

UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID
FACULTAD DE CIENCIAS POLÍTICAS Y SOCIOLOGÍA
Departamento de Historia



TESIS DOCTORAL

La colonización cisterciense en la Meseta del Duero : el ejemplo de Moreruela

MEMORIA PARA OPTAR AL GRADO DE DOCTOR
PRESENTADA POR

María Isabel Alfonso Antón

DIRECTOR:

Luis G. de Valdeavellano

Madrid, 2015

Ma. Isabel Alfonso Antón



* 5 3 0 9 8 6 0 7 0 6 *

UNIVERSIDAD COMPLUTENSE

x-119.026200-11

LA COLONIZACION CISTERCIENSE EN LA MESETA DEL DUERO.

EL EJEMPLO DE MORERUELA.

SIGLOS XII-XIV

TOMO I

Departamento de Historia
Sección de Ciencias Políticas
Facultad de Ciencias Políticas y Sociología
Universidad Complutense de Madrid

1082



BIBLIOTECA

Colección Tesis Doctorales. Nº

77/83

© M^a Isabel Alfonso Antón

Edita e imprime la Editorial de la Universidad

Complutense de Madrid. Servicio de Reprografía

Noviciado, 3 Madrid-8

Madrid, 1983

Xerox 9200 XB 480

Depósito Legal: M-7939-1983

LA COLONIZACION CISTERCIENSE

EN LA MESETA DEL DUERO

EL EJEMPLO DE MORERUELA

SIGLOS XII - XIV

A Rafa Saldaña, mi compañero
durante tantos años, y a Dia-
na, nuestra hija.

Noviembre de 1980

TRABAJO PRESENTADO POR M^a ISABEL ALFONSO
ANTON PARA LA OBTENCION DEL GRADO DE DOCTOR EN LA FACULTAD DE CIENCIAS POLITICAS
Y SOCIOLOGIA DE LA UNIVERSIDAD COMPLUTENSE.

DIRECTOR: D. Luis G. de Valdeavellano y
Arcimis. Catedrático de Historia de las Instituciones políticas y administrativas de España.

Madrid, noviembre 1980

IV

ABREVIATURAS UTILIZADAS

A.C.Z	Archivo de la Catedral de Zamora
A.D.H.Z.	Archivo de la Delegación de Hacienda de Zamora
A.H.D.E.	Anuario de Historia del Derecho Español
A.H.N.	Archivo Histórico Nacional
A.E.S.C.	Annals Economies Societès Civilizations
A.N.T.T.	Arquivo National da Torre do Tombo
B.N.	Biblioteca Nacional
B.R.A.H.	Biblioteca de la Real Academia de la Historia
C.H.E.	Cuadernos de Historia de España
E.G.	Estudios Geográficos
T.N.Z.	Tumbo Negro de Zamora

INDICE GENERAL

<u>ABREVIATURAS UTILIZADAS</u>	IV
<u>INDICE GENERAL</u>	V
<u>INTRODUCCION</u>	XIII
1. Objeto de la investigación.....	XIV
2. Elección del tema y coordenadas historiográficas en las que se inscribe.....	XIV
a) Historiografía europea.....	XVI
b) Historiografía española.....	XVIII
3. Hipótesis y justificación del trabajo.....	XXXV
Notas.....	XXXIX
 <u>CAPITULO I: LOS CISTERCIENSES Y LA COLONIZACION AGRA- RIA EUROPEA</u>	 1
Notas.....	20
 <u>CAPITULO II: PENETRACION DEL CISTER EN LA PENINSULA. POLEMICA EN TORNO A MORERUELA</u>	 22
Notas.....	43
 <u>CAPITULO III: EL DOMINIO DE SANTA MARIA DE MORERUELA LIMITES CRONOLOGICOS Y FUENTES</u>	 50
Notas.....	55

VI

<u>CAPITULO IV:</u>	<u>EL MEDIO FISICO</u>	56
1 -	Lugar de asentamiento del monaste-- rio y características de la Tierra de Campos.	57
2 -	Aspectos geográficos de la zona por donde se extiende el dominio.....	66
Notas.....		75
<u>CAPITULO V:</u>	<u>MECANISMOS DE FORMACION Y CRECIMIENTO -</u> <u>DEL SEÑORIO TERRITORIAL</u>	78
1 -	<u>Donaciones</u>	79
a)	Status socioeconómico de los do- nantes.....	80
b)	Motivos de las donaciones.....	82
	. Donaciones por la salvación del alma.	83
	. Elección de sepultura.....	84
	. <u>Traditio corporis et animae</u> ...	86
	. Donaciones por servicios recibi- dos o como pago de deudas.....	90
c)	Limitaciones a la capacidad de do- nar.	91
d)	Restricciones en las donaciones.	93
e)	Valoración económica de las dona- ciones.....	95
2 -	<u>Compraventas</u>	96
a)	Status socioeconómicos de los ven- dedores.....	96

VII

b) Motivos de las compraventas.....	97
c) Precio de las compraventas. Mone da.....	100
3 - <u>Prestimonios</u>	101
4 - <u>Permutas</u>	109
Notas.....	112

<u>CAPITULO VI: CARACTERISTICAS DE LOS BIENES DEL DOMI-</u> <u>NIO. APROXIMACION AL ESTUDIO DEL VOCABU-</u> <u>RIO UTILIZADO EN LA DOCUMENTACION.....</u>	120
- Villas.....	121
- Heredades.....	126
- Tierras	128
- Viñas	129
- Aceñas y molinos.....	132
- Batanes	136
- Casas	137
- Iglesias	141
Notas.....	146

<u>CAPITULO VII: PROCESO DE FORMACION Y DESARROLLO DEL -</u> <u>DOMINIO MONASTICO DE SANTA MARIA DE MO-</u> <u>RERUELA.....</u>	152
1 - <u>Formación y afianzamiento del domi-</u> <u>nio. (1143-1170).</u>	154
• El favor real como base de la fu- tura expansión territorial.....	

VIII

- . Ubicación de los núcleos básicos de colonización.....
- . Valoración económica de este primer patrimonio..... 161

2 - Expansión del dominio (1170-1230).

a) 1170-1200: Incremento de patrimonio caracterizado por:

- . Mayor autonomía en el proceso expansivo y en la iniciativa colonizadora.
- . Ampliación de los núcleos de colonización.....
- . Comienzo del proceso de señorialización (inmunidad-fueros).
- . Configuración del paisaje -- agrario del dominio.....

b) 1200-1230: Apogeo expansivo.... 168

- . Expansión por tierras portu- guesas de Tras-os-Montes.....
- . Intensificación de la coloni- zación en algunas zonas.....
- . Incremento de la riqueza gana- dera y del instrumental técní- co.....
- . Límites de su expansión.....

3 - Concentración del patrimonio(1230-1298).

a) 1230-1252:

- . Descenso de las donaciones e incremento de las compras.... 179
- . Necesidad de protección regia.

IX

- Enfrentamiento con los obispos.
- Configuración del dominio como -
señorío territorial y jurisdiccion
nal.....
- Descripción de las bases económica
s del mismo.

- b) - 1252-1298: Reorganización de la -
gestión económica..... 189

- . Comienzo de los arrendamientos.
- . Repoblación de antiguas granjas.
- . Aumento de las concesiones prestimoniales .

4 - Cambio de coyuntura. Comienzo de la crisis económica. (1298-1325).

- Datos que permiten su valoración..... 200
- Política económica frente a la misma.
- Intentos de racionalización y adaptación a la nueva coyuntura.

Notas.....208

CAPITULO - VIII: ESTRUCTURA ECONOMICA DEL DOMINIO

- 1 - Núcleos fundamentales de concen-
tración de propiedades..... 212
- Tierra de Campos (entre Esla,
Valderaduey y Duero)..... 213
- Zona fronteriza con Portugal -
(Carballada, Tera, Tierra de -
Miranda...)..... 221

X

2 - <u>Actividades Económicas</u>	228
- <u>AGRICULTURA</u> .	
. Cereales.....	229
. Viñedos.....	
. Cultivos de regadío (huertos, 244 linares).....	
. Técnicas y Utillaje.....	250
3 - <u>Ganadería y riqueza forestal</u>	253
4 - <u>Actividad Pesquera</u>	260
5 - <u>Sal y otros minerales</u>	262
6 - <u>Industria rural y comercio</u>	265
Notas.....	274
 <u>CAPITULO IX: ORGANIZACION Y FORMAS DE EXPLOTACION DEL</u> <u>DOMINIO</u>	
1 - <u>Reserva</u>	285
. Celarios.....	286
. Coto monástico.....	288
. Granjas.....	289
2 - <u>Tierras cedidas</u>	
. Cesiones de tierras a fuero.....	330
. Bienes entregados en prestimonio..	344
. Bienes arrendados.....	348
Notas.....	353

XI

<u>CAPITULO X: RENTAS. ESTRUCTURA DE LOS INGRESOS SEÑO-</u>	362
<u>RIALES. RELACIONES SOCIALES DE PRODUCCION.</u>	
1 - <u>Ingresos procedentes de la explotación directa.....</u>	363
2 - <u>Ingresos procedentes de la explotación indirecta.....</u>	365
3 - <u>Utilización de las rentas y crecimiento económico.....</u>	381
. Consumo interno de la comunidad y familia monástica.	
. Gastos debidos al lugar ocupado - por el grupo monástico en la sociedad feudal.....	386
. Gastos originados por el proceso productivo.....	
. Transferencias del excedente en manos de los señores.....	387
Notas.....	400

<u>CAPITULO XI: ESTRUCTURAS SOCIALES DEL DOMINIO.....</u>	
1 - <u>La comunidad monástica.....</u>	405
2 - <u>Personas reales.....</u>	411
3 - <u>Gran nobleza.....</u>	413
. Láica.....	
. Eclesiástica.....	415
4 - <u>Pequeña nobleza.....</u>	416

XII

5 - <u>Grupos urbanos</u>	417
. Dependientes.....	
. Libres.....	
6 - <u>Comunidades campesinas</u>	419
. Grupo familiar.....	421
. Estructura socioeconómica.....	247
7 - <u>Relaciones y conflictos sociales</u>	435
Notas.....	438
<u>CONCLUSIONES</u>	443
<u>INDICE DE MATERIAL GRAFICO</u>	448
<u>FUENTES Y BIBLIOGRAFIA</u>	449
<u>INDICE DEL VOLUMEN II</u>	
<u>REGESTA DE LA COLECCION DOCUMENTAL</u>	2
<u>COLECCION DOCUMENTAL</u>	

XIII

INTRODUCCION

- 1 - Objeto de la investigación.
- 2 - Elección del tema y coordenadas historiográficas en las que se inscribe.
 - a) Historiografía europea.
 - b) Historiografía española.
- 3 - Hipótesis y justificación del - trabajo.

INTRODUCCION

1 - OBJETO DE LA INVESTIGACION.

El tema de investigación cuyo objeto central es el dominio de Moreruela en su etapa de formación y expansión medievales es -y ésto nos interesa fundamentalmente- el vehículo que - además va a permitir acercarnos a la comprensión de la sociedad rural de la zona por donde se desarrolla dicho dominio, es decir, la cuenca media del Duero, y la de su colonización por los cis - tercienses de este monasterio.

2 - ELECCION DEL TEMA Y COORDENADAS HISTORIOGRAFICAS EN LAS QUE SE INSCRIBE

Si es cierto que la historia personal no se puede entender sin referencia a lo social y a lo social histórico, la elección de un tema de investigación sobre historia agraria, percibida como necesidad individual -derivada de mi ascendencia campesina-, ha de ser explicada también como mínimo en relación con las orientaciones de la investigación histórica y la reflexión científica en general en la sociedad española de los últimos decenios. Por ello, he de referirme necesariamente a las coordenadas historiográficas en las que se enmarca mi trabajo.

Fué a comienzos de los años 70, cuando realmente se inicia mi aprendizaje del oficio de historiadora bajo la dirección del profesor Valdeavellano que orientó mi interés por los temas agrarios hacia el estudio de los mismos en nuestra edad -

media. Había sido durante la década anterior, sobre todo, cuando al cristalizar, por un lado, la convergencia entre los historiadores y economistas en torno a las cuestiones del desarrollo económico y de la industrialización, y por otro al desarrollar a nivel de investigaciones concretas los presupuestos teóricos del materialismo histórico, cuando se produjo una profunda renovación de la historia económica de la que no quedaría marginada la historia agraria.

La reconstrucción de las condiciones en las que se desarrolló la producción agraria antes y después de la industrialización, la de las técnicas, de los precios y mercado, de los límites del crecimiento de las economías preindustriales y de las estructuras sociales que enmarcaban el proceso de producción y de distribución, ha sido objeto de numerosos estudios que han significado importantes cambios cualitativos de la historia agraria en general y también de la historia medieval, donde estas inquietudes se van a reflejar por un interés cada vez mayor por la economía agraria, pues los medievalistas españoles, que en tantos aspectos han profundizado en el conocimiento de la España medieval, habían descuidado las investigaciones de historia rural o las habían circunscrito al mero estudio del régimen jurídico de las explotaciones agrarias o a las cuestiones de repoblación de territorios. Será en esos años cuando junto a los artículos renovadores de R. Pastor sobre la economía castellana medieval (1), vayan apareciendo una serie de estudios que, teniendo por objeto de investigación un dominio monástico, profun-

dizan en el análisis de la estructura agraria y la colonización de la región donde el monasterio se asienta. En 1965 aparece - "Le domaine du monastère de Santo Toribio de Liébana: formation, structure et modes d'exploitation" del hispanista Gautier-Dal - ché. En 1969 el de Cortázar sobre el dominio de San Millán de - la Cogolla, cuyo subtítulo "Introducción a la historia rural de la Castilla altomedieval" refleja claramente las nuevas perspectivas historiográficas de que estamos hablando. En este trabajo el autor traza un estado de la cuestión, en esos momentos de - los estudios sobre monasterios destacando los rasgos comunes a los mismos que van desde un interés por los aspectos más externos de la evolución de su patrimonio, de la vida de la comunidad de su regla monástica y administración al tratamiento meramente jurídico de las realidades agrarias. (2).

A partir de estos momentos y en gran parte dirigidos por el propio Cortázar, trabajos como el suyo proliferan. Los - resultados son de muy desigual valor y a ellos he de referirme más adelante, aunque puede señalarse ya su contribución al estudio de las estructuras productivas y de los sistemas de explotación en la Edad Media peninsular.

Pero seguir el proceso de los nuevos planteamientos - de la historiografía medieval obliga necesariamente a referirse al concepto de feudalismo tanto a nivel europeo como español.

a) Historiografía europea.

Hay dos concepciones básicas que se centran fundamen-

XVII

talmente en torno a si el feudalismo es una forma político-constitucional o si se refiere a la organización de la sociedad en su conjunto. La interpretación institucional restringe el término feudalismo a sólo las relaciones de dependencia entre las clases más elevadas, al ser definido por Ganshof como un conjunto de instituciones que crean y rigen obligaciones de obediencia y servicio -principalmente militar- por parte de un hombre libre llamado "vasallo", hacia un hombre libre llamado "señor" -y obligaciones de protección y sostenimiento por parte del "señor" respecto del "vasallo", dándose el caso de que la obligación de protección y sostenimiento tuviera la mayoría de las veces como efecto la concesión, por parte del señor al vasallo, de un bien llamado "feudo" (3). Este sistema de instituciones feudo-vasalláticas sólo habría existido en ciertas partes de Europa entre los siglos X al XIII. Junto a él se admitía la existencia de un régimen señorial que abarcaría el resto de relaciones de dependencia entre otros grupos de la sociedad, lo que en definitiva supone una doble parcelación de la realidad al justificar el estudio de un grupo social independientemente de los otros como sujeto colectivo de la historia general y hacerlo desde un punto de vista estrictamente jurídico.

Esta concepción coexistía con la propia de la historiografía marxista que considera el feudalismo como un sistema global articulado en torno a relaciones de dependencia feudales a todos los niveles, económico, político y social y que en la práctica se estructura en un sistema productivo en el que los

XVIII

cultivadores directos son expropiados de su excedente de producción por una clase feudal no productora y detentadora del poder político, socioeconómico, religioso... de esa sociedad. La publicación en 1946 del libro "Estudios sobre el desarrollo del capitalismo" de M. Dobb animó un amplio debate (14) en los años 50--60, que podemos resumir en los siguientes puntos:

-Preocupación por encontrar una explicación de los orígenes del capitalismo que obliga a buscar las causas de desintegración de la sociedad feudal y a identificar el elemento motor de la transición: mercado, lucha de clases,...

-Secundariamente, obliga también a enfrentarse con términos como los de servidumbre, relaciones de clase, variaciones de la renta feudal,...

En fin, esta concepción del feudalismo al ser más globalizada daba una mayor concreción al concepto de modo de producción. El problema principal es que se trata de un debate planteado a un nivel muy abstracto que hace avanzar la conceptualización teórica, pero con una base empírica muy débil (recordemos que tanto Dobb como Sweezy son economistas y que el último se basa en material histórico de Pirenne).

Posteriormente, sin salirse del campo de la historia marxista el debate ha continuado intentando superar algunas de estas insuficiencias. Sin pretender hacer aquí un estado de la cuestión sobre estos temas, voy a ocuparme brevemente de algunos trabajos cuya lectura, en cierta medida, ha contribuido a mi propia reflexión teórica a la par que a mi investigación --

XIX

concreta. No hemos de olvidar que el investigador en el curso -- de su trabajo va incorporando, en el sentido de asumir, a su -- propia inquietud científica los problemas más actuales que se -- plantean en el campo del desarrollo científico de la historia, -- enriqueciéndose la investigación iniciada con nuevas perspecti -- vas.

De gran interés me parecen las críticas y estudios desarrollados para rebatir las teorías que sostienen la presunta -- universalidad del modo de producción feudal junto a la no menos discutible sucesión necesaria y lineal de la famosa secuencia de los modos de producción por la que habrían pasado todas las sociedades: comunismo-esclavismo-feudalismo-capitalismo (5). En efecto las réplicas a esta interpretación han sido contundentes y -- han ido acompañadas por nuevos enfoques que centran el problema en torno al estudio de las formaciones sociales concretas y al -- del modo de producción asiático o tributario como una de las salidas alternativas de la comunidad primitiva. Este desplazamiento del objeto de análisis que se va a centrar así en otra zona histórica está directamente condicionado por el llamado proceso de descolonización, como señala, en mi opinión, acertadamente, M. Barceló en un combativo prólogo a la obra de Samir AMIN sobre el desarrollo desigual de las formaciones sociales (6) autor, éste, -- al que tal vez se deban las críticas más categóricas a las tesis que entienden el proceso histórico como la sucesión necesaria de los regímenes sociales y económicos a escala universal.

Es a este estudio de las formaciones sociales concretas hablando del modo de producción feudal como otra de las salidas alternativas que comprende a Europa, al que dedican sus obras W. KULA (7) y G. BOIS (8). Estos autores intentan analizando un terreno histórico concreto, -un país o una región- construir un modelo económico que explique:

- El nivel de desarrollo de las fuerzas productivas.
- La dinámica de este modo de producción feudal, el elemento motor.
- Las regularidades específicas del propio sistema, sus bases de expansión y contracción.

Así Kula construye el modelo de economía feudal polaca de los siglos XVI al XVIII poniendo de manifiesto la racionalidad económica del sistema feudal, que aunque distinta de la del capitalismo, tiene también sus propias leyes, mostrando las diferentes reacciones ante el mercado de campesinos y señores que son opuestas a las que motivan el comportamiento en el sistema capitalista.

La concentración de tierras no tiene nada que ver con el proceso de "acumulación capitalista" sino que hay que interpretarlo dentro del sistema donde se produce esa acumulación. Toda la teoría de Kula es la del excedente económico y su redistribución, descuidando en mi opinión, el estudio de las formas de producción y de la apropiación de ese mismo excedente, es decir, el de las relaciones de producción. El modelo, además, no nos dice nada sobre las razones de la sumisión de los campesinos, de la -

fuerza de los señores, ni de las formas de coacción, ni de su -- incapacidad para crear un Estado, de las devastaciones militares del país, ni tampoco del mercado de cereales en la Europa del No roeste, aunque este mercado intervenga en el modelo. (9).

Bois elige para su investigación la región de la Nor - mandía oriental entre 1330 y 1560 y basándose en el análisis de la evolución de la población, de la producción y de los precios y salarios, así como en el estudio de las explotaciones campesinas y señoriales traza una dinámica del conjunto y un modelo eco nómico de la sociedad rural. A pesar del indudable interés de la obra de Bois se le pueden hacer algunas precisiones: el proceso de circulación no está explícitamente incluido en su modelo; no queda demostrada, aunque es probable para la zona estudiada por él, el papel preponderante que da a la pequeña explotación, en - este sentido habría que decir que ésta es una categoría de análi sis vacía, porque es universal y por tanto, ha de definirse a - partir de una categoría englobante que en este caso sería la gran explotación. Sería pues, la relación entre pequeña y gran produc - ción a la que es necesario prestar más atención, y así la presión permanente ejercida por el campesino más que como una contradic - ción entre ambas explotaciones habría que interpretarla en el sen tido de la lucha de clases como inherente al propio sistema .(10). Además como le ha reprochado R. Fossier, no se ha ocupado de las estructuras mentales, quedando todos los aspectos referentes a - las relaciones de parentesco o de vecindad, a los ritos y tabús "à la profondeur mentale et -pourquoi pas?-spirituelle du "féo--

dalisme" (en) une brume toute normande " (11). En realidad el modelo de Bois como el de Kula a pesar de su hipótesis inicial sobre la racionalidad del funcionamiento de la economía medieval, siguen siendo muy descriptivos. (12).

En otra línea pueden situarse los intentos globalizadores de P. ANDERSON (13) y I. WALLENSTEIN (14). Anderson ha querido proponer una historia de Europa -de Grecia al siglo XIII- de la que se desprenda una racionalidad general. Su obra "El Estado absolutista" y el ensayo que le precede "Las transiciones de la Antigüedad al feudalismo", son de indudable interés por cuanto -acorde con su caracterización del feudalismo europeo como un "sistema a la vez altamente integrado y extremadamente diversificado" compara dentro del modo de producción feudal las diferentes formaciones sociales del occidente medieval. Aunque tampoco este autor consigue mostrar de que forma el sistema está integrado hay varios puntos en su argumentación que hay que tener en cuenta: el papel fundamental que tiene la Iglesia en la época (Las transiciones..." p. 130-137) y dentro de ella el monaquismo; la importancia de la guerra como el medio más rápido y más racional que tiene una clase para apropiarse del excedente ("El Estado absolutista") y su consideración unitaria de lo económico y lo superestructural como un todo constitutivo de la estructura del modo de producción. En este aspecto, sin embargo, considero que es contradictorio -por su parte hablar de fusión estructural de lo económico y de lo político y seguir empleando términos como "extraeconómico" que por sí mismos significan separación y niegan por tanto la fusión antes mantenida (" Las transiciones..." p. 196, También en conclu

XXIII

sión al Estado Absolutista). El intento de Anderson más que soluciones a los problemas sugiere vías para resolverlos. Y el mayor riesgo es que al no estar basado en investigaciones propias y utilizar trabajos de otros autores con distintos criterios de análisis, sin una rigurosa selección (Lot, Halphen, Ganshof, Genicot) las contradicciones y contrasentidos son abundantes. (15).

El objeto principal del trabajo de I. Wallenstein "El moderno sistema mundial" es el mercado internacional. Su idea fundamental es que entre 450 y 1640 Europa formaba un sistema en el que todas sus partes intervenían sobre un mismo mercado comercial, y de este modo las relaciones entre estas diversas partes y la dinámica del sistema surgían de la organización de este mercado. El mérito indudable de I. Wallenstein de la noción de sistema espacial queda disminuído por su exagerado écono. que le hace derivar todo en función del mercado (16).

En cierta medida el contrapunto al economicismo estricto de Wallenstein nos lo da el artículo de R. BRENNER "Agrarian class structure and economic development in preindustrial Europe" publicado en 1976 en la revista Past and Present, que ha animado de nuevo un amplio debate comparable al de la "transición". (17)

Su intento se sitúa en la línea de una serie de importantes trabajos que tratan de analizar las fases de expansión y contracción de la economía europea. Estos estudios de historia agraria en general (Duby, Slicher van Bath, Fourquin) o de alguna región (Duby sobre el Mâconnais, Fossier sobre la Picardía, Poly sobre la Provenza...) o sobre algún otro aspecto de la -

XXIV

economía medieval (Postan, Le Roy Ladurie, Hilton...) han sido repetidamente utilizados en la propia investigación que ahora presento y a ellos he de referirme a lo largo del trabajo por lo que no me detengo en comentarlos (18).

Brenner considera que en general se trata de modelos descriptivos más que interpretativos, criticando especialmente en su artículo las concepciones demográficas (Postan, Bowden) y comerciales (Le Roy Ladurie) que contradiciéndose aparentemente no hacen más que reforzarse en cuanto ambas reposan sobre la famosa "ley" de la oferta y la demanda, y muestra como evoluciones comerciales o demográficas análogas entrañan resultados inversos y viceversa. Para Brenner es la estructura de clase, resultado del enfrentamiento campesinos-señores, el núcleo explicativo de la dinámica económica europea. De nuevo se plantea la cuestión ya abordada en la polémica sobre la transición del elemento motor y Brenner pone especial énfasis, acusando de economicistas las teorías anteriores, en considerar que es la lucha de clases el elemento motor.

Se ha criticado a Brenner su simplicismo por cuanto no se puede reducir toda la dinámica a la de una "agrarian class structure" arbitrariamente reducida a la oposición de señores y productores y a un nivel estrictamente político militar, así como dejar de lado el papel del comercio y colonias o el de los conflictos entre regiones y entidades territoriales (19).

Hace apenas dos meses que contamos con un nuevo "horizon théorique" para el feudalismo (20). Su autor A. GUERREAU antes de proporcionarnos su propio esquema de funcionamiento y evo-

lución de la Europa feudal, intenta - y esto le lleva la mayor parte del libro- mostrar la lógica relativamente compleja en la que se desarrolló desde principios del siglo XIX la reflexión sobre el feudalismo y el trabajo de construcción intelectual de sus diversas propuestas. Obra sugerente supone un intento de reconstruir los cuadros de reflexión y análisis que han determinado en gran medida las posibilidades de trabajo de los historiadores de cada época buscando su propia tradición teórica ("Car aucune théorie ne peut s'inscrire ailleurs que dans une tradition théorique, même si c'est avec l'intention de la subvertir, au moins en partie" pp. 37-38) que de algún modo subsane lo que piensa es un fenómeno de amnesia estructural (p. 140), hace una llamada a la lectura o relectura de los viejos historiadores y destaca una línea que pasa por Guizot, Fustel de Coulanges y Jacques Flach.

Es importante, por otro lado, la insistencia que pone Guerreau en la utilización de un término como el de sistema, que -como igualmente dice Le Goff en el prólogo a esta obra- es el que mejor expresa la articulación, la interdependencia jerarquizada de todos los elementos que componen el modelo de funcionamiento de una sociedad en un determinado marco geográfico histórico.

- La relación de dominio, señala el carácter fundamental de la relación campesinos-señores, a menudo demasiado simplificada, proponiendo su primera tesis que es la de que en el cuadro de la Europa feudal es preciso razonar fundamentalmente en términos de poder y no de derecho. Que la distinción -y esto me parece uno de los puntos fundamentales de la teoría de Guerreau- entre derechos reales y derechos personales debe ser rechazada como una in-

vención tardía, lateral y como uno de los aspectos de la disolución del sistema (21); la originalidad fundamental de las relaciones feudales debe ser buscada en la asimilación total del poder sobre la tierra y del poder sobre los hombres (pp. 179-180).

Estoy de acuerdo con Guerreau en que el "lenguaje es la primera vía de investigación del historiador", pero sería conveniente que el análisis, que en este sentido hace del término dominio tuviera otras apoyaturas.

Este primer punto de reflexión que nos ofrece el autor para construir su teoría del feudalismo me parece esencial y las sugerencias que provoca darán lugar a que me extendiera en exceso en este momento. Volveré sobre ello dada la relación que tiene con algunas de las conclusiones de mi propio trabajo.

- Los parentescos artificiales. Este segundo aspecto da al parentesco el lugar primordial que debe tener en el sistema feudal y a través del análisis de los parentescos artificiales y espirituales la importancia que la ideología tiene en el sistema (pp. 184-191).

- El sistema feudal como ecosistema. Consideración igualmente importante pues con palabras de Le Goff "integra la economía que un economicismo vulgar -pseudo marxista o no- aísla o privilegia, en el sistema, esclarece el papel de la guerra y el comercio en su funcionamiento, dando al espacio y al tiempo el lugar que le corresponde, insistiendo sobre la noción del tamaño de las explotaciones, legitimando una dinámica feudal que se articula en dos grandes períodos, una fase de constitución de grandes dominios que desaparecen en el siglo XI y una segunda fase, del siglo XIII al XVIII,

XXVII

se explica sobre todo por el debilitamiento de la presión señorial que permite el desarrollo demográfico, los progresos tecnológicos, el crecimiento urbano, la floración intelectual" (pp. 12 y 191-200)

- La dominación de la iglesia es el último punto que Guerreau presenta a nuestra reflexión recordando como el control del sistema feudal pasa en todos sus elementos esenciales por la Iglesia, que aparece así como la fuerza motriz de este sistema. Una iglesia de célibes que domina la producción económica (durante la Alta Edad Media la Iglesia fué la única capaz de una cierta acumulación), la medida del tiempo en sus diversos aspectos, incluido el tiempo histórico (era cristiana); los cuadros espaciales (diócesis, parroquias, cementerios); las relaciones de parentesco (matrimonio cristiano); la enseñanza, las creencias y la moral; la asistencia y la caridad (desde los hospicios medievales a los grandes hospitales del Antiguo Régimen fué esencialmente realizada bajo las directrices de las ordenes monásticas). Organizada en el Bajo Imperio, en el mismo momento que la formación del sistema señorial, la iglesia controla en realidad muy estrechamente los aspectos esenciales de la relación de dominio y organiza en conjunto no solamente la reproducción, sino las mismas relaciones de producción del sistema feudal (p. 205).

Analiza también la contribución de lo que suele denominarse "religión" (liturgia, teología, arquitectura religiosa) ha tenido en la obra de cohesión y sacralización del sistema feudal (pp. 206-210).

Como dice acertadamente Le Goff la mayor novedad de este

XXVIII

ensayo es tener en cuenta conjuntamente elementos muy a menudo disociados por el análisis histórico y de haberlos estructurado en un sistema del que explica su funcionamiento y evolución.

B - Historiografía española

A nivel español dentro de la escuela de historiadores del Derecho - que cuenta con maestros indiscutibles, como Hinojosa, Sánchez Albornoz y García de Valdeavellano-, se dió también una concepción estricta de feudalismo en la línea de Ganshof (22). Esta interpretación, en cuanto sólo admite la utilización de feudal para referirse a las instituciones feudovasalláticas entre los miembros de la nobleza en general, lleva a la negación de un feudalismo español, a excepción de Cataluña, aún admitiendo la existencia de una "economía señorial" o "vilicaria" y de instituciones feudales (honor, prestimonio, excepcionalmente feudo) en León y Castilla, que, sin embargo, no se desarrollaron en un feudalismo pleno en el sentido técnico-jurídico que le da esta escuela (23).

Sin dejar de lado las cuestiones jurídico-políticas del feudalismo, sino muy al contrario, integrándolas como elementos de un único sistema del que forman parte pienso que los nuevos planteamientos de que hablamos al comienzo de esta introducción en el sentido de un mayor interés por las cuestiones económicas y sociales, van a dar lugar a una serie de trabajos que al retomar, por un lado, la vieja cuestión terminológica del feudalismo, desde las categorías de análisis del materialismo histórico, van enriqueciendo y precisando este concepto en un sentido globalizador de toda la so-

ciudad.

Puede, entonces, resultar paradójico que el Occidente hispano, haya pasado en poco tiempo de ser "no feudal" o serlo solo de un "modo peculiar", a ser "tan feudal" como el norte de Francia. Pero es que estos problemas no pueden sólo atribuirse a desacuerdos en el vocabulario utilizado o en la cronología del propio proceso de feudalización (24) sino que de modo más profundo afectan a los conceptos y categorías de análisis utilizados por los distintos historiadores (25). Así desde esta nueva problemática las relaciones feudales no afectan sólo a los vínculos que se establecen entre los miembros de la clase noble sino que al referirse a los que se establecen en el proceso productivo entre unas clases y otras afectan al conjunto de la sociedad, son las relaciones sociales de producción que junto con el nivel de las fuerzas productivas constituyen la estructura fundamental de esa sociedad, su modo de producción. Teniendo en cuenta estos presupuestos, que comparto, podemos afirmar que los reinos castellano-leoneses medievales fueron feudales por cuanto en ellos las relaciones de producción establecidas en torno a la tierra vinculan a una clase de campesinos productores directos, que ocupan y usufructúan la tierra y los medios de producción simples, a otra clase, la de los señores, propietarios feudales de la misma, cualidad ésta que al implicar el sometimiento y dependencia de los campesinos les permite la apropiación de su excedente productivo mediante prestaciones del más variado tipo.

Los prólogos que el P. Valdeón ha escrito para la edición de alguno de los debates sobre el feudalismo, más arriba cita-

dos, son un buen estado de la cuestión sobre estos problemas en la historiografía hispana y sus artículos sobre la crisis del siglo XIV como crisis de reproducción del sistema feudal son de indudable interés (26).

Actualmente contamos con un importante estudio debido a los profesores A. Barbero y M. Vigil sobre el proceso de formación del feudalismo en la Péninsula Ibérica que sitúa sobre nuevas perspectivas las investigaciones sobre el período comúnmente llamado altomedieval y las diferentes vías de estructuración de dicho sistema (27).

Pero es que además se han desarrollado, desde distintas líneas metodológicas, investigaciones concretas, que han hecho avanzar nuestro conocimiento de la realidad castellano-leonesa. Concretamente el de sus estructuras productivas ya vimos se había centrado especialmente en el análisis de las mismas en los dominios monásticos por ser precisamente los monasterios y las instituciones religiosas, en general, los que cuentan con colecciones documentales más abundantes y completas para los siglos medievales. A lo largo de estos años los estudios sobre señoríos eclesiásticos que han ido apareciendo al centrarse especialmente en el período fundacional y de crecimiento y consolidación de su patrimonio (son pocos los que cuentan con documentación anterior al siglo XI) nos proporcionan la información, por ahora más importante, sobre las estructuras agrarias del Occidente Peninsular en su período de expansión de los siglos XI al XIII.

Son ya numerosos los cenobios que cuentan con un estudio de este tipo y otros muchos sobre los que se está trabajando

(28). A los ya citados de Gautier-Dalché y Cortázar sobre Santo Toribio de Liébana (Santander) y San Millán de la Cogolla (en la Rioja) hay que añadir como más importantes no sólo por sus planteamientos sino también por la atención con que los mismos son tratados el de M. Bonaudo sobre Santa María de Oña (Burgos) (año 1970) (29), el de Moreta sobre San Pedro De Cardena (también en Burgos) (año 1975), el de C. Estepa sobre San Isidoro de León (año 1975), el de C. Pallares sobre Santa María de Sobrado (Galicia) (año 1979), el de E. Garcia sobre San Juan de Corias (Asturias) (año 1980) y el de J.L. Martín, Perez Moreda y A. García Sanz sobre las posesiones del Cabildo de la Catedral de Segovia (en prensa) (30).

En estos trabajos se analiza el proceso de formación del patrimonio y los medios utilizados para ello, las estructuras económicas y sociales, formas de explotación, sistemas de cultivo, incidiendo en temas tales como los de las técnicas, la organización del terrazgo, la expansión de determinados cultivos, la importancia de la ganadería, etc., todo ello relacionado con el problema de los intercambios y del comercio, con el de las relaciones entre la ciudad y el campo y en definitiva de un modo más o menos consciente intentando comprender los mecanismos de crecimiento y desarrollo de estas economías monásticas.

Aprovechando el mismo tipo de fuentes y con una problemática similar, pero abarcando un espacio y un tiempo más amplio, surgen estudios regionales como los de E. Portela sobre el obispado de Tuy y el de Rodriguez Galdo sobre Mondoñedo (año 1976 los dos) (31).

XXXII

Otras investigaciones se ocupan de analizar la terminología agraria en un intento de precisar el contenido histórico del vocabulario utilizado en la documentación, como las realizadas por Pallares-Portela respecto a las explotaciones agrarias en Galicia, la de S. Jimenez sobre documentación de Lugo y la de J. Faci en León y Castilla (32). Paralelamente a estas investigaciones y en la medida que el campo de inquietudes se va ampliando la preocupación por las cuestiones teóricas y metodológicas es cada vez mayor. Resultado de ello son trabajos como el de S. Moreta sobre las rentas de algunos monasterios castellanos que, basándose en una investigación concreta, intenta un acercamiento teórico a la problemática de la economía feudal castellana (33). Y fruto también de sus investigaciones y de una seria reflexión teórica son los esquemas de análisis histórico que el P. Cortázar nos ha ofrecido primero, sobre la base de un espacio regional (34) y recientemente sobre el mundo rural como estructura inteligible en sí misma aunque formando parte de otro mundo más amplio y englobador con el que se relaciona. Se trata, pues, -como dice el propio autor- de "una aproximación estructural a los distintos ingredientes que, debidamente administrados en convenientes dosis, entran a constituir la historia rural de los siglos medievales, en especial de los hispánicos" (35).

También es muy reciente el artículo de R. Pastor sobre demografía y modo de producción feudal (36) en el que después de recoger y criticar los planteamientos teóricos neomalthusianos - así llamados por la relación estrecha que establecen entre evolución demográfica y desarrollo agrario -, se plantea otros presu-

XXXIII

puestos teóricos que sirvan para explicar el proceso expansivo de la sociedad feudal de los siglos XI al XIII, como puede ser el del significado y vitalidad de la pequeña producción simple, y en relación con eso la importancia de las comunidades campesinas o de las luchas y resistencias de estas frente a la presión señorial, entre otros, que le sirven para criticar igualmente el esquema propuesto por G. Bois para la Normandía Oriental y señalar los rasgos fundamentales de la formación social del noroeste peninsular. A estas preocupaciones de orden teórico y sin desligarlo de ellas hay que añadir el interés cada vez mayor por el estudio de las relaciones sociales de producción. A un aspecto de las mismas, el de la renta en trabajo debida por los campesinos dependientes en las tierras de sus señores, dediqué hace algunos años (1973) un artículo con el título de "Las sernas en León y Castilla". Contribución al estudio de las relaciones socio-económicas en el marco del señorío medieval". Los conflictos sociales en la época de crisis bajo medieval han sido estudiados por J. Valdeón (37) y R. Pastor ha dedicado su tesis doctoral en España al estudio de las luchas y resistencia campesinas en la época de consolidación feudal por considerar que es en esos momentos cuando mejor pueden comprenderse las contradicciones estructurales del sistema (38).

A través de estos estudios sabemos que al igual que en todo el Occidente europeo la Península Ibérica también conoció una fase de expansión económica y de crecimiento demográfico.

Que protagonistas en el proceso colonizador, por lo menos en la zona norte del Duero, que es la que nos ocupa, fueron los

monasterios; que a partir sobre todo del siglo XI incrementaron extraordinariamente sus patrimonios alcanzando la mayor expansión a finales de ese siglo y en el siguiente, favorecidos en sus primeros momentos con las limosnas reales y de la nobleza y en seguida con las de todo un campesinado preocupado por la salvación eterna pero también por la supervivencia cotidiana. Las compras y los cambios permiten a los monjes ir reorganizando ese dominio tan disperso al mismo tiempo que mediante diferentes privilegios reales consiguen vincularse la fuerza de trabajo de los pequeños productores, directamente, obligándoles a trabajar en sus tierras o indirectamente exigiéndoles censos en especie o en moneda. De este modo las comunidades de aldea, forma básica de convivencia de ese campesinado van siendo absorbidas por la gran explotación señorial, siendo este proceso de gran importancia en la estructuración de la formación feudal hispana.

Desarrollo urbano, creciente división social del trabajo, mayor circulación monetaria y de los intercambios en general, son otros aspectos de esa expansión que se refleja igualmente en un mayor incremento de la demanda de productos agrarios con la consiguiente extensión de algunos cultivos, la ocupación de tierras marginales y el aumento de la ganadería.

La presión señorial parece que se debilita no tanto por la influencia que en las rentas de los señores tiene la coyuntura económica favorable, como por las luchas y resistencias de los propios campesinos que van consiguiendo la concesión de "fueros buenos" que mejoran su situación. Dentro de las comunidades campesinas junto a una aparente igualación jurídica, que hace de sus habitantes

"hombres dependientes" se va produciendo una diferenciación socioeconómica debida a diversos factores entre los que cuenta la mejora técnica así como la progresiva concesión de las tierras señoriales en arriendo, que si no provoca esa diferenciación, en mi opinión, la acentúa. En cuanto al otro grupo de la clase feudal, la nobleza laica, que hasta las Navas había obtenido sus riquezas principalmente de la lucha contra los musulmanes, volverá su agresión hacia el interior, provocando fenómenos de bandidismo, arrebatando las riquezas de los monasterios, y aumentando la presión fiscal sobre los campesinos. Esta nobleza cuyo crecimiento demográfico parece relativamente más importante que el de los campesinos- y su creciente presión fiscal sobre el campesinado será factor decisivo en la etapa de crisis que se abre desde finales del siglo XIII.

HIPOTESIS Y JUSTIFICACION DEL TRABAJO

Es, pues, dentro de estas coordenadas historiográficas donde se inserta el trabajo que ahora presento.

Su justificación viene dada por el hecho de que estudiar la formación de una gran propiedad en la meseta del Duero y, por tanto, la constitución de un dominio monástico, es analizar también cómo se desarrolla la estructuración del feudalismo en esa región del Occidente peninsular, permitiendo contrastar ciertas hipótesis generales, aceptándolas o rechazándolas en un caso concreto, así como formular otras nuevas. Cumple, pues, ampliamente esa tarea del historiador que -según Vilar- consiste en multiplicar los análisis de casos (39).

XXXVI

En un primer capítulo, y dado que Moreruela es un monasterio cisterciense planteo el hecho de la colonización agraria europea de estos monjes dentro del movimiento de expansión de los siglos XI al XIII tratando de comprender los factores que hicieron de los monjes blancos la vanguardia de esa expansión ¿fué su "rechazo" del sistema señorial tradicional la clave de su éxito, lo fué la adopción de instituciones como la de los conversos y la de las granjas, o tal vez fué su ideología del trabajo la que incidió de modo fundamental en la transformación y organización más racional de su patrimonio y en la colonización de los lugares donde se instalaron?

La polémica desarrollada desde hace largo tiempo sobre la primacía o no de Moreruela como primera instalación cisterciense de la Península; los límites cronológicos; las fuentes utilizadas; los caracteres geográficos de las áreas de ocupación monástica; la formación y desarrollo del dominio; los mecanismos utilizados para ello, ocuparán los capítulos siguientes.

Las actividades económicas de la abadía, la organización y formas de explotación de su patrimonio, el análisis de la estructura de los ingresos señoriales nos llevan en capítulos posteriores al planteamiento de las relaciones sociales que se establecen entre los monjes y otros grupos sociales y especialmente con los campesinos, cultivadores de las tierras del dominio. La progresiva dependencia de estos y las diversas formas que esta reviste es tal vez uno de los puntos más interesantes de la investigación, por cuanto me van a permitir la comprobación práctica de una de las hipótesis, en mi opinión, más importantes sobre la so-

XXXVII

ciudad feudal, y es la de la relación de dominio en un sentido global, de la que no se pueden separar la explotación económica de los campesinos de su situación de sujeción personal al señor, ni por tanto hablar de coacción extraeconómica, ni disociar -como se viene haciendo- lo jurisdiccional de lo económico, o lo que es lo mismo hablar de derechos reales y derechos personales como elementos separados del dominio o propiedad feudal.

La estructura de la clase de poder y la de la clase productora, agrupada esta última en comunidades campesinas, de las que se analiza también su estructura socioeconómica y familiar a pesar de la penuria y laconismo de las fuentes, permitirán comprender mejor el proceso de transformación que se va operando a medida que se produce su articulación dentro del señorío.

En el primer cuarto del siglo XIV -elegido como punto final de este trabajo- y ya desde el último tercio del siglo XIII, en Moreruela como en tantos otros cenobios, pueden apreciarse nuevas circunstancias caracterizadas especialmente por cambios en las formas de organización y explotación de su patrimonio, con abandono de la explotación directa agraria y una mayor dedicación a las actividades ganaderas y comerciales así como a las de transformación de sus productos, con una implantación creciente en las ciudades. La otra característica a tener en cuenta es el cambio en las relaciones de los monjes con el otro grupo de poder. En estos años son de claro hostigamiento por parte de la nobleza, sus depredaciones y rapiñas serán causa continuada de queja por parte de los monjes y de peticiones de protección a los reyes y, tal vez, haya que buscar en esta creciente presión nobiliaria sobre los bienes monásticos uno

XXXVIII

de los factores que expliquen la decadencia de Moreruela.

Pienso que estos y otros puntos que se desarrollan en este trabajo en tanto contribuyen al mayor conocimiento de una realidad concreta sirven tambien al enriquecimiento de un modelo teórico.

N O T A S

- (1) Vid. los artículos recogidos en "Conflictos sociales y estancamiento económico en la España medieval". Los dos primeros son de 1964 y 1966 respectivamente y los tres últimos de 1970.
- (2) "El dominio del monasterio de San Millán..." pp. 30-35.
- (3) D. L. Ganshof, Qu'est-ce que la féodalité? Bruselas 1944.
Hay traducción en castellano "El Feudalismo" Bardelona, 1963.
- (4) El conjunto de discusiones fuè recogido en un libro con el título "The transition from feudalism to capitalism" y editado en castellano por Ciencia Nueva en 1967. Posteriormente, en 1977, la editorial Crítica la ha vuelto a reeditar recogiendo las últimas aportaciones de Procacci, Hobsbawn y Merrington, con una extensa e interesante introducción de R. Hilton que se ocupa de reexaminar a la luz de los trabajos posteriores y de sus propias reflexiones e investigaciones algunos de los problemas suscitados por el debate original (servidumbre, origen de las ciudades, modelos alternativos..) en las que participaron Sweezy, Dobb, Hilton, Takahashi, Hill y Lefevre.
- (5) Vid. el prólogo de J. Valdeon a la publicación en castellano de una serie de trabajos sobre feudalismo entre los que se recogen el de los historiadores soviéticos Biriukovith y Levitski sustentadores de tal concepción. "El modo de producción feudal" Akal, 1976.

- (6) Samir Amin "Sobre el desarrollo desigual..." pp. 5-53.
- (7) W. Kula "Teoría económica del sistema feudal" 1974. La edición polaca es de 1962.
- (8) G. Bois "Crise du feodalisme" Paris, 1976.
- (9) Para una crítica de los conceptos empleados por Kula véase la reseña de A. Barceló en "Recerques" nº 6, 1976 p. 41 y ss. Vid. también A. Guerreau "Le feodalisme..." p. 104-105.
- (10) Vid. la crítica que R. Pastor hizo a la ponencia de G. Bois "Sobre la dinámica de la población en las sociedades feudales" en el seminario organizado en abril de 1978 por la Universidad Nacional Autónoma de México sobre "Modos de producción y dinámica de la población" recogida en su artículo "Demografía y modo de producción feudal: acerca de las posiciones de la historiografía actual sobre el problema" Primera parte. Madrid, 1979, p. 1-23.
- (11) R. Fossier "La crise du feodalisme en Normandie. A propos d'un livre récent" Le Moyen Age, 2. 1978. p. 329-330.
- (12) Vid. A. Guerreau, "Le feodalisme. Un horizon théorique" p. 111.
- (13) P. Anderson "Passages from Antiquity to feudalism" 1974. Hay traducción castellana, 1979. "L'Etat Absolutiste" 1976. Traducc. castellana, 1979.
- (14) I. Wallenstein "The modern world-economy in the sixteenth century" 1974. Cit. por Trad. castellana, 1979.
- (15) A. Guerreau, op. cit. pp. 100-104.
- (16) Ibidem pp. 105-107.
- (17) R. Brenner "Agrarian class structure and economic development

in pre-industrial Europe". Past and Present, 70 feb. 1976.
Vid. artículos del debate en Bibliografía General.

(18) Vid. en la Bibliografía general obras de estos autores.

(19) A. Guerreau, op. cit. p. 108.

(20) A. Guerreau "Le feodalisme. Un horizon théorique" Prólogo de J. Le Goff. Paris, 1980.

(21) Recuérdese lo dicho por J. Fontana en el mismo sentido en "La revolución liberal (Política y Hacienda, 1833-1845). Madrid, 1977. Donde señala que de la discusión sobre disolución de señoríos comenzada en 1811 y continuada en 1813 y 1820 "va a surgir toda una literatura que trata de dar apoyo doctrinal e ideológico a la defensa de la propiedad señorial, utilizando unos argumentos que van a tener una larga vida, como que de este debate, y del propósito de frustrar a los campesinos en sus aspiraciones, nace la interpretación que va a afirmar que "nunca tuvo España una verdadera y perfecta organización feudal", destinada a sostener una versión restrictiva de lo que es "feudalismo", que salvaguardase para los grandes terratenientes de la aristocracia española su "propiedad". Conscientes de ello o no, los historiadores que hoy disputan acerca del sentido que hay que dar a unas palabras como "feudal" o "feudalismo" no hacen otra cosa que adoptar la interpretación de los señores o la de los campesinos. Para los primeros, solo era feudal la jurisdicción; para los segundos, la explotación de que eran víctimas" p. 285 y ss.

(22) Ganshof op. cit.

- (23) El profesor Valdeavellano a quien debemos una importante exposición sobre el feudalismo peninsular en la introducción a la edición castellana del libro de Ganshof, en 1963, nos ofrece ahora (1978), en un artículo muy interesante el estado de la cuestión sobre los problemas del feudalismo hispánico, mostrando su gran conocimiento en la materia al exponer las distintas concepciones de lo que se ha venido entendiendo por feudalismo. Son loables sus reflexiones sobre el tema y sus intentos de clarificación teórica, que si por un lado le llevan a afirmarse una vez más en su tesis de que en la mayor parte de España no se instauró un "régimen feudal" en su aspecto jurídico-político, por otro le "acercan" a las concepciones marxistas en cuanto considera que "ese sistema económico-social (feudal) fundamentado en un modo especial de producción no es, en realidad, sino el régimen que los historiadores del Derecho y de las Instituciones designaron con la expresión "régimen señorial" y que diferencian del régimen propiamente feudal" "Homenaje a Caro Baroja" p. 1209). Sin embargo, en esta interpretación, como en otras, no se ha tenido en consideración que en un análisis a partir de las categorías del materialismo histórico no se pueden separar las estructuras de las superestructuras y que un sistema - tal como el feudal - es una totalidad histórica de la que no pueden disociarse ninguno de sus elementos.
- (24) P. Bonnassie en el seminario sobre estructuras feudales mediterráneas que se celebró en Roma en la Ecole Française en

XLIII

1978, explicaba el cambio operado en la historiografía hispana desde los años sesenta diciendo "elle ne s'explique que par de desaccords portant d'une part sur le vocabulaire utilisé, d'autre part sur la chronologie du mouvement de féodalisation" en "Du Rhône à la Galice: Genèse et modalités du Regime Féodale", en Estructuras Feodales mediterraneas. Ecole Française de Rome (en prensa) cita tomada de R. Pastor "Luchas y resistencias..." p. III.

(25) R. Pastor op. cit. pp. III-IV.

(26) Vid. nota 5 y artículos en Bibliografía general.

(27) A. Barbero y M. Vigil "La formación del feudalismo..." Madrid 1978.

(28) García de Cortázar en "El dominio del Monasterio de San Millán..." pp. 35 nota 33 da noticia de algunos de estos trabajos. Hay que citar además al de J. Faci sobre Oña, el de M. Loring sobre Santa María del Puerto (Santoña) que actualmente continúa y que amablemente me ha permitido consultar; el de S. Aguadè sobre Villanueva de Oscos.

(29) Vid. estos trabajos en Bibliografía general.

(30) Agradezco a los autores la posibilidad que me han dado de consultar este trabajo.

(31) Vid. Bibliografía general.

(32) Pallares-Portela "Aproximación al estudio de las explotaciones agrarias en Galicia..." ; S. Jimenez "Análisis de la terminología agraria..."; J. Fazi "Vocablos referentes al sector agrario...".

(34) "Economía rural medieval": Un esquema de análisis histórico

de base regional".

- (35) "La Historia rural medieval: Un esquema de análisis estructural y sus contenidos..."
- (36) "Demografía y modo de producción feudal: Acerca de las posiciones de la historiografía actual sobre el problema".
- (37) J. Valdeon "Los conflictos sociales en el reino de Castilla en los siglos XIV y XV".
- (38) R. Pastor "Luchas y resistencias campesinas..."
- (39) P. Vilar "Crecimiento y desarrollo..." p. 36.

CAPITULO - I

LOS CISTERCIENSES Y LA COLONIZACION AGRARIA EUROPEA

La silve était le plus ancien visage de la nature, la matrice infatigable de la génération, le premier projet des formes, la - metière des corps et le fondement de la - substance.

Silva est la confusion primordiale, "chaos informe, concrétion belliqueuse, face déco- lorée de l'être, masse dissonante à elle-même. Elle aspire à que le trouble soit re- fréné, à que l'informe soit formé, à ce que la friche soit mise en culture..." (quelle expression saurait mieux définir ce que l'âme humaine est pour Saint Bernard avant que ne soit choisie la route de la conver- sion, ce qu'est pour les moines cisterciens l'espace buissonnant où ils viennent de s'es- tablir?)

Bernard Silvestre, "Description de l'Univers" (citado por G. Du by en "Saint Bernard. L'art cis- tercien" p. 117).

CAPITULO - I

LOS CISTERCIENSES Y LA COLONIZACION AGRARIA EUROPEA

El objetivo de las páginas que siguen no es otro que señalar el papel sobresaliente atribuido a los monjes blancos - en el proceso de expansión agraria europeo de los siglos XII y XIII. En realidad podemos decir que los términos roturación, colonización, repoblación, etc. van unidos indefectiblemente en la historiografía al de cistercienses. Y es que los reformadores - del Císter surgidos del gran movimiento místico que marcó son su sello las postrimerías del siglo XI y coincidiendo con la fase - de mayor vivacidad de un largo crecimiento agrario, al poner en práctica sus intentos de renovación espiritual, renunciando a -- vivir de sus rentas, decidiendo extraer de la tierra, mediante - el trabajo de sus manos su propia alimentación y eligiendo vivir en soledad en medio de bosques y yermos, van a colocarse en la - vanguardia de la economía más expansiva. No obstante, antes de - hablar de los logros colonizadores de estos monjes a los que - hace referencia el título del capítulo me interesa analizar la - influencia que para la consecución de los mismos tuvo su ideolo - gía del trabajo, su representación del mundo, su lectura e inter - pretación de la regla de San Benito, en definitiva, hacer compren - sibles las relaciones entre estructuras mentales y estructuras ma - teriales. Y ésto es especialmente importante en unos momentos en los que el análisis

científico de nuestro pasado histórico las realidades "ideales" se están integrando entre las fuerzas productivas que el hombre utiliza en su proceso de trabajo. (1).

Para ello nada mejor que caminar de la mano de uno de los guías más diestros en estos avatares, de la mano de Georges Duby, quien ya antes de ofrecernos su trabajo sobre lo imaginario en el feudalismo, nos había regalado -y en término tan lúdico incluyo el aspecto magistral- con una obra, en mi opinión poco conocida por su escasa difusión. Me estoy refiriendo a la que lleva por título "Saint Bernard. L'art cistercien", donde no sólo inserta este arte y el pensamiento que lo inspira en el sistema de producción en el que nace, de cuyas riquezas depende, sino -que -como el mismo autor señala- intenta ir más allá y resolver un problema mayor como es el de las interferencias entre la evolución de las creaciones culturales y el de la sociedad toda entera (2).

El proceso de desarrollo y crecimiento agrario, a que hemos hecho referencia, que se acelera en el último cuarto del siglo XI y llega a su plenitud en el primer tercio del siglo XII, va a sacar a los campos europeos de la pobreza salvaje en la que aún se mantienen, se van a ampliar las zonas de cultivo, desecando pantanos, abriendo más claros en los bosques, poblándolos más. Se va a estimular la fecundidad de la tierra con un utillaje menos rudimentario, las rutas se van a ver más concurridas, la moneda va a circular más, ciudades nuevas van a surgir en la con-fluencia donde tiene lugar cada vez con mayor intensidad el inter

cambio de nuevos productos. En realidad un progreso semejante -- se desarrolla entre los trabajadores más humildes, al nivel de - las cabañas campesinas donde las desigualdades se ven acentuadas por el crecimiento. El Císter nace en el seno de una sociedad - que se dice feudal, de unas estructuras donde todas las relaciones de poder, todas las transferencias de bienes se insertan en el marco del señorío, donde unos, los señores, que consideran el trabajo indigno, viven en la ociosidad, poseen los medios de producción (tierra, ganados, hombres) y se apropian del excedente - de los que trabajan que apenas tienen para subsistir y criar a - sus hijos.

En el primer cuarto del siglo XI, un sector de los señores, el clero, elabora un modelo ideológico que quiere mostrar que la estructura señorial responde al deseo mismo de Dios, que hace reposar las relaciones entre los hombres sobre un cambio - equilibrado de servicios, cada categoría del cuerpo social estaba encargada en beneficio de otros, de un oficio, de una misión particular. Así a cada hombre es asignado un lugar por toda la - eternidad en el interior de un "orden" (p.22). Esta imagen de la sociedad les sirve además para desviar parte de los beneficios - del señorío laico hacia sí mismos, mediante las limosnas que - aquellos les entregan por sus servicios de oración. Fué por intermedio de los monjes que la sociedad feudal establece sus más estrechos lazos con lo sagrado. Y la mayor cantidad de ofrendas consagradas converge, por consiguiente, durante todo el siglo XI hacia los monasterios. Del enriquecimiento de Occidente éstos se

beneficiaron más que nadie (p.33). Sin embargo, en el siglo --- XII, al compás del crecimiento urbano, del incremento del poder del dinero, se restaura la función episcopal, los cabildos catedralicios, resurge la monarquía y el Occidente sale de la ruralidad. En estos momentos en que el hombre, por el progreso de todas las cosas se siente más capaz de controlar sus temores y dirigir el mundo, en que la imagen de Dios es la de Jesús, las críticas, ya antiguas, que condenaban la inserción del orden benedictino y sus fastos litúrgicos en las estructuras de la opulencia señorial, se generalizan.

Las sectas heréticas cuestionaban el orden social y estimulan el deseo de vivir como habían vivido los discípulos de Cristo. La religión se interioriza abandonando todo el ritualismo de la liturgia ante esta expansión del amor que es la caridad según el Evangelio. Toda una serie de movimientos reformadores han ido surgiendo dentro del monaquismo que pretenden una vida de mayor ascetismo y rigor.

En el momento en que las críticas a Cluny se hacen más agrias los bosques se poblaban de religiosos de los que nadie espera ceremonias. Lo que aportaban era el ejemplo de una vida de perfección que Dios exige de algunos para perdonar a los otros. Es el momento en que surge también la reforma cisterciense que no se enfrenta tan radicalmente como los eremitas contra las estructuras antiguas sino que se propone la adaptación por una reforma (p.68). Así el monaquismo cisterciense, aunque permanece comunitario al instalarse en lugares desiertos adopta colectiva-

mente el género de vida de los perfectos solitarios (Claustrus et heremus). Se alimenta como el monaquismo tradicional en el mito de la liberación, en el retorno al Edén y así, todo futuro de sembroca también sobre la reconquista de las perfecciones perdidas. La rectificación, sin embargo, significaba una transformación radical del papel que tenía el monasterio en el mundo presente. Por un lado la dura competencia entre obispos y benedictinos de la antigua observancia la va a romper con su rechazo de los diezmos, las iglesias parroquiales, las escuelas y, por otro lado, al no ambicionar ni poder ni beneficios, ni derechos señoriales se aparta de los príncipes y no les disputa nada.

Frente a los movimientos heréticos, por el conservadurismo que inspira a sus monjes, el Císter es totalmente respetuoso de la sociedad de orden y de todas las estructuras sociales. De este modo restableció el monaquismo en su justo lugar en relación a la sociedad secular. El Císter, sin embargo, innova radicalmente abrazando el movimiento que hace en el siglo XII en Occidente emerger al individuo. La comunidad cisterciense se percibe como un conjunto de personas sometidas a la disciplina del grupo, por humildad (la pobreza también es entendida como renuncia a toda autonomía), cada uno de ellos por caridad se da totalmente al cuerpo del que es miembro, prosiguiendo su marcha individual en el camino de perfección. El rito en lo más profundo se interioriza, y es aquí donde Duby ve el impulso del que procede toda la renovación de la fiesta sagrada de la que el Císter es protagonista. El monasterio cisterciense es una reunión de los

hombres más perfectos, cuyos méritos benefician a todos los demás, que ofrecen sus oraciones y sus sacrificios para expiar no sólo sus faltas sino todos los pecados del mundo. (p. 79).

Este retorno hacia el hombre interior lleva a descuidar las formas externas, sólo el fondo merece atención. Los que se convierten cambian su alma que es lo que importa. Todos son recibidos tal como son. Encontrarán en la comunidad un lugar conforme a sus aptitudes y caminarán también hacia una mayor perfección íntima. Así esta sociedad que encierra el monasterio cisterciense presenta la misma disposición que la sociedad laica. También está dividida en dos clases: los monjes de coro y los conversos. Unos vienen del mundo de los señores, ya han adquirido una educación y son aptos para participar en la celebración litúrgica, para meditar sobre los textos sagrados. Su único cambio será trabajar, como los pobres, con sus manos, un poco. Los otros salen del mundo de los trabajadores. Son rústicos y continuarán siéndolo. Rezarán un poco más, pero a su manera muy simplemente, ofrecerán el esfuerzo de su trabajo, podrán incluso alcanzar la santidad. Estos dos grupos a los que une el amor, viven separados y el espíritu de caridad no priva a los primeros de su preeminencia. Y éstas con las actitudes mentales, las del medio del que provienen, las de la caballería, que en el Císter, como fuera representan los de arriba. (p. 80).

Además la cultura del Císter, nos dice Duby, es en contraposición a la de Cluny -donde se entra de niño- menos autónoma, lleva la impronta de los comportamientos caballerescos. So -

ciudad de adultos la comunidad cisterciense transfiere en una meditación sobre el amor de Dios y sobre las virtudes de la Virgen María toda la erótica del amor cortés.

También y dado que la sociedad aristocrática se encuentra entonces encuadrada, y sin duda más rigurosamente que nunca, por el linaje, el grupo de parentesco reunido en el respeto a los antepasados, los monjes cistercienses viven más intensamente la existencia benedictina como la de una familia sometida a la autoridad del padre. Comunidad de hombres como es la caballeresca, los monjes coherederos de un patrimonio que rigen en común bajo la autoridad del anciano, del padre. Y cuando el Císter sale de sus dificultades iniciales y tiene vigor para proliferar, este crecimiento es visto bajo el aspecto de una genealogía. Toda la estructura de la Orden cisterciense, la noción de una abadía madre, de sus hijas, de generaciones sucesivas que continúan el precepto de la Carta de Caridad revistiendo al abad del monasterio original de un control sobre su inmediata filiación, el hecho de reunirse todos los abades una vez al año en una especie de consejo familiar (en el Capítulo General), toda la jerarquía de las relaciones, los poderes de decisión y corrección reproducen la armadura matriz de la sociedad caballeresca, donde la relación feudal no es sino reflejo de una relación de parentesco (p. 82).

Estos ajustes a las estructuras vivas del mundo contemporáneo junto a su inclinación a conservar, su deseo de mesura, de equilibrio tan de acuerdo con el orden armónico sobre el que se edifica la creación entera, es decir, con Dios mismo, provoca

rán el pleno éxito de la reforma cisterciense.(p.82).

La parte material de la aventura cisterciense procede igualmente de una misma tensión por encontrar los signos escondidos de lo divino, por separar la materia del desorden. De un esfuerzo que encallece las manos y cuya intención es domar a la vez el cuerpo del hombre y el universo divino.

Una vez más de reformar lo uno y lo otro. De este modo en el curso mismo de las operaciones que dan lugar al espacio -- habitable, a la claridad entre los bosques, el valor del trabajo insensiblemente ha cambiado. Al principio, era negativo, de represión de los impulsos del cuerpo. Sin embargo, dado que el trabajo no era sólo fuente de fatiga, sino construcción verdadera, por que mediante él se llega a restablecer el orden en el mundo, deja poco a poco de ser tan "indecente" como lo calificaban los cluniacenses y adquiere un valor comparable al de la oración. Y aparece como ofrenda positiva, lenguaje creador y cooperación en su obra. Para los conversos la "opus Dei" se limitaba casi al trabajo, que se convertía así en la liturgia de los pobres. Se establece, pues, un equilibrio entre los trabajos del cuerpo y los trabajos del alma. (p.112).

Todas las metáforas agrícolas de San Bernardo atestiguan no sólo que él pone manos a la obra, sino que en su espíritu, por un juego de analogías cuya evidencia se impone poco a poco, la aplicación del cuerpo a las obras de mejora de la tierra no se diferencian del trabajo de reforma del alma, que al igual que -- una tierra estéril, necesita de abonos y cuidados ("Quand on --

défriche une forêt, ou coupe les arbres, mais on ne les jette -- pas au loin; on les brûle afin de féconder cette terre vieille, de la renouveler" (San Bernardo) (p. 112).

Los peligros que amenazan a los cultivos tiene su paralelo en los que pueden dañar el alma (las tentaciones son como raposas que pretenden devastar la viña de los monjes) (3).

Se trata de una concepción del trabajo que supone un reordenamiento de la naturaleza al servicio de Dios. Quemar las zarzas, drenar los pantanos es también curar, purgar el universo de todas las miasmas cuyo poder había corrompido la obra divina a lo largo de un tiempo regresivo, pero el trabajo podrá llegar a cambiarlo. Y de este modo esta restauración es como una vuelta al paraíso perdido. Va surgiendo así en el seno de la ideología del desprecio del mundo la ideología del trabajo conquistador. Y es en el Evangelio donde se justifica la prosperidad de la empresa cisterciense "De même que la dimension de chaque âme se juge à la mesure de sa charité la qualité de l'œuvre de bonification se juge à la générosité de la terre, à l'ampleur des revenus qui, par la largesse de Dieu, sont accordés de surcroît" (p. 127).

Trabajar en el Císter no es sólo ocuparse y fatigarse sino producir y todo lo más que se pueda.

De este modo la expansión de estos monjes que también merecieron el calificativo de agrónomos fué muy rápida- en 1145 más de trescientos cincuenta monasterios dispersos por todo Occidente, la silla pontifical ocupada por un cisterciense- y sus -

éxitos materiales parecieron ya a sus contemporáneos espectaculares, Geral de Galles en 1180 escribía "Dad a estos monjes una landa desnuda o un bosque salvaje; dejad que pasen unos años, y encontrareis no sólo magníficas iglesias sino otras construcciones alrededor de ellas" (4).

La creencia de estar colaborando con su trabajo en la obra divina les llevó a dar lo mejor de sí mismos en todos aquellos lugares donde se establecieron. Así en la costa flamenca destacan por su labor de desecación de pantanos que convierten en zonas de pastos. A ellos se deben las famosas "praderas de oro" de la Baja Turingia que hasta mediados del siglo XII habían sido una marisma desierta.

En el valle del Po, por el contrario, los monjes de la abadía de Chiaravalle mediante la construcción de un canal transformaron en regadío una amplia zona. (5).

En Renania los cistercienses, aunque no fueron los primeros en producir vino, sí lo fueron en descubrir las ventajas del cultivo del viñedo en terrazas sobre colinas escarpadas hasta entonces yermas. El Rhín y sus afluentes eran el camino idóneo para su transporte a los grandes centros comerciales del país, donde su demanda era cada vez mayor. (6).

A ellos se deben también progresos en la horticultura con la aplicación de métodos más perfeccionados y la selección de especies que trasplantaban de unos lugares a otros a través de sus filiales. Así, por ejemplo, la manzana reineta fué llevada de Morimond a Camps y después implantada más al este por las

numerosas filiales alemanas de esta última abadía. La producción de manzana y la fabricación de sidra fueron muy importantes en los monasterios de Turingia.

Su inteligente adaptación a los lugares donde se instalan les permite obtener los mayores beneficios, así y aunque prácticamente todas las abadías contaban con pesqueras, allí donde el relieve del suelo lo permite, como en Alemania, en el Alto Palatinado, instalan una larga cadena de estanques unidos entre ellos para la cría de pescado para la venta. La abadía de Waldsassen en el siglo XVI todavía contaba con cincuenta y nueve viveros en explotación. (7).

Lo mismo podemos decir de otra actividad tan extendida como la ganadería. Efectivamente, todos los monasterios contaban con un número más o menos grande de animales pero allí donde los pastos fueron más abundantes, los monjes los aprovecharon para la producción ganadera en gran escala. Es proverbial hablar del papel tan destacado de los cistercienses ingleses en el comercio de la lana fruto de la importancia de su cabaña, y aunque en el siglo XIII cuando ellos llegaron a Inglaterra la producción de ovejas era considerable, en algunos lugares como Yorkshire, uno de los centros más importantes de actividad pecuaria, sólo floreció desde la llegada de los monjes blancos. Graves que ha dedicado un estudio a las actividades económicas de los cistercienses ingleses crítica a Mullin por infravalorar la importancia que el comercio de la lana tuvo en la economía de sus monasterios y el mismo trata de colocar la actividad ganadera de estos

monjes en su justo lugar, es decir, entre otras variadas actividades a las que se dedicaban y entre las que, sin embargo destaca, Actividad fuertemente orientada al mercado se hace incompatible con la autosuficiencia, pues resultaba más barato comprar los cereales que cultivarlos. Y estos monjes inmersos totalmente en la actividad comercial parece que conseguían más altos precios - por la selección que hacían de la lana, clasificándola en varias clases según su calidad.

Pero no sólo la venta sino también la transformación - de la lana debió tener importancia como atestigua la frecuente - adquisición de batanes por los monjes y la existencia en algunas abadías de una lanaría donde se hacían todas las ropas usadas - por monjes y conversos (8).

Agricultores, ganaderos los monjes blancos también fueron mineros y en el siglo XII la orden del Císter se coloca en - la vanguardia del desarrollo de la metalurgia. En Inglaterra Furness y Flaxley, fueron los dos mayores productores de hierro entre los cistercienses, con numerosos hornos en actividad o con - forjas itinerantes en los bosques. La abadía de Fountains puso - en actividad antiguas minas de plomo y consiguió el monopolio de su producción en la región. (9).

La sal la consiguieron tanto en el interior excavando pozos como por evaporación del agua de mar, monopolizando también en muchas regiones de la Alemania del Norte su explotación. (10).

Pero es preciso recordar nuevamente que todos estos - éxitos son fruto de esa política racionalizadora que, aunque no siempre con resultados tan aparatosos, aplican las comunidades - cistercienses en todos sus dominios firmemente convencidos sus - monjes de que todas las aptitudes de su inteligencia y el trabajo de sus manos han de encaminarlos a conseguir los máximos rendimientos de aquellas tierras que los fieles ofrecen a Dios.

Estudios monográficos sobre algunas de sus explotaciones agrarias dan cuenta de esta sabia administración que se ocupa de ir ordenando el paisaje poco a poco y organizarlo para producir. La abadía de Chaalis, en la llanura de Francia, es un - ejemplo de esta economía rural planificada, ofreciendo los recursos combinados del cultivo cerealístico, de la viticultura y de la ganadería, con los sitios y suelos convenientemente escogidos, en los que establece sus explotaciones satélites, las granjas. - De una de éstas, Vaulerent, dirá Higounet que " a donc été du - XII^e au XIII^e siècle, par sa puissance, par la perfectionnement de ses techniques agricoles, par ses hauts rendements, une de - ces exploitations cisterciennes qui ont été à la tête du progrès et qui ont fait figure, en leur temps, de fermes modèles". (11).

Es dentro de esta ordenación de los campos donde se - instala el monasterio como puede comprenderse la introducción de mejoras técnicas o la adaptación de rotaciones más fecundas, de métodos más eficaces para extraer de la tierra aquello que puede ofrecer si se utiliza el trabajo más adecuado. "C'est l'abbaye -

(même aux temps modernes) qui oriente en un sens l'activité de la région où elle s'implante. Et cette activité s'est souvent maintenue jusqu'à nos jours". (12).

He insistido, tal vez demasiado, en este aspecto de las actitudes mentales que hace al monje cisterciense sentirse capaz de dominar la naturaleza, de creerse el obrero de Dios, porque pienso que es precisamente en este punto donde la realidad "ideal" actúa como una verdadera infraestructura. Me explicaré. La expansión y éxito de la reforma cisterciense se ha venido sustentando, de un modo simplista o más complejamente, en su rechazo del sistema señorial especialmente a través de los conversos (13). No voy a negar aquí la importancia de estos factores pero si quiero reflexionar en alta voz, mejor dicho por escrito, sobre una serie de cuestiones que no me quedan nada claras y sobre cuyo planteamiento no se me escapan las dificultades.

- Es una Bula de Alejandro III (Inter innumeras) la que advierte al Capítulo General en 1169 de que en muchas casas cistercienses había decaído la primitiva observancia, Poseían villas, molinos y altares con renta, muchos monasterios recibían homenajes de fidelidad señorial, también siervos y tributarios y sus dominios aumentaban cada día (14).

- Es posible que algunas de estas abadías a que se refiere la Bula viviesen algunos años conforme a la Regla, pero otras muchas desde su fundación padecen esos defectos que denuncia Alejandro III. Me refiero en este caso concretamente, a los monasterios de los reinos hispánicos. Como veremos en el capítu-

lo siguiente, la penetración de los cistercienses en la Península Ibérica tiene lugar en los años cuarenta del siglo XII, y las abadías que han sido objeto de algún estudio monográfico -como - Poblet, Oya, Sandoval, o recientemente Sobrado (15) -muestran lo que acabamos de decir que ya en la época en que fueron fundadas - "las prescripciones legislativas de la Orden continuaban siendo severas pero la realidad comenzaba ya a desviarse" (16).

Es decir que nacían y aceptaban unas estructuras feudales en proceso de consolidación en las que tendrá lugar su expansión. Así de Poblet que colonizó las tierras de la Conca de Barberá extendiendo el cultivo de la viña a la Cataluña Nueva, desarrollando ampliamente su ganadería -con privilegios de pasto en la Valencia musulmana-, que transformó en regadío tierras de secano y que entre sus actividades industriales destaca la fabricación del vidrio y la posesión de molinos no sólo de cereales sino también de aceite y batanes de paños y para hacer papel, sabemos que desde un principio adquirió tierras arrendadas, concedió otras a censo, y fué señor de alguna villa, hecho que Altisent - atribuye a la falta de vocaciones de conversos (17).

En Galicia, Sobrado que protagonizó también la colonización de sus tierras aportando técnicas importantes en el trabajo de la tierra, como el arado de vertedera "vessadoiro", que permite removerla más profundamente, desde sus primeros años aprovechó también la fuerza de trabajo que le proporcionaban numerosas familias de siervos moros así como la de un campesinado dependiente y aunque los conversos aparecen en la documentación no es po-

sible saber el peso que éstos tuvieron entre los trabajadores del dominio, por lo que es difícil admitir como causa directa en el cambio de gestión económica que se produjo a finales del siglo - XIII en la reducción del número de esos conversos. (18).

Los monjes de Sandoval, que colonizaron una zona fronteriza entre Castilla y León en la cuenca del río Esla, poseyeron desde su fundación villas y vasallos (19).

Y en Portugal los cistercienses de Alcobaça siguieron un comportamiento similar. Vieira Natividade nos ofrece una estampita precisa de la labor de esos monjes que no sabe si "eran santos por ser agrónomos, o eran agrónomos por ser santos". Según este autor "Foram os monges dos séculos XII e XIII que estabeleceram as directrizes por que se tem guiado a agricultura regional até aos nossos dias. Os olivais, os pomares, as vinhas, tão amorosamente protegidos nas primeiras cartas do povoação, constituem hoje ainda uma das maiores riquezas das terras de Alcobaça. Este culto per la árvore, de mais pura tradição de agronomia latina ... sobrevive no povo, numa visão clara de que as condições agro-climáticas obrigam a colocar em primeiro plano as espécies arbóreas e arbustivas. Devem-se aos monges o incremento da cultura na região. Os extensos e formosos olivedos que sobem pelas bancadas calcáreas da Serra são de iniciativa do Mosteiro. A técnica oleícola foi elevada à maior perfeição no seu tempo... Introduziram os monges na região a cultura dos citrinos..., e como tal acerto, que os derradeiros laranjais dos nossos dias, que produzem os mais apreciados frutos, se encontram nas antigas --

quintas do Mosteiro" (20).

En mi opinión es, pues, en la adaptación a esas estructuras de su tiempo, al propio cambio de las mismas, mediante una concepción nueva del trabajo, suya y de los que le rodean donde está la clave del denominado éxito cisterciense.

La investigación sobre la colonización que llevan a cabo los monjes de Moreruela en la región leonesa de la cuenca del Duero pienso ha de corroborar en múltiples aspectos lo que acabo de señalar.

NOTAS

- (1) M. Godelier "Infrastructures, sociétés, histoire" Dialectiques, 21, 1977. Hay traducción castellana En Teoría, 2, - 1979.
- (2) Los datos que siguen son un resumen muy literal de esta -- obra de Duby. Entre paréntesis daré las páginas indicativas a que corresponden.
- (3) San Bernardo "Obras completas..." C. LXIII p. 525..
- (4) Citado por Lekai "Les moines blanc..." p. 262..
- (5) Op. cit. p.263..
- (6) Op. cit. p. 268.
- (7) Op. cit. p. 270.
- (8) Graves "The economic activities of the cistercians...", en Analecta sancti ordinis Cisterciensis fasc.1-2 (1957) p.3-60.
- (9) Op. cit. p.17-18.
- (10) Lekai, op. cit. p. 274.
- (11) Higounet "La grange de Vaulerent..." p.65.
- (12) M. Cocheril "Implantation et localisation des abbayes dans la Peninsula Iberique" en "Etudes..." p. 366.
- (13) Es tópico hasta en los estudios más serios, después de re-- conocer diversos factores que condicionan el desarrollo y - expansión de los dominios cistercienses, terminar por atri-

buir todo el éxito y sobre todo la decadencia de los mismos a partir de finales del siglo XIII a la disminución de los conversos. "Un cambio en la gestión económica del dominio, cuya causa directa (el subrayado es mío) debe hallarse en la reducción del número de conversos". (C. Pallarés "El monasterio de Sobrado..." p.252). Cuando a lo largo de su investigación no se demuestra en ningún momento que sobre éstos realmente descansara el trabajo de las granjas, o sólo sobre ellos.

- (14) Citado por A. Altisent "Historia de Poblet" p. 44.
- (15) Vid. cita completa en Bibliografía.
- (16) A. Altisent op. cit. p. 45.
- (17) Ibidem.
- (18) Pallarés op. cit. Vid. nota 13 de este capítulo.
- (19) Castan Lanaspa "La formación y explotación del dominio del monasterio de Villaverde de Sandoval..." en "León y su historia" IV p. 230.
- (20) Cita tomada de M. Cocheril "L'implantation des abbayes..." p. 274, nota 126.

CAPITULO - II

LA PENETRACION DEL CISTER EN LA PENINSULA.

POLEMICA EN TORNO A MORERUELA.

CAPITULO - IILA PENETRACION DEL CISTER EN LA PENINSULA.POLEMICA EN TORNO A MORERUELA.

El objetivo de este capítulo, es plantear el marco estructural que va a propiciar el asentamiento de los monjes blancos en los reinos peninsulares. Estos reinos participan de ese -- ya largo proceso de expansión que hemos analizado para el Occidente europeo, caracterizado por: crecimiento demográfico, expansión de los cultivos, desarrollo de las ciudades y de las actividades comerciales y artesanales, incremento de la circulación monetaria, desarrollo de la burguesía, etc. Efectivamente, será -- después del paréntesis que supuso la coyuntura crítica del primer cuarto del siglo XII. cuando ya con Alfonso VII y fijada la -- frontera en el Tajo se lleva a cabo la colonización interna de -- estas regiones de un modo más intenso que en reinados anteriores, colonización que supone al mismo tiempo, la feudalización de la sociedad en cuanto que se generalizan las relaciones sociales de producción feudales con la entrada en dependencia de grandes masas de campesinos productores cuyas tierras pasan a incrementar los grandes patrimonios de los señores, a los que en virtud de -- esa dependencia y por diferentes mecanismos tendrán que entregar su excedente productivo.

Además esa feudalización se manifiesta también -y éste es un hecho que como veremos nos interesa especialmente- en la "parcialización del poder político-militar (y jurídico e ideológico) de la clase superior. Este proceso fué muy intenso en el siglo XII y se expresó en dos planos distintos aunque profundamente conectados en cuanto ambos surgieron del mismo proceso.

Un plano fué el de la lucha entre las grandes unidades políticas: los reinos cristianos. Luchas por conservar la entidad política (León, Navarra) o por adquirirla y mantenerla (Galicia, Castilla, Portugal), pujas por predominar unas sobre otras. Luchas por conservar y ampliar los territorios expresadas en el reordenamiento permanente de sus zonas colindantes.

Este plano de la lucha feudal opera en una dimensión regional, cuyo origen está determinado por las distintas corrientes conquistadoras que, partiendo de las regiones septentrionales van avanzando hacia el sur, es decir, por corrientes que van incorporando a su sistema jurídico-político-militar diversas zonas meridionales. Estas pujas se dirimen en el seno de quienes constituyen los principales troncos magnéticos, es decir, los núcleos o troncos de realeza y sus delegados/opositores, los troncos condales.

El segundo plano en que se expresó el proceso de parcialización del poder político-jurídico-ideológico fué una ampliación cuantitativa de la clase feudal" (1), aspecto del que nos ocuparemos más adelante porque tuvo una incidencia fundamental a la hora de explicar la crisis bajomedieval.

Dentro pues de esa lucha por asegurar la entidad de sus reinos hemos de considerar la política de Alfonso VII. Heredero de una época de discordias civiles que habían afectado al Imperio hispánico leonés desde la muerte del conquistador de Toledo, Alfonso VI, hubo de enfrentarse al rey de Aragón para conseguir no sólo ver reconocida la hegemonía de sus reinos que el aragonés le disputaba haciendo uso del título de emperador, sino también conquistar una serie de ciudades y fortalezas castellanas cuyo dominio aquel detentaba. Las "pases de Támara" pondrían fin, al menos teóricamente a estas disputas en la frontera oriental del reino castellano-leonés y supondrían para Alfonso VII la consolidación de su soberanía en esas comarcas limítrofes con las tierras dominadas por el rey de Aragón (2).

Pero en la zona occidental de la Península, los intereses del Emperador leonés se verán, en cambio, cada vez más comprometidos por la creciente afirmación de la independencia política con que actuaba en Portugal su tía doña Teresa, que daba claras muestras de no estar muy dispuesta a acatar la soberanía de Alfonso VII. Fué sin embargo, con Alfonso Enríquez, que se adueñó del territorio portugués después de expulsar a su madre doña Teresa, con el que debió luchar el Emperador. Durante todo el segundo cuarto del siglo XII Alfonso Enríquez irá afirmando cada vez más su autoridad hasta que en 1143 en una entrevista celebrada en Zamora consigue que Alfonso VII le reconozca su título de rey de Portugal (3).

Es en esta coyuntura política de fijación de fronteras

y económica de colonización interior del reino donde, en mi opinión, hay que situar la penetración y establecimiento del Císter en los reinos castellanos-leoneses. Es cierto que éstas circunstancias ya se han dado en otras ocasiones anteriores y así puede decir Cortázar que el objetivo económico fué el acicate más permanente y general del proceso de colonización interior desde los siglos XI al XIV y en este sentido que "primero los pequeños monasterios rurales -observantes o no de la regla de San Benito - luego, desde mediados del siglo XI las grandes abadías cluniacenses, y, por fin, en el XII, las comunidades cistercienses fueron en España como en el resto de Europa, importantes células de explotación agraria" (4). Igualmente, el objetivo estratégico había sido importante factor de colonización de las zonas de fricción y disputa entre los distintos reinos cristianos siendo la creación y generosa dotación de un monasterio uno de los medios utilizados por los diferentes reyes para vincularse esas tierras limitrofes, "la historia de casi todos los grandes monasterios altomedievales -San Juan de la Peña, San Millán de la Cogolla, Oña, Sahagún, etc.- registra abundantes casos de influencias entrecruzadas sobre un área causa muchas veces del enriquecimiento del cenobio" (5).

Este doble fin estratégico y de colonización -aunque en realidad en esta época es único, ya que podría hablarse de una "estrategia de la colonización" (6)- que trataremos de analizar en el caso de Moreruela tanto para la frontera portuguesa como - para la castellano-leonesa (no hemos de olvidar que Alfonso VII

parcelara de nuevo su reino), ha sido observado igualmente respecto a los monasterios cistercienses castellanos inventariados por Alvarez Palenzuela, quien señala: "Tal vez la conclusión -- más importante que se desprende del análisis de las fechas de -- fundación de monasterios es que los monarcas castellanos, en especial Alfonso VIII, utilizan las fundaciones monásticas como -- forma de afirmar sus intereses fronterizos" (7).

Las donaciones que en 1143 Alfonso VII hace para que -- sean construídos los monasterios de Valparaíso y de Moreruela, -- precisamente unos días después de la entrevista sostenida en Zamora con Alfonso Enríquez a quien reconoce su título de rey son muy ilustrativas en este sentido. Más si tomamos en consideración las donaciones que en años sucesivos reciben los monjes de Moreruela precisamente en la zona fronteriza con el recién nacido reino de Portugal. Esta política pienso es corroborada por la fundación en la Ribacôa del monasterio de Santa María de Aguiar, que se quiere hacer filial del de Moreruela. Es precisamente, este -- punto el que hace que ahora me ocupe de él. Santa María de Aguiar es tal vez uno de los más claros ejemplos de su relación con los intereses expansionistas de los reyes portugueses y leoneses, política que ha teñido incluso la historia no ya del cenobio sino de esa región fronteriza que es la Ribacôa, así nos dice Rui Pinto de Azevedo "dura já há séculos a controversia sobre se o mosteiro de Santa Maria da Torre de Aguiar è de fundação portuguesa o leonesa" (8).

Este autor ha esclarecido los orígenes de este cenobio

sobre nuevas bases pero especialmente mediante una rigurosa crítica diplomática de las fuentes demostrando la falsedad de la donación de Fernando II de 1165 al monasterio de Torre de Aguiar, falsificación que tuvo lugar en el siglo XIV, y que sirvió a partir de entonces como título originario y legítimo de las tierras comprendidas en el coto del monasterio. Señala que el dominio leonés en Riba-Côa no se consolidó hasta el último cuarto del siglo XII, hasta 1296 en que nuevamente fué recuperado por Portugal por lo que la fundación de este monasterio tuvo lugar cuando "a região transcudana até o Águeda se encontrava crinda sob o domo de D. Afonso Henriques" (9), probablemente, por monjes benedictinos, afiliándose al Císter en 1170. Sí como dice el autor la fundación portuguesa de este monasterio es irrefutable continúa la controversia sobre cual sea la filiación cisterciense de este monasterio.

Controversia a la que poco podemos aportar pero que -- hemos de recoger aquí porque como he dicho antes entre los monasterios que pretenden la maternidad del de Aguiar está Moreruela o mejor dicho, Manrique quien en sus Anales dice "Adductos illuc ex Morerola monachos concordant Tabulae Ecclesiarum Claraevallensium" (10), sin embargo, en el archivo del monasterio portugués de Tarouca había documentos que parecían atestiguar la filiación primero de Valparaíso (situado también en Zamora) y después del mismo Tarouca. Otros autores (11) refieren la filiación al monasterio francés de Bolbona. Rui Pinto recoge con detalle estas discusiones y a ellas me remito. Sólo quiero señalar que entre la --

documentación de Moreruela no ha encontrado la mínima referencia al monasterio portugués de Santa María de Aguiar, por lo que he prescindido, al estudiar el dominio del primero, de estos datos tan controvertidos sobre su posible expansión en estas tierras portuguesas de la Beira. (12).

Hay otra polémica -también larga- a la que he de referirme pues afecta a los propios orígenes del establecimiento cisterciense en Moreruela dado que como dice Cocheril, la verificación o rectificación de una fecha no tiene porque ser un simple divertimento erudito puede aportar soluciones a otros problemas más importantes que los referentes a un simple dato cronológico. (13).

Dos posiciones y dos fechas polarizan esta polémica:

- Una 1131 o 1132, supone la primacía de Moreruela entre las fundaciones cistercienses peninsulares y la aceptación de una larga tradición.
- La otra que retrasa la reforma cisterciense hasta c. 1158, surge de la crítica documental y a la tradición en la que se sustenta la primera.

Opino que tiene interés seguir a grandes líneas como van surgiendo ambas posturas.

Tesis tradicional:

- 1 - En 1572 el rey Felipe II mandó a su cronista Ambrosio de Morales pasase a los Reinos de León, Galicia y Principado de -

Asturias a reconocer las reliquias, y libros antiguos que --
había en las iglesias y monasterios de aquellos reinos. El --
relato del viaje lo edita por primera vez el P. Flórez en --
1765.

Morales atribuye a S. Froylan la fundación de un monasterio
de Moreruela por mandado del rey don Alfonso el Casto en el
lugar de Moreruela de Suso, cerca de Castrototrafe, tres le-
guas del monasterio actual, que dice ser fundación del empe-
rador D. Alfonso, según privilegio de 1153 en que dicha villa
se da a Ponce de Cabrera para que funde en ella monasterio y
entregándole después la otra Moreruela de Suso. En el docu -
mento a que se refiere Morales dice que por dicha donación -
el Emperador recibió una buena espada de Ponce de Cabrera (14).

Hasta aquí el relato de Morales respecto a lo que nos intere
sa.

- 2 - En 1596 se publica en Valladolid una "Historia de las grande
zas de la muy antigua e insigne ciudad e iglesia de León y de
su obispo y patrón S. Froylan, con las del glorioso San Atila
no, obispo de Zamora" por fray Atanasio Lobera, cisterciense
que vivió muchos años en el monasterio de Moreruela. Este -
monje corrige a Morales diciendo que el monasterio que el -
atribuye a S. Froylán fué el de Moreruela de Tavara o Valde-
tabara que ese santo fundó en tiempos del rey D. Ramiro, del
que todavía cuando el escribe se ven las ruinas. Fué en el -
año 985, reinando D. Bermudo, cuando el mismo S. Froylán fun

da el monasterio de Moreruela en el lugar del actual, bajo - la regla de S. Benito, dándole título de Santiago que fué - su vocación hasta que más adelante se incorporó a la orden - cisterciense, en la cual todos los monasterios se llaman de Nuestra Señora (15).

Este monasterio estaba destruido cuando el Emperador otorgó su donación, pero estaban allí los monjes Pedro y Sancho que reciben la limosna. Para Lobera "no hay duda sino que passadas las calamidades, y entradas de los Moros en aquella tierra, acudirían algunos religiosos, a recogerse en las ruynas del edificio, y repararían algún rincón donde habitar, y en este estado parece, la halló el Emperador. Assi no ay que -- espantar, falte de sus cosas memoria hasta esta su reedificación". (16).

Hasta aquí lo que dice Lobera sobre la fundación, según parece basándose en escrituras existentes. Nada dice de 1131 y la filiación cisterciense parece retardarla hasta el momento del cambio de nombre que no dice cuando ocurre.

- 3 - En 1609 en Valladolid también Yepes comienza a publicar su - "Corónica General de San Benito" de la que en 1615 sale el tomo V que es el que nos interesa. Sus fuentes son: varias escrituras leídas por el mismo (17), a las que ahora nos referiremos; las tablas del Císter, la obra de Lobera que cita repetidamente, completada, especialmente en cuanto a las filiaciones, con la obra de Fray Bernardo de Villalpando.

Sigue a Lobera en todo lo referente a la fundación de San -- Froylán. Dice que las noticias de ese primer monasterio son muy pocas hasta los tiempos del Emperador. Pero existen algunas por las cuales "se certifica que auia aqui conuento, y no se despobló de todo punto" (18), una fechada en 1028, es una donación hecha por el presbítero Danila y Domingo y Salvador hermanos, de los lugares de Folgosa, Tabolacas y otros en el río Tera a un abad de nombre Pedro. El rey es Alfonso V. Este documento a que se refiere Yepes no he podido localizarlo.

Cita después otra escritura de 1042, que es la donación que hace Fernán do I a Keia Habze de varios lugares para que a -- su muerte los deje al monasterio de Santiago de Moreruela (19). La inclusión de este documento, que se conserva (nº 1 del -- apéndice) podría darnos cierta confianza respecto a la autenticidad del de 1028 pero ¿por qué dice Yepes que esta escritura es la más antigua que se halla en el convento, si acaba de hablarnos de la otra? y ¿por qué ésta de 1028 no la incluye en el apéndice y si la de 1042?.

La tercera escritura, que no copia, la fecha en 1123 y es la donación al abad Gonzalo y al mº de Santiago de Moreruela de la villa de Moreruela de Suso. Yepes no leyó bien la fecha. El documento es auténtico, se conservan dos ejemplares, (20) sólo que el cronista en vez de leer la X virgulata, es decir, con un trazo en la parte superior derecha, que equivale a cuarenta, lee una X simple, equivalente a diez, por lo que la -

era MCLXXXXI él la lee MCLXI, año 1123 en vez de 1153 (21). Dice que en esta época todavía no habían venido los cistercienses.

La cuarta escritura es la donación de Alfonso VII en 1143 a Sancho y Pedro "compañeros monjes cistercienses" -dice Yepes- de la villa de Morejuela. Este abad Pedro recibirá al año siguiente, 1144 la villa de Manzanal (22).

Después de esto, y siguiendo las tablas del Císter, dice que esos monjes habían venido en 1131.

- 4 - De 1642 data la obra del insigne cronista de la Orden del Císter Fray Angel Manrique el cual sigue también a Lobera al que cita, al referirse a la fundación de San Froylán (23).

Manrique igualmente, da la fecha de 1131 para la introducción de la reforma cisterciense en Moreruela. Copia la donación de Moreruela de Suso al abad Gonzalo atribuyéndole como Yepes, el año de 1123, por las mismas razones de mala lectura de la fecha, y la donación de 1143 a Pedro y Sancho para que construyan un monasterio. (24).

- 5 - En el siglo XVIII, tanto el P. Manuel de Calatayud como Muñiz sostienen que el primer monasterio cisterciense en la Península es el de Fitero, fundado en 1140, lo que supone una crítica a las opiniones anteriores respecto a Moreruela al advertir que Manrique había datado mal el documento de 1123 (25).

6 - Sin embargo, la tesis tradicional de la primacía de More la respecto a otras abadías cistercienses en España es re - tomada por Gómez Moreno a principios de siglo. Este ilustre historiador-arqueólogo dió a conocer entusiasmado la importancia de las ruinas de este monasterio intentando comunicar la impresión que éstas le habían causado. El análisis histórico que hace lo basa no sólo en la consulta de los autores antes citados -Yepes, Manrique, Lobera, Villalpando- de quie - nes ha de tomar la fecha de 1131 como la del comienzo de la vida cisterciense en esta abadía, sino también en la documentación de la misma guardada en el Archivo Histórico Nacio - nal. Gómez Moreno incurre en el mismo error que Lobera atribuye a Morales al creer la fundación de San Froilán situada en Morerueta de Tabara, donde él encontró restos decorativos godos y mozárabes que piensa debieron pertenecerle. En su - opinión, arruinado ese cenobio en fecha desconocida debió - surgir en el otro lado del Esla, donde las ruinas actuales, como prueba la escritura de 1042 ya copiada por Yepes, y que en 1107 se le designe "Morerola de ripa Stole de abbate don Fortes" como límite del Obispado de Zamora. En 1131 será -- cuando lleguen los cistercienses "mandados desde Claraval - por San Bernardo a instancias de Alfonso VII, quien los instaló en la villa de Morerueta de Frades, aunque hasta 1143 - no formalizó la donación hecha a D. Ponce de Cabrera". Sigue citando algunas donaciones que recibió en el siglo XII demostrando haber manejado, como he dicho, la documentación del -

Archivo Histórico, así señala que en 1158 todavía conserva - la advocación a Santiago, siendo en la Bula de Alejandro III de 1162 donde primera vez aparece dedicado a Santa María. (26).

- 7 - La defensa de esta tesis tradicional en los últimos años la han tomado los monjes fray Ezequiel Martín (1953) y especialmente fray Patricio Guerin (1960, 1961, 1963). Este último - ha polemizado con el cisterciense francés Dom Maur Cocheril, del que en seguida nos ocuparemos. (27).

Estos autores no han aportado documentos que puedan modificar los términos de la discusión, se limitan a defender las tablas del Císter, ahora respaldadas por la autoridad de Janauschek (28), y a elaborar razonamientos, en torno a los mismos datos, que hagan más creíble esa historia original de Moreruela, que va para ellos de 1131 ó 1132 a 1143, planteando la necesidad de hablar de un período -en vez de fecha- fundacional, y concluyendo que "si no con una certeza absoluta, al menos con una seguridad o certeza que podríamos llamar moral, que precisamente San Bernardo, a pesar de que unos años antes se había opuesto, fué quién introdujo al Císter en España en 1132 con la fundación de Moreruela" (29).

Recientemente, Ma Luisa Bueno (1975), en su tesis doctoral - sobre este monasterio aboga también por la tradicional instalación de los cistercienses en Moreruela en 1132, dando como máximo argumento que por no existir documento posterior a 1143, que refleje el cambio de orden, éste debió ser "consig

nado en los documentos que faltan hasta 1143" (30).

Tesis diferentes

- 1 - Ya hemos señalado como en el siglo XVIII el P. Manuel de Calatayud y Muñiz habían cuestionado la primacía de Moreruela.
- 2 - Actualmente ha sido Maur Cocheril el que ha retomado esta crítica hacia la postura tradicional. Hay que decir en honor a este autor que sus trabajos basados en una seria crítica de las fuentes, ha supuesto una renovación en los estudios sobre el Císter y especialmente los concernientes a la cronología de su implantación en la Península Ibérica interesado como es tá en resolver las dificultades que presentan las fuentes de la historia monástica (31). Pienso que el artículo dedicado a Moreruela hay que situarlo en este contexto. (32).

Su labor va a consistir aquí en someter a una crítica rigurosa los dos documentos aportados por Manrique, a quien coloca a la cabeza como transmisor de esta tradición.

- El de 1123, que efectivamente comprueba se trata simplemente de una mala lectura de la data, lo coloca en 1153 año en el que de todos los personajes se puede verificar su existencia.
- El de 1143, para afirmar la autenticidad de éste lo compara con otra donación de Alfonso VII, se trata de la fundación - del monasterio de Valparaíso, fechada en 1137. El final de - los dos documentos menciona la presencia del cardenal Guido en un Concilio celebrado en Valladolid y su asistencia a una

conferencia en Zamora. Estos dos sucesos están comprobados, por otros documentos, que tuvieron lugar el 4 y 5 de octubre de 1143, luego la fecha de 1137 del de Valparaíso está equivocada, lo que es avalado por otros datos del mismo documento (33). En consecuencia rectifica la fecha de ambas escrituras -el de Moreruela solo el mes, octubre en vez de septiembre, y el de Valparaíso el año 1143 en vez de 1137.

El exámen del contenido de ambos documentos le lleva a afirmar que efectivamente, Valparaíso fué afiliado ese año de 1143 a la orden de Claraval (la orden del Císter se menciona tres veces) (34) y que Moreruela sólo volvió ese año a ser benedictino dado que se erige "ad honorem Dei" y "sub ordine Sancti Benedictini, et eius regula". Cocheril hace del cambio de advocación de Santiago a Santa María el argumento decisivo para situar cronológicamente la afiliación de la abadía al Císter pues a falta de pruebas formales -nos dice- la indicación de un patrono distinto a la Virgen no está a favor de un poblamiento cisterciense. Ese cambio -siempre según Cocheril- se da en la Bula concedida por Alejandro III -que fecha siguiendo a Eydoux (35), en 1158. Luego la afiliación para este autor tiene lugar entre 1153, fecha del último documento que menciona a Santiago y 1158 en que por primera vez la advocación es a Santa María. (36).

La influencia de los trabajos de Cocheril, como he señalado antes, dado el nivel de seriedad en su labor crítica de las fuentes, es lógicamente importante. Por ello voy a permitir-

me algunas observaciones, cuya única finalidad es de colaboración en un mismo objetivo.

-Las noticias que poseemos sobre el tema que nos ocupa, no son ni primeras ni únicamente, como hemos visto, debidas a Manrique, por lo que pienso que la influencia en la historiografía posterior que le atribuye Cocheril habría que revisar la.

-La crítica sobre la data equivocada del documento de 1123 -- ya la habían hecho Manuel de Calatayud y Muñiz en el siglo XVIII y recogido E. Martín en la actualidad. Además el documento se conserva en el A.H.N. por lo que es relativamente fácil localizar el error.

-La rectificación de la fecha fundacional de Valparaíso e incluso del día de la de Moreruela ya la había hecho, como señala el mismo Cocheril, Herculano y más recientemente en nuestro país F. Fita sometiendo a crítica los documentos copiados por Yepes, que no por Manrique, y también rectificaron el equívoco que eso había supuesto respecto al momento en el que había tenido lugar la celebración del concilio de Valladolid.(37).

-Pero Cocheril nos sorprende especialmente cuando toma, sin más, de Eydoux la referencia a la Bula de Alejandro III que fecha en 1158. La sorpresa está justificada, primero porque Manrique en la misma página o folio donde copia los documentos utilizados por Cocheril habla de esta bula "Extat diploma

Alexandri Papae tertii, ... Datum Laterani, quinto decimo — Kalendas Maii, Pontificatus nostri anno tertio" (38). Segundo porque en 1158 no hay ningún Papa que se llame Alejandro. Tercero, porque Gómez Moreno en el artículo citado más arriba, que Cocheril incluye en su bibliografía, se refiere a esta Bula fechándola en 1162. Además este autor se refiere a un documento de Fernando II de 1158 en el que todavía la advocación a Santiago se mantiene. Tercero, porque éste último documento de Fernando II lo publica J. González en la Regesta de este rey en 1943 (39). Cuarto, porque bula y donación están en el A.H.N. (40).

Ultimamente, en el artículo sobre Moreruela del Diccionario de Historia y Geografía eclesiástica, A. Vilapalana nos dice "que aunque el revisar una tradición de siglos nos resulte doloroso" el origen cisterciense de Moreruela ha de plantearse sobre nuevos supuestos. Prescinde de los datos contradictorios y confusos de las Tablas del Císter, que dan cinco fechas diferentes y se atiene a la documentación. Para ella no cabe duda de que en 1143 continuaba perteneciendo a la Orden benedictina y que la afiliación a Claraual tuvo lugar entre 1158 en que por última vez aparece la advocación primitiva y 1163 en que Alejandro III recibe bajo su protección el monasterio ya de Santa María. (41).

La justificación de tan larga presentación historiográfica sobre un punto, que por sí mismo hemos dicho es irrelevante,

presenta varios aspectos:

- 1 - Revisar el protagonismo de Manrique como fuente transmisora de una tradición y no me refiero sólo a Moreruela. Adviértase que no es una defensa del "valor histórico" de los Ana - les lo que hago, este quedó magníficamente cuestionado en - un artículo de Cocheril (42) en el que tomando como pretext - to nuevamente la fundación de Moreruela en contestación a - Guerin, advierte de los errores involuntarios y también de los voluntarios de la obra de Manrique, a quien sino su san - tidad niega la infabilidad.

Mi propuesta va en el sentido de investigar otras posibles - fuentes de transmisión como son las obras de Yepes, por no citar otras (43) a través de las cuales vemos ha sido di - fundida también una determinada tradición.

- 2 - Situar en su justo lugar las conclusiones de Cocheril. - Arropadas sus deducciones en una crítica científica de las fuentes, no deben convertirse en "verdades infalibles" que se copien remitiendo a su indudable autoridad. Confirmar o rectificar sus opiniones, con nuevos datos, si los hay, - enriquecer con nuevos argumentos sus propias hipótesis, es - toy convencida son deseos del propio Cocheril en un inten - to común de esclarecer nuestra historia monástica, nuestro pasado. (44).

3 - Señalar respecto a Moreruela los aspectos que continúan sien-
to cuestionables y que sirven al mismo tiempo para dar nues-
tra opinión sobre el tema de la fundación de Moreruela:

a) La donación real de 1143 indica efectivamente el comienzo
de una nueva comunidad monástica en los lugares entrega -
dos que hacía tiempo estaban "desiertos". Es frecuente -
que los cistercienses reciban una dotación inicial villas
desiertas para establecerse en ellas. El caso más cercano
en la Península es el de Valparaíso cuyo núcleo inicial -
son "dua villas... quae sunt desertae et depopulatae". -
Champier se refiere precisamente a esta frecuencia con -
con que los monjes blancos ponen en explotación dominios
abandonados. (45).

b) Ni la investigación sobre la formación y desarrollo econó-
mico del dominio, ni la documentación utilizada para lle-
varla a cabo me han permitido detectar ningún hecho que -
denote el cambio de una orden a otra. Somos conscientes -
de las limitaciones de nuestras fuentes, por sí mismas -
son muy parcas en noticias, y además otras muchas, como -
atestigua Lobera, (46) fueron consumidas por los numero -
sos incendios que afectaron al cenobio.

c) El cambio de advocación de Santiago por Santa María no -
nos parece suficiente para afirmar la transformación del
cenobio en ese momento. Tal vez haya otras explicaciones
para este hecho, que desconocemos.

d) Aunque se coloca a la comunidad bajo la regla de San Benito sin referirse a la reforma cisterciense, como se hace en el documento paralelo de Valparaíso. Esto también nos parece definitivo -porque el Císter también era benedictino, y en otras fundaciones cistercienses tampoco se expresa- (47) porque me resulta extraño que el mismo rey Alfonso VII en los mismos días y en lugares cercanos funde dos monasterios bajo dos reglas diferentes. De Valparaíso no se conserva el documento original ¿La referencia al Císter podría ser una interpolación? Es una hipótesis - más ante una cuestión que por ahora y tal vez nunca podamos responder. (48).

En resumen, el manejo directo de la documentación de Moreruela, prescindiendo de datos cronísticos que no podemos verificar, y el aspecto de nuestra investigación, nos llevan a considerar, a efectos meramente operativos, el año de 1143 como el inicio de un proceso que lleva a la constitución de un extenso dominio señorial cisterciense.

NOTAS

- (1) R. Pastor "Movimientos, resistencias y luchas campesinas..." p. 143. (En prensa).
- (2) García de Valdeavellano "Historia de España..." t.II p. 427.
- (3) Ibidem pp. 442-443.
- (4) García de Cortázar "La época medieval" p. 193.
- (5) Ibidem p. 197.
- (6) Recordemos lo que Valdeavellano dice respecto a la repoblación que "unas veces (fué) el antecedente de la ocupación militar, otras su consecuencia, y siempre el necesario complemento económico y social de la acción reconquistadora" "Curso de Historia de las Instituciones..." p. 238.
- (7) "Monasterios cistercienses en Castilla" p. 241.
- (8) "Riba-Côa sob o Domino de Portugal no Reinado D. Afonso Henriques..." p. 270.
- (9) Ibidem p. 271.
- (10) "Anales..." fol. 417.
- (11) Rui Pinto de Azevedo op. cit. p. 277.
- (12) Hay, sin embargo, un dato que no puedo silenciar, al que evidentemente le falta comprobación, que he tomado de un artículo de Cocheril. Al investigar este autor la existencia o no de Pedro Alfonso, hermano del rey de Portugal, da noticia de un documento, citado por el cronista Brandão y fechado en -

1162, que es un pleito entre el Obispo de Coimbra y los canónigos de Santa Cruz, entre los testigos figuran D. Goalterio abad de Moreruela y D. Guillermo abad de Bonaval. Brandão escribe que el abad de Moreruela (que efectivamente en ese año es Gualterio) y el de Bonaval hacían entonces la visita regular a los monasterios portugueses. (Cocheril "Pedro, hermano del rey Alfonso ..." p. 220). Ahora bien si este documento es auténtico cabe preguntarse ¿qué monasterios visitaban?. La única filial portuguesa atribuida a Moreruela es Santa María de Aguiar y ésta se dice que no fué fundada hasta 1170. Las preguntas pueden multiplicarse, pero no tiene objeto hacerlo, mientras no sea posible manejar tantos fondos todavía inéditos y sin catalogar de los monasterios cistercienses españoles y portugueses que se guardan en sus archivos éstas y otras cuestiones permanecerán sin respuesta.

Respecto a ese Bonaval del documento de 1162 que Cocheril dice no puede referirse al monasterio español de igual nombre por haber sido éste fundado en 1164, me pregunto si no se referirá al de Valbuena (Vallis bona) fundado antes, que como dice Manrique se confunde con el de Bonaval (Bona Vallis) (Vid. Alvarez Palenzuela op. cit. p. 86).

- (13) Cocheril "La fondation de l'abbaye de Moreruela..." en "Études..." p. 157.
- (14) Ambrosio de Morales "Viaje de ----" p. 184-185. Parece tomar sus datos de las "Lecciones del Breviario de León".

- (15) Fray Atanasio Lobera "Historia de las grandezas..." pp. 42-43. Estos datos parecen tomados de los "Leccionarios de León, Zamora y Moreruela".
- (16) Ibidem p. 49.
- (17) Yepes "Crónica General..." t. V f. 208.
- (18) Ibidem f. 208.
- (19) Yepes incluye este documento en apéndice, op. cit. fol. 446. Escritura XXV.
- (20) Apéndice doc. Nº 7.
- (21) Cocheril crítica la copia que de este documento hizo Manrique "La fondation de l'abbaye...".
- (22) Yepes op. cit. Escritura XXVI y XXVII fol. 446 v. y 447.
- (23) "Anales" cap. VIII f. 228-230.
- (24) Ibidem cap. IX f. 230-231.
- (25) Manuel de Calatayud "Memorias del monasterio de Fitero" p. 22-26 y Muñiz "Médula Historia cisterciense" t. III p-279-285. (Cita tomada de E. Martín "La entrada del Císter..." p-159 n.57).
- (26) "El primer monasterio cisterciense español..." pp. 97-105.
- (27) E. Martín "la entrada del Císter en España". P. Guerin "Moreruela y los orígenes..." "Tradición inconcusa de Moreruela" "España cisterciense".
- (28) "Originum cisterciensium" Este autor considera que hay que retrasar un año todas las fundaciones del siglo XII. El va

lor histórico que puede darse a estas tablas ha sido cuestionado por Cocheril en contestación a Guerin, explicando lo que son esas famosas "tablas". Estas tablas -dice-son listas oficiales de todas las abadías clasificadas por el orden de su fundación para uso del Capítulo General o del Abad de Cîteaux. No son completas, hay confusiones y grafías falsas de nombres de monasterios. Se conservan tablas de algunos monasterios, Janauschek ha publicado el catálogo de los manuscritos utilizados. Para Moreruela se conservan 39 tablas con cuatro fechas diferentes que van de 1129 a 1157. Para Valparaíso se conservan 56. Como prueba Cocheril con otros datos las tablas no son fiables. Sus desacuerdos son suficientes para negarles todo crédito pero además Janauschek no se limita a manuscritos para elaborarlas sino que acude a las obras impresas, entre las que están los "Anales". Así lo que se quiere probar por medio de las tablas se convierte a su vez en tabla del Císter. "Les Annales de frère Angel Manrique..." p. 176.

(29) E. Martín, op. cit. p. 160.

(30) "El monasterio de Santa María de Moreruela" p. 20. Recientemente ha vuelto sobre este tema en el artículo "Precisiones acerca del Monasterio de Santa María de Moreruela" donde parece retrasar la llegada de los cistercienses a 1143.

(31) Algunos de los artículos más interesantes de este autor han sido recogidos en "Etudes sur le monachisme en Espagne et au Portugal" publicados en 1966. Me referiré a ellos indivi

- gradualmente a medida que sea necesario y a otros no incluidos en este libro, citándolos en su momento.
- (32) "La fondation de l'abbaye de Moreruela" en *Études...* p. - 156-180, que en esencia debe ser el publicado en 1161 en - "Cîteaux" nº 1, pp. 61-79, con el título "A propos de la - fondation de Moreruela 1132 au 1143?".
- (33) "*Études...*" p. 170.
- (34) Respecto a este monasterio la polémica es con el P. Damián Yáñez partidario a ultranza de la fundación de Valparaíso - en 1137 "Datos para la historia del monasterio cisterciense de Valparaíso" p. 162-171.
- (35) Eydoux "L'abbatiale de Moreruela et l'architecture..." p. - 179.
- (36) "*Études...*" p. 177.
- (37) F. Fita "El Concilio Nacional de Valladolid...".
- (38) Op. cit. fol. 231. El ejemplar de esta bula que se conserva en el A.H.N. (Apéndice nº 13) está muy deteriorado y sin fe cha. En la cubierta se señala el año de 1162 que correspon- de con el que da Manrique. A. Vilaplana lo sitúa en 1163. - Tal vez está autora cuya tesis doctoral, sin publicar, so- bre la documentación de Moreruela es mencionada entre la bi bliografía de este monasterio en el artículo que sobre el - mismo hizo para el Diccionario de Historia Eclesiástica de España, ha podido leer otra copia de esta bula. Lo que si pa rece claro es que en 1158 no puede datarse, pues en ese año

el papa era Adriano IV.

(39) "Regesta de Fernáudo II" pp. 243-244.

(40) Vid. Apéndice nº 11 y 13.

(41) Vid. nota 38.

(42) "Les Annales de frère Angel Manrique..." 1964. pp. 145-183.

(43) Sería muy interesante en este sentido recoger los datos de Sandoval, Móndejar, Flórez... así como los de Fernández Du-
ro, Ursicino Alvarez, etc. y analizar las líneas de difu -
sión de los mismos, labor ésta que nos hubiese alejado del
objeto de este trabajo.

(44) Es muy gráfico en este sentido el detalladísimo estudio so-
bre la "Colección diplomática del monasterio de Fitero" de
Cristina Monterde, pues en los trabajos sobre la fundación
de Moreruela, Cocheril siempre afirma que "la chronologie -
de Fitero ne présente aucune difficulté", que había sido fun-
dado en 1140 y era por tanto el primer establecimiento cis-
terciense en la Península (Etudes..." p. 164). Y he aquí -
que la autora citada después de estudio tan minucioso llega
a la conclusión de que "no se puede asegurar hasta el -
17-IX-1147- fecha en que el abad Raimundo concurre al capí-
tulo General del Císter- que los monjes de Yerga (Fitero) -
pertenecieron a la orden de Cîteaux... aunque la autora por
otras razones piense que si lo eran (pp. 238-239). Muy inte-
resantes los razonamientos que a lo largo de todo el capítu-
lo dedicado a la Fundación del cenobio se hacen en este tra

bajo como demostrativos de las dificultades en esta materia y de la justificación de mis propias reflexiones (pp. 228 y ss.).

(45) "Cîteaux, ultime étape dans l'aménagement agraire de l'Occident".

(46) Op. cit. p. 49.

(47) Cristina Monterde op. cit. p. 233. n. 23.

(48) De este monasterio se conserva el Libro Tumbo de 1586 donde se copia el documento fundacional. Vid. Yáñez op. cit. p. - 162 y ss.

CAPITULO III

EL DOMINIO DE SANTA MARIA DE MORERUELA

LIMITES CRONOLOGICOS Y FUENTES

LIMITES CRONOLOGICOS Y FUENTES.

Como ya ha sido señalado en páginas anteriores el objeto de este trabajo es el estudio del dominio de Santa María - de Moreruela, y digo dominio sin añadir el calificativo de cisterciense, pues independientemente de que lo fuera antes de 1143, como quiere la tesis tradicional o desde mediados del siglo XII, lo cierto es que la documentación con la que contamos parte fundamentalmente de ese año de 1143 en el que Alfonso VII realiza una importante donación a dos monjes para que en ese lugar, largo tiempo desierto, construyan un monasterio donde vivirán en comunidad con el resto de sus compañeros. El único documento conservado anterior a esa fecha, la donación de Fernán I a Keia Habze, de algunos bienes en territorio de Lampreana para que a su muerte pasen al monasterio de Santiago de Moreruela, sólo nos sirve para constatar la existencia del mismo en esa fecha, pero no sabemos que ocurrió de él. Así pues, será 1143 - nuestro punto de partida, ya que también lo es de ese dominio - que a partir de entonces inicia su formación y posterior engrandecimiento y que constituye el objeto de nuestra investigación. Más dificultades ha supuesto señalar un límite final a este trabajo, dado que la documentación continúa hasta el siglo XVIII, realmente no puedo señalar un año concreto, he creído percibir (y así trataré de demostrarlo en páginas posteriores) un cambio claro de coyuntura en el primer cuarto del Siglo XIV -caracterizado por endeudamientos, indefensión frente a las depredaciones nobiliarias, reorganización de la explotación- por lo que elegí

esos años como punto final de la exposición. Ahora bien, he de decir, que la abundante documentación de los siglos XIV y XV ha sido totalmente transcrita y continuamente manejada lo que nos ha permitido un mayor enriquecimiento de la época anterior, como fácilmente podrá comprobarse a lo largo del trabajo.

Las fuentes utilizadas están constituidas principalmente por los fondos que de este monasterio se conservan en la sección de Clero del A.H.N. de Madrid, donde se guardan en quince carpetas (3548 a 3562) la mayor parte de los documentos existentes de este cenobio, un total de 264 manuscritos, que van desde el año 1042 hasta uno sin fecha del siglo XVIII. Siguen en número los del Archivo de la Delegación de Hacienda de Zamora, la carpeta Nº 6 con 52 pergaminos del año 1107 a 1453. Se completan estos con algunas escrituras del Archivo de la Catedral de Zamora y otras del Archivo Nacional da Torre do Tombo de Lisboa.

Esta documentación está en su mayor parte inédita (1), por lo que el trabajo de transcripción ha supuesto gran parte del tiempo empleado en esta investigación, que comprende el tomo II de este trabajo donde se incluyen 211 documentos. Están colocados cronológicamente (menos los dos últimos que son posteriores pero que incluimos por su gran interés) y excepto algunos de los que sólo se da el regesto o una parte del contenido por ser confirmaciones reales incluídas en otros privilegios o bulas papales concedidas a la Orden del Cister en general, o por las pésimas condiciones de lectura del documento- éstos se

transcriben completos. Algunos han sido citados o publicados anteriormente (Manrique, Yepes, Marqués de Móndejar, J. González, Valdeavellano...). Sólo daremos la referencia a la publicación más reciente al final del texto. Cada documento en el apéndice lleva un número de orden, a él nos referiremos al citarlo a lo largo de la investigación ampliando, si es preciso, más datos sobre dicha escritura.

Como ya dije en otro lugar (2) este tipo de fuentes - están formadas, en general, por escrituras diversas que servían para garantizar la integridad del patrimonio señorial, registraban las adquisiciones que lo habían ido incrementando (donaciones, compras, permutas) y conservaban también el recuerdo de los procesos ganados, de las victorias jurídicas sobre otros propietarios, es decir, juicios, pleitos, sentencias, así como los privilegios papales y reales que de algún modo protegen la hacienda señorial, o la eximen de algún tipo de gravámen. Nosotros utilizamos un total de 200 manuscritos, que forman el apéndice de este trabajo, y que pueden desglosarse de la siguiente forma: 43 para el siglo XII; 64 para la primera mitad del siglo XIII; 51 para la segunda mitad del siglo XIII y 42 para el primer cuarto del siglo XIV. Hasta finales de la centuria XII abundan especialmente las donaciones y a partir de esa fecha la documentación se va haciendo paulatinamente más variada: compras, cambios, fueros, pleitos, prestimonios, etc., van apareciendo ante nuestros ojos ofreciéndonos una imagen más rica del señorío estudiado.

Son especialmente los prestimonios y arrendamientos - concedidos por Moreruela los que más información nos proporcionan, pues además de indicar el arrendatario o prestatario, el tiempo y la renta que ha de ser pagada y cómo, se especifican los bienes entregados con mucho mayor detalle que en cualquier otro acto jurídico, así como las condiciones de trabajo. En los fueros que el monasterio concede a los pobladores de algunas de sus villas también encontramos datos muy útiles para el esclarecimiento de los problemas agrarios que especialmente nos interesan, como son el de la existencia o no de una reserva señorial y el modo de cultivar ésta, el fomento a la roturación o la contribución a la formación de un determinado paisaje agrario; así como el mucho más complejo de las relaciones sociales de producción y la dependencia campesina.

Realmente, puedo decir ya que si en alguna medida la lectura y posterior reflexión sobre estas fuentes directas para el estudio del señorío morerolense, han resultado productivas en el planteamiento -que no ya en la resolución- de algunas cuestiones claves en nuestra historia agraria, se debe fundamentalmente a la consulta de los cartularios y colecciones documentales de otras instituciones religiosas, así como a los fueros locales de esta región. La familiaridad con esta documentación ha permitido la formulación de hipótesis más fundamentadas en nuestro trabajo, y el establecimiento de útiles comparaciones que - de algún modo han contribuido a un mayor esclarecimiento de las cuestiones de que antes hablábamos.

NOTAS

(1) No cuento la transcripción que últimamente ha publicado la Srta. Bueno como apéndice al estudio ya citado, y cuando ya -- hacía tiempo que nosotros la habíamos realizado, por considerar la de poca fiabilidad. Los errores son tan numerosos que a pesar de no pretender hacer aquí una crítica de dicho estudio ni del apéndice de documentos transcritos, me referiré a alguno en concreto que consideraré especialmente grave, como ya hice en la nota 9 de un artículo publicado en el Homenaje a D. Emilio Gómez Orbaneja, con el título "Conflictos en el proceso de expansión de un señorío monástico" y donde publiqué varios documentos de Moreruela inéditos.

(2) I. Alfonso "Conflictos en el proceso de expansión de un señorío monástico" p.19.

CAPÍTULO - IV

EL MEDIO FISICO

- 1 - Lugar de asentamiento del monasterio
y características de la Tierra de -
Campos.
- 2 - Aspectos geográficos de la zona por
donde se extiende el dominio.

CAPITULO - IVLUGAR DE ASENTAMIENTO DEL MONASTERIO Y CARACTERISTICAS DE LA -
TIERRA DE CAMPOS.

Por la carretera que va de Zamora a Benavente, tomando una desviación a la izquierda poco antes de llegar al pueblo de Granja de Moreruela, por un camino de tierra que atraviesa campos de pan llevar, llegamos ante las ruinas de lo que fué un espléndido monasterio cisterciense. Está situado en la parte más occidental de Tierra de Campos, junto al Esla en un llano algo elevado respecto al río, dominándole por el norte unas quebraduras y vertiente y un monte de encina que se extiende por una colina al noroeste del monasterio desde donde, y en esa dirección se divisa el curso del río con restos de antiguos molinos, hay prados junto a la abadía y una magnífica huerta célebre en aquellos contornos y que aprovecha la humedad del suelo que es propiamente un buhedo (¿lavajo?) en donde por doquiera brotan manantiales.

La Tierra de Campos, en cuyo límite occidental se sitúa nuestro cenobio, es comarca con personalidad propia desde antiguo, aunque el criterio histórico para diferenciarla aparece siempre fluctuante e inseguro (1). Entre las denominaciones comarcales es sin ninguna duda la que tiene mayor abolengo (2). Se trata de un nombre histórico, popular, generalmente, usado a través de los siglos, lo que supone una ejecutoria de su personalidad geográfica, tradicionalmente reconocida—dice González Garrido— cuya descripción de la comarca transcribimos "Todo en ella es uniforme, la constitución geológica, la disposición del

suelo, el cultivo a que milenariamente viene sometiéndosela, el aspecto general de los campos, la aspereza y aridez del ambiente, la descompuesta y extremada climatología, la ausencia casi sistemática de arbolado, la negrura de ríos y arroyos en cursos superficiales y divagantes, la escasez general de fuentes, la deslumbrante luminosidad del paisaje y la fisonomía de los viejos pueblos que le jalonan con su rústica y vetusta arquitectura, cuya principal materia constructiva es la propia arcilla - del suelo endurecida al sol candente del estío" (3). La comarca campesina formó parte en la antigüedad del área ocupada por los vacceos, calificada por Apiano como tierra "libre y descubierta" donde se cultivaba cereal (4) los romanos la llamaron Campos Palatini o Campos Palatinos o de Pallantia (Palencia) (5) y en la Edad Media fué conocida por Campi Gothorum o Campo de los Godos o Góticos, denominación que Menéndez Pidal cree deberse al recuerdo indudable de los repartos de tierras hechos entre godos e hispano-romanos (6). De este modo es mencionada en el siglo IX por el Cronicón Albedense (Campus quos dicunt Goticos-usque ad flumen Durium eremavit) (7). En el siglo X Ordoño II hace donación al monasterio de Sahagún de la villa de San Miguel situada en "Campos Gotorum" en Río Seco (8). El mismo rey al señalar los límites de la diócesis de León le asigna bienes "in Campos Gotorum", Castroverde. (9).

La identidad entre esa denominación y la actual se evidencia ya en la Crónica General del rey Sabio, cuando al reseñar el reparto que hizo Fernán do el Magnánimo entre sus hijos,

se dice que "dió a don Alfonso que era el mediano León et Asturias et Trasmiera fasta el río Oue, et Astorga et una partida del Campo de los godos, esto es de Campos" (10), aunque a veces, sin embargo, al mencionar los lugares conquistados por Alfonso I la identifica con la Tierra de Toro al decir que entre por Tierra de Campos "ésto es Toro..." (11) y lo mismo cuando relata el reinado de Alfonso III que "poblo esse rey Don Alffonso en los Campos que dizen de los Godos, et estos son Tierra de Campos et Toro, et otros muchos logares que estauan yermos et despoblados por el destruimiento de los moros, et estos son, Sietmancas et Duennas et otras uillas muchas" (12). Fué este rey el que fortificó la línea del Duero, posibilitando la repoblación de la zona situada al N. de dicho río. Precisamente, los Campos Góticos se repueblan en los siglos IX y X con gentes procedentes de Galicia, de la franja cantábrica y con mozárabes del Sur.

La toponimia acredita el origen de estos pobladores - que se asentaron en la comarca (13). Durante esta época se suele incluir en la comarca de Campos el páramo leonés entre el Cea y el Esla. Así a la antigua Coyanza, en el siglo XIII se la denomina ya Valencia añadiéndole de "León o de Campos", siendo así que se trata de una población situada en pleno páramo detrítico leonés. Fué zona fronteriza entre León y Castilla en 1230. Con la fijación del Pisuerga como límite oriental del reino leonés en el Ordenamiento de Alcalá, a mediados del siglo XIV, la Tierra de Campos queda incluida totalmente en dicho reino.

Ya en época moderna, durante el siglo XVIII y XIX, la Tierra de Campos, que conserva su nombre, se fragmenta en varias demarcaciones administrativas, sin coincidir ninguna con los límites geográficos de la comarca. Madoz, en su "Diccionario geográfico", siguió este criterio restrictivo reduciendo los amplios límites de Campos, por consecuencias burocráticas, al espacio que queda entre las márgenes del Sequillo y la orilla derecha del Carrión (14).

Vemos, pues, que aunque la Tierra de Campos tiene personalidad propia, y es conocida como tal desde muy antiguo los contornos que como región se le atribuyen históricamente son muy imprecisos y variables, abarcando a veces comarcas limítrofes o situadas fuera de ella y otras, por el contrario, usando un criterio restrictivo que la reduce a sólo sus porciones central y oriental (15), estas ampliaciones o restricciones de sus fronteras (16) se hicieron según el criterio que inspiraban los sucesos o las necesidades de la época, pero nunca teniendo en cuenta los contornos de la verdadera unidad geográfica (17).

Pedro Plans encuadra la comarca campesina entre el páramo leonés-palentino al N. con Sahagún como vértice más septentrional, el páramo calcáreo pontiense vallisoletano de los Montes Torozos, al S.; los páramos de Cerrato continuación de los anteriores hacia Occidente, más allá del Pisuerga, al E., y el río Esla, al O. (18).

El monasterio, pues, está asentado en este límite occidental de la tierra campesina y así es considerado también por

la documentación de la época, pues sabemos que los cistercienses de Sobrado reciben una heredad "in territorio Zamore in loco c. r. to inter terminos de Morerola et Manganeses et ex alia parte iuxta terminos de Moledes et vocatur ipsa hereditas de Sancto Tirso" que otro documento sitúa en Campos "Sancti Tyrsi in Campis". (19).

La expansión de Morerueta en esta comarca se hará por el valle de Lampreana, Villafáfila y toda la cuenca del Valderaduey, desde Castroverde de Campos hacia el Sur. Considero de este modo necesario detenernos a analizar las características geográficas de esta comarca, especialmente en la zona colonizada por los monjes de Morerueta, sobre todo teniendo en cuenta que existen estudios monográficos de la misma, dado que aunque con rasgos comunes a la Meseta castellano-leonesa de la que forma parte (y que veremos más adelante, pues el dominio de Morerueta se extiende por una zona más amplia que la de Tierra de Campos) posee, sin embargo, unos límites bien netos, determinados esencialmente por la litología y el relieve.

En conjunto la Tierra de Campos, se nos presenta como un nivel de arcillas (20) modelado en suaves colinas, formando como una inmensa planicie que se eleva insensiblemente de Sur a Norte desde los 650 a los 850 metros, corresponde en líneas generales, a la mayor parte del nivel de campiña situado entre los páramos de "raña" al norte y los páramos calcáreos pontienses - al S. Por su clima se halla dentro del área más seca de la Cuenca del Duero. En su régimen de lluvias, como en toda la Meseta Castellana se presentan dos máximos estacionales: uno en otoño

otro en primavera, y un mínimo estival en julio y agosto. El agua precipitada puede distribuirse al igual que en la España Interior más o menos favorable o adversamente dentro del calendario agrícola. Este régimen de precipitación da lugar a una red de ríos y arroyos indecisos y de aguas intermitentes exhaustos en el centro del estío. Precisamente, un rasgo típico en la hidrografía de esta región y que constituye un común denominador de toda la comarca es el drenaje imperfecto. En uno de los sectores en que se manifiesta es en el suroeste, la cuenca situada entre los ríos Esla, Cea y Valderaduey con las lagunas salitrosas de Villafáfila y el Valle de la Lampreana. El Valderaduey es uno de los cursos fluviales más representativos de la tierra campesina, que mejor refleja el carácter semiárido de la comarca. Río irregular que, a causa de la mínima pendiente de su cauce, corre lento, con sus escasas aguas cargadas de legamo arcilloso por un amplio valle disimétrico. Las frecuentes inundaciones a que sus márgenes están sometidas se deben más que a la importancia de su caudal -aún en meses lluviosos, cuando vierten en él sus aguas numerosos pequeños arroyos- a la escasa inclinación de su cauce y a la poca altura a que se encuentra su cabecera, con la consiguiente lentitud en el deslizamiento. Por ello, los molinos sólo pueden funcionar en la época invernal. Pero a pesar de ser, en conjunto, pobre, no por ello deja de desbordarse muchos inviernos. Resulta entonces tan tempestuosa su corriente, que destruye cuantos obstáculos encuentra. A esta circunstancia, atribuyen los labriegos la falta de arbolado en

estos lugares. Las crecidas suelen afectarle desde Castroverde hasta su desembocadura, precisamente en la zona donde Moreruela tiene sus tierras. Las avenidas del Valderaduey ^{alcanzan} hasta Villarín, situado a ocho kms. del cauce de este río. Sus aguas son de baja calidad para usos domésticos pues en ella se han hallado las máximas mineralizaciones de la cuenca del Duero, fundamentalmente por la influencia de los terrenos yesíferos que drena.

El Valderaduey (21) recoge, pues, las escasas aguas - del sector occidental de la Tierra de Campos, tiene escurrimiento permanente nada más que en los períodos lluviosos. Sufre importantes crecidas de diciembre a marzo y está totalmente seco entre junio y octubre. En verano se reduce a una ristra de charcas cenagosas, unidas por regatos y con las márgenes cubiertas de plantas acuáticas: juncos, espadañas, etc. Una característica de la zona es que debido al escaso relieve las aguas divagan por las llanuras, donde se estancan en ciénagas y dan lugar a terrenos palustres.

Precisamente uno de los rasgos importantes de la Tierra de Campos es su drenaje imperfecto por tratarse de un área - de endorreísmo potencial o difuso, debido a su escaso relieve, a su suelo arcilloso y, por tanto, impermeable y a las lluvias poco abundantes. Interesa para nuestro estudio, por ser lugares por los que se extiende el dominio de Moreruela, ver tres sectores importantes donde este endorreísmo se manifiesta, las lagunas de Villafáfila, el Valle de la Lampreana, y la cuenca del - Esla en cuya orilla izquierda se asienta la abadía.

- Lagunas de Villafáfila. N.E. del monasterio.- Cons-
tituyen, con palabras de Pedro Plans, el conjunto más notable -
del endorreismo zamorano. Están situadas en la estepa de la pro-
vincia de Zamora y entre los pueblos de Villafáfila, Revellinos,
Tapioles y Otero de Sarriego (el Oter de Riego de los documentos),
se forman principalmente con las aguas de lluvia acumuladas en
invierno sobre hondonadas de arcillas salíferas cuya disolución,
aumentada por algunos manantiales cargados también de sales só-
dicas y magnésicas, les da su carácter de salinidad.

Aún cuando el área pantanosa es mucho más extensa tres
son las lagunas principales: la de Barruelos, la Salina Grande
y la de las Salinas, rodeadas por otras mucho menores (22). Es-
tas salinas fueron explotadas en la Edad Media (23).

- Valle de la Lampreana, S.E. del monasterio.- Recor-
re este valle (24) el río Salado, cuyo nombre hace referencia a
la naturaleza salina de sus aguas, por ser el aliviadero tempo-
ral de las lagunas de Villafáfila, donde nace. Su curso es muy
indeciso y recibe escasos arroyos: por su margen derecha, el -
Junciel, que parte de un lavajo alargado, enclavado al suroeste
de Manganeses. En la documentación de Moreruela aparece menciona-
do Val de Junciel, con cuyos habitantes el monasterio mantendrá
pleito en 1168 sobre los derechos a la heredad de Emazes (25).

En conjunto el Salado presenta una red de arroyos -
afluentes muy indecisos. Todos ellos recorren el fondo de peque-
ñas vallonadas semiendorreicas. En su vertiente izquierda, des-

de Villalba de Lampreana hasta Torres de Carrizal se puede decir que hay una ausencia casi completa de cauces. Es un espacio, de hecho arreíco, es decir sin ningún escurrimiento. Las aguas de arroyada se deslizan a lo largo de débiles pendientes. Finalmente, se embalsan y originan lavajos. Una buena parte de las -- aguas de lluvia se evapora, y no existe escurrimiento organizado. Característica general del régimen endorreíco de la Lampreana es que los arroyos quedan interrumpidos por lavajos.

- Cuenca del Esla.-- Todo el sector al Sur de Castrogonzalo es prácticamente arreíco o como señalamos antes, respecto a los arroyos del Salado, sin ningún tipo de escurrimiento. Es una zona de gran cantidad de lavajos. Sobre uno de ellos parece ser fué construido el monasterio y todavía entre los campesinos del contorno circula la leyenda que habla de cómo lo desecaron para poder edificar encima. Es imposible mencionarlos todos. Hay lavajos en el sector de Santovenia (granja del monasterio), los hay entre Santovenia y Granja de Moreruela, en el sector de Riego del Camino y en Fontanillas (también granja monástica). Es decir, que los monjes y conversos de Moreruela tendrán que llevar a cabo una tarea de desecación en esta zona tan pantanosa, de la que hemos de ocuparnos con mayor detalle en capítulo posterior.

Paisaje Agrario

Las lomas y llanuras de Campos se han dedicado al cultivo de cereales, siendo la vegetación espontánea pequeños islotes formados principalmente para la zona que nos interesa

por restos de encinares al norte y sur del monasterio, y por manchas esteparias de tipo halófico en torno a las lagunas de Villa fáfila y Valle de la Lamprèana que sirve de pasto a los ganados. (26).

Los trigales proporcionan a la comarca campesina su - fisonomía vegetal. Comarca esencialmente agrícola sobre tierras de secano, nos ofrece un paisaje agrario de gran simplicidad: - una campiña de auténtico monocultivo triguero, cereal que se ha extendido a costa de los demás, sobre todo del centeno, hoy - prácticamente desaparecido. Recordemos que los vasallos del monasterio en Riego del Camino debían darle todos los años cuatro cargas de pan terciado (trigo, centeno y cebada) (27) y que todavía en el siglo XVIII la Tierra de Campos vivía tanto de su - pan como de su vino (28).

La ganadería tiene un papel subsidiario respecto a la agricultura predominando mulas y ovéjas, unas como ganado de - labor para los trabajos agrícolas, debieron de implantarse en - los siglos XVI y XVII en sustitución de bueyes y vacas, las - otras como ganado de renta que aprovecha rastrojeras y barbechos de una agricultura extensiva de secano de "año y vez". Ya en el plano puramente doméstico se crían cerdos.

ASPECTOS GEOGRAFICOS DE LA ZONA POR DONDE SE EXTIENDE EL DOMINIO.-

El disperso dominio de Moreruela se extiende por tier - ras leonesas, zamoranas, vallisoletanas, salmantinas y portu - guesas. La propiedad rural más septentrional podemos localizar-

la en el valle del río Ornia, hoy Duerna, a la altura de la Bañeza, lugar en el que también tiene posesiones, aunque en realidad sabemos que igualmente era propietario de casas en la ciudad de León. El límite más oriental estaría constituido por los bienes que poseía en Tordehumos (Valladolid), la Granja de Sabugo en Salamanca, probablemente, sería el punto más meridional, y por el oeste sus posesiones en Bornes y Braganza.

Se sitúa pues, sobre la meseta castellano-leonesa, región, cuyos rasgos vamos a analizar siguiendo a García Fernández (29). Morfológicamente, la región puede ser definida como una cuenca sedimentaria cuyos bordes están constituidos por robustas márgenes montañosas, lo que le da el carácter de una zona deprimida entre montañas con inviernos largos y muy fríos, con un índice muy bajo de precipitaciones lo que unido a su aridez estival hace que las condiciones climáticas no sean las más ventajosas para la explotación agraria.

El relieve de la región se manifiesta en tres elementos principales: los páramos calcáreos y los páramos de raña (900-1100 m.) en el este y norte de la cuenca, las campiñas (700-800 m.) en el centro y las penillanuras (700-800 y 900-1000 m.) en el oeste, se trata, por tanto, de diferentes niveles escalonados a distinta altura, pero siempre a una gran altitud sobre el nivel del mar, y de horizontes despejados, en los cuales la impresión de llanura no desaparece jamás. En función de estas condiciones morfológicas y climáticas se va constituyendo un tipo de paisaje agrario específico sobre el cual influyen

también factores humanos, y cuya característica es el predominio de los cereales; por ello vamos a considerar las cualidades de los distintos suelos para su cultivo, especialmente en los lugares por los que se extienden los cistercienses de Moreruéla.

En las penillanuras del Oeste, Salamanca y Zamora, que sin solución de continuidad se prolongan en la penillanura portuguesa, los suelos generalmente son arenosos, con poco contenido de arcilla, suelos ligeros, de poca consistencia. Cuando proceden de granitos son de gran espesor, pero muy arenosos y frecuentemente la capa arable está constituida por una especie de granito triturado. En los casos en que se han formado a partir de pizarras paleozoicas, los elementos físicos tipo limo son mucho más abundantes, pero no por eso son más favorables para el cultivo del trigo. Con todo, el mayor inconveniente de estos suelos está en su composición química, son suelos ácidos, muy ácidos, con un PH inferior a 6, con muy bajo contenido de cal. El único elemento favorable que presenta es una proporción relativamente alta de materia orgánica y de nitrógeno y esto sólo en aquellas tierras que no se someten a un cultivo continuado, - pues si no los suelos son de una pobreza extrema. En estas condiciones es lógico que el centeno ocupe el primer lugar y el campesino se interese sobre todo en la cría de ganado.

Algo similar se puede decir de los suelos constituidos por los depósitos de raña, que por el Noroeste tapizan las arcillas del mioceno que circundan los crestones de cuarcita - Valles del Tera a la Maragateria- y que por el Norte forman los -

llamados páramos leoneses. Son suelos que aparte su escasa consistencia y ligereza, debida a los cantos cuarcita, son muy áci dos y por lo tanto, con bajo contenido de cal y fósforo, que -- presentan una escasa aptitud cerealista. Por ello nunca fueron regiones de importancia triguera. Los verdaderos graneros de -- Castilla la Vieja, y a ellos debe su fama de región triguera, -- han estado situados sobre las campiñas y sobre los páramos pontienses, cuyos suelos presentan una buena aptitud cerealista.

El dominio de Moreruela se extiende por la penillanura zamorana, salmantina y portuguesa; por los páramos de raña -- Valle del Tera, Valle de Vidriales, Valdería, Valle de Jamuz -- y por las campiñas -- Tierra de Campos, Tierra del Pan, Tierra del Vino y Tierra del Toro --.

Los suelos de las campiñas contienen muy poca materia orgánica, son suelos rojos, gastados por el continuado cultivo. pero su grado de acidez -- el factor más importante para el culti vo del trigo -- es bajo. El PH es siempre superior a 6.5, por lo tanto, el contenido de cal es elevado. En la campiña de Tierra de Campos, como ya vimos, los suelos son arcillosos, son tier-- ras fuertes que retienen mal el agua. Por eso, después de la -- primavera, se resecan de tal manera que se costran y agrietan, haciendo imposible su labranza hasta pasado el verano, pero una vez pasadas las lluvias, y debido a su impermeabilidad, frecuen-- temente se encharcan, se hacen pesadas, constituyendo verdaderos barrizales que se resisten a la reja del arado. Son tierras, -- por lo tanto, de difícil laboreo, que han de ser trabajadas a --

tiempo, ni muy húmedas, ni demasiado secas. Esto presenta sus inconvenientes, pues una vez realizada el "alza" en marzo, las lluvias de primavera impiden comenzar a "binar" hasta bien entrado mayo, prolongándose esta tarea hasta junio con lo que resulta difícil dar una tercera vuelta. Además cuando el mes de octubre es muy lluvioso y no hay tiempo para que se ^oreen las tierras, o si las lluvias se retrasan y no se puede empezar a arar, la siembra se realiza en malas condiciones.

El secano ha sido y sigue siendo la base económica de la región y el elemento decisivo de su paisaje, aunque en épocas anteriores era más variado ya que olivos y sobre todo viñedos ofrecían un contraste de color con sembrados y rastros. El regadío apenas cuenta y sólo se localiza a lo largo de las vegas de los ríos. El olivo, al que la crudeza y duración de los inviernos, hacen un cultivo extraordinariamente difícil, estuvo más difundido que en la actualidad en que se limita prácticamente a los Arribes del Duero. Sabemos que hubo olivares en Zamora, próximos a la ciudad, donde todavía existe el "Barrio de Olivares" y las ruinas de la "Zuda de Olivares" en un arrabal según se descende de la Catedral. En Benavente se creía en el siglo XVIII que la mala calidad de sus olivares era debida a la falta de cuidados y no a las adversas condiciones climáticas, y en otros muchos lugares de la región (30). Factores de tipo religioso, tal vez la influencia de mozárabes y el deseo y necesidad de autosubsistencia alimenticia pudieron ser factores de esta difusión del olivo fuera del límite idóneo para su cultivo.

El viñedo alcanzó mayor extensión e importancia; así a lo largo del Duero sabemos por los estudios de H. de Lemp - (31) que tuvo mucha mayor importancia que en la actualidad en - la Tierra de Medina y de Pinares, zona del vino blanco de Casti - lla, en Toro, en la Tierra del Vino. En el siglo XVI aparecen - también a lo largo de toda la provincia de Salamanca, desde las campiñas del Norte hasta la Sierra, pasando por las penillanu - ras, pero en el siglo XVII este viñedo experimenta un proceso - de desaparición que se inició en las penillanuras, las zonas me - nos aptas para su cultivo.

Los viñedos tuvieron gran importancia al Norte del - Duero extendiéndose por todas las campiñas, incluso algunos pá - ramos, hasta el sector septentrional que por su altitud es de - masiado frío para su cultivo. En la Tierra de Campos, donde co - mo hemos señalado antes, el monocultivo triguero es hoy una de sus características más acusadas, todos los pueblos en el siglo XVIII tenían uno o varios pagos de viñas de consdierable exten - sión para constituir uno de los principales ingresos del campe - sino, al ser objeto de comercio con la montaña cantábrica.

En el sector Noroeste de la región, en los valles del Tera, Vidriales y Eria, donde los depósitos de "raña" que tapi - zan el Mioceno y recubren en parte los crestones de cuarcita, - así como las tierras en pendiente que dominan el fondo de los - valles, constituyen un terrazgo poco apto para los trigales y - más apropiado para el viñedo. Los factores que influyeron en - esa gran extensión de los viñedos fueron por un lado comercia -

les, ya que los vinos de la región se exportaban a las zonas montañosas limítrofes. Las regiones del centro de la cuenca, en las proximidades del Duero, la Tierra de Medina y Toro, que producían vino de calidad, abastecían en gran parte a las ciudades de la costa cantábrica, con una clientela más variada y exigente que, gracias a su floreciente desarrollo económico, podían adquirir vinos caros. Las otras regiones situadas al N. y al S. cuyos vinos eran de tipo corriente, abastecían a las zonas montañosas aledañas más pobres y menos pobladas. El otro factor que influía en la extensión alcanzada por el viñedo era la necesidad mayor de autosuficiencia que hacía que se cultivara en lugares poco aptos, pero la calidad era lo de menos, el campesino necesitaba para su alimentación tanto como el pan, el vino y para obtenerlo reserva alguna parcela que le permite obtener el que iba a consumir.

En el siglo XVIII se inicia ya el proceso de desaparición del viñedo, sobre todo en las zonas de suelos arcillosos más aptos para el cultivo del trigo que para el de la vid y debido a una política económica de fomento del trigo en la segunda mitad de ese siglo, política que se había traducido en un aumento de precios provocando un activo comercio de granos en la región. Así, por ejemplo, en Tierra de Campos la construcción de la carretera de Reinosa, y el Canal de Castilla después, impulsaron el comercio del trigo con la región cántabra, lo que junto a la exportación de harinas por el puerto de Santander en el siglo XIX, debieron de provocar un retroceso temprano del vi

ñedo en esa comarca en beneficio de los cereales. En otras zonas, en cambio, como en las de los viñedos del Duero, alcanzaron durante el último tercio del siglo XIX su época de mayor prosperidad, debido a la ruina que sufrieron los viñedos franceses por la filoxera. Este período de apogeo fué corto. Por todas partes se originó la decadencia, sobre todo a causa del desarrollo de los transportes y la crisis de la filoxera.

La ganadería tendrá importancia principalmente en las penillanuras, donde la cría del ganado vacuno, junto con el de cerda y lanar, aporta la parte más importante de los ingresos de los campesinos. La agricultura aparece subordinada a la ganadería. Dada la escasa aptitud triguera de sus suelos ácidos y muy arenosos el campesino ha tenido que recurrir a la explotación ganadera. La labranza de los campos la realiza con vacas, de las que anualmente puede obtener dos terneros, que vende siendo todavía lechales, con lo que las ganancias le permiten disponer de mayor capacidad ganadera. Se confunden así ganado de labor y ganado de renta en las penillanuras. Cada familia cría varias cerdas, vendiendo las crías como tostones o para matanza. Un hato de ovejas, generalmente churras, que proporcionan el triple beneficio de leche, corderos y lana, completa el panorama de esta cabaña. Su alimentación no puede basarse únicamente en los pastos, incluidos montes y baldíos y barbechos. Su escaso valor en invierno y su agostamiento en verano exigen que los piensos tengan un papel análogo, por lo que la superficie cultivada se convierte en la clave de la explotación ganadera.

El campesino cultiva un poco de trigo, el necesario - para el abastecimiento de pan de su familia, y el resto lo dedica a centeno, que es el cereal, como hemos visto, mejor adaptado a estos terrenos, con el que alimenta a sus animales que aparecen de este modo vinculados a las tierras centeneras; su número está en estrecha relación con la extensión de éstas. "Es una economía ganadera que descansa sobre un paisaje netamente agrario".

En el resto de la región, campiñas y páramos de orientación económica cerealista, la cabaña está formada sobre todo - por ganado ovino, y tiene una importancia secundaria respecto a la agricultura. Predomina la oveja churra, buena productora de - leche, que se conserva con gran pureza en Tierra de Campos. Se trata, en general, de un ganado estante que se mantiene en régimen de pastoreo puro, estabulándose en el período en que el ---frío es más riguroso.

NOTAS

- (1). P. Plans "La Tierra de Campos" p. 22. Será a este autor al que principalmente seguiremos en la exposición de este epígrafe.
- (2). M. de Terán "España. Geografía regional" p. 292.
- (3). González Garrido "La Tierra de Campos" pp. 35 y 36.
- (4). "Los vacceos pudieron por ello abastecer a los numantinos" dice también Apiano, que menciona como tipos de cereales - cultivados en la zona vaccea el trigo y la cebada. Son citas tomadas de P. Plans, ob. cit. p. 30 nota 8.
- (5). Vid. P. Plans, ob. cit. p. 30 nota 9.
- (6). Menéndez Pidal "Universalismo y Nacionalismo..." p. XVI.
- (7). Crónica de Albelda. Ed. de Gómez Moreno, pp. 601-602.
- (8). Becerro de Sahagún fol. 36 v. cita P. Plans op. c.t. p. 31-31. nota 13.
- (9). Risco "España Sagrada" t. XXXIV, apéndice. Cita tomada de P. Plans que advierte que aunque no sea auténtica es anterior al siglo XII. (Vid. P. Plans, ob. cit. p. 31 nota 13).
- (10). "Primera Crónica General de España" publicada por Menéndez Pidal. t. II p. 493. b.45-48. (Plans n.16).
- (11). Ibidem, t. III p.331- a 31 - 32.(P. Plans p. 18 n. 17).
- (12). Ibidem, t. II p. 378. a 15-20. (P. Plans n. 18).
- (13). Menéndez Pidal "Orígenes del español" t. I. Gómez Moreno -

"Iglesias mozárabes..." aportan numerosos testimonios sobre esta repoblación mozárabe.

- (14). González Garrido, ob. cit. p. 41.
- (15). González Garrido dedica un epígrafe a reseñar la confusión de límites que a lo largo de la Historia se han dado a la Tierra de Campos (ob. cit. pp. 37-41).
- (16). También P. Plans en las páginas 18 a 25 de su tan citada y utilizada obra expone los diferentes criterios históricos seguidos en la delimitación de la comarca campesina, incluso los actuales.
- (17). González Garrido, ob. cit. p. 41.
- (18). P. Plans ob. cit. p. 26. Vid. también las diferentes opiniones sobre el límite suroccidental de la Tierra de Campos, pp. 26-28. La discusión estará basada fundamentalmente en la inclusión o no de los sectores de Villalpando, - Villafáfila y Valle de la Lampreana que algún autor incluye dentro de la Tierra del Pan.
- (19). Vid. Carmen Fallarés. "El monasterio de Sobredo ... " p. - 134 y 290.
- (20). Como dice González Garrido, la arcilla es el elemento dominante, casi exclusivo "último producto de la descomposición de toda clase de rocas, detritus final de la evolución inorgánica de la materia. "Que llaman Tierra de Campos lo que son campos de tierra", según dijera el poeta" (ob. cit. p. 132).

- (21). Este río mencionado en nuestros documentos como "Aradoy" es en el siglo X "Aratoy" que en vascuence significa - "tierra de llanuras" ara-toi sinónimo de Tierra de Campos. (Lapesa "Historia de la Lengua Española" p. 24. Cita tomada de P. Plans ob. cit. p. 18).
- (22). Vid. descripciones de las mismas en P. Plans, ob. cit. pp. 212-213.
- (23). Vid. doc. nº 17.
- (24). Parece que el nombre de Lampreana lo debe al hecho de que los monjes de Sahagún tenían en él viveros para la cría de peces, especialmente la lamprea de arroyo, aprovechando las condiciones del río Salado para criarlas.
- Pero esta hipótesis, no está comprobada (P. Plans, ob. cit. p. 34. nota 60).
- (25). Vid. doc. 14.
- (26). P. Plans ob. cit. cap. 8, pp. 227 y ss.
- (27). Vid. doc. 211.
- (28). García Fernández "Geografía regional de España" p. 114.
- (29). En la exposición de este epígrafe seguimos a García Fernández ob. cit. capítulo IV "La Meseta" pp. 100 a 154.
- (30). García Fernández "Aspectos del paisaje agrario de Castilla La Vieja" p. 26.
- (31). Huezt de Lemp "Principales aspectos de los viñedos del - sur de la Cuenca del Duero" pp. 57-78.

CAPITULO - V

MECANISMOS DE FORMACION Y CRECIMIENTO DEL DOMINIO

- 1 - Donaciones.
 - a) Status socioeconómico de los donantes.
 - b) Motivos de las donaciones.
 - . Donaciones por la salvación del alma.
 - . Elección de sepultura.
 - . "traditio corporis et animae".
 - . Donaciones por servicios recibidos - o como pago de deudas.
 - c) Limitaciones a la capacidad de donar.
 - d) Restricciones en las donaciones.
 - e) Valoración económica de las donaciones.
- 2 - Compraventas.
 - a) Status socioeconómico de los vendedores.
 - b) Motivos de las compraventas.
 - c) Precio de las compraventas. Moneda.
- 3 - Prestimonios.
- 4 - Permutas.

CAPITULO - VMECANISMOS DE FORMACION Y CRECIMIENTO DEL DOMINIO DE MORERUELA

Entre 1143, fecha en que Alfonso VII concediera a Ponce Cabrera la villa "largo tiempo desierta" de Moreruela de los frades con un amplio término para que fuese entregada a los monjes Sancho y Pedro y a sus compañeros y allí construyesen un monasterio, y el primer cuarto del siglo XIV, término elegido para este trabajo, el dominio monástico de Moreruela va convirtiéndose en un gran señorío a través de una serie de vicisitudes -- cuya trayectoria intentaremos detallar aquí, tratando de ir fijando las diferentes fases cronológicas de un movimiento expansivo no siempre fácil de descubrir. Antes será útil describir -- los mecanismos mediante los cuales Moreruela va adquiriendo su dominio territorial, base del enorme poder económico que llegará a alcanzar. Tres son los tipos de adquisición fundamentales: donaciones, compras y permutas. A través de estos mecanismos va formándose un extenso dominio territorial disperso -- característica ésta última que viene dada precisamente por la forma en -- que va incrementándose el patrimonio monástico-- que se extiende por tierras zamoranas, leonesas, salmantinas, vallisoletanas y portuguesas.

1 - Donaciones.

A través del sistema de donaciones será como fundamentalmente se forme e incremente el dominio de Moreruela. De los 125 documentos que registren algún tipo de adquisición de la propiedad, el porcentaje más elevado corresponde a las donaciones, 72 frente a 32 compras, 12 permutas y 17 prestimonios.

Pero además podemos ya destacar que esa importancia mayor de las donaciones no sólo es absoluta sino también relativa, es decir, que no sólo cuantitativamente afluyen al monasterio mayor número de heredades por este medio, sino que además, en la medida en que podemos valorarlas económicamente, también su importancia es mayor. Más adelante, tendremos ocasión de detenernos en ésto, ahora nos interesa analizar quiénes son los donantes, qué motivos les llevan a hacer las donaciones y un intento de valoración económica de las mismas.

a) Status socioeconómico de los donantes.

Establecer la categoría social de los donantes puede resultar muy fácil cuando en el mismo documento queda expresado y ésto ocurre siempre que las donaciones son reales, muy a menudo cuando son grandes propietarios nobles, incluso caballeros "milites" o clérigos quienes las hacen, pero otras veces nada se dice directamente sobre las personas que entregan bienes a Moreruela; en ese caso podemos tratar de averiguar su status socioeconómico a través del volumen o importancia de los bienes donados. Los investigadores de nuestra historia agraria medieval, que han estudiado algún señorío monástico, han adoptado cada vez más como criterio social diferenciador de los donantes cuando no se expresa, el de la cuantía de bienes; así, si éstos son numerosos y extensos, se incluirá al donante entre los grandes propietarios y, por el contrario, si los bienes donados son pocos, se considera al donante como pequeño propietario (1). Este es el criterio

que se ha seguido en este trabajo sin olvidar datos como el del tratamiento, pero sin que la falta de éste cuando la cantidad de bienes es importante implique la inclusión de ese benefactor entre los pequeños propietarios (2).

El estado de la investigación no parece permitirnos mayores precisiones que serían de desear porque somos conscientes de lo endeble de esta clasificación, sobre todo en lo que se refiere a incluir en un grupo de grandes propietarios a todos aquellos cuyo status económico o social sea superior al de los pequeños propietarios. Es cierto que existe una bipolarización socioeconómica entre "poderosos" y "no poderosos", pero también es cierto, y sobre todo en la época que estudiamos, que la diferenciación socioeconómica, tanto en el campo de la nobleza como en el de los campesinos es cada vez mayor (3).

Teniendo en cuenta lo dicho, del total de 72 donaciones de que se benefició el monasterio de Moreruela, 19 fueron debidas al favor real (4) -Alfonso VII, Fernando II, Alfonso IX, Fernando III, Alfonso X...-; 32 a grandes propietarios entre los que hallamos a miembros de las familias nobles como a los Vele, los Ponce, la condesa Estefanía, a Sancho Ordoño, etc.; y 21 a pequeños propietarios. Pueden quedar reflejadas en el siguiente cuadro que nos puede ya proporcionar una imagen del proceso expansivo del cenobio:

	<u>Reales</u>	<u>Grandes pp.</u>	<u>Pequeños pp.</u>	<u>Total</u>
1143-1170	6	1	-	7
1170-1200	5	8	3	16
1200-1230	3	12	13	28
1230-1252	-	4	2	6
1252-1298	3	5	1	9
1298-1325	2	2	2	6
	19	32	21	72
	=====			

b) Motivo de las donaciones.-

Es interesante conocer los motivos que impulsaron a realizar estas donaciones, dado que no es difícil que estén expresados en la documentación.

La profunda religiosidad de la época parece ser el telón de fondo en el que se hacen estas ofrendas a las iglesias. Serán, pues, motivos de índole espiritual, como la salvación del alma, la remisión de los pecados o la elección de sepultura los que decidan fundamentalmente -formalmente, al menos- en las personas a donar sus bienes a los establecimientos eclesiásticos, que de este modo verán incrementarse extraordinariamente su patrimonio. Sin embargo, otras veces, el interés que lleva hacer una donación es de carácter más material, en cuanto se busca la seguridad que puede ofrecer la institución eclesiástica en momentos de dificultad, como puede ser vejez, enfermedad o pobreza.

Podemos, pues, distinguir tipos diversos de motivaciones según se expresen más o menos claramente en la documentación:

- "donationes pro anima" .- Con este tipo de donaciones se intenta conseguir la salvación en la vida futura del propio donante o la de sus padres, hijos, esposa y parientes, siendo las fórmulas de expresión más generales las que dicen "pro Dei amore et anime mee remedio" a veces en ésta se incluye también la salud del cuerpo "amore Dei et anime mee salute corpus et animam meam"; "amore Dei et Beate Marie Dei geneitricis semperque uirginis et anime mee nec non patris matrisque mee atque omniorum parentum meorum remedio"; "esto damus e otorgamus per Deus e per nostras almas e per remission de nostros pecados".

En general este deseo de salvación se suele expresar en todas las donaciones, añadiendo a veces otros motivos más específicos, como pueden ser el deseo de participar en los beneficios espirituales y materiales del monasterio. Las donaciones para participar en las oraciones de los monjes podemos decir que suelen ser una variación de las anteriores, aunque como hemos señalado, este motivo se añade al otro. La fórmula más corriente suele ser "Hoc autem facio ob remedium animee et quia participes esse desidéro in orationibus et obsequiis que (in dicto) cenobio Deo iugiter exhibentur" y son deseos expresados en general por los reyes y nobles, que incluso ruegan que se haga aniversario todos los años el día

de su muerte, que suele acompañarse de la obligación por parte del monasterio de dar "pitancia" al convento ese día con cargo a los bienes recibidos en la donación.

Es interesante destacar cómo algunos documentos reflejan claramente la ideología religiosa que hay detrás de las donaciones, así un noble portugués dirá "esguardando el bien e la alimosna de las oraciones que facen cada día enno monasterio de Sancta María de Morerola polos uiuos e polos muertos, e maormiente por aquellos que fazen alguna alimosna de sous bienes enno monasterio por ende de mia sana uoluntade en remission de mios pecados e que Dios me de hy parte en uida e en muerte ennos bienes e ennas oraciones que se faran enno monasterio sobredicho" (5).

-Elección de sepultura.- Por este medio pasaron a Moreuela determinados bienes nada desdeñables. El hombre medieval, podía elegir el lugar donde ser enterrado, ya fuese en la iglesia cercana, embrión de la parroquia, o en un monasterio importante en la región, para ello ambas instituciones poseían terrenos destinados a cementerios, que debían tener unas dimensiones determinadas. Los grandes monasterios, a medida que su fama aumentaba, eran centros de atracción de la devoción de los fieles, que deseaban ser enterrados en ellos considerando que de ese modo estarían más cerca de las reliquias del santo a quien habían venerado en vida, o bajo la protección directa de la Virgen, en el caso de los cenobios cistercienses, y la comunidad de monjes rogaría siempre

por su alma.

La elección de sepultura en monasterios, por ir generalmente acompañada de una donación de bienes en favor del lugar escogido como última morada, enfrentó desde muy pronto a estas - instituciones con las iglesias catedrales y con las parro -- quias de que eran feligreses los donantes. Precisamente vemos a los abades de Moreruela regular estos derechos en los fue -- ros que conceden a sus vasallos; así en los que concedieron a Iffanes y Angueira, en 1220 y 1257 establecen que quien de see recibir sepultura en el monasterio ha de entregar la ter cia de sus bienes, muebles e inmuebles, al monasterio y sólo la mitad de esa tercia si lo hacen en la iglesia del lugar - donde moran, que en ese caso recibirá la otra mitad de dicha tercia (6).

En Moreruela, fué enterrado el noble Juan Vele, siendo sus - hermanos los que se encargan de cumplir su última voluntad - para lo que entregan importantes bienes al cenobio.

Igualmente, desean ser enterrados el noble portugués Alfonso Méndez de Travanca, que dona la tercia de sus bienes, o Fernán do Ponce de Cabrera, descendiente de los Ponce "constructo res de Moreruela", que en 1196 hace donación de valiosas pro piedades que el monasterio recibirá después de su muerte - "Et nos debetis cum dies obitus mei nunciatus fuerit ubicum- que corporum meum fuerit ad monasterium uestrum deferre et pro me tantum debiti quantum pro unoquoque uestrum facere et corporum meum sepultare tradire" (7).

En 1222 el dean de la iglesia de Astorga, a la vez que hace donación de cuantiosos bienes, muestras sus deseos de que nadie disponga de su cuerpo después de muerto sino los cistercienses de Moreruela. "Et hoc facio pro salute anime mee et pro anime mee et pro animarum patris et matris mei remedio et quia desidero et uolo participare fieri in omnibus bonis que cotidie fuerit in eodem monasterio, et pro hoc presens scriptum notum omnibus fieri uolo quod in eodem loco sepulturam meam ad obitum meum eligo. Ita quod nullus hominum habeat potestatem incorpore meo ubicumque obiero excepto abbati de Morerola et conuentum eiusdem domus". (8)

Todavía en 1307 recibirá de doña Herma de Alemania, mujer del conde don Pedro, propiedades en Toro para "que uayades por don Pedro e don Felipe Pérez que jazen soterrados en Castro Toraffe. E que los leuedes e los sepultedes bien e onrrada miente en el uestro monesterio en la caostra. E otrosi quando acaesçier mio ffinamiento que uengades por mi e que me leuedes a uestro monester e me sepultades con ellos en la caostra bien e onrradamientre" (9).

Como vemos son nobles en su mayoría los que muestran su deseo de recibir sepultura en el monasterio, por lo menos de los que tenemos noticia. Algunos, y éstos suelen ser pequeños propietarios, lo indican al hacerse familiares del cenobio.

- "traditio corporis et anime". - Esta fórmula, que García Gallo (10) considera como sinónima de pacto de familiaridad, constituye la forma ordinaria por la que muchos indi

víduos expresan su vinculación a instituciones eclesiásticas, vinculación que tiene lugar con arreglo a unos moldes que - como señala Orlandis (11)- pueden concretarse en el siguiente esquema: entrega de la persona, del cuerpo y del alma; el cuerpo para sepultura y el alma para que goce del auxilio de las oraciones y buenas obras, tanto en vida como después de su muerte. La entrega suele ir acompañada de una disposición de bienes en favor de la iglesia o monasterio. Estos reciben al que se ofrece en el seno de su "familia", lo acogen por hermano y familiar y le hacen partícipe de todos los beneficios espirituales de la comunidad, como uno más de sus miembros. El mismo autor señala el gran impulso que la "familiaritas" recibió del Císter (12), dato que no podemos verificar por lo que respecta al monasterio cisterciense de Morenuela, cuya documentación apenas refleja esta institución.

Sólo diez documentos se refieren a esta fraternitas que se establece entre el monasterio y las personas que se entregan a él, y no siempre de un modo explícito. La fórmula de entrega del cuerpo y alma sólo es utilizada en dos donaciones, una hecha por el matrimonio compuesto por D. Gomicio y su mujer Mayor García que dice "damus et concedimus animas nostras et corpora nostra ... cum duabus partibus totus substantie quam habemus"; a su muerte serán enterrados en el monasterio, pero se reservan la posibilidad de disponer libremente de la tercia de sus bienes. (13).

La otra "traditio" es la del déan de la Catedral de Astorga.

En el caso de Urraca Estephani pide ser recibida "in consortium suum" (14). Una relación muy clara parece establecerse con unos caballeros que "... por deuocion que auemus al monasterio de Moreruola (fa)zemos nos sos familiares e prometemos de nos soterrar a nostra morte de ambos eno monasterio de Morerola con nostras tercias" (15); o la que se hace con Pedro Salvadorez, quien dice "mittome pro familiari cum tota medietate de la tercia de nostra hereditate et de meo mobili que accipiant in meo transitu" (16), o con Pedro Castro y su mujer, quienes después de hacer donación de ciertos bienes, piden que "El abbas et totus conuentus de Morerola recipiant nos familiares in societate fraternitatis sue..." (17).

Es decir que las personas que se vinculan pueden ser hombres o mujeres; matrimonios e incluso hay un caso de un padre acompañado de su hijo. Parece tratarse en todos los casos de lo que Orlandis ha caracterizado como forma típica de la familiaritas, por la que aquel que se entrega como familiar, haciendo donación de ciertos bienes, deberá al monasterio amor y servicio (18) durante su vida, participando en las oraciones y beneficios espirituales de los monjes, y teniendo siempre la posibilidad de profesar en aquella misma casa, donde recibirá sepultura (19). En esta forma de relación los que se hacen familiares suelen seguir viviendo en el mismo lugar y practicando las mismas actividades que venían haciendo, aunque ahora dependiendo del abad de Moreruola; así es frecuente que la disposición de bienes en favor del monaste-

rio suela hacerse para después de la muerte, o que el familiar reciba algunos de sus bienes u otros en prestimonio durante su vida.

Se puede tal vez calificar la relación que se establece entre Franco y Moreruela dentro de los que Orlandis califica de familiaridad estricta, por cuanto hace donación de todo lo que tiene en La Bañeza para ser recibido en la orden y vestir el hábito de la Santa religión (ipsis fratres me recipere in ordinem suum et tradere habitum Sancte religionis in domo Morerola) y parece integrarse físicamente en la comunidad regular del monasterio al especificar que le alimenten y vistan, además de cuidar de su hijo hasta "intelligibillem etatem" - en la que pueda decidir por sí mismo si quiere o no entrar en la orden (20).

Esta forma más rígida de familiaritas compromete al que la suscribe a la plena aceptación del deber de obediencia a la jerarquía monástica, y a veces es difícil distinguirla de la simple profesión en la orden (21).

Esta institución de la familiaritas, que contribuyó -al ir aneja la donación de bienes a la oblación personal-, a incrementar el patrimonio de las grandes abadías, ha sido calificada por algunos autores como "contrato de seguro de enfermedad, pobreza y vejez" (22), calificación que Orlandis considera ir en detrimento del significado hondamente espiritual de esta institución, aunque ha de reconocer que representa una garantía frente a los riesgos en esas situaciones

(23). Evidentemente, pese a los escasos documentos que sobre este tema se conservan de Moreruela, esta finalidad material queda muy clara en alguno de ellos. En 1210, Bartolomé donará todo lo que tiene en Pobladura de Valverde con la condición "ut si forte en aliquo tempore ad tantam pauperitatem déuenero quod opus habeam adiutorium uestruum prouideatis mihi quandiu uixerò uictum et uestitum sicut uni de fratribus uestris et hoc in monasterio uestro et cum obiero faciatis pro me plenarium ... sicut pro uobis facitis". Intimamente unido pues, lo espiritual y lo material (24).

-Donaciones por servicios recibidos o como pago de deudas.- Aunque sólo son tres las escrituras que se conservan sobre este modo de incorporación de bienes al patrimonio monástico creo necesario dejar constancia de ellas, sobre todo si tenemos en cuenta la importancia de los bienes que por estos motivos fueron incorporados.

Don Alfonso Méndez de Bornes, noble portugués, manifestó al hacer una importante donación de bienes a Moreruela que lo hacía "por mia alma e por bienes que recebi del monesterio sobredicho e spero regebir spiritalmente e temporal" ¿Qué clase de bienes recibió?. Lo ignoramos. (25).

No conocemos la función crediticia ejercida por la administración de Moreruela, sabemos que la ejerció y que se valió de ella para incorporar a su patrimonio bienes que le interesaban como parece ocurrió en 1281 cuando aprovechando la deuda, nada desdeñable de 1.400 mrs. que le debía un morador de Bena

vente, se hace donar importantes bienes que éste tenía en Villalfonso y Benefargues, aldeas de Toro, por las que ya antes ha manifestado Moreruela su interés (26).

Hay una curiosa escritura de donación en la que casi todos los diferentes estímulos que venimos analizando como motivos de dichas entregas de bienes al monasterio se entremezclan; la donación se refiere a bienes en esas dos aldeas de Toro - antes mencionadas y se hace "por muyta aiuda que recebi del monesterio de Morerola en mia uida e (espero) recibir e de - mays en mia morte por Dios e por mia alma en remission de - mios peccados e porque haya parte ennos bienes que se fazân per la orden e por seyscientos uinte morauedis que recebi de uos don Martino ábbad del monesterio sobredicho, e se yo moris de esta carrera que uo a la frontêra ante torne a mia - terra que uos e el monesterio pagiedes dos mil e quatroçientos morauedis de los blancos de la guerra por mi en logares assinnalados en los yo deuo..." (27).

c) Limitaciones a la capacidad de donar.- (28)

Los límites jurídicos a la capacidad de donar provienen de la existencia de una comunidad patrimonial que impide al padre disponer de todos los bienes, ya que, como señala Valdeavellano, "la familia de la España alto medieval constituyó, al menos en un gran número de casos, una comunidad patrimonial en la que participaban los padres y los hijos, según el principio del mancomún" (29) y por tanto en virtud de esa es

estructura del grupo familiar los bienes familiares no pertenecían sólo al padre sino a todos los miembros de la familia, manifestándose en el derecho de expectativa hereditaria y en el derecho de consentimiento familiar (30). De este modo el padre sólo podía disponer legalmente de una parte del patrimonio, lo que se llamó cuota de libre disposición y que en algunas partes fué la quinta y en otras la tercera parte de los bienes. La influencia de la iglesia fué decisiva en la evolución de esta cuota por el alma, a través de la cual las instituciones religiosas incorporaron importantes bienes a su patrimonio. (31).

Muchas de las propiedades que pasan a engrosar el dominio de Moreruela son "tercias" del patrimonio de los donantes, a veces hechas para después de la muerte. Ya vimos como la elección de sepultura, implicaba la entrega de esa tercera parte de los bienes y como los abades de Moreruela dispusieron en los fueros concedidos a las villas de Iffanes y Angueira, como había de repartirse ésta entre la iglesia local y el monasterio.

La tercia de los bienes que suponía la cuota de la herencia de que se podía disponer libremente y que incluía todo tipo de bienes no siempre debió de resultar fácil de separar del resto de bienes a transmitir ya que los herederos tratarían de conservar la mayor y mejor parte o al menos vigilar para que sus derechos no se vieran perjudicados. Litigios de descendientes de algunos donantes con el monasterio son sín-

toma de ésto que decimos (32). Igualmente, parece demostrarlo el hecho de que Pelayo Iohannis requiera el consentimiento de su familia al hacer donación "post obitum" de la tercera parte de sus bienes que especifica: una yugada de heredad en Bustillo y una viña en Penillas. La elección de estos bienes y no de otros parece deba hacerse de común acuerdo familiar (ego Pelagius Iohannis concedentibus tam uxore mea quam omnibus filius et filiabus meis do et concedo... et hoc do predictis fratribus de Morerola pro mea tertia et nichil amplius querant) (33).

d) Restricciones en las donaciones.-

Las donaciones-medio fundamental de incorporación de bienes al patrimonio monástico- no siempre permiten al destinatario, en este caso el monasterio, disfrutar de inmediato los bienes objeto de la donación. Las fórmulas jurídicas más comunes bajo las cuales se realizaban eran las "donationes post obitum" y las "donationes reservato usufructu" que conciliaban el deseo generalizado de salvación del alma con el disfrute sin merma de los bienes terrenales, tenían efectos similares, pues tanto en una como en otra el donatario no disponía de los bienes donados hasta después de la muerte de los donantes. (34). La donación de este tipo de donaciones condicionadas temporalmente a la muerte del donante fué muy pequeña en relación al total de las mismas (sólo 18). El monasterio de Moreruela, en general, pudo disponer de los bienes donados des

de el momento mismo de la donación y parece puso mucho interés en que ésto ocurriera así pues en algún momento le vemos comprando el derecho a la inmediata disposición de los bienes que los donantes se habían reservado hasta después de su muerte (E porque etamus tenudos dela dar a nostro pasamiento por nostras animas, e por la tenencia que la auimus a tener en nostra uida, recebimos de uos don abade e del conuento CL. mrs. e por esto uola otorgamus e la quitamus libre e quita) (35).

La forma que reviste suele ser la de un pacto en el que se establece la condición de que las heredades donadas sean retenidas hasta después de la muerte del donante o donantes - "tali pacto de eis predictam hereditatem et uineam et ser -- viat mihi in uitamea dum in seculo fuero" (36)

En el caso muy corriente de matrimonio se especifica que los bienes seguirá conservándolos el cónyuge superviviente - (isto scilicet placto damus eam ut nos uiuamus in ipsam nostram hereditatem in omnibus diebus nostris tam ego quam meam mulier, et quando aliquis de nobis duobus obierit, fratres de Moreirola recipiant mediatatem de toto suo auer mobili, hereditam uero teneabit in uita sue ille qui de nobis duobus superuixerit, et postquam obierit predictis fratres de Moreirola recipiant suam predictam hereditatem (37).

A veces los donantes se reservan el usufructo de parte de las rentas de los bienes donados. Los tres casos que reflejan es

te hecho son realizados por nobles. En 1190 María Vele dona la heredad que tiene en Villa Armildo in uita tamen mea medietatem fructum inde percipiat. (38).

De la cuantiosa donación que hace el conde Fernán--dez, en la que se incluyen rentas y beneficios de las nuevas poblaciones que hagan en la selva de Parada, especifica que pueda retener la mitad de dichas rentas siempre que quisiese (medietatem eorumdem preventum et reddituum in uita nostra - quandium nobis placueri retinentes)(39). Igualmente Pedro Pérez Tyo y su mujer doña Sancha se reservan durante su vida la mitad de las rentas de la heredad donada de Palazuelo de Miranda (40).

Otras donaciones de heredades que se hacen al cenobio reservándose el usufructo de las mismas parecen hechas por pequeños propietarios que han de seguir cultivándolas para poder vivir (41).

e) Valoración económico-jurídica de las donaciones.

Las dificultades para una valoración de este tipo son, prácticamente insuperables dada la falta de precisión de los documentos y el estado actual de la investigación.

Las donaciones efectuadas a Moreruela recogen en el mejor de los casos la cualidad del bien donado, si son tierras, o viñas o casas, etc.; su situación, a veces con linderos muy precisos -dato que servirá para hacernos una cierta idea de la organización del terrazgo- la cuantía de los mismos, pero

nos es imposible conocer su valor económico y muy raras veces la extensión (una yugada de heredad, tres aranzadas de viña), por lo que la valoración económica global de los bienes donados resulta imposible.

Veremos, sin embargo, al estudiar la estructura agraria del dominio, las adquisiciones de los diferentes bienes y trataremos de establecer una proporción entre ellos planteándonos más detenidamente los problemas referentes a una posible valoración de los mismos.

2 - Compraventas.

Aunque ya dijimos que el medio fundamental por el que se constituyó el dominio de Moreruela fueron las donaciones, y aunque no siempre los monjes fueron receptores pasivos de las mismas, sino promotores activos en muchos casos, será mediante las compraventas donde su iniciativa resultará más clara y a través de las mismas incrementará y redondeará las riquezas donadas consiguiendo de este modo una mayor racionalización en la explotación de las mismas. La proporción es de 32 compras frente a 72 donaciones. No son numerosas pero si significativas. Trataremos de conocer, al igual que para las donaciones, la procedencia socioeconómica de los vendedores, los motivos que impulsan a las dos partes a comprar y vender, para pasar a analizar después todo lo relacionado con el pago de dichas operaciones.

a) Status socioeconómico de los vendedores.

Dado que el comprador, en este caso, es la administración monástica, veamos quienes son los que venden sus bienes a la

misma. Para ello tenemos en cuenta todo lo dicho al estudiar la condición socioeconómica de los donantes, encontrando que - el número de pequeños propietarios vendedores es similar al - de los grandes propietarios (17 ventas son realizadas por los primeros y 17 por los segundos).

Cronológicamente es en la segunda mitad del siglo XIII cuando las compras adquieren mayor importancia, momento en el que las donaciones, que alcanzaron su punto máximo en los años inmediatamente anteriores, comenzaron a decrecer. Véase el cuadro adjunto y compárese con el de las donaciones:

	<u>Grandes pp.</u>	<u>Pequeños pp.</u>	<u>Total</u>	<u>Cantidades inv.</u>
1143-1170	-	-	-	-
1170-1200	-	4	4	165 mrs. y 3 sl.
1200-1230	3	7	10	593 mrs. y dos pagos en especie.
1230-1252	8	3	11	1.740 mrs.
1252-1298	5	2	7	1.020 mrs.(1) y una mula.
1298-1325	<u>1</u>	<u>-</u>	<u>1</u>	<u>pago en especie.</u>
	17	17	34	2.498 mrs. y 3 sl.
	=====	=====	=====	=====

(1) No incluimos los 2.400 mrs. que tendrá que pagar el monasterio si el vendedor vuelve de la guerra.

b) Motivos de las compraventas.

Los motivos que impulsan a los vendedores a vender sus propiedades al monasterio no están en ningún caso documentados, ni

siquiera se expresa el hecho de que la operación se realice- espontánea y libremente como refleja la documentación de - otras instituciones monásticas, y como lo expresan muchos do nantes al hacer su donación a Moreruela, lo que nos induce a preguntarnos sobre la auténtica voluntariedad que se pregona. Es posible que las crecientes necesidades de numerario por - parte de los pequeños y grandes propietarios, junto a un pro ceso de señorialización del cenobio, obligue a unos y otros a realizar estas ventas; ahora bien, y aunque tampoco se es- pecifican los motivos que inducen al monasterio a realizar - las compras, se puede ver que es el interés de éste, en gene- ral, el motor de estas operaciones y ésto podemos deducirlo al analizar el tipo de bienes comprados y los lugares donde dichos bienes están situados.

La falta de precisión de las escrituras al hablarnos de la - clase de bienes comprados nos cierra una vez más posibilida- des de conocimiento, como será en este caso la de saber qué bienes estaban más interesados en adquirir los monjes. Casi todas las compras se refieren a heredades y sólo tres a vi-- ñas, dos a casas, una aldea, 6 horas en un molino, partes de una villa, etc. Por lo tanto será el lugar donde esos bienes, tan imprecisamente expresados, se compren el que nos manifies- te un interés concreto por parte de la administración de Mo- reruela en invertir su dinero. Al estudiar el proceso de cong- titución del dominio veremos el interés que muestra el ceno- bio por reunir bienes en determinados lugares donde promove-

rá donaciones o realizará transacciones. Así durante el primer cuarto del siglo XIII una serie de compras continuadas en la zona este del monasterio en una comarca regada por el río Valderaduey y en plena Tierra de Campos muestra el deseo de completar con estas inversiones las posesiones que allí tenía el cenobio y un claro interés por la producción cerealística tan característica de esa zona; entre 1206 y 1224 realiza 6 compras por un total de 305 mrs. en dinero y probablemente - lo que supone un precio mayor en especie (casas del monasterio en Toro, una heredad en Teladello, 10 aranzadas de viña, 4 de ellas en Cienmulos y 6 en Tagara Mala Teladello y 2 pares de bueyes). Estas compras son en Villalobos, Lenguar y Pobladura, donde por estos mismos años recibe numerosas donaciones.

Interés similar mostrará por la adquisición de bienes en el lugar de Riego, próximo al centro monástico, donde invertirá en los años cuarenta del siglo XIII 624 mrs. que completarán las numerosas donaciones que también en esos momentos recibe. Igualmente, a mediados del siglo XIII los monjes conseguirán toda la villa portuguesa de Angueira comprándola a sus diferentes propietarios en el espacio de 10 años con una inversión que supone 530 mrs. En 1246 compra la mitad de la villa por 380 mrs. a los herederos de don Tello, primer propietario del lugar, quién la recibió del rey como premio a sus buenos servicios. Más tarde, en 1256, pagará 100 mrs. por dos partes de la cuarta y 50 por la tercia de la cuarta de dicha

villa. Los vasallos de ese lugar^{recibirán} fuero al año siguiente, completándose así en cierta manera la labor colonizadora de Moreruela.

Evidentemente, y, pienso que no es necesario poner más ejemplos, las compras sirven a la administración morerolense para completar y concentrar sus posesiones dando una mayor racionalización a las estructuras económicas del dominio, lo que permitirá una mejor explotación del mismo. De modo más claro expondremos estas cuestiones al analizar sus estructuras agrarias.

c) Precio de las compraventas - Moneda.

El cuadro que presenta el número de transacciones junto al valor pagado por las mismas nos ofrece una primera aproximación gráfica al tema de las inversiones que realizó el cenobio. Así vemos que la fase más importante se sitúa entre 1250 y 1252, momento en que no sólo el número de compras es mayor sino en el que el importe total de moneda invertida supera con mucho al de los años anteriores (aunque no hay que olvidar el proceso inflacionario en el que está inmersa la economía castellana desde el siglo XIII, y las continuas devaluaciones que sufrirá el maravedí (42). Las operaciones de compraventa se satisfacen fundamentalmente en moneda - el pago en especie es mínimo como queda reflejado en el cuadro - y ésta es el maravedí (43). Algunos documentos especialmente a partir de 1243 señalan que estos maravedis sean de ocho sueldos cada uno y en 1283 se dice que el precio fueron -

cient mrs. que de uos regebi en bonos dinero fecho ... a ocho sueldos el mr. de los dineros que fueron fechos en tiempo de la primera guerra (44).

Sirvan estas breves consideraciones sobre los precios pagados por las transacciones que realizó Moreruela para contribuir a esa tarea tan necesaria a la historia económica medieval como es la de reunir todos los elementos de una geografía de la práctica monetaria (45).

3 - Prestimonios.

Antes de continuar es necesario analizar una serie de operaciones realizadas por la administración morerolense que llevan el nombre de préstamos o más corrientemente el de "prestimonios"; son cesiones de propiedades monásticas durante la vida del pretatario en favor, en el caso de Moreruela fundamentalmente de grandes o medianos propietarios que les donan importantes bienes.

Las características jurídicas y el origen de dicha institución los estudia el profesor Valdesvellano, con el rigor a que nos tiene acostumbrados, en un interesante artículo sobre el tema que lleva por título "El prestimonio. Contribución al estudio de las manifestaciones de feudalismo en los Reinos de León y Castilla durante la Edad Media" (46), en el que señala como con las palabras "prestamum" y "prestimonio" se designó ... en León y Castilla durante la Edad Media, en sentido general, a las concesiones de tierras por sus dueños con retención del dominio, -- pero con la entrega de la posesión y el usufructo temporal o vi-

talicio, que establecían un derecho real en favor del concesionario" (47), es decir, -y siguiendo a Valdeavellano- "Bajo la denominación común de préstamo, los Reinos de León y Castilla conocieron diversos tipos de concesiones: la del disfrute de predios de cultivo mediante el pago de un censo, o sea, la llamada "precaria" (por la que, como es sabido, un pequeño propietario ofrece dona, a veces vende, su tierra a otro -generalmente, una iglesia o monasterio- y recibe luego de aquel a quien la ha donado o vendido esa misma tierra y otra en préstamo- p-29); la cesión del disfrute de tierras o de otro bien cualquiera en recompensa de servicios o como beneficio concedido por el patrono o señor a cambio de una relación de fidelidad, noble o no; y, por último, la cesión de la tenencia de una tierra con la obligación por el concesionario de prestar al concedente un servicio de armas, --fuese o no su vasallo, es decir, el "beneficio" militar" (48). Nos interesa aquí estudiar principalmente cómo y para qué utilizan el préstamo de tierras los monjes cistercienses de Moreruela y cuál sea la importancia que adquieren esos préstamos en el conjunto de su economía.

Sólo existen dos tipos de cesión que podríamos incluir en la denominada "procaria oblata", aunque no exista nada que exprese el ruego. Se trata de dos pequeños propietarios que donan su heredad al monasterio y reciben de éste el usufructo vitalicio de la misma y de otra heredad del cenobio (49). Hay un único documento que nos informa que Moreruela concede unos bienes en prestimonio por mucho buen seruicio que nos fecistes et confiamos

deus que nos haredes de aqui adelante mayor (50).

El resto de cesiones prestimoniales concedidas a grandes propietarios en muchos casos con toda seguridad nobles, nos indican que la administración de Moreruela parece recurrir al -- préstamo de tierras para conseguir la propiedad de otras, sirviendo en ese caso el usufructo de los bienes concedidos como pago de los que adquiere. Creo, pues, y trataré de razonar esta hipótesis que los documentos en los que se expresan estas concesiones prestimoniales, y que revisten en general la fórmula de una donación hecha al monasterio y en agradecimiento de la cual esta presta al donante algunos bienes, son fundamentalmente, compras encubiertas de propiedades considerables en las que Moreruela está interesado y cuyo precio es el usufructo de las que presta. -- Es por ello que incluyo estos actos, junto a las donaciones, compras y cambios, entre los mecanismos utilizados para el incremento del patrimonio monástico. Es cierto que ya entre las simples donaciones se pueden adivinar algunas con cierto matiz de compra, como la que hace Pedro de Castro y su mujer de ciertos bienes -- comprometiéndose el monasterio a darles un buey y cada tres años, una piel de un maravedí y un sueldo (51), o más claramente la -- que a principios del siglo XIV hace doña Herma de Alemania, mujer del conde don Pedro de muy cuantiosos bienes en Toro, que conservará durante su vida y por los que el monasterio ha de entregarle "...este anno catorze uaras de panno tinto et vna penna blanca y otra gemiesa se me conprir et vnas guardas de seda quales les pertenesieren ffasta dia de Naudat primera que vien. Et

otrossi me daredes catorze cargas de pan cada anno elas diez de trigo. Et e las quatro de centeno, aqui en mia casa assaluo de quatro ffanegas cada carga et sseco et linpio de tierra et de pa-ja, et dos puercos de ceva que ualan a quarenta mr. cada anno. Et cient mrs. en dineros para (carne) fresca et para (uino) cada anno. Et quatro (quartas) de lino de Benaunte cada anno..."(52).

No parece difícil calificar a esta donación de auténtica compra. A veces incluso los propios donantes de bienes al monasterio al recibir de éste otros bienes se consideran bien pagados, como la condesa Estefanía, quien dice Et ego hic et in eternum de uobis paccata (53), fórmula muy semejante a la expresada por los vendedores para mostrar su acuerdo con el precio recibido por los bienes comprados por el monasterio.

Volviendo a los prestimonios observamos que estos revisten muchas veces el carácter de un pacto o convenio (contrato se dice a veces) entre las partes por el que alguien hace donación iure hereditario de determinadas propiedades al cenobio y este concede in prestimonio omnibus diebus uite uestre otras diferentes. Siempre parecen ser los monjes los que llevan la iniciativa en este tipo de negocios. En 1218 se harán donar de Martín Anagaia, caballero portugués, la heredad de Turrubias que poseían por medio, debido a que cada uno había comprado la mitad de Pelayo Ponce. De este modo completan su propiedad, pagando con el usufructo vitalicio de dos viñas en Salamanca. Mediante la utilización de este mecanismo prestimonial vemos a Moreruela conseguir entre otros bienes un molino antiquo et bono en Benavente --

junto al barrio de los judíos sobre el río Orbigo; 30 aranzadas de viña en Valcarrero, una aceña sobre el Esla en Breto Mayor, - numerosas heredades en Riego, así como en Cerecinos, San Sador - nín, Règuellinos, Castrotorafe, zona de gran interés para el mo - nasterio por su fertilidad y por su cercanía, para cuya adquisi - ción no duda en ceder temporalmente el usufructo de algunas de - sus propiedades (54) que Moreruela negocia con el préstamo de -- tierras aparece claro en algunos documentos. Así con el caballe - ro Fernán Pérez y su hijo establece un pacto mediante el que les cede en tenencia heredades en Riego para que estos le den su im - portante propiedad de Castilcabrero. (55). Extraña ver, sin embar - go, que los monjes se desprendan de estos bienes tan próximos al centro monástico, evidentemente los bienes adquiridos les intere - san mucho y además les vemos dos años después estableciendo un - nuevo convenio por el que no sólo recuperan las heredades de Rie - go prestadas, sino además otras importantes en Lampréana, Castro - torafe y zonas cercanas al monasterio. A cambio les dan el usu - fructo vitalicio de otras muy alejadas Iffanes, Constantín y Pala - zuelos, reservándose el derecho de poder llevar a pastar allí - sus ganados (56). Creo que de esta manera los gestores de More - ruela, al tiempo que concentran su patrimonio en torno al cen - bio, eliminan a los grandes propietarios cercanos, los pequeños - ya deben estar bajo su dependencia, y ceden la administración de aquellas propiedades que por su distancia les resulta más difí - cil y costoso mantener y defender, reservándose el derecho tal - vez que más les interesa que es el mantenimiento de su ganadería.

Otro caso evidente, que muestra como los monjes se sirven del préstamo de sus bienes en la gestión del dominio, lo tenemos en un documento de 1318, por el cual y a petición del abad don Pedro el obispo de Astorga devuelve la "casería" de Salamanca que le había sido prestada en tiempos del abad don Jaime por vna gran quantia de mrs. que pagemos por cosas nevesarias al monasterio quelle fazian mucho menester pagar. Por esta cesión -en la que Moreruela debe de tener mucho interés, ya que el mismo obispo dice mostrando vos muchas razones en como era grant provecho del monesterio que vos dexassemos la sobredicha casería de Salamanca e nos partiessemos della entrega en tenencia sus bienes de Bretocino, durante 25 años (57). Es decir, que Moreruela, en un momento determinado y necesitado de dinero presta el usufructo de su casería de Salamanca para poco tiempo después, como ocurría en el caso de Riego y como veremos después ocurre en el de Braganza, recuperar los bienes prestados acudiendo a otro nuevo préstamo. Ahora bien, y antes de seguir adelante, hay que señalar una evolución en el desarrollo de este instrumento prestimonial de que hacen uso los cistercienses de Moreruela y es que, si a lo largo de todo el siglo XIII es utilizado para adquirir propiedades territoriales, o dicho de otro modo como medio de pago de las mismas, desde principios del siglo XIV empieza por el contrario a utilizarse para conseguir numerario, es decir, se vende el usufructo de esas propiedades, -o lo que es lo mismo se acude al crédito mediante el empeño o préstamo de sus tierras y rentas- (58) así lo vemos no sólo en el caso de los bienes de Salamanca

que parece son cedidos para hacer frente a determinadas deudas, sino también en el préstamo que hace de Angueira y Santa Cruz del Yermo a Alvar Pérez Ponz, del que recibirá dos mil mrs. que ha de pagar en dos años (59). Esto nos pone en contacto con las dificultades por las que atraviesa el monasterio y que le llevan a entregar, aunque sea temporalmente, propiedades importantes que tratará de recuperar acudiendo a los medios que sean, como en el caso, un tanto insólito, de tener que arrendar los propios bienes prestados. Así en 1323, vemos al abad don Pedro, con consentimiento del prior, celerero y otros monjes del monasterio que arrienda de doña Guyomar por diez años la nostra casa de Bregançia que uos tenedes en aprestamo de nos et del dicho conuento por en toda uestra uida, comprometiéndose a pagar de renta 800 mrs. cada año, la mitad en Navidad y la otra mitad en San Juan de Junio (60).

Sólo conocemos un prestimonio que tal vez pudiéramos - calificar de noble, en función no ya de la persona a quien se - hace sino por el servicio militar que lleva anejo. Se trata de - un pleito, auenencia y emplazamiento por el que el monasterio - entrega a un caballero portugués en prestimonio la villa de Angueira con 100 mrs. anuales y en manposteria los bienes que Moreuela tiene en Miranda y 30 mrs. anuales para que los proteja y defienda como suyos propios (lealmente deffendades elas nostras cousas elas enparedes e as requirades e as demandades assi como se fossen uossas e uos non seerdes poderoso de comer, nen de pedir, nen de tomar nenguna cousa aos nossos uassallos e quando nos chamarmos para nossa ajuda ou para nosso deffendimento uos irdes

a elo e nos proueermos uos de comer a uos e a uossos homees e a uossas beschas). A cambio el caballero Ruy Paz devuelve la villa de Genicio que tenía en prestimonio del mismo monasterio, y se compromete a defender y proteger todas las posesiones de Miranda como si fuese su propio heredamiento (61).

Este instrumento de adquisición de propiedades de que se sirve la administración cisterciense de Moreruela para incrementar su dominio comienza a ser utilizado en el siglo XIII para adquirir su mayor importancia en el primer cuarto del siglo XIV, precisamente cuando el contenido de este acto jurídico adquiere mayor semejanza con el arrendamiento de tierras, pero sobre todo con lo que los propios monjes calificarán más tarde como bienes empeñados. A este respecto recuérdese que por el prestimonio que hace a doña Guyomar de la casa de Braganza, en tiempos del abad don Jaime, esta tiene que dar todos los años 300 mrs. de renta, maravedís que dejará de recibir el abad don Pedro en 1323, al hacerse arrendatario de esos bienes prestados, y comprometiéndose a su vez a pagar 800 mrs. de renta (62).

	<u>Grandes pp.</u>	<u>Pequeños pp.</u>	<u>Total</u>
1143-1170	-	-	-
1170-1200	-	-	-
1200-1230	-	-	4
1230-1252	1	-	1
1252-1298	3	1	4
1298-1325	7	1	8
	14	3	17
	=====	=====	=====

4 - Permutas.

Otra de las formas utilizadas en el desarrollo de su patrimonio por las grandes instituciones religiosas fueron las operaciones de cambio de unos bienes por otros.

Muy pocas fueron las permutas realizadas por Moreruela, pero a través de ellas hay un claro intento de racionalizar su explotación, ya adquiriendo propiedades concentradas y desprendiéndose de bienes dispersos, o cambiando posesiones alejadas para conseguir otras más cercanas y por tanto más accesibles, viñas, solares o tierras que limitaban o se imbricaban con las del monasterio, pastizales, para sus ganados, pedreras que proporcionaban material de construcción, constituyeron auténticos incentivos.

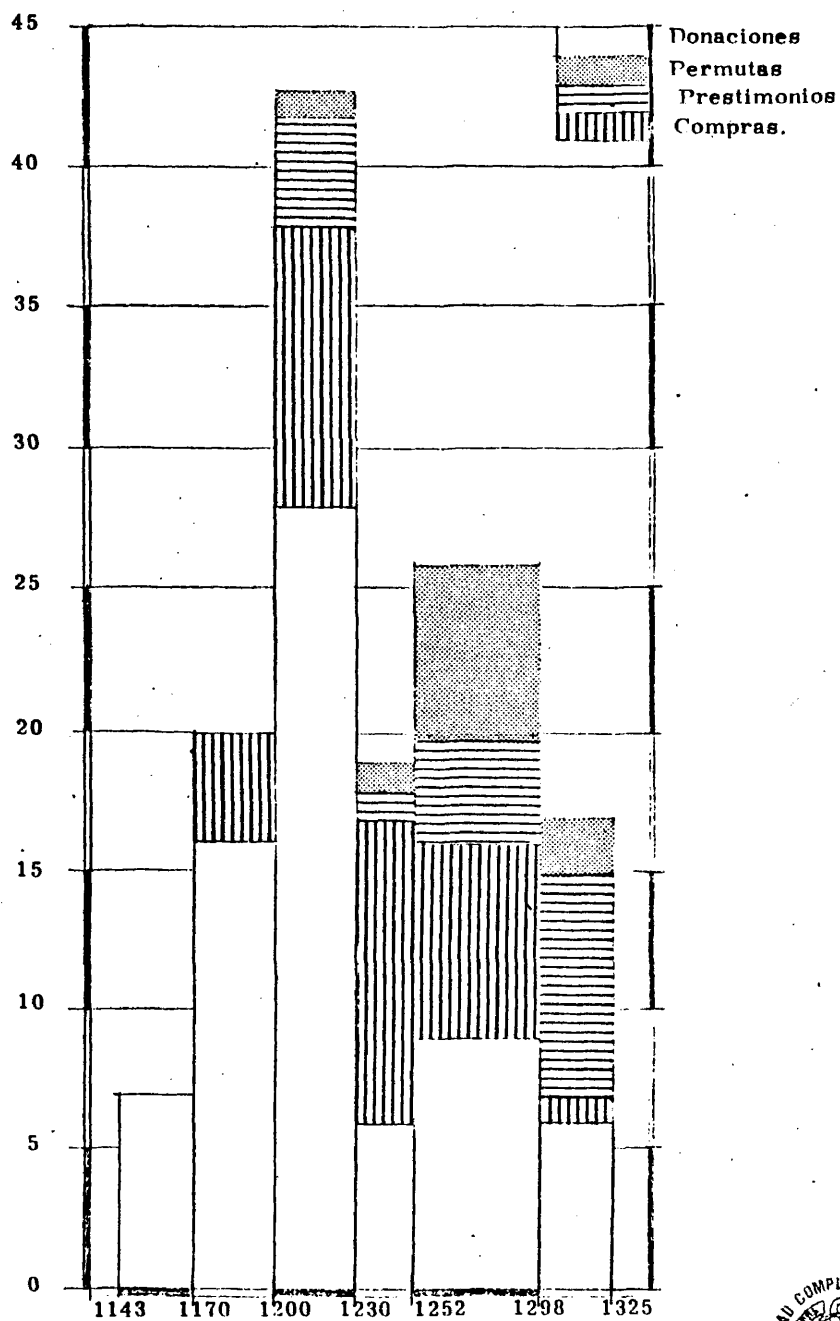
Vemos a los monjes cambiar bienes dispersos por todo el heredamiento de Matilla (63), entregar diversas propiedades para adquirir otras en la zona de Riego, próxima a la abadía, - en un momento en que en ese mismo lugar promueve donaciones y - realiza compras (64). También con el gran cenobio leonés de Sahagún permutará heredades, interesados ambos monasterios en - que éstas estén más cerca de sus respectivos centros. De permuta, también puede calificarse a la que realiza con el obispo de Zamora por la que recibe el lugar de Melgarejo a cambio de su - renuncia a los derechos sobre Juncel (65).

Intereses ganaderos le llevan a cambiar en Portugal - sus propiedades de Parada por las de Penilla, presionando proba

blemente a sus dueños que confiesan hacer el trueque non constre
gidos nin apremiados de ninguna parte (66), pero con la condi-
 ción de poder llevar allí a pastar sus ganados y a cortar leña
 de sus bosques. A veces se tratará simplemente de completar al-
 guna propiedad e por uestra tierra que ya? ... en par dotra -
nostra (67).

	<u>Reyes</u>	<u>Grandes pp.</u>	<u>Pequeños pp.</u>	<u>Total</u>
1143-1170	-	-	-	-
1170-1200	-	-	-	-
1200-1230	1	-	-	1
1230-1252	-	2	-	2
1252-1298	-	4	2	6
1298-1325	-	-	2	2
	1	6	4	11
	=====			

A través, pues, de los diferentes medios analizados -
 (donaciones, compras, prestimonios y permutas) (68) Moreruela va
 concentrando y consolidando su poder en determinadas zonas que
 por su producción o su situación incrementan sus beneficios. Te
 ma éste que analizaremos más detenidamente al estudiar la estruc-
 tura económica del dominio.



PROCESO DE FORMACION DEL DOMINIO MONASTICO DE MOHERUEL



NOTAS

- (1) Este es el criterio claramente seguido por S. Moreta en su estudio sobre el dominio de Cardena, "El monasterio de San Pedro de Cardena..." p. 100; por M. Bonaudo en el que hace sobre el señorío de Oña, "El monasterio de San Salvador de Oña..." p. 76; García de Cortazar en el que hace sobre San Millán ha preferido atenerse a criterios más sociales, distinguiendo tres grupos; reyes, señores (si en el documento se hace referencia a algún tipo de tratamiento "conite" - "senior" "dompno", etc.) y simples propietarios libres - (cuando los donantes carecen de título) "El dominio del monasterio de San Millán ..." p. 52; criterio éste último que siguen también Pallarés y Portela al estudiar el dominio de Oys, "El Bajo Valle del Miño ..." p. 72. Carzolio de Rossi que también ha estudiado la formación del dominio de Cardena considera, por el contrario, que "toda comparación o encuesta encaminada a desentrañar diferencias entre las donaciones y ventas, que indiquen a su vez diferencias en el contexto social, sería dudosa y hasta arbitraria" "Formación y desarrollo de los dominios del monasterio de San Pedro de Cardena" p. 92.
- (2) Así, por ejemplo, en algún caso excepcional sólo el "don" que lleva el donante permite incluirlo entre los grandes propietarios, otras veces, aunque no lleve tratamiento, será el volumen de bienes donado lo que nos permita también incluirlo en ese grupo. Ver también lo que al respecto dice

Castán Lenaspa en su estudio sobre Sandoval pp. 235 y ss.

- (3) G. Duby. op. cit. p. 158-159 y Libro tercero C.1 p. 223 y ss.
- (4) Incluyo aquí sólo las donaciones que suponen una ampliación del patrimonio monástico y también aquellas que exigen de algún tipo de tributo a las gentes dependientes del monasterio (portazgo, montazgo, yantar, etc.,) ya que suponen un aumento de la riqueza señorial. No contabilizo, sin embargo, las protecciones o confirmaciones de privilegios anteriores que muy frecuentemente suelen hacer los reyes.
- (5) Vid. doc. 125.
- (6) Vid. docs. 72 y 132.
- (7) Vid. doc. 38.
- (8) Vid. doc. 73.
- (9) Vid. doc. 176.
- (10) "El Concilio de Coyanza..." p. 173.
- (11) J. Orlandis "Traditio corporis et animae" p. 255.
- (12) Ibidem p. 286.
- (13) Vid. doc. 60.
- (14) Vid. doc. 53.
- (15) Vid. doc. 133.
- (16) Vid. doc. 22.
- (17) Vid. doc. 24.

- (18) Sería interesante desde un punto de vista socioeconómico - saber qué tipo de servicios tenían que prestar a Moreruela. Orlandis no se plantea esta cuestión. Es posible -piensa- que si la relación de familiaridad es una forma de dependencia, -de la que habría que excluir a los familiares nobles-, por la que el familiar debe "servicios" éstos impliquen como ya señaló Duby "la obligación de ejecutar todas las órdenes que se le dieran" (Economía agraria..." p.388). Sobre el término "servicio" y su relación con las prestaciones de trabajo obligatorias, véase mi artículo "las sernas..." pp. 166-168.
- (19) J. Orlandis, ob. cit..p. 286.
- (20) Vid. doc. 56.
- (21) J. Orlandis, ob. cit. pp. 295-296.
- (22) Pujol y Alonso "El Abadengo de Sahagún..." p. 226-227.
- (23) J. Orlandis, ob. cit. pp. 309 y ss.
- (24) Vid. doc. 57.
- (25) Vid. doc. 124.
- (26) Vid. doc. 148.
- (27) Vid. doc. 147.
- (28) Sobre este tema ver los dos trabajos del profesor Valdeavellano "La comunidad patrimonial..." y "La cuota de libre -disposición".

- (29) Valdeavellano "La comunidad patrimonial ..." p. 25.
- (30) Ibidem, p. 35.
- (31) Valdeavellano "La cuota de libre disposición" p. 156. Señala como la influencia de la iglesia fué decisiva sobre todo en la transformación de esa cuota de libre disposición en una cuota obligatoria por el alma.
- (32) Realmente el monasterio trata de asegurar de tal modo las donaciones e incluso las ventas para que los descendientes no hagan ningún tipo de reclamación. Así es curioso el documento de confirmación de una venta y una donación que - había hecho Sancha Tellez junto con su madre en 1207. Las razones de esa confirmación en 1218 son Quia nec ipsa mater mea alium tunc habebat filium uel filiam preter me nec ego similiter habebam filium uel filiam, nec erant tunc maritata. (docs. 50 y 69)
- (33) Vid. doc. 35.
- (34) J. A. Rubio "Donationes post obitum" y "donationes reservato usufructu" p. 132.
- (35) Vid. doc. 96.
- (36) Vid. doc. 35.
- (37) Vid. doc. 24.
- (38) Vid. doc. 29.
- (39) Vid. doc. 46.

- (40) Vid. doc. 75.
- (41) Vid. doc. 59. Respecto a la semejanza entre "donaciones reservato usufructu" y concesiones en precaria o prestimonio veáse Valdeavellano "Historia de las Instituciones" pp. 249-250.
- (42) Ma del Carmen Carlé "El precio de la vida ...".
- (43) Vid. lo que sobre esta moneda dice Valdeavellano "Historia de las Instituciones" p. 297 "La moneda castellana".
- (44) Vid. doc. 153.
- (45) G. Duby "Economía Rural ..." p. 177.
- (46) Publicado en el A.H.D.E. tomo XXV. Madrid, 1955. Vid. también su artículo "Beneficio y prestimonio ..." C.H.E. - 1948.
- (47) Ibidem p. 20.
- (48) Ibidem p. 26.
- (49) Vid. docs. 53 y 166.
- (50) Vid. doc. 144.
- (51) Vid. doc. 24.
- (52) Vid. doc. 176.
- (53) Vid. doc. 68.
- (54) Vid. docs. 70, 73 y 135.
- (55) Vid. doc. 179.

- (56) Vid. doc. 185.
- (57) Vid. doc. 189.
- (58) Muy interesante y esclarecedor en este sentido resulta -- el capítulo que dedica Moreta a estudiar los bienes empeñados por los monjes, la tipología de los mismos o las razones que les han llevado a acudir al crédito, así como -- el lugar que ocupa dentro de la economía monástica. Ren - tas monásticas (p. 128 y ss.).
- (59) Vid. doc. 182.
- (60) Vid. doc. 195.
- (61) Vid. doc. 146.
- (62) Vid. doc. 195.
- (63) Vid. doc. 37.
- (64) Vid. docs.: 94, 98, 99, 100, 101 y 103.
- (65) Sabemos de esta permuta porque en 1251 el obispo de Zamora Pedro concede al Cabildo las tercias pontificales de algu nas iglesias en compensación por la donación que su prede cesor había hecho de Melgarejo al monasterio de Moreruela, para que éste renunciara a sus derechos sobre Juncel. - (T. N. Z. - fol. 143. Original A.C.Z. Leg. 12 doc. 9).
- (66) Vid. doc. 137.
- (67) Vid. doc. 143.
- (68) Al hacer la distinción entre uno u otro tipo de actos ju-

rídicos mediante los que Moreruela va formando su dominio territorial el criterio que se ha seguido ha sido en general el de los propios documentos, Pelayo de la Rosa en su trabajo sobre la "permuta" en la historia de nuestro derecho, opina que debe hacerse siempre así, pues "el negocio se califica de acuerdo con la voluntad de las partes" - (p. 182). Hemos hecho, sin embargo, una excepción con los prestimonios y las razones de ello, creemos quedan suficientemente desarrolladas en el apartado dedicado a esa institución.

CAPITULO - VI.

CARACTERISTICAS DE LOS BIENES DEL DOMINIO.

APROXIMACION AL ESTUDIO DEL VOCABULARIO UTILIZADO EN LA

DOCUMENTACION

- VILLAS
- HEREDADES
- TIERRAS
- VIÑAS
- ACEÑAS Y MOLINOS
- BATANES
- CASAS
- IGLESIAS

CAPITULO - VI.CARACTERISTICAS DE LOS BIENES DEL DOMINIO.APROXIMACION AL ESTUDIO DEL VOCABULARIO UTILIZADO EN LADOCUMENTACION

A través del análisis de los términos de más frecuente uso en la documentación -análisis que hubiera sido necesario y - muy útil ampliar a otros vocablos- nos acercamos a la comprensión de algunos de los temas que irán perfilándose a lo largo de este estudio, como son el de la formación de un paisaje agrario en torno a las villas con una organización de sus cultivos cada vez más homogénea y racional en función de una economía agrícola -ganadera. Se refleja igualmente, la existencia en esas villas - de comunidades de aldea en progresiva dependencia señorial -hemos visto como muchas de ellas pasan del poder de un noble al del monasterio, en otras, la penetración monástica, es más directa, de un modo más lento e individualizado mediante la absorción de bienes de uso colectivo-. Las casas en las ciudades se presentan como el instrumento más eficaz de penetración en el mundo urbano y comercial. Las iglesias rurales en manos de Moreruela aparecen como uno de los mecanismos fundamentales de apropiación del excedente agrario de los diezmos, por la percepción de este capítulo de la renta feudal, la principal relación que une -mejor desune- a monasterio y obispados.

Los bienes que de distintas formas pasan a constituir el patrimonio del monasterio son de diverso tipo y en los documentos se habla de villas, heredades, tierras, viñas, iglesias, molinos, casas, suelos... a veces como una unidad específica y otras formando parte de las heredades y aunque también adquiere derechos jurisdiccionales o privilegios de inmunidad más o menos amplios, ahora nos interesa ocuparnos especialmente de aquellos bienes que por su frecuencia nos permite ahondar en la realidad que dichos términos expresan, pues en nuestra opinión, es necesaria una investigación lingüística de este tipo, en que cada concepto se explique en relación a su propio campo semántico pero -y especialmente tratándose de términos agrarios- en función de su campo geográfico-histórico. (1).

VILLAS

Se considera como tales a centros de ocupación y explotación agraria integrados por "pratis, pascuis et riuis, montibus, fontibus, terris cultis et incultis, cum agris, vineis et ceteris culturis" elementos muchas veces resumidos en fórmulas tan amplias como "cum aliis omnibus directuris et pertinentiis", (2) y que conformaron unidades de variada extensión denominadas términos, (3) perfectamente delimitados en algunas escrituras. Así en la que se refiere a Moreruela de Frades "... cum omnibus eius terminis antiquitus ei datis et cum omnibus aliis rebus que infra eosdem terminos continentur: terris, vineis, montibus, aquis, aceniis, pascuis, exitibus et regressibus ... per eos terminos habendam: quibus diuiditur a Castro To-

rafe et a Regua et a Mangaianeses et a Sancta Eugenia et a Pe -
dreria, et a Tauara et a Sancta Eugenia que super Estole ripam
et sita". (4). Claro que estas villas a su vez estaban situadas
 en el término de otras mayores y así vemos que de Valzoleyma se
 dice "iacens in termino de Tauro", aunque después se especifi -
 quen los límites de su propio término "...ex una parte sicut --
terminatur cum Kaureses, ex altera cum Fresno, et tertia uero -
uersus terminatur quomodo aqua ipsa a monte defluit..." (5).
 Son, en general, asiento de comunidades aldeanas (6) que al ser
 donadas pasarán con sus mismos habitantes a depender del centro
 monástico cuyo dominio incrementan. Es seguro para villas como
 Manzanal y Emazas que en 1144 y 1146 respectivamente, fueron ce -
 didas por Alfonso VII con sus collazos, que de este modo se con -
 virtieron en vasallos del monasterio (7). Otras veces la dona -
 ción tiene un claro objetivo de colonización y repoblación del
 lugar, como es el caso de Moreruela de Frades, villa largo tiem -
 po desierta, y que será el núcleo del nuevo cenobio, o como Ifa -
 nes y Constantín en Portugal que dona Sancho I con "C aureos in
helemosinam pro remedio anime mee ad edificandum supradictum
locum". (8).

La adquisición de estas villas enteras, parecen tener, pues, gran importancia económica, dado que no sólo se adquieren extensos términos sino también la fuerza de trabajo que los pone en explotación. Esto explicaría la escasez de estas donaciones y el hecho de que todas fuesen hechas o por el rey o por grandes propietarios e incluso compradas a éstos por el monasterio. De las villas que éste posee (y sólo incluyo las que de mo

do seguro éste obtiene en su totalidad) 12 fueron donación real, 4 lo fueron por nobles y otras 3 fueron compradas también a nobles. Tres son las zonas fundamentales en que estas villas están ubicadas: próximas al monasterio (Moreruella de Frades, Emaces, Moreruella de Suso, Villa Ordoño, Juncel); en la raya de Portugal, en Carballeda y Tierra de Aliste (Manzanal, Ceonal, Folgoso, Figueruelas, Nuez, Domez) y en Portugal, en tierra de Braganza y en tierra de Miranda (Iffanes, Constantín, Angueira, Genicio y Palazuelos).

En muchos de estos lugares los monjes de Moreruella establecerán sus granjas, centros agrarios de explotación directa, que impondrán sus directrices colonizadoras en el territorio circundante. La Bula de Alejandro III menciona, ya en el período inicial de creación del dominio monástico, las granjas de Moreruella de Suso, Villa Ordoño y Auterol, Emaces y Santovenia, en las proximidades del núcleo central; y en la Carballeda, comarca fronteriza con Portugal, las granjas de Ceonal, Felgoso, Carvallines, Ferreras y Villadeciervos (otras dos granjas por lo menos se mencionan en esta bula cuyos nombres no se pueden leer y la de Wermes que no he podido localizar). Excepto tres las demás sabemos que fueron villas donadas por los reyes en las que rápidamente el monasterio establece sus granjas. Posteriormente, ya a comienzos del siglo XIII, éstas se ampliarían en el reino de Portugal al instalarse en las villas de Iffanes, Angueira y Palazuelos. El estudio de las granjas se hará en el capítulo correspondiente, solamente dejar constancia aquí de la

estrecha relación existente entre villa donada y creación de una granja, que de este modo y parece ser que desde el principio tuvieron el doble carácter de explotación directa, por un lado, -que además de ser cultivada por los conversos aprovecha la fuerza de trabajo excedente de los campesinos dependientes - moradores de la villa para cultivar sus campos- y el de receptora de rentas por otro -censos y diezmos debidos por los mismos campesinos.

Estas villas, como ya señalamos al principio son donadas con sus derechos y pertenencias, es decir, con tierras, viñas, molinos, etc., y algunas veces con sus iglesias, o con parte de ellas si el monasterio va adquiriendo la villa de los diversos propietarios a los que pertenece la iglesia, éste es el caso de Angueira, por ejemplo. En otras muchas villas podemos pensar que los monjes van adquiriendo cierto predominio en ellas, tal será el caso indudable de Riego, al lado del monasterio, y que parece estar formada por un grupo de aldeas (a veces se habla de Riego de Yuso, Riego de Suso y Riego de Medio; o de Riego de San Pelayo, Riego de Santa María y Riego de Suso; o de Riego y de Reguellino) cuya situación se conoce por varios documentos que la localizan entre el monasterio, Castrotorafe, Pajarres, Manganeses y río Esla (9), pero que ya a principios del siglo XIV, debe de ser el actual Riego del Camino, el núcleo que fundamentalmente subsiste por absorción probablemente de los otros. No será hasta mediados del siglo XIII que Moreruela comienza a adquirir propiedades en esa villa, mediante la concesión de otras tierras en prestimonio o por compras sucesivas.

El hecho de que el monasterio tenga que recurrir a estos medios y que sean propietarios importantes los que vendan sus tierras puede explicar la tardía implantación de los monjes en este lugar, en el que a pesar de concederle fuero en 1279, no parece - dominar totalmente; en años posteriores seguirá recibiendo alguna donación o acudiendo a la cesión de otras tierras más alejadas para conseguir algunas heredades en la zona. Precisamente, este hecho impide que la incluya entre las villas que el monasterio indudablemente posee enteras.

Otro tanto podríamos decir de su predominio en villas como Pobladura, Lenguar, Villalobos, Prado, en la cuenca del río Valderaduey, ya en plena Tierra de Campos.

En torno a estos núcleos de habitación se organizó el paisaje agrario de la zona. Tierras y viñas, huertos y ferreñales, prados y dehesas se organizaban en el término de la villa, donde las casas de adobe (a veces también payazas y otras pedreñas según la zona) con sus corrales se construían unas junto a otras. Alrededor de éstas o mezcladas a veces con ellas huertos y ferreñales se aprovechaban de más abono y más agua y también de cuidados más intensivos precisamente por su cercanía a la vivienda. Le seguían los campos de cercal y las viñas distribuidas en pagos diferentes, los prados y dehesas junto a los ríos, donde también se localizan algunos huertos y linares y por su puesto, los molinos; más allá está la zona de monte y bosque que permite la existencia de esta economía agrario-pastoril.

HEREDADES

Este es sin ninguna duda el término más empleado para designar cierto tipo de bienes que por donación, compra, cambio o prestimonio adquiere el monasterio. Se entiende, en general, por heredad la unidad de explotación agraria que comprendía el "solar" con la casa del labriego y algunas dependencias, como graneros y huertos; las tierras de labor, los campos de árboles frutales y la participación en la explotación colectiva de pastos, bosques y aguas (10). Son bienes patrimoniales transmisibles de padres a hijos, y en ese sentido se opondrían a lo ganado o adquirido por otros medios (11).

Aunque algunos documentos muestran que el término -- heredad, al generalizarse, pierde su sentido primitivo y se aplica tanto a los bienes heredados, como a los ganados de otro modo; en 1195 Pelayo Iohannis, su mujer e hijos cambian con el monasterio toda su heredad que compraron a Juan y doña Guntrodo. A veces se habla de facultates en un sentido más general que incluye incluso a heredades Totam tertiam partem omnium facultatum mearum, tam in hereditatibus queam in aliis rebus mobilibus uel immobilibus, donará "post obitum" Román clérigo de Zamora. Son los fueros concedidos por los abades cistercienses de Moreuela a los hombres que moran en sus villas los que nos proporcionan una visión más clara sobre las heredades. Estas son efectivamente unidades de explotación agraria, y además unidades fiscales, que concede por heredamiento a los hombres que habrán de labrarlas y morar en ellas, además de satisfacer una renta o

fuero. En 1279 el monasterio da su heredad de Riego y Reguelli-
no a sus vasallos moradores en esos lugares, a cada uno le da -
casas o suelo para hacerlas y heredad en monte y en vega y esta
heredat damos a cada uno por heredamiento pora fiyo e pora --
nieto e por bixnieto e a toda sua generacion pora siempre. Los
diversos elementos que constituyen la heredad, sin embargo, son
descritos principalmente en las escrituras de compras o donacio-
nes. A veces, revisten un carácter convencional (cum terris cul-
tis et incultis, cum aquis et pratis, cum domibus et solaribus,
cum eclesiis et vineis, cum montibus et fontibus, cum arboribus
fructuosis uel infructuosis, cum ingressibus et egressibus, cum
areis et diuisis et cum omnibus ad ea pertinentibus a minima re
usque ad maximam) otras se detallan con cierta precisión (...de
hereditate meam quam do uobis in Uilla Lubi de Languar: scilicet,
illas meas casas quas in eandem Uilla Lubi habeo... et omnia
prata mea et omnis uineas... e duas cortes meas- especificando
incluso quien habita en ellas). En general, en todas encontra -
mos el lugar de habitación (casas, solares), las tierras para -
los diferentes cultivos (tierras, viñas, huertos), a veces, -
ciertos instrumentos técnicos (molinos, lagares) y derechos a -
participar en la explotación de los baldíos (montes, fuentes, -
ríos) (12). Estos elementos no forman, sin embargo, una unidad,
están dispersos y mezclados con los de otras heredades en el -
término de la villa. Consecuencia evidente de que son producto
de un reparto de unidades mayores y, aunque el término "quiñón"
o "suerte" no aparezca en la documentación se conservan fórmu -
las que indican su procedencia de un reparto sucesorio: facio

karta donacionis de quantā hereditate ego habeo... et ipsi fratris abem ibi totam partem de nostros hiermanos; vendo... quanta hereditate haberet... pater meus et uxor eius... exceptibus partibus (de sus hermnos). Lo que en definitiva nos está hablando de la existencia de una comunidad patrimonial que abarca fundamentalmente a padres e hijos (13) titulares conjuntamente de las transacciones que se realizan; a veces, figuran un cónyuge y los hijos, o individuos solos. Pero el hecho de que numerosas heredades de hermanos lindan entre sí, el que se requiera el consentimiento de toda la familia para disponer de las heredades, incluso de la cuota por el alma (en 1192 Pelayo Iohannis, con consentimiento de su familia, hace donación de varios bienes"... et do ... pro mea tercia ... et nulla contentio sit post mortem meam inter ipsos fratres et filios meos et uxore mea"); o cuando se especifica que ésta es la parte del patrimonio que les corresponde entre los otros miembros de la familia, están indicando esa comunidad de intereses que asociaba a los miembros de una familia y que, como vimos al hablar de donaciones y compraventas, imponía límites a la capacidad de donar y vender, intentando preservar el patrimonio familiar cada vez más amenazado por una población en aumento continuo. (14).

TIERRAS

Las tierras aparecen en las escrituras principalmente como uno de los elementos de las heredades, de las que siempre forman parte, raramente se mencionan aisladamente. Sólo un documento nos permite explícitamente deducir que la tierra era -

cultivada de cereal, ya que se debía de renta por ella $\frac{3}{8}$ de centeno.

Efectivamente, es posible que las tierras fueron dedicadas a cereales, ya que no se cita de otro modo este cultivo - que sabemos por otros datos que existía, y dado también que las viñas y otros cultivos se explicitan como tales, y alguna vez se habla de una aranzada de tierra para cultivar un huerto (15).

A través de otros casos que aluden directamente a tierras y que las sitúan detalladamente dentro del terrazgo podemos ver como, en general, lindan siempre con otras tierras formando conjuntos homogéneos.

VIÑAS.

Aunque las viñas suelen también mencionarse en las escrituras como formando parte de unidades agrarias mayores (heredades, villas...) es muy corriente que el monasterio las reciba aisladamente o las compre, por lo que éstas aparecen individualizadas en los documentos que de este modo nos ofrecen mayor información.

Los viñedos se localizan prácticamente en todos los lugares por los que se extiende el dominio monástico, pues aunque los terrenos no sean siempre los más apropiados para su cultivo, la dieta alimenticia en la que el vino tenía tanta importancia como el pan, imponía este deseo de autosuficiencia por parte del campesino y del señor.

El monasterio muy pronto se hace con viñas en el Due-

ro, Melgar, Benavente, Toro, y fomenta su cultivo en otras zonas menos apropiadas por sus condiciones agroclimáticas, como en tierras portuguesas; en Iffanes los vasallos que planten viñas podrán retener la mitad y entregar la otra a los monjes; en Angueira las ventajas son mayores, tres cuartas partes para el cultivador y una cuarta para el monasterio. Otras veces la cesión de tierras se hace con la condición expresa de su transformación en viñedos, así Fernán Miguelez y su mujer recibirán, en Braganza, una tierra y un bacillo, viña nueva plantada por Juan de Mansilla, para que en el plazo de cuatro años y bajo pena de 50 mrs. la planten de viña, recibiendo de foro el monasterio $1/4$ de vino en su lagar. En el fuero que a principios del siglo XIV vuelven a recibir los pobladores de Iffanes, ya no tendrán opción de plantar o no viñas, ahora se les obliga a hacer cada año, y durante un período de seis, una cuarta de viña bajo pena de 100 mrs. al año.

Dentro del terrazgo cultivado parece que las viñas se localizan en pagos especializados. Las menciones a estos "bagos" son muy frecuentes, así como el hecho de que las viñas tengan por linderos las viñas de otros propietarios o poseedores. De un total de 51 menciones, de las que en 36 casos se dan los linderos, en 25 están rodeadas de viñas por todas partes. Teniendo en cuenta que las otras viñas cuyos linderos también se señalan nada hace suponer que no linden con otras viñas ya que lo único que se menciona es al propietario, sin especificar el cultivo de la propiedad. Es decir, que puestos a suponer, lo mismo pueden ser viñas que tierras, aunque me inclino a pensar lo prime-

ro, ya que puede darse sobreentendido el hecho de que sean vi -
 ñas, puesto que de ellas se está hablando. Este hecho unido al
 de que las tierras estén rodeadas también por otras nos está --
 hablando de una cierta organización de los cultivos dentro del
 terrazgo de cada término, las tierras de pan llevar junto a -
 otras de cereales y las viñas en pagos determinados. Esta organi -
 zación homogénea del espacio cultivado será la que permita la -
 división de ese terrazgo en hojas y la rotación de cultivos obli -
 gatoria, consiguiéndose de este modo una mejor utilización del
 terreno, al poder pastar los rebaños en los campos una vez alza -
 das las cosechas o realizada la vendimia; además de este modo -
 los cultivos aprovechan mejor las condiciones edáficas del suelo.

Es posible que hubiese árboles entre las viñas, pero
 no parece ser lo corriente, solamente se da una mención de la -
 existencia de álamos en una viña, en Villamayor (Salamanca), -
 que compra el monasterio con entradas y salidas y con álamos. -
 En otra ocasión los monjes reciben 30 aranzadas de viña, en el
 término de Benavente cum omnibus pertinenciis suis, arboribus
fructuosis et infructis, lo que tal vez indique la existencia -
 de árboles en los viñedos. Poco sabemos de la ubicación de los
 pagos de viña dentro del terrazgo de la villa, es posible que -
 trataran de buscar las cercanías del agua y así parecen indicar
 lo algunas referencias como la que nos habla de una viña sobre
la fuente del Cabaz cabo Camora, o de una cuarta de viña sobre
 la Ribera de Santo Domingo, en la vega del arroyo Valorio en Za -
 mora, o de otra viña en Montamarta que es a la rueguera de Pedro
Salvadorez que ha por linderos dela una parte viña de la dicha
orden et de la otra viña de Juan Domínguez prior y agua, y la -

tierra y bacillo que el monasterio afora a Juan de Mansilla para que terminen de plantarla de viña que iaze a Rica Fe como de parte perla carreya de concello et por la vinna que tiina García Pérez que do monastero et per lo Río et de si perlo regueyro. Así como el hecho de que la expansión de la viña en algunos lugares como en Toro se haga a costa del lino (una viña que es a Linarejos, que a por linderos dela una parte viña de Esteban García clérigo de San Pedro de Puerta de Pozo Antíguo y dela otra parte viña que fué de Alfonso Martínez Mansino y deluivio que vien por Linareyos) o que se hable de un prado como lindero de alguna viña.

Las medidas utilizadas para referirse a las viñas, que no al vino, son aranzadas y cuartas.

ACEÑAS Y MOLINOS.

La documentación de Moreruela nos pone, desde el primer momento, en contacto con estos instrumentos de transformación de los cereales, cuyas menciones se irán multiplicando a medida que el proceso colonizador cisterciense avanza. Molinos y aceñas hacen referencia a este medio de producción tan apreciado por señores y campesinos y que va cobrando cada vez más importancia en relación con el progresivo aumento del cultivo cerealístico.

Estos instrumentos técnicos aparecen muy a menudo en globados en explotaciones agrarias mayores, formando parte de villas o heredades como una más de sus pertenencias, pero nos fija

remos especialmente en las menciones particularizadas de los mismos. Vemos en seguida que aceñas y molinos no son términos sinónimos sino que hacen referencia a dos diferentes tipos de instrumentos de molturación de granos (16), que utilizaban el agua para mover sus ruedas, horizontales en los primeros y verticales - en las aceñas, liberando de este modo mayor fuerza. (17).

La posesión de molinos y aceñas supone también el control de ciertos tramos de los ríos donde éstos son instalados - así de presas y canales que permiten el paso del agua y que a su vez se utilizarán como pesqueras y para regadío. Podemos documentar que los monjes de Moreruela llegan a poseer varios molinos y aceñas en el río Duero, en la Zuda de Tejares que les fué donada en 1193 por Alfonso IX y donde a principios del siglo XIV se mencionan tres molinos de "pissones ... al uno llaman el rrauios et al otro el esquierdalino et al otro el derecho" (18); en el curso del río Esla las aceñas de Fontanillas, cuyo mantenimiento y disfrute, así como la construcción de un canal correrán a cargo del celerero del convento y del maestro de la obra (19), en este mismo río y a la altura de Breto le es donada por el deán - de la iglesia de Astorga una aceña con todos sus derechos en la presa y en el río, y a la altura de Bretocino consigue que numerosos herederos le cedan todos sus derechos que les pertenecían en la presa de los molinos de Peniellas (20); en el río Orbigo, a su paso por Benavente, el mismo deán de la iglesia de Astorga, donará en la molèndinaria que dicen de Subripa, junto al burgo de los judíos, un molino bueno y antiguo con todos sus derechos

tanto en la presa como en el río. (21).

También en el Valderaduey, aunque es río que como sabemos se seca en el verano, posee molinos el monasterio desde muy pronto como parece demostrar el hecho de que no permita construir los a los hombres de Val de Junciel (22). Y en Pobladura, la granja que allí tienen los monjes cuenta también con un molino.

Para la construcción de aceñas y molinos se utiliza la piedra y la madera como lo prueba el arrendamiento que hace el monasterio de sus aceñas de Tejares (23), junto con la pedrera y la posibilidad de cortar una carga de leña todas las semanas en el monte de Maçes. Es posible que también fuese utilizado el hierro, dado que junto con las aceñas se arriendan casas en Zamora algunas de ellas situadas "enno corral delas casas dela ferreteria" y dado que el monasterio posee explotaciones de este mineral en la zona fronteriza con Portugal. En realidad estos datos se refieren a su mantenimiento, pues de su construcción nada sabemos. Todas las noticias son de molinos o aceñas ya construídos, que el monasterio va adquiriendo mediante donaciones fundamentalmente, y que suponen la concentración de estos medios de producción en manos señoriales. No se descarta, sin embargo, que los propios monjes inviertan en su construcción - n Angueira se reservan este derecho- y las aceñas nuevas de Fontanillas es posible se deban a la iniciativa monástica.

En un reciente e interesante artículo Gautier-Dalché (24), ha puesto de manifiesto la ausencia de un monopolio señorial al menos hasta el siglo XII en el norte de la Península. Es

posible constatar en nuestra zona de estudio la existencia de -- una propiedad colectiva sobre los molinos como lo demuestra la - compra por parte del monasterio en 1201, de VI horas en las ace- ñas de las Tejadas y, en 1243, la adquisición por donación de - los derechos que numerosos herederos poseían en la presa de los molinos de Peniellas en Bretocino. Pero estos mismos datos refle- jan el proceso de concentración de la propiedad de estos instru- mentos técnicos en manos señoriales, paralelo al proceso de con- centración de la tierra. Y es que los molinos al igual que otro tipo de propiedades, en manos de particulares, iglesias, villas, etc., están sujetos a las divisiones hereditarias. Así cuando el monasterio vaya comprando la villa de Angueira, a sus diferentes herederos irá adquiriendo también la propiedad del molino o moli- nos. Esto le servirá para imponer su monopolio sobre los habitan- tes de esa villa cuando al concederles fuero en 1257 especifica que nadie haga molino allí excepto los monjes de Moreruela. Lo - cual me lleva a pensar que efectivamente, si por un lado -como - afirma Cortázar- el molino más que instrumento de señorializa - ción es resultado de ese proceso, por otro lado vemos como los - monjes de Moreruela lo utilizarán también como instrumento de esa misma señorialización. (25).

Se va dando de hecho una concentración de los medios - de producción, en este caso el molino, en manos de los señores, - concentración que implica la pérdida de la propiedad de dichos - medios de producción por los económicamente más débiles, aumen - tando de esta manera su dependencia, pues se verán obligados a -

moler sus granos en el molino señorial mediante el pago de la "maquila", o tasa deducida del total de la cantidad de granos molturada, que iba así a engrosar los graneros señoriales, y que supuso una nueva forma de extracción del excedente campesino. Y es que en definitiva la adquisición de veces en los molinos significará en un primer momento la penetración individualizada del poder feudal en estas comunidades campesinas logrando no sólo la propiedad de estos instrumentos técnicos sino también la expansión de la propiedad feudal en cuanto que transforma las relaciones sociales anteriores en relaciones de dependencia.

BATANES

Durante todo el siglo XIII se produce un movimiento de expansión del molino batanero que P. Iradiel ha comprobado especialmente en Cuenca pero que se extiende por otras zonas. Expansión que a veces supone la conversión de molinos hidráulicos en batanes. El mismo autor señala que es probable que el mismo movimiento se extendiera durante el siglo XIII por zonas de Zamora, Palencia, y Burgos, añadiendo que la comprobación de la extensión del batán en estas zonas sería un dato importante para conocer la evolución de la pañería castellana en la meseta norte. (26).

Es indudable que algunos de estos ingenios hidráulicos a los que acabamos de referirnos estuvieron dedicados a la batanadura de los paños. La existencia de un converso encargado de los batanes habla por sí solo (27). Sin embargo, ninguna otra noticia tenemos de ellos, ni de su localización ni de su número. -

Hay indicios, sin embargo, que muestran cierta importancia de - la industria pañera entre los cistercienses de Moreruela, en co nexión con la cual hay que situar la construcción de esos moli- nos traperos o la transformación de los antiguos (28).

CASAS

Capítulo importante en las adquisiciones de Moreruela lo constituyen las casas que paulatinamente irá adquiriendo en los núcleos urbanos más importantes -Zamora, Toro, Benavente, - Braganza, Salamanca, León- y que hemos de relacionar con sus in tereses comerciales aunque ésto no esté explícitamente documen- tado.

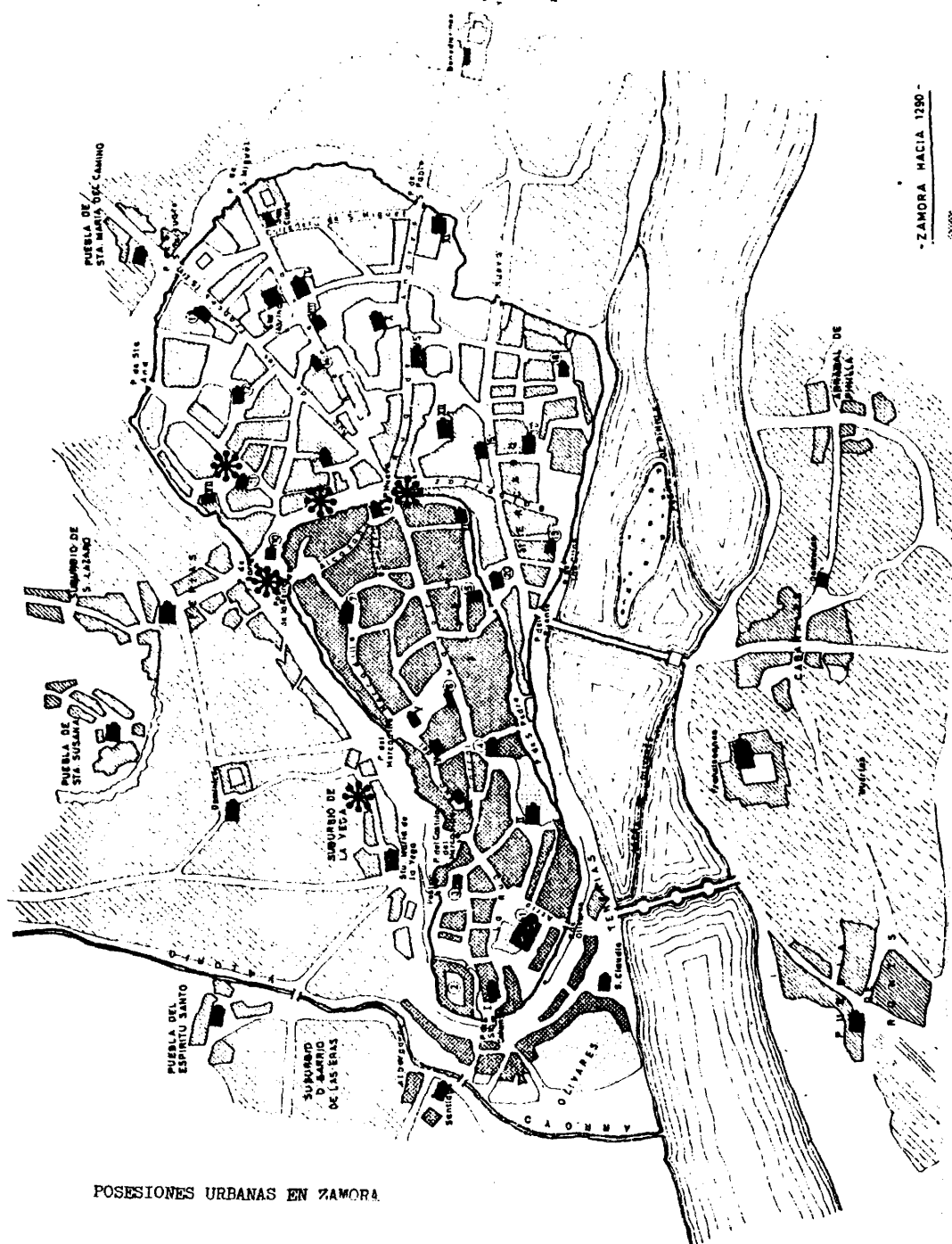
Es en Zamora, donde sabemos sus posesiones urbanas -- eran más numerosas (al menos es el lugar donde mayor número do- cumentamos). Tres parecen ser los núcleos fundamentales todavía a principios del siglo XIV, donde se ubican estas casas que sa- bemos tiene arrendadas: en la Plaza de Puerta Nueva, en la ca - lle de Valborraz do venden la plata" (29), "calle de artesanos, tenderos y obradores" -dirá Represa (30)- y que desde esta pla- za va al Mercado, donde además de casas tiene una tenería.

En 1273 había arrendado ya una casa en Valborraz y - otras de "aluguer" (es decir de alquiler en contraposición a ca- sas de "morada") que están "enno coral dellas casas della ferre- ría". (Vid. localización de todas ellas en plano adjunto)

En la colación de San Antolín Fernando IV, en 1305, - le concede hacer una puebla, cuyos habitantes estarán exentos -

1. Catedral
 2. Castillo
 3. S. Isidoro
 4. S. Pedro
 5. S. Cebal
 6. Magdalena
 7. Sta. Maria la Nueva
 8. S. Juan
 9. S. Vicente
 10. S. Bartolomé
 11. S. Antón
 12. S. Esteban
 13. S. Toribio
 14. Santiago del Burgo
 15. S. Andrés
 16. S. Leonardo
 17. Santa María
 18. Sta. Teresa apostol
 19. S. Juan de Merced
 20. S. Juan de la Cruz
- RECONSTRUCCION
1. Sta. Calixta
 2. S. Martin antiguo
 3. S. Marcos
 4. S. Miguel de Mercedillo
 5. S. Mateo
 6. S. Nemesio
 7. S. Blas
 8. S. Juan de Cantizuel
 9. S. Juan del Burgo
 10. S. Salvador de la Vid
 11. S. Pelayo
 12. Sta. Eulalia del Burgo

138



POSESIONES URBANAS EN ZAMORA

-ZAMORA HACIA 1290-

VI 6

de pechos. De este lugar dirá Ursicino Alvarez, que allí se ~~habían~~ habían fijado las gentes de Palencia que pronto establecieron - sus industrias laneras... dando lugar al nombre de barrio de La Lana que viene distinguiendo a aquel punto" (31).

Al Postigo de la Reyna también poseyó casas al menos hasta 1266 que las cambia por otros bienes en Tejares, la casa estaba "en la rua que vay del postigo dela reyna derechamiente por Sant Johan de Porta..." y linda con "casas que son de Domingo Pez, mercador" (32).

Igualmente, en la puebla de la Vega, extramuros de la ciudad junto al arroyo Valorio, tenía casas, pues un documento de 1304 menciona "un suelo de casas que ... auia alla collacion de Santa Marina de Barrio de Olleros" cuyos linderos eran casas de la misma abadía de Moreruela y de la Orden de Predicadores; en esa misma vega poseía también viñas "a la ribera de Santo Domingo" (33).

En Toro llega a poseer tres casas de morada con sus - corrales y herreñales y con su palomar en las que vivió la condesa Da Herma de Alemania, mujer del conde don Pedro, donde también son propietarios el monasterio de Nogales y el arcediano de Cáceres en la iglesia de Coria.

En Benavente las casas de Moreruela se ubican en la - Rua Nueva, junto a peleteros y carniceros (34) y en la colación de San Salvador donde Fernando IV autoriza a hacer otra puebla, como en Zamora en San Antolín. (35).

En León sabemos que tiene una casa en el Barrio de Santa María.(36).

Importantes debieron ser asimismo sus posesiones en -- Salamanca donde tenemos documentadas algunas compras de casas y donde sus intereses chocaran con los del concejo de la ciudad, a quien los reyes mandaran respetar las pueblas que allí tienen -- las órdenes, entre ellas la de Moreruela. (37).

La casa con su corral llegó a convertirse en unidad -- fiscal, en el fuero de Mazeres que el monasterio concede en 1355 se dice que "quantos moraren en un corral que saliesen por una -- puerta que se salven por un fuero y los otros que saliesen cada uno por su puerta que pague cada uno su fuero" (38).

Parece que el adobe fué el material más utilizado en -- su construcción, como continúa siéndolo en la zona donde se ubica el monasterio. Entre los firmantes de algún documento encontramos a retejadores y tejeros además de un "Pedro que hace adobes" en la colación de San Martín de Zamora. La piedra tal vez se utilizó en la zona más cercana a Portugal, así el fuero de Noz se -- refiere a "omme que fezier duas casas pedrennas..." (39). En un arrendamiento el monasterio entrega dos casas "payazas" en Francés, posiblemente refiriéndose al material de que estaban hechas.

En general, los arrendatarios trastejarán y adobarán las casas a su costa y cuidarán de que puertas y cerraduras queden en buen estado. (40).

Para fomentar la repoblación de algunos lugares, que --

lleva implícito la construcción de casas donde vivan los nuevos pobladores, los monjes eximen del pago de fuero durante cinco -- años, si tienen que construir la casa del todo, durante dos años en el caso de que sólo tengan que rehacerla, como ocurrió en Angueira (41), o en Riego, la exención en este último caso es de -- cuatro años (42).

IGLESIAS.

La adquisición de iglesias supone también la recepción de las rentas que éstas perciben de sus feligreses (diezmos, primicias, etc.) así como de las que producen sus propiedades agrarias, que sirven en primer término para el mantenimiento del clérigo encargado del oficio divino.

La prohibición que la regla cisterciense impone de no poseer iglesias, lo mismo que la de no percibir diezmos y otras, en la práctica ya han sido abandonadas en el momento en que los cistercienses de Moreruela comienzan su expansión (43). Así no -- hemos de extrañarnos si desde fecha tan temprana como la de 1158 les vemos recibiendo la donación del rey Fernando II de Villa Ordoño en la Lampreana con su iglesia de San Pedro.

Otras veces, y al igual que ocurre con las villas, debido a la pervivencia de iglesias propias todavía, --a pesar que la reorganización eclesiástica emprendida desde mediados del siglo XI tendía a sustraer esas iglesias de la intervención de los laicos, -- sólo recibirá parte de las mismas. (44).

Los Vele, por ejemplo, en 1181 le entregan heredades --

en Vionio y en Faro y la mitad de la iglesia de Oza. De la iglesia de Villalobos de Lenguar recibirán la parte de Teresa Muñiz y su hija. En Angueira según van comprando la villa adquieren también la parte que los propietarios poseen en la iglesia, que parece llegan a conseguir totalmente. No así en Riego, donde comparte sus derechos con la Orden de San Juan del Hospital y con los herederos y diviseros, derechos que le son discutidos pues en 1355 ha de entablar pleito para que le sea respetado el que tiene de presentación. E igualmente en 1362, fecha en la que reclama le sea ratificado ese mismo derecho a presentar clérigo de la ración que tiene en la iglesia de Riego, ante el temor de que quede vacante si viene la mortandad por cuanto los hombres son más naturales de morir que de vivir (45), frase que muy bien parece reflejar esa época de pestes de mediados del siglo XIV, y sobre las que no tenemos ninguna noticia.

Los cistercienses de Moreruela además de meros receptores o compradores de iglesias o parte de ellas no desdeñan la construcción de las mismas, en 1232 el obispo de Braga les concede autorización para erigir una en Montezino, eso sí, comprometiéndose a entregar la cuarta parte de los diezmos y primicias de dicha iglesia y los diezmos completos de las tierras que por sí o por otro cultivasen en Braganza y Lampazas, según disposiciones del concilio celebrado por el papa Inocencio III en Letrán (46).

El obispo de Zamora, por su parte y años más tarde, en 1269, autoriza a poblar el lugar de Emaces, granja del monasterio,

y a construir allí una iglesia bautismal, sobre la que dicho -- obispo se reserva el derecho de sustitución, destitución, corrección, jurisdicción... además de la tercia episcopal y la cuarta parte de los diezmos sobre pan, vino y animales, junto a l mrs. por catedrático y procuración. El obispo puede estar interesado en la repoblación de esta granja, por cuanto sus ingresos se ven aumentados por todas esas rentas nuevas que va a recibir, pero -- siempre que no sean vasallos suyos, de otros lugares cercanos, -- los que vayan a poblarla (Volumus etiam ut abbas et conuentus ad populationem illius loci nullum recipiant de villis suis de al -- deis circuniacentibus illi loco in quibus ecclesia zamorense -- habet terciam integram uel foro). Los monjes cuidarán de la igle -- sia y de su clérigo, y en el caso de que se despoblase por algu -- na razón vuelva a tener su derecho y libertad de granja, es de -- cir, a quedar libre de estos impuestos debidos ahora al obispo -- (47).

En realidad, las intervenciones de los obispos por la cuestión de los diezmos y el derecho de patronato llevan a conti -- nuas disputas y pleitos, especialmente con las sedes de Braga y Zamora. Con la primera en 1232 se enfrenta por los diezmos de la igle -- sia de San Miguel de Iffanes, acordándose que debe pagar la tercia decimal de todos los lugares que posea en la diócesis bra -- carense (48).

Los obispos reclaman de modo más perentorio cada vez -- esa tercia pontifical, llegando a imponer el arzobispo de Braga una multa de 20 libras a Moreruela por no haber satisfecho la ter --

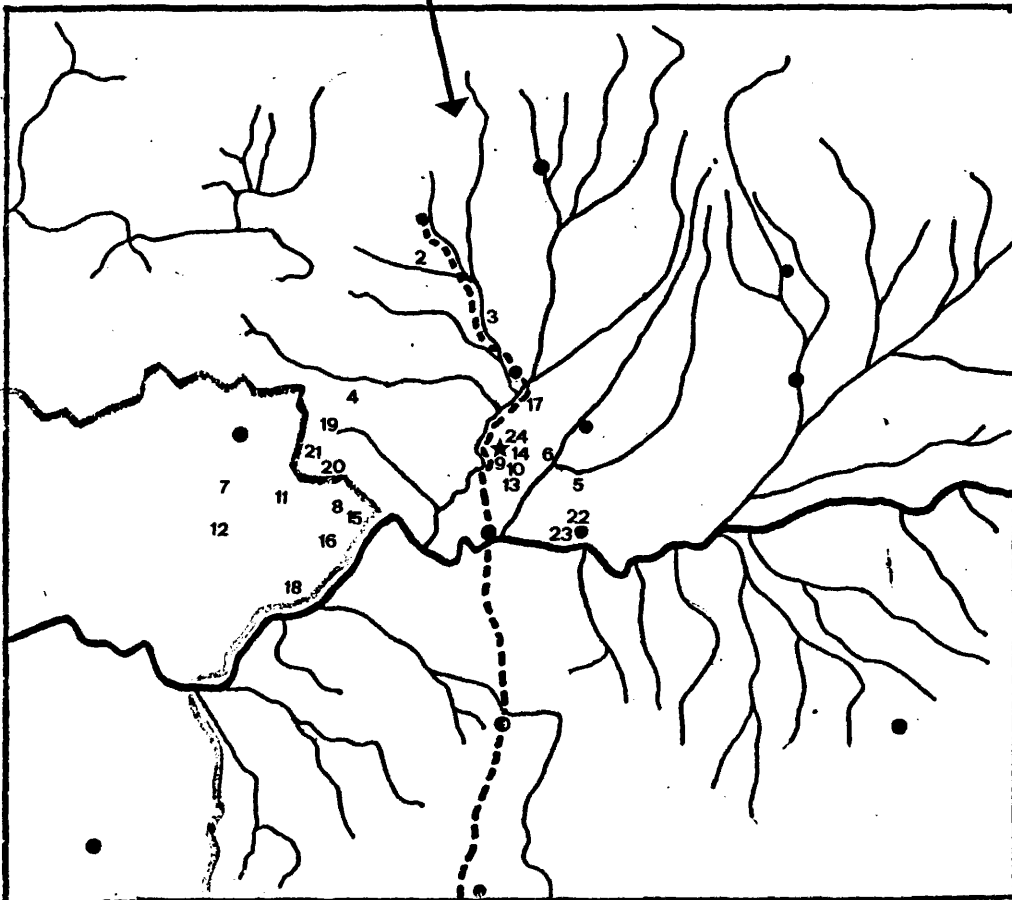
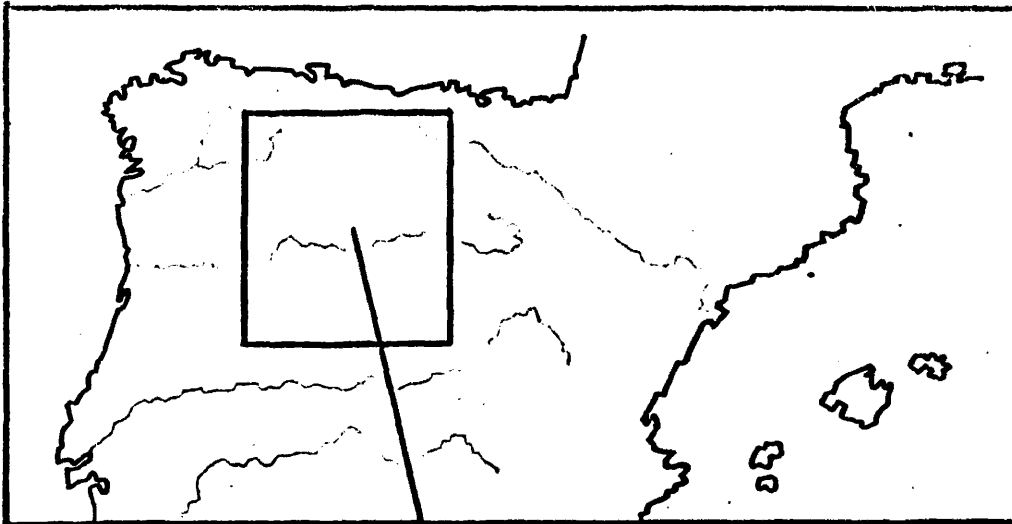
cia correspondiente a la iglesia de Genizo.

En 1321 se discute el derecho de Moreruela sobre el patronato de las iglesias de Iffanes, Constantín, Palazuelo y Angueira (49).

Tenemos noticia de que Moreruela tuvo derechos en las iglesias de los siguientes lugares (reflejadas en mapa adjunto)

- Villa Ordoño (San Pedro)
- Oza
- Quintanilla
- Ceonal
- Villalobos de Lenguar
- Pobladura
- Montezinos
- Iffanes (San Miguel)
- Riego (San Cristóbal)
- Pajares (San Pedro)
- Angueira
- Nogueira
- Emaces
- Villalfonso
- Benefarces
- Constantino (Santa María)
- Genizo
- Bretocino
- Palazuelos
- Figueruela
- Nuez
- Vega Mayor
- Reguellino (San Pelayo)

144 bis



MAPA V. Iglesias de Moreruela.

1/5

LEYENDA MAPA V

1. Abadía
2. Oza
3. Quintanilla
4. Ceonal
5. Villalobos de Lenguar
6. Pobladura
7. Montecino
8. Ifanes
9. Riego
10. Pajares
11. Angueira
12. Nogueira
13. Emaces
14. Villaordoño
15. Constantino
16. Genizo
17. Bretocino
18. Palazuelo
19. Figueruela
20. Nuez
21. Vega Mayor
22. Villalfonso
23. Benafarces
24. Reguellino

NOTAS

- (1) Muy interesantes sobre este tema las ponencias de Pilares-Portela "Aproximación al estudio de las explotaciones agrarias en Galicia en los siglos IX-XII" y la de Jiménez Gómez "Análisis de la terminología agraria en la documentación lucense del siglo XIII", presentadas en las "Primeras Jornadas de Metodología aplicada de las Ciencias históricas", ya mencionadas más arriba.

En mi artículo sobre las sernas en León y Castilla, consideré imprescindible, antes de estudiar la renta en trabajo a - que se refiere ese vocablo, hacer un análisis de los otros - términos utilizados en la documentación con el mismo significado en un intento de averiguar el contenido real de los mismos en una zona y época determinadas. De gran interés sería ampliar este tipo de estudios a todos los conceptos utilizados. Son de gran valor las conclusiones a que llega A. Guerreau después de analizar los de dominium o familia, en otros. - (op. cit. p. 179 y ss.).

- (2) Vid. doc. 18.

- (3) Sobre términos de las villas Vid. M.C. Carlé "El Concejo ..." pp-163-207.

- (4) Vid. doc. 4.

- (5) Vid. doc. 18
- (6) Sobre la articulación de estas comunidades con el poder feudal y sobre su estructura socioeconómica. Vid. p. de este trabajo.
- (7) Respecto a ésto y refiriéndose a la Castilla Condal dirá Sánchez Albornoz que estas villas enteras estarían pobladas por gentes allegadizas y libres, los homines de que hablan muchos diplomas "homines que no eran de condición servil sino antecesores de los que luego se llamaron solariegos o collazos - que fueron en verdad enfiteutas" ("Despoblación ..." pp. 320-321). Sobre collazos y vasallos en la documentación de Moreuela. Vid. p. de este trabajo.
- (8) Vid. doc. 58.
- (9) Vid. docs. 99, 100, 101. Para el estudio de la evolución del poblamiento tan estrechamente unida a la del despoblamiento es muy importante el art. de Le Goff y Romano "Paysages et peuplement rural en Europe...".
- (10) L. C. de Valdeavellano "Historia de las Instituciones pp. -- 259-260. "La comunidad patrimonial de la familia española de la Edad Media afecta a los bienes inmuebles, y la propiedad territorial es, por su carácter familiar, lo que pasa de padres a hijos, lo heredado y de ahí el nombre de hereditas, de heredad, que se generaliza en nuestra Edad Media para designar a los bienes inmuebles... que se distinguen de los bienes adquiridos" L.G. de Valdeavellano "La comunidad patrimonial..."

p. 33.

- (12) El concejo de Angueira, en 1257, recibe del monasterio una dehesa, que hemos de suponer será aprovechada comunalmente
Vid. doc. 132.
- (13) L.G. de Valdeavellano "La comunidad patrimonial..." pp. 52, 28-29.
- (14) Después de redactado este capítulo ha aparecido un artículo del profesor Javier Fazi que es un intento más de ahondar en el esclarecimiento de los diferentes conceptos de nuestra historia agraria medieval. Respecto al término hereditas lo más interesante, en mi opinión, y que se puede aplicar a lo ya dicho por nosotros, es el planteamiento de la disponibilidad sobre la "heredad" (propiedad plena en el sentido romano o simple posesión) y que no hace sino profundizar en el estudio de la formación de una propiedad feudal en la Península. (JFazi "Vocablos..." pp. 71-75).
- (15) Vid. doc. 61.
- (16) Vid. doc. 73.
- (17) Oliveira Marques "Introdução" p. 193. Vid. todo el epígrafe dedicado a "as técnicas moageiras".
- (18) Vid. docs. 36 y 195.
- (19) Vid. doc. 45.
- (20) Vid. doc. 102. Tal vez se refiera a la presa de Penilla en el río Duero (Vid. Represa "Génesis y evolución...") pero leyendo el documento creemos que es en Bretocino donde se sitúa esta presa.
- (21) Vid. doc. 73.

- (22) Vid. doc. 14.
- (23) Vid. doc. 142. Una descripción de las aceñas nos la da González García en su estudio "El alfoz salmantino en la Baja Edad Media". El esquema es el siguiente: "1) un canal construido con piedra unida mediante mortero de cal y arena; 2) el agua, encauzada por el canal, chocaba con los álaves de un eje o rueda hidráulica; 3) el movimiento pasaba a las entruescas o ruedas dentadas; 4) finalmente, el movimiento llegaba a las muelas de piedra, que tenían a todo su alrededor un arco de hierro para evitar que se rompieran con facilidad. Estas diversas partes de los molinos se engranaban mediante "paños de ferro", palos y arcos de madera, husillos, armellas, cadenas, etc., sujetándose la coz o parte inferior de los ejes mediante acero y hierro" (pp. 29-30).
- (24) "Moulin à eau, seigneurie, ..." pp. 337-349.
- (25) Cortázar "El equipamiento molinero en la Rioja alta..."
- (26) P. Iradiel "Evolución de la industria textil castellana..."
- (27) Vid. doc.
- (28) Vid. pag. 265 de este trabajo.
- (29) Vid. doc. 195
- (30) Muy interesante el artículo de Represa "Génesis y evolución urbana de la Zamora medieval" donde incluye un plano, al que nos remitimos para verificar donde estaban ubicadas las posesiones de Moreruela. Sabemos por el documento 114, de 1250, que Moreruela recibe en ese año tres pares de casas en el suburbio de Zamora "in vico Figulorum Sancti Romani", lugar que tampoco localiza Represa.

- (31) Ursicino Alvarez "Historia de Zamora". p. 148.
- (32) Vid. doc. 136.
- (33) Vid. doc. 174 y A. Represa op. cit. p. 589 nota 25.
- (34) Vid. doc. 131
- (35) Vid. doc. 175
- (36) Dato tomado de C. Estepa "Estructura social..." p. 322.
- (37) Vid. doc. 187.
- (38) Vid. doc. 210.
- (39) Vid. doc. 92 .
- (40) Vid. doc. 142.
- (41) Vid. doc. 132 .
- (42) Vid. doc. 145.
- (43) Esto mismo observa Altisent para el monasterio de Poblet. Lo curioso es como este cisterciense justifica pragmáticamente la evolución que llevó a los cistercienses medievales a abandonar la primitiva aobservancia de no percibir rentas ni otro tipo de bienes. Abandono de esa observancia que ya fué advertido por Alejandro III al Capítulo General en su bula "Inter innumeribus". Sin embargo, "la evolución inevitable de los tiempos" daría la razón a ese cambio en la práctica económica de los monasterios, tan diferente de lo contenido en los primeros estatutos (Vid. A. Altisent, "Historia de Poblet..." pp. 44-45) Vid. nuestra opinión al respecto en el capítulo I de este trabajo.
- (44) Sobre iglesias propias: Bidagor "La iglesia propia en España"; Prieto Bances "Unas palabras sobre la iglesia propia..."; Torres Lopez "La dontrina de las iglesias propias..." y "El ori-

gen del sistema de iglesias propias".

(45) A. D. H. C. , C. 6, nº 47.

(46) Vid. doc. 86 y el artículo "Conflictos en el proceso..."
de I. Alfonso p. 22, nota 9.

(47) Vid. doc. 138.

(48) Vid. doc. 85 y el artículo citado en nota 106.

(49) Vid. docs. 172 y 192.

CAPITULO - VII

PROCESO DE FORMACION Y DESARROLLO DEL DOMINIO MONASTICO DE --

SANTA MARIA DE MORERUELA

- 1 - Formación y afianzamiento del dominio (1143-1170).
 - . El favor real como base de la futura expansión territorial.
 - . Ubicación de los núcleos básicos de colonización.
 - . Valoración económica de este primer patrimonio.
- 2 - Expansión del dominio (1170-1230).
 - a) 1170-1200: Incremento del patrimonio caracterizado por:
 - . Mayor autonomía en el proceso expansivo y en la iniciativa colonizadora.
 - . Ampliación en los núcleos de colonización.
 - . Comienzo del proceso de señorialización (inmunidad - fueros.)
 - . Configuración del paisaje agrario del dominio.
 - b) 1200-1230: Apogeo expansivo.
 - . Expansión por tierras portuguesas de Tras-os-montes.
 - . Intensificación de la colonización en algunas zonas.
 - . Incremento de la riqueza ganadera y del instrumental técnico.
 - . Límites de su expansión.
- 3 - Concentración del patrimonio (1230-1298).
 - a) 1230-1252:

- Descenso de las donaciones e incremento de las compras.
 - Necesidad de protección regia.
 - Enfrentamiento con los obispos.
 - Configuración del dominio como señorío territorial y jurisdiccional.
 - Descripción de las bases económicas del mismo.
- b) 1252-1298: Reorganización de la gestión económica.
- Comienzo de los arrendamientos.
 - Repoblación de antiguas granjas.
 - Aumento de las concesiones prestimoniales.
- 4 - Cambio de coyuntura. Comienzo de la crisis económica (1298-1325).
- Datos que permiten su valoración.
 - Política económica frente a la misma.
 - Intentos de racionalización y adaptación a la nueva coyuntura.

PROCESO DE FORMACION Y DESARROLLO DEL DOMINIO MONASTICO DE --

SANTA MARIA DE MORERUELA

1 - Formación y afianzamiento del dominio (1143-1170)

De 1143 data el primer documento que nos permitirá co-
nocer lo que va a ser el extenso dominio de los monjes blancos
de Moreruela. Efectivamente, en esta fecha Alfonso VII concede
al noble Ponce de Cabrera, poco después mayordomo real, una am-
plia extensión de terreno girando alrededor de una villa "largo
tiempo desierta" para que en la misma se asienten los monjes Pe-
dro y Sancho con sus compañeros. Esta donación constituirá el -
núcleo inicial del futuro dominio cisterciense que se extenderá
por toda la provincia de Zamora, Salamanca, León Valladolid y
tierras portuguesas. ¿Quiso Alfonso VII colonizar estos lugares
y afianzar y extender de este modo su influencia frente a las -
ambiciones de Alfonso Enríquez, a quien en estos momentos reco-
noce su título de rey de Portugal?. (1). Posteriores e importan-
tes donaciones de Alfonso VII, demostraron el interés de este -
rey hacia el monasterio, que en ésta su primera etapa sólo se -
incrementará por la generosidad real, que constituirá la base -
del posterior desarrollo y enriquecimiento del dominio.

Efectivamente en 1143, indirectamente a través del no-
ble Ponce de Cabrera, Pedro y Sancho, abad y prior respectiva -
mente, recibirán una villa desierta con el encargo de construir
la íntegramente. Los términos de esa villa son muy amplios y -
aunque no pueden establecerse con precisión al menos, podemos -

hacerlo aproximadamente ya que existen todavía algunos de los lugares que se citan como límites de ese término. Son Castrotorafe, Riego del Camino, Manganeses de la Lampreana, Santa Eugenia (tal vez el Santovenia actual), Távara, Pedrería (imposible de localizar). Tenemos, pues, un núcleo inicial amplio cuyo eje será -- el río Esla, base del futuro dominio cisterciense.

Podemos considerar esta primera fase iniciada con esa donación de Alfonso VII, con clara intención de fundar un monasterio, como de formación y afianzamiento del dominio y que abarcará los treinta primeros años. Durante éstos, Moreruela va a recibir 6 donaciones reales y otra de grandes propietarios que le supondrán el acceso a algunas zonas donde posteriormente mostrará el interés que tiene en ellas.

Así el emperador además de seguir incrementando el núcleo central del dominio con la donación de la villa de Emaces -- y la mitad de Moreruela de Suso, cercanas al cenobio, pondrá las bases de la riqueza posterior en la Carballeda, zona prácticamente limítrofe con Portugal entregándole las villas de Manzanal, -- Folgoso y Ceonal. alguna de ellas incluso con sus collazos, es -- decir, con los hombres dependientes que las cultivan.

Fernando II continuará engrosando el dominio morerolen se con Villa Ordoño y Auterol, en la Lampreana, zona también cercana al monasterio y del mayor interés por sus salinas. El reallengo de Lamas y las viñas de ese lugar en Zamora, también son donadas por este rey.

Ya cuando el cardenal Jacinto vino como legado de Roma al Concilio de Valladolid en 1155 recibe al monasterio y su hacienda bajo el amparo de la iglesia romana. Es un documento mal conservado y difícil, por tanto, de leer, mencionándose, sin embargo, las posesiones de Manzanal, Pologoso, Zeonal, Emaces, que ya conocíamos y las de Villardeciervos, en la Carballada y Olmillos cercana al monasterio y que por este documento sabemos propiedad del mismo.

La bula de Alejandro III que protege los bienes de los monjes blancos de Moreruela nos muestra ya un dominio más extenso, además de los lugares ya mencionados se habla de la granja de Santa Eugenia, Wermeles, Carvallines, Ferreras, viñas de Zamora (posiblemente las de Las Lamas), viñas de Villafáfila y viñas de Melgar. Es una lástima que este documento esté tan deteriorado pues se mencionan propiedades imposibles de leer.

En esta primera fase los monjes, debido a donaciones reales, se extienden por la zona próxima al monasterio y por la cuenca alta del río Tera. Puede así orientar su economía hacia la ganadería -La Carballada es una buena zona de pastos- y a la agricultura cultivando cereales, trigo fundamentalmente, en las tierras próximas al monasterio y centeno en las otras tierras de las penillanuras cercanas a Portugal. Además ha ido adquiriendo viñas, imprescindibles desde un primer momento, en lugares dispersos, Zamora, Villafáfila y Melgar.

No tenemos que esperar más tiempo para ver los frutos de la colonización monástica, ya en 1168 los monjes pleitean con

un propietario de Val de Juncel y sus hombres, sobre los derechos a la propiedad de Emaces, sobre la que estos últimos sólo tienen derecho de paso para ir a dar de beber a sus animales. Ahora bien, por las indicaciones que se les da en la escritura parece tratarse de una importante extensión de tierra cultivada de cereales por el sistema bienal que dejará en barbecho una parte mientras la otra está sembrada. ¿Es tal vez esta heredad de Emaces, la granja mencionada con el mismo nombre en la bula de Alejandro III?. Volveremos sobre esto al tratar de la organización de los cultivos, así como de la forma de explotación del dominio, ahora solamente nos interesa resaltar como Moreruela va extendiendo su influencia e imponiéndose en la zona ¿quedándose con las mejores tierras?. Al menos tratará de concentrar desde un principio sus propiedades alrededor de núcleos que las hagan más productivas. Así vemos como esta misma villa de Emaces junto a Moreruela de Suso, habían sido disputadas antes, en 1156, a los hombres del concejo de Castrotorafe, con los que firmaron un pacto de amistad que neutralizaba sus pretensiones. (2).

Tenemos, pues, que los monjes de Moreruela han ido incorporando a sus dominios posesiones en los siguientes lugares:

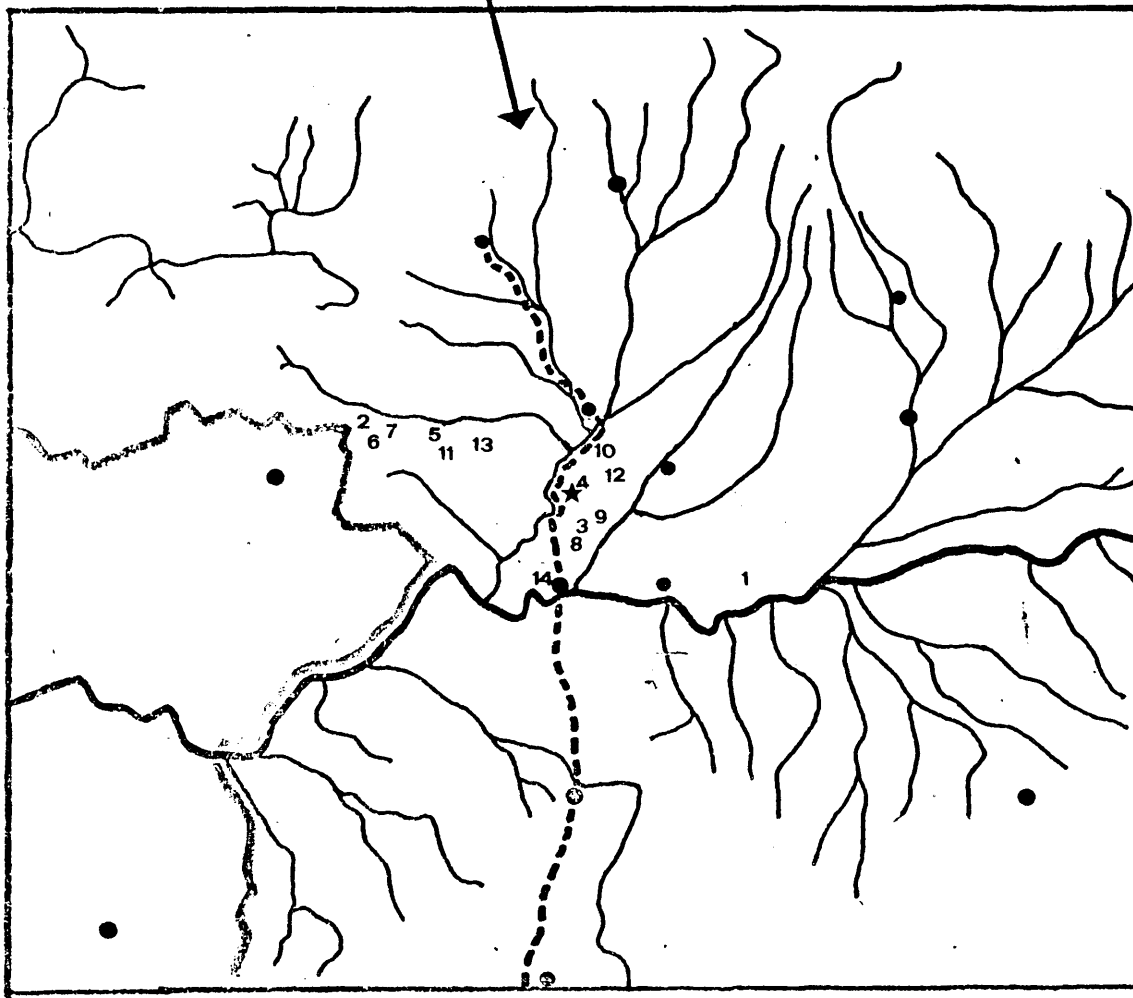
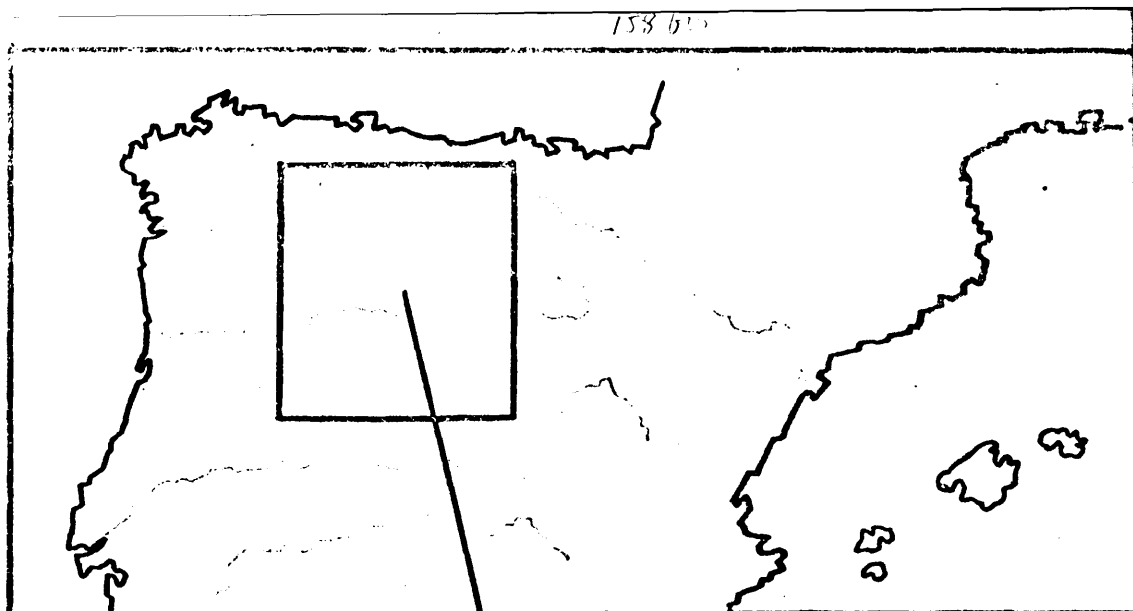
- Moreruela de Frades
- Manzanal
- Emazas
- Moreruela de Suso
- Villar de Ciervos
- Olmillos
- Felgoso
- Ceonal

- Villa Ordoño (y su iglesia de San Pedro).
- Auterol
- Santa Eugenia
- Wermeles
- Carvallines
- Ferreras
- Villafáfila (viñas)
- Melgar (viñas)
- Lamas (viñas)
- Falornia

(Vid. mapa I).

Es debido al favor real por lo que Moreruela nace y -- también crece en sus primeros años. Todas las donaciones anteriores excepto la última son hechas por Alfonso VII y Fernando II, de ahí que económicamente tengan gran valor. Catorce son las villas donadas en este período, villas que se entregan con todos sus derechos y pertenencias y algunas incluso con sus collazos, los hombres dependientes que cultivan sus tierras. Pero si queremos ir acercándonos a una valoración económica siquiera sea aproximada de los bienes que va adquiriendo la abadía, ante todo es necesario vayamos haciendo ciertas precisiones en lo que a los conceptos manejados se refiere. Así en este momento conviene remitirnos a lo ya dicho en el capítulo anterior al tratar del objeto de las adquisiciones. Veíamos cuál era la realidad existente detrás del término villa, que es el que en este momento nos interesa. Decíamos que se consideran como tales a unidades de explotación agraria integradas por "terris, vineis, montibus, aquis, aceniis, pascuis, exitibus et regressibus", elementos muchas veces resumidos en fórmulas tan amplias como "cum aliis omnibus rebus ad eandem uillam pertinentibus" o "cum omnibus suis terminis

158 b10



LEYENDAMAPA I

1. Moreruela de Frades (Abadía)
2. Manzanal
3. Emaces
4. Moreruela de Fresno
5. Villar de ciervos
6. Felgoso
7. Ceonal
8. Villa Ordoño
9. Auterol
10. Santovenia
11. Ferreras
12. Villafáfila
13. Melgar
14. Las lamas

Sin localizar: Olmillos

Wermeles

Carvallines

Falornia

et directuris" constituídas las más de las veces en centros de -
comunidades aldeanas, que de este modo pasarán con sus mismos --
habitantes a depender del centro monástico cuyo dominio incremen-
tan. Así ocurrirá con villas como Manzanal y Emazas, donadas por
Alfonso VII al monasterio con "suis solaribus, cum colaciis et -
cum suis terminis ubicumque sint, cum terris, et uineis, et arbo-
ribus fructuosis et infructuosis, cum exitibus et intrantibus, -
cum montibus et uallibus, cum aquis et molinos, cum pratis et -
pascuis et cum aliis omnibus rebus ad eandem uillam pertinenti -
bus, inquocumque loco fuerint, uel eas inueniri potuerint" (3). -
Es decir, que estas primeras adquisiciones a través de donacio -
nes reales de numerosas villas parecen tener gran importancia -
económica dado que no sólo adquieren extensos términos sino tam-
bién la fuerza de trabajo que los pone en explotación. Es cierto
que ésto no es seguro para todas las villas donadas, pero volve-
remos sobre ello al estudiar más detenidamente la estructura eco-
nómica del dominio.

Vemos, pues, como ya señalábamos antes, a la comunidad
de Moreruela ir incorporando a su dominio, en estos primeros --
años de existencia importantes bienes ubicados por un lado, en -
la zona próxima al monasterio y por tanto sobre las márgenes del
río Esla, de donde es de suponer obtendrán los elementos neces-
arios para su subsistencia, y por otro lado en la Carballeda, co-
marca cercana a la frontera portuguesa y regada por las aguas -
del río Tera, rica en pastos y apropiada para la siembra de cen-
teno y lino fundamentalmente. El vino lo obtendrá de viñedos dis-

persos, que ha conseguido en Zamora, Villafáfila y Melgar.

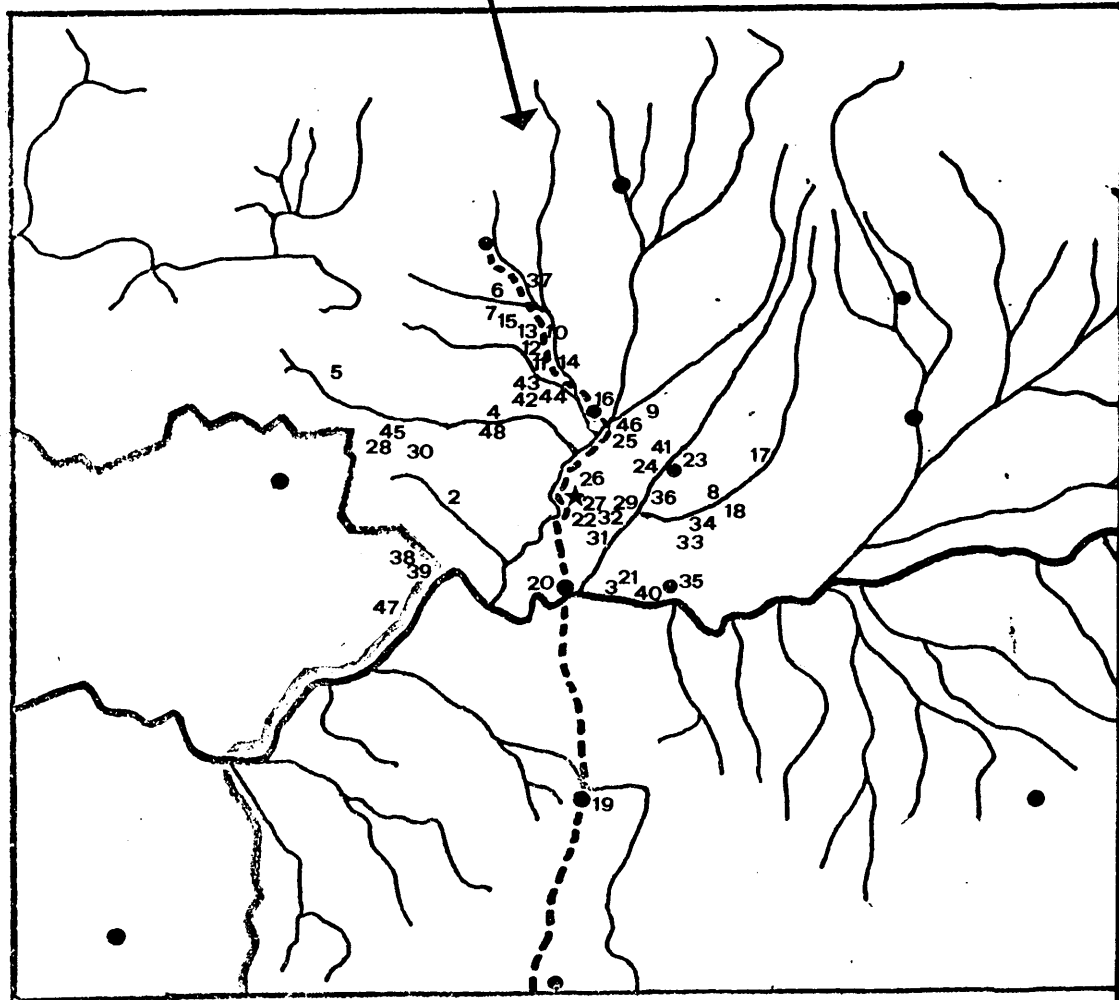
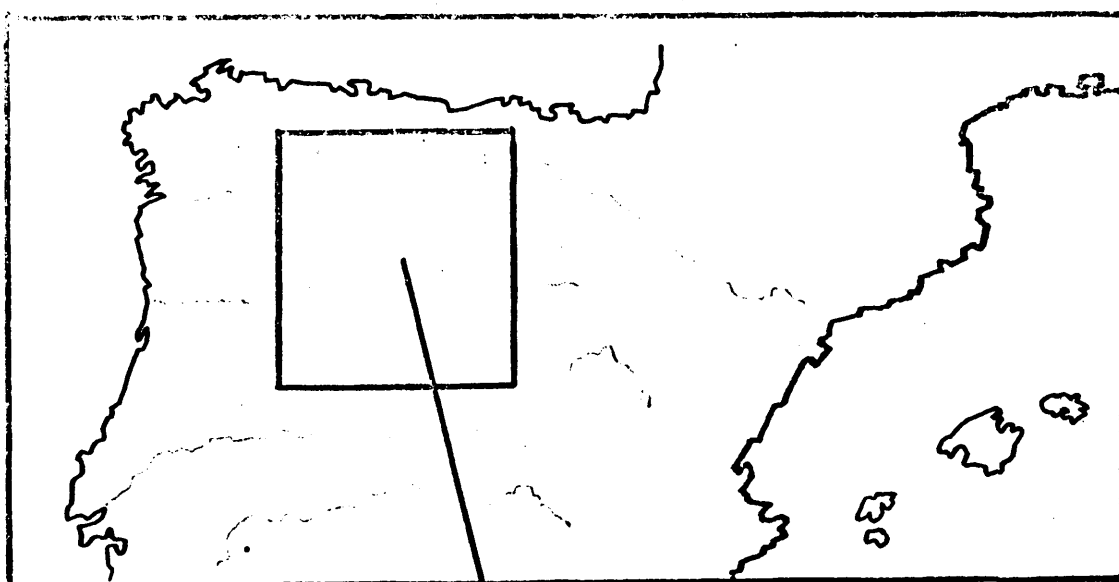
Es posible que la sal, producto indispensable en esta época, la tengan asegurada con las villas donadas en la comarca de la Lampreana, también muy próxima al cenobio, donde existen lagunas salitrosas y donde con el tiempo conseguirá no sólo participar en los diezmos de esas salinas sino incluso tener explotaciones propias como parece indicarlo el hecho de que la bula de Inocencio III mencione la granja de Auterol y sus salinas, probablemente el Otero de Sariegos actual, y donde había conseguido posesiones por donación de Fernando II.

Tenemos pues una comunidad monástica, en el último tercio ya del siglo XII, con toda seguridad cisterciense, que se ha ido formando en estos 30 primeros años que hemos analizado, sentando las bases de su extenso y disperso dominio territorial. Será a partir de ahora cuando, capaz ya de actuar con mayor autonomía, inicie su política expansiva que alcanzará su mayor importancia precisamente en el último cuarto del siglo XII y primero del siglo XIII. (4).

2 - Expansión del dominio (1170-1230)

Durante estos años el patrimonio de Moreruela conocerá un importante y considerable incremento progresando por un área geográfica más amplia, ocupándola de una forma más intensiva. Será ahora cuando se asiente en las márgenes de los ríos Orbigo, Valderaduey y Duero, continuando la ya iniciada sobre el Tera y el mismo Esla, iniciando también la expansión al sur del Duero. (Vid. mapa II).

1170-1230



MAPA II. 1170-1230

L E Y E N D A M A P A I I

- | | |
|-------------------------------|----------------------------|
| 1. Abadía | 25. Bretocino |
| 2. Domez | 26. Villafañila |
| 3. Valzoleyma | 27. Fontanillas |
| 4. S. Pedro de Ceque | 28. Figueruela |
| 5. Galende | 29. Pajares |
| 6. Soto | 30. Ceonal |
| 7. Barrio | 31. Moreruela de Miro |
| 8. Bustillo | 32. Lampreana |
| 9. Maguedes | 33. Lenguar |
| 10. Hospital de Sancho Ordoño | 34. Villalobos de Lenguar |
| 11. Alija | 35. Toro |
| 12. Quintana | 36. Pobladura |
| 13. Villanueva | 37. La Bañeza |
| 14. Pobladura | 38. Ifanes |
| 15. Jimenez | 39. Constantino |
| 16. Benavente | 40. Adalia |
| 17. Villarmildo | 41. Prado |
| 18. Vezdemarban | 42. Barrio de Vidriales |
| 19. Salamanca | 43. Granucillo |
| 20. Tejares | 44. Granucillino |
| 21. Matilla | 45. Manzanal de los frades |
| 22. Juncel | 46. Breto |
| 23. Villalpando | 47. Palazuelo |
| 24. Tapioles | 48. Santa Marta de Tera |

Sin localizar: Vionio
 Faro
 Veniamores
 Merellas
 Venecelames
 Quintanilla
 Penellas
 Villamayor
 Turruvias
 Valcarrero
 Melgarejo

La influencia de Moreruela, no sólo alcanza un espacio cada vez más amplio, sino que además gana en intensidad -veamos- en que lugares se halla distribuída su propiedad-: (X)

- Domez	1171
- Valzoleyma	1180
- San Pedro de Ceque	1181
- Galende	1181
- Vionio	1181
- Faro	1181
- Soto	1181
- Barrio	1181
- BUSTILLO	1181
- Maguedes	1182
- Veniamores	1182
- Hospital de Sancho Ordoñez	1183
- Alija	1183
- Merellas	1183
- Quintana	1183
- Villanueva	1183
- Pobladura	1183
- Jiménez	1183
- Venecelames	1183
- Quintanilla	1183
- Benavente	1185
- Villarmildo	1190
- VILLANUEVA	1191
- Vezdemarban	1191
- SALAMANCA	1191
- Bustillo	1192
- Peniellas	1192
- Tejares	1193
- <u>Matilla</u>	1195
- Juncel	1196

- Villalpando	1199
- Tapioles	1199
- Bretocino	-
- Villafáfila	-

(*) Los nombres con mayúscula se refieren a compras en esos lugares, el resto son donaciones, y el nombre subrayado es producto de una permuta. Esto sirve para todos los cuadros.

Sigue siendo la donación el medio principal por el que Moreruela incrementa sus propiedades, aunque ya en esta fecha realice algunas compras y permutas. Para estos 30 últimos años del siglo XII tenemos que de un total de 16 donaciones, los reyes harán 5, los grandes propietarios 8 y los simples particulares 3. Es decir, que en este momento los grandes benefactores del monasterio serán los nobles. Nos encontramos, sin embargo, nuevamente ante la imposibilidad de conocer, siquiera sea aproximadamente, el valor concreto y el volumen de la riqueza incorporada al dominio de Moreruela. Los datos de la documentación únicamente permiten atisbar, y no siempre, la calidad de los bienes adquiridos, rara vez su cuantía, a veces incluso ni siquiera su localización. Lo único que podemos hacer es aventurar una serie de hipótesis acerca del significado de las adquisiciones en el conjunto del patrimonio y sobre su posible orientación.

En estos años, 4 serán las villas que pasen íntegramente a engrosar el patrimonio monástico, dos de manos de los reyes y otras dos de nobles; en los demás lugares incorporará heredades diversas cuya valoración económica ya hemos dicho es prácticamente imposible cuantificar. En 1171 Fernando II les concederá la

villa de Domez (5) situada en un llano inmediato al río Aliste, incorporando de este modo terrenos probablemente más aptos para la ganadería que para la agricultura.

Es interesante al respecto comprobar como esa fórmula estereotipada cancilleresca que nos habla de los derechos y pertenencias de las villas, a veces puede darnos alguna luz; así el lugar de Domez con pratis, pascuis, montibus, fontibus, riuus, monlendinos, exitibus et egressibus, contiene términos que hacen clara referencia a su riqueza como pastizales.

Algunos años más tarde, en 1180 otra vez vemos a Fernando II favoreciendo al cenobio cisterciense, esta vez la donación consistirá en la heredad de realengo llamada Valzoleyma (6), situada en el término de Toro en la margen derecha del río Duero, muy fácil de localizar, pues como límites se dan, Fresno (actual Fresno de la Ribera) y Kaureses (hoy Coreses) y donde el monasterio comienza a mostrar grandes intereses. Mediante la adquisición de este realengo Moreruela va a incorporar importantes bienes en una zona muy rica. Esta vez podemos leer que Valzoleyma es entregada cum pratis, pascuis et ribis, montibus, fontibus, terris - cultis et incultis, cum agris, uineis, et ceteris culturis... datos que no creemos sean debidos a un cambio de escriba, sino a un reflejo más o menos fiel de la realidad. Es decir, que debemos esforzarnos para no limitar con atribuciones de ser fórmulas estereotipadas los datos o indicios que éstas nos puedan aportar. Tal vez, sin embargo, la mayor importancia de esta donación es - tribe en la concesión de inmunidad de que va revestida. Es la -

primera de que tenemos noticia y supone el comienzo de un proceso de señorialización que, al ir ampliándose a otros muchos lugares, como iremos viendo, convertirá a Moreruela en cabeza de un auténtico señorío con facultades jurisdiccionales, características y propias del soberano. Sabemos que esta institución de la - inmunidad, concedida a perpetuidad, otorgaba unos poderes políticos y jurisdiccionales sobre los cultivadores de las tierras del cenobio, garantizando así la producción y el cultivo del mismo. (7).

Será en los años siguientes cuando la familia noble de los Vele, nietos de Ponce de Cabrera, constructor de Moreruela - (8), se convertirá en benefactora del monasterio. En 1181 harán varias donaciones al cenobio, lugar en que está enterrado uno de los hermanos, Juan Vele, cumpliendo su última voluntad y por la salvación de su alma. De este modo, Moreruela integrará las propiedades que les pertenecían en San Pedro de Ceque y Galende, - cercanas al río Tera, y en Vionio y Faro (lugares que no hemos - podido identificar) (9). Años más tarde, en 1190 María Vele junta con sus hermanos ofrendan lo que tienen en Villa Armildo, la mitad de cuyos frutos recibirá la primera mientras viva, pasando totalmente libre al monasterio cuando muera.

Por otra serie de donaciones, veremos a los monjes instalarse entre el Orbigo, el Jamuz y el río Ornia (hoy Duerna). - Así, junto a este último río recibirá heredades en Soto y en Barrio y una corte con sus casas y un huerto en Veniamores. En 1183, el noble Sancho Ordoñez, les entregará un hospital, que termina-

rá llevando su nombre, situm in strata qua itur Beneuentum junto al Orbigo con las heredades que tiene en Alija, Merellas, Quintana, Villanueva, Pobladura, Jiménez y Venecelames. Además les da la villa de Quintanilla, con su iglesia y sus collazos. Se trata de una importante donación que pondrá a los cistercienses de Moreruela en contacto con una zona muy bien comunicada con la gran red comercial que es el camino de Santiago, dado que el hospital está precisamente en la calzada que va de Astorga a Benavente. - Precisamente, en esta última ciudad y en Azugage (hoy Villanueva del Azogue) recibirá en 1185 casas, huertos, tierras y viñas.

Vemos como Moreruela va consolidando su dominio llegando incluso a entrar en conflicto con el gran cenobio leonés de Sahagún con el cual ha de dividir la heredad de Maguedes que ambos se disputaban. En la Carballeda, comarca en la que desde el principio, adquiere propiedades relativamente concentradas, el monasterio manifiesta su señorío -que no será inmune hasta que Alfonso IX en 1192 le conceda exención de tributos- otorgándoles un fuero a sus habitantes. A través del mismo, comprendemos mejor los intereses monásticos en esos lugares. Hay un claro y primario deseo de colonización que lleva a ofrecer condiciones ventajosas a aquellos que roturen las tierras para labrarlas (ut quantumcumque deredicaverint ad laborandum) convirtiéndose en heredes y vasallos del monasterio, al que entregarán el diezmo de todos los frutos y de los ganados que criasen.

Irán además los monjes blancos de Moreruela mostrando cada vez más claro su interés en la llamada Tierra del Pan, al -

norte del Duero, y en la cuenca del Valderaduey. Así en estos -- últimos años del siglo XII y en los siguientes irá recibiendo por donación heredades en diversos lugares de la zona que tratará de ir completando con alguna compra e incluso con un cambio, en el que además se manifiesta muy claro el deseo de los cistercienses por concentrar sus propiedades, y así le vemos permutando diversos bienes que tiene dispersos, por todas las heredades que una familia tiene en Matilla.

Será la comunidad monástica receptora de una importante donación real, la que en 1193 le hace Alfonso IX de una zuda en Zamora, la de Tejares. Va adquiriendo, así instrumentos técnicos tan indispensables en el proceso de producción como son los molinos.

De este modo el paisaje agrario va configurándose en torno a los cultivos cerealísticos, las viñas en menor proporción todavía, los pastos, huertos, linares y los molinos.

Apogeo expansivo (1200-1230)

Estos 30 años que ahora vamos a contemplar, tal vez sean el momento en que la expansión alcanza su cota más alta. El número de donaciones ha aumentado considerablemente, con un total de 28, de las que 3 son debidas al favor real, 12 a los grandes propietarios y 13 a los simples particulares. Es decir, que la proporción ha variado considerablemente.

La lectura de los documentos de estos años nos muestra ya al monasterio con una operatividad mucho mayor, moviéndose en

un campo más amplio y actuando con una mayor autonomía. No es ya el mero receptor de los favores reales, como en los primeros años, ahora se ha convertido en un organismo con gran capacidad de decisión y con una fuerte influencia en un extenso territorio, como puede demostrar esa afluencia de donaciones de pequeños propietarios, aunque ésta a su vez puede ser indicio de un empeoramiento de las condiciones de esos campesinos, que ven así absorbidas sus propiedades por el gran dominio.

El número de compras es índice también de ese florecimiento económico del monasterio en este primer cuarto del siglo XIII. Diez son las compras que realiza en estos años, siete hechas a pequeños propietarios -lo que abunda en lo señalado anteriormente sobre el deterioro de la condición de los campesinos- y tres a los grandes. Estas operaciones servirán al cenobio, fundamentalmente para redondear sus propiedades e instalarse en las zonas que consideran adecuadas. Por medio de ellas adquieren la propiedad de algunos molinos. Hay que considerar aquí también los negocios realizados con tres grandes propietarios -la condesa Estefanía, el dean de Astorga y Martín Anagaia- a los que entrega importantes prestimonios durante su vida, y mediante los que se instala en el Valle de Vidriales y adquiere un molino bueno y antiguo en Benavente, sobre el Orbigo, y una aceña en Breto, sobre el río Esla; consigue también completar la heredad que en Turruvías tenía a medias con Martín Anagaia.

Veamos los lugares en los que conseguirá algún tipo de beneficio en estos años: (x)

- SALAMANCA	1200
- Zamora	-
- TEJARES	1201
- Fontanillas	1204 (?)
- Figueruela	1204 (?)
- Parada	1204 (?)
- Villanueva Seca	1204 (?)
- Pajares	1204 (?)
- Cional	1204 (?)
- Moreruela de Miro	1204 (?)
- Villalpando	1204 (?)
- Lampreana	1206
- LENGUAR	1206
- <u>Las Lamas</u>	1206
- Villalobos de Lenguar	1207
- VILLALOBOS DE LENGUAR	1207
- LENGUAR	1207
- TORO	1207
- POBLADURA	1208
- Pobladura	1210
- La Bañeza	1210 (?)
- Iffanes	1211
- Constantino	1211
- Adalia	1211
- Prado	1213
- Pobladura	1213
- VILLAMAYOR	1214
- Hospital de Sancho Ordoño	1215
- Villanueva	1215
- <u>BARRIO DE VIDRIALES</u>	1215
- <u>GRANUCILLO</u>	1215
- <u>GRANUCILLINO</u>	1215
- VILLALOBOS DE LENGUAR	1218
- POBLADURA	1218
- <u>TURRUVIAS</u>	1218

- Manzanal de los Frades	1220
- <u>BRETO MAYOR</u>	1222
- <u>VALCARRERO</u>	1222
- <u>BENAVENTE</u>	1222
- LENGUAR	1224
- Palazuelo	1224
- Melgarejo	1226
- Santa Marte de Tera	1229

(VID. MAPA II)

(*) Los prestimonios se indican con los nombres en mayúsculas - y subrayados.

Contamos, debido a la bula de Inocencio III, con una - relación de las granjas y celarios, además de otras posesiones, - que en el año 1201 tenían los monjes de Moreruela. He preferido colocarlas aparte, dada la importancia que tienen, permitiéndonos así ver en qué lugares de los señalados anteriormente habían instalado granjas.

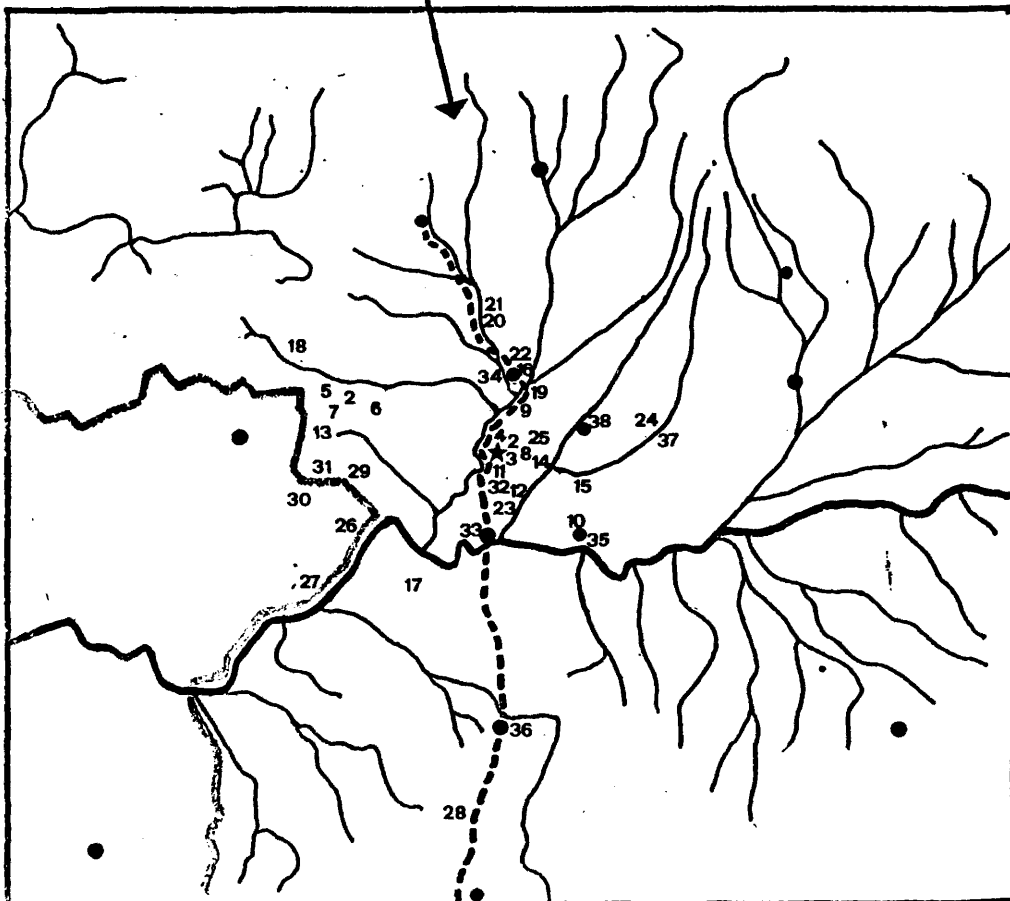
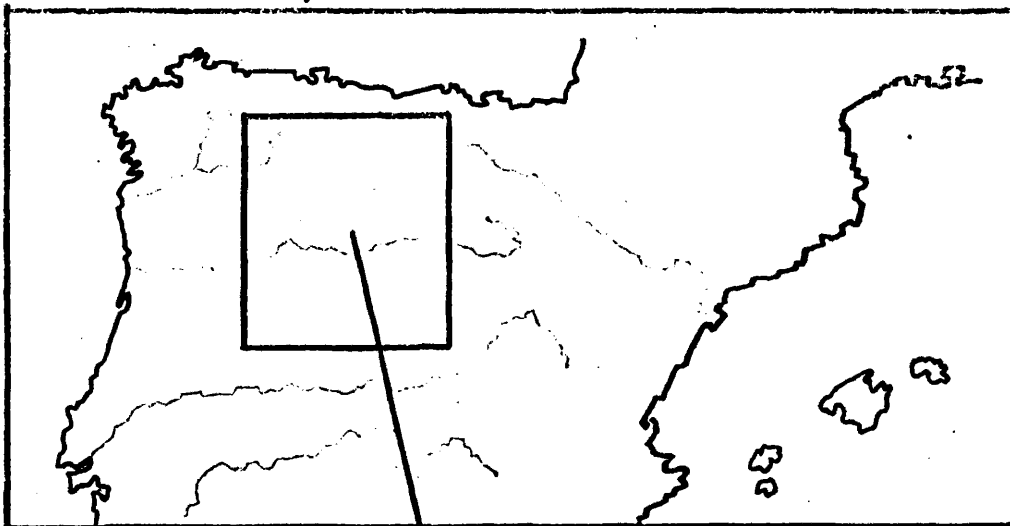
La relación de los celarios o almacenes nos pone por - otro lado en contacto con los intercambios comerciales, que, a no dudar, realizaba Moreruela. Están localizados precisamente en las ciudades más importantes de la zona, donde los mercados tienen - un lugar preferente. (Vid. mapa IV).

Granjas

- Moreruela de Suso
- Santa Colomba
- Fontanillas
- Valdefosa
- Pajares
- Mirandilla
- Bustillo

Celarios

- Toro
- Villafáfila
- Tordehumos
- Villalpando
- Benavente
- Zamora
- Salamanca



MAPA IV. GRANJAS Y CELARIOS

L E Y E N D A M A P A IV

- | | |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1. Granja de la Opera(Abadía) | 20. Villanueva |
| 2. Manzanal | 21. Hospital y Grenucel |
| 3. Emaces | 22. Madrat |
| 4. Moreruela de Suso | 23. Cubillos |
| 5. Felgoso | 24. Villa Armildo |
| 6. Villardeciervos | 25. Villafáfila |
| 7. Ceonal' | 26. Ifanes |
| 8. Villaordoño y Auterol | 27. Palazuelos |
| 9. Santovenio | 28. Sabugo |
| 10. Bustillo | 29. Nuez |
| 11. Fontanilla | 30. Angueira |
| 12. Pajares | 31. Vega Mayor |
| 13. Figueruela | 32. Riego |
| 14. Pobladora | 33. Zamora |
| 15. Villalobos y Lenguar | 34. Benvaente |
| 16. Santa Colomba | 35. Toro |
| 17. Mirandilla | 36. Salamanca |
| 18. Requejo | 37. Tordehumos |
| 19. Bretocino | 38. Villalpando |

Sin localizar: Wermeles
 Carballines
 Valdefosa
 Saltus Fermosi

- Requejo
- Breto Menor
- Villanueva
- Hospital y Grenuzel
- Madrat
- Cubillos
- Opera
- Villa Armildo
- Manzanal
- Felgoso
- Salto Formoso
- Villalobos
- Lenguar
- Villafáfila
- Otero con salinas

Tres rasgos podemos decir que caracterizan las adquisiciones de estos años. Su expansión por tierras de Braganza en Portugal, iniciada con la donación de Sancho I en 1211 de su realengo de Iffanes con Constantino.

En realidad no hay que desconectar esta fase expansiva experimentada por el cenobio de lo que está ocurriendo en todo el reino. Precisamente, señala Julio González como durante el reinado de Alfonso IX parece que el reino de León nunca alcanzó tal prosperidad y reorganización (10), y a partir de 1218 cuando terminan las luchas con Castilla "en el reino leonés se nota que había más seguridad y más dinero" (11). Es además cuando, entre 1208 y 1209, repuebla la zona fronteriza portuguesa.

Otro rasgo característico de la administración morerolense en este período es su decidido propósito por conseguir propiedades en una área determinada en la vega del Valderaduey, ma-

nifestándose fundamentalmente en las numerosas compras en Len -- guar, Villalobos, Pobladura, etc.

La adquisición de viñas, molinos y casas en mayor número que en los períodos anteriores, será el tercer rasgo mencionado.

En estos treinta primeros años del siglo XIII gobiernan el monasterio el abad Herberto y el abad Pelayo. Será durante sus abaciazgos, como continuación del auge ya alcanzado en tiempos del abad Gonzalo, cuando Moreruela alcance el apogeo de su expansión. Probablemente, aunque es difícil afirmarlo, es la época en la que se construye o termina de construirse la iglesia y monasterio de Santa María, lo que por otra parte demuestra la mayor capacidad económica del dominio.

Sabemos que en esta época, si no antes, la fábrica de la iglesia adquiere cierta independencia del abad y del convento, y es administrada por el "magister operis". Y así el mismo abad Herberto y su convento conceden a dicha obra la granja de Fontanillas, muy cerca del monasterio, sobre el Esla y unas aceñas en ese mismo lugar. El potencial ganadero de Moreruela se manifestará en esta misma donación ya que 100 vacas y 200 bueyes serán entregados a la misma obra de la iglesia, además de una considerable cantidad de mosto (XXX terracias de musto), prohibiéndose expresamente que nadie coja la madera destinada a la obra de la iglesia (nec aliquis accipiat de subera opere ...) sin permiso del maestro de ésta.

Para la edificación de la iglesia recibirá de manos - del noble Fernán^{do} Fernán^{de}z y su mujer María una importante cantidad de moneda (300 aureos y 100 cada año) y de ganado (60 vacas y 100 bueyes) así como los diezmos de todos los cultivos de sus propiedades. Dan también Figueruela, donan la selva de Parada al monasterio para que la obra de la iglesia se beneficie de las - rentas de las nuevas poblaciones que allí se hagan. También a la fábrica dan la heredad de Villanueva Seca con sus pertenencias y un huerto junto a la abadía. La heredad de Pajares y tierras junto a las aceñas nuevas del Esla, pudiendo construir allí un canal del que tenga el celarero del monasterio cinco partes de todo el pescado y el "magister" de la obra también la quinta parte. Un - prado para que paste el ganado de la fábrica. La villa de Ceonal con su iglesia.

La condesa Estefanía también ofrecerá bienes para la - obra de la iglesia: la heredad de Moreruela de Miro, lo que posee en Villalpando y casas en lugares que no se especifican.

El documento que recoge todas esas donaciones a la fábrica de Moreruela nos pone en contacto en primer lugar con la - riqueza ganadera del cenobio cifrada en vacas y bueyes, que servirían fundamentalmente a la actividad colonizadora de los cistercienses. Parece claro que la entrega de lo que se denomina - "silvam de Parada" por Fernán^{do} Fernán^{de}z se hace pensando en - esa actividad roturadora de los monjes y en la esperanza de la - creación de nuevas poblaciones, los beneficios de las mismas re-vertirán a la obra de la iglesia.

La construcción de molinos o la adquisición de otros - ya construídos se incrementa en este período poniendo en evidencia también la política expansionista del cenobio. El control de los cauces de los ríos será, pues, fundamental para el monasterio, no sólo para la construcción de sus aceñas y molinos, indispensables en el proceso de producción, sino también, para conseguir el pescado, elemento fundamental en la dieta alimenticia -- de los monjes. Irá adquiriendo de este modo propiedades en las -- vegas de los principales ríos de su zona de expansión, en el Tera, Orbigo, Duerna, Aliste, a lo largo de todo el curso medio y bajo del Esla, en el Duero y muy principalmente en estos años de -- mostrará su interés por la posesión de propiedades en el cauce -- del Valderaduey, en plena Tierra de Campos.

Alfonso IX favorecerá al cenobio con varias donaciones como la del diezmo de sus salinas de Lampreana en 1206, donación que confirma lo dicho por Julio González respecto al carácter de las mercedes de este rey pues "destacan --dice-- las hechas a base de cesiones de una renta o más bien de parte de sus rentas con fines religiosos" (12) . Es seguro que debemos incluir -- dentro de la política de Alfonso IX de recobrar parte de las propiedades dadas por Fernando II con prodigalidad en sus últimos -- años o de cuidar que el realengo no cayese en manos muertas (13) , el cambio que realiza con Moreruela mediante el que recupera sus heredades de Barrio y confirma al monasterio la propiedad que ya tenían de las aceñas de Tejares en Zamora y las viñas de las Lamas. Si analizamos todas las donaciones reales con que Alfonso -- IX favoreció a Moreruela comprobaremos esa misma política. Fue --

ron 7 en total; dos de ellas suponen cesiones de rentas (en 1192 concede inmunidad a la heredad de Carballeda; en 1206 el diezmo de las salinas de Villafáfila); tres son confirmaciones de bienes que ya poseían los monjes y que muy probablemente se hacen -- confirmar ante el temor de una desamortización real. Sólo una incrementa el patrimonio del cenobio, la que en 1193 hace de la zuda de Tejares y otra, de la que no sabemos la fecha, concediendo Bretocino y Villafáfila.

El dominio de Moreruela va a conseguir prácticamente - en este primer cuarto del siglo XIII los límites máximos de su - expansión. Por el norte su cota viene marcada por sus posesiones urbanas en la ciudad de León, por la zona oriental su expansión estará limitada por la del gran dominio leonés de Sahagún y por la misma fluctuante frontera castellanoleonés, que no hemos de olvidar es continua fuente de litigios entre Alfonso IX y Alfonso VIII, sus posesiones más orientales estarán en Tordehumos, ya en la provincia de Valladolid. Las casas que va consiguiendo en Salamanca seguirán marcando el límite de su expansión por el sur. Y en la zona occidental va a penetrar en este período en tierras de Braganza en Portugal, donde en años posteriores irá concentrando su dominio en torno a algunas villas (Iffanes, Angueira, Palazuelos), tal vez suponga la riqueza en pastos de esta zona el -- gran interés del monasterio por su posesión. Dentro de estos límites el dominio morerolense irá intensificando sus propiedades sobre todo en una amplia zona más próxima al centro monástico. - Muy claro, ya lo hemos señalado, es su deseo de hacerse con el -

mayor número de tierras en la cuenca del Valderaduey, invirtiendo en la compra de heredades y provocando la donación de otras.- Así a partir de 1206 comprará bienes por valor de 365 mrs. en Lenguar, Pobladura y Villalobos y por donación recibirá en esos lugares casas con sus herrenes, prados, viñas, cortes, tierras y numerosas heredades sin especificar su contenido. Hay que destacar que no sólo por las compras manifiesta Moreruela el interés que tiene en esos lugares sino también por la existencia de un documento que contiene 13 donaciones de otros tantos vecinos de Prado que ofrecen a Moreruela, quien una tierra, quien una viña o un majuelo, otro una casa, etc., por la salvación de sus almas y que hacen que nos preguntemos hasta qué punto ejerce su presión el monasterio forzando a estos campesinos a donar sus pequeñas propiedades, porque es difícil aceptar ese bono animo et spontanea uoluntate de que hacen gala todos los donantes.

La expansión por tierras del norte de Portugal de los cistercienses de Moreruela tuvo su origen en la donación que en 1211 hace el rey de Portugal Sancho I de su realengo de Iffanes con Constantino, en Tierra de Miranda, para que dichos lugares fuesen colonizados, lo que se manifiesta con el fuero que el monasterio concederá a los pobladores que allí se asientan en 1220.

Otras donaciones irán incrementando las posesiones de Moreruela en tierra de Miranda, como las que de Palazuelos, en 1224, le hacen los descendientes de aquel milite Pedro Menéndez "cognomento Tyo" a quien Alfonso I para premiar sus buenos servicios había dado en 1172 y que harán posible que también a esta -

villa y a sus cien pobladores les sea concedido un fuero en 1297.

Intereses ganaderos, como hemos dicho, ^{seran} probablemente los que en esta región tendrá la abadía, dada la poca fertilidad del suelo para otros cultivos, como no sea lino y algún centeno.

Las zonas propiamente cerealísticas se ubican con prioridad en torno al Esla y Valderaduey, es decir en la Tierra de Campos, donde en realidad se asienta la abadía. Será aquí donde el monasterio intenta controlar los instrumentos técnicos necesarios para la transformación del grano, es decir, los molinos, cada vez más numerosos en la documentación. Y así vemos que comprará 6 horas de un molino de las tejadas, construirá otro en la granja de Fontanillas sobre el Esla al sur de la abadía y adquirirá las aceñas de Breto Mayor al norte de los edificios monasteriales, además de un molino en Benavente sobre el Orbigo. Parece, pues, ya de una manera clara que la economía monástica se fundamenta en una pujante agricultura cerealística a la que se va incorporando cada vez más el cultivo de la vid que adquirirá preponderancia sobre todo en la zona de Toro y Zamora, y en una ganadería que parece ser importante pero de la que todavía no poseemos datos muy concretos. Hemos de continuar contemplando el crecimiento del dominio para obtener resultados más satisfactorios en nuestra investigación.

3 - Concentración del patrimonio (1230-1298)

- 1230-1252- Hay varias notas características en la formación del dominio en este período que coincide con el reina-

do de Fernando III. Una muy sobresaliente puede ser la del brusco descenso de las donaciones, con la total desaparición de las reales, existen sí documentos regios que suponen una protección de las heredades monásticas y lo que puede considerarse una amplia inmunidad, cumpliéndose de este modo el proceso de señorialización iniciado tiempo atrás por el monasterio, pero no son donaciones que incrementen el patrimonio.

Fernando III es más un rey preocupado fundamentalmente por la tarea reconquistadora que por el gobierno interior como había hecho Alfonso IX; sobre todo, no parece sentir un interés especial por el monasterio y se ve que esos dos privilegios se consiguen por el esfuerzo desplegado por los abades ante la necesidad de protección del monasterio inmerso en una sociedad en la que la religiosidad está cambiando -otras órdenes religiosas acaparan la atención de los fieles- y donde su propia expansión chocará con las ambiciones de catedrales y nobles.

Es curioso a este respecto tener en cuenta como un proceso similar al seguido por nuestro monasterio se da también en otros cenobios benedictinos de más larga vida anterior, como San Millán de la Cogolla en la Rioja, y Cardeña, en Burgos, que precisamente, han conocido cierto período de recuperación en tiempos de Alfonso VIII, justamente en el momento en que Moreruela alcanza el apogeo de su expansión, y que ahora entrarán en un período más o menos rápido de decadencia. A este respecto Cortázar estudioso del cenobio emilianense, ha hecho las siguientes reflexiones que suscribe asimismo Moreta respecto a Cardeña y que

me permito reproducir aquí por creerlas en cierto modo aplicables a Moreruela: Desconocemos en qué proporción, pero es indudable que habrá que poner en relación el agravamiento de las dificultades del monasterio riojano desde el segundo cuarto del siglo XIII, con ese tirón formidable con que Fernando III va a sacudir el reino, para aprovechar la situación creada por la victoria cristiana en las Navas de Tolosa; la llamada reconquista y repoblación de Andalucía va a conmover, en efecto, los núcleos de población de la meseta norte, alentando en castellanos y riojanos (y también leoneses) el deseo de aventurarse en las tierras del sur. Y el seguimiento de esa llamada no pudo menos que tener hondas repercusiones allí donde reclutó buena parte del material humano con que rellenar los nuevos espacios recién cristianizados: para evitar una fuga masiva se hizo necesario que los señores de los dominios norteaños mejoraran las condiciones de quienes trabajaban para ellos, lo que, en este momento, quiere decir mejores condiciones en los censos, en las rentas, en los contratos agrícolas, traducidas inevitablemente en un ascenso de los salarios y un progresivo encarecimiento de la vida. Para enfrentarse a ambos fenómenos, había que contar con una flexibilidad de la que San Millán careció por completo.

Como en ocasiones semejantes, y más entonces, su actitud fué meramente conservadora y defensiva; se trataba en consecuencia de garantizar la existencia e integridad de un dominio monacal en las proximidades del cenobio, que pudiera administrarse bajo la estrecha vigilancia de la comunidad; de asegurar la -

propia existencia de la institución en el concierto de los grandes señoríos castellanos de la época, mediante las correspondientes confirmaciones reales de sus antiguos privilegios; y de reafirmar frente a laicos y obispos no sólo una jurisdicción sino una total independencia, recabando de aquellos el respecto más cuidadoso de su integridad y prerrogativa, merced a las cartas de exención y libertad conseguidas regularmente de la Santa Sede" (14).

No sabemos en que medida el fenómeno descrito por Cortázar de la repoblación de Andalucía repercutió en la zona que estudiamos, pero a este hecho es indudable que como mínimo debemos añadir, tratando de detectarlos, la influencia que en esta nueva situación monástica de concentración y defensa de su patrimonio ^{tienen} el incremento en número y ambiciones de la nobleza, que ahora pretenderá conseguir sus riquezas en el interior del reino - las protestas de Moreruela en este sentido serán cada vez más numerosas -, la atracción también creciente sobre la población campesina, que ejercen las ciudades y con ellas las catedrales como centros de religiosidad y la propia resistencia de los campesinos frente a sus señores, los monjes.

Tenemos así, pues, que en este período las compras serán superiores, no sólo en términos absolutos sino también en términos relativos, a las donaciones. De un total de 21 adquisiciones, 6 serán donaciones, 11 compras, 1 prestimonio y una permuta. Ya vemos que al favor real se deben dos, que no incrementan el dominio territorialmente (por lo que no se contabilizan

en el cuadro), 4 a los grandes propietarios y otras 2 a los pequeños. Aunque aquí habría que hacer la salvedad de que en una de estas donaciones van incluídas en realidad 10, dado que es la entrega que hacen diez pequeños propietarios de su participación en un molino.

Por lo que se refiere a las compras hay que destacar -- como la mayoría son hechas a grandes propietarios y en una zona cercana al centro monacal, como es Riego, donde a primera vista puede extrañar que esas tierras no fueran ya patrimonio de la -- abadía. Tal vez el hecho de que pertenecieran a propietarios importantes había impedido hasta ahora al monasterio hacerse con -- esa zona tan rica y tan próxima, doblemente ventajosa por tanto, Moreruela es capaz ahora de invertir importantes cantidades para hacer que pasen a engrosar su patrimonio esas tierras. Tenemos, pues, que sólo tres ventas son hechas por pequeños propietarios y 8 por los grandes; lo que es prueba también de que el proceso de señorialización progresiva de Moreruela ha ido deteriorando -- la situación económica de esos pequeños productores.

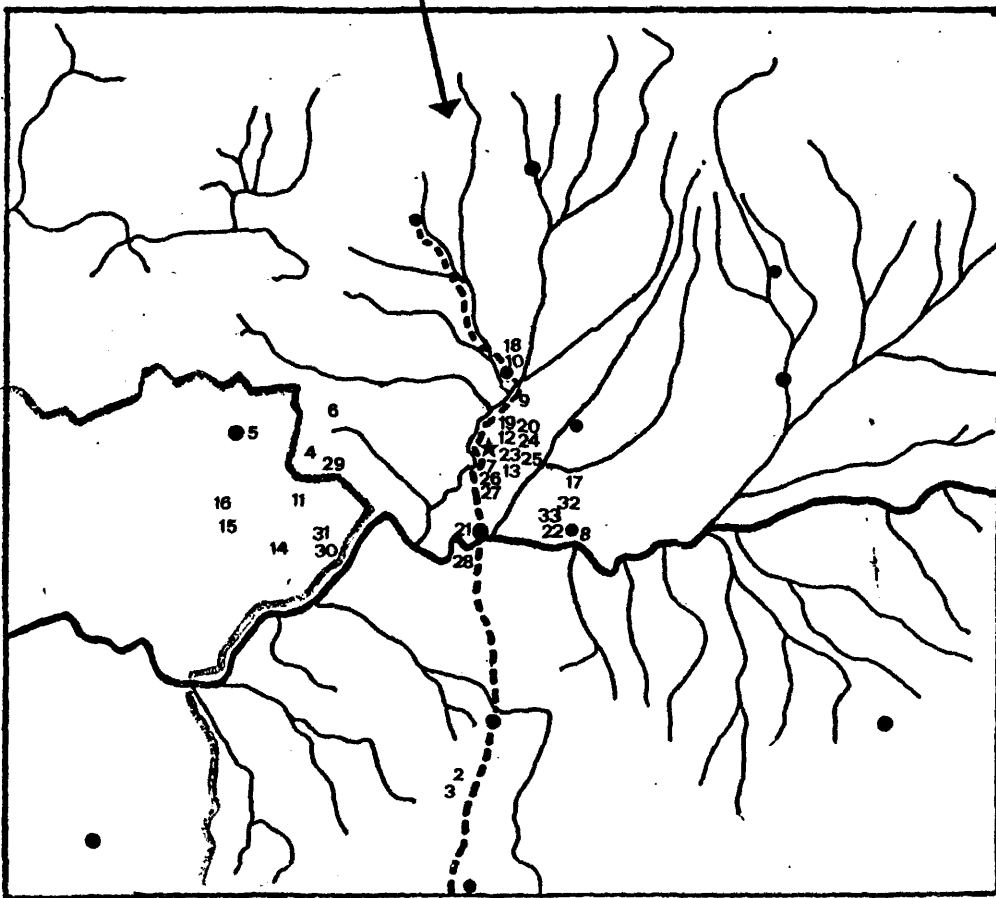
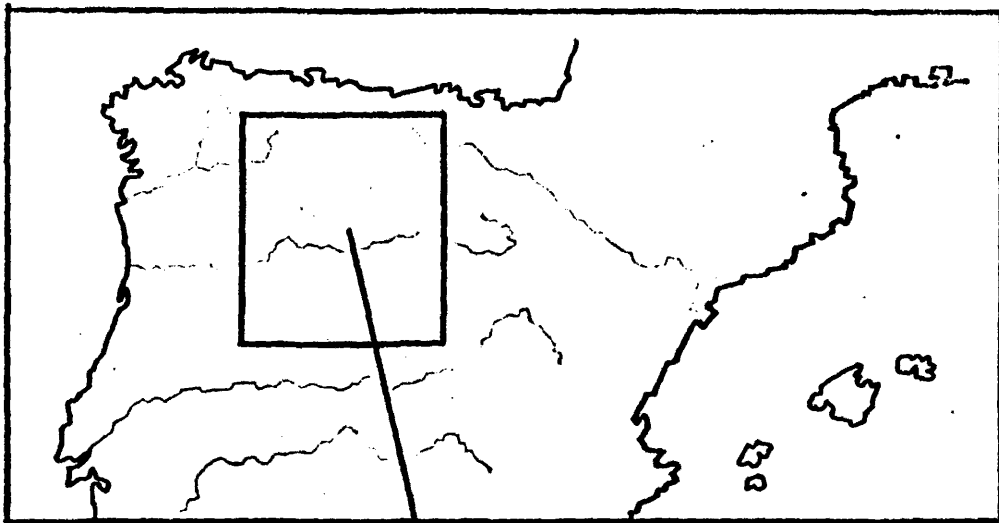
Otro rasgo importante será el enfrentamiento con el -- Obispo de Braga, y el de Zamora por razón de diezmos y patronazgo de las iglesias, así como por la intromisión que en estos momentos las catedrales harán en los asuntos internos de los monasterios, como parece desprenderse de las numerosas bulas con que los papas intentan proteger la independencia de los mismos.

El cenobio de Moreruela adquirirá posesiones en los --
siguientes lugares:

- Saugo de Yuso	1233
- Saugo de Suso	1233
- Santa Elena	1234
- NOZ	1236
- BRAGANZA	1237
- SOTILLO	1237
- La Pedrera	1238
- BRAGANZA	1238
- Ataulfo	1242
- <u>RIEGO</u>	1242
- MALVA	1242
- SAUGO	1242
- <u>Riego</u>	1243
- RIEGO	1243
- RIEGO	1243
- RIEGO	1243
- Bretocino	1243
- RIEGO	1244
- VILLANUEVA DEL AZOGUE	1245
- ANGUEIRA	1246
- RIEGO	1251
- Melgarejo	1251

(Vid. mapa III)

El incremento del patrimonio monástico que implica la adquisición de heredades en esos lugares supone fundamentalmente, como ya hemos dicho, una implantación más segura en las tierras portuguesas de Braganza donde comprará sobre todo la mitad de una villa, Angueira, con el decidido propósito de conseguirla íntegra, como vemos irá logrando en los años siguientes. Invier-



185/60

L E Y E N D A

M A P A III

- | | |
|---------------------------|--------------------|
| 1. Abadía | 17. Pinilla |
| 2. Sabugo de Yuso | 18. Benavente |
| 3. Sabugo de Suso | 19. Otero de Riego |
| 4. Noz | 20. Reguellino |
| 5. Braganza | 21. Zamora |
| 6. Ataulfo | 22. Toro |
| 7. Riego | 23. Castilcabrero |
| 8. Malva | 24. Cerecinos |
| 9. Bretocino | 25. Sansadornín |
| 10. Villanueva del Azogue | 26. Castrotorafe |
| 11. Angueira | 27. Montamarta |
| 12. Montenegro | 28. Perdigón |
| 13. Mueledes | 29. Sayago |
| 14. Genicio | 30. Miranda |
| 15. Bornes | 31. Dosiglesias |
| 16. Nogueira | 32. Villalfonso |
| | 33. Benefarces |

Sin localizar: Santa Elena
Sotillo
La Pedrera
San Juan de la Ribera
Cernadilla
Valdecortezos
Valdeprados
Garcia Grande
Santa Cruz del Yermo

te también en la compra de las heredades de Riego, sobre el Esla, con el mismo objeto de concentrar heredades en núcleos homogéneos y lo mismo puede señalarse de la villa de Noz, en Aliste. Todos estos lugares recibirán fuero años más tarde. Tenemos ya un dominio territorial y jurisdiccional importante con una economía - ciertamente diversificada: ganadería, agricultura, explotación - de minas y la industria de transformación de los productos allí obtenidos, como al menos en lo referente a la localidad de Ataulfo, podemos decir, ya que el monasterio concederá fuero a su población entre la que se encuentran: fundidores, carboneros, oleros, "malladores", etc., además de los que explotan las minas y de los que tienen fraguas, que parecen ser la mayoría (15). Los molinos ocupan un lugar importante dentro de la economía señorial en la que los cereales son la base importante. Se da con estos - instrumentos de transformación un proceso similar al que se produce con las propiedades agrarias que van pasando paulatinamente a manos de los señores, es decir, de concentración. Los monasterios se van apropiando de cantidad de molinos, antes colectivos, que les servirán no sólo para moler sus cereales sino también como medio de conseguir unas rentas por moler el grano de los campesinos. El monopolio del molino se hace con el tiempo uno de los más importantes junto, por ejemplo, al del horno, fragua, derecho a dar salida en el mercado primero a su propio vino, etc. Moreruela en 1243 recibe de diez propietarios todo lo que éstos poseen en la presa de los molinos ¿que presión ejerce y de que tipo para obligar a estas donaciones colectivas?.

El cenobio cisterciense va integrando en su patrimonio junto a villas, tierras, heredades, viñas, molinos y otros bienes, la propiedad de numerosas iglesias, unas veces integramente, otras solamente la parte perteneciente a algún propietario. La posesión de estas iglesias propias supone también la de su patrimonio inmueble (del que prácticamente no tenemos noticias) y de las rentas que le deben los fieles (censos, diezmos, etc.) . Precisamente, el poder creciente de las catedrales y su deseo de controlar el mayor número de iglesias de su obispado hará que surjan conflictos con los dos obispos, de Zamora y Braga, lugares donde se encuentran las que posee Moreruela. Así conocemos los pleitos -- que con la sede bracaraense surgieron en 1232, año en que el obispo concede al monasterio licencia para construir una iglesia en Montezino pero con la condición de recibir la cuarta parte de -- los diezmos y primicias de dicha iglesia y los diezmos completos de las tierras que por sí mismo o por otros cultivasen en Braganza y Lampazas, según disposiciones del concilio celebrado por -- el papa Inocencio III, es decir, el cuarto de Letrán (16). Y ese mismo año obispo y monasterio vuelven a enfrentarse por la percepción de la tercia decimal de la iglesia de San Miguel de Iffanes, acordándose que debe pagarla de todos los lugares que posee en la diócesis de Braga (17).

Claro que los conflictos con las sedes episcopales no surgen solamente por razón de las iglesias sino que, como vemos, es tan importante o más el interés por la percepción de los diezmos. El obispo de Zamora exige "según costumbre de la diócesis --

zamorense" que le sean entregados los diezmos de las propiedades que el monasterio no cultivase directamente, es decir, de las - que tuviese concedidas "ad rationem uel censum uel in prestimo - nium" en Bustillo aldea de Toro y en Quintanilla sobre el Valde duey (18); el mismo año el monasterio renuncia a su derecho de - patronazgo sobre la iglesia de San Pedro de Pajares y se compromete a pagarle los diezmos de las heredades que allí tenga (19). Sabemos que hasta este momento posee totalmente las iglesias de San Pedro en Villa Ordoño (Lampreana), la de Quintanilla (Orbigo), la de Ceonal (en la Carballeda), la de Montezino (en Braganza), la de San Miguel de Iffanes (portugal), la de San Pedro de Pajares (sobre el Valderaduey) y parte en la de Oza (que le entregan los Vele), en la de Villalobos de Lenguar y en la de San Cristóbal de Riego, donde también tiene ración.

Podríamos decir que el señorío de Moreruela se va configurando de tal manera que las rentas jurisdiccionales parecen ir adquiriendo una importancia cada vez mayor (ya ha concedido - fuero a Carballeda, a Iffanes, a Noz, a Ataulfo y Figueruela), - pero en otro lugar hablaremos de la dificultad que supone tratar no sólo de evaluar la renta, tanto jurisdiccional como territorial, y por lo mismo de establecer una comparación entre ambas, sino muy especialmente plantear la cuestión si en realidad se -- puede distinguir entre los derechos personales y los derechos sobre la tierra y por lo tanto si es pertinente la distinción antes apuntada entre renta territorial y jurisdiccional.

Ahora dejamos simplemente apuntado el proceso crecien-

te de señorialización del dominio, que parece alcanzar su apogeo en el momento en que Fernando III concede amplia inmunidad a todas las propiedades de Moreruela, en 1232.

-1252-1298. Reorganización de la gestión monástica.

De la documentación de este período, que hacemos coincidir con el reinado de Alfonso X y de Sancho IV (20), podemos sacar algunas conclusiones similares a las de los años inmediatamente anteriores, en lo referente a las características de incremento del patrimonio, es decir, la mayor proporción de compras y cambios respecto a las donaciones -prácticamente desaparecidas- como mecanismos en el desarrollo del dominio monástico. También el hecho de que los privilegios reales sean fundamentalmente confirmaciones de otros dados por reyes anteriores, y no respetados todo lo que la abadía quisiera, como luego veremos, junto a una política económica de concentración de heredades en determinados lugares, -proximidades del monasterio, en tierra de Braganza en Portugal y en la zona de Toro-. Además, cabría introducir como novedades la repoblación de antiguas granjas explotadas directamente por los monjes (Riego, Emaces) y el comienzo de la entrega en arrendamiento para su explotación de importantes bienes, junto a un incremento de las concesiones en prestimonio ya iniciadas en la primera mitad del siglo XIII.

Así tenemos en estos años que abarcan prácticamente toda la segunda mitad del siglo XIII que el monasterio adquiere bienes en los siguientes lugares:

- Riego	1252
- <u>Montenegro</u>	1254
- <u>Mueledes</u>	1254
- Genicio	1255
- San Juan de la Ribera	1255
- Bornes	1256
- Cernadilla	1256
- Val de Cortezos	1256
- Val de Prados	1256
- ANGUEIRA	1256
- ANGUEIRA	1256
- GENICIO	1257
- Nogueira	1260
- <u>GENICIO</u>	1262
- <u>Tejares</u>	1266
- <u>Penilla</u>	1267
- BENAVENTE	1271
- <u>Saugo</u>	1273
- <u>García Grande</u>	1273
- <u>Otero de Riego</u>	1278
- <u>Reguellino</u>	1278
- <u>Genicio</u>	1279
- VILLALFONSO	1280
- BENAFARCES	1280
- <u>VILLALFONSO</u>	1281
- <u>BENAFARCES</u>	1281
- <u>Zamora</u>	1282
- SABUGO	1283

(Vid. mapa III).

Tenemos que de un total de 26 adquisiciones, 9 corresponde a las donaciones, 7 a las compras, 4 son prestimonios y 6 permutas. Claro está que estos resultados han de ser explicados, pues sino parecería que nada ha cambiado respecto a años anteriores.

res. En realidad la mayor parte de las donaciones de este período son más bien compras encubiertas muy claras (valga la redundancia), por ejemplo las que hace de bienes en la zona vitivinícola de Toro, donde en 1280 recibe de Munio González todo su haber en Villalfonso y Benefarces, pagándole 600 mrs. y comprometiéndose a saldar una deuda de 2.400 mrs. si muriese en la frontera adonde marcha. Es, pues, una compra importante aunque no se formalice como tal. El mismo carácter pienso que tienen todas esas donaciones cuya contrapartida es un prestimonio. Es decir, el monasterio recibe unos bienes por los que demuestra gran interés, a cambio de los cuales entrega otros en diferente lugares durante la vida de los prestatarios. Podría considerarse que estos bienes prestados son el precio por la adquisición de los otros, al mismo tiempo tienen cierto matiz de cambio por cuanto por la entrega de unos recibe otros en diferente emplazamiento; ahora bien, en ese caso sólo son cambios temporales, dado que el monasterio no se deshace de ninguno para siempre, sino que sólo los presta. Teniendo en cuenta esto tendríamos que donaciones puras y simples que no impliquen ninguna contraprestación por parte de los monjes sólo hay para estos años 4, que son en general entregas, que hacen grandes propietarios, de las tercias de sus bienes al monasterio por la salvación de su alma. Hay tres privilegios reales importantes que eximen al monasterio del pago de portazgo, tanto en Castilla y León como en Portugal, de todas sus mercancías y de montazgo para sus ganados, este último privilegio sólo para Castilla y León. Aunque las confirmaciones no

las hemos contabilizado como donaciones, éstos otros privilegios sí, dado que suponen un ingreso importante para el monasterio - aunque sea de forma negativa (ahorra gastos) ya que además cuando se habla de incremento del dominio no hay que entenderlo solamente de bienes territoriales, sino de todo aquello que contribuya a su enriquecimiento.

Las permutas adquieren ahora una mayor importancia en el proceso formativo del dominio siendo utilizadas para conseguir extensiones de tierras más concentradas que permitan una mayor racionalidad en su explotación, como por ejemplo, cuando en 1278, consigue mediante cambio con un caballero de Reguellino que éste le entregue una tierra en Santa María de Reguellino "que yace ... en par dotra nuestra". La razón del cambio que en 1254 realiza con el cenobio benedictino de Sahagún parece ser más bien la de conseguir bienes más próximos al centro monástico desprendiéndose de otros más alejados. En este caso el interés parece ser el mismo para ambas abadías, ya que al permutar entre sí bienes conseguirán que los obtenidos después estén más próximos de sus respectivos centros. A veces el cambio viene determinado por intereses muy concretos como puede ser el conseguir determinados pastos en Saugo y García Grande lo que le hace desprenderse de sus heredades de Mirandilla en Ledesma en el año 1273.

Analicemos más despacio el proceso seguido. Si hemos visto anteriormente a Fernando III protegiendo las heredades, - hombres y ganados de Moreruela en su reino, ahora veremos haciendo lo mismo a Alfonso III respecto a los bienes que el cenobio -

posee en Portugal, bienes que confirmará en otro privilegio, --- prohibiendo la expansión morerolense a costa de las propiedades de realengo. A ésto hay que añadir la exención del pago de portazgo en todo el reino (de Portugal) por las cosas que el monasterio necesite para comer, beber o vestir los monjes y toda la "familia monástica". En realidad, la expansión de los cistercienses de Moreruela en tierras de Portugal se limitará a un núcleo en la zona de Braganza, en la provincia de Tras-os montes, para completar el cual continuará las compras iniciadas en el período anterior, consiguiendo en el espacio de 10 años toda la villa de Angueira. En 1246 había ya comprado la mitad de esta villa por 380 mrs. a los herederos de Don Tello, primer propietario del lugar, que la había recibido en premio a los buenos servicios prestados al rey. Más tarde en 1256, pagará 1000 mrs. por dos partes de la cuarta y 50 mrs. por la tercia de la cuarta (¿una octava?) de dicha villa. Concediendo un año más tarde fuero a sus vasallos (21).

La influencia del cenobio zamorano es todavía grande - en estas tierras y en esta época siendo beneficiarios de limosnas de nobles del lugar (entre las que podemos contabilizar las escasas donaciones de este período) como las que el caballero - Alonso Méndez de Bornes, les hace de todo lo que heredó de su padre, Moen Bofino, en Genicio por los bienes que dice haber recibido del monasterio (no sabemos de qué tipo) y los que espera recibir espiritual y temporalmente, y de la tercia de sus bienes - en Bornes, Cernadilla y Val de Cortezos (22).

Son precisamente estas donaciones el origen de la propiedad en Genicio, villa que será objeto de un importante pleito, muy conocido porque se conserva prácticamente toda la documentación a él referente y que ya publicamos en otro lugar (23). Efectivamente en 1262 el monasterio que ya posee en Genicio las heredades entregadas por el caballero de Bornes, junto a tres casas que le compró en el mismo lugar, establecerá un convenio con Ruy Paz, yerno de ese mismo caballero, casado con su hija Urraca Alfonso, por el que recibe todo lo que éstos poseen en esa aldea de Miranda ("toda la vila con sos termenos"). Ahora bien, a cambio de esta donación el monasterio les entrega para "que tengades en uestra uida de ambos" lo que anteriormente ha recibido en Bornes y Braganza y la misma villa de Genicio, todo ello revertirá al monasterio cuando mueran, con todas las mejoras y compras que allí hagan. Prometen hacerse familiares del monasterio, sepultarse en el mismo y entregar las tercias de sus bienes, así como permitir que los monjes puedan cortar en los montes de Bornes toda la madera que necesiten (24).

Este documento nos pone en contacto con un tipo de cesión de tierras, que tiene carácter prestimomial, y que supone, en definitiva, una de las formas que utiliza el cenobio para poner en explotación sus propiedades y de conseguir otras, pues la concesión prestimomial viene a ser, en la mayoría de los casos, el precio pagado por la adquisición de nuevos bienes- propiedades en este caso muy alejadas, sobre las que sin embargo pretendiendo seguir ejerciendo un estrecho control, como demuestra cuan

do en 1279 firme un nuevo pacto (25) con el mismo Ruy Paz, para recuperar la villa de Genicio antes cedida y sobre la que en estos momentos parece tener un interés inmediato. Para ello entregará al caballero y a su mujer (26) para que lo disfruten durante la vida de ambos la villa de Angueira, que sabemos había recibido fuero en 1257, y 100 mrs. todos los años que viva Ruy Paz. Además el monasterio encomienda a este caballero por 30 mrs. que le entregará anualmente, todo lo que posee en tierra de Miranda para que los defienda y ampare como si fuese propiedad suya sin demandar nada a los vasallos que allí tiene el monasterio, acudiendo en defensa y ayuda de esta cuando fuese llamado.

Parece que Morervuela tiene dificultades en la administración de sus propiedades cuando acude a este tipo de medidas. Dejando de lado, por ahora, toda la problemática que supone la adaptación a una economía de producción cada vez más generalizada, hay que referirse a los conflictos que parecen enfrentarle con la nobleza local. A este respecto, señala Mattoso que en esta época "encontram-se numerosos indícios de uma pequena nobreza turbulenta, que tenta adquirir posições de relevo a nível local ou geral ou procura não decair da sua situação social muitas vezes a custa das igrejas e mosteiros vizinhos" (27). ¿Pertenece Ruy Paz a esta "nobreza turbulenta" de que nos habla Mattoso? Todo parece indicarlo así ya que sobre el convenio de 1279, al que nos hemos referido, seguirá todo el juicio posterior, dado que el monasterio emplea por considerar que el cambio no ha sido respetado por dicho caballero. De este modo en 1284, tenemos noticias de que Mo-

reruela ha recurrido ante los jueces de Braganza por los daños y gravámenes que Ruy Paz está cometiendo en el lugar de Genicio, para que pague los 500 mrs. de pena estipulados. El juicio se celebra y el caballero es condenado a pagar esos maravedís y las costas del juicio. Juicio que el mismo rey don Dionís va a confirmar como bueno, mandando que se haga cumplir con todo lo que el caballero posee, incluso sus bienes muebles, para que el monasterio o su procurador tengan la villa "in pace et in saluo". Se pone así de manifiesto lo que el mismo Mattoso señala también "multiplicam-se ás intervenções de rei para exercer um papel de arbitro nos conflictos entre os nobres ou entre os nobres e o clero" (28).

Sin embargo, será necesaria una nueva reclamación de los procuradores de Moreruela ante los jueces de Braganza para que éstos hagan cumplir la sentencia. Y así el 22 de agosto, después de la "protestaçon" anterior del día 18, los jueces entregan al monasterio el lugar de Villarino, sobre el que parece ser fué la contienda y porque fué probado "por testimonio de muchos hombres buenos" (prueba testifical) que es lugar que está en término de Genicio, y esto lo hacen porque lo mandó el rey y porque encontraron que era verdad el cambio hecho entre el monasterio y Ruy Paz (prueba documental alegada por el primero) (29). Por un último documento (referente a este pleito) al que le falta la parte superior parece que el monasterio perdona al caballero y a su mujer lo 500 mrs. de pena a cambio de la devolución de la villa de Genicio con todos sus términos como se contenía en el pri

mitivo contrato de cambio..La pena ahora si no se respeta éste, parece ser aumentada a 800 mrs. (30).

En realidad vemos como el pleito ha servido para que el monasterio recupere aquello que había perdido y aunque la pena pecuniaria no llega a ser pagada, prueba que esa cláusula incluida en todo tipo de documentos no carecía de eficacia.

Esto por lo que se refiere a las propiedades portuguesas. Respecto a las de León igualmente podemos decir que más que las donaciones abundan las confirmaciones y actos de reconocimiento de la propiedad del monasterio, se trata en definitiva más que de acrecentar el patrimonio de defenderlo. Estas confirmaciones regias de antiguos derechos que han ido multiplicando progresivamente a partir de Fernando III, lo que nos hace pensar que las propiedades y derechos del señorío de Moreruela están seriamente amenazados, obligando a los monjes a acudir al supremo recurso de la autoridad y de la protección regias para poder conservar y disfrutar sus antiguos privilegios. Así, Alfonso X, como ya antes - Fernando III y más tarde Sancho IV, Fernando IV y Alfonso XI, al igual que los reyes portugueses no dejarán de conceder privilegios de confirmación de las propiedades monásticas. Alfonso el Sabio, además de ratificar el privilegio de Fernando III de 1231, que a su vez confirmaba los de reyes anteriores, mandará a sus oficiales que no prendan los ganados, bestias ni vasallos del monasterio, pues en realidad los conflictos y dificultades de la abadía se irán agudizando, teniendo los monjes que defender su patrimonio y derechos frente a la nobleza local, (como vimos res

pecto a Portugal), frente a los obispos y catedrales, e incluso- como demuestra el privilegio de Alfonso X, frente a los alcaldes de las villas y los merinos reales. En 1254 el abad don Pedro - se querelló a Alfonso X porque "los omes que dizen que an contra ellos algunas demandas que les pendran sus ganados e su bestias, e lo al que les ffallan por los campos e en los caminos e en los otros lugares tambien a ellos como a los vasallos non les deman- dando primeramiente por o decien nin por los manposteros" ... - por lo que el rey manda " a todos los merinos, juyces e alcaldes e aportellados del regno de Leon que non consienta que nadie les prenda ni a ellos ni a sus vasallos" (31).

En estos años parece también reforzarse la orienta- -- ción ganadera del cenobio. Actividad ésta de la ganadería muy li- gada a las conquistas territoriales y a una corriente comercial en aumento se hará a medida que la frontera de la reconquista -- avanza hacia el Sur, a partir de las Navas de Tolosa, cada vez - más remunerativa, y será la ampliación de las tierras conquista- tadas la que permita a los ganados una trashumancia anual, a la que se incorporarán los ganados de Morcuera, eximidos del pago de montazgo y servicio por Alfonso X. Privilegio que el mismo rey deberá confirmar en 1272 ante la querella hecha por el abad de - que en algunos lugares " les toman sus ganados por razon del ser- vicio que me dan los pastores e maguer uos mostran mi carta (plo- mmada) como gelo quitaua que por esso non gelo laxades de gelo tomar" (32).

En 1285, Sancho IV había de ratificar este mismo derecho, lo que nos indica las dificultades que tiene el monasterio para gozar de sus extensiones. De todos modos, y aunque es imposible evaluar la cabaña monástica, ni siquiera aproximadamente, sabemos que esta puede ya pastar por todas las tierras del reino, libre del pago de esos tributos reales, e incorporada a una corriente de trashumancia anual que la permita aprovechar en invierno los pastos de las zonas más cálidas de Extremadura y en verano los de las verdes montañas leonesas.

Dos documentos, uno de Alfonso III de Portugal, ya mencionado, librando de portazgo los bienes que el cenobio necesite comprar en su reino para su abastecimiento y el de la "familia" y otro de Alfonso X más amplio eximiendo del pago de portazgo a todas las "mercaderías" que compren o vendan en todo su reino, nos muestran a Moreruela inmersa en una corriente comercial importante, de la que sin embargo, no existen noticias.

Nos es imposible responder a preguntas que puedan aclararnos no ya la cantidad de excedentes productivos que Moreruela puede vender, sino que ni podemos saber de qué tipo son éstos, o incluso que relación guardan unos con otros. Por ejemplo ignoramos si el comercio de granos era más importante que el de vino, o si lo eran los productos ganaderos tales como la carne y la lana o los cueros, pues ni siquiera sabemos si éstos existían. Ahora bien documentos como los arriba mencionados no dejan lugar a dudas sobre la existencia de intercambios, incluso de cierta importancia, y lo mismo es confirmado por las posesiones urbanas -

en los mercados importantes de la región como Zamora, León, Benavente, La Bañeza, Villalpando, Tordehumos, Salamanca, y Braganza, por citar los más importantes, donde ya vimos poseían celarios - que seguramente servirían para almacenar los distintos bienes recibidos en concepto de renta y los producidos en las tierras cultivadas directamente. Los excedentes de estos productos, de los que nada sabemos, serían comercializados en las mismas ciudades, donde la misma ubicación de las casas que tenían los monjes nos hablan de una relación estrecha con el comercio.

Dos hechos -la concesión de diversas propiedades en -- arrendamiento, y la repoblación de sus granjas- parecen indicar cierta reorganización en el modo de explotación del dominio por parte de los gestores del monasterio. Ambos fenómenos suponen - el abandono o disminución del cultivo directo por los monjes junto a la disminución igualmente de las tierras de reserva señorial y la transformación paulatina del cenobio en un rentista, aunque esta calificación haya de hacerse con muchas matizaciones como - luego veremos.

4 - Cambio de coyuntura. Comienzo de la crisis económica (1298-1325)

La situación de Moreruela que la documentación de estos momentos nos permite contemplar no es sino la acentuación de rasgos ya iniciados en períodos anteriores, continuación de los - arrendamientos, aumento considerable de las entregas de bienes en prestimonio; bienes en general alejados del centro monástico, estos préstamos suelen implicar la adquisición "iure hereditario"

de otros bienes más próximos al mismo, por ello muchas veces estoy tentada a denominar a estos actos jurídicos cambios-prestimonios ya que evidentemente suponen una permuta de unos bienes por otros, con la salvedad -muy importante- de que los bienes que el cenobio adquiere son en plena propiedad y los que entregan son - un préstamo de por vida, es decir, recuperará a la muerte de los prestatarios. Es muy interesante este tipo de actos dada la frecuencia con que son utilizados por el monasterio. Las donaciones son muy esporádicas, y los privilegios reales se limitan a confirmaciones de derechos anteriores o a proteger determinados bienes y a veces suponen algún tipo de exención fiscal, como la del pago de yantar que concede Fernando IV en 1303, siendo también importante la concesión que hace este rey para que puedan hacer - tres pueblas una en Zamora, cerca de sus casas de San Antolín, - otra en su heredad de Morerueta de Suso y una tercera en Benavente "a la iglesia de San Salvador" eximiendo a los moradores de todo tributo (33). Las compras propiamente dichas son muy escasas limitándose a la adquisición de algunas viñas o suelos que redondeen alguna propiedad del monasterio. Los cambios tampoco son abundantes. En definitiva la documentación nos muestra a la administración del cenobio muy preocupada por defender sus posesiones, que parecen cada vez más amenazadas. El mismo privilegio de Fernando IV de 1305 protegerá los montes del monasterio prohibiendo que en ellos se corte leña, haga carbón, pasten los ganados se extraiga mineral de sus minas o se embarguen sus ferrerías (et otrosi so esta misma pena los encotamos todos los sus -

montes et todos sus terminos tambien los del cuerpo del monest-
erio como el monte de Mazes et como el de la tierra de Aliste et
los otros de tierra de Carualeda et todos los otros montes e ter-
minos do quier aquellos an (que ningun omme non) ssea osado de en-
trar enellos para cortarlos nin para paçer los nin ffazer los nin
ffazer y caruon, nin tomar vena de sus veneros sin embargar les
ssus ferrerías, nin ffazer los y ffuerzça ninguna (34). Los pleí
 tos con los obispos siguen siendo numerosos, y el dinero dedica-
 do a defenderlos abundante. Sabemos que en 1303 ha de pagar al -
 arzobispo de Braga una multa de 20 libras por no haber satisfecho
 la tercia pontifical de la iglesia de Genizo (35).

La situación parece ir agravándose y hay numerosos indi-
 cios que permiten situar el cambio de coyuntura en el primer cuar-
 to del siglo XIV (es decir, el paso de una coyuntura de expansión
 a otra ^{de} recesión), aunque es un proceso que se detectaba desde mu-
 cho antes. El abad don Jaime, que está al frente del monasterio
 durante largos años, protagonizará estos momentos y luchará deci-
 didamente por defender su señorío; así le vemos en 1311 quejándo-
 se a Fernando IV, gran protector de Moreruela, de que no le es -
 respetado el coto de Montenegro, de que allí se hacen muchos ro-
 bos y muertes de hombres que son sus vasallos y de los que pasan
 por el camino y otros muchos males de los que no son escarmenta-
 dos y pide que se haga cumplir la justicia real. El rey ordenará
 que sea respetado el coto y que no entre en él ningún oficial -
 real y para hacerlo cumplir manda a los "juyzes, justicias, alca-
lles e a todos los otros aportellados delas villas et de los lu-

gares de la comarca de aderedor e comendero del dicho monesterio o al que y estudier por el, que los ayude cada quellos llamaren o ouieren mester so ayuda para que puedan complir la mi justia ssegunt que dicho es" (36).

Por este documento sabemos que Moreruela, al igual que otros muchos cenobios en esta época de tremenda inseguridad que caracteriza las sucesivas minorías reales, ha recurrido a un poderoso al que se ha encomendado para que proteja y defienda sus propiedades y privilegios, ¿desde cuándo el monasterio está bajo encomendación? ¿quién es el comendero? Son datos que no conocemos, sin embargo, por la misma escritura parece que no siempre el protector instituido puede o quiere defender a su protegido. El recurso mismo a la encomendación nos habla ya de serias dificultades por las que atraviesa el cenobio zamorano, que se manifiestan también en falta de numerario para hacer frente a los crecientes gastos, así, ha de desprenderse temporalmente de bienes importantes como la "casería" de Salamanca que el mismo abad don Jaime entrega al obispo de Astorga "por vna grant quantia de mrs. que paguemos por cosas necesarias al monasterio quelle fazian mucho menester de pagar". No parece infrecuente que los gestores monásticos acudan a este tipo de cesiones temporales o empeños que les puedan reportar un beneficio inmediato con el que resolver gastos o deudas pendientes, como parece desprenderse unos años más tarde en 1327, ya en el abaciazgo de don Pedro, al arrendar a una descendiente de los Ponce, durante 20 años las casas de Figueruela, Nuez y Vega Mayor con sus aldeas; la renta la recibirá

inmediatamente "para prol de nostro monesterio et porque nos non podemos defender las dichas aldeas" (37). Situación que no parece cambiar en los años posteriores sino al contrario acentuarse y en 1357 se ve obligado a ratificar el arrendamiento de Mazeres, lugar tan caro al monasterio, a Marcos Martínez hombre y criado del obispo de Zamora, por 7 años a mil maravedís cada año "que son asy siete mille mrs. que del rescibistes para pagar las debdas quel dicho monesterio de Moreruella duia delos deçimos del rrey et de las procuraçiones del Cardenal don Guillem et de otras cpsas". (38).

En estas circunstancias la economía monástica parece dirigirse en tres direcciones fundamentales: explotación ganadera y comercialización de sus productos -carne, lana y cueros principalmente-, explotación de los bosques y montes y sus recursos, -no sólo como pastos para sus ganados sino la leña y carbón, y minas de hierro y cobre. Explotación de los beneficios procedentes del incremento de los instrumentos comerciales a través de la posesión de casas en las ciudades más importantes (Zamora, León, Benavente, Toro, Salamanca, Braganza ...).

Esta actitud ante las dificultades económicas refleja los intentos serios de racionalización de las estructuras del dominio que parecen situarle a la cabeza del progreso económico regional. Así vemos que introduce la organización del terrazgo - en hojas de cultivo en un momento en el incremento de la población y su también creciente interés en el aprovechamiento de los bosques y en un aumento de la ganadería, imposibilitan una expan

si3n de los cultivos campesinos (al menos en algunas zonas) e impiden que la ganadería de éstos pascie libremente. Su alimenta - ción, así como un mejor aprovechamiento del abono, se intentará con esta organización colectiva del terrazgo introducida en la - zona, parece ser por los monjes blancos de Moreruela.

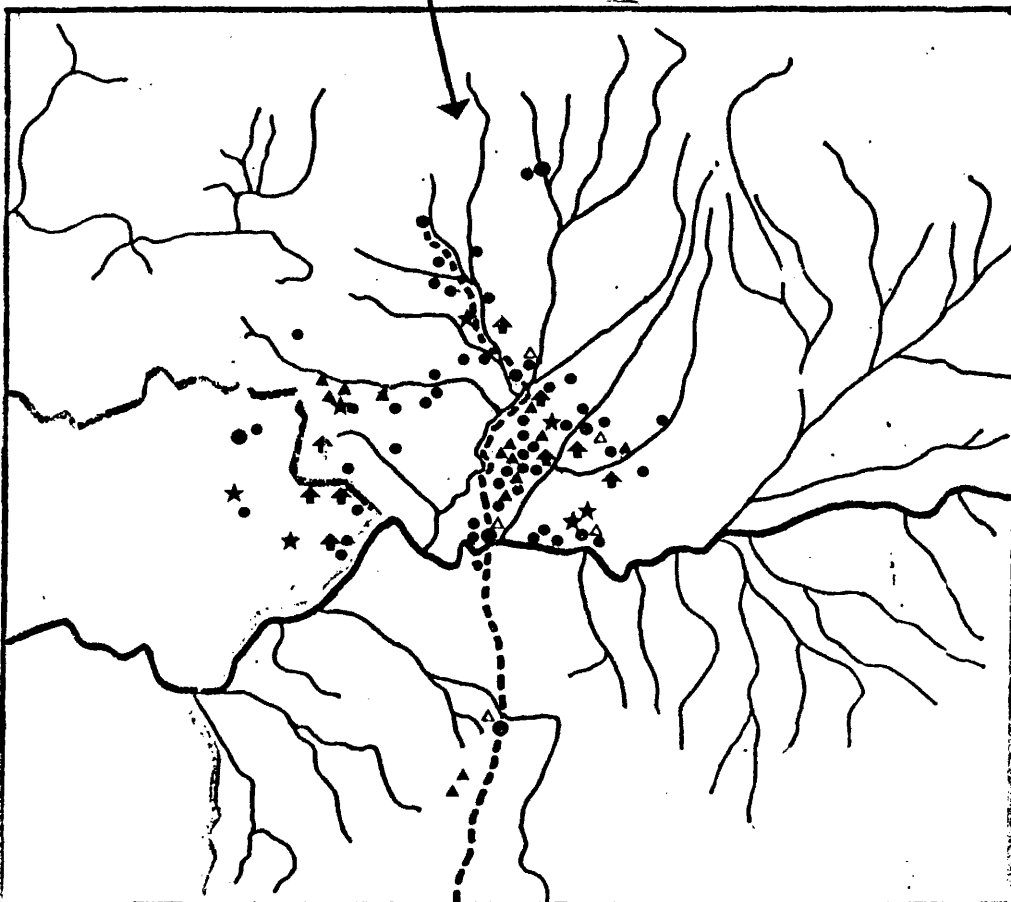
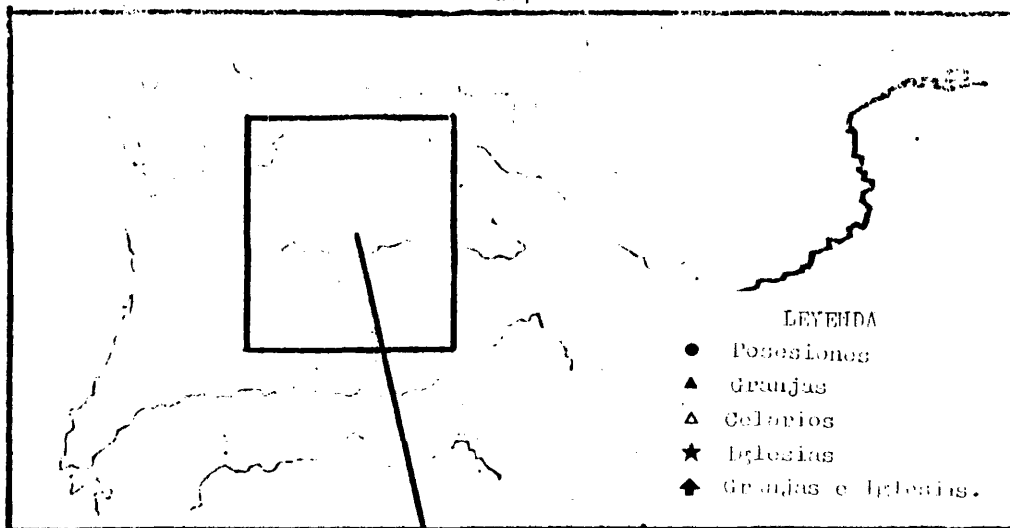
Estos hechos implican, pues, un cambio que de una base económica agrícola y de explotación directa, a otra de arrenda - mientos y explotación ganadera, de minas y bosques y comercial, así como de una cierta industrialización de cueros, hierro, lana y lino probablemente, lo que tal vez permitirá al monasterio - hacer frente con éxito a esta coyuntura general adversa, que afec - ta en general a todas las instituciones religiosas. Precisamente, será Fernando IV el que reconociendo esta situación exima del pa - go de algunos tributos "a todos los monasterios de su reyno que atento estaban muy empobrecidos" (39).

Las adquisiciones de los monjes en estos años y los me - dios de conseguirlas son los siguientes:

- Santa Cruz del Yermo	1296
- Braganza	1300
- Zamora	1304
- <u>BRETO</u>	1307
- TORO	1307
- TORO	1307
- <u>CASTIL CABRERO</u>	1309
- <u>CERECINOS</u>	1311
- <u>SAN SADORNIN</u>	1311
- <u>REGUELLINO</u>	1311
- <u>CASTROTORAFE</u>	1311

- Montamarta	1316
- <u>ZAMORA</u>	<u>antes</u> 1323
- <u>PERDIGON</u>	-
- <u>SAYAGO</u>	-
- <u>MIRANDA</u>	-
- <u>CERECINOS</u>	-
- <u>DOS IGLESIAS</u>	-
- Montamarta	1325

(Vid. mapa III).



NOTAS

- (1) Vid. las consideraciones al respecto en el C.II.
- (2) De este pacto y sus consecuencias me ocupé en "La "amicitia" en la Edad Media..." B.R.A.H.
- (3) Vid. doc. 2 y 3 .
- (4) Es en estos años cuando de Moreruela habían salido monjes para reemplazar en el Monasterio de Nogales(situado en la Valderia, comarca en el límite de las provincias actuales de León y Zamora) a las religiosas cistercienses que allí había. También hacia 1170 había tenido lugar la creación - de la filial de Santa María de Aguiar en la RibaGua. Sin embargo, ya dijimos en páginas anteriores que la documentación de Moreruela no refleja esta expansión, por lo que en tanto no prosigamos investigaciones sobre las propias escrituras de Nogales o Aguiar que pudieran aclararnos este hecho, hemos preferido dejarlas al margen. (Vid. M. Cocheril "Implantation ..." p. 346-347).
- (5) Vid. doc. 15.
- (6) Vid. doc. 18. Entendemos que este lugar realengo de Valzoleyma es una villa en sentido amplio, al pasar todo el término íntegro al monasterio.
- (7) Sánchez Albornoz "La potestad real y los señoríos...".
- (8) Así se le califica en el documento 9. Los Vele son "una de las familias más distinguidas del reino leonés" según J. -- González ("Alfonso IX" p. 227), nietos de Ponce de Cabrera por el matrimonio de su hija doña Sancha. con Don Vela Gutiérrez.
- (9) Es posible, sin embargo, que estos lugares estén en la costa gallega. Sabemos que los Vele herederos de D. Toda, tenían

posesiones en la costa gallega y eran benefactores también del monasterio de Sobrado (Vid. C. Pallarés "El monasterio de Sobrado..." p. 132).

- (10) J. González "Alfonso IX" p. 7.
- (11) Ibidem, p. 9.
- (12) Ibidem, p. 10.
- (13) Ibidem, p. 10.
- (14) García de Cortázar "El dominio del monasterio de San Millán..." p. 334.
- (15) Vid. doc. 97.
- (16) Vid. doc. 86.
- (17) Vid. doc. 85.
- (18) Vid. doc. 104.
- (19) Vid. doc. 105.
- (20) De este rey sólo se conservan tres documentos concedidos -- cuando era infante y que son confirmaciones de privilegios anteriores.
- (21) Vid. docs. 109, 126, 127, 132.
- (22) Vid. doc. 125.
- (23) Isabel Alfonso "Conflictos en el proceso de expansión de un señorío monástico" pp. 19-33.
- (24) Vid. doc. 135.
- (25) Vid. doc. 146.

- (26) Que ya no es Urraca Alfonso, hija de Alfonso Mendez de Borne, sino María Rodríguez, descendiente de Sancha Laurenz - que en 1256 aparece vendiendo al monasterio parte de la villa de Angueira (Vid. doc. 126).
- (27) J. Mattoso "Senhorias monásticas do Norte de Portugal..." p. 180.
- (28) Ibidem, p. 180.
- (29) Vid. docs. 155 y 156.
- (30) Vid. doc. 158.
- (31) Vid. doc. 122.
- (32) Vid. doc. 140.
- (33) Vid. doc. 175.
- (34) Ibidem. doc. 175.
- (35) Vid. doc. 172.
- (36) Vid. doc. 184.
- (37) Vid. doc. 203.
- (38) Archivo de la Delegación de Hacienda de Zamora. Carpeta Nº 6 Nº 45.
- (39) Publicado por L. Fernández "Colección diplomática del monasterio de Santa María de Matallana" doc. 42.

CAPITULO - VIII

ESTRUCTURA ECONOMICA DEL DOMINIO

1 - NUCLEOS FUNDAMENTALES DE CONCENTRACION

DE PROPIEDADES.

- . Tierra de campos (entre Esla, Valde-
raduey y Duero.).
- . Zona fronteriza con Portugal (Carballe
da, Tera, Tierra de Miranda...).

2 - ACTIVIDADES ECONOMICAS.

- AGRICULTURA.

- . Cereales.
- . Viñedos.
- . Cultivo de regadío (Huertos, linares).
- . Técnicas y Utillaje.

3 - GANADERIA Y RIQUEZA FORESTAL.

4 - ACTIVIDAD PESQUERA.

5 - SAL Y OTROS MINERALES.

6 - INDUSTRIA RURAL Y COMERCIO.

CAPITULO - VIIIESTRUCTURA ECONOMICA DEL DOMINIO1 - NUCLEOS FUNDAMENTALES DE CONCENTRACION DE LAS PROPIEDADES.-

El dominio territorial de Moreruela que se extiende -- desde la fluctuante frontera castellano-leonesa de Tierra de Campos por el este hasta la frontera portuguesa por el oeste que -- llega a sobrepasar, adquiriendo posesiones en la región de Trasmontes, no pertenece evidentemente a la categoría de dominios concentrados sino muy al contrario, a causa del proceso de formación que ha seguido se caracteriza por la dispersión de sus propiedades; teniendo, sin embargo, en cuenta que éstas se van agrupando en determinados puntos donde intentará conseguir la máxima concentración. Evidentemente la ubicación en las diferentes zonas responde a motivos diversos, así en un principio será el interés real de colonización y reforzamiento de la zona fronteriza portuguesa el que condicione la instalación de los monjes allí, siendo beneficiarios de donaciones reales de diversas propiedades, pero posteriormente y a partir del último cuarto del siglo XII, el monasterio será el que de una manera más clara tome la iniciativa, y, a través de compras y permutas y promoviendo donaciones, conseguirá instalarse en otros lugares que le interesen por su riqueza ganadera, o minera o para la producción de cereales o vino, o por intereses comerciales o bien por el deseo de concentrar el patrimonio alrededor del núcleo monástico. (1).

Dentro, pues del extenso y disperso dominio territo --

rial de Moreruela, dos son los núcleos fundamentales de agrupamiento de propiedades que vamos a analizar. Sería muy interesante siguiendo el esquema metodológico trazado por Riu (2) distinguir entre las diversas zonas en que se localizan los bienes del dominio, aquellas de cereales, de bosques, de regadío, etc., en nuestro caso, ésto no es posible ya que la diversificación de la producción no está tan avanzada como para configurar el paisaje agrario de forma tan neta, aunque es cierto que hay productos - que parecen predominar sobre otros en determinados lugares, por ello he creído mejor analizar los grandes núcleos que agrupan un mayor número de posesiones monásticas y dentro de ellos ver que actividades económicas se dan, cuáles predominan y cuál es la -- tendencia que se advierte en ese proceso de especialización que evidentemente se da. De este modo vemos como los cereales irán - desbancando a los demás productos en la zona de Campos, la más - próxima al cenobio, o como la ganadería será la actividad más importante en la Carballada y zona fronteriza con Portugal donde - sin embargo, el fomento a la roturación o cultivo de nuevas tierras parece ser también mayor que en otros lugares de colonización más antigua. Todo ello sin olvidar la precariedad de las fuentes utilizadas, y sin que implique que analicemos a continuación con más detalle los diferentes sectores productivos.

. Tierra de Campos.- (Entre Esla, Valderaduey y Duero)(3)

Es aquí en la parte más occidental de esta comarca don de está el centro monástico junto a la margen izquierda del río Esla, en un área cuyo rasgo más destacado como ya vimos en el ca

pítulo IV es su endorreismo potencial, es decir, su drenaje imperfecto, debido a su escaso relieve, su suelo arcilloso, y por tanto, impermeable y a las lluvias abundantes, constituyendo una zona pantanosa, con gran cantidad de lavajos, sobre uno de los cuales parece ser fué construído el monasterio, después de ser desecado por los propios monjes.

Moreruela de frades, la villa largo tiempo desierta, - será el eje en torno al que gira la primera donación de Alfonso VII, a través del noble Ponce de Cabrera, que se convierte así en "constructori Morerole". (4). Los términos como ya dijimos son amplios ya que limitan con Castrotorafe, Riego, Manganeses, Santovenia, Pedrería, Távara (en la otra margen del Esla) y Santovenia otra vez, sin que sea posible asegurar si constituyen un todo homogéneo en el que los únicos propietarios sean los monjes. Nada sabemos tampoco de la población de ese núcleo, pues el hecho de que la villa esté desierta desde hace largo tiempo no supone que no exista población en esa zona, muy al contrario entre los bienes contenidos en esos términos, figuran "terris, vineis, montibus, aquis, aceniis, pascuis, exitibus et regresibus" que implícitamente están haciendo referencia a unos habitantes que cultivan esas tierras y utilizan esas aceñas, y que en este momento pasarán a depender del monasterio. Es decir, que el hecho de que una villa denominada de los frades-lo que está indicando un poblamiento monástico anterior- lleve largo tiempo desierta y ahora se mande reconstruir debe hacer alusión a unos edificios monásticos en ruinas y no a la ausencia de una población en esa zona, -

pues sino no habría cultivos ni por supuesto, instrumentos técnicos como las aceñas. Es posible que ahora lo que se haga sea organizar esas tierras y la población que las cultiva en función de los intereses del nuevo monasterio que se va a fundar. (5).

En esta zona conseguirá bienes en los siguientes lugares, instalando sus granjas en los subrayados.

- | | |
|----------------------------|--------------------------------|
| - <u>Emazas</u> | - <u>Santa Colomba</u> |
| - <u>Moreruela de Suso</u> | - <u>Pajares</u> |
| - Olmelos | - <u>Bustillo</u> |
| - <u>Villa Ordoño</u> | - <u>Cubillos</u> |
| - <u>Auterol</u> | - <u>Opera</u> |
| - <u>Santovenia</u> | - <u>Villa Armildo</u> |
| - Juncel | - <u>Wermeles</u> |
| - <u>Bretocino</u> | - Lampreana |
| - <u>Villafáfila</u> | - <u>Villalobos de Lenguar</u> |
| - <u>Fontanillas</u> | - <u>Pobladura</u> |
| - Moreruela de Miro | - Prado |
| - Villalpando | - Breto |
| | - Benavente |
| | - Toro |

Y contando con celarios en:

- Toro
- Villafáfila
- Tordehumos
- Villalpando
- Benavente
- Zamora

Es desde luego en esta comarca campesina donde se ubica el mayor número de propiedades monásticas, hecho evidentemente influido por la misma proximidad del monasterio pero del que no hay que descartar la propia fertilidad del terreno. Será el área fundamentalmente cerealística y aunque los datos sobre la -- producción sean muy escasos el hecho mismo de que el mayor número de celarios con que cuentan los monjes estén instalados en las principales ciudades de la zona habla por sí solo, aunque es tos celarios no sirvan sólo para guardar cereales. Efectivamente los cistercienses de Moreruela cuentan con almacenes de este tipo en Toro, Zamora, Villafáfila, Tordehumos, Villalpando y Benavente, donde se concentrará el producto de las rentas de la zona así co mo los excedentes de las propias granjas y desde donde la comercialización de los granos se haría más fácilmente.

Tierra de Campos, parece ser "desde siempre" si tenemos en cuenta la historiografía al uso una zona fundamentalmente cerealística, aunque ya vimos como García Fernández señala que el monocultivo triguero de esta comarca es algo de épocas recientes pues antiguamente Tierra de Campos vivía tanto de su vino como de su pan. Efectivamente, ésto es algo que nuestros documentos evidencian claramente pero hay más, existen datos que nos permiten comprender con mayor riqueza este proceso.

Es posible pensar que al menos para zonas pantanosas -- como la comarca de la Lampreana la ganadería fuera en el momento de instalarse allí los cistercienses la actividad fundamental. Por un documento de 1168 (6) sabemos que Pedro Muñiz y su madre

junto con todos sus coherederos en Val de Junciel disputan al monasterio la propiedad de Emaces. Este lugar había sido donado por Alfonso VII en 1146 bajo la denominación de villa y defendido contra el concejo de Castrotorafe en 1156, más tarde la bula de Alejandro III menciona la granja de Emaces. El término heredad que se utiliza en el pleito que ahora analizamos tal vez se refiera precisamente a las tierras cultivadas directamente por los monjes (ya sea a través de conversos o del trabajo de los collazos que fueron donados junto con la villa por el emperador).

Según esto parece que Moreruela recibió una villa con sus collazos y pertenencias y aunque no introdujera en la zona el cultivo de los cereales, pues tierras, viñas, aceñas son mencionadas entre los bienes donados en 1146, es posible que los monjes extendieran el cultivo de los mismos e incluso organizaran más racionalmente su trabajo, ya que según el juicio esa heredad está dividida en dos partes, sembrándose y barbechándose alternadamente, es decir, mediante un cultivo bienal, que dejaría en barbecho una parte mientras la otra está sembrada. Esto en alguna medida habría dañado los intereses ganaderos de los propietarios del valle cuando disputan la propiedad y cuando lo único que se les reconoce es el derecho de paso para abrevar los ganados en el río Junciel. Podemos, pues, suponer que la ganadería era todavía a mediados del siglo XII, la dedicación principal en esa zona árida, pantanosa en la que los ríos inundan la región en invierno y se secan en verano, con una vegetación halófila en sus márgenes y en la de los múltiples lavajos existentes. Los monjes han ido de

secando estas lagunas y en su granja de Emaces han sembrado a dos hojas, probablemente, reduciendo además la duración del barbecho a sólo un año, pues una hoja de esta heredad aparece siempre sembrada. De este modo han disminuído la zona de pastos utilizada - por las gentes que ahora se la disputan, ya que además no se ve que sus ganados puedan utilizar el barbecho de los monjes, sólo se les reconoce un derecho de paso para dar de beber a los ganados.

De la existencia de una división en hojas en esta heredad de Emaces no podemos, sin embargo, deducir, que todo el terrazgo de la zona lo estuviera igualmente.

Es posible que los monjes fueran introduciéndolo en -- las tierras que ellos explotaban directamente y el intento de racionalización de la producción les llevara también a ir organizando el terrazgo de modo que las viñas estuvieran reunidas en -- pagos, los cereales en otros sectores y así los diferentes cultivos porque a través de la documentación es posible ver esta progresiva homogeneización de los cultivos que llevaría a finales -- del siglo XIII a que la división en hojas de todo el terrazgo, -- incluído el cultivado por los campesinos dependientes, fuera posible en la zona próxima al cenobio, en Riégo. Ya García Fernández en los estudios que dedica el tema habla de que dicha organización del terrazgo es previa a su división en hojas. (7).

El pasiaje agrario, pues, de esta zona cuyos ejes fluviales son el Esla, Valderaduey y Duero, está configurado por los cereales y viñas fundamentalmente, pudiendo advertirse cierta or

ganización de los cultivos en pagos especializados, también las huertas y el cultivo del lino tienen importancia, éste último - sobre todo en Benavente.

Los cereales producidos son trigo, cebada y centeno - en proporciones similares. Sabemos que los dependientes del monasterio en Riego le dan cinco cargas de buen pan terciado : -- tercio de trigo, tercio de centeno y tercio de cebada. Aunque - el trigo sea indudablemente más valorado, así vemos que Morerue la por bienes que recibe en Toro debe dar a su bienhechora la - condesa doña Herma de Alemania, 14 cargas de pan, 10 de trigo y 4 de centeno (8).

El hecho de que el cultivo de cereales y viñas se vaya extendiendo no implica en absoluto la desaparición de la ganadería, al contrario, ésta seguiría siendo una actividad importante en esta zona donde el monasterio posee extensos montes que se cuida de proteger incluso mediante privilegios reales como - el que se hace conceder por Fernando IV, en 1305, donde expresamente se menciona el monte "del cuerpo del monasterio" y el de "Maçes" que acota para que nadie pueda llevar a pastar sus ganados, ni a cortar leña o hacer carbón, actividades éstas últimas que cada vez adquieren mayor importancia en conexión con la expansión urbana fundamentalmente.

El aprovisionamiento de sal se lleva a cabo en las numerosas salinas de la Lampreana, comarca muy próxima al monasterio, y donde además de recibir el diezmo de las salinas de Villafáfila por donación de Alfonso IX en 1206, es posible que los -

propios monjes tuvieran alguna explotación dado que sabemos por la bula de 1204 de la existencia de la granja de Otero y sus salinas, posiblemente especializada dicha granja en la producción de sal, que abastecería las necesidades monásticas y tal vez -- fuera comercializada en el caso de que dicha producción fuera - excedentaria.

El pescado, alimento fundamental en la dieta alimenticia de los monjes, se consigue en los ríos de la zona, donde sabemos, junto a las aceñas, construían canales destinados a este fin, como el que se comprometen a construir entre el celerero y el maestro de la obra junto a las aceñas nuevas en el Esla, en la granja de Fontanillas, y del que tendrán la mitad cada uno del pescado que allí obtengan. En las procuraciones o yantares que deben algunos dependientes al abad y acompañantes una vez al año va incluido el pescado que se dice también pueda ser de mar. En este caso no sabemos donde lo conseguirían. De pesqueras propiedad del monasterio también consta su existencia en Bretocino, lugar cerca de Benavente, donde los monjes tienen una granja. (9).

Cereales, vino, productos hortícolas, lino, ganadería, leña, sal y pescado son los productos fundamentales que los cistercienses obtienen de esta zona, donde su implantación va a ser más intensa. Zona en la que a las ventajas de su cercanía al centro monástico, se une una mayor riqueza de los suelos y una situación más favorable desde el punto de vista de las comunicaciones por estar más próxima a las grandes ciudades y a las rutas comerciales, como la que va de Benavente a Zamora, que la -

pone en relación con la misma del Camino de Santiago, y que pasa muy cerca de la propia abadía, a pesar de mantenerse ésta en un lugar solitario.

Es aquí donde los cistercienses cuentan con el mayor número de granjas y de celarios. Es, evidentemente el lugar en que la colonización es más intensa.

. Zona fronteriza con Portugal (Carballeda, Tera, Aliste, - tierra de Miranda...)

Este será realmente el segundo núcleo en importancia de ubicación de las propiedades monásticas. El interés del emperador en un principio por colonizar esta zona frente a las ambiciones del recién nacido reino de Portugal, le llevó a hacer diversas donaciones en estas tierras, que de este modo quedaban bajo la influencia leonesa. Igualmente, los reyes portugueses, en fechas posteriores, favorecerán a los monjes de Moreruela con posesiones en la zona de Tras-os-Montes.

Contarán de este modo con posesiones en los siguientes lugares, instalando sus granjas en los subrayados:

- Manzanal
- Villardecierros
- Felgoso
- Ceonal
- Carvallines
- Ferrerías

- Domez
- Galende
- Figueruela
- Parada
- Ifanes
- Constantino
- Noz
- Braganza
- Sotillo
- Ataúlfo
- Requejo
- Angueira
- Genicio
- San Juan de la Ribera
- Bornes
- Cernadilla
- Val de Cortezos
- Val de Prados
- Nogueira
- Santa Cruz del Yermo
- Penilla
- Vega Mayor
- Villanueva de Infrarias
- Palazuelo de Miranda
- Montezino.

Es ésta en definitiva -geográficamente hablando- la zona de las penillanuras zamoranas y salmantinas que se prolongan sin solución de continuidad en la penillanura portuguesa y de los páramos de raña, cuyos suelos como ya vimos son arenosos, con poco contenido de arcilla, poco consistentes y ligeros, pero sobre todo son muy ácidos, con bajo contenido de cal y muy pobres en general por lo que no son aptos para el cultivo del trigo y es el centeno el que realmente ocupa el primer lugar seguido de la cebada. Es, sin embargo, la ganadería la dedicación primordial a la que como veremos parece incluso subordinada la agricultura, teniendo así la paradoja de que una economía ganadera descansa sobre un paisaje netamente agrario. Es decir, que debido a condiciones edáficas adversas al cultivo del trigo, es el centeno, destinado principalmente a piensos para el ganado el que ocupa el espacio agrario, siendo "el sostén de una densa ganadería que siempre ha caracterizado a estas penillanuras. El cultivo al tercio estaría así justificado en esta zona por las mismas razones, es decir, para dejar más espacio sin sembrar -- que sirviera de pasto a los ganados (un tercio del terrazgo en vez de la mitad como en el sistema de año y vez). (10).

La formación de este paisaje agrario, -cuyos rasgos - transcribimos más ampliamente en el apartado dedicado específicamente al tema (11) y siguiendo los estudios de García Fernández- es evidente que podemos ya rastrearla en nuestra documentación aunque sea de un modo muy conciso e indirectamente. La importancía que la actividad ganadera debió tener en esta zona podemos

deducirla desde un principio de las mismas fórmulas que engloban las diferentes pertenencias de una villa o heredad, ya que éstas, en general, son donadas con prados, montes, pastos, fuentes indicándonos la calidad de unos terrenos principalmente valiosos como alimento del ganado. Esta información hemos de completarla con otras noticias que de algún modo confirmen nuestras hipótesis como son los datos proporcionados por los fueros; en el que se concede muy tempranamente a los pobladores de la Carballeda (12) se les exigirá diezmo tanto de lo cultivado como de los animales criados, pudiendo utilizar la mitad de una dehesa los que moran en Ceñal. Diezmos de los ganados tienen también que dar los vasallos de Angueira a los que se les concede la dehesa contra Alcañices, reservándose el monasterio la dehesa de Ciragrillis, así como el prado que fué de don Tello y cuatro piélagos. (13).

La donación que hace Fernando Fernández de Braganza a principios del siglo XIII para la obra de la iglesia de Moreruela abunda en la misma hipótesis, al poner de manifiesto la cualidad de las propiedades de un noble portugués en esta zona. Además, - de la cantidad de vacas y bueyes y el prado donde pasten (60 vacas y 100 bueyes) que hablan expresivamente de la riqueza ganadera de este noble, les entrega también "silvam" de Parada para - que reciban las rentas y beneficios de las nuevas poblaciones. - (14). Hay un claro fomento de colonización de zonas más o menos boscosas, muy expresivo también en los fueros concedidos por el monasterio a los habitantes de algunos de estos lugares: que po sean hereditariamente "quantumcumque deradicaverint ad laborandum"

se dice a los hombres de la Carballeda, lo mismo que a los de Noz que "las cavadas" y "posterías" que hicieron las posean por heredad. A los vecinos de Angueira se les prohíbe recibir posesiones de otro morador indicándoles que labren y roturen "persaltus et nemora". (15)

En mi opinión, se puede considerar a esta zona marginal respecto a otras más fértiles colonizadas anteriormente y será - ahora a partir del desarrollo económico y del incremento demográfico, sobre todo de los siglos XII y XIII, cuando estos lugares se colonicen. La ganadería seguirá siendo una actividad primordial, pero el cultivo de cereales y la expansión del viñedo serán también hechos importantes que podemos detectar en nuestra escasa documentación. Es, efectivamente, el centeno, el cereal más abundante, seguido de la cebada y algo de trigo. Las escasas menciones de renta en especie que encontramos se refieren a esos dos cereales principalmente. Sabemos que el monasterio recibía de sus vasallos, que habitaban en los lugares de la Carballeda una emina de cebada cada uno (16), que un prestatario le entregaba anualmente 3 8 de centeno por el disfrute de una tierra con su prado. (17). A su vez los monjes entregarán a una beneficiaria del monasterio, durante su vida, por los bienes que de ella reciben en Braganza todos los años en Santa María de Setiembre, cinco fanegas de centeno y doce octavas de trigo. (18). Y cuando ya en el primer cuarto del siglo XIV se ve obligado a arrendar por 20 años sus casas de Figueruela, Nuez y Vega Mayor por considerarse incapaz de defenderlas (suponemos que de las rapiñas de los poderosos

sos) exigirá a los arrendatarios que tanto en Figueruela como en Nuez dejen barbechos hechos para 15 cargas de pan, 10 de centeno y 5 de cebada. (19).

Del viñedo contamos con varias noticias que indican un fomento indudable de este cultivo. Los contratos de "complantatio" con los vasallos de Ifanes, que podían quedarse con la mitad de las viñas plantadas y con los de Angueira que podían hacerlo con las tres cuartas partes;(20) los arrendamientos de tierras con - la obligación de plantarlas de viña antes de cuatro años, pagando el cuarto del vino al monasterio (21); o la obligación que a par tir de 1310 tienen los pobladores de Ifanes a los que en esta fe cha se les concede nuevo fuero no sólo de hacer cavadas de dos - ochavas sembradura de centeno sino también una cuarta de viña ca da uno en el plazo de 6 años bajo pena de C. mrs. cada año,(22)- son síntomas de ese proceso que tratamos de reconstruir.

Es posible que la política monástica estuviese dirigida a conseguir, mediante el cultivo de estos productos, cubrir las necesidades de alimentación tanto de los monjes y conversos como de las familias campesinas dependientes para dedicar sus esfuer- zos a otras actividades más productivas como la ganadería. Así el escaso trigo abastecería a monjes y conversos, mientras que el - centeno y la cebada se utilizarían para piensos como complemento de los pastos y posiblemente también serían utilizados como ali- mento panificable por los campesinos. Así vemos que los monjes - van paulatinamente desprendiéndose de sus tierras (para entregar las a particulares más o menos poderosos o a comunidades de vasa

llos) reservándose las granjas (pivotes de su actividad ganadera) centros de explotación directa hasta principios del siglo XIV, época en que también se desprenden de ellas para conservar sólo los montes que serán objeto de protección especial por parte de Fernándo IV en 1305, mencionándose en esta zona los de Aliste y los de la Carballeda. La explotación a que dichos lugares estaban sometidos se manifiesta también en el documento real donde se prohíbe que nadie que no sean los monjes pueda apacentar allí sus ganados, o cortar leña, explotar sus minas o hacer carbón. (23).

La explotación del hierro por parte del monasterio en esa zona debió adquirir cierta importancia hasta el punto de, a mediados del siglo XIII, regular mediante un fuero sus relaciones con los pobladores de Ataúlfo, (24) entre los que se encontraban fundidores, carboneros, folleros, malladores, etc., Nada sabemos sin embargo, sobre el modo de extracción ni las cantidades producidas, ni si éstas abastecían las necesidades del dominio o eran excedentarios permitiendo cierta comercialización. Lo que es seguro es que las necesidades de leña y carbón aumentaron, para alimentar hornos y fraguas. En una permuta de bienes en Braganza se reserva la posibilidad de llevar a pastar sus ganados y de cortar madera en los montes de Parada y Penilla. Lo mismo ocurre cuando concede en prestimonio Angueira y Santa Cruz del Yermo, que el monte de Santa Cruz se lo reserva permitiendo entrar al prestatario a cortar madera para él y sus criados pero no para otros de tal modo que el monte se hermase.

Así pues, la actividad ganadera ocupa la mayor aten --

ción de los monjes en estos lugares, con una agricultura que debido a condiciones edafológicas le estará subordinada y de la - que se convertirá en soporte en la medida en que los pastos sean insuficientes, hecho que no parece se dé en la época estudiada.

Hierro, madera, carbón son los otros productos que - hemos visto los cistercienses de Moreruela extraen de esta zona.

El dominio territorial de Moreruela gira alrededor de esos dos núcleos fundamentalmente aunque intente y consiga que su radio de acción sea más amplio. Así las casas que posee tanto en León como en Salamanca le permiten un acceso directo, a esos dos importantes mercados, igualmente, estará en contacto con la red comercial que supone el camino de Santiago no sólo a través de su instalación en Benavente sino mediante el Hospital de Sancho Ordoño, sobre el Orbigo, entre Benavente y Astorga, y de - propiedades dispersas el Valle de Vidriales, comarca de La Bañeza y otros lugares de Salamanca.

2 - ACTIVIDADES ECONOMICAS.-

El análisis de las zonas de colonización monástica nos ha permitido en alguna medida saber cuáles eran los intereses - económicos de los monjes y su influencia en la formación de un paisaje agrario. Es necesario, sin embargo, analizar con más detalle los diversos productos para enfocar los problemas particulares de cada uno de ellos como son los sistemas de cultivo, el tan importante de los rendimientos, etc.

-AGRICULTURA

. Cereales. _ Cultivo fundamental debido a ser el pan componente básico de la dieta alimenticia, su estudio entraña numerosos problemas debidos sobre todo a la precariedad de las fuentes manejadas (de las de Moreruela en este caso).

La importancia que los cereales alcanzaron entre la producción del dominio morerolense debió ser notable como podemos deducir de la existencia de numerosos almacenes de grano o celarios. La ubicación de estos podía darnos tal vez los límites de la zona cerealista por excelencia del dominio, aunque ya hemos visto que el deseo de autoabastecimiento junto a otros factores hace que los cereales se cultiven en prácticamente todos los lugares monásticos. De todos modos el amplio círculo en torno a Benavente, Villafáfila, Villalpando, Tordehumos, Toro y Zamora, lugares donde se documentan esos celarios, delimita una zona donde los cereales llegarían a constituir, en tiempos más cercanos a nosotros, el "aspecto dominante y hasta casi exclusivo de su paisaje agrario". (25).

En los siglos medievales, sin embargo, no era todavía la zona de monocultivo triguero en que llegaría a convertirse, el centeno y la cebada formaban parte también junto con el trigo del terrazgo cultivado que además, compartían con el viñedo y otros cultivos en menor proporción.

Esto nos lleva a plantearnos cuál fuera en todo el dominio, la proporción en que las tierras de pan llevar se dedica-

ban a cada uno de los cereales cultivados, es decir, la extensión ocupada por cada uno de ellos. Estas cuestiones, teniendo en cuenta las fuentes con que contamos, son imposibles de contestar, a lo más que podemos llegar a conocer aproximadamente el predominio relativo de uno u otro cereal y las zonas donde a su vez su cultivo fuera también predominante respecto a los otros granos, y de ahí deducir que la extensión de terrazgo dedicada a determinado cereal sería mayor o menor respecto a los otros.

En páginas anteriores, hemos visto como a pesar del indudable aprecio de que gozaba el trigo, no fué este grano predominante ni siquiera en la comarca campesina, la más apta para su cultivo, donde el terrazgo cerealístico parece repartirse por igual con el centeno y la cebada. Así las rentas exigidas por los monjes en estos lugares, serán de pan terciado, es decir, tercio de trigo, tercio de centeno y tercio de cebada. (26). Hay dos datos cuerosos y contrapuestos que tal vez, y con todas las precauciones posibles, permitan deducir una tendencia favorable al cultivo del trigo. Se trata de dos documentos similares, uno referido a la tierra de Toro y otro a la de Braganza, donde por la donación de cuantiosos bienes el monasterio se compromete a entregar a los beneficiarios en el primer caso 14 cargas de pan, 10 de trigo y 4 de centeno, y en el segundo 5 fanegas de centeno y 12 octavas de trigo. (27).

El predominio del centeno para la zona occidental del señorío es avalado por otros muchos datos. La renta exigida por una tierra es solamente de ese cereal. (28). Una cavada de dos ochavas de sembradura de centeno, todos los años y durante seis,

tendrán que hacer los vasallos que el monasterio tiene en Ifanes. (29). Los arrendatarios de las granjas que los monjes tienen en - Figueruela y Nuez tendrán que dejar terminado e plazo de 20 años del arrendamiento, 15 carags de pan sembradas, 10 de centeno y 5 de cebada. (30).

Las razones de que un cereal se cultive más que otro o en la misma o menor proporción en determinada zona suscita di versas cuestiones relativas a la estructura agraria existente - en las mismas. Que efectivamente, las características físicas de los suelos de las penillanuras portuguesas, zamorana y salmantina (tierras blandas, poco consistentes, muy ácidas, con poco conte nido de cal) las hace muy favorables al cultivo del centeno, no puede ocultar el hecho de que este cereal sea base de una econo- mía principalmente ganadera. El centeno servirá aquí tanto de - pienso para los ganados como de alimento humano. (31).

Es posible también que la mayor proporción con respec to a tiempos recientes, que ocupan el centeno y la cebada en la comarca de Campos sea un buen índice de la complementaridad agro pecuaria de la explotación.

La cebada, que debió cultivarse como cereal de invier no (32), es exigida por los monjes para alimento de las bestias. (33).

La paja es utilizada también para los piensos junto con los mismos cereales y también como lechos, "paja para camas" se exige en algunas procuraciones. (34).

No tenemos ninguna noticia de otros cereales, que al ser cultivados en primavera, permitieran una alternancia con -- los de invierno, diversificando de este modo los riesgos por ma las cosechas.

Los datos que las fuentes nos proporcionan sobre las tierras de pan llevar son realmente tan escasos que nada podemos decir del tamaño de las parcelas, de su fragmentación y muy poco de su ubicación. Las noticias se refieren a las heredades, en general, y ya vimos al tratar este tema la imprecisión que -- encierra ese término. Las menciones de tierras como tales son -- muy escasas. La medida de superficie más corriente es la yugada ("yugada de heredad" o "yugada de bueyes") que parece referirse a la extensión de tierra que puedan cultivar una pareja de bueyes. A veces se utilizan medidas de sólidos para referirse a la extensión y así se habla de "cargas de pan sembradura", "ochavas de sembradura" "refuzos de pan sembradura". (35).

La lectura atenta de los documentos muestra que la -- fragmentación del espacio cultivado debió ser mayor de lo que -- cabría pensar si sólo nos fijamos en las menciones de heredades. Es evidente que los monjes intentaron y lograron en gran parte -- paliar los efectos de esta fragmentación parcelaria concentrando las propiedades en torno a sus granjas. Así parece demostrarlo -- los datos proporcionados por las cesiones de estas granjas a -- fines del siglo XIII. En Nuez y Figueruela los arrendatarios -- dejarán al cabo de 20 años 4 bueyes con su aparejo y barbechos hechos para 15 cargas de pan ya sembradas, 10 de centeno y 5 de

cebada. (36) La de Bretocino es prestada al dean de Astorga con su heredad, 6 yugos de bueyes, con viñas, con 6 cubas y 4 vacas. (37). En ese mismo lugar, en 1318, el monasterio cede todos los bienes que allí posee (no se hace referencia a la granja) 4 yugadas de heredad con tres juntas de bueyes y viñas, casas, suelos.... (38) La de Pobladura se cede con 4 yugos de bueyes. (39). En mi opinión, debió existir una estrecha relación entre el número de animales de labor con que cuenta una explotación, en este caso los bueyes, y la extensión del área cultivada, pues aunque a veces vemos al monasterio prestar sus bueyes a algún campesino del que ha recibido alguna donación, (40) en el caso de las propiedades que tienen por centro de explotación la granja las juntas parece son utilizadas para labrar sus propias tierras. Ningún dato hay, sin embargo, que asegure que esas tierras formaban una unidad y que no estuvieron igualmente fragmentadas y dispersas como las del resto de los campesinos. No obstante, la política monástica que hemos observado a lo largo de todo el período estudiado muestra una tendencia, mediante compras y cambios, a formar unidades homogéneas y compactas. (41).

Intimamente unido con este problema está el de la organización del espacio cultivado y el del grado de utilización del mismo, es decir, el del sistema de cultivo. Algunos documentos proporcionan datos sobre la ubicación de los cultivos en el terrazgo de todas las villas al mencionar los linderos del patrimonio cedido bajo una u otra forma. A través de ellos podemos observar una progresiva organización de los cultivos de todo el

terrazgo agrupando los cereales y viñedos en pagos especializados. De un total de 15 tierras en las que se dan los linderos - 6 lindan con otras tierras. Y en las viñas es todavía más gráfico ya que de 36 casos en los que dan los linderos en 25 lindan con otras viñas. Si a ésto añadimos, y opino que hay que hacerlo, los valiosos datos aportados por una entrega de arras, (42) que existe entre la documentación morerolense, aunque no se cite el monasterio, y donde se donan 15 tierras y tres viñas, tendríamos que el número de tierras que lindan con otras asciende a 21 de un total de 30; y el número de viñas a 28 de un total de 39 menciones. Esto sin contar las repetidas menciones a "pagos de viñas", a las "vineas", a las "tierras", a los huertos, como lugares donde predominan esos cultivos, que muestran un paisaje bastante homogéneo.

Esta organización del terrazgo es la que permite no sólo aprovechar mejor las condiciones edáficas de los suelos por cultivos de la misma especie sino utilizar más racionalmente el espacio al posibilitar el mantenimiento de mayor número de ganado que a su vez abonará más la tierra elevando su productividad. Es además, y como muy bien señala García Fernández condición previa para la división del terrazgo en hojas de cultivo, etapa final de un proceso cuyo resultado será un aprovechamiento más racional del suelo haciendo complementarias agricultura y ganadería. (43).

Veamos qué sabemos del modo cómo se explotaban las tierras en el dominio de Moreruela. Una primera observación hay

que hacer y es la de que los datos que tenemos sólo se refieren a una zona muy concreta, la que está próxima a la abadía, a ella, por tanto, hemos de limitarnos. Nada sabemos del sistema utilizado para cultivar las tierras más occidentales del dominio, es posible que el cultivo al tercio que proporcionaba una cosecha cada tres años estuviera ya vigente, asociado de este modo más estrechamente el sostenimiento de una cabaña, a la que no sólo iba dedicado el cereal cultivado sino los pastos proporcionados por las largas barbecheras. Ignoramos igualmente si el terrazgo se distribuía en hojas o si cereal, viñas y pastos se mezclaban en un paisaje heterogéneo, en el que abundando las dehesas, más numerosas que en las campiñas, parece que predominaban los campos abiertos y alargados. Al menos tierras "longueras" se mencionan cuando los monjes de Moreruela en 1297 ceden la villa de Palazuelos a cien pobladores reservándose la granja con sus dehesas, prados, viñas y con sus "longueras" (44). Es posible que no pueda asimilarse este paisaje al de los "openfields" europeos, como ya señaló García Fernández refiriéndose al de campos abiertos de Castilla La Vieja (45). Pero lo que interesa es señalar su existencia ya que el mismo M. Bloch recogió los nuevos datos proporcionados por Th. Lefebvre y Dion, al demostrar la coexistencia de parcelas alargadas y sistemáticamente agrupadas lindando con sectores formados por campos irregulares tanto en los pueblos pirenaicos como en el Valle del Loira, relacionados con el arado simple y no el de ruedas (46).

Como hemos dicho más arriba los datos sobre el sistema de cultivo utilizado se refieren a la zona más cercana a la --

abadía de Moreruela, donde los cereales predominaban sobre el -
resto de los productos obtenidos de la tierra.

En 1279 (47) Moreruela, al cónceder fuero a sus vasa -
llos moradores en Riego y Reguellino les da a cada uno heredad men
to en monte y en vega para 20 cargas de pan sembradura a cada --
una de las hojas, diez a una y diez a la otra, por la ochava de-
recha de Zamora o de Castrotorafe. Todos los años sembrarán pues
diez cargas de cereal (trigo, centeno y cebada), separando de la
cosecha obtenida cinco cargas de pan terciado, es decir, compues
to de los tres cereales sembrados, que habían de entregar a los
monjes a mediados de agosto, el ^{día} de Santa María.

Estos datos nos permiten saber que se utilizaba un sis
tema de cultivo bienal, o de año y vez, en el que a un año de -
cultivo sucedía otro de barbecho y donde las tierras proporciona
ban una cosecha cada dos años. Que el terrazgo estaba organizado
de tal manera que las parcelas sembradas, se agrupaban en una -
hoja y las barbechadas en otra donde los ganados podían pastar -
sin estorbar el crecimiento de las plantas. Este hecho implicaba
no sólo la posibilidad de mantener una cabaña mayor sino que como
dijimos antes elevaba los rendimientos de las tierras al recibir
éstas el estiércol de los animales. En una época en la que sabe-
mos que esos rendimientos eran muy bajos este no es un hecho des
deñable.

Ahora bien, sí como dice García Fernández, la división
del terrazgo en añojales es la etapa final de un proceso tratare
mos de fijar los hitos fundamentales del mismo que nos permita -

nuestra documentación. El sistema de cultivo bienal aparece ya - utilizado en estas tierras en 1168, (48) cuando los monjes pleitean con los hombres de Val de Junciel sobre sus derechos en la heredad de Emazas, muy próxima al cenobio. Dicha heredad de la que no sabemos su extensión, ni si forma un todo homogéneo o esta parcelada (49), se nos presenta como cultivada por un sistema de año y vez, en el que cuando una parte -"Preones"- está sembrada, la otra -"Valis Stremer"- permanece en barbecho y viceversa.

En el juicio se reconoce que los monjes tienen todos - los derechos sobre esa tierra y la comunidad de esos hombres de Val de Junciel solamente tienen derecho de paso para abreviar sus ganados respetando los campos sembrados y los rastrojos, pues no se les permitirá el derecho de pasto.

En mi opinión, ese lugar de Emazas es una tierra que el monasterio se ha reservado para su explotación directa (tal vez su cultivo lo realicen los collazos donados por el emperador con esa villa en 1146) (50) y en la que vemos cultiva cereal por un sistema de año y vez. La rotación parece limitada a sólo esa heredad, no hay que pensar en una práctica colectiva en esos lugares, que ni siquiera sabemos estén cultivados, ya que los monjes han debido cercar su heredad para sustraerla al dominio común. (Intrare antem debent per Preones cum Valis Stremis fuerit serminata; et cum Preones fuerit serminata intrare per Valle Stremer.)

La ganadería debía ser todavía la actividad primordial en esa zona pantanosa del valle de la Lampreana, el avance colonizador de los monjes blancos de Moreruela irá en perjuicio de -

los derechos ganaderos de los primitivos habitantes de esas tierras al ir limitando sus zonas de pastos, para dedicarlos a la - producción cerealística. El pleito que comentamos parece muy cla-ro a este respecto.

La política racionalizadora de los monjes sólo pueden llevarla a cabo sobre tierras de las que sean propietarios.

Para ello intentaron por todos los medios conseguir el mayor número de parcelas en núcleos determinados alrededor de -- los cuales forman conjuntos homogéneos que permitan una organiza-ción más racional del espacio.

Es cierto que se atribuye a los cistercienses como cau-sa importante, sino fundamental, de su progreso económico no tan-to sus innovaciones técnicas como la introducción de una mejor - organización en sus dominios.

En el caso de Moreruela este hecho parece evidente. No voy nuevamente a detenerme en su política de concentración y - agrupación de heredades que ya vimos en el capítulo dedicado a la formación de su patrimonio territorial; si quiero hacerlo, sin - embargo, en el estudio pormenorizado de la absorción de las tierras de Riego, lugar donde documentamos la división del terrazgo en hojas. Es zona que reúne múltiples ventajas que la hacen muy codiciada: fértil, próxima al cenobio y bien comunicada, ya que está situada en la vía que era la antigua calzada de la plata, - después cañada y por donde pasa la vía sur del Camino de Santiago, Riego del Camino se llama todavía actualmente el pueblo que es -

atravesado por la carretera Zamora-Benavente-León.

El núcleo del dominio territorial, constituido por la primera donación de Alfonso VII tendrá como límite por esta parte precisamente a Riego, y no será hasta mediados del siglo XIII que Moreruela logre instalarse en estos lugares. Efectivamente, a partir de 1242, y durante diez años documentamos diversas compras, cambios y prestimonios de tierras en otros lugares realizadas por los gestores de Moreruela, para adquirir bienes en esta zona, que sucesivamente irán ampliando. Estas operaciones se hacen con gentes que parece posean un patrimonio considerable, tal vez pertenezcan a esa pequeña nobleza rural que comienza a tener dificultades económicas. Pensamos ésta es la razón que impidió a Moreruela instalarse antes en estas tierras codiciadas por tantos motivos. (51).

Son tierras situadas entre el monasterio, Castrotorafe, Pajares, Manganeses y el río Esla, lugares todos en los que Moreruela cuenta con posesiones, y que se adquieren con collazos que que los trabajan. (52).

Esta política de adquisición y concentración -todavía en 1278 les vemos conmutando viñas en Reguellino por una tierra "que esta en par dotra nuestra" (43)- permitirá poner en práctica sistemas más intensivos de cultivo así como una ordenación -- del terrazgo más racional ya que de este modo los monjes pueden ir dirigiendo de algún modo la agrupación de los diferentes cultivos en sectores separados con el fin de poder establecer una división de todo el terrazgo cerealístico en hojas de cultivo --

perfectamente delimitadas, que permitan cada año cultivar una, permanenciendo la otra en barbecho, con lo cual además de que cultivos similares aprovechan las condiciones de los suelos mejor, de igual modo los ganados pueden pastar libremente sin estropear las mieses, viñas u otros cultivos. Pues la división del terreno en añojales implica una disciplina colectiva, que obliga a todos los campesinos a respetar la hoja de siembra y la de barbecho así como a la práctica de la "derrota de mieses" que supone que todos los campos quedan abiertos una vez alzadas las cosechas pudiendo pastar en ellos libremente los ganados.

Es posible que la política de concentración de propiedades fuera acompañada de una concentración de parcelas, es de -cir, de una disminución de la fragmentación parcelaria formándose un territorio compacto bajo la dirección única de los gestores monásticos, que los explotarían de un modo directo mediante el trabajo de los conversos, y de los hombres dependientes que se -donan con alguna de las tierras. La introducción de los añojales en el terruño habría sido posible, pues, desde mediados del siglo XIII y a ella se irían incorporando las nuevas tierras adquiri -das.

Este modo de explotación directa duraría hasta 1279, -año en que dicha heredad, aunque no sabemos si totalmente, es --arrendada, a los vasallos que el monasterio tiene en Riego fragmentándola en unidades de explotación de veinte cargas de pan sembradura, de diez cargas a cada hoja, en monte y vega. Higounet -observa actuación semejante por parte de los gestores de la aba-

día de Chaalis en la formación de su granja de Vaulerent; la política de "remembrement cultural" seguida en ese cantón por los cistercienses supone una auténtica redistribución de la estructura agraria del dominio (54). El territorio de la granja estaba rigurosamente repartido en tres hojas, siguiendo una rotación trienal, que también se practicaba en los terrazgos de las villas vecinas, lo que hace preguntarse a Higounet por la existencia de una organización agraria común a ese conjunto regional - y por la influencia que en esa disciplina colectiva pudo tener el señorío cisterciense "située à la pointe du progrès technique" (55).

El valor de nuestro documento es indudable, por cuanto es el primer testimonio⁽¹⁵⁶⁾ que nos muestra la existencia de un terrazgo dividido en hojas y sometido a una disciplina colectiva en una fecha tan temprana como la de 1279 ¿A qué extensión de campos abarcaba esta organización? ¿Los términos de las villas vecinas también estaban incluidos en la misma? ¿Se practicaba en las posesiones del monasterio más cercanos? Es difícil contestar a estas preguntas. Es posible que los monjes hicieran entrar en ese sistema las tierras que iban adquiriendo en el lugar, incluso podemos pensar que las tierras de otros propietarios entraban en esa disciplina común. Pero también es posible que no todos los campos de la zona estuviesen cultivados con igual intensidad, dado que sus suelos no eran todos de la misma calidad, por lo que el ritmo de cultivo, es decir, la duración del barbecho podía ser más larga. El hecho de que se mencionen "adi-

les" en la comarca, me hace pensar en esta posibilidad. (56) Mar tín Galindo observó que en la Maragatería junto al sistema de -- año y vez en pagos obligatorios existen zonas llamadas "adiles" en las cuales las tierras se cultivan únicamente cada diez o vein te años, por las características del suelo (57). Todavía en la - actualidad, para referirse a una tierra que lleva tiempo sin la brarse los campesinos zamoranos dicen que está "enadilada". (58).

No se puede por tanto generalizar la práctica de este sistema. Su existencia sin embargo, suscita diversas cuestiones, ¿Qué factores hicieron posible su implantación? En general, se ha mantenido la teoría de la existencia de grandes espacios incul - tos, zonas de pasto suficientes por tanto, debido a una densidad de población débil que habría hecho innecesario el aprovechamien to racional del terrazgo organizándolo y dividiéndolo en hojas, antes del siglo XV. Sólo a mediados del XIV la presión de una po blación en aumento al poner en peligro la zona de pastos, por ex tensión de los cultivos, podía haber llevado a esa división del terrazgo, pero la Peste Negra al diezmar la población cortó la dirección de ese proceso, que no volvería a restablecerse hasta el siglo XV.

García Fernández, es el principal mantenedor de esta - tesis. (59). El testimonio de Morerueta pone en cuestión esta ex plicación malthusiana del desarrollo económico que en nuestra zo na se ve incrementada además con la explicación de la emigración a tierras andaluzas después de las Navas. (1212).

Si hacemos caso de estos razonamientos ni la densidad

de población debió ser tan débil ni la emigración tan grande.

Sin embargo, creo que hay que tener en cuenta varios factores:

-La población y su densidad no es algo abstracto, por ello está presionando en el sentido de concentrarse sobre zonas más fértiles donde extiende los cultivos.

-Además las tierras cultivadas adquieren cada vez más valor en la medida que aumenta la demanda de productos ganaderos y forestales. Se produce así una revalorización de los baldíos, causa principal de la lentitud del movimiento roturador en el último cuarto del siglo XIII (60). Ya en esta época el progreso de las roturaciones por una parte, y el deseo de proteger pastos y bodegas, por otra, imponen la necesidad de combinar ambas necesidades más estrechamente y de organizar de modo más racional y también más complejo las tierras de que se disponía. (61).

-La disciplina de la rotación de cultivos se estableció en muchos puntos en el momento en que la intensificación del cultivo de cereales y la disminución de pastos y baldíos obligaban a imbricar más estrechamente las prácticas agrícolas y ganaderas. Disciplina que fué favorecida por el reforzamiento de la autoridad señorial y la correlativa consolidación de la comunidad campesina. (62).

Estos razonamientos generales que Duby hace para el --siglo XIV-XV, pienso podemos aplicarlos a nuestra región a finales del siglo XIII en conexión con el desarrollo creciente de la

ganadería. Hemos visto cómo los cistercienses de Moreruela han ido ampliando el núcleo monástico adquiriendo las tierras próximas de Riego, cómo han ido organizando los cultivos dentro del terrazgo. Sabemos también de su preocupación por proteger los montes, consiguiendo un privilegio de Fernando IV, en 1305, acotándolos para que nadie, excepto los monjes, se aproveche de ellos. La disciplina de la rotación de cultivos es un paso más en esta progresiva racionalización del espacio cultivado. De este modo los campesinos, a los que vemos se les está limitando la entrada en los montes pueden mantener una determinada cabaña, que no pueden enviar a la trashumancia (63) poniendo a su libre disposición las tierras de barbecho. Se consigue además un indudable aumento de la productividad, pues si los animales de labor están mejor alimentados su trabajo es mayor, y además al proporcionar abono a las tierras éstas aumentan su rendimiento.

. Viñedos.— El viñedo parece ser el cultivo que sigue en importancia a los cereales, ocupando con éstos la casi totalidad del espacio cultivado.

Aunque ya vimos al estudiar el objeto de las adquisiciones como las viñas aparecen entre las pertenencias de las heredes que por distintos medios pasan a engrosar el patrimonio monástico, cuando se mencionan individualmente por ser objeto concreto de algún negocio jurídico se localizan preferentemente en lugares cercanos a Toro, Zamora, Braganza, Benavente y Salamanca.

Se trata evidentemente de un cultivo en expansión, que

sin duda intentan controlar los monjes fomentando su producción, muy clara en la documentación para la zona portuguesa, donde los fueros regularán las relaciones con los campesinos a los que se les ofrece participación en las viñas plantadas, la mitad a los vasallos de Ifanes, las tres cuartas parte a los de Angueira (64), o arrendando individualmente tierras con la condición de ser -- plantadas de viña, como en Braganza (65).

En otras zonas de gran interés vinícola como Toro, Benavente, o la tierra del vino zamorana, parece que el monasterio adquiere ya las viñas puestas en cultivo, muchas de las cuales -- los monjes explotarán directamente, como la prueba el hecho de -- formar parte de las granjas cuando éstas son cedidas. En 1222 el deán de Astorga recibirá en préstamo la de Bretocino con viñas y seis cubas. La que en Palazuelos tenía la sacristanía también se reserva una viña. Pero a partir de esta época son arrendadas o -- concedidas en prestimonio y el cultivo directo parece que es -- abandonado.

De las labores que reciben las viñas sólo tenemos noticias por un documento de 1331 donde los arrendatarios además de cavarlas y binarlas tendrán que excavarlas, podarlas y aprovisio narlas de tierra, este hecho me hace ubicar estas viñas en los -- Arribes del Duero, donde el cultivo en terrazas es característico de la zona (66).

De otras viñas en el mismo lugar sólo se manda que las aren, poden y excaven.

Las viñas vimos como se agrupaban en pagos determina--

dos dentro del terrazgo de cada villa, buscando en general las - cercanías del agua (67). No aparecen nunca cercadas. La reunión en pagos las defendería de los ganados hasta que fuesen vendimias aunque quedarían abiertas a los rebaños.

Nada sabemos de la producción de vino, que probablemente, no sólo abastecía las necesidades de la familia monástica - sino también serán comercializados los excedentes. Se mencionan lagares en algunos puntos estratégicos en Toro, en Braganza, en Benavente y en Zamora donde también adquiere una bodega con cuatro oubas y una tina (68). A mediados del siglo XIV sabemos de la existencia de taberneros aforados en la villa de Maceres exentos de pechos al monasterio, excepto del pago de yantar. (69).

Las menciones a viñas se hacen cada vez más abundantes desde mediados del siglo XIII y durante el XIV, y ésto no pienso se debe sólo a la mayor documentación conservada de esos años, - que de igual modo podría referirse a otros cultivos. Sabemos del auge general de los viñedos, como aumenta la demanda de vino por parte de una población ciudadana también en aumento. Producto - fácilmente comercializable, el monasterio muestra cada vez más - interés en su producción. Es posible que ya en esta época los viñedos de Toro gozarán de su merecida fama. En esta comarca Moreuela debió conseguir importantes presiones. A comienzos del siglo XIV realizan una serie de permutas de unas viñas por otras - en estos lugares, lo que nos hace pensar en un interés por reorganizar y agrupar sus viñas incluso dentro de los términos de Toro racionalizando su cultivo y controlándolo mejor (70).

En mi opinión será sobre todo a comienzos del siglo -- XV cuando parece tener lugar una auténtica reconversión agrícola, sustrayendo antiguos campos de cereales y convirtiéndolos en viñedos. La expansión se ha hecho también a costa de los baldíos ya que se habla "un viñal para hacer viña en el bago que dicen a la encina" (71). Para ello los monjes se sirven a menudo de contratos de "complantatio" con los campesinos, que una vez plantados los bacillos recibirán la mitad de los mismos.

Sin duda esta expansión que observamos en este primer cuarto del siglo XV es continuación del proceso iniciado en siglos anteriores de algún modo truncado durante la crisis del XIV y que en cierta medida supondrá la reocupación de tierras abandonadas. Así podemos entender que se mande plantar de viña cinco campos que fueron viñas (72).

. Cultivos de regadío (huertos, linajes).-- Comparten el paisaje agrario, aunque en menor proporción, con los cereales y viñedo.

Los monjes contaban con una magnífica huerta junto a la abadía que se regaba utilizando las aguas del Esla, mediante canales y fuentes contruidos probablemente por los mismos monjes. Posiblemente cada granja contaría con una huerta para atender a las necesidades alimenticias de los conversos y demás domésticos allí residentes (73). También en algunas villas donde poseían casas contaba con algunos huertos. Se mencionan en Veniamores (74), en Benavente y Azugage (75), y en Braganza (76). Pero es muy interesante comprobar la existencia de zonas de rega-

dío localizadas junto a corrientes de agua. Así en Adalia de la Fuente, cerca de Toro, se dona un huerto junto a otros huertos - (77), en Pobladura, otra aldea de Toro, el huerto que recibe el monasterio se dice "que iaz alende la puente entre los huertos -- desta misma villa" (78). Se habla de las huertas que consigue en el Perdigón, aldea de Zamora (79).

De otro huerto junto a las aceñas de Tejares (80).

Desconocemos completamente los productos cultivados en estos huertos. Nunca se menciona ningún tipo de verdura u hortaliza, ni ninguna especie de fruta. Sólo hay una mención de un Juan Pérez cogombrero entre los firmantes de un documento, que tal vez se refiera al cultivo de cohombros, especie de pepinos. (81).

¿Qué medios se utilizaban para regar estas tierras? Hay un único dato referido a un cigüeñal, como topónimo menor para ubicar una viña. Es posible que este sistema, junto con las norias que todavía se conservan en la región además de canales y pozos proporcionarán el agua necesaria para el cultivo de estos huertos (82).

El lino, el otro cultivo de regadío, debió ser mucho más abundante de lo que nos permiten deducir sus escasas menciones, aunque a través de ellas podamos pensar la importancia que alcanzó. Así el lino de Benavente adquirió gran renombre. Cuatro cuartas de lino de Benavente había de satisfacer todos los años el monasterio a una benefactora, por los importantes bienes cedidos por ella en Toro. (83). Garnacho, nos dice de Benavente -

"Que reúne en su suelo todós los productos de las comarcas limítrofes, así en vinos, cereales y legumbres como en pastos frutas y hortalizas, sobresaliendo en la abundante cosecha de finísimo lino, en lo que no tienen rival" (84).

Sobre el río Ornia los monjes recibieron muy pronto - heredades entre las que había un huerto y un "quarrerum de linaz-za sembradura", que posiblemente se refiera a la extensión de -- la tierra medida con referencia a la simiente de lino que podía recibir. (85).

Es un cultivo que necesita mucha humedad y abundantes riegos así como labores muy cuidadosas tanto en su cultivo y recolección como en su posterior preparación hasta que se deja ligto para hilar, por lo que requiere una mano de obra muy numerosa. Puede verse una excelente descripción de esas labores en el ar--tículo de Virgilio Bejarano que nos habla de las que todavía pu--do observar en las regiones salmantinas de Las Bardas y la Huebra. (86).

Es cultivo que esquilma la tierra donde se siembra por lo que requiere abundante abono que ha de ser muy fino para que no deje terrones. Tal vez se utilice ceniza o el palomino de los numerosos palomares que se documentan en la zona y que todavía - se conservan (87). Sabemos que los señores se preocupaban espe--cialmente de que los linares estuvieran bien estercolados. (88).

No sabemos la extensión que ocuparon los linares den--tro del conjunto de la producción del dominio morerolense. Pare-

ce que al menos en Toro (89) la expansión de la viña se hizo --- también a costa del lino, como se deduce del hecho de viñas situadas en Linarejos, que de este modo aprovecharían los terrenos húmedos y la mano de obra antes dedicada a su cultivo.

El lino, junto con la lana servía para la fabricación casera de ropas y vestidos y su existencia debía ser corriente - en los hogares campesinos. Por un testamento de un clérigo de Cas trotorafe, del que es executor el monasterio, sabemos como lega a su collaza "la meatad del ffilado de leino et de llana et del llino por ffilar que esta en casa que ffinco de mi padre" (90).

. Técnicas y utillaje.- Las fuentes con que contamos apenas nos dicen algo sobre los aperos, y herramientas utilizados para trabajar la tierra.

La existencia de mineral de hierro en las posesiones - del dominio y de ferrerías donde se transformaba nos indican la creciente utilización del mismo en la fabricación del utillaje agrícola. Estas ferrerías se localizaban en la comarca de la Car balleda y aunque muy deteriorado se conserva el fuero que More - ruela concede a los pobladores de Ataúlfo (91), situado probablemente en las cercanías de Figueruela por cuyo fuero habían de re girse en lo relativo a penas judiciales. Los moradores de esa vi lla era fundidores, carboneros, folleros, malladores... y serían los que fabricaban las diferentes herramientas usadas dentro del señorío.

Las casas y ferrería que los monjes tienen en Zamora -

servirían también para abastecer una demanda creciente de objetos de hierro de la que nos hablan también las menciones a "ferreros" cada vez más abundantes entre los confirmantes de los documentos (92).

Sabemos los útiles que el monasterio deja al arrendatario de las posesiones de Francés (¿Salamanca?): tres rejas - "bueyas", un trillo nuevo y otro viejo, un cambizo, dos arados - empenollados, una forca nueva y una pala (93). La enumeración no nos permite saber ni el tipo de arado al que se uncían los bueyes, ni el sistema de tracción utilizado.

¿Se herraban los bueyes? Eso parece indicar la mención al hierro para los bueyes que tiene que entregar el monasterio a la condesa Estefanía por una donación que recibe de ésta. (94).

Es posible también que las mulas que no parecen haber sustituido a los bueyes de manera general en el trabajo de los campos se utilizarán, junto con los asnos para tirar de la noria. Se constata la existencia de "bestias asnales" entre los animales de la granja de Pobladura (95). Vemos también al monasterio recibir un potro (96) y un caballo (97), probablemente utilizados como bestias de transporte. Y pagar con una buena mula a un caballero portugués por los bienes que éste le vende en Genicio (98), entre los firmantes de un documento de 1242 hay un Pascual "cuia rero" ¿Se trata de alguien cuyo oficio es hacer "collerones"? Si es así hemos de pensar que era el sistema de tiro de mulas y caballos y si éstos no se uncen a los arados sí vemos como las mulas tiran de las norias. El deán de Zamora deja en su testamen

to a la iglesia del Santo Espíritu una mula "mozellam et ruciam ad extrahendam aquam de noris" (99). La referencia explícita - a un "cuiarero con VI cuiares" que recibe el monasterio viene en apoyo de esta hipótesis, que no descarta que este sistema -- sirviera para uncir las mulas o caballos al arado. El monasterio de Vega al conceder fuero a sus vasallos en ese lugar se refiere a "qui ad aratrum suum habeat cavallum..." (100). Los hombres de Mahamud que tengan yunta de bueyes o de mulas pagarán - de infurción a su señor cuatro celemines de trigo y cuatro de - cebada (101). En el fuero de Madridejos se habla del poblador - que labrase con bueyes o con bestias (102). Hay pues indicios - en zonas próximas al dominio de Moreruela que hacen pensar que esta práctica de utilizar mulas o caballos para arar no es desconocida, aunque no esté generalizada.

Existen además otra serie de instalaciones de uso colectivo donde el nivel técnico es quizás más elevado como son - presas, canales, molinos y aceñas, de que hay abundantes noticias en la documentación. De estos medios de trabajo nos ocupamos ya ampliamente al estudiar las adquisiciones del monasterio. (103).

Es curiosa la noticia que nos llega a través de un testamento de lo que lega un clérigo "Et haec est notitia omnium rerum substantie mee, ... intus in domo mea sunt: III^{es}. cocedras, un astalmar, una manta, II^{as}. xumacos, dos lechos, una caldera cum suas pergancias, una paella, II^{as} cuiares de ferro, un espeto ie un uadil, ie una pala de ferro, VII messeros, una

copa cubierta, un cuiarero cum VI cuiares, III^{as}. cubas, II^{as}.
carrales, un lagar cum so susu ie cum so app (...) amiento, una
arca, ie una tina, ie una tinaia, VII cantaros" (104).

Bodegas con sus lagares, cubas, carrales, tinas y tinajas; silos, celarios para almacenar el grano, hornos, casas - payazas y otros aperos completan el utillaje agrario.

3 - GANADERIA. RIQUEZA FORESTAL.-

Ganadería y agricultura son dos actividades complementarias dentro del dominio de Moreruela sin que sepamos con certidumbre cual es la predominante en el conjunto de la economía monástica. Parecería que el cultivo de los campos fué desplazando al de la crianza de ganados en una primera época en la medida que las roturaciones hicieron disminuir la zona de pastos. Esto al menos para los lugares cercanos a la abadía donde la colonización agraria fué más intensa. La ganadería sería aquí una actividad complementaria de gran importancia. Sabemos de la existencia de un monte que parte desde el propio centro monástico, es el llamado monte del cuerpo del monasterio -que todavía se conserva aunque probablemente muy disminuído- y el monte de Maçes, en ellos los monjes tenían derechos exclusivos de aprovechamiento. Además y para contribuir a la alimentación del ganado los prados y ferreñales forman también parte del paisaje agrario de la zona. En la donación que a principios del siglo XIII hace el conde Fernán do Fernán dez a la obra de la iglesia junto al numeroso ganado -60 vacas y 100 bueyes- concede también un --

prado "ad pascendum peccora eiusdem operis" (105). En Villalobos de Lenguar se habla de los prados y de las casas "cum ferraneis suis", las tierras cercadas junto a las casas donde se - siembra centeno o cebada que se corta verde para alimentar es - pecialmente el ganado vacuno durante el invierno. (106).

La ganadería adquiere importancia predominante en las penillanuras occidentales -portuguesas y leonesas- donde los pastos son más abundantes y donde hasta la misma agricultura, como ya vimos, está subordinada a la actividad pecuaria.

En la documentación se mencionan los montes de tierra de Aliste, los de tierra de la Carballeda, la selva de Parada, los "saltus et nemora" por los que se pide roturen los vasallos del monasterio en Angueira, los montes de Bornes, Penilla y - otros lugares portugueses no localizados, el monte de Santa Cruz del Yermo. Pero además y abundando en la importancia de la actividad ganadera en la zona, prados y dehesas son más frecuentes que en otros lugares del dominio monástico. Se citan en Ceo -- nal; en Angueira se habla de la dehesa de Ciragrillis que se reservan los monjes, así como el prado de Don Tello, y otra dchesa que se deja al concejo. En Palazuelos también dejan una dehesa y prados para la granja y en Ifanes un prado. Se suele hablar de prados adehesados en el sentido de cercados y protegidos del ganado que no fuese de los dueños de dichos prados.

Hay otros datos que nos hablan de la importancia de - esta actividad en el conjunto de la economía de Moreruela. Destaca en este sentido la confirmación que en 1272 hace Alfonso X

de la exención del pago de montazgo a sus vacas y ganados en todos los lugares de sus reinos, lo que implica que este privilegio ya había sido concedido anteriormente y que no siempre era respetado. También indica la práctica de una trashumancia que permitirá el sostenimiento de una cabaña más numerosa, al proporcionar pastos de invierno en las tierras de Extremadura probablemente. No contamos con ningún documento que nos explique cómo se realizaba la actividad trashumante, pero suponemos que no debía ser muy diferente de la que llevaban a cabo los ganados de otros monasterios, como el de Matallana del que se conserva una escritura que me permito transcribir aquí dada la escasez de fuentes de este tipo. "Sancho IV concedió a este monasterio un privilegio para que las yeguas, vacas, ovejas y puercos y todos los ganados de este monasterio de Matallana puedan libremente pastar en todas las partes del reyno paciendo yerba y bebiendo las aguas con la misma libertad que los ganados del mismo rey con tal de que no hagan daño en viñas, mieses, ni huertas, ni prados de guadaña o guardados y que no paguen portazgo ni montazgo, ni por renda ni por pasaje, ni castellaría, ni por servicio ni por diezmo, ni por asadura ni por otra cosa alguna, ni otro tributo alguno y que los ganados deste monasterio y los feriados de los pastores de este monasterio puedan andar y anden libremente sin que los pueda nadie prender ni penar en todo el reyno de la manera que pueden andar y andan los ganados del mismo rey. Y que los pastores de este monasterio puedan cortar leña y rama en todos los montes para coocer su pan y para todo lo que hubieren menester y para hacer puentes en los ríos en que -

pasen ellos y sus ganados, y palos para sus redes, mazos y enredales y estacas para sus tiendas y espetos para asar su carne y entremiso con sus pies para hacer su queso y para hacer herradas y colodros todos los que hubieren de menester para sus cabañas - y vergas para apresoar sus ovejas e instrumentos necesarios para hacer sus quesos y corteza para curtir sus calzados, de la parte donde les cumpliera y varas largas para sacudir la bellota para sus puercos ... (106 bis).

Una trashumancia de radio más corto debió ser practica da antes. Cuando los monjes adquieren propiedades en los Saugos (107) los pastizales debían ser considerables pues han de permitir a los benefactores que lleven a pastar allí sus rebaños. Claro - que de los ganados ^{que} allí críen junto con los del monasterio se -- quedará éste con la tercera parte si los donatarios mueren mientras los animales permanecen en esos pastos.

La composición de la cabaña monástica nos la dan las - distintas menciones de animales a lo largo de la documentación. El ganado mayor se componía fundamentalmente de vacas, utilizadas especialmente para la cría y de bueyes para el trabajo de los campos. Así, en general, se habla de yugo de bueyes (108), de un -- par de bueyes para arar (109), de yugos de bueyes con su apara--to y de vacas (110). Y en donación de heredades en Saugo se de - jan estas "con simiente et cum bois, con cubas, cum suis perti - nenciis... et con IIII uacas cum suos filios et IIII porcas"(111). Además las vacas pracicaban la trahumancia y no los bueyes que eran necesarios para arar las tierras. Aunque no sabemos el nú-

mero de estos animales que poseían los monjes, parece que de -- bieron alcanzar gran importancia. El mismo hecho de que las vacas se unan a las ovejas para trahumar a otras tierras en busca de pastos nos está indicando un número considerable de ellas. Por otro lado a principios del Siglo XIII la obra de la iglesia se beneficia de una donación de 200 bueyes y 100 vacas hecha -- por el propio abad don Herberto y de otros 100 bueyes y 60 vacas que da el conde Fernán^{do} Fernán^{dez} (112). Las granjas cuentan siempre con algunos yugos de bueyes y varias vacas. Junto a --- bueyes y vacas ^{se}documenta la existencia de mulas, caballos, as -- nos, y potros. Ya vimos al hablar del utillaje como eran utiliza -- dos, no sabemos en que medida, como bestias de tiro y para uncir los del arado. Probablemente, sin embargo, sería como bestias -- de transporte que esos animales servían a los monjes. Tampoco -- sabemos nada de su número. Vemos a los administradores del mo -- nasterio dar a un noble portugués en roboración por la donación que hace, un potro y pagar al mismo caballero la compra de unas heredades con una buena mula (113).

El ganado menor que debió ser más abundante estaba -- formado por las ovejas, de las que nos consta su existencia por datos indirectos, por los que no conocemos la clase de oveja -- criada ni por tanto la calidad de su lana; los cerdos, gallinas y pollos que aparecen sobre todo entre la renta exigida por el monasterio a sus vasallos. Efectivamente, hay indicios que nos permiten plantear la importancia económica que la ganadería ovi -- na debió alcanzar, el interés que los gestores monásticos mues-

tran por la adquisición de pastos, tanto montes, como prados y dehesas-, el privilegio de exención de montazgo que Alfonso X - concede a sus ganados, las menciones a la lana, la existencia - de una tenería en la plaza del mercado de Zamora, donde serían curtidas las pieles procedentes de sus ovejas. La abundancia, en fin, de referencias a pelliteros en la documentación, la existencia de un "lanitor" o converso encargado de los batanes, que nos pone en relación con una industria transformadora de la lana, son índice claro de una actividad en constante incremento. Son datos que parecen indicar una gestión directa de la producción ganadera por parte de los monjes. Aunque sólo hay una mención a un "ovejero" del abad, el monasterio dispondría de pastores encargados de sus rebaños.

Nos hemos referido en especial a la cabaña monástica pero -y aunque las menciones sean todavía más escasas e indirectas- es evidente la existencia de una ganadería campesina de la que prácticamente no sabemos nada. Así podemos deducirlo de la exigencia de diezmos de los animales que críen por parte de la abadía a sus vasallos en la Carballeda, en Ifanes, en Agueira, de carne y de leche en el yantar exigido a esos mismos vasallos; la cesión de algunas dehesas y prados al corcejo de alguna villa. La prohibición de que los ganados de esos campesinos entren en los campos cultivados o en los prados adehesados y en algunos - montes. Ignoramos la posibilidad que tienen los campesinos o algunos de ellos de unir sus ganados a los trashumantes, es decir, si poseían más de cincuenta ovejas necesarias para formar aparcerías.

ría (114) y de ese modo alcanzar con otros propietarios el número necesario para formar una cabaña. Posiblemente, los ganados - de estos campesinos - los bueyes para labrar la tierra, alguna vaca para criar, varias ovejas así como algún cerdo que sirve de aporte proteínico a su dieta alimenticia- serán el núcleo de una ganadería estante complemento de la agricultura y para la que necesitan cada vez más pastos a medida que los cultivos se extienden y los señores acotan sus montes, cobrando los rastrojos, como pasto de ese ganado, cada vez más importancia. Es en relación pues, con el desarrollo de una ganadería estante monástica y campesina con el que hay que poner la organización del terrazgo y su división en hojas de cultivo.

Los productos derivados fundamentales son la lana, la carne, leche y pieles, bases de un comercio y una industria que debieron ser importantes pero de los que apenas tenemos noticias.

Intimamente relacionado con la existencia de montes y bosques está la explotación forestal. De la importancia creciente de la leña y de la madera nos da idea la preocupación de los monjes por proteger sus montes. Ante el incremento de la demanda de esos materiales por una población en alza que los necesita no sólo para calentarse y cocinar sino para construir sus casas y otros edificios, así como para mantener las ferrerías y fraguas, para hacer carbón, para construir sus aperos de labranza, en las diferentes operaciones de transformación de la lana (batanado p.e.) etc., Todavía como dice Heers la civilización medieval es una civilización de la madera. (115).

Fernando IV acota todos los montes de la abadía, impidiendo que nadie pueda cortarlos, ni hacer en ellos carbón. Esta preocupación se muestra muy claramente al advertir a sus prestatarios de Angueira y Santa Cruz del Yermo que puedan cortar - madera en esos montes para sí y sus criados pero no para vender la de tal manera que el monte se hermase. (116).

En Bornes y en fecha anterior, al prestar heredades en esos lugares los monjes se reservan el derecho a cortar toda la madera que necesiten en los montes de ese lugar. El arrendatario de las aceñas de Tejares recibirá todas las semanas del monasterio dos cargas de leña del monte de Maçes, donde solían - cortarla los monjes de Cubillos, y donde a mediados del siglo - XIV consta la existencia de gente dedicada a llevar leña a la - villa de Zamora (117) ¿para vender? ¿para cubrir las necesida - des que allí tienen los monjes?. Es posible que para las dos cosas. Entre los firmantes de un documento hay un "gabarron" (118), que es el que saca y transporta leña del monte para venderla.

4 - ACTIVIDAD PESQUERA.-

Los numerosos ríos que recorrían el dominio morerolen se eran aprovechados por los monjes en muchos de sus tramos para abastecerse del pescado necesario para su alimentación.

La riqueza piscícola de las aguas que en principio - sería aprovechada colectivamente al igual que ocurrió con mon--tes y bosques, trataron de apropiársela los señores y así les - vemos controlando determinados tramos en algunos ríos como en

Junciel, donde los monjes permiten que la comunidad de ese valle lleve a abreviar sus ganados en el río pero no que pesquen o -- hagan molinos (119). En el Esla, a la altura de Fontanillas, junto a las aceñas recién construídas, celarero y maestro de la obra se repartirán por la mitad el pescado que obtengan en un canal - que se comprometen a hacer conjuntamente. (120).

Otras veces el control será sobre algunos lagos, como el aprovechamiento de cuatro piélagos en Angueira que se reservan prohibiendo que en ellos pesquen los vecinos de esa villa (121). En los yantares y procuraciones regulados en algunos fueros, y - exigidos a los vasallos por el monasterio es corriente se incluya el pescado de mar o de río. No está documentada la posesión por parte de Moreruela de explotaciones pesqueras en el mar, por lo que hemos de pensar que tal vez la referencia a que el pescado - sea de mar - (con excepción de sardinas, samarugos (122) y sardas (123)- implique el abastecimiento en el mercado, o la existencia de algún núcleo pesquero marítimo que desconocemos. (¿Vionio, -- Faro?).

En Bretocino la utilización del río era muy intensa, - ya que contaba no sólo con molinos, aceñas, canales, sino también con barcos para cruzar a hombres y otros bienes y con pesqueras. (124).

La dieta alimenticia de los cistercienses suponía la - abstinencia perpetua de carne, por lo que el abastecimiento de - pescado era fundamental, pero ¿se seguía rigurosamente este precepto de la regla, o en este como en tantos otros aspectos, los es-

tatutos no eran estrechamente obedecidos? la exigencia tanto de carne como de pescado en yantares y procuraciones debidos por -- los vasallos cuando son visitados por el abad y otros oficiales monásticos hace suponerlo así. (125).

5 - SAL Y OTROS MINERALES.-

El aprovisionamiento de sal debió de ser uno de los -- problemas más fácil e inmediatamente resueltos por los monjes de Moreruela, no en vano el monasterio está ubicado en una zona de lagunas salitrosas. En la primera bula papal que protege las propiedades monásticas encontramos ya mencionada la granja de Auterol. Ese privilegio no cita las salinas como lo hará el de 1204 concedido por el papa Inocencio III, pero posiblemente la instalación de una granja en ese lugar tendrá mucho que ver con la explota-ción de esa riqueza, a la que se dedicarán directamente los mon-jes o conversos.

La producción de sal ¿Es suficiente para cubrir las necesidades del dominio? ¿Hay excedentes comercializables?. No hay respuesta a estas cuestiones -al menos nosotros no la tenemos-. sabemos que en 1206 consigue de Alfonso IX el diezmo de la sal ² de la Lampreana. Ignoramos si se trata de una cantidad en espe-cie, o si se recibe en numerario deducible del producto total - que recibe el rey por el arrendamiento de las mismas (126).

Se mencionan también las salinas de Mueleles, lugar no identificado pero localizado en las cercanías del monasterio, - que los monjes obtienen por una permuta hecha con la abadía de -

Sahagún a la que entregan propiedades en Quintanilla, Prado y -- Villalpando (127).

En estos lugares también consiguieron participar en la explotación de la sal otros señores como los cistercienses de So brado que compraron alguna salina en Mueledes a unos particulares que confiesan vendérselas "nullus quoque gentis imperio nec sua- dentis articulo neque pertinenciis suetu neque per ebrietas vino quod est frandis ingenio sic per propria mihi accesit voluntas..." y en San Tirso, junto a Moreruela, también recibieron alguna do- nación instalando allí una granja, cuyas actitudes debieron es- tar muy relacionadas con la explotación de las salinas. (127 bis).

Moreruela cuenta, pues, con un producto básico en esa época tanto para la salazón de carnes y pescados como para el -- alimento de la ganadería.

El mineral de hierro era también un producto importante sobre el que los monjes tenían igualmente control sobre su explo- tación dado que contaban con venas de este mineral en la comarca de la Carballada. Se documentan las minas que poseían en Ataúlfo a cuyos pobladores concede un fuero en 1242 y por el que sabemos de la existencia en ese lugar de fundidores, carboneros, folle- ros, malladores... es decir, oficios todos ellos relacionados con la extracción, y transformación del mineral de hierro. Probable- mente, contaban con minas en Ferreras, villa también dependiente del monasterio. En toda esta zona particularmente, en San Pedro de las Herrerías, Ferreras de Arriba, Ferreras de Abajo, Ferre- ruela y Fornillos de Aliste, nombres que aluden a la riqueza mi-

nera de ese distrito, nos dice Garnacho en "Noticias" de Zamora que se hallan inmensos escoriales de antiguas fundiciones, entre las que vemos estaban las de Moreruela; la conducción del hierro se haría, según este autor, por el ramal que desde estos lugares va a Calzada de Tera, próxima a la Brigetium romana o segunda mansión del Itinerario de Antonino, la actual Camarzana. (128).

El fuero de Ataúlfo recoge las rentas debidas a los monjes: V caticos pagará cada fragua y 10 si la poseen entre tres o cuatro. En razón de los diezmos percibirán de cada hombre que tenga fragua 36 dineros y todos los demás (fundidores, carboneros...) 12 dineros. Nada nos dice, sin embargo, sobre técnicas de explotación, ni la cantidad de hierro extraído, ni los productos allí fabricados... (129). Consta la existencia de ferrerías también en Zamora (130) y algunos documentos se refieren a productos en cuya fabricación se utiliza el hierro. Así los aperos de labranza (cuiars de ferro, un espeto y un badil y una pala de ferro, arados, rejas, forcas, azadones) algunos útiles de uso doméstico ("una caldera cum suas pergancias, una paella" "una cupa cubierta" "I cazinon, I sarten" (131) y otros objetos (un canivete y un puñal de hierro) (132).

Los monjes evidentemente debieron tener sumo interés en preservar estos yacimientos de las ambiciones de otros señores, a principios del siglo XIV consigue el privilegio ya mencionado de Fernando IV de acotamiento de todos sus montes para que nadie osase entrar a cortarlos, pacerlos, hacer carbón ni tomar

vena de sus veneros, ni embargar sus fererías (123). En el mismo se añade que si fuese hallado venero de cualquier metal excepto oro, plata, o azogue puedan los hombres y menestrales del monasterio, labrarlo sin peligro. Alfonso XI en 1335 les concede - que si encuentran alguna mina de cobre en sus propiedades puedan labrarla y hacer cobre. (134).

6 - INDUSTRIA RURAL Y COMERCIO.-

Evidentemente y aunque las noticias son muy escasas, - simples referencias las más de las veces, dentro del marco del señorío de Moreruela se da una actividad de transformación de -- los productos, no sólo el auto-abastecimiento de la población - del propio dominio, incluyendo las familias campesinas dependientes, sino también para atender las demandas de un mercado en expansión.

Así no sólo va a darse una artesanía integrada en parte en la economía doméstica como complemento de su producción - agraria para autosatisfacer sus propias necesidades y la renta - debida al señor, sino que de los propios hogares campesinos saldrán los numerosos artesanos que de un modo completo o sólo a -- tiempo parcial engrosarán esa población que irá concentrándose - en las villas fruto de la creciente división social del trabajo en una situación económica en expansión. (135).

Se trata de actividades ligadas a la transformación de productos agrarios y ganaderos (cereales, lana, cuero...). A -- juzgar por la importancia que hemos visto tiene la ganadería en-

tre los cistercienses de Moreruela, la lana sería tal vez el producto con mayores excedentes. Excedentes, sin embargo, sobre los que nada sabemos; es evidente que una gran parte de los mismos - sería destinada a la venta, probablemente, después de un trabajo de selección de las diferentes calidades de la lana -variedades que pueden referirse a las lanas procedentes de ganados trashumantes o riberiegos, a las distintas clases que pueden obtenerse - de un mismo tipo de ganado e incluso de una misma oveja (136). En algunas abadías inglesas sabemos que los cistercienses exi -- gían lana de tres clases (buena, media e inferior) factor que -- debió influir en los altos precios conseguidos por estos monjes, que además actuaban de intermediarios entre los campesinos y ex -- portadores recogiendo la lana ("collecta") que aquellos produ -- cían (137).

Hay algunos datos que nos hablan del empleo de una par -- te de la lana para su transformación en paños, actividad que va -- mos a tratar de analizar en relación con el desarrollo de una in -- dustria téxtil regional de la que apenas tenemos noticias.

En el trabajo de Paulino Iradiel encontramos un exce -- lente estado de la cuestión sobre los estudios de la historia - téxtil castellana, que como dicho autor señala está por hacer. - Ya desde el siglo XIII -nos dice- existen noticias de tejedores, fabricantes de paños, circulación de artículos textiles en las ferias y mercados regionales e incluso se empiezan a caracteri -- zar algunas ciudades pañeras como Zamora, Palencia, Segovia, To -- ledo y seguramente también Burgos. Y aunque en estas ciudades ya

se fabrican paños destinados a su comercialización en los mercados locales, la producción parece ligada fuertemente a una economía tradicional, poco sensible a las fluctuaciones de la demanda. En realidad la competencia que durante el siglo XIII se establece entre la industria castellana y las importaciones en una situación de crisis inflacionista general limita las posibilidades de especialización y el incremento cualitativo de la producción.

Parece que las actividades manufactureras del sector textil tendrán mayor desarrollo sobre todo en la meseta sur (Madrid, Alcalá, Cuenca...) (138).

Los datos que poseemos apenas si permiten confirmar lo dicho por Paulino Iradiel. En nuestra opinión esto sólo será posible si se lleva a cabo una investigación de las fuentes medievales de la zona, en su mayoría inéditas y referentes especialmente a instituciones eclesiásticas. Nos proponemos realizar esa labor de espiguelo, en una primera etapa respecto a los monasterios cistercienses de la región, labor que nos permitirá averiguar la importancia que la ganadería y las actividades derivadas de la misma tuvieron entre los monjes blancos, así como lograr una mejor comprensión de la economía agraria de la región y así, intentar ir descubriendo las bases de nuestra historia rural.

La existencia entre los cistercienses de Moreruela de un converso encargado de los batanes, fray Miguel "lanitor" (139) nos pone en relación con un nuevo aspecto de las actividades económicas de estos monjes. Es cierto que este dato revela el alcance que dentro de la economía señorial tendría la producción tex-

til. ¿Es posible que la elaboración de paños sólo intentara cubrir sus propias necesidades en materia de vestido? En nuestra opinión no es posible contestar afirmativamente dicha cuestión. Por el contrario, otros datos avalan la hipótesis de una inserción de Moreruela no sólo en un activo comercio de la lana sino también en una manufactura textil en desarrollo de la que los monjes serían empresarios, utilizando parte del tiempo de los campesinos en algunas de las tareas del proceso productivo. Estos hogares campesinos donde antes se fabricaban algunos paños para su propio uso y para satisfacer el pago de censos -recuérdese el bragal de paño que deben los moradores de la Carballeda (140)- ahora realizarán algunas de las tareas preliminares de la industria lanera como es la del hilado una collaza recibe la mitad de la hilada de la lana que está en casa (141)-reservándose los señores -en este caso los monjes- aquellas que requieran capitales fijos mayores como la batandura mediante la posesión de batanes (142). Además en Zamora controlan el barrio de San Antolín, donde Fernando IV les permitió hacer una puebla cuyos habitantes estuvieran exentos de pechos, y donde parece se concentró la industria textil conociéndose el lugar como barrio de la Lana. (143).

Como ya hemos dicho en esta época muchos campesinos realizaban un oficio complementario que les permitía procurarse unos ingresos suplementarios, sin abandonar sus ocupaciones agrícolas, pero también el número de artesanos especializados es cada vez mayor; las menciones en este caso a tejeros, hombres del

abad (144), teleros, (145) y traperos (146) hablan también del - desarrollo de esta industria textil.

Aparte de los batanes para el pisado de los paños y -- de molinos y aceñas para la molturación de granos existe una importante actividad en torno a las ferrerías -ya vimos como se da una auténtica especialización en algunas villas que por la proximidad a las minas se dedican a la producción de hierro- y tenerías, Moreruela cuenta con una tenería en Zamora donde se curtirían las pieles procedentes de sus ganados; las menciones de peleteros son muy frecuentes en la documentación, así como las rutas comerciales seguidas por estos artesanos y comerciantes, ejemplo de los difusos límites entre el sector de transformación y - el comercial en esta época medieval (147). Igualmente esta actividad, hay que relacionarla con la expansión del viñedo, la creciente producción de vino y su comercialización y por consiguiente de la necesidad de odres para embasarlo y transportarlo o fabricarlos estarían dedicados los odreros de que nos hablan las - fuentes. (148).

Hay también una actividad artesana ligada a la explotación forestal, tanto para hacer carbón como para construir toneles y cubas para el vino.

En el cuadro adjunto he recogido cronológicamente, entresacándolo fundamentalmente de las listas de confirmantes, todas las menciones de gentes con un oficio (149). Esto nos permite comprobar la rápida multiplicación de los diferentes oficios artesanos, y en muchos casos, la complementariedad de éstos con -

RELACION DE GENTES CON UN OFICIO

	1143	1176	1201	1226	1251	1276	1301
	1175	1200	1225	1250	1275	1300	1325
Ferrarius		2	9			2(1)	6
Custalero		1					
Carpintero			1			2(2)	
Peletero				1	3	3	2
Cararius			1				1
Odreros							2
pelipario			1				
calderero			1				
Sutor				1			
Trapero(3)							
Telero			1				
Alfayate					1	1	2(4)
Pedrero					1		
Que hace adobes					1		
Cuiarero				1			
Cañamero				1			
Zapatero			3	3	2	3	4(5)
Marranero			1				
Aceñero			1				
Molinero							1(6)
Labrador(7)							
Hortelano			3	1			
Pescador(8)							
Carbonero			2				
Cabrero			1				
Ovejero(9)				1			
Cavasilos			1				
Yuguero			1	2			
Cogombrero						1	
Cambiador		1	1		1		
Mercator					1	3	1

	1143	1176	1201	1226	1251	1276	1301
	1175	1200	1225	1250	1275	1300	1325
Tendero(10)							
Carnicero(11)						7	1
Corredor							1
Corredor de							
heredamientos							1
Gabarrón		1					
B obero		1					
Abogado						1	
Médico		1					
Sangrador				1			
Andador				1			
Miles		3					
Barquero						1(12)	
Sellero							1
Vaynero						1	
Juglar					1		
Pintor							1

- (1) tierra de Fferrant ferrero (doc. 160).
vinna que ffue del ferrero (doc. 160)
- (2) tierra de Domingo Martinez carpenter (doc. 160).
- (3) Citado en 1342.
- (4) Johan Martinez alffayate morador en Valborraz arrendador della
mia (del rey) soldada quel concilio de Camora (debía por sol-
dada del juez). (doc. 193).
- (5) Una viña donada al monasterio linda con otra de Lorenzo Yanes
zapatero de Castrotorafe (doc. 188).
- (6) vinnas de Domingo Martinez molinero (doc. 194)
- (7) Se mencionan dos en 1333.
- (8) Un pescador se cita en 1357, morador en aceñas nuevas.
- (9) En 1350 se menciona un ovejero del abad.
- (10) Citados tres en 1350. Uno de ellos es cogedor de la soldada

241 bis

que el concejo debe al rey en Zamora.

(11) En 1328 el comasteriocompra una viña a Salvador Perez zapatero, morador en Braganza, que linda con la viña de un mancebo carnicero(doc. 205)

(12) tierra de Pedro barquero (doc. 160).

el trabajo de la tierra por ello no me limito a dar una lista - de nombres y año, sino que he incluido todos los datos referentes a la persona indicada, así por ejemplo: como linderos de - una propiedad del monasterio se menciona una viña de Domingo Ló - pes zapatero, morador en la rua del Mercadillo.(150).

La existencia de una comercialización de los exceden - tes producidos, granos, vino, ganado y lana, así como hierro y útiles fabricados con este material, madera, pieles y paños, - hemos de deducirlo igualmente por noticias indirectas. Nada sa - bemos del volumen de cualquiera de esos productos que se desti - na a la venta. Ni que parte en el total de la renta ocupan los ingresos obtenidos por el comercio. Sabemos que los cisterciens - ses tenían prohibida la actividad comercial con fines lucrati - vos. Son los Capítulos Generales de la Orden los que regulan en esta materia, muy preocupados por la presencia y participación cada vez mayor de los monjes blancos en el mundo comercial, se les advierte contra las prácticas comerciales engañosas, inclu - yendo el ocultamiento de los defectos de la mercancía ofrecida a la venta, la adquisición de bienes a bajo precio para reven - derlos a uno más alto, la elevación de los precios si los pagos eran diferidos, ya que esta última práctica era temida desde - el principio debido a su semejanza a la usura (151). Sin embar - go, Moreruela como prácticamente todas las abadías cisterciens - ses consigue privilegios en los mercados; de Alfonso X obtie - ne exención del pago del portazgo por todas sus mercancías en - 1254 (152) y lo mismo de Alfonso III de Portugal en 1253, aun -

que en este caso limitado a lo necesario para los monjes y familia monástica (153). La posesión de casas en las principales - ciudades de la región evidencia su interés por participar en los distintos mercados ciudadanos. Ya vimos muy detenidamente como sus posesiones urbanas se ubican en el término de la ciudad en lugares comerciales, así la tenería que está en la plaza del mercado de Zamora, lo mismo que las casas de Valborraz "do venden la plata" (154).

En la villa de Mazeres, a mediados del siglo XIV, se constata la existencia de taberneros, de gente dedicada a transportar leña a Zamora y de "mercaderes de algunas mercadorias" que quedan exentos de pechos al abad de Moreruela, lo que nos indica un estatuto privilegiado respecto a los otros moradores y la protección de dichas actividades por parte de los gestores - de la abadía. (155).

Las referencias en fin a cambiadores, mercatores, nos hablan de una actividad comercial importante en la zona en la - que los cistercienses de Moreruela parecen totalmente inmersos.

NOTAS

- (1) Vid. los capítulos V y VII.
- (2) Riu "Aspectos socioeconómicos ..." p.27-47.
- (3) Utilizamos aquí el término Tierra de Campos por ser el núcleo central y más caracterizado de la zona, aunque bajo este epígrafe englobamos las posesiones incluidas entre los ejes de los ríos Esla, Valderaduey y Duero.
- (4) Vid. doc. nº 4.
- (5) Sobre los términos poblar, repoblar, desierto, etc. vid. A. Barbero, M. Vigil "La formación del feudalismo...". p. 224-226.
- (6) Vid. doc. 14.
- (7) "Campos abiertos..." pp. 122 y ss.
- (8) Vid. doc. 176.
- (9) Vid. doc. 189.
- (10) García Fernández "Campos abiertos..." pp. 118-119.
- (11) Vid. C. IV.
- (12) Vid. doc. 28.
- (13) Vid. doc. 132.
- (14) Vid. documento 46.
- (15) Vid. doc. 28, 92, 132.
- (16) Vid. doc. 28.
- (17) Vid. doc. 166.

- (18) Vid. doc. 168.
- (19) Vid. doc. 203.
- (20) Vid. docs. 72, 132.
- (21) Vid. doc. 169.
- (22) Vid. doc. 183.
- (23) Vid. doc. 175.
- (24) Vid. doc. 97.
- (25) García Fernández "Geografía general..." p. 114.
- (26) Vid. doc. 145.
- (27) Vid. doc. 76 y 168.
- (28) Vid. doc. 166.
- (29) Vid. doc. 183.
- (30) Vid. doc. 203.
- (31) En el fuero de Bornes concedido por Alfonso III de Portugal se exige a los vasallos del lugar duobus panibus centenibus quales eos fueritis in domibus uestris. P.M.H. Leges et Consuetudines, I. p. 657.
- (32) Esto parece probarlo el hecho de que forma parte de ese pan terciado exigido en las rentas, junto al centeno y el trigo. Esta es al menos la deducción que hace M.X. Rodríguez Galdo basándose además en que las rentas son exigidas en San Martín y San Miguel, al igual que en nuestros documentos "Señores y campesinos..." p. 100 n. 166.
- (33) Vid. docs. 142, 145.

(34) Ibidem.

(35) Vid. docs. 145, 183, 209.

(36) Vid. doc. 203.

(37) Vid. doc. 73.

(38) Vid. doc. 189.

(39) Vid. doc. 94.

(40) Vid. doc. 94.

(40)

(41) M. Bloch señala, aunque en otro contexto, como "los cultivos del manso dominical..., ocupaban, sin ninguna duda, en la - alta edad media, extensiones generalmente mucho más extensas y menos divididas que las parcelas de las que se componían - las tenencias" "La historia rural..." p. 190.

(42) Vid. doc. 160.

(43) "Campos abiertos..." p. 118, 119.

(44) Vid. doc. 163.

(45) García Fernández "Campos abiertos..." p. 126.

(46) M. Bloc: "La historia rural..." p. 181.

(47) Vid. doc. 145.

(48) Vid. doc. 14.

(49) Vid. p.

(50) Vid. doc. 6

(51) Higounet relaciona igualmente el incremento de las compras -

de los gestores de Vauleret a caballeros "besogneux" con las dificultades económicas de la pequeña aristocracia rural a comienzos del siglo XIII. "La grange de Vaulerent..." p. 27.

(52) Vid. docs. 99, 100, 101.

(53) Vid. doc. 143.

(54) Higounet "La grange de Vaulerent..." p. 32.

(55) Ibidem. p. 44.

(56) Vid. doc. 143.

(57) Martín Galindo "Actividades agrícolas y ganaderas..." p. 57

y vid. también Marc Bloch "La historia rural francesa" p. 126-127

(58) Término muy utilizado actualmente desde que la emigración al extranjero ha obligado a estos campesinos a dejar muchas de sus tierras enadiladas.

(59) García Fernández "Campos abiertos..." pp. 123 y ss.

(60) G. Duby "Economía rural..." p. 209.

(61) Ibidem. p. 210.

(62) Ibidem. p. 217.

(63) Era necesario tener más de cincuenta ovejas para formar --
aparcería y enviar los ganados a trashumar. Vid. R. Pastor
"La Lana..." pp. 162-163.

(64) Vid. docs. 72, 132.

(65) Vid. doc. 169.

(66) Vid. doc. 209.

- (67) Vid. pag.
- (68) Vid. doc. 156
- (69) Vid. doc. 210.
- (70) Vid. doc. 206.
- (71) A.H.N. Clero c. 3560 nº 10 a. 1411
- (72) A.H.N. Clero c. 3560 nº 5 a. 1404
- (73) Vid. doc. 94.
- (74) Vid. doc. 21.
- (75) Vid. doc. 26.
- (76) Vid. doc. 93.
- (77) Vid. doc. 206.
- (78) Vid. doc. 177.
- (79) Vid. doc. 195.
- (80) Vid. doc. 142.
- (81) Vid. doc. 152.
- (82) Vid. nofa 99.
- (83) Vid. doc. 176.
- (84) "Breves noticias...Zamora" p. 113.
- (85) Vid. doc. 21.
- (86) Bejarano, V. "El cultivo del lino en las regiones salmantinas..."
- (87) T. N. Z. p. 101.

- (88) Fuero de Vega, 22. E. Hinojosa "Documentos..."
- (89) Vid. doc. 176.
- (90) A. D. A. Z. , c. 6 nº 47.
- (91) Vid. doc. 97.
- (92) Vid. relación de oficios
- (93) Vid. doc. 209.
- (94) Vid. doc. 46.
- (95) Vid. doc. 94.
- (96) Vid. doc. 75.
- (97) Vid. doc. 96.
- (98) Vid. doc. 128.
- (99) T. N. Z. fol. 38 r-v
- (100) E. Hinojosa "Documentos..." p. 112 (a. 127)
- (101) "Libro Becerro de las behetrías..." p. 175.
- (102) E. Hinojosa "Documentos..." p. 151
- (103) Vid. cp.V
- (104) Vid. doc. 43.
- (105) Vid. doc. 46.
- (106) Vid. doc. 98.
- (106 bis) Publicado por L. Fernandez "Colección diplomática del monasterio de Sta. María de Matallana" p. 416-417 doc. 36.
- (107) Vid. doc. 40. Valdeavellano localiza al sur de Ciudad Rodrigo este lugar. En mi opinión sin embargo se refiere al Sagos del término de Ledesma. Recuérdese que el documento dice este en término de Salamanca y esto no podría ocurrir si fuera el Sagos al sur de Ciudad Rodrigo (Valdeavellano "Sobre los fueros de Ifanes y Angueira."p. 200.

- (108) Vid. doc. 68.
- (109) Vid. doc. 68.
- (110) Vid. doc. 73.
- (111) Vid. doc. 87.
- (112) Vid. doc. 46.
- (113) Vid. doc. 128.
- (114) Vid. nota 63.
- (115) Heers "Occidente durante los siglos XIV y XV..." p. 26.
- (116) Vid. doc. 188.
- (117) Vid. doc. 210.
- (118) Vid. doc. 45.
- (119) Vid. doc. 14.
- (120) Vid. doc. 46.
- (121) Vid. doc. 132.
- (122) Tal vez este término haga referencia a peces pequeños en general
- (123) Sardas: caballa, pez de mar de color azul y verde con rayas negras por el lomo, y de carne roja y poco estimada (Dicc. de la lengua española)
- (124) Vid. doc. 189.
- (125) Este incumplimiento en la abstinencia de la carne prescrita por la regla, también es comprobado por A. Altisent "Historia de Poblet..." p. 150
- (126) R. Pastor "La sal en Castilla León..."
- (127) Vid. doc. 121.
- (127)_{bis} C. Pallares "El monasterio de Sobrado..." p. 134.

- (128) "Breves noticias...Zamora" p. 110.
- (129) Vid. doc. 97.
- (130) Vid. doc. 142.
- (131) Vid. docs. 143, 142.
- (132) C. 3559 nº 16.
- (133) Vid. doc. 175. Sobre la explotación de las minas de hierro por los monjes de Alcobaça (Portugal) es interesante el artículo de V. Rau "Exploração de ferro em Rio Maior..." pp. 109-202.
- (134) C. 3558 nº 4.
- (135) G. Duby "Economía rural..." p. 206-209.
- (136) Vid. P. Iradiel "La industria textil..." pp. 169 y ss. donde nos habla de las diferentes clases de lana existentes en la Península, en relación con la industria textil y el trabajo de los apartadores en los lugares de esquila.
- (137) Coburn V. Graves "The economic activities..." pp. 26-28. Muy interesante todo el capítulo para ver la actividad comercial de los cistercienses ingleses en relación con la lana.
- (138) P. Iradiel op. cit. p. 20.
- (139) Lanitor: fullo, qui lavat lanas" (Du Cange).
- (140) Aunque en este caso se refería a paño de lino, lo que interesa es destacar la actividad.
- (141) C. 6 nº 47.
- (142) P. Iradiel op. cit. p. 201 y ss. donde analiza la difusión de estos molinos hidráulicos así como las operaciones de batanadura de los paños.
- (143) Alvarez, Ursicino op. cit. p. 90 nota 31. Sobre estas pueblas

dependientes de alguna institución eclesiástica es muy interesante el trabajo de J. Rodríguez dedica a la de Renueva, perteneciente a San Isidoro de León. Se trata de una barriada a las afueras de la ciudad de León, en la que San Isidoro establece a 91 familias a las que reparte 110 parcelas o huertos, de los que se reconoce la extensión. De la lista de hombres beneficiarios, dice el autor, que un primer núcleo parece tratarse de menestrales adscritos establemente a los servicios de San Isidoro (carpinteros, herreros, pedreros...) "El señorío isidoriano de Renueva..."

(144) C. 6 nº 45.

(145) Vid. doc. 50.

(146) C. 6 nº 41.

(147) Vid. doc. 206

(148) Vid. doc. 197

(149) G. Duby "Economía rural..." p. 207.

(150) Vid. doc. 136.

(151) Coburn V, Graves op. cit. p. 114 y ss.

(152) Vid. doc. 120.

(153) Vid. doc. 119.

(154) Vid. p. 137

(155) Vid. doc. 210.

(156) Hay otro testimonio del monasterio de Matallana por el que en 1181 Alfonso VIII dona a Tello Perez seis yugadas de tierras para cada hoja y cada año... Sin embargo el crédito que podemos dar a este documento es limitado por cuanto se trata de una copia del Tumbo de Matallana, que si no falsa si pue-

de estar traducida a los términos de la época en que es copiado el Tumbo, en 1630 (publicado por L. Fernandez op. cit. p. 400).

CAPITULO - IX

ORGANIZACION Y FORMAS DE EXPLOTACION DEL DOMINIO

1 - Reserva.

- . Celarios
- . Coto monástico.
- . Granjas.

2 - Tierras cedidas.

- . Cesiones de tierras a fuero.
- . Bienes entregados en prestimonio.
- . Bienes arrendados.

ORGANIZACION Y FORMAS DE EXPLOTACION

Para estudiar la organización del dominio que los cistercienses de Moreruela poseían, vamos a distinguir entre las diversas formas de explotación de sus tierras.

En los señoríos cistercienses sabemos que el trabajo en los campos alcanzó un lugar destacado entre las actividades de los monjes. La máxima evangélica que ordena ganar el pan con el sudor de tu frente fué rescatada por el espiritualismo cisterciense, de ahí que la extensión de tierras que estos monjes explotaban directamente fuera considerable, y se agrupaban en torno a la abadía y a las diversas granjas que iban fundando paralelamente a la expansión de su patrimonio. Este incremento les llevó también a ceder tierras mediante contratos diversos a otras gentes para cultivarlas. Así tenemos que el dominio de Moreruela estaba constituido por las tierras reservadas para su explotación o gestión directa (celarios, coto, granjas) y las tierras cedidas mediante diversos contratos a los colonos o arrendatarios.

1 - Reserva.

Es término éste que aunque como tal no aparece en la documentación, es comúnmente aceptado por los estudiosos para referirse a todos aquellos bienes del patrimonio señorial sobre los que se realiza una gestión directa. En este sentido la reserva en este apartado comprende no sólo las tierras cultivadas directamente sino también montes, salinas, pesqueras, molinos, etc., -

objeto de una explotación directa por parte de monjes y conversos.

Vamos a distinguir para su estudio entre los celarios, el coto monástico que comprende las presiones más cercanas a la abadía y las granjas, centros también de explotación directa de otros bienes más alejados y dispersos.

- Celarios.

En páginas anteriores me he referido a los celarios, - que sabíamos poseía Moreruela, como almacenes donde se depositaban los cereales entregados por los campesinos por diversos conceptos y los procedentes de las tierras explotadas directamente. Este es igualmente el significado que les da Oliveira Marqués en su historia de la agricultura portuguesa donde señala el desconocimiento que tenemos de los celarios señoriales tanto laicos como eclesiásticos (1) pues, respecto a los reales las Inquirições de 1258 revelan la existencia de numerosos celarios reales distribuidos por toda la región de Entre-Duero y Miño a donde los "reguengueiros" (dependientes del realengo) debían llevar los montantes de sus foros, primero a los pequeños celarios rurales diseminados por todas partes y de allí serían transportados a los celarios regios que había en toda ciudad importante, que de este modo, centralizaba de algún modo todos los productos del área rural anexa (2).

Esta organización jerárquica, según Oliveira Marqués, se daba también respecto a los dominios señoriales donde había -

celarios locales, regionales y centrales (3). El dominio de Alcobaça parece se dividía administrativamente en diversas "celarias" que comprendían un área más o menos vasta de coutos y otras tierras del monasterio, al frente de la cual estaba el celarero, encargado del cobro de las rentas, que almacenaba en un celario general ayudado por los maestros de las diversas granjas de la zona. (4).

No sabemos si los celarios, que según la Bula de Inocencio III de 1204, poseía Moreruela en Toro, Zamora, Villafáfila, Tordehumos, Villalpando y Benavente, tenían este carácter y eran centro de una "celaria". Tampoco si realmente en ellos sólo se guardaban cereales. Es posible que se tratase de depósitos donde se almacenaban todos los productos de la comarca circundante, pues por un documento del monasterio cisterciense de Nogales, sabemos que en 1189 Alfonso IX les hace donación de "totas decimas de meis cellaris uidelicet, de Salamanca, de Alba de Tormes et de Almenara, tam de pane et de uino et de azeniis quam de gannato et de aliis prouentibus que ad illis cellaris pertinent et pertinebunt". (5). De todos modos sean sólo para cereales o sirvan para guardar todos los excedentes productivos, en el dominio de Moreruela los celarios parecen estar en relación más con una producción para el mercado que con una economía de autosuficiencia que según Oliveira Marqués fué la función originaria de esos almacenes señoriales (6) y es que, como dice Gras, la producción para el mercado se fué convirtiendo en una faceta más de la organización señorial a partir del siglo XII. (7).

- Coto monástico.

Aunque ningún documento nos describa con detalle los límites de éste, las referencias a su existencia son explícitas. Así cuando los monjes piden a Fernando IV protección para Montenegro (8) en el privilegio concedido por este rey se dice que ese lugar está en el coto del monasterio. Esa heredad se ubica junto al convento, Villafáfila, Breto y Mueleles y la obtuvieron con esta última villa, los cistercienses de Moreruela mediante una permuta realizada con los benedictinos de Sahagún, a los que a cambio dieron heredades en Quintanilla, Prado y Villalpando -- (9).

Las menciones a un "monte del cuerpo del monasterio" -- hablan también de la existencia de un área, cuya extensión desconocemos, en torno a la abadía y bajo su directa jurisdicción. -- El núcleo de la misma estaría en la primera donación de Alfonso VII de la villa de Moreruela de Frades, para que en ella construyesen un monasterio, y limosnas sucesivas irían ampliando esta zona, centro espiritual y administrativo de un disperso dominio territorial.

Es cierto que la palabra coto implica una autonomía -- administrativa frente a la jurisdicción real, conseguida mediante amplias concesiones de inmunidad por parte de los reyes que -- impedían la entrada en los territorios inmunes a los oficiales -- regios. Los propietarios se convertían de este modo en señores -- percibiendo en su beneficio los tributos antes debidos al rey. Moreruela llegaría a conseguir la inmunidad para todas sus posesiones.

siones, sin embargo, el término coto sólo se aplica a aquellas - más próximas a la abadía, que tenían como centro a ésta.

Formaría parte del coto el monte cercano, fuente de - alimento del ganado y de la madera necesaria para la construc -- ción de edificios y aperos, molinos, puentes, barcos, etc. La pe- drera donde sacaban piedra igualmente empleada para edificios y molinos, el tramo del río Esla, con sus canales, pesqueras y ace- ñas bajo su directa jurisdicción; hornos, fraguas, etc.; la huer- ta, famosa todavía en los contornos, objeto de los mayores cuida- dos (abono, trabajo), abastecedora complementaria de la mesa aba- cial, así como las tierras de pan llevar y las viñas.

- Granjas.

Las granjas cistercienses según la legislación y las - costumbres primitivas de la Orden eran unidades agrarias, depen- dientes del monasterio al que pertenecían, dedicadas a la explo- tación de las tierras que tenía adscritas para su cultivo, a la ganadería o a otras actividades económicas. Al frente de las mis- mas estaba el maestro de la granja, un converso, que dirigía la explotación y la administraba, en contacto con el celarero o ad- ministrador del monasterio, del que dependía y al que tenía que rendir cuentas periódicamente. En cada granja, residían de mane- ra habitual y a las órdenes del maestro un grupo de conversos - que realizaban el trabajo (10).

Granjas y conversos son pues entre los cistercienses - dos instituciones íntimamente relacionadas y que, al menos en el

primitivo pensamiento de la Orden no pueden existir la una sin la otra. Efectivamente, los conversos, son admitidos junto a los monjes para que cultiven las tierras, cuiden el ganado y realicen todas las demás actividades materiales que sirvan para la subsistencia y mantenimiento de toda la familia monástica y permitan una mayor dedicación a las actividades espirituales de los monjes.

De este modo con la admisión de estos monjes, dedicados al trabajo material, es como puede ponerse en práctica la reforma de los cistercienses que supone la explotación directa de sus posesiones, sin admitir ningún tipo de rentas señoriales, diezmos, censos, ni siervos. Los religiosos vivirían del trabajo de sus manos, como dice la primitiva regla de San Benito, que los monjes blancos pretenden aplicar literalmente. Los conversos son, pues, reclutados entre una población campesina que entra en el monasterio ya adulta y que su falta de formación impide dedicarse a otras actividades que no sean las puramente materiales. Dentro del convento tienen dormitorios y refectorios separados de los monjes de coro y en la iglesia su sitio está también detrás de éste. Tienen, sin embargo, la consideración de religiosos, aunque el tiempo dedicado a la oración es mucho menor que el de los monjes propiamente dichos, incluso los rezos son hechos en los mismos campos de trabajo. El conseguir este estatus espiritual y la propia seguridad material que proporciona la pertenencia a una institución religiosa fueron incentivos suficientes para que el número de vocaciones en una época en la que el aumento de

la población había deteriorado las condiciones de existencia de gran parte del campesinado aumentase continuamente.(11). Humpert de Romans explica que muchos acudían a hacerse conversos para pasar de la pobreza a un estado en el que poder mantenerse. Humbert cuenta que preguntado un hombre el día de su admisión ¿Qué deseaba? contestó "Panem album et frequentem", hecho que debió estar bastante extendido entre los que acudían a los monasterios para entrar como conversos (12).

Se atribuye en general el gran éxito de los monjes blancos, más que a sus innovaciones técnicas, a su genial organización económica en la que ocupa lugar destacado la institución de los conversos, por lo que es lugar común también atribuir el florecimiento o decadencia de las casas cistercienses al incremento o disminución en el número de vocaciones de los conversos (13).

Sin entrar por el momento en dicha polémica, si opino, como creo recordar dijera el Pf. Duby en una conferencia, que lo auténticamente revolucionario fué el modo de aceptar la división clasista de la sociedad dentro del propio monasterio, dignificando de este modo el trabajo y utilizándolo al máximo. Es este trabajo sin salario -según Duby- el que coloca al Císter a la cabeza del desarrollo económico medieval. Esto va a suponer una actitud nueva frente a la vida agrícola a la existente hasta 1075, que suponía un modelo también diferente de gestión económica (14) puesta de manifiesto muy particularmente en la diversidad de sus unidades de explotación agrícola; las granjas cistercienses --frente a las "dimières" destinadas a no recibir más que el pro-

ducto de una explotación indirecta- fueron al menos en los siglos XII y XIII centros de explotación directa del suelo (15).

Los primeros datos que poseemos de las granjas del monasterio de Santa María de Moreruela son proporcionados por una Bula de Alejandro III de 1162 en la que este Papa toma bajo su protección al monasterio y a todos sus bienes. Aunque el documento está bastante deteriorado por él sabemos de la existencia de algunas granjas (el nombre de otras aparece borrado) así como de otros bienes.(16).

Moreruela contaba pues en estos momentos con las granjas de Moreruela de Suso, Villa Orodño y Auterol, Emaces, Santo venia, todas próximas a la abadía, Wermeles (no localizada), Ceonal, Felgoso, Carvalines, Ferreras y Villadeciervos, en la zona fronteriza portuguesa, en la comarca de la Carballada.

El término granja que la bula papal aplica a estas unidades territoriales, y no a otras que también enumera (viñas en las Lamas, Melgar y Villafáfila) cabe interpretarlo en conjunto literalmente en sentido cisterciense, dado que -y lo mismo señala Altisent para un documento populetano (17), serían los propios monjes de Moreruela que proporcionaron los datos territoriales a la cancillería romana por lo que es lógico pensar que el documento da a las tierras los mismos nombres que les daban los monjes.

Si esto es cierto hay que concluir que la creación de estas granjas, primitivas villas donadas al monasterio en los años inmediatamente anteriores y mencionadas como tales villas -

no sólo en el documento de protección del Cardenal legado Jacinto en 1155, (18) sino también por Fernando II en 1158, (19) tuvo lugar entre este último año y el de 1162 de la Bula de Alejandro III, (20) es decir, precisamente en los años en que cambia la advocación del monasterio y en los que según Maur Cocheril hay que situar la reforma cisterciense en Moreruela.

El dominio de Moreruela, conoce a partir de entonces - sus momentos de mayor expansión, incrementándose con un ritmo - similar la creación de otras muchas granjas, cuya existencia documenta especialmente otra bula, ésta de principio del siglo XIII, concedida por el papa Inocencio III con el fin de proteger los - bienes y hacienda morerolenses (21). Aquí vemos que el número de granjas ha aumentado considerablemente documentándose también la existencia de celarios, ferrerías y otras posesiones diversas, lo que confirma el significado dado al término granja, aunque consideremos necesario el estudio pormenorizado de cada una de ellas, utilizando los escasos datos conservados, para comprender el desenvolvimiento económico concreto de esa institución en el dominio cisterciense de Moreruela.

Para ello a continuación se hace una relación de todas las granjas, siguiendo el orden cronológico en que los lugares - aún antes de ser granjas, aparecen en la documentación, y recogiendo de un modo en principio meramente descriptivo cuantos datos - tengamos de las mismas para posteriormente tratar de obtener algunas conclusiones. Así veremos que de algunas granjas sólo cono

ce mos su existencia por los privilegios papales que las mencionan; de otras, que no son incluidas en dichos documentos, a veces simplemente por ser de creación posterior, daremos las razones que nos llevan a incluirlas dentro de estas explotaciones agrarias.

(Vid. mapa IV).

Granja de Manzanal.

La temprana donación (22) por parte del Emperador de esta villa a los monjes de Moreruela fué el inicio de su implantación en la Carballeda, la entrega se hace con los collazos que cultivan sus tierras, a los que años más tarde se les concederá un fuero que regule sus relaciones con el monasterio del que son vasallos y al que deben censos y prestaciones.

Villa protegida por el Cardenal legado Jacinto en 1155, sabemos por la Bula de 1204, de la existencia de una granja en ese lugar, que tal vez se unió a la ya existente en Felgoso, dado que en la Bula se habla de granja de Manzanal y de Felgoso, y ésta última, como más adelante veremos, era ya granja en 1163.

Granja de Emaces.

Fué una villa donada en 1146 por Alfonso VIII (23) con sus solares, con sus collazos y otras pertenencias, ubicadas en las proximidades abaciales. En 1155 aparece entre los lugares pertenecientes a Moreruela que protege el Cardenal legado Jacinto. Su posesión, junto con la de Moreruela de Suso, es disputada por los hombres de Castrotorafe en 1156, siendo un pacto de amistad el que termine el pleito a favor de los monjes.

En 1158 vuelve a aparecer en la confirmación que hace Fernando II de varias villas que fueron donadas por su padre. La Bula de 1162 nos habla ya de una granja de Emaces. Es indudable por las noticias que vamos teniendo que las granjas del monasterio cisterciense de Moreruela no se adaptan ya a lo estipulado - en los primitivos reglamentos, pues evidentemente si existen dependientes en ella éstos han de participar en el cultivo de sus tierras. Todavía no sabemos de su modo de explotación, aunque ya en el documento del cardenal Jacinto de 1155 y en esta bula de 1162 se hable de lo que cultiven con sus propias manos.

En nuestra opinión bajo esta expresión hay que entender todas las tierras reservadas para su explotación directa, independientemente de que las cultiven los conversos, o por medio de -- asalariados o utilizando el trabajo de los collazos o dependientes, contrapuestas a aquellas otras tierras concedidas a fuero, arrendamiento o préstamo. Es así como pensamos hay que interpretar los siguientes párrafos; "Hanc laborum uestrorum quos propriis manibus aut cumptibus collacis, ..." (24).

Posteriormente en un pleito entre los monjes y los hombres de Valdejunciel se trata de dilucidar los derechos de ambos sobre una heredad de Emaces. Heredad que aparece sembrada a dos hojas y sobre la que esa comunidad de Valdejunciel sólo tiene de recho de paso para abreviar sus ganados. Parece referirse el documento a tierras de la propia granja, que como ya señalamos en - otro lugar, los monjes han cercado no sólo para cultivarlas, sino para enseñar métodos más intensos de cultivo -barbecho bianual-

reduciendo las zonas de pastos, que tal vez fueran de aprovechamiento colectivo como puede hacer suponer los derechos alegados por esos hombres de Valdejunciel.

Aunque en la bula de 1204 no aparece la granja de Emaces hemos de pensar que la misma sigue existiendo como tal, dado que en 1269 el obispo de Zamora autoriza a poblar dicho lugar y a construir una iglesia en él, recibiendo dicho obispo la cuarta parte de los diezmos y tercia pontifical. Si por alguna razón se despoblase volverá a gozar de su derecho y libertad de granja, - términos que parecen referirse a quedar libre de tributos (25).

No volvemos a tener ninguna noticia documental de este lugar hasta 1348, año en que los monjes basándose en las ordenanzas dadas por Alfonso XI en Alcalá de Henares, piden les sea respetada su jurisdicción -justicia, jurisdicción y señorío se dice en el documento- sobre Emaces y Moreruela de Suso. (26).

Granja de Moreruela de Suso.

Es mencionada como granja tanto en la bula de 1162 como en la de 1204.

Sabemos que en 1153 Alfonso VII donó la mitad de esta villa al monasterio con la otra mitad que ya era suya, y que tenían los hombres de Castrotorafe, con los que tres años más tarde, en 1156, pleitearan los monjes defendiendo los derechos sobre dicha villa, que conseguirán firmando un pacto de amistad con el concejo de Castrotorafe. (27).

No sabemos su localización, es probable que sea la actual granja de Moreruela. El nombre hace referencia a otro Moreruela, el de Yuso, que tal vez sea el propio monasterio, situado efectivamente algo más abajo.

En este lugar los monjes establecieron, pues, una granja, como vemos por las bulas antes mencionadas. En 1305 Fernando IV autorizó a hacer una puebla sobre la heredad de Moreruela de Suso ¿Quiere ello decir que hasta esa fecha no hay población junto a la granja? ¿Acaso era una explotación separada de la villa del mismo nombre y que en este momento se puebla? En 1348 basándose en leyes dadas por Alfonso XI sobre respeto a antiguas jurisdicciones los monjes reclaman le sea respetada su jurisdicción en este lugar.

Granja de Felgoso.

De este lugar situado en la Carballada sólo tenemos noticias indirectas. Por confirmación de Fernando II en 1158 sabemos que fué villa donada por su padre que ya protegió en 1155 el Cardenal Jacinto.

Aparece como granja en la Bula de 1162 y la de 1204, como ya vimos, menciona la granja de Manzanal y de Felgoso ¿Se refiere a dos granjas o se trata de una sola explotación con propiedades en los dos lugares?.

Granja de Villardeciervos.

En este lugar situado junto al río Tera, también en La

Carballeda, con ricos pastos y buena zona de huerta crearon otra granja los monjes de Moreruela. Tenemos noticia de ella por la ¹ Bula de 1162. Es uno de los lugares, junto con Ceonal y Manzanal, a los que se concede fuero en 1187. En la Bula de 1204 ya no se habla de la granja de este lugar.

Granja de Ceonal.

Figura entre los lugares protegidos por el Cardenal Jacinto en 1155 y entre los que Fernán^{do} II en 1158 confirma. Es granja cisterciense en 1162 como documenta la bula concedida ese año por el Papa Alejandro III.

Este lugar se halla situado en la comarca de La Carballeda, zona cercana a la frontera portuguesa, que los monjes van a colonizar. En 1187 el abad Gonzalo concederá un nuevo fuero a las gentes que habiten en sus heredades de Ceopal, Villardeciervos y Manzanal, fomentando la roturación de nuevas tierras y beneficiándose de los diezmos de lo que en ellas cultiven.

¿Se conserva explotación directa en estos lugares? Es muy arriesgado contestar afirmativamente a esta cuestión. Sabemos que cede la mitad de una dehesa en Ceonal, conservando por tanto la otra mitad. Luego al menos explotación ganadera si parece existir. Es posible que la granja de Ceonal esté especialmente dedicada a la producción pecuaria, cediendo el cultivo de las tierras a los moradores en esas villas. Y ésto va a ser aplicable a otras granjas situadas en estos lugares.

La Bula de 1204 sólo menciona la villa de Ceonal, por lo que podemos suponer que la explotación directa allí existente en esa fecha ya ha desaparecido. Incluso en 1204 tenemos noticias de que dicha villa había sido cedida anteriormente a Fernándo Fernández, pues en esa fecha vuelve a pasar al monasterio.

No está de todos modos clara la gestión de los monjes en estos lugares. Pues si Ceonal no vuelve a ser mencionada como granja, Manzanal, otro de los lugares situados en esa comarca a los que se les concede fuero el mismo año y Felgoso, como ya vimos, siguen existiendo como granjas en 1204.

En páginas anteriores, dejé señalado la estrecha relación observada entre villa donada y creación de una granja, que de este modo y parece ser que desde el principio -no olvidemos - que el fuero de 1187 a los habitantes de la Carballeda viene a - sustituir a otro más antiguo, es decir, que ya existían vasallos de monasterio en esos lugares- tuvieron el doble carácter de explotación directa, por un lado, que además de ser cultivada por los conversos aprovecha la fuerza de trabajo excedente de los -- campesinos dependientes moradores de la villa para cultivar sus campos, y el de receptora de rentas por otro -censos y diezmos - debidos por los mismos campesinos.

Villa Ordoño y Auterol.

En 1158 Fernando II hace donación al monasterio en la Lampreana de Villa Ordoño con su iglesia de San Pedro y Auterol.

La Bula dada por Alejandro en 1162 menciona la granja de Villa Ordoño y Auterol. Es posible que sean dos lugares muy próximos pero diferenciados. En 1204 la Bula de Inocencio III ya sólo menciona la granja de Auterol y sus salinas que debe ser el actual Otero de Sariegos, también cercano a la abadía, y situado en la zona de lagunas salitrosas, donde los monjes debieron dedicarse a la explotación de la sal.

En 1183 en una compra de una salina en el término de Mueledes que hace el monasterio de Sobrado entre los confirmantes del negocio están el concejo de Villa Ordoño y de Mueledes y el ~~maestre~~ ^{mestre} de Otero (28). Vemos, pues nuevamente unidos una comunidad campesina (concejo de Villa Ordoño) y una granja.

La existencia de una iglesia en una granja, prohibida por los preceptos primitivos de la Orden, tal vez para prevenir que las granjas se constituyesen en abadías independientes, terminó siendo autorizada, ya en 1228 el abad de Claraval libró a las granjas de la prohibición de poseer altar (29), y en 1246 Inocencio IV autoriza no solo a celebrar misa en las granjas cistercienses sino también a percibir diezmos. Las donaciones o limosnas fueron muchas veces justificación para no respetar determinados preceptos de la regla como por ejemplo la distancia obligatoria de las granjas respecto a la abadía y de ellas entre sí -ese medio de adquisición es tal vez el que justifique la aceptación de la iglesia de San Pedro en Villa Ordoño.

En fechas posteriores, sin embargo, el monasterio pi-

de incluso autorización al obispo para construir alguna iglesia.

Santa Eugenia o Santovenia.

Es citado como término del núcleo inicial donado en --
1143.

En la Bula de 1162 se habla de la granja de Santovenia, sin embargo, nada sabemos de las posesiones de Moreruela en este lugar.

Wermeles.

Lugar no localizado que aparece citado como granja en la Bula de 1162.

Granja de Carballines.

Probablemente, situada también en la Carballeda. La única mención es la de la Bula de 1162, donde se habla de granja de Carballines.

Granja de Bustillo.

Situada en término de Toro. Los monjes se instalaron en ese lugar comprando algunas heredades y recibiendo a título de -- donación otras (30). En la Bula de 1204 se habla de la granja de Bustillo sin que tengamos más noticias de esta explotación.

Granja de Fontanillas.

Muy cerca de Moreruela, al sur, a la orilla del Esla,

esta granja fué donada (¿transferida?) por el propio abad don -- Herberto a la obra de la iglesia a principios del siglo XIII. Es to parece indicar una asignación de los recursos de esta granja para la iglesia de Santa María, que en estos momentos se está -- construyendo.

Nada sabemos sobre la extensión de las tierras de esta granja, entre las que debieron ocupar lugar destacado los campos de cereales para cuya molturación acababan de construirse unas -- aceñas.

El número de cabezas de ganado de la granja debió ser muy numeroso, 100 vacas y 200 bueyes entrega el abad también en esa misma fecha. De estos animales ¿se aprovecha fundamentalmente su fuerza de trabajo? En ese caso el número tan elevado de vacas y bueyes me hace pensar en la posibilidad de que esos animales -- fueran prestados a los campesinos carentes de ellos para reali -- zar sus trabajos. También debió utilizarse en las tareas de acarreo de piedra y madera para la construcción de la iglesia, inclu -- so a veces sirven como pago de alguna compra.

Vuelve a mencionarse esta granja en la Bula de 1204 y no volvemos a tener ninguna noticia documental más.

Granja de Pajares.

A principio del siglo XIII el conde Fernán do Fernán dez entre otros muchos bienes dona a la obra de la iglesia todo lo -- que tiene en la heredad de Pajares, donde los monjes debiern -- crear una de sus granjas pues así aparece ya en la Bula de 1204.

Las noticias posteriores que tenemos de este lugar se refieren - a disputas sobre diezmos con el obispo de Zamora al que terminan por entregarle el patronato de la iglesia de San Pedro de esa villa, a condición de que los diezmos los reciba el clérigo de la misma (31).

Granja de Figueruela.

Posiblemente en Figueruela los monjes instalaron una - granja cuya actividad fundamental sería la explotación de hierro en las ferrerías de la zona, aunque las noticias documentales no hablan de granja hasta mucho más tarde.

Sabemos de la donación que Alfonso de Portugal hace en el año de 1135 a Rodrigo Menéndez de las dos Figueruelas (32) en territorio bracarense, en tierra de Aliste, villas que debieron pasar a Moreruela dado que entre su documentación conservamos - esa donación. Ya a principios del Siglo XIII vuelve a ser mencio - nado ese lugar al ser confirmada su posesión por el caballero - Fernándo Fernández a favor de la obra del monasterio. En 1204 la Bula de Alejandro protege las villas de Ceonal y Figueruela y - "sus ferrariis". El abad Esteban, años más tarde, al conceder - fuero a los pobladores de Ataúlfo, con actividades semejantes a los de Figueruela, remite al fuero de esa población en lo que se refiere a las penas judiciales.(33) Sin embargo, el arrendamien - to que en 1327 (34) hacen los monjes de sus casas de Figueruela, Nuez y Vega Mayor con sus aldeas, porque ya no podían defender - dichas casas, si parece referirse a cierto tipo de explotación, -

que hasta ese momento se gestionaba directamente, y que al menos en Nuez y Figueruela, consta de 4 bueyes con su aparejo y una extensión de campo de 15 cargas de cereal, que al cabo de 20 años los arrendatarios tendrán que dejar barbechados y sembrados, 10 de centeno y 5 de cebada.

Notése que el documento habla de las casas o granjas con sus aldeas, dato que avala nuestra hipótesis anterior sobre la estrecha relación entre comunidad campesina y explotación cisterciense.

Granja de Pobladura.

Podemos documentar bastante minuciosamente la paulatina apropiación en este lugar por parte de los gestores monásticos que no debieron instalar una granja hasta después de 1204, dado que la Bula concedida ese año sólo dice "lo que tienen en Teladella y Pobladura".

No conocemos el origen de las propiedades del monasterio en ese lugar por el que mostrará mucho interés, sobre todo a principios del siglo XIII. La primera noticia que tenemos es la entrega que le hace en 1199 un particular de 150 maravedis para poder dejar la heredad libremente a sus hijos (35). Tal vez la había donado a Morerueta anteriormente y ahora quiere rescatar el derecho a transmitirla a sus hijos, que no podrán venderla o entregarla a otros sino al monasterio.

1208, en este año los monjes compran a unos particulares toda la heredad que tienen en Pobladura. El precio que pa

gan por ella son casas en Toro, la heredad en Teladello y 10 aranzadas de viña, 2 pares de bueyes y 10 maravedis. (36).

Unos años antes la Bula concedida por Inocencio III protege lo que tienen en Teladello y Pobladura. Es decir, que la instalación de esta granja es posterior a esta fecha.

1213. El monasterio recibe en donación toda la heredad que en Pobladura tiene Alfonso Grandis. (37).

1218. Sancha Tellez confirma las heredades que su madre vendió al monasterio en Pobladura junto a Castronuevo. (38).

1242. En este año los gestores de Moreruela para obtener bienes en Riego, cederán en prestimonio la granja ("domum") de Pobladura con tierras, viñas, molino, huerto, con cuatro yugos de bueyes con todo su aparejo, con bestias asnales, con puercos y gallinas, con lechos y arcas y escaños y con 5 cubas. (39). Los prestatarios dejarán la granja a su muerte y así en 1281, volvemos a ver como es prestada de nuevo con cinco yugos de bueyes; esta vez para conseguir bienes en Villalfonso y Benefarces. (40).

Todavía a principios del siglo XIV recibe del abad de Nogales un huerto en Pobladura, que había heredado de su madre y que iaz alende la puente entre los huertos de esta misma villa, lo que supone una ampliación de su zona de regadío. A cambio Moreruela cederá su explotación de Breto (41).

Granja de Villalobos y Lenguar.

Son dos topónimos que a veces aparecen juntos y otros separados como lugares diferentes. En la Bula de 1204 se habla de granja de Villalobos y de Lenguar ¿se refiere a una explotación o a dos cercanas?.

Villalobos unas veces va relacionado con Lenguar y otras con Pobladura, es por ello que opinamos debe referirse al actual Villalube -y no a Villalobos más al norte de Villalpando- cercano a Pobladura de Valderaduey y, por lo tanto, también a Lenguar, despoblado que en el Diccionario de Madoz se sitúa en el partido judicial de Toro (42).

Por estos tres lugares Moreruela muestra gran interés desde comienzos del siglo XIII realizando varias compras en la zona donde, por la Bula de 1204 sabemos, instala una granja.

Granja de Santa Colomba.

Granja protegida en la Bula de 1204 y que no vuelve a aparecer en la documentación. Tal vez se refiera al lugar de Santa Colomba de las Monjas entre Benavente y Arcos, lugares en los que si sabemos tenía propiedades el monasterio.

Granja de Valdefosa.

Mencionada esta granja igualmente en la Bula de 1204 - no hemos podido localizarla.

Granja de Mirandilla.

Es granja reconocida como tal en la Bula de 1204. Situada en término de Ledesma en la provincia de Salamanca fué objeto de una permuta en 1273 para ampliar la zona de pastos de Saugo y García Grande. (43).

Granja de Requejo.

Granja en 1204 según Bula de Inocencio III.

Volvemos a tener noticia de la misma cuando en 1215 al recibir el monasterio bienes de la Condesa Estefanía le entrega a su heredad y vasallos de Requejo de Yuso para que la sirvan y hagan tal fuero como el que hacían a la iglesia y a su granja.

Volvemos a encontrarnos a las granjas unidas a una comunidad aldeana dependiente, de la que utilizan sus excedentes - de trabajo para el cultivo de sus propios campos aparte de otro tipo de rentas (...alia hereditate et uasallos quos habebatis in Requexo de iuso ut seruiant mihi et tale forum quod faciebam uobis tale faciant mihi propter ecclesiam et propter grangiam uestram) (44).

Granja de Bretocino.

Fué una heredad donada por Alfonso IX en la que los monjes instalaron una granja protegida ya como tal en la Bula de 1204.

Está junto al Esla al norte del monasterio, ya en 1222

fué cedida en prestimonio al dean de Astorga. El documento de ce sión al detallar las pertenencias, nos permite aproximarnos al co nocimiento de los elementos de la granja que es entregada con su heredad (debe referirse a los campos de cereal) y 6 yugos de bueyes con todo su aparejo; con viñas y con 6 cubas, con cuatro vacas y con todo lo que en la villa pertenece a dicha granja. (45).

No sabemos cuanto tiempo permaneció prestada en manos del deán. Vólvemos a saber de ella cuando el monasterio recibe to do lo que a diez propietarios pertenece en la presa de los mo linos en Bretocino. (46). De este modo el control que Morertela logra sobre el curso del Esla es cada vez mayor. Y es que en el cauce del mismo no sólo instalara sus molinos y aprovechara su ri queza piscícola así como el agua para sus huertas, sino que de bió monopolizar el tráfico del río donde poseerá barcos y pa ses.

Vuelve a cederse en 1307, esta vez al abad del mo nasterio cisterciense de Nogales del que recibe un huerto en Pobladu-
ra. (47).

En 1318 los gestores de Morerueta nuevamente ceden sus bienes de Bretocino, esta vez al Obispo de Astorga, para re cupe-
rar la casería de Salamanca que le habían prestado. (48). Ahora los bienes mencionados son los siguientes: 4 yugadas de heredad con tres yuntas de bueyes, viñas y casas, suelos, fueros y ta sa-
llos y heredamientos, molinos, prados, pesqueras, canales, barcos y pasajes, montes y fuentes, pastos, etc. Además los monjes se -

reservan el derecho de hospedaje cuando vayan a Bretocino, así - como la posibilidad de pasar el río, tanto hombres como bestias, sin pagar.

En este documento se habla siempre de lugar, no de granja. La explotación directa desapareció al ser cedida la granja. Sin embargo, no hay que olvidar como de algún modo los prestatarios o arrendatarios de esas explotaciones, como vimos ocurría - también con la condesa Estefanía y la granja de Requejo, y en general cuando se trata de grandes propietarios los que los reciben en préstamo, seguirán utilizando en la explotación de esas - tierras la fuerza de trabajo de los vasallos, ya sea directamente o mediante censos y rentas, con lo que la estructura económica de esas explotaciones no se modifica.

Granja de Villanueva.

La instalación de los monjes en este lugar se debe muy especialmente a las limosnas concedidas por el noble Sancho Ordoño que les da heredades en esta villa situada junto al Orbigo al lado del hospital que también les dona. Posteriormente, los monjes compran allí tres viñas y en 1204 sabemos han creado ya una granja que ve ampliada su explotación con la donación que les - hace Simón Sánchez, un descendiente de Sancho Ordoño.

Granja de Hospital y Grenuzel.

La granja con este nombre aparece en la Bula de 1204, debe referirse a la explotación instalada por los monjes para la

gestión del hospital, antes mencionado de Sancho Ordoño, situado en la "strata" que va de Astorga a Benavente, "iuxta Torres et iuxta Villam Nouam, et iuxta Secos et iuxta flumen Urbici" y que fué donado en 1183 por el caballero leonés del mismo nombre. (49). La integración de este hospital al patrimonio monástico suponía la de todas sus heredades que tenía en Alija, Merellas, Quintana, Villanueva, Pobladura, Jiménez y Venecelames, posteriormente ampliadas con otras limosnas que como hemos visto le hacen los descendientes de Sancho Ordoño.

Granja de Madrat.

Mencionada como tal en el privilegio de Inocencio III, no hay ninguna noticia documental más. No localizada. ¿Se trataría tal vez de Malgrat, antiguo nombre de Benavente, con grafía equivocada?.

Granja de Cubillos.

Sabemos que en este lugar, situado al Sur de la abadía, los monjes compran alguna heredad, probablemente a fines del siglo XII.

La Bula de 1204, protege una granja de Cubillos, los frailes de este lugar se abastecían de leña en el monte de Maçes noticia transmitida en el arrendamiento a Juan de Vidriales por seis años de las aceñas de Tejares, en el Duero, permitiéndole cortar dos cargas de leña en dicho monte "donde solían tajar los monjes de Cubillos" (50).

Granja de Villa Armildo.

Marca tal vez el punto más oriental de la expansión - del dominio de Moreruela. En 1204 por la Bula de Inocencio III sabemos tienen allí instalada una granja, donde ya en 1190 habían recibido heredades de los hermanos Vele, familia noble leonesa, benefactora importante de Moreruela (51).

Granja de Saltus Fermosi.

Lugar no localizado, donde por la Bula de 1204 sabemos tenían una granja los cistercienses de Moreruela.

Granja de Villafáfila.

Bienes en esta villa y en Bretocino fueron donados por Alfonso IX en fecha desconocida. Sabemos que allí había una granja y también un celario, pero de los que no contamos con ninguna otra noticia.

Granja de Ifanes.

Localidad portuguesa situada muy cerca de Angueira, - fué adquirida por una donación que en 1211 les hace Sancho I de Portugal de su realengo de Ifanes con Constantino, y 100 aureos de limosna para edificar esos lugares. (52).

El abad don Pelayo algunos años después regula mediante un fuero las relaciones con los hombres y vasallos que moran en la villa de Fanez. (53). Las disposiciones contenidas en dicho fuero, al igual que en el de Angueira, suponen:

- Un fomento de la viticultura estableciendo contratos de "con plantatio" que suponen ganancias a medias, es decir, que la mitad de lo que planten será del monasterio y la otra mitad del cultivador .
- La percepción de diezmos y otras rentas en especie y en dinero (de los vasallos herederos 3 sueldos y una octava de ordeí y de los no herederos 18 dineros).
- La percepción de renta trabajo (los vasallos son obligados a prestar "geris et carreris" (cuando sean llamados tendrán - que hacer lo que les manden).

Dato, que junto con otros posteriores, permite deducir la - existencia de una granja o explotación directa en este lugar, aunque no se aluda a ella directamente.

A Moreruela pertenece el derecho de presentación a las iglesias de San Miguel de Ifanes y de Santa María de Constantino como se reconoce legalmente en un pleito sostenido con el obispo de Braga en 1298. (54).

La mención de una granja en este lugar se documenta en 1310 cuando el abad don Jaime da a poblar, a sesenta pobladores que moren en ella personalmente, la villa de Ifanes, excepto la granja con su cavada y con su huerto y con su prado y con un - suelo en la villa. (55).

La carta de población regula las relaciones del monas- terio con los habitantes de la villa a los que manda ser vasa- llos buenos y leales y bien mandados, así como los vasallos de-

ben ser a señor en todas las cosas que es de derecho y de costum
bre en la tierra donde vivimos.

Párrafo éste, que, junto al anterior, permite suponer la apropiación que los monjes hacen en su beneficio de parte de la fuerza de trabajo de estos hombres, ya sea directamente en el cultivo de las tierras que se reservan o indirectamente mediante censos y tributos, así como en la explotación pecuaria. Además les utilizan para una mejora de esos lugares en los que ten
drán que ampliar el espacio dedicado a viñedos (en seis años - han de plantar cada año una cuarta de viña) y también los cerea
les (en seis años harán una cavada de dos ochavas sembradura de centeno) bajo pena de 100 maravedis el año que no la hagan.

En 1311 Ifanes será entregada en prestimonio, junto - con Constantino y Palazuelos, a un caballero de Cerecinos, y el monasterio ya sólo se reserva el derecho a llevar a pastar sus ganados. (56).

Por Bula de Juan XXII sabemos que en esa fecha todavía se conserva el patronato de la iglesia de San Miguel de Ifanes y el de la de Santa María de Constantino. (58).

Granja de Palazuelos.

Explotación ganadera fundamentalmente, situada en Mi - randa (Portugal) cerca de Ifanes. Veamos como se va constituyen
do el dominio de Moreruela en ese lugar:

1172 - Hay un documento de este año que muestra como fué donado

este realengo por Alfonso I de Portugal a su "milite" Pe
dro Menéndez, "cognomento Tyo", para que pueda poblarlo.
(58).

1224 - Los hijos del anterior propietario donan al monasterio -
la heredad en Miranda, llamada Palazuelo con sus perte -
nencias, es decir, con sus términos reservándose la mi -
tad de las rentas y una yugada con sus bueyes mientras -
vivan. Los monjes en roboración de este acto jurídico -
les entregan un potro. (59).

1224 - Al día siguiente de la donación anterior el mismo Pedro
Pérez Tyo dá un casal de heredad en Palazuelo a Martín -
Gees y sus descendientes para que sean vasallos del mo -
nasterio al que entregaran el diezmo. (60).

1297 - El abad Domingo da la villa de Palazuelo a cien poblado-
res con tal pleito que la hayan, la labren, la planten y
posean por heredad, reservándose la granja de la sacris-
tanía con sus dehesas, prados y términos, así como una -
viña y sus longueras que fueron dadas a la sacristanía -
desde hacía mucho tiempo. (61)

Se trata de una granja perteneciente al oficio de la sa-
cristanía.

Los intereses ganaderos, a pesar del fomento a la rotura
ción que supone el fuero, siguen siendo primordiales co-
mo demuestran los derechos de pastos que se reserva cuan-
do entrega en prestimonio este lugar a un caballero de -
Cerecinos. (62).

Granja de Sabugo.

Parece que las donaciones de Martín Anagaia y herederos fueron fundamentales para la instalación de los monjes en estos lugares de la provincia de Salamanca aunque no bien localizados. (63). La entrega de heredades que hacen en 1233 incluye "... semente et cum bois, con cubas, cum suis pertinenciis et con pan per a .VI. ombres, et cum II. moros si los hi ouier et con IIII uacas cum suos filios et IIII porcas" (64). Se incrementa con más heredades en 1242 y con cuatro bueyes y un caballo. (65). La riqueza ganadera de estos lugares parece ser importante por cuanto, como ya señalamos en otro lugar, (66) los monjes permiten que los ganados de los benefactores pasten en esos lugares con la posibilidad de recibir la tercia de los mismos si la muerte de los donantes ocurre mientras están en esos pastos. Para ampliar estas posesiones no dudan en entregar en prestimonio la granja de Mirandilla. (67).

Sabemos de la existencia de una granja de Sabugo porque se conserva un documento de 1283 que es la renuncia que hace María Iohannis, a la muerte de su marido Juan de Vidriales, a la posesión de esta granja. Tal vez este matrimonio la tenía arrendada, como habían tenido las aceñas de Tejares. (68).

Granja de Nuez.

En este lugar los monjes compran a Alfonso Meléndez - cuanta heredad tiene de su padre por 200 maravedis. (69). Poco

más tarde el abad Esteban fomenta la roturación de estos lugares al conceder mediante fuero a sus habitantes la posesión de las cavadas y posterías que allí hagan, percibiendo la iglesia del lugar el diezmo de las cosechas. (70).

La única mención a una posible granja o explotación directa en estas tierras es la que se refiere también a Figueruela y Vega Mayor, lugares que son arrendados con sus aldeas por 20 años, al cabo de los cuales dejarán esta casa de Nuez con 4 yugos de bueyes para labrar 15 cargas de cereales que tendrán que quedar barbechadas y sembradas, 10 de centeno y 5 de cebada (71).

Granja de Angueira.

Población portuguesa muy cercana a la frontera, poseemos suficiente documentación como para seguir los pasos de la ocupación monástica en esos lugares.

1246 - En ese año los monjes compran a los descendientes de don Tello, primer propietario del lugar, la mitad de la villa de Angueira, junto a Ifanes y Palazuelo, otras dos poblaciones cercanas que estudiamos más arriba, por 380 maravedis. (72).

1256 - El monasterio compra a Sancha Laurez y sus hijas las partes de la cuarta de Angueira por 100 mrs. con tierras, - casas, suelos, vasallos, montes... y con los derechos que tienen en la iglesia. (73).

1256 - El monasterio compra a María Rodríguez la tercera parte

de la cuarta de Angueira por 50 maravedis.

La fórmula empleada al hablar de las pertenencias es la misma del documento anterior. (74).

- 1257 - En este año los monjes compran a Alfonso Méndez de Borne el sexmo de San Juan de Angueira, además de tres casales en Genicio, pagando por ello una buena mula. (75).
- 1257 - El abad Guterius concede fuero a los vasallos de su villa de Angueira, regulando, mediante las disposiciones siguientes, las relaciones entre ellos: (76)
- Se fomenta la viticultura (de las viñas que planten podrán retener tres cuartas partes entregando la otra cuarta al monasterio).
 - Se establece monopolio del molino, por cuanto sólo podrá construirlo el monasterio.
 - Se fomenta la roturación de nuevos campos "per saltus et nemora".
 - Se perciben diezmos de cultivo y ganadería.
 - El monasterio se reserva una parte para explotarla directamente. La existencia de la misma podemos deducirla de los siguientes datos:
 - Por las "geris" que demandan de sus vasallos para segar y recoger los cereales.
 - Por su interés en la construcción y posesión del molino.
 - Por los piélagos sobre la casa o granja del monas

terio y el prado y la dehesa que se reserva im
diendo que nadie encienda allí leña o are.

- 1279 - El monasterio concede en prestimonio la villa de Anguei-
ra -para conseguir la de Genicio- (77).
- 1284 - Pleito por el que los monjes de Moreruela reclaman con -
tra el caballero Ruy Paz por no respetar el cambio ante-
rior. (78).
- 1309 - El abad don Jaime y el convento dan a Alvar Pérez Pons,
durante su vida, todo lo que tienen en Angueira (79) y en
su término con un yugo de bueyes y con pan verde y seco
(además de lo que tienen en Santa Cruz del Yermo) por -
2000 mrs. y los derechos que el prestatario tiene en Río
Manzanas y en Santa Cruz que recibirá después de la muere
te de éste. Los monjes retendrán, sin embargo, los mon -
tes de Santa Cruz permitiendo que Alvar Pérez Ponz corte
la madera que necesite para sí y no para otro.
- 1321 - Por Bula de Juan XII se confirma el patronato del monas-
terio sobre las iglesias de Ifanes, Constantino, Palazuel
lo y Angueira. (80).

Tenemos, pues, que los cistercienses de Moreruela irán -
adquiriendo por compra la villa de Angueira de sus diversos
propietarios y una vez conseguida para regular sus -
relaciones con los habitantes de la misma, que pasan a -
ser sus vasallos les concede un fuero. Además se reserva
en la zona algunas tierras, piélagos, dehesas, etc., uti

lizando al menos para los grandes trabajos la mano de obra campesina de la villa, a la que exige ieras. Para la explotación de estos bienes es seguro instala allí una granja. A veces se habla de nuestra casa de Angueira, y ya - vimos que éste es término que se utiliza como sinónimo - de granja.

Es posible que la explotación directa como tal desaparezca al ser concedida la villa en prestimonio el año 1279. De todos modos, todavía en 1309, en que se cede a otro - caballero, vemos que el monasterio se reserva los montes de Santa Cruz. Lo que parece indicarnos que la dedicación de la economía monástica hacia la ganadería, al menos en esta zona, es primordial.

Granja de Vega Mayor.

Se documenta este lugar en el arrendamiento anteriormente citado de las casas de Figueruela, Nuez y Vega Mayor (81) sin que aquí se exija a los arrendatarios que dejen ni bueyes ni pan sembrado, sin embargo, tal vez sea esta la granja a que se refiere un documento de 1222 al referirse a Fray Pedro maestro de Valmayor. (88).

Es posible que estas granjas fueran principalmente explotaciones ganaderas.

Granja de Riego.

Es este un lugar situado en las proximidades del cen_o

bio y del camino que va de Benavente a Zamora y que no logra incorporar a su dominio hasta mediados del siglo XIII durante el abaciazo del abad Esteban. Vamos a ir viendo las noticias que del mismo aparecen en la documentación.

- 1042 - De esta fecha hay un documento que es una donación de Fernando I a Keia Aze de la villa de Juncel en la Lampreana, que a su muerte pasará a un monasterio de Santiago de Moreruela; como límite de esa villa se menciona Riego de - Lampreana. (83).
- 1143 - Entre los límites de la villa de Moreruela de Frades, donada por el emperador para que allí sea construido un monasterio se menciona Regua. (84).
- 1242 - Reciben los monjes de García Ordoñez y su mujer Teresa - toda la heredad que tienen en Riego Superior (con casas, solares, tierras, viñas y con la parte que tienen en la iglesia de San Cristóbal). El abad Esteban les concede - en prestimonio la granja de Pobladura. (85).
- 1243 - El abad Esteban hace un cambio con Alfonso Gutiérrez, - caballero de Riego, por el que recibe heredades en este lugar, (con casas, viñas, tierras cultivadas y sin cultivar, prados, pastos, vasallos, collazos, éxidos divisas...) y entrega lo que en Villalobos y Lenguar tiene el mnasterio. (86).
- 1243 - Abril, el abad Esteban compra a Elvira Ssegundez y su hija María Abril toda su heredad en Riego de San Pelayo, Riego

de Santa María y Riego de Suso, situadas entre el monasterio de Moreruela, Castrotorafe, Pajares, Manganeses y el río Esla por 44 maravedis. (87).

- 1243 - Abril, el abad Esteban compra a Pedro Vermudez y su mujer doña María toda la heredad que tienen en las aldeas llamadas Riego de Suso, Riego de Medio y Riego de Yuso, entre los límites arriba señalados, por 200 mrs. (88).
- 1243 - Junio, el mismo abad Esteban compra a Gomecio Iohannes - toda la heredad que tiene en las tres aldeas antes señaladas por 200 mrs. (89).
- 1244 - Mayo, el Abad Esteban compra a Sancha Fernández y a su - hijo todo lo que tienen en esas mismas aldeas por 180 mrs. (90).
- 1251 - Fernando y María Abril renuncian a la demanda que habían hecho al monasterio de la herencia de su abuela. Son los mismos que hemos visto en 1243 vendiendo heredades al monasterio. Este les concede en compensación una yugada de bueyes en Casasola. (91).
- 1252 - Pedro Chantre en Zamora, hace donación al abad Pedro de toda su heredad en Riego de Medio con su divisa, la mitad, para la enfermería y la otra para el hostal. (92).
- 1278 - El abad don Martín permuta con Andrés el pequeño y su mujer Mioro cuatro viñas en Reguellino de Santa María por otras en Otero de Riego y una tierra tras Santa María de Reguellino al lado de otra del convento (93).

1279 - El abad don Martín concede fuero a sus vasallos de Riego y de Reguellino. (94).

1309 - Para conseguir importantes bienes en Castilcabrero entrega en prestimonio lo que tiene en Riego y Reguellino con bueyes y pan sembrado, reservándose el derecho a llevar a pastar allí sus ganados. (95).

1311 - El abad don Jaime recupera otra vez la casa (granja) de Riego y de Reguellino cediendo para conseguirla Ifanes, Constantin y Palazuelos. (96).

A partir de esta fecha y a lo largo del siglo XIV los documentos reflejan algunas adquisiciones en este lugar, - alguna disputa sobre el derecho de presentación a la - iglesia y la concesión por el abad y convento a fuero y a servicio su heredad rasa de pan llevar y las viñas y - eras que tiene en Riego del Camino y en todo el término real a 10 vecinos y moradores en Riego de tal manera que cada uno tenga un préstamo por el que darán 4 cargas de pan terciado (trigo, centeno y cebada) cuidando que siempre haya 10 préstamos. (97). La existencia de una explotación directa en Riego es tema ya razonado ampliamente al estudiar las actividades agrarias del dominio (98). - Este último fuero de 1375 permite suponer que aunque dicha explotación debió verse disminuída en el último cuarto - del siglo XIII, cuando los monjes concedieron a sus vasallos de Riego tierras a fuero en este lugar, no desapare

ció totalmente reservándose algunas heredades que en este momento dividen en 10 préstamos que ceden a otros 10 vecinos de esa Villa de Riego. En mi opinión esta cesión del dominio hay que enmarcarla dentro de un proceso general en el Occidente europeo que supone un retroceso de la explotación directa con caracteres nuevos desde la segunda mitad del siglo XIV, y cuya mayor intensidad parece poder situarse entre los años 70 y 80 de ese siglo. Es el momento en que, en la región de Lieja y Brademburgo las abadías cistercienses abandonaron la explotación directa de las últimas fincas cuya explotación dirigían todavía (99). Esta parcelación que hace el monasterio -- de Moreruela de su heredad de Riego en 10 préstamos tiene más similitud con un arrendamiento colectivo que con las cesiones de siglos anteriores. La renta se limita -- a una cantidad del producto cultivado y no hay otro tipo de prestaciones que impliquen una relación vasallática, aunque se trate de préstamos hereditarios o al menos a tres voces.

Podemos decir que la política rural de la abadía se manifiesta muy especialmente en la creación de este conjunto de granjas cuya localización contemplamos en el mapa (100). La combinación que de algún modo se hace de ganadería, cultivos cerealísticos, vitivicultura, extracción de hierro y sal, explotación forestal, etc., no puede ser efecto del azar, es indudable que responde a un plan cuidadosamente elaborado por los gestores

de Moreruela para aprovechar eficazmente las posibilidades económicas de su patrimonio. Es decir, que las diferentes granjas estarían especializadas en la producción de aquellos bienes para los que la zona donde se instalaban era más apta, formando parte de un conjunto coherente dirigido a conseguir la formación de una gran explotación capaz no sólo de producir una parte de la subsistencia de la familia monástica sino también de proporcionar excedentes . (101).

No contamos con datos sobre la cantidad y calidad de los bienes enviados por cada granja a la abadía, no obstante, -vimos ya lo que de esta materia sabíamos en el capítulo dedicado al estudio de la producción. Con respecto al modo de explotación de estas tierras de la reserva señorial en capítulos anteriores adelantamos algunos datos que trataremos de desarrollar.

La gestión directa puede darse de varias formas:

- Mediante el trabajo de los propios monjes.
- Mediante el trabajo de los conversos.
- Mediante el trabajo obligatorio de los campesinos.
- Mediante el trabajo asalariado, aquí habrá que incluir al grupo de domésticos -recuérdese los VI hombres de la Granja de Sabugo- que de modo permanente residen en alguna granja y en la propia abadía y, -que no sabemos como son retribuidos.

Para Moreruela no contamos con ninguna noticia específica sobre el tema, hemos de deducirlo indirectamente. Sabemos evidentemente que existían conversos dado que a veces se cita -"el magister conversorum" (102) o entre los firmantes de algún

documento aparece todo el convento "tanto monjes como conversos" (103). Ahora bien, estos conversos sólo figuran en la documentación de la primera mitad del siglo XIII, desde 1204 hasta 1256, coincidiendo precisamente con la fase más próspera del cenobio, en la que evidentemente su número debió ser considerable cuando llegaron a tener una persona encargada de su vestido "el vestuario de los conversos", otra encargada de la zapatería también - converso. (104). De todos modos, se admite en general, que esta mano de obra nunca fué tan numerosa en los monasterios españoles como en los de allende los Pirineos. Este hecho debió influir - decisivamente para que los cistercienses de Moreruela desde un primer momento asociaran sus explotaciones agrarias a las villas donadas y a la población dependiente que en ellas vivía de la que aprovechaban sus excedentes de fuerza productiva mediante - la obligación de realizar tareas en las tierras de la granja. - Pero ¿están extendidas estas prestaciones por todas las tierras del señorío?. Sólo las documentamos para algunas tierras portuguesas y referidas a determinados momentos punta en el calendario agrícola, el resto del año ¿por quién son cultivadas?. Sabemos que los hombres que al monasterio cisterciense de Osera tiene en Aguada deben acudir a las granjas del cenobio para segar, acarrear, trillar y moler el pan. (105).

Es posible que cada granja y la propia abadía cuente con un número permanente de domésticos que se encargara del trabajo material durante todo el año. Sólo conocemos la existencia de seis hombres e incluso dos moros en la granja de Sabugo. (106).

El trabajo material de los monjes tenía que limitarse a las tierras cercanas a la abadía, dado que no podían pernec - tar fuera de ella. No hay datos sobre estas tareas de los mon - jes, pero sabemos como en el monasterio de Sandoval (León) cis - terciense también, los trabajos de la siega requerían tanto - tiempo que los monjes no podían cantar sus misas por lo que - unos benefactores les donaron cuatrocientos mrs. para la compra de una heredad cuya renta permitiera pagar a unos "solladados mancebos que fagan esta segada porque los monjes sean escusados he asen poder de cantar todas sos misas". (107).

La explotación, pues, de la reserva señorial se hizo utilizando el trabajo combinado de monjes y conversos, asalaria - dos y domésticos y mediante prestaciones de los campesinos de - pendientes, sin que podamos conocer la proporción en que se dió cada uno de ellos. Sabemos, no obstante, que ya desde principios del siglo XIII, se produce una transformación en la organización y explotación tradicionales en favor de otra en la que predomi - na la gestión indirecta mediante arrendamientos y concesiones - prestimoniales, fundamentalmente, de las tierras antes cultiva - das directamente.

Ya señalamos al estudiar el proceso de formación del dominio monástico en el período que comienza a mediados del si - glo XIII como "Dos hechos -la concesión de diversas propiedades en arrendamiento, y la repoblación de sus granjas- parecen indi - car cierta reorganización en el modo de explotación del dominio por parte de los gestores del monasterio. Ambos fenómenos supo -

nen el abandono o disminución del cultivo directo por los monjes junto a la disminución, igualmente de las tierras de reserva señorial. (108).

Este hecho viene siendo relacionado en general con el de la disminución en el número de vocaciones de los conversos, haciendo por tanto a éste, causa fundamental de aquel. Es verdad que la crisis de la economía cisterciense fué muy rápida. En 1208 el Capítulo General autorizaba a las abadías a arrendar las tierras "menos útiles" y en 1224 esta posibilidad se extendía a todas las propiedades de la Orden. En 1274 se aceptaba ya la penuria de conversos. (109). Sin embargo, hubo instituciones cuya prosperidad debió ser mayor pues conservaron hasta fines de siglo el tipo de explotación tradicional, como ocurre en el caso de la granja de Vaulerent en Francia, estudiado por Higau-net, que señala que las causas del cambio que se produce sobre todo entre 1300 y 1315 hay que buscarlas no tanto en hechos generales como en razones regionales (110).

Los cistercienses de Poblet intentarón durante el siglo XIII, incluso a costa de grandes inversiones, cambiar las bases económicas de la casa, sustituyendo la explotación directa de tierras, que se veía seriamente amenazada debido a la escasez de conversos, por la posesión de dominios señoriales que no exigían mano de obra. Este intento de asegurarse el futuro desembocaría en un colapso económico a finales del siglo, del que no obstante parece haberse repuesto en 1302 (111).

En el caso de Moreruela, en mi opinión, las causas - que llevarán a la administración del monasterio a ir abandonando cada vez más la explotación directa excepto en la ganadería, hay que buscarlas, no tanto en la disminución de los conversos (desaparecidos de la documentación desde 1256) como en otras razones que afectan al conjunto del reino, también causa de que - el número de vocaciones disminuyera (112). Así la mayor atrac - ción de las ciudades con nuevas posibilidades de trabajo, la - apertura de la frontera después de las Navas con la consiguiente mejora en las condiciones de los campesinos así como el desarro - llo de nuevas fuentes de riqueza como la ganadería y comercio - de productos pecuarios, la elevación de los salarios, producida por una inflación en aumento desde el reinado de Alfonso el Sa - bio que dificultaría la contratación de mancebos por parte de - Moreruela, son factores a tener en cuenta a la hora de analizar las razones del cambio de coyuntura.

El hecho es que a fines del siglo XIII el patrimonio monástico en su mayor parte está arrendado o concedido en pres - timonio, muchas granjas han sido repobladas, conservándose en - algunas ciertos bienes todavía explotados directamente que pare - cen servir únicamente para mantenimiento de la gestión del pa - trimonio de la zona.

Y es que, en mi opinión, dicho proceso no ha hecho de Moreruela un rentista, en el sentido de mero receptor de rentas, muy al contrario la actividad organizadora de los cistercienses se refleja también en la gestión de sus bienes en este momento,

prestando, arrendando, comprando o permutando sus tierras, de -
fendiendo sus pastos y ganados o incrementando sus bienes urba-
nos, muestran en definitiva su capacidad de adaptación a los cam-
bios que se están operando, y la lucha por asentar, también --
aquí (113), sobre otras bases la economía del cenobio.

2 - Tierras cedidas.

Los bienes que los monjes blancos de Moreruela no ex-
plotaban directamente eran cedidos de diverso modo. Tres son las
formas que reviste esta cesión en el dominio zamorano:

A - Tierras cedidas a fuero.

Es decir, a un campesinado dependiente cuyo excedente
de fuerza de trabajo es aprovechado por el señor en su beneficio,
Este modo de cesión es utilizado desde finales del siglo XII, -
durante el siglo XIII y el XIV.

B- Bienes entregados en prestimonio.

Ya vimos al analizar los mecanismos de formación del
patrimonio monástico cómo era utilizado el préstamo de tierras,
aunque no sólo con este fin, para la adquisición de otras de ma-
yor interés para el monasterio. Ahora intentaremos analizar es-
te tema desde la perspectiva de la explotación de esos bienes -
en el marco organizativo del dominio cisterciense. Esta forma -
de cesión aparece ya a principios del siglo XIII, pero se in-
crementa especialmente a finales de este siglo y comienzos del
XIV.

C - Bienes arrendados.

El arrendamiento parece que lo reservan los gestores de Moreruela fundamentalmente para molinos y aceñas, casas, tene rías, etc., y desde principios del siglo XIV; hasta esa fecha - sólo contamos con el arrendamiento de las aceñas de Tejares, en 1273.

A - Cesiones de tierras a fuero.

Más arriba explicamos como mediante este tipo de cesiones los monjes de Moreruela no sólo explotaban una parte del patrimonio que no podían cultivar directamente, sino también co mo de ese modo contaban con una mano de obra cuyo excedente - aprovechaban. Y aquí pensamos que hay que tener en cuenta, por supuesto, las prestaciones que estos campesinos obligatoriamente debían en las granjas señoriales, las sernas o "geris" de los documentos, pero también que esta población campesina asentada en las tierras monásticas abastecerá otras demandas de trabajo que para ellos son un complemento al cultivo de sus campos, así los herreros, pastores, ollereros, pelliteros... que vemos aparecen entre los confirmantes de los negocios jurídicos y que seguramente empleaban los monjes de Moreruela como sabemos lo hacían los cistercienses de Sobrado (...illas hereditates de supernominatas fratibus de supperadi et de illos homines habuissent suos carpen tarios et petrarios et buarios et vaccarios et equarius et cuncti custodes peccorum sive gregum et ceteri qui pro victu et vestitu vel stipendiis in cunctis domibus suis servire voluissent vel

cum illis ambulassent et liberos et quietos illos et omnia sua habuissent et si magis necesse fuisset sponte et non in vitus los requissisent..." (114). Este dato viene a demostrar como la absorción de trabajo por parte de los señores es mayor de lo - que nos permite deducir la documentación concreta de un solo mo nasterio, en este caso el de Moreruela.

En los fueros concedidos por los monjes se distinguen las di ferentes normas que afectan a diversas facetas de la vida del - campesino: la disposición efectiva de la heredad cedida, inclu- yendo aquí todo lo referente a la venta, así como a sus posibi- lidades de transmisión hereditaria; lo referente a la producción tanto lo que afecta a censos y rentas, como las disposiciones - sobre los cultivos; las que se refieren a los servicios perso- nales (geris, carreris, castellaria, facendera...); las que re- gulan las penas judiciales y algunas otras referidas a la elec- ción de sepultura o a los plazos concedidos para empezar a te - ner efectividad estos fueros. Según esté , adelantándonos al - tema del capítulo siguiente, podemos analizar en conjunto cuá - les son las prestaciones debidas por los campesinos y cómo evo- lucionan, cómo se concreta su dependencia y, por tanto, que for mas reviste la coacción señorial.

Desde fechas tempranas en la historia del dominio cis terciense de Moreruela, vemos como los monjes colonizan La Car- balleda regulando, mediante fuero, las relaciones con los que - allí vayan a poblar, concediéndoles hereditariamente las tierras

que estos roturen para labrar. (115).

Otras veces el fuero sirve para regular las relaciones con una comunidad aldeana ya existente que por diferentes medios según los casos, ha pasado a formar parte del patrimonio monástico.

En los últimos años del siglo XIII, cuando la explotación directa disminuye en gran medida, los monjes concederán en muchos casos estas tierras colectivamente y a un número concreto de personas -100 en el caso de Palazuelos, 60 en el de Ifanes, - 50 en Maceres y 10 en Riego- cuidando que el número de heredamientos o préstamos se mantenga, impidiendo de este modo una fragmentación de las parcelas que podía llegar a hacerse improductiva. No está claro si las tierras cedidas se añaden a otras que ya poseen los campesinos, o éstas que ahora son cedidas les sirven para asentarse en el lugar. En el caso del último fuero de Riego, el de 1375, sin embargo, parece ser que lo que hacen los gestores de Moreruela es parcelar una heredad, probablemente -- hasta entonces explotada directamente, en diez préstamos que ceden a otros diez vecinos de Riego, herederos de aquellos vasallos a los que un siglo antes los mismos monjes habían concedido heredadamiento ¿Cuál es la situación de esos 10 moradores? Es posible que sean los campesinos más acomodados de la villa con capacidad económica para labrar esos préstamos que ahora les conceden y que han de añadir a las tierras que ya vienen cultivando. Como señala Duby para el resto del Occidente europeo, en el que debemos incluir nuestra zona ya que no hay datos que lo impidan, la crecien

te disparidad de las fortunas es el cambio más claro que se produjo en las estructuras de la sociedad rural durante la fase final del período de expansión agraria, es decir, durante el siglo XIII (116).

De cualquier modo, exista o no población anterior, los hombres que ahora pasan a ocupar heredades del monasterio se convertirán en herederos -es decir, poseedores de una heredad, que pueden transmitir a sus descendientes con ciertas condiciones- y vasallos de Moreruela. Es, pues, este usufructo de las tierras -la base fundamental de esa relación de vasallaje teniendo que satisfacer determinadas prestaciones al propietario emipente, es decir, al monasterio, no siendo posible distinguir las que debe en reconocimiento de señorío de las que paga como cultivador de bienes ajenos, es decir, como arrendatario. Por ello hemos de insistir en la necesidad de un estudio conjunto de los mismos, en cuanto elementos de una única renta feudal. (117).

Los vasallos de Moreruela, por el hecho de serlo, deben una serie de tributos que afectan muy particularmente a su vida privada y a su capacidad de disposición sobre su explotación, como es la elección de sepultura en relación con la donación por el alma, por la que están obligados a entregar la tercera de sus bienes muebles y raíces si quieren ser enterrados en Moreruela y sólo la media tercera si lo hacen en la iglesia del lugar donde viven o en otro al que iría destinada la otra media tercera. (118). La mañería, que afecta a los hombres estériles, es la prestación que éstos deben satisfacer para poder transmitir -

libremente sus bienes a quien deseen habiendo perdido ya ese carácter de derecho de reversión o ius devolutionis al señor de todos los bienes del mañero. En los fueros de Ifanes y de Angueira, que es en los que se regula esta prestación, es de las dos terceras partes de los bienes del que moría sin hijos, quedando por tanto la otra tercera parte de los bienes bajo la libre disposición del vasallo muerto (117).

La algarauitat supone que el señor recibirá todos los bienes del que muera sin hijos ni parientes, bien porque es forastero en la villa o porque esos bienes quedan sin dueño, es decir, en la situación de bienes vacantes o mostrencos ("algarivos") (120).

La mujer viuda que contrajese matrimonio antes de que transcurriese un año desde que enviudó tenía que pagar a los monjes 1 mr., prestación que corrientemente se conoce con el nombre de ossas o huessas (121).

En estos fueros hay otra serie de disposiciones que limitan igualmente esa capacidad de disponer de sus posesiones a estos campesinos tanto para venderlas como para cambiar de residencia, e incluso transmitirla, como hemos visto antes con la mañería y "algaravitat". Sólo el fuero a los vasallos de La Carnalleda permite que estos ^{no} moren en el lugar siempre que satisfagan los derechos que para estos no moradores pero sí poseedores de la heredad establece el abad.

La resistencia es condición exigida para disfrutar de la heredad monástica en todos los demás fueros, así el de Rieo se da a vasallos moradores y el de Ifanes de 1310 a pobladores que moren personalmente en el lugar. La posibilidad que tiene -

estos vasallos si quieren irse o cambiar de señor es la de vender la heredad, posibilidad que se admite en todos estos fueros, siempre que se ofrezca antes al monasterio y si éste no pudiere o quisiere comprarla puede entonces venderla a otro hombre que sea vasallo y haga fuero, ésto es lo importante, que las rentas queden aseguradas por lo que el comprador no podrá ser clérigo, caballero, mayordomo ajeno, siervo, hombre de otra orden, etc. (122).

A veces esta libertad de movimiento está condicionada a residir en el lugar un número determinado de años, a partir de los cuales es posible la venta, como en Angueira que no se permitía que el nuevo poblador abandonase la heredad antes de 10 años, durante los cuales ponía bajo caución de 20 mrs. su cuerpo y todo su haber (123). En el fuero de Riego de fines del siglo XIV se admite la posibilidad no sólo de vender la heredad sino también de arrendarla, hecho éste último que nos liga ya a otra situación (124).

Otros fueros preveen que el vasallo pueda recuperar la heredad abandonada. El de Noz que no señala límite de tiempo, los de Riego y Palazuelos cuyo límite es de cinco años y el de Ifanés ya de principios del siglo XIV, que alarga el período hasta 10 años durante los cuales da oportunidad para que el campesino puede regresar a morar en la villa, cultivar su heredad y pagar sus fueros. Disposiciones que en alguna medida están reflejando la situación adversa por la que atraviesa el monasterio.

La renta en trabajo, a juzgar por los datos, es muy po

co significativa para el conjunto del dominio, aunque los vasallos de Ifanes han de estar a disposición de sus señores para realizar aquellos trabajos (geris) que les manden en sus campos y lo mismo en cuanto a los servicios de transporte (carreris). - En Angueira estas prestaciones obligatorias son limitadas a dos ieras en caso de los trabajos agrícolas, e ilimitadas en los trabajos de transporte, lo mismo ocurría a los vasallos de Villar deciervos. (125).

El foro, censo en especie y en moneda, suelen pagarlo en San Miguel, San Martín, Santa María de agosto y Santa María de Setiembre. Este tributo parece englobar tanto la renta debida -- por el uso de la tierra como en reconocimiento de señorío, pues vemos como también deben satisfacerlo aquellos campesinos que no son herederos, es decir, que no tienen tierras del monasterio, o al menos en las mismas condiciones que los herederos. Es más, -- bajo este nombre irían englobándose aquellas otras rentas o prestaciones que iban reconvirtiéndose en censos en moneda. En nuestro trabajo sobre las sernas, ya hablamos de este proceso general de conmutación de estas prestaciones por censos en especie o en numerario, dinámica que al afectar a todos los otros tributos pagaderos en especie en cuanto tienden a convertirse en renta en moneda, va acompañada de otro proceso, éste de unificación de los tributos en general (127).

Para el dominio de Moreruela hay indicios de que estos hechos se estaban produciendo. Comprobamos que la renta exigida en moneda es cada vez más elevada. Si a lo largo de todo el siglo

XIII el censo en dinero no llegó nunca al maravedí, a partir de finales de este siglo cada vecino de Palazuelos debía en dinero 7 mrs. y los de Ifanes 12. La crisis inflacionaria es grave ya desde mediados de siglo, pero, en mi opinión dicha elevación - hay que atribuirle igualmente al hecho de que ahora son más los tributos cobrados en dinero. Así los vasallos de Palazuelos pagarán el yantar con un mr. y respecto a los de Mazeres el abad podrá elegir entre recibir una procuración anual en especie o 50 mrs. (128). Por otro lado el hecho de que estos vasallos de Ifanes que en 1220 debían rentas en especie, en trabajo y en numerario ahora sólo deban un foro en moneda, nos refleja ese proceso de unificación que antes señalábamos. El estudio del mismo, como ya dijimos en otra ocasión (129), requiere analizar históricamente "la relación entre todos los tributos y prestaciones debidos al señor por sus vasallos, y si disminuyen o aumentan paralela o inversamente", como hemos intentado hacer aquí.

Además la mayoría de estos campesinos debían entregar el diezmo de sus cosechas y de los animales que criasen, constituyendo tal vez esos tributos decimales, muy generalizados, uno de los mayores ingresos que percibe el monasterio de sus dependientes (130). Los cistercienses fueron una orden privilegiada - en este sentido, por cuanto fué eximida por Inocencio II en 1132 de pagar diezmos y primicias de sus tierras y ganados a las parroquias que les hubiese correspondido recibirlos. Se acepta esta inmunidad como otra de las razones que contribuyeron al éxito económico de los cistercienses en su primera época. Esta exen

ción afectará a los beneficiarios de esos diezmos, las iglesias catedrales, a medida que los monasterios cistercienses van recibiendo tierras en explotación por lo que dicha inmunidad es objeto de duras críticas, y la cuestión del diezmo entre los cistercienses pasó por diferentes vicisitudes -restricción de la inmunidad sólo a las noales, ampliación, prohibición de ampliar su patrimonio, etc.- hasta que en el Concilio de Letrán de 1215 fué reglamentada definitivamente, estableciendo la exención para todas las tierras noales o no, poseidas antes de esa fecha, y para las adquiridas posteriormente la exención sólo abarcará a las no vales pues las ya cultivadas, aunque lo sean directamente por las comunidades, deberán satisfacer el diezmo, Los monjes blancos además se convirtieron oficialmente en perceptores de diezmos a partir de 1246 por privilegio de Inocencio IV. (131).

Pero éste es el aspecto legal, veamos como la comunidad de Moreruela resuelve esta cuestión en la práctica. Contamos con algunos documentos de exención, uno del cardenal legado Jacinto, que hemos fechado en 1155, cuando no sabemos si la comunidad es cisterciense y que parece referirse a las heredades que cultiven directamente que no han de pagar diezmos. Es un documento, de todos modos, muy deteriorado y por tanto estas deducciones son muy hipotéticas. (132) En 1162, Alejandro III -papa que ese mismo año ampliara la exención a todas las tierras de la Orden- limita la inmunidad a las tierras de Moreruela que cultiven con sus propias manos y sus ganados. (133).

Los conflictos con los obispos -especialmente con el -

de Zamora, diócesis donde evidentemente es mayor el número de posesiones- son constantes. (134). El hecho de que Moreruela se convierta en perceptora de rentas decimales desde muy pronto no debe ser ajeno a esta cuestión. Así ya en 1187 exige de sus vasallos de La Carballada diezmos de todos sus frutos y de los animales que criasen; y de los de Ifanes en 1220 y de los de Noz en 1238; de los de Ataúlfo en 1242 que son fijados en numerario dadas las actividades industriales a que se dedica su población; - de los de Angueira en 1257, no volviendo a regularse esta renta en ningún fuero hasta 1355 en el de Mazeres donde se exigen diezmos gravados y menudos de pan y de todas las cosas.

Evidentemente, la posesión de otras muchas iglesias le hace partícipe a través del clérigo a los diezmos de las tierras de sus feligreses a los que también se les conoce con el nombre de decimarios (feligresis seu decimariis) que alude a su especial condición de tributarios de diezmos.

En 1229 llegará a un acuerdo con el Obispo de Zamora - sobre los diezmos de las heredades de Pajares y Santa Marta de Tera, tres cuartas partes serán para el monasterio y la otra para la Catedral; debe tratarse de tierras de cereales pues en el caso de las viñas se especifica que todos los diezmos sean para los monjes siempre que las cultiven directamente. (135).

En 1244 el obispo vuelve a referirse a las disposiciones del Concilio de Letrán, añadiendo además que es costumbre en la diócesis zamorense recibir diezmos de todas las heredades que no hayan sido adquiridas antes de dicho concilio o que no sean cultivadas directamente, es decir, por todas aquellas que juga -

rii uero et persone alie quicumque sint qui dictas possessiones uel partem ipsum ad rationem uel censum uel in prestimonium tenentes excoluerint, en el pleito se refiere a las heredades de Bustillo y Quintanilla que parecen estar arrendadas. (136).

Las prescripciones del Concilio originan conflictos también con el Cabildo de Salamanca sobre algunos lugares de la Valdobia -Turra, Miranda de Azán, Villa de don Andrés, San Muñoz- por no poder comprobarse si estos diezmos fueron adquiridos antes o después de dicho Concilio (137).

Con el Obispo de Braga los pleitos surgirán por la tercia pontifical que de algunas iglesias le corresponden, siendo incluso obligado el monasterio al pago de una multa de veinte libras por no haberlos satisfecho. (138).

Esta lucha por los diezmos nos está indicando la importancia que va adquiriendo este capítulo de la renta feudal; en una época en expansión como es el siglo XIII el aumento de la producción incrementó paralelamente el de los productos diezmables, en cuanto impuestos proporcionales a las cosechas, por lo que su apropiación interesaba a los detentadores de renta. La extensión del diezmo a nuevos cultivos podía sernos útil para conocer mejor el sector de la producción pero tampoco en este sentido tenemos datos, sólo el fuero de Mazeres, ya de mediados del siglo XIV, y al que nos hemos referido más arriba, al exigir diezmos gravados y menudos de pan y de todas las cosas, debe hacer referencia a nuevos productos.

El pago del yantar al menos una vez al año está también muy extendido. Este tributo, que consiste en alimentar al señor cuando fuesen al lugar puede recibir los nombres de comedería, - procuración y servicio, especificándose minuciosamente en algunos fueros en que han de consistir esos alimentos, exigiéndose en al gunos también la comida para los animales. (139).

Suele prestarse colectivamente a través del concejo y la conmutación en moneda que se hace en Palazuelos hemos de entenderla en este sentido, lo que indica además que en algunos lugares es una obligación fija independiente de que vayan o no los señores.

En Ifanes y Angueira los vasallos además de dar yantar al abad tienen la obligación de alimentar al rey y su merino - cuando vayan a esas villas (Statuimus et dicimus quod toum concilium seruiat regi et principi quicumque fuerit in uilla nostra in comederia; o similiter et domno regi et maiorinis suis in comestionibus faciant).

Fernando IV en 1303, teniendo en cuenta que los abades de Moreruela son sus capellanes y que en el monasterio está en terrado Fernando Pérez Ponz nostro amo quitamosles para siempre jamas la nostra jantar que nos auian a dar cadanno...

Esta exención hemos de entenderla en el sentido de que hasta entonces Moreruela debía este tributo al rey, aunque a su vez el abad lo recibía de sus vasallos. (140).

Sabemos que el derecho al yantar fué junto con los de

moneda, justicia y fonsadera, uno de los cuatro que el rey no -- podía ceder a nadie por ser privativos de la potestad real (141).

Como vemos lo que si podía hacer era eximir de su pago. Los ingresos recibidos por este concepto, no obstante, debían ser importantes para la hacienda real por cuanto a pesar de los privilegios de exención concedidos, los reyes acudían nuevamente a su cobro si se presentaba una necesidad urgente. Así en 1309 Fernán do IV mandaba que todos los abades et priores et a todos los - otros que derechos auian de pagar ellas jantares, que diesen esta jantar deste anno para esta yda dela frontera que yua a serui- de Dios y a prod et amparamiento de toda la tierra et que se non escusassen por carta nin por priuilegio que touiesen. A pesar - de ello Moreruela pleiteó y consiguió librarse también ese año - del pago del yantar. (142).

Mediante estas cesiones de tierras para su cultivo a - comunidades aldeanas los gestores monásticos no sólo consiguen - unos ingresos en especie y en moneda, así como unos trabajadores para las tierras reservadas, estos contratos les servirán muy es - pecialmente para ampliar el espacio cultivado rompiendo y la - brando montes y bosques (laboret et et distumpet por saltus et - nemora) y conseguir cultivos especializados fomentando la planta - ción de viñedos, incidiendo así de un modo muy activo en la trans - formación del paisaje agrario de la zona en cuestión. Los precep - tos que regulan estos cultivos al disponer que el cultivador se - quede con la mitad -en el caso de Ifanes- o las tres cuartas par - tes -en el caso de Angueira- de lo que plantase y el resto sea -

para los monjes se ajustan al tipo de contratos agrarios "ad complantandum" tan frecuentes en la época medieval. (143).

Las tierras que fueron cedidas a fuero indudablemente ocuparon mayor extensión de la que podemos deducir por los documentos conservados. Hay referencias indirectas a otros fueros, - cuyos documentos se han perdido.

Recogemos en el siguiente cuadro los fueros de los que tenemos noticia, señalando con un asterisco aquellos no conservados. En la zona más occidental del dominio^{es} donde predomina este tipo de cesión especialmente a lo largo del siglo XIII. Las concesiones agrarias mediante fuero durante el siglo XIV se asemejan más a arrendamientos colectivos en cuanto se advierte una -- tendencia (y subrayo lo de tendencia) a limitar la relación económica entre señor y campesino al pago de una renta y a las disposiciones para transmitir la heredad.

Relación de los fueros concedidos por Moreruela

1187 - Fuero de la Carballeda	- Villardeciervos
	- Ceonal
	- Manzanal

+ 1215 - Fuero de Requejo de Yuso

1220. - Fuero de Ifanes

1238 - Fuero de Noz

1242 - Fuero de Ataúlfo

+ - Fuero de Figueruela

- 1257 - Fuero de Angueira
- 1279 - Fuero de Riego y de Reguellino
- 1297 - Fuero de Palazuelos
- 1310 - Fuero de Ifanes
- 1355 - Fuero de Mazeres
- 1375 - Fuero de Riego del Camino

(Algunas de las disposiciones de los fueros anteriores remiten también al fuero de Zamora).

B - Bienes entregados en prestimonio.

La cesión de tierras en prestimonio vimos fué uno de los mecanismos que los gestores de Moreruela ya desde principios del siglo XIII utilizaron para incrementar o reorganizar su patrimonio en cuanto la contrapartida del préstamo era la recepción de otras propiedades en pleno derecho.

Estas cesiones se hacían en general para toda la vida del prestatario (que tengades en tenencia durante toda uestra vida), -sólo conocemos un caso en que la tenencia se hace por 25 años (144)- y no implicaban exigencias de tipo económico como el pago de censos o prestaciones en trabajo.

Es posible que el modo de explotación de las tierras prestadas siguiera siendo el mismo, como sostiene M. Bonaudo que ocurrió con las cesiones en prestimonio que hicieron los gestores de Oña, por cuanto la población cultivadora fué cedida tan -

bién. (145). En muchos casos efectivamente el préstamo debió suponer una forma particular de cesión de la renta feudal como en el caso de la entrega de Ifanes, Constantín y Plazuelos al caballero de Cerecinos Fernán Pérez y a su hijo, o la cesión hecha al caballero Ruy Paz de la villa de Angueira (146) y, en general, la de muchas de las granjas prestadas que como vimos incluían - también los vasallos dependientes de las mismas. La condesa Estefanía recibirá los mismos servicios de los vasallos de Requejo que los que éstos hacían en la granja del monasterio. (147).

El obispo de Astorga recibe en tenencia Bretocino con prados, suelo, fueros, vasallos... (148). Además ésto parece - confirmarlo el hecho de que el préstamo de Bretó se haga exceptuando los vasallos sancando ende los vasallos que y avemos que retenemos para nos (149). En realidad el hecho de que estas cesiones se hagan a grandes propietarios, de los que Moreruela recibe algún tipo de beneficio, supone que el modo de explotación sigue siendo el mismo, sólo cambia el receptor de la renta.

Hemos creído útil y muy gráfico recoger en el cuadro siguiente una relación de los bienes prestados, de las razones de estos préstamos y de los prestatarios. La lectura del mismo resulta en mi opinión de lo más esclarecedora.

Relación de bienes prestados por Moreruela.

1207 - Concede en prestimonio a Urraca Stephani dos yugadas de heredad de bueyes y recibe otros bienes en Toro (documento muy defectuoso).

- 1215 - Concede en prestimonio las heredades de Barrio a la condesa Estefanía de la que las recibe junto con otros bienes en el valle de Vidriales. Concede también la heredad y vasallos de Requejo.
- 1218 - Concede en prestimonio a Martín Anagaia y su mujer doña Osenda dos viñas en Salamanca y recibe toda la heredad de Turrubias que hasta este momento compartían por proceder de una compra que ambos habían hecho a Pelagio Ponce.
- 1222 - Concede en prestimonio la granja de Bretocino al deán de Astorga, Pedro Sueri, y recibe un molino en Benavente, una viña de treinta aranzadas en Valcarrero, y una aceña en Breto Mayor.
- 1242 - Concede en prestimonio la granja de Pobladura a García Ordoñez y su mujer Teresa Fernández, y recibe todo lo que éstos tienen en Riego Superior, incluida la parte de la iglesia.
- 1262 - Concede en prestimonio todo lo que tiene en Bornes y la tierra de Braganza y la villa de Genicio a Ruy Paz y su mujer Urraca Alfonso y reciben esa misma villa de Genicio en propiedad.
- 1278 - Concede en prestimonio a su criado Juan González y su mujer Marina Pérez casas y viñas en Benavente y otros bienes en Villanueva de Azogue, por buenos servicios que recibió y espera recibir.
- 1279 - Concede en prestimonio a Ruy Paz y a su mujer María Ro -

- dríguez la villa de Angueira, y recibe la villa de Genicio (que este caballero tenía prestada desde 1262).
- 1281 - Concede en prestimonio a Martín González de Negrillos - las heredades de Pobladura y el heredamiento de Santa - Elena y 1.400 mrs. de que era acreedor, y recibe heredas en Villalfonso y Venafargues.
- 1299 - Tiene concedido en préstamo una tierra con su prado a Alvaro Pérez, morador en Braganza, y recibe tres octavas - de centeno.
- 1307 - Concede en prestimonio al abad de Nogales, frey Simón - todo el heredamiento de Breto, excepto los vasallos, y - recibe heredades en Pobladura.
- 1309 - Concede en prestimonio todo el heredamiento de Riegoy Reguellino a Fernán Pérez y a su hijo Diego Fernández, y - recibe el heredamiento de Castilcabrero con sus vasallos.
- 1309 - Concede en prestimonio a Alvar Pérez Ponz todo cuanto - tiene en Angueira y en Santa Cruz del Yermo, (reservádo se los montes) y recibe dos mil maravedis y todos los de rechos que el prestatario tiene en Río de Manzanas y en Santa Cruz después de su muerte.
- 1311 - Concede en prestimonio a Fernándo Pérez, caballero de Cerecinos, y a su hijo Diego Fernández, Ifanes, Constantín y Palazuelos en término de Miranda, (con diezmos, fueros y vasallos) y recibe cuanto tienen ^{en} Cerecinos, en San Sadorín y en Reguellino de Santa María (incluidos los va-

sallos) y casas en Castrotorafe. Devuelven la casa de Riego y Reguellino que tenían desde 1309.

- antes }
1318 } Concede en prestimonio al obispo de Astorga Juan la casería de Salamanca y recibe vna gran quantia de maravedis para pagar cosas muy necesarias al monasterio quella fazian mucho menester pagar.
- 1318 - Concede en prestimonio al Obispo de Astorga Juan durante veinticinco años, los bienes de Bretocino y recupera la casería de Salamanca.
- 1320 - Tiene concedido en préstamo el heredamiento de Villa Alfonso y Venafargues, y recibe 10 mrs. en San Martín.
- 1323 - Tiene concedida en prestimonio a doña Guñomar la casa de Braganza y recibe: casas en Zamora; casas, lagar, viñas y huertas en el Perdigón; la bodega de la rua de San Pedro; los vasallos de Sayago; casas en Miranda y otros bienes en Cerecinos y Dos Iglesias, en Miranda y trescientos mrs. de renta.

En este año el monasterio recupera dicha casa de Braganza haciéndose arrendatario.

C - Bienes arrendados.

Las concesiones en arriendo son utilizadas por la administración de Moreruela desde el último cuarto del siglo XIII y

especialmente desde principios del siglo XIV, para ceder la explotación de sus molinos y aceñas, tenerías y casas.

Sabemos que en 1273 arriendan por 6 años las aceñas -- de Tejares, por una renta de 100 mrs. anuales. En 1323 tienen - arrendadas casas en Zamora, la tenería y tres molinos de pisonos, en la presa de Tejares (¿son las aceñas del arrendamiento anterior?). La renta de estos medios de producción no será menor de 800 mrs. que servirán a los monjes para pagar a su vez la renta que deben por la casa de Braganza (150).

La renta de otras casas en Zamora la utilizan para iluminar la enfermería (151).

Los datos sobre este tipo de cesión son tan escasos que resulta de lo más aventurado cualquier interpretación que se haga. (vid. en cuadro adjunto relación de arrendamientos). Parece que las dificultades del siglo XIV le hacen acudir al arrendamiento de las casas de Figueruela, Nuez y Vega Mayor, durante 20 años - por una renta de más de 1000 mrs. que reciben inmediatamente, lo que hace a este negocio jurídico muy similar en resultados a algunos de los prestimonios hechos también en esos años a cambio de alguna cantidad de numerario.

Sólo conocemos un arriendo de tierras con carácter vitalicio y cuya renta es el cuarto del vino que allí se produzca, - muy similar al tipo de contratos que mediante fuero se realizan con los vasallos de las villas señoriales. Este tipo de arrendamientos y otros de duración limitada a cambio de una renta anual no parecen generalizarse en el dominio de Moreruela hasta principi

pios del siglo XV. (152).

Durante el siglo XIV sólo conocemos dos casos, el arrendamiento por 6 años de Francés, aldea de Salamanca, por una renta de 260 mrs. anuales y el de Azán, también en Salamanca, del que desconocemos la duración y la renta debida, aunque sabemos que es en especie y moneda. Estos y el arrendamiento de la villa de Mazeres, a cuyos 50 pobladores, han concedido fuero dos años antes, hay que incluirlos más bien dentro de las concesiones feudales, por cuanto se trata de la cesión del aprovechamiento de esa villa con sus cultivadores, de los que ahora el arrendatario, un hombre del obispo de Zamora, recibirá la renta. Se trata de la cesión de la gestión de ese dominio.

Sobre este tema es interesante ver las páginas que Duby dedica a las transformaciones del siglo XIV, las diferentes formas en que los señores se desprenden de sus tierras, el intento de hacerlo en grandes unidades, como podía ser ésta de Mazeres, a cambio de una renta que a veces perciben inmediatamente para hacer frente a sus deudas como en el caso que contemplamos. El estudio de estas cesiones sobrepasa el límite cronológico marcado para nuestra investigación, sirvan estos datos, simplemente para señalar una tendencia.

Relación de bienes arrendados por Moreruela.

- 1273 - Arrienda a Juan de Vidriales y a su mujer las aceñas de Tejares por 6 años y 100 mrs. de renta anual.
- 1300 - Concesión de una tierra y un bacillo en Braganza a Fernán

Migueliz y su mujer Marina Pérez para que la planten de -
viña y den el cuarto del vino en foro al monasterio en su
lagar.

1323 - Tiene arrendadas casas en Zamora, la tenería, tres moli -
nos de pisonos en la presa de Tejares. La renta servirá -
para pagar los 800 mrs. que el monasterio ha de dar anual
mente a D. Guyomar por la casa de Braganza.

1327 - Arrienda a doña Juana, hija de Pedro Ponz, las casas de -
Figuera, Nuez y Vega Mayor con sus aldeas durante 20 -
años por mil (?) mrs. de renta que recibe luego "para -
proll de nostro monasterio".

1330 - Arrienda a Juan Pérez Plombo, carnicero, y a su mujer do-
ña María, todo lo que tiene en Francés, aldea de Salaman-
ca por 6 años y por 260 mrs. de renta anuales.

El análisis de estas distintas formas de cesión no debe
ocultar la existencia de un único modo de producción mediante la
fuerza de trabajo de esa gran masa de campesinos dependientes, -
vasallos del monasterio, al que deberán rentas y prestaciones di-
versas, poseedores de unas heredades cedidas por éste mediante fue-
ros. Así las otras formas de cesión especialmente los prestimo -
nios, y arrendamientos o grandes propietarios, no serán sino for-
mas superpuestas a estas, ya que muchos de los bienes prestados
habían sido antes aforados a los vasallos monásticos, por lo que
únicamente cambia el receptor de esa renta feudal. Hay que des-
tacar, sin embargo, que los arrendamientos de casas, aceñas y mo-

linos etc., así como los contratos sobre plantación de viñas, -- realizados en el marco más general de las cesiones a fuero y que suponen ya la posibilidad de acceso a la propiedad por parte de esos vasallos, reflejan formas de salida o transición de las formas de producción feudales.

NOTAS

- (1) Oliveira Marques "Introdução a Historia da Agricultura em Portugal...." p. 112.
- (2) Ibidem p. 112-113.
- (3) Ibidem p. 115
- (4) Ibidem p. 115.
- (5) J. Gonzalez "Alfonso IX" Doc. 35 p. 55
- (6) Ibidem p. 120
- (7) Gras "The evolution of the English Corn market" p. 17 y ss.
cit. por Oliveira Marques.
- (8) Vid. doc. 184.
- (9) Vid. doc. 121.
- (10) A. Altisent "Las granjas..." p. 11 y ss.
- (11) Sobre esta institución vid. Lekai op. cit. p. 283-290. y
"Dictionnaire de Droit Canonique" art. "convers" y "grange".
- (12) Leclercq "Comment vivaient les frères convers" citado por
A. Altisent "Historia de Poblet" p. 143.
- (13) L. Lekai op. cit. 286. C. Pallares "El monasterio de Sobrado..."
p. 152.
- (14) G. Duby "El monaquismo y la economía rural" p. 272 y ss. Y
"Saint Bernard et l'art cistercien". Vid. cp. 1 de este tra-
bajo.
- (15) Ch. Higounet "La grange de Vaulerent..." p. 19.
- (16) Vid. doc. 13.
- (17) A. Altisent "Las granjas..." p. 17.
- (18) La referencia repetidas veces a lo largo de las páginas si-

guientes a este doc. y a los de las notas 19, 20 y 21 quedará suficientemente claro en el texto sin necesidad de remitirme continuamente a las notas.

- (19) Vid. doc. 10.
- (20) Vid. doc. 13.
- (21) Vid. doc. 55.
- (22) Vid. doc. 5.
- (23) Vid. doc. 6.
- (24) Vid. doc. 55.
- (25) Vid. doc. 138.
- (26) Vid. doc. c. 3.558 nº 14.
- (27) Vid. docs. 7 y 9 I. Alfonso "La amicitia..."
- (28) Vid. C. Pallares "El monasterio de Sobrado..." p. 290.
- (29) R. Fossier "Les granges de Clairvaux..." p. 162.
- (30) Vid. docs. 17, 22 y 35.
- (31) Vid. doc. 80.
- (32) Vid. doc. 3.
- (33) Vid. doc. 97.
- (34) Vid. doc. 203.
- (35) Vid. doc. 41.
- (36) Vid. doc. 54.
- (37) Vid. doc. 61.
- (38) Vid. doc. 69.
- (39) Vid. doc. 94.
- (40) Vid. doc. 148.
- (41) Vid. doc. 177.
- (42) "Lenguar despoblado prov. Zamora, part. jud. de Toro; perte-

nece a P. Manuel Gonzalez Allende; su terreno es sumamente fértil, y tan ameno que con dificultad podrá presentarse sitio más apropiado para una descripción poética; baste decir que la comunidad a que pertenecía supo elegir un terreno en donde la naturaleza en todo tiempo se sonriese y les moviese a contemplar las bellezas del Supremo Hacedor, bien desde sus espaciosas celdas, bien en su iglesia dedicada a Ntra. Sra. del Templo, reformada con su capilla en 1755".

- (43) Vid. doc. 141.
- (44) Vid. doc. 68.
- (45) Vid. doc. 73.
- (46) Vid. doc. 102.
- (47) Vid. doc. 177.
- (48) Vid. doc. 189.
- (49) Vid. doc. 25.
- (50) Vid. doc. 142.
- (51) Vid. doc. 29.
- (52) Vid. doc. 58.
- (53) Vid. doc. 72.
- (54) Vid. doc. 165.
- (55) Vid. doc. 183.
- (56) Vid. doc. 185.
- (57) Vid. doc. 192.
- (58) Vid. doc. 16.
- (59) Vid. doc. 75.
- (60) Vid. doc. 77.
- (61) Vid. doc. 163).

- (62) Vid. doc. 185.
- (63) Vid. nota 107 del capítulo anterior.
- (64) Vid. doc. 87.
- (65) Vid. doc. 96.
- (66) Vid. p.
- (67) Vid. doc. 141.
- (68) Vid. doc. 153.
- (69) Vid. doc. 89.
- (70) Vid. doc. 92.
- (71) Vid. doc. 203.
- (72) Vid. doc. 109.
- (73) Vid. doc. 126.
- (74) Vid. doc. 127.
- (75) Vid. doc. 128.
- (76) Vid. doc. 132.
- (77) Vid. doc. 146.
- (78) Vid. doc. 154.
- (79) Vid. doc. 182.
- (80) Vid. doc. 192.
- (81) Vid. doc. 203.
- (82) Vid. doc. 73.
- (83) Vid. doc. 1.
- (84) Vid. doc. 4.
- (85) Vid. doc. 94.
- (86) Vid. doc. 98.
- (87) Vid. doc. 99.
- (88) Vid. doc. 100.

- (89) Vid. doc. 101.
- (90) Vid. doc. 103.
- (91) Vid. doc. 115.
- (92) Vid. doc. 116.
- (93) Vid. doc. 143.
- (94) Vid. doc. 145.
- (95) Vid. doc. 179.
- (96) Vid. doc. 185.
- (97) Vid. doc. 211.
- (98) Vid. cap. VIII.
- (99) G. Duby "Economía rural..." p. 412 y ss.
- (100) Vid. mapa nº IV.
- (101) Vid. consideraciones similares que hace Ch. Higounet respecto a la abadía de Chaalis "La grange de Vaulerent..." p. 18.
- (102) Vid. doc. 18.
- (103) Vid. doc. 69.
- (104) Vid. doc. 69.
- (105) E. Hinojosa "Documentos..." p. 103.
- (106) Vid. doc. 153
- (107) Publicado por E. Staaf "Etude sur l'ancien dialecte..." p. 143.
- (108) Vid. p.
- (109) "... cum presenti tempore ordo multam patiaturs penuriam conversorum..." Statuta, 1274. ed. Canivez p. 1128. cit. por Ch. Higounet "La grange..." p. 49 nota 4.
- (110) Ch. Higounet op. cit. p. 49.
- (111) A. Altisent "Historia de Poblet..." p. 131 y ss.

- (112) No hay que olvidar que un proceso similar se da en otros monasterios benedictinos en los que la institución de los conversos no tiene el mismo carácter que entre los cistercienses (ejemplo Oña, San Millán, etc.).
- (113) Recuérdese lo dicho líneas más arriba para Poblet.
- (114) Publicado por C. Pallares "El monasterio de Sobrado..." doc. 26 p. 277.
- (115) Vid. doc. 28.
- (116) G. Duby "Economía rural..." p. 366.
- (117) Sobre este tema de campesinado dependiente vid. J. L. Martín "Campesinos, vasallos..." p. 88 y ss. Son muy importantes las reflexiones propuestas por A. Guerreau en torno al concepto de dominio "Le feodalisme..."
- (118) Vid. doc. 72 - 132.
- (119) Ibidem
- (120) Ibidem
- (121) Ibidem
- (122) Vid. docs. 28, 72, 97, 132, 145, 163, 183, 210 y 211.
- (123) Vid. doc. 132.
- (124) Vid. doc. 211.
- (125) Vid. docs. 28, 72, 132.
- (127) I. Alfonso "Las sernas ..." p. 199 y 209-210.
- (128) Para este proceso de conmutación en otros lugares vid. M. Bonaudo op. cit. p. 83 y J. L. Martín op. cit. p. 89-90.
- (129) I. Alfonso op. cit. p. 209.
- (130) "En esta época las mejores rentas no eran las que proporcionaban las tanencias: era mucho más ventajoso poseer buenos

molinos, la iglesia de una gran parroquia, o, sobre todo diezmos". G. Duby "Economía rural..." p. 279.

- (131) Sobre este tema de la exención vid. J -B. Mahn "L'ordre cistercien..." cp. III y IV pp. 102 - 155.
- (132) Vid. doc. 8.
- (133) Vid. doc. 13.
- (134) Sobre el tema de los diezmos en la diócesis de Zamora vid. J. L. Martín "Diezmos eclesiásticos..." p. 69-78.
- (135) Vid. doc. 80.
- (136) Vid. doc. 104.
- (137) Vid. doc. 112.
- (138) Vid. doc. 172.
- (139) Sobre este tributo vid. N. Gugliemi "Posada y yantar..."
- (140) Vid. doc. 171.
- (141) L. G. de Valdeavellano "Historia de las instituciones" pp. 344 y 445.
- (142) Vid. doc. 80.
- (143) Sobre esta institución vid. R. Grand "Le contract de complant..." ; R. Gibert "La complantatio en el derecho medieval español" ; Aimeida Costa "Os contratos agrarios..."
- (144) Vid. doc. 189.
- (145) M. Bonaudo op. cit. p. 93.
- (146) Vid. docs. 185 y 146.
- (147) Vid. doc. 68.
- (148) Vid. doc. 189.
- (149) Vid. doc. 177.
- (150) Vid. doc. 195.

(151) Vid. doc. 114.

(152) Vid. docs. de las carpetas 3560- 3561. Sobre tipos de arrendamientos vid. Slicher van Bath "Historia agraria de Europa..." p. 213-223.

CAPITULO - XRENTAS. ESTRUCTURA DE LOS INGRESOS SEÑO--
RIALES. RELACIONES SOCIALES DE PRODUCCION

- 1 - Ingresos procedentes de la explotación directa.
- 2 - Ingresos procedentes de la explotación indirecta.
- 3 - Utilización de las rentas y crecimiento económico.
 - . Consumo interno de la comunidad y familia monástica.
 - . Gastos debidos al lugar ocupado por - el grupo monástico en la sociedad feudal.
 - . Gastos originados por el proceso productivo.
 - . Transferencias del excedente en manos de los señores.

CAPITULO - XESTRUCTURA DE LOS INGRESOS SEÑORIALES.RELACIONES SOCIALES DE PRODUCCION

A lo largo de los capítulos anteriores hemos ido estudiando como se ha ido formando y en virtud de qué mecanismos el dominio monástico de los monjes blancos de Moreruela, los factores que contribuyeron a su expansión, la estructura económica la organización y las formas de explotación del mismo. Se ha ido de este modo trazando el proceso por el cual este grupo monástico se ha convertido en un gran propietario feudal en la región, al ir concentrando en sus manos un gran patrimonio territorial y -- unos derechos sobre los habitantes de esas tierras, que son los productores directos de las mismas. En las páginas siguientes intentaremos responder a una serie de cuestiones que nos aclaren -- las bases de ese proceso ¿Cuáles son los ingresos del grupo monástico (1)? ¿De quién se extrae el excedente? ¿Cuáles son las -- formas de apropiación del mismo? ¿Cómo se ejerce la coacción? -- ¿Qué formas reviste?. Las respuestas a estas preguntas podrán -- aclararnos el funcionamiento de esa unidad de producción que es el dominio.

Las dificultades que el estudio de la renta en esta época medieval supone a nadie pasan desapercibidas. Dificultades que es evidente -- como para otros muchos capítulos -- provienen de la -- penuria de las fuentes, pero son especialmente dificultades teó-

ricas para un enfrentamiento y utilizó el término en su sentido más literal -correcto del tema de la renta con las que nos encontramos al iniciar un análisis de la misma. Sirvan las siguientes reflexiones como indicio de esa complejidad y como intento de contribuir al esclarecimiento de dicha problemática.

INGRESOS PROCEDENTES DE LA EXPLOTACION DIRECTA.

Ya vimos que los gestores de Moreruela habían organizado las tierras susceptibles de aprovechamiento directo en torno a las granjas y a la propia abadía, en base al trabajo de los propios monjes y conversos, de servidores domésticos, de asalariados y del campesinado dependiente. La documentación no permitía saber la proporción que dentro de los bienes del dominio ocupaban los gestionados directamente, aunque ya apuntamos la tendencia a una disminución de las mismas desde mediados del siglo XIII. Tampoco nos es posible conocer la proporción que en el total de ingresos correspondían a los procedentes de la explotación directa. En el estudio de la producción nos ocupamos de este tema, cereales, viñedos, productos hortícolas es seguro formaban parte de los cultivos de la reserva. En mi opinión, y teniendo en cuenta las magras rentas obtenidas de las tierras cedidas el excedente comercializable debió proceder fundamentalmente de las tierras de la reserva, así y aunque no conocemos lo que cada granja debía aportar a la abadía podemos pensar que una vez cubiertas las necesidades alimenticias de ésta, así como las de las propias granjas, éstas transportarían a los distintos cela-

rios urbanos los productos excedentarios.

Estos excedentes vimos que no provenían sólo del cultivo de sus tierras, sinó que la explotación pecuaria, forestal y minera alcanzó gran importancia en la economía monástica, con una orientación cada vez mayor a la gestión directa de su ganadería. Igualmente, el monopolio que consigue de algunos medios de producción, como los molinos en tanto éstos no fuesen arrendados implicaban unos ingresos que hay que incluir en este apartado.

Ingresos igualmente procedentes de una gestión directa y que por lo tanto, pienso hay que incluir aquí son los procedentes de la comercialización de sus excedentes productivos, comercio que parece evidente estaba bajo su control directo como ya analizamos en el estudio de cada producto, donde apuntábamos la imposibilidad nuevamente de conocer dentro del total de la renta la parte obtenida de la venta de sus excedentes.

La penuria de datos, el laconismo de las fuentes son quejas constantes del medievalista que en éstos momentos impiden el conocimiento de las relaciones de producción dentro de la reserva en la medida que ignoramos como se trabajaba ésta, ¿Cuál era el número de conversos y que actividad realizaban y en qué granjas? ¿Con cuántos servidores domésticos contaban, como eran retribuidos? ¿Y los mancebos o asalariados, eran permanentes o temporales, retribuidos en especie o en numerario? ¿Como evoluciona en el tiempo la utilización de una u otra mano de obra? ¿En qué medida se utiliza el excedente de trabajo de los campesinos dependientes? ¿Disminuye la gestión directa en la misma medida -

que el número de conversos y el de las "hieras"? No hay que olvidar como parte de la renta procedente de sus tierras puede ser - y de hecho en algunos monasterios como el de Sandoval sabemos - se hace - utilizada para el pago de asalariados que cultiven las tierras reservadas (2), por lo que un estudio de las relaciones entre reserva y tenencias o, mejor dicho, entre grande y pequeña explotación ha de complejizarse en el sentido de profundizar más en el análisis de la articulación entre esos dos sectores, dado que esa relación no es lineal -aprovechamiento de la fuerza de trabajo excedente de las pequeñas explotaciones en las zonas reservadas, mediante prestaciones obligatorias o sernas- sino global, por cuanto de las comunidades campesinas dependientes saldrán tanto los conversos, que como clase productora se integra dentro del propio monasterio, como los servidores domésticos y otros asalariados.

INGRESOS PROCEDENTES DE LA EXPLOTACION INDIRECTA.

Otros problemas se nos plantean al tratar de estudiar los ingresos que, utilizando un término muy general podemos decir provienen de la cesión que el grupo monástico ha hecho de la explotación de tierras, molinos, tenerías, etc.; a unos hombres sobre los que ejerce su dominio.

En general, al estudiar la renta feudal se ha pretendido distinguir entre una renta de la tierra que recibiría el propietario como dueño de la propiedad eminente de la misma y en la que había que incluir la recibida de la explotación directa y de los bienes arrendados mediante contratos específicos y una -

renta señorial en la que a su vez se distinguirían dos elementos uno territorial y otro jurisdiccional, aunque todos los autores reconozcan las dificultades prácticas de tal distinción. (3).

Tal vez convenga incluir aquí las reflexiones hechas con motivo de la redacción de una memoria de investigación sobre las relaciones sociales de producción. Después de un breve repaso a la bibliografía sobre las concesiones agrarias resumi las características comunes que en mi opinión tienen los más recientes estudios sobre la explotación de dominios monásticos, llamando la atención sobre los peligros de una tal distinción. Son las siguientes:

-Del hecho general, documentado en todos ellos aunque con diferencias cronológicas, de la transformación experimentada por estos dominios en su modo de explotación que supone el paso de la gran explotación agraria a un sistema de aprovechamiento de las rentas de la tierra -movimiento de alcance europeo, dice Cortázar- los autores estudian por separado lo que propiamente denominan "Contratos agrarios" -que serían las nuevas concesiones de esta última etapa cuando los señores se desprenden de sus tierras de la reserva explotada hasta entonces directamente- de cualquier otro tipo de cesiones. Esta distinción impide conocer el desarrollo de un proceso en el que no hay solución de continuidad dado que si evidentemente en las formas utilizadas para ceder la tierra se refleja esa transformación del dominio no hay una división tan clara como la que se pretende hacer, unos y otros tipos de contratos coinciden cronológicamente y sus trans-

formaciones van mucho más allá de que se den colectiva o individualmente. Por ello, me parece más adecuado usar el término de - concesiones agrarias, que el de contratos por ser más amplio que éste.

-El análisis de la renta que deben los concesionarios- por el disfrute de su tierra también se parcela, no para estudiar los componentes de la misma en la relación con el total del excedente que sale de las manos campesinas, sino distinguiendo entre la denominada renta de la tierra -cuya evolución y contenido se estudia aparte- y los llamados ingresos señoriales (la terminología aquí es muy variada) -que se estudia por otra-. Si tenemos en cuenta que "no resulta siempre fácil distinguir los ingresos o rentas señoriales de las rentas propietarias o reales" como afirman los autores de dichos estudios, en este caso Moreta, y si además, él mismo, dentro de la renta señorial distingue dos elementos, uno territorial y otro jurisdiccional, y respecto al primero dice que es totalmente diferente de la renta cobrada por -- los contratos de arrendamiento pues no se sustenta sobre ninguna base contractual, la confusión puede llegar a ser grave. (4). Nótese además la relación entre los dos problemas hasta ahora apuntados.

Otra característica es la no diferenciación entre lo - que pudiéramos llamar "concesiones feudales" y "concesiones agrarias" que supone analizar si lo que se cede son unos bienes para su cultivo a cambio de una renta o si lo que se cede con esas -- heredades es en definitiva el disfrute de esa renta, por cuanto

el concesionario será el que lá perciba. Ya B. Clavero en la reseña crítica al libro de Moreta señala este problema, apuntado también en su trabajo sobre el mayorazgo, y es que -dice- bajo términos como los de "arrendamiento" o "préstamo podían darse relaciones tan diversas como, en unos supuestos, la que media entre diversos beneficiarios de renta o, en otros, la que se produce entre éstos y los trabajadores sujetos a ella (5).

Se echa de menos en realidad, como ya veníamos apuntando, la utilización de unas categorías de análisis realmente operativas en el tratamiento de estos problemas.

Es justo destacar, sin embargo, el trabajo de M. Bonau sobre el dominio de Oña donde, en mi opinión, esta problemática se trata con mucho mayor rigor. Así la autora estudia en un solo apartado que titula "Modo de producción" los diferentes tipos de cesiones y la renta que genera: A) cesión de tierras a fuero que aparecen en la segunda mitad del siglo XII y se mantiene hasta fines del XIV; b) los contratos de aparcería y los arriendos de pequeñas o medianas propiedades, forma que se da a partir del siglo XIII hasta 1340 aproximadamente; c) las concesiones de grandes propiedades en prestimonio, desde la última década del siglo XII hasta principios del XIV; y d) las concesiones de grandes extensiones en arriendo a partir de la segunda década del siglo XIII hasta fines del XIV. Transcribí en el momento de redactar la memoria y vuelvo a hacerlo aquí las conclusiones que "del análisis de las distintas formas de cesión y de sus características saca la autora-... Primero, en el marco del señorío de San -

Salvador existió un modo de producción ligado a un tipo de trabajo coactivo. Evidentemente, las formas de compulsión esgrimidas por los monjes fueron más atemperadas que en otras regiones del reino. No obstante, y pese a la aparición de formas de trabajo más evolucionado, como la aparcería o los contratos de arrendamiento de pequeñas o medias propiedades no se rompió el marco del modo de producción vigente que podemos definir como típicamente señorial; Segundo, la renta moneda ocupa un lugar destacado en el total de rentas percibidas; Tercero, la cesión de la renta señorial realizada a través de los prestimonios y, muy especialmente de los contratos de arriendo de grandes propiedades, afectó, sin duda, la evolución posterior del dominio. A través de ellos, la abadía reducía el sector de puesta en valor directo, en una etapa de fuerte depreciación monetaria, lo que traía aparejado un deterioro de las rentas" (6).

El plan de trabajo propuesto en la memoria mencionada -que insisto ha de ser confrontado con la investigación prácticas el que ya tracé en el capítulo anterior, y que supone el análisis de los medios de apropiación del excedente y las formas que reviste la coacción señorial y por tanto, la dependencia campesina. Sólo el estudio concreto y particularizado de cada señorío - podrá permitirnos una abstracción teórica en este sentido.

Es por ello, que en el análisis del dominio de Moreruela y en los siglos ahora estudiados pienso que no es posible una tal distinción como la que suele establecerse en los estudios sobre la renta debido a los límites tan difusos entre renta señorial -

rial y real. Los monjes de Moreruela consiguen prácticamente desde los primeros años la inmunidad sobre las tierras y bienes de los que son propietarios convirtiéndose de ese modo en señores feudales. Este hecho, en mi opinión, condiciona de tal modo su política económica que los ingresos que reciba se deberán precisamente a este hecho. Ya que, como señala Pierre Vilar, "La propiedad feudal daba derechos -por cierto limitados- sobre la tierra y la persona del campesino, y al mismo tiempo sobre su producto... La renta expresa, en este caso, una relación de producción" (7) "La renta feudal -dirá más adelante- es una renta que pesaba al mismo tiempo sobre el hombre y sobre la tierra". (8). La propia explotación de su reserva y la posibilidad de utilizar una u otra forma de cultivo estaba íntimamente unida a este hecho.-

Se han conservado algunos privilegios reales de inmunidad a la abadía de Moreruela que van marcando el proceso de señorialización de esta institución. Fernán II en 1180 al hacer donación del realengo de Valzoleyra en Toro parece concederlo con amplia inmunidad es decir "iure hereditario et cauterio meo regis" lo que supone que lo libera "de toto illo iure quo mihi hactenus tenebatur quod de cetero idem uelle de illa faciatis sicut de hereditatibus quas uestrum monasterium melius habet et possidet. Cautio eadem et non minus quod unquam nemini liceat uel maiorino regis uel sagioni nobili uel ignobili alicui, etiam de parte regia uel extranea, in ipsam intrare seu aliqua uoce inde quicquam auferre uel alienare" (9). Inmunidad que pocos años después Alfonso IX extiende a las heredades que ya tiene en la -

Carballeda, y cuyo dominio útil han cedido a los que allí vayan a morar en ellas mediante un fuero. Esta exención de los tributos debidos al rey sabemos podía ser una auténtica transferencia de esos derechos en favor de la comunidad a la que se concedía, o tener un carácter negativo en cuanto sólo implicaba que los -- habitantes de esos lugares quedaban exentos de dichas prestaciones. De todos modos " Esta fórmula --como señala Cortázar-- aunque en menor proporción que la anterior, suponía unos importantes -- ingresos, o mejor, una reducción de los gastos exteriores del -- dominio". (10). En el caso de los hombres de la Carballeda parece tratarse del primer supuesto por cuanto se dice que se les libera de pecho pedido y fazendera y que "illi qui in ipsa hereditate habitauerint nulli allii respondeant de aliqua fazendaria -- nisi operi Sancte Marie de Morerola et abbati ipsius loci" hecho que tal vez halla que relacionar con la construcción del monasterio en estos momentos.

Así pues, los abades de Moreruella desde muy pronto se convirtieron en señores feudales de un amplio dominio territorial por cuanto esa inmunidad debió extenderse a todas sus heredades ya que los reyes posteriores, Fernando III, Sancho IV, Alfonso X confirman esos privilegios de sus antepasados que excusan al monasterio y a todas sus granjas, casas y vasallos "de lo que pertenezca a pecho de rey" (11). Como vimos en páginas anteriores la forma fundamental que utilizan los gestores de Moreruella para el aprovechamiento indirecto de sus tierras es la cesión colectiva de las mismas mediante fuero con esos pobladores del --

lugar, que de este modo se hacen vasallos del monasterio, entran en una relación de dependencia en virtud de la que se les extraerá una renta, que configura las relaciones que se establecen en el proceso productivo. En mi opinión no es correcto hablar de - una coacción extraeconómica para referirse a los medios utilizados por los señores en la apropiación del excedente campesino. - El empleo tan generalizado de ese término posiblemente esté justificado por la comparación que se hizo con la forma de apropiación del excedente en el sistema capitalista como mecanismo puramente económico que tiene lugar en el propio proceso productivo. Sin embargo, pienso que la coacción tanto feudal como capitalista es estructural a cada sistema, que esos factores "extraeconómicos" no están ausentes en la forma de explotación capitalista, - que conceptos tales como económico, poder, derecho, dominio, dependencia, ... tienen un contenido diferente en cada sistema de organización social y que es con referencia a todo el conjunto - como han de intentar comprenderse.

Si en el estudio de las relaciones de producción feudales no es posible aislar la explotación económica de los campesinos de la relación personal de sujeción que les somete a sus señores (Müller - Martens) (12), si la estructura de apropiación - del excedente supone una dominación a la vez sobre los bienes y sobre las personas (L.Kuchenbuch) (13), si "nivel super-estructural" y "nivel económico" son indisociables en las formaciones pre capitalistas en general y en el feudalismo europeo en particular (P. Anderson) (14), si en este sistema la relación de dominio o

señorío es una relación de poder que une indisolublemente los -- hombres y la tierra (A. Guenean) (15) y la violencia es intrínseca al propio proceso de producción (16). (R. Hilton y R. Pastor) pienso que no es posible aislar el elemento económico ni tampoco calificar de "extraeconómicas " a las formas coactivas que aseguran la reproducción del sistema, sino que habría que investigar las características específicas de esta coacción feudal concretada en las diversas formas de dependencia campesina. (17). Es por tanto, el estudio global de esa dependencia campesina, el que puede aclararnos la naturaleza de esas relaciones de producción.

Ya analizamos, y me remito a lo escrito, (18) las diferentes esferas de la vida del terrazguero en las que la coacción feudal se expresaba, y a través de las que tenía lugar la apropiación del excedente:

-En la disposición efectiva de su heredad o explotación familiar, que veía limitada por normas sobre la venta, la transmisión hereditaria, el matrimonio, el cambio de residencia, la elección de sepultura, que suponen un control y una planificación de la familia campesina.

-En la disposición de su propia fuerza de trabajo, con normas que obligaban a diversas prestaciones en trabajo,

-En la disposición de los productos obtenidos, ya fueran en especie o en numerario (diezmos, foros, censos, monopolios....) con lo que el control de la producción también es de los señores

al exigir determinadas rentas.

-En el control judicial de estas comunidades, regulando su convivencia percibiendo en su beneficio las multas debidas por delitos en cierta medida también especificados desde arriba. No es cuestión de volver sobre cada uno de esos impuestos, interesa, eso sí, destacar la evolución seguida, al menos, averiguar la tendencia.

-En general, se da una persistencia de las normas referentes a la disposición de la heredad. Que son hereditarias, excepto en el fuero, ya de fines del siglo XIV, que parece ser dado a tres voces (la heredad se da a diez vecinos a sus hijos y nietos)-. Son de libre disposición para la venta -siempre que se venda a vasallos del monasterio, y en la herencia sino se es mañero o algarivo. Se observa, en general, el deseo de retener una fuerza de trabajo susceptible de emigrar a las ciudades o los nuevos territorios conquistados, junto a la necesidad de otorgarles unas condiciones que impidan esa emigración. Así la venta se condiciona muchas veces a la residencia durante un número determinado de años -especialmente en aquellos lugares de nueva colonización- más difíciles por tanto de ser aceptados por otros vasallos- y al mismo tiempo se les conceden plazos cada vez más largos para poder recuperarla en caso de abandono.

Los ingresos debidos por elección de sepultura podríamos incluirlos en este apartado, en cuanto afectan a la libertad de disposición de sus heredades, al verse obligados a entregar la tercia de sus heredades a la iglesia del lugar y otro tanto -

al monasterio o sólo la mitad.

-La renta en trabajo por lo que documentamos nunca fué demasiado importante y desaparece, al menos de la documentación, después de mediados del siglo XIII. Aunque sería interesante medir el alcance práctico que tienen algunas disposiciones que ape-
lan a normas consuetudinarias como la siguiente: dice el abad -
en 1310 a los campesinos de Ifanes a los que entrega la villa -
"damos uola sso tal condiçion et a tal fuero que sseades nostros
uasalos buenos et leales et bien mandados, assi como uasalos
deuel ser a ssenor en todas las cosas que es de derecho et de
cos(tumbre) en la tierra douiuimos" (19).

- Respecto a las exacciones sobre la producción no con-
tamos con datos suficientes para comprender la evolución de di-
chos tributos: Son fijos, no proporcionales a la cosecha, excepto
los diezmos -que sólo se fijan en el caso de Ataúlfo cuya pobla-
ción industrial pagara una cantidad determinada en numerario en
concepto de diezmo- y pueden ser satisfechos en especie o en nu-
merario. La tendencia como ya apuntamos parece ir en el sentido
de una conversión lenta en moneda. Aquí pueden englobarse los fo-
ros y procuraciones que prácticamente se exigen en todos los fue-
ros. Junto a los diezmos -que se exigen sobre todo lo que culti-
ven y críen- como tributos proporcionales a la cosecha, habría -
que incluir los que gravan la plantación de nuevos cultivos como
las viñas.

Igualmente, en este apartado hemos de incluir las rentas
percibidas por el monopolio del molino, que sabemos tenían en al

gunas poblaciones, aunque cabe incluirlos también dentro de los ingresos de la explotación directa, sino están arrendados o cedidos. Hemos de incluir aquí también los ingresos percibidos - por el tráfico (de personas y bienes) por el río Esla, dado que los monjes parecen tener el monopolio de los barcos, al menos - en Bretocino (20).

Es posible que hornos y lagares terminaran igualmente absorbidos por los monjes.

-La esfera judicial no siempre está regulada en todos los fueros. Se trata de unos ingresos circunstanciales, al igual que los referentes a la venta y transmisión de la heredad, que - se cobran en moneda, y que como hemos dicho responden a delitos especificados por los señores que suponen un enfrentamiento a su dominio o una ruptura de la convivencia entre los propios campesinos, en ambos supuestos el beneficiario de las multas suele ser el señor.

Es cierto que no debemos descuidar el estudio de estas rentas atendiendo a su naturaleza jurídica. Para hacerlo contamos con un cuadro elaborado para sus clases, por el profesor Pérez-Prendes.

Según dicho esquema las rentas percibidas por Moreruela las clasificaríamos así:

Rentas debidas por con- traprestación a la en - trega de tierras.	(Económicas (de pago) (eventuales (Personales (de (trabajo)	{	fijas	(<u>foro</u> (en espe-
				(cie y di
				(nero)
				(<u>procuraciones</u>
				(en espe-
				(cie y di
				(nero)
				(<u>procuración</u>
				(<u>servicio</u>
				(<u>yantar</u>
Contraprestaciones deri- vadas de la naturaleza jurídica originaria de esa entrega.	{	{	{	(<u>hospedaje</u>
				(<u>Ieras</u>
				(<u>Facenderas</u>
				(<u>Servicio</u>
				(<u>Mandadería</u>
				(Debidas en su origen como "ius
				(devolutionis" o derecho de re-
				(versión de todos los bienes -
				(por esterilidad del concesiona
				(rio.
	{	{	{	(Pagadas por la viuda debido a
				(una modificación de las condi-
				(ciones personales en que había
				(recibido la tierra.
				(<u>Mañería</u>
				(<u>Algaravita</u>
				(<u>te</u>
				(<u>Ossas</u>

Contraprestaciones derivadas de las regalías señoriales, es decir, de la condición socio-jurídica del dueño de las tierras.

(Maquila (uso del molino). Hay --
{ que deducirlo de la existencia -
{ del monopolio del mismo.

(Portazgo (grava circulación de -
{ mercancías y transacciones en -
{ los mercados). Los monjes esta -
{ ban exentos y no sabemos si lo -
{ percibían de sus vasallos

(Montazgo (aprovechamiento de mon -
{ tes. Sabemos tiene exención, no
{ si lo percibe.

(Iglesias propias (aquí se puede
{ incluir los diezmos y otros dere
{ chos derivados de la posesión de
{ las mismas).

Se nos ocurren algunas consideraciones a este esquema:

- ¿Cómo explicar que el foro deban satisfacerlo tam --
bién aquellos que no son herederos, es decir que no tienen tierras,
si incluimos esta prestación entre las debidas por el disfrute -
de tierras?

-Las disposiciones sobre venta de heredades, movilidad,
etc. ¿Se pueden incluir en el segundo apartado en cuanto suponen
también una modificación de las condiciones iniciales del benefi
ciario de las tierras?.

-Los diezmos que no proceden sólo de la posesión de una iglesia ¿Es posible incluirlos dentro del primer apartado como - una contraprestación derivada de la entrega de tierras?.

-Los ingresos que el señor recibe por ejercicio de la justicia ¿dónde incluirlos? y ¿Los derivados de las tasas funerarias?.

-El hecho de que se use el término rentas señoriales - ¿Implica la existencia de unas rentas reales o de la tierra aparte y de otras jurisdiccionales?.

-¿Dónde incluir otra serie de aspectos que pudiéramos decir cualitativos en los que se refleja la coacción señorial, - como son todos los referentes a la organización de la economía - (disposiciones sobre cultivos, pastos, etc.) que no se traducen materialmente en una renta?.

Además de estas rentas procedentes de las tierras que los monjes ceden a comunidades campesinas reciben otras de los - bienes que tienen arrendados especialmente en las ciudades como son molinos y aceñas, tenerías, etc. No sabemos las características de este tipo de cesiones, aunque sí que los ingresos por este capítulo debieron ser importantes, recuérdese a este respecto que las casas, tenería y molinos que tiene en Zamora le sirven - para obtener los 800 mrs. que anualmente pagará a D. Guyomar por el arrendamiento de la casa de Braganza. (21). De todos modos no sabemos cuantos bienes urbanos tiene arrendados, aunque si que - había casas especialmente dedicadas a este fin, son las casas - de "aluguer" que se citan en los documentos, como contrapuestas

a las de "morada". (22). Parece tratarse de arrendamientos individuales por un número determinado de años con una renta fija en moneda, aunque sigue habiendo el tipo de cargas personales como la procuración que han de dar al abad y sus acompañantes en especie, así como alimento para las bestias que lleven y que no es fija sino condicionada a las visitas que hagan al lugar donde mora el arrendatario.

Los ingresos que le proporciona a Moreruela la cesión prestimorial de muchas de sus explotaciones agrarias tienen un carácter distinto que el que hasta aquí venimos analizando por cuanto se trata de una relación de distribución de la renta feudal, dado que los prestatarios suelen ser grandes propietarios y no productores directos de las tierras que reciben, siempre además entregan otros bienes por los que les prestan y sólo excepcionalmente y en el siglo XIV, cuando las dificultades del monasterio son mayores y recurre al crédito, la entrega se hace en moneda.

El monasterio también participa en la distribución de la renta feudal hecha por otros señores. Así en 1204 el conde - Fernando Fernández le hace donación del diezmo de todas sus posesiones agrarias para la obra de la iglesia, así como de las rentas y beneficios de todas las nuevas poblaciones que se construyesen en la selva de Parada.

Igualmente, el rey Alfonso IX le concede el diezmo de sus salinas de Lampreana y el rey de Portugal Sancho I le hace entrega de una limosna para construir los lugares donados.

UTILIZACION DE LAS RENTAS Y CRECIMIENTO ECONOMICO.

A la hora de abordar el tema de como empleaban sus ingresos los señores de Moreruela no hemos de olvidar su posición social dentro de la sociedad feudal leonesa, se trataba de un grupo monástico, por lo tanto dentro de la jerarquía social que ocupaban tenían encomendada una misión especial, la oración, la glorificación de Dios en la tierra, y en última instancia la de la justificación ideológica de la sociedad; eran además cistercienses y esta cualidad será de indudable influencia a la hora de analizar los gastos de su recursos; a este respecto hemos de recordar lo que suponen las obras de caridad en cuanto grupo eclesiástico que son respecto de los señores laicos, y la austeridad en construcciones, vestidos y liturgia, por ejemplo, frente a otros grupos monásticos.

Reflexionando sobre los datos documentales con que cuento para redactar este capítulo me resulta hasta cierto punto pretencioso y osado el intento siquiera de abordarlo, no obstante, las noticias sobre la utilización de las rentas pueden ordenarse en los siguientes apartados (23). :

-Consumo interno de la comunidad y familia monástica.

Alimentación: Es lógico pensar que las necesidades alimenticias eran de primordial interés y que a cubrirlas iba destinada una parte importante de los ingresos en especie recibidos y especialmente los de la explotación directa. Sólo las procuraciones o yantares que debían al abad y acompañantes los vasallos o arrendatarios nos proporcionan algún dato sobre este capítulo. Son ren

tas, además, que iban directamente destinadas al consumo excepto cuando se convierten en un impuesto anual pagadero incluso en numerario al que todo el concejo contribuía colectivamente. Sabemos así, que el pan y el vino -¿En que proporciones?- constituían parte fundamental en la dieta, el pescado de mar o de río y la carne, a lo que había que añadir los productos hortícolas (ceteris comestionibus). Ya hablamos de la posible relajación de la regla primitiva respecto al consumo de carne por parte de los monjes, que vemos es exigida en las procuraciones. Altisent comprueba -también este hecho en Poblet. (24).

¿Cuál era la proporción de alimentos destinada a cada miembro de la familia monástica? Nada sabemos al respecto, aunque probablemente, la jerarquía social que los distinguía en el trabajo funcionaba también en este aspecto. Así en las comunidades estudiadas por Moreta los monjes bebían anualmente doble -cantidad de vino que los servidores domésticos. (25). De todos modos para conocer el porcentaje de renta destinado a alimentación tendríamos que saber igualmente, el número de miembros -existente, y sólo podemos deducir la existencia de un grupo monástico más numeroso a lo largo de los cincuenta primeros años del siglo XIII, cuando los cargos monásticos son también más --numerosos indicio del crecimiento de la comunidad, así como de su poder económico.

Vestido: La austeridad de los cistercienses se va a manifestar muy especialmente en su vestuario que la regla prescribía fuera de lana sin teñir. Los numerosos ganados de Moreruela proporcio

narían la materia prima necesaria para este menester del que se encargaba el vestuario. Desde principios del siglo XIII se documenta la existencia de un vestuario de los monjes y otro de los conversos, datos que junto a la existencia de otro converso encargado de la zapatería nos reflejan la complejidad que va adquiriendo esta actividad a medida que el grupo monástico crece. Los gastos de vestido de algunos monasterios benedictinos que pueden documentarse suponían la mitad de dinero que el dedicado a alimentación (26).

Otros gastos serían los referentes a la leña necesaria para la cocina y calefacción del propio monasterio y dependencias, la cera para su iluminación, etc.

-Gastos debidos al lugar ocupado por el grupo monástico en la sociedad feudal.: Otra parte de la renta se utilizaba en función del lugar que ocupaba en la sociedad. Aunque todos sus gastos estén influidos por este hecho aquí hemos de incluir: los derivados de la construcción y mantenimiento del propio monasterio; los de la liturgia; los destinados a instituciones benéficas (enfermería, hospital, etc.) y de caridad (reparto de limosnas); los derivados de la recepción de huéspedes, etc.

Construcciones monásticas: La simple existencia todavía de las ruinas de la iglesia y convento de Moreruela revelan la importancia de las rentas dedicadas a su construcción.(27). Aunque sobre la época en que fueron erigidas no hay acuerdo, datamos ya desde 1168 la existencia de un magister de la obra, lo que al menos indica que en esta fecha los trabajos ya habían co

menzado; igualmente, se pueden constatar una serie de ingresos destinados a ese fin, como los tributos que deben los vasallos de Carballada, posiblemente obligados a contribuir también con su trabajo a la obra de la iglesia de Santa María de Moreruela-
(illi qui in ipsa hereditate habitauerint nulli alii respondeant de aliqua fazendaria nisi operi Sancte Marie de Morerola et abbati ipsius loci), importantes son también las donaciones que recibe a comienzos del siglo XIII de algunos nobles como el conde Fernando Fernández y de la condesa Estefanía. Este documento y la bula de 1204 nos reflejan la existencia de un oficio y granja independientes que contarán con sus propios bienes para cumplir sus funciones y que gestionará el maestro de la obra. Así hemos de entender la transferencia hecha por el propio abad Herberto de la granja de Fontanillas a la obra de la iglesia, y la serie de dos naciones que se suceden hasta 1238, año en el que todavía Alfonso IX entregará unas tierras en la pedrera, de la que obtendrían el material empleado en la construcción.

Los monjes de Moreruela no se limitarán sólo a la construcción de la abadía, sino que con la autorización de los obispos correspondientes erigirán iglesias en otros lugares -Montecino, Emaces- de las que percibirán los diezmos.

Culto.- Para satisfacer las necesidades derivadas de esta actividad puramente religiosa la sacristanía contaba con rentas propias -granja de Palazuelos en Portugal- que utilizará para la compra de aceite, cera, incienso, cálices cruces, sábanas para altares, ornamentos y vestidos litúrgicos, libros sagrados, cam

panas, etc. (28).

Instituciones benéficas. Los monjes para el cumplimiento de su función social cuentan desde muy pronto con un hospital, junto al Orbigo, que les es donado por el noble Sancho Ordoño en 1183 en el camino que va de Astorga a Benavente. Los gastos de mantenimiento debieron de ser cubiertos con las rentas procedentes de las villas y heredades que les fueron donadas junto al hospital. Nada sabemos de su funcionamiento.

Contaba también Moreruela con una enfermería en el convento a cuyo cargo estaba un enfermero, monje o converso, cargo que ya a principios del siglo XIV encontramos duplicado, uno para cuidar a los enfermos del convento, y otro a los enfermos pobres (29). En 1250 el abad Esteban recibió en donación tres pares de casas en el suburbio de Zamora con la condición de que las rentas de las mismas las utilizara en luminarias para la enfermería que debían permanecer encendidas durante toda la noche, pero si "per abbatem uel alios eisdem loci subtraheretur lumem infirmis per mensem continuum, vel alia occasione delesset ipso iure et ipso facto reducant dicte domum ad canonicos Sancti Saluatoris" que habían hecho la donación, lo que indica la importancia de gastos por este concepto (30).

La atención a sus huéspedes y el reparto de limosnas formaban parte también de los gastos atendidos por los monjes.-

"Las cantidades asignadas a tales menesteres -nos dice Moreta- suelen ser en casi todos los monasterios elevadas, colocándose inmediatamente detrás de las dedicadas al autoconsumo -

de la familia monástica. (31).

Gastos originados por el proceso productivo o por la conservación o acrecentamiento del patrimonio monacal:

Simiente: Parte de los ingresos en especie debían de ser nuevamente reemplazados para sembrar. No conocemos ni la superficie sembrada, en virtud de la cual variaría la cantidad de simiente, ni la proporción de ésta en relación a lo cosechado.

Pensos para el ganado: Otra parte de las rentas estaría destinada a la manutención de los animales de trabajo, así como de las bestias de carga y transporte. Ya vimos como en muchas procuraciones se exigía también alimento para los animales.

Construcción y reparación de casas, molinos, aceñas, batanes, tenerías, lagares, bodegas, canales, herrerías, celarios, así como reparación de aperos y herraduras de animales. Aunque estos medios de producción muchas veces pasan al monasterio ya contruidos, hay numerosas noticias que nos hablan de una importante inversión de los monjes en este sentido. El mantenimiento de estas instalaciones cuando eran cedidas corría a cargo del arrendatario o prestatario que había de dejarlas "bien cobiertas y adobadas y bien retejadas con puertas y cerraduras", si eran casas y "molientes alinadas" en el caso de las aceñas". (32).

Salarios. Aunque no conocemos los gastos por este concepto ni si la retribución se hacía en especie o numerario es indudable que hubo un capítulo de gastos para retribuir el trabajo de jornaleros.

Incremento de la propiedad territorial: Las compras de tierras y otros bienes ya dijimos en páginas anteriores (33) habían servido a la administración de Moreruela para completar y concentrar sus posesiones dando una mayor racionalización a las estructuras económicas del dominio, lo que les permitirá una mejor explotación del mismo.

La conservación del patrimonio señorial les obligó a sostener pleitos diversos ante los obispos y papas por cuestiones de diezmos principalmente, ante el rey para defender derechos no respetados por otros señores o por algún concejo, etc. El número de pleitos de este tipo conservados es considerable.

-Transferencias del excedente en manos de los señores.

Estas transferencias se hacían especialmente para satisfacer una serie de impuestos tanto de orden eclesiástico como real:

Diezmos eclesiásticos: El lugar más importante debían ocuparlo las tercias y derechos decimales debidos a los obispos, con los que sostuvieron continuos pleitos, pues los monjes de Moreruela parecían bastante reacios a satisfacer estos tributos, siendo incluso obligados a pagar una multa de 20 libras por la rebeldía que habían incurrido por razón de la tercia pontifical de la iglesia de Genizo que debía recibir del obispo de Braga (34). Igualmente, estaban obligados a contribuir al pago de diezmos al papa y a las procuraciones de los cardenales legados, como se pone de manifiesto en un interesante documento de 1356 publicado por J.B. - Mahn, donde el obispo de Zamora define con exactitud en que consiste la exención cisterciense (35). Sabemos que un -

año después reconoce adeudar parte de las procuraciones del Cardenal legado don Guillén (36). Incluso parece que contribuyeron económicamente a los gastos de viaje del obispo de Zamora don Pedro, quien en 1255 en el informe económico presentado ante su cabildo reconoció adeudar más de 2.000 maravedís, de los cuales 100 habían sido prestados por el abad de Moreruela (37).

Diezmós reales: Sabemos que a mediados del siglo XIV la administración de Moreruela arrienda el lugar de Mazeres al obispo de Zamora durante siete años recibiendo la renta inmediatamente para hacer frente al pago de los diezmos del rey que adeuda. (38). En mi opinión este impuesto gravaba las mercancías, lo que de algún modo puede indicarnos la importancia que llegó a tener el comercio en la economía de la abadía.

Yantar: Hasta 1303 que Fernando IV les concede exención de este impuesto estaban obligados a satisfacerlo. Posteriormente deberán, no obstante, alegar en ocasiones esta exención y sostener pleitos para defenderla.

Martiniega, soldada de juez: Son impuestos que a veces los concejos pretenden hacer contribuir también a los vasallos de Moreruela en las ciudades, teniendo los monjes que alegar y probar su exención.

Es indudable que sería del mayor interés poder saber si el volumen de ingreso de Moreruela era suficiente o no para cubrir sus gastos. Parece que la situación desde principios del siglo XIV era deficitaria por cuanto tuvo que recurrir al crédito.

to en una u otra forma (39). Muy importante sería también poder establecer la proporción que en el total de la renta era dedicada a gastos productivos y cual la destinada a gastos suntuarios. Es nota característica de la época estudiada el carácter no productivo de las inversiones, el consumo de artículos de lujo y el atesoramiento en las iglesias. Sin embargo, ya hizo notar Duby - la importancia económica que va a tener la mística de austeridad cisterciense y su actitud iconoclásta ornamental que permitirían la inversión de sus rentas en otra dirección (40). En este sentido, pienso que la atención que los gestores de Moreruela prestan a la construcción de molinos, tenerías, canales y otras instalaciones agrarias, así como el carácter que tienen sus compras forman parte de ese intento de racionalización económica que caracteriza toda su política colonizadora, que evidentemente, influyó de forma destacada en el progreso de la región donde se habían instalado.

N O T A S

- (1) En el capítulo siguiente se analizará la estructura de este grupo, ahora lo trataremos unitariamente en cuanto propietario feudal del dominio.
- (2) Vid. p.
- (3) Hay unas páginas de G. Duby elocuentes en este sentido. "En las lenguas de la época - dice- no se distinguen (se refiere a las diversas clases de señoríos), pues los contemporáneos estaban más atentos a la suma de lo que debían dar o recibir, que a la fuente jurídica de esos ingresos o de estos gastos. Los inventarios señoriales del siglo XII registraban, al lado de los censos que gravaban las tierras, y confundidas con ellos, las cargas consuetudinarias exigidas a los hombres a causa de su dependencia" ("Economía rural.", p. 258-259). Señala de todos modos la conveniencia de distinguir entre estos diversos ingresos, aunque en la práctica no pueda resolverlo, así al estudiar más adelante las prescripciones de trabajo le vemos preguntarse: "¿Se exigían en nombre de la dependencia respecto del dominio señorial? ¿No sería mejor considerarlas como una de las ayudas que el señor jurisdiccional del territorio, en virtud de su autoridad, podía exigir a todos aquellos a quienes "protegía"? Todo nos lleva a ver, en muchas de estas prestaciones de laboranza, exacciones jurisdiccionales, aprovechadas en el siglo XI para el cultivo del dominio de los señores, y por consiguiente añadidas recientemente al sistema "de la expo-

tación dominical" (Ibidem p. 269). Volverá sobre ello en páginas siguientes para decir que "En efecto, los documentos no establecen distinciones entre los diversos ingresos de un mismo señor" (ibidem p. 297). Muy interesantes también las páginas 327 y 328.

José Luis Martín en "Campesinos, vasallos..." nos dice que el campesino zamorano en "cuanto "dueño" de tierras recibidas de otra persona está obligado al pago de tributos de carácter señorial, y en cuanto cultivador de bienes ajenos tiene que pagar una renta que no siempre es fácil distinguir de los tributos que paga en reconocimiento de señorío" P. 88-89.

- (4) Véase al respecto las páginas que S. Moreta dedica al tema en su libro "Rentas monásticas en Castilla..." p. 93 y ss.
- (5) En Moneda y Crédito, 32. Madrid, 1975 p. 113.
- (6) "El Monasterio de San Salvador de Oña..." p. 94-95.
- (7) Pierre Vilar "Iniciación al vocabulario..." p. 279.
- (8) Ibidem p. 292.
- (9) Vid. doc. 18.
- (10) "El monasterio de San Millán..." pp. 241-242. También Sanchez Albornoz califica algunos privilegios como de inmunidad negativa y a otros de inmunidad positiva, tema que ya tratamos al estudiar las prestaciones obligatorias de trabajo "Las sernas..." p. 171).
- (11) Vid. Doc. 83, 84, 151 y 171.
- (12) Ethnographisch-Archäologische Zeitschrift, 1972, cit. por A. Guerreau op. cit. pp. 91-92.

- (13) Feudalismus. Materialien zur Theorie und Geschichte Frnkfurt am Main, Ullstein, 1977. (cit. por A. Guerreau op.cit. pp. 112116).
- (14) "Las transicciones..." y "El Estado Absolutista".
- (15) "Le féodalisme..." pp. 179 y ss.
- (16) R. Hilton "Siervos liberados..." y R. Pastor "Luchas y resistencias..."
- (17) Vid. sobre estas cuestiones la interesante entrevista de M. Barceló a R. Hilton, donde se pregunta (me refiero a M. Barceló) si el recurso a esta coerción extraeconómica no será una manera de mostrar perplejidad frente al hecho de que en las sociedades precapitalistas las relaciones de producción no tienen la misma forma institucional que las relaciones de realización y circulación si son cronologicamente , en el proceso de trabajo, coincidentes como lo son en las capitalistas. Y supone buscar la conexión entre las relaciones de producción , de explotación y de realización -que en las sociedades precapitalistas tienen un tiempo diferente- , en el marco más amplio de la reproducción del sistema ("L'Avenc" p. 75, junio 1979).
- (18) Vid. p.
- (19) Vid. doc. 183.
- (20) Vid. dbc.189.
- (21) Vid. doc. 195.
- (22) Vid. doc. 142.
- (23) En la organización de este epígrafe sigo el esquema trazado por M.J. Rodríguez Galdo pp. 218 y ss.

- (24) A. Altisent "Historia de Poblet" p. 150.
- (25) "Rentas Monásticas..." n. 129.
- (26) Ibidem p. 133.
- (27) Sobre este tema son muy interesantes R.S. Lopez "Economie et architecture médiévales..." A.E.S.C. VII, 1952. Vid. también las consideraciones de Cortázar sobre "San Millán..." pp.18-24 y G. Duby "Sanint Bernard...".
- (28) S. Moreta "Rentas monásticas..." p. 136.
- (29) Vid. doc. 185. Sobre el término pobres y la pobreza en esta época: Genicot "Sur le nombre des pauvres dans les campagnes médiévales..."; Guglielmi "Modos de marginalidad en la Edad Media..."; Graus "Au bas moyen âge: pauvres des villes et pauvres des campagnes..."; Linage "Asistencia a enfermos ...; Mollat "Les moines et les pauvres"; él mismo dirigió "Etudes sur l'histoire de la pauvreté..."; Herrero "Cofradías, hospitales y beneficencia en algunas diócesis del Valle del Duero".
- (30) Vid. doc. 114.
- (31) "Rentas monásticas..." p. 113.
- (32) Vid. doc. 142.
- (33) Vid. p.
- (34) Vid. doc. 172.
- (35) C. 3559, nº 5.
- (36) C. 6. nº 45.
- (37) A.C.Z. 13/46. (Citado por P. Linehan "La iglesia española..." p. 128, n. 82.
- (38) Sobre diezmos reales Vid. J.L. Martin "Diezmos..." p. 72, n.23.
- (39) Vid. p.
- (40) Esta mística tendrá especial importancia en el abandono del atesoramiento (G. Duby "Guerreros y campesinos" p. 247.

ich

CAPITULO - XI

ESTRUCTURAS SOCIALES DEL DOMINIO

- 1 - La comunidad monástica.
- 2 - Personas reales.
- 3 - Gran nobleza.
 - . Laíca.
 - . Eclesiástica.
- 4 - Pequeña nobleza.
- 5 - Grupos urbanos.
 - . Dependientes...
 - . Libres.
- 6 - Comunidades campesinas.
 - . Grupo familiar.
 - . Estructura socioeconómica.
- 7 - Relaciones y conflictos sociales.

CAPITULO - XIESTRUCTURAS SOCIALES DEL DOMINIO1 - La comunidad monástica.-

"La Orden del Císter establecía, por su legislación una organización uniforme en todos los monasterios". Para el estudio de la de Moreruela vamos a seguir a Dom Altisent monje e historiador de Poblet, su propia experiencia monástica es un elemento más para el conocimiento de dicha organización, dada la tradición viva de la casa y de la Orden en los tiempos presentes. -

"Aquesta tradició (hom coneix el conservadorisme dels ordes religiosos), bé que modificada en punt important després del Concili Vaticà II (per exemple, amb la superexcepció dels conversos) perdura en l'essencial fins als nostres dies i ens permet d'interpretar amb encert els textos antics". (1).

La comunidad constaba de dos clases de religiosos: los monjes y los conversos. Los monjes practicaban como actores principales la liturgia monástica, tenían a su cargo, según lo disponía el abad la dirección de las diversas secciones de la comunidad y de las diversas actividades espirituales y disciplinarias de la comunidad, como era el noviciado, el canto coral, la sacristía, etc. Acudían también diariamente, a horas determinadas al trabajo manual.

Los conversos se dedicaban especialmente al trabajo manual; vivían habitualmente en una parte del monasterio considera

da fuera de clausura, o en las granjas, y sus obligaciones de -- rezo eran más reducidas que las de los monjes.

Estas dos grandes secciones de la comunidad eran regidas por el abad, que en esta época era un cargo vitalicio. El abad era el maestro espiritual de la comunidad y del que dependían las directrices sobre todos los problemas del monasterio, tanto de organización como económicas. Pero no podía hacer o deshacer a su capricho, sino que tenía que cumplir la Regla y seguir las directrices de la Orden expresadas en las compilaciones oficiales cistercienses y en las decisiones del Capítulo General que reunía en Cîteaux cada año a los abades de todos los monasterios.

Del abad de Moreruela dependían, pues, las normas espirituales y materiales que orientaban la casa. Pero eran los monjes los que lo elegían, en presencia del abad de la Casa Madre de Claraval o de su representante y el abad, antes de tomar una decisión importante, debía consultar con sus hermanos "et cum omni conventu" se dice siempre, y hay negocios jurídicos en que este consentimiento consta expresamente. No contamos con los resultados de las visitas que el abad de Claraval debía hacer a esta casa, cuyos defectos, negligencias o errores en su funcionamiento estaba obligado a corregir.

El abad delegaba parte de su autoridad en los oficiales subalternos que el mismo elegía y que podía cambiar según su criterio. El principal era el prior, primera autoridad en el monasterio después del abad. El subprior era la tercera jerarquía en

la casa, siempre sometido al prior y sobre todo al abad. Prior y subprior tenían una responsabilidad general, relativa a la comunidad, expresada en ciertos deberes particulares, pero el abad les encomendaba muchas veces oficios especializados.

Detrás de éstos el cargo más importante de la casa era el de "cellerarius", nombre que recibía el administrador. En realidad y de hecho, este cargo era más importante que el de subprior, pero inferior al de prior. Era también llamado celero mayor y ayudado en su cargo por el celero mediano y el celero menor. Entre los tres (y algunos oficiales subalternos) regían la economía de la comunidad, bajo la dirección y vigilancia del abad, y controlaban las actividades económicas de monjes y conversos, tanto las de producción como las relativas al consumo, dirección de cultivos, orientación de la ganadería, venta de los productos y dirección de la cocina, así como de las necesidades de indumentaria y calzado. En Moreruela se documenta la existencia de estos tres celeros desde comienzos del siglo XIII, aunque es posible tuvieran una existencia anterior (2).

Los tres celeros se dividían su tarea de manera que cada uno tenía asignada una parte, independiente de la de los otros. Así, el control económico principal, la relación con los granjeros y las compras importantes corresponden al celero mayor; la dirección de la cocina, al mediano o menor (en 1311 era el celero mayor Fray Pedro de Malva y el celero de la cocina Fray Diego de Sanabria). Y de este modo, o de manera parecida, eran repartidos los diversos aspectos de las cosas temporales de

la casa. El responsable general de la administración, era no --- obstante, el celerero mayor.

A mediados del siglo XIII consta la existencia del tesorerero, cargo que antes desempeñaría el celerero mayor.

El abad seguía de cerca la administración y contabilidad que los celereros tenían a su cargo, e intervenía a veces de manera muy inmediata en las diversas cuestiones que los administradores traían entre manos. El abad sobre todo debía ser el que, juntamente con el celerero mayor, concebía y dirigía el plan de las adquisiciones de nuevas tierras que convenían a la casa, plan del que el mayordomo mayor debía ser consejero y ejecutor.

Parece que también en esta época competía a los celereros el cobro de los censos de los dependientes del monasterio. - Otro cargo de importancia considerable en Moreruela fué el de maestro de la obra "magister operis", del que consta su existencia desde 1168, era el administrador de las obras de construcción y de los bienes que le eran destinados. En 1215 este cargo lo ocupaba un converso, Pedro Moro magister operis que todavía lo conservaba en 1238, cuando recibió tierras en la pedrera dela que el rey mandó sacar piedra para el puente.

El de sacristán era otro cargo de cierta importancia - entonces, cuidaba del buen orden de los ornamentos litúrgicos y de las cosas que estaban al servicio del altar, como casullas, es tolas, manípulos, ... El sacristán guardaba todo eso en armarios diversos y los preparaba para ser utilizados según las necesidades de las diversas celebraciones litúrgicas. Cuidaba probable -

mente también los libros de la comunidad, de los que no tenemos noticias.

La granja de Palazuelos sabemos estaba adscrita a este oficio de la sacristanía. (3).

El cuidado de la indumentaria corría a cargo de un vestiario del convento y de otro de los conversos, probablemente - converso también, lo mismo que el oficio de la zapatería.

Documentamos también en Moreruela la existencia de un maestro de los monjes y otro de los conversos y otro de los novicios, bajo cuya vigilancia estarían esos grupos; del portero o - porteros, pues en 1254 había un portero mayor; de los enfermeros, uno encargado del convento y otro de los pobres, cargo que en algún momento debió ser responsabilidad del cantor ya que se habla de cantor enfermero de los pobres, aunque otras veces aparece sólo el cantor; había también un lanitor, encargado de los batanes, cargo que en 1218 era desempeñado por un converso. Había además al frente de cada granja un maestro, responsable de la dirección de la explotación y bajo la autoridad directa del celerero. Y en 1236 aparece entre otros testigos un monje de los muertos, pelagius monachus mortuorum ¿es tal vez el encargado de todo lo referente a la sepultura, misas y aniversarios de los que se enterrarán en el monasterio? No olvidemos la importancia que este "aspecto de la vida" la muerte tenía en la religiosidad de la época y por tanto entre las funciones adjudicadas a los monjes por la sociedad. En la comunidad, la mayor parte de los religiosos (monjes y conversos) no tenían cargos especiales y se limitaban a -

prestar obediencia al abad y a dedicarse a aquellas tareas diarias a las que eran destinados por los diversos superiores.

Superiores, oficiales y simples monjes efectuaban en común la oración coral, acudiendo a la oración del oficio divino a diversas horas del día, de acuerdo con las divisiones establecidas por la tradición eclesiástica y por la Regla de San Benito. El oficio divino ocupaba unas cuantas horas al día, además de la misa, que tal vez en esta época no era diaria, y otros rezos.

Abstinencia perpetua de carne, silencio y clausura -- eran tres aspectos importantes de la austeridad cisterciense, sobre los que, sin embargo, no tenemos datos para saber como los vivía la comunidad de Moreruela. Dentro de ella no estaban ausentes los conflictos como parece demostrarlo el hecho de que tengan que meter en prisión a un monje para hacerle desistir de sus pretensiones y que acepte la autoridad del abad y de la Regla (4).

Junto a monjes y conversos había en el convento algunos seglares que sin hacer profesión entraban al monasterio y ponían sus posibilidades de trabajo al servicio de todos: eran los donados. Esa parece ser la situación de Franco, hijo de doña Toda -- que en los primeros años del siglo XIII dona al monasterio una yugada de bueyes en La Bañeza para que le reciban en la Orden, -- así como a su hijo al que alimentarán hasta que tenga edad para decidir si él también quiere entrar en la orden. (5). No está claro de todos modos si se trata de un donado o de un monje. En realidad, sabemos muy poco de estas personas dedicadas sin duda -- por el abad y los administradores a colaborar en las faenas agrícolas

colas, en el monasterio y en las granjas, o en alguno de los oficios manuales. .

Vivían también en la abadía otros servidores domésticos de los que apenas hay alguna referencia, algunos de ellos dedicados al servicio único del abad y probablemente de los superiores. Así a veces entre los testigos de alguna venta aparece un "trotero del abad" o los "cursores" es decir los mensajeros del abad. En otro documento se mencionan entre los testigos tres criados de Moreruela.(6).

No está claro en que consistía la familiaridad en el dominio de Moreruela, ni por tanto las relaciones con los familiares que como vimos al estudiar los motivos de las donaciones hacían éstas con el doble deseo de participar en los bienes espirituales y temporales de la abadía.

Además la documentación refleja en el entramado social otros grupos sociales cuya actuación y relaciones con el grupo monástico son diferentes según su categoría socioeconómica y el lugar que ocupan en la jerarquía social.

2 - Personas reales.-

Fueron los reyes leoneses los que propiciaron el nacimiento del dominio monástico y los que como ya hemos visto a lo largo de este estudio, lo enriquecieron durante sus primeros años de vida. Los privilegios de exención y la protección que le fueron otorgando apoyaron su posterior expansión. Y es que el papel colonizador de los monjes blancos fué de gran interés en la po--

lítica real, ya vimos como la donación de heredades en la frontera del incipiente reino portugués sirvió a Alfonso VII frente a las ambiciones reales de ese país.

El mismo objetivo de fijación de fronteras tendrán las donaciones reales portuguesas de principios del siglo XIII que - al mismo tiempo tratan de impedir la expansión del patrimonio monástico a costa del realengo.

Los monjes tendrán conciencia del poder que da la cercanía a los reyes sobre los que pueden influir en su beneficio - o en el de otros grupos. Esta influencia es la que ofrecen al concejo de Castrotorafe cuando firman con ellos un pacto de amistad (et nos diligamus et adiuuemos eos pro ut potuerimus secundum ordinem nostram apud reges et principes) (7).

Frente a los reyes y la alta nobleza asumen más claramente su función de "oradores" ofreciendo misas y aniversarios - por ellos.

En un época posterior los reyes, ante los que acuden con quejas diversas, se erigirán en defensores de los privilegios dados anteriormente al monasterio, cada vez menos respetadas por una nobleza con creciente poder. Así a principios del siglo XIV vemos a Fernando IV rey muy devoto del monasterio cuyos monjes son sus capellanes, mandando alos juyzes justiçias alcalles et a todos los otros aportellados delas villas et delos lugares de la comarca de a derredor et comendero del dicho monesterio o al que y estudier por el, que los ayuden cada aquellos llamaren et ouieren mester so ayuda por que puedan complir la mi justiçia ssegunt dicho es. (8).

3 - Gran nobleza.-

. Laíca.- Muy cercana a los reyes hay una nobleza laíca benefactora y propulsora directa también en un primer momento del enriquecimiento de Moreruela. Son poderosos que ocupan cargos importantes en la Corte, que combaten junto a los reyes, de los -- que reciben importantes donaciones en compensación por sus servicios. Papel principal en relación con Moreruela tiene la familia de los Ponce y de sus descendientes los Vele. Precisamente el -- origen material del monasterio será, ya lo hemos repetido a lo -- largo de este trabajo, la donación que Alfonso VII hace a Ponce de Cabrera, en premio de sus servicios, de la villa de Moreruela de Frades, convirtiéndole en intermediario de los monjes que -- allí se van a instalar y en "constructor" del monasterio (9). La materialización de este hecho no la conocemos pues no contamos -- con datos sobre otras donaciones de este noble que hubiesen servido para financiar la construcción de la abadía ¿Qué tipo de relación se da entre el mayordomo real y los monjes de Moreruela? La relación existe indudablemente cuando vemos a los hombres del concejo de Castrotorafe firmar un pacto de amistad con el monasterio y Ponce de Cabrera, pero esta relación ¿Se limitaba a proporcionar al monasterio un apoyo pasivo y protector a su expansión y beneficios espirituales y de prestigio para el noble? o -- ¿implicaba otro tipo de intercambios?. Como tantas otras veces -- las cuestiones quedan simplemente planteadas, sin que podamos darles respuesta ni siquiera hipotética.

Los descendientes de este noble leonés, mayordomo del

emperador y de su hijo Fernando II, (10) continuaron favoreciendo con sus limosnas y atenciones al cenobio, donde algunos eligieron ser enterrados. Juan Vele, muerto en 1181, recibió allí sepultura beneficiándose los monjes de las donaciones que con este motivo realizaron sus hermanos. Igualmente, su sobrino don -- Fernando Ponce de Cabrera, hijo mayor de Poncio Vele, que murió muy joven fué allí enterrado.(11).

Ocuparon cargos importantes en la Corte de Pedro Vele, dirá J. González, que "reunía la aristocracia intelectual con la de la sangre". Fué el último canciller de Fernando II "notable... no solamente por su gran nobleza, sino también por su religiosidad, la cual andando los años le llevó desde el arcedianato compostelano... al monasterio de Osera, en el que llegaría a ser -- abad" (12), y lo mismo en las demarcaciones administrativas de la región, Mansilla, Benavente, etc. (13).

Más adelante fueron enterrados también en el monasterio don Fernando Pérez Ponce y doña Urraca su mujer, amos del -- rey don Fernando IV, razón que, como hemos visto, alegaba para -- justificar su devoción por este monasterio, del que en estas fechas de 1305 era comendero otro Ponce, el mayordomo real don Pedro. (14).

Moreruela recibió también donaciones de la condesa Estefanía Lupi (15), de Simón Sánchez --caballero que lucha junto a -- Fernando II contra Sancho III y que es premiado por sus buenos -- servicios (16)- recibe un hospital junto al Orbigo, con los bienes que a este pertenecían.

Recibieron también sepultura en el claustro el conde - don Pedro y su hijo, que antes habían estado enterrados en Cas - trotorafe y que su mujer hizo trasladar al monasterio al que hace importantes donaciones en Toro (17).

. Eclesiástica.- Podemos considerar a Obispos y Abades de -- otros monasterios miembros de una gran nobleza eclesiástica. Las relaciones que con ellos mantienen los cistercienses de Moreruela se nos presentan en la documentación como de carácter esencialmente conflictivo. Ya hemos tenido ocasión de tratar los pleitos con el arzobispo de Braga y con los obispos de Zamora con motivo de la percepción de las rentas decimales, así como sobre los derechos a la presentación de clérigos en las iglesias de sus dominios. Los problemas de la exención de Moreruela respecto al obispo de Zamora quedaron precisados en los siguientes términos: que "no les visitara, ni les corrigiera, ni les exigiera procuraciones, ni comida u otros regalos, ni ejerciera sobre ellos jurisdicción ordinaria, se limitara a bendecir a los abades elegidos" (18).

Con los benedictinos de Sahagún conocemos especialmente acuerdos sobre la expansión de sus respectivos patrimonios o permutas que permitan racionalizar la explotación de los mismos. (19).

Excepto con los monjes de Nogales con los que parecen tener buenas relaciones (¿tal vez por tratarse una filial de Moreruela?) con el resto de los poderosos eclesiásticos éstas son de rivalidad, no conocemos lazos de cooperación en una política reformadora de la iglesia que sabemos era auspiciada desde Roma,

y para la cual los obispos de Aragón recibieron ayuda de los cis tercienses de ese reino (20).

4 - Pequeña Nobleza.-

Formando parte de los benefactores, unas veces, pertur badores otras, de la propiedad monástica vimos a un grupo de gen tes cuya mención específica en los documentos será la de "milites". Los datos son muy escuetos y es evidente que no se puede hablar de un grupo homogéneo, se detectan diferencias de fortuna. Viven en las ciudades de la zona o en algunas de las villas del domi - nio de las que los monjes intentarán desplazarlos. Así algunos - de estos miles de Riego, Cerecinos, o Lenguar los monjes les com prarán sus heredades y les entregarán otras en prestimonio más - alejadas del centro monástico, en unos momentos en que parecen - coincidir la mala situación económica de esa pequeña nobleza con una política de concentración del patrimonio por parte de los - gestores de Moreruela. En Portugal igualmente comprarán la villa de Angueira a los herederos de don Tello, y recibirán Palazuelos de los descendientes del milite Pedro Menéndez, el Tyo, que ya - vimos en otro lugar las habían recibido por donación real para - premiar sus buenos servicios.

El prestigio de la abadía en Portugal hacía igualmente que muchos de estos nobles, a los que no me siento segura de poder incluir entre esta pequeña nobleza, les donen la tercia de - sus propiedades para participar en sus bienes espirituales, como los caballeros de Bornes y Travanca. Como vimos en otro lugar - (21) no estuvieron ausentes los conflictos con esta nobleza que

deseosa de encumbrarse, de mejorar su situación económica cuestionaba con frecuencia los derechos del monasterio.

Sería muy interesante investigar las relaciones familiares entre todos estos nobles y también de la más alta nobleza, pues como dice Mattoso "o conhecimento exacto das relações familiares entre os principais ramos da nobreza fornece elementos (muy) importantes para a compreensão da nossa historia medieval, en todos os seus aspectos" (21 bis).

5 - Grupos urbanos.--

He de distinguir aquí al menos dos grupos en función de su relación con Moreruela: a) los dependientes del monasterio; y b) aquellos otros moradores en las ciudades que de algún modo se relacionan con los monjes y que no pertenecen a la nobleza.

a) Dependientes.-- En Zamora, en Benavente, en Salamanca sabemos de la existencia de determinados núcleos de población, pueblas, bajo la jurisdicción del monasterio, habitados por gentes que -- eran sus excusados, es decir, estaban exentos de todo tributo. Estos vasallos vivían en las casas que el monasterio ponía en -- esas ciudades y serían los encargados no sólo de almacenar y comercializar los productos que de un modo u otro iban a parar a -- los celarios de Moreruela, sino también de cultivar las tierras que poseían en el término de la ciudad. Nada sabemos, sin embargo, de las relaciones con ellos mantenidas por los monjes ¿eran considerados como servidores y retribuidos con algún tipo de salario? ¿o se asemejaban al resto de los vasallos y debían algún tipo de

renta? Tampoco conocemos la integración que tenían con el resto de vecinos o moradores de la ciudad, ni su participación en la vida ciudadana a través del concejo ¿Estaban marginados de toda participación en la vida comunitaria por el hecho de estar exentos de tributos?. Este hecho de la exención provocó, desde luego conflictos pues los concejos pretendían que todos contribuyesen al pago de los pechos al fisco regio, tomándoles, sino lo hacían, prendas y dando lugar a numerosos pleitos y a que los reyes repitieran confirmaciones de los privilegios concedidos que en la práctica no eran respetados. Así en Benavente tenemos noticia de un pleito, a mediados del siglo XIV, que tuvo lugar entre los caseros del dicho abad, moradores en las sus casas que los dicho abbad et convento han aqui en Benavente en la collacion de San Salvador todos estos dela una parte et Diego Ferrández et Johan Pérez omnes de Diego Pérez tendero, morador en Benavente, et cogedores por el dela merced dela ssoldada quel concejo desta dicha villa han a dar a Alffonso Yanes de Camora juyz por el dicho sennor rrey aqui en Benavente por haber tomado éstos prendas por el pago de la soldada de juez que los caseros se negaron a satisfacer alegando los privilegios existentes. Es posible tuvieran algún tipo de trabajo especializado pues no hay que olvidar las casas, ferrerías, molinos y tenerías que poseían en algunas ciudades. A ellos se refiere directamente un documento de Fernando IV cuando al conceder amplia inmunidad al monasterio y a todos sus dependientes menciona "a los moradores en sus casas en la villas buenas donde tienen algo" (22).

b) Libres.-- Hallamos junto a los anteriores a otros moradores -- o vecinos de las ciudades que donan o venden algunos de sus bienes al convento o simplemente testifican en los negocios establecidos por éste. Se dedican principalmente a actividades artesanales: alfayates, pelliteros, zapateros, herreros... aunque a veces ese trabajo sea complementado con el cultivo de alguna parcela. Muy ilustrativo en este sentido es la relación de gentes con oficio que aparece en la documentación de Moreruela, indicativa de una creciente división social del trabajo. (23)

6 - Comunidades campesinas.--

El estudio de éstas va a permitir acercarnos al del -- grupo de hombres dependientes del monasterio que principalmente viven en estas villas, muchas de las cuales son propiedad exclusiva de los monjes, es decir, que no hay en ellas otros señores que compartan sus derechos sobre tierras y hombres. En otras el monasterio ha logrado introducirse en la comunidad al adquirir -- alguna heredad en el término de las villas.

A lo largo de este trabajo hemos ido viendo como se -- iba produciendo esta integración en el dominio de numerosas villas y aldeas y sus términos territoriales asiento de comunidades campesinas, cuyos habitantes pasaban a depender de la abadía.

Sabemos que la asociación de familias en comunidades -- mayores es una de las características más importantes y generalizadas del campesinado europeo, fruto de una agricultura sedentaria basada en el cultivo de cereales y ganadería y organizada su ex-

plotación de modo dual, es decir, familiar para el cultivo de la tierra y comunal para la explotación de pastos y bosques, y que según R. Hilton se remonta a épocas prerromanas. Reyna Pastor ve en este hecho de la larga continuidad temporal de estas comunidades de aldea su fuerza fundamental frente a las aristocracias dominantes surgidas posteriormente. (24).

En la estructuración de las formaciones feudales la absorción de estas comunidades será uno de los procesos más importantes acabando por convertirse en las células productivas dependientes y fundamentales del modo de producción feudal, lo que equivale a decir que el campesinado dependiente continúa organizado en comunidades de aldea, aunque con las modificaciones que tal condición impone (25).

En el caso del señorío de Moreruela parece que dada la época de su formación -siglo XII-XIII- el proceso anterior está en parte cumplido y, en ese sentido, la absorción de comunidades campesinas independientes no es tal sino más bien transferencia de la titularidad sobre las mismas de un señor -el donante o rendador en general- a otro -el monasterio-.

Reyna Pastor nos dirá que este proceso no se hará sin tensiones y resistencias por parte de las familias campesinas -- y es a estas luchas que se producen en la época de consolidación del feudalismo en esta zona a las que dedica un importante estudio, todavía inédito, por considerar que son estas luchas del período de expansión las que permiten entender los puntos básicos de las contradicciones de la formación (26).

El capítulo que la autora dedica al análisis de uno - de los protagonistas de las luchas y resistencias -las comunida des campesinas- y la documentación de Moreruela servirán para - trazar las líneas siguientes donde analizamos la estructura so- cioeconómica y del grupo familiar de estas comunidades aldeanas que forman las células básicas de producción del señorío de Mo- reruela.

. Grupo familiar.- Los datos que nos proporcionan las fuen tes son muy escasos, pero parecen confirmar estudios recientes- en este sentido (27). Vemos a estas comunidades de vasallos or- ganizadas familiarmente conforme al tipo de familia conyugal no extensa: padres e hijos; o abuelos, padres e hijos. Así en gene ral, todas las donaciones y ventas suelen ir encabezadas por el matrimonio y los hijos -ego Pelagius Iohannis et uxor mea Maria Iohannis, unam cum filiis et filiabus nostris facimus karta (28)- La mujer suele aparecer en estos negocios inmediatamente después del marido y antes que los hijos; cuando figuran mujeres solas o con hijos, parece tratarse de viudas -ego Maria Iohannis pro amore Dei e pro redemptione anime mee et mariti mei Iohannis Ce- rido necnon et filiorum et parentorum meorum do et concedo (29) de este modo aunque la mujer aparezca como sujeto de derecho en igual plano que el hombre, puesto que puede vender, donar o -- transmitir por herencia, siempre es en un papel secundario y - como sustitución de la figura del marido, incluso los negocios establecidos con matrimonios suelen tener vigencia en tanto vi- ve el hombre y rescindirse a la muerte de éste. Así en las ce - siones de bienes por el monasterio que se hacen mientras vivan

los prestatarios se ha de indicar que sean mientras vivan ambos si se desea que el préstamo alcance también a la vida de la mujer -damus etiam et concedimus predictam domun... prenominate - García Ordonii et uxori sue Therasie Fernandi in diebus amborum (30)- igualmente las donaciones "post obitum" o con reserva del usufructo -isto scilicet pacto damus eam ut nos uiuamus in ipsam nostram hereditatem in omnibus diebus nostris tam ego quam meam mulier (31)-; los arrendamientos por un tiempo determinado aunque formalmente se hagan con el matrimonio, sólo tienen validez mientras vive el marido, por lo que si este muere la mujer ha de devolver los bienes arrendados -se per auentura uos mori- des antes que uestra mayer ella rrienda pagada desso anno et todas las outras cousas entregadas asi como esta carta manda; fin- que ella liure et quita et nos ssermos tenudos de recebir ello - nostro (32).

Puede decirse que son muchas más las veces en las que aparecen individuos solos, tal vez como cabezas de familia, aunque el documento no lo diga expresamente. Así entre los confirmantes y testigos lo corriente es que firmen hombres, de los que suele indicarse el nombre y genitivo de filiación o apellido -Michael Roderici, Petrus Guterri-, a veces el oficio -Dominicus Pelagii - ferrarius-, otras el cognomen o apodo -don Andrés el pequeño, con indicación otras del lugar de procedencia -Pedro Yannes Piston - de Castrogonzalo- y a partir de 1266 es corriente se indique además el lugar donde son moradores. Las mujeres suelen mencionarse con su nombre y apellido, o su nombre y el de su padre, rara vez con apodos y casi nunca con su lugar de procedencia.

La aparición de cuñados, yernos, sobrinos, consobrinos, hace pensar en la pervivencia de familias más extensas que la -- propiamente conyugal; lo que no queda claro, sin embargo, es si se trata de la convivencia de todos ellos en una misma casa o en una misma heredad, o más bien hace referencia al condominio de -- bienes por participar en una misma herencia, hechos que pueden -- darse sepradamente; otros datos como la aparición junto al matri-- monio donante de una hermana de la mujer, o la donación conjunta de dos matrimonios emparentados, parecen más bien derivar de la existencia de esa comunidad patrimonial en los bienes familiares de la que ya tuvimos ocasión de hablar más arriba y que se expre-- sa también en el hecho de que todos los miembros de la familia -- hayan de otorgar su consentimiento cuando alguno de ellos dispo-- ne de sus bienes para venderlos o donarlos (33). Igualmente, la utilización mancomunada de los bienes familiares parece persis-- tir por cuanto encontramos algunas veces en la documentación he-- redades, tierras y viñas pertenecientes a todos los hijos -circa vineas scilicet filiorum meorum- lo que indica la existencia de una propiedad familiar indivisa.

Hay un caso en el que todavía puede contemplarse la -- existencia de "grupos de filiación" en estas comunidades aldea -- nas. Se trata de un grupo de filiación que además se manifiesta como grupo de residencia o de filiación local, al que vemos in -- tentando defender, frente al monasterio, sus derechos sobre la -- heredad de Emazas. Son Pedro Muñiz, su madre y sus coherederos -- en Val de Junciel. En el hecho de que un miembro se destaque co-- mo portavoz del grupo parecen reflejarse no sólo intereses comu --

nes a todos ellos -y así se les dice quoheredibus suis- sino también una cierta dependencia respecto al miembro nombrado, expresada en la frase nec ipsi nec homine sui de Val de Juncel, lo -- que muestra el proceso de surgimiento de las aristocracias locales dentro de las comunidades campesinas tan bien estudiado por Barbero y Vigil.

Hay otro ejemplo, éste bastante posterior, casi un siglo después, de 1243, de más difícil interpretación en el que un grupo de herederos, donan a Morerueta la parte que les corresponde en la presa de los molinos de Penillas en Bretocino, dice así:

Sabban todos aquellos que son presentes como los que auenir, que yo Pedro Rodríguez ensembra con mia muyer ye con mios fiyos, damos ye otorgamos a Deus ye a Sancta Maria de Moreroia queanto auemos o a nos pertenece ena presa de los molynos de solas pemelas, ye yo Martín Pedrez con mia muyer dona Loba ye con mios fiyos, ye yo don Migayel de Thauara con mia muyer ye con mios fiyos, ye yo Pedro Farto con mia muyer Marina Pedrez, ye yo Maria Iohannes ensembra con mios fiyos, ye yo don Pedro con nia muyer Maria Pelaz, ye yo Domingo Andres con mia muyer Maria Dominguez, ye con mios fiyos, ye yo donna Martha ensembra con mios fiyos ye yo Domingo Queyero de Emelas ensembra con mios fiyos, ye yo Oro Pelaez ensembra con mios fiyos, ye yo don Domingo cunado de Pedro Rodriguez... ye esto fazemos yo Pedro Rodriguez ensembra con mia muyer dona Maria ye con mios fiyos, ye con todos los otros herederos que de suso son nomrados...

Tal vez pueda entenderse este documento del siguiente modo: el hecho de que cada heredero -familia heredera- done sus pertenencias en una presa del molino está indicando el disfrute hasta entonces mancomunado de la misma.

El bien entregado a Moreruela es una presa de molinos en el río Esla, presa disfrutada colectivamente ¿por toda la comunidad? ¿sólo por las familias herederas nombradas? En mi opinión este documento como tantos otros (34) nos están hablando -- de un proceso de transformación en el seno de esas comunidades, que supone el encumbramiento de un grupo, que se presenta socialmente como el mas importante, nombrado como herederos, no sabemos si pertenecen a un linaje, aunque si podemos comprobar que Pedro Rodríguez parece tener cierta prevalencia: a) se le nombra en primer lugar, b) vuelve a nombrarse como cabeza del grupo, c) figura entre los testigos, d) algunos de los nombrados son hijos suyos -Martín Pedrez y Marina Pedrez- y hay otro que se dice su cuñado. Es el grupo de herederos el que hace la donación, o bien en representación de todo el concejo de Bretocino que está presente cuando se firma el negocio, o bien porque su encumbramiento ha supuesto la absorción por parte de ese grupo de los medios de producción anteriormente propiedad de toda la comunidad.

También se puede observar dentro de los herederos la fragmentación en familias conyugales, la existencia de algunos hermanos que figuran separadamente, algunas mujeres figurando como cabezas de familia al frente de sus hijos. Es curioso, sin embargo, que entre los testigos del acto, además del abad y algu

nos monjes vuelvan a figurar casi todos los herederos excepto -- las mujeres, y este es un hecho general, ninguna mujer suele estar presente cuando se realiza algún negocio jurídico.

Cuestiones similares nos plantea el hecho de que el abad don Jaime conceda su villa de Ifanes a uos Pere Steuan et a Bartolomay Pérez ¿padre e hijo? et a ssetaenta poradores que moren personalmente en el lugar o a mas sse enteremos que y pueden morar con consejo de omes buenos (35). Cómo entender que solo se mencione a dos de ellos ¿Son cabeza de un linaje? En caso afirmativo habría que pensar en una fragmentación del mismo por cuanto al hijo se le nombra separadamente del padre ¿Se debe a un encubramiento social su nombramiento al frente de los demás? ¿en que consiste éste si sabemos son vasallos, o entran ahora bajo la dependencia del monasterio? ¿Forman parte los rombrados de los "omes buenos" o son los "más buenos" de todos? Este dato nos permite plantear la cuestión de la estratificación social en estas comunidades y como se compagina este hecho con el de la dependencia a un mismo señor, que como vemos cuida ce que sus heredades no pasen a manos de otras personas más poderosas, prohibiendo que puedan venderlas a clérigo, caballero, fidalgo, rica dueña, doncella, hombre de orden... Observamos, --pués, entre los vasallos de Morerueta el predominio de la filiación agnática sobre la matrilineal, aunque ésta no es desconocida; el de la familia conyugal aún dentro de solidaridades más amplias que recuerdan la familia extensa y grupos de filiación local.

• Estructura socioeconómica.- Al intentar analizar cuál sea la estructura socioeconómica de este campesinado dependiente no hemos de olvidar precisamente eso su dependencia, dado que sólo nos vamos a ocupar de aquellas comunidades que han entrado a formar parte del señorío de Moreruela. Serán los fueros (36), que los monjes les conceden, los documentos que principalmente permitan acercarnos a su conocimiento.

La característica fundamental de estos campesinos es la de vivir o cultivar heredades del monasterio -in ipsas nostras hereditates- bajo su dependencia -habitare sub nobis ser sus hombres -nostris hominibus, es decir, sus vasallos -hominibus et uasallos nostris-. Agrupados familiarmente en comunidades de aldea y organizados en concejos presentan ciertas diferenciaciones internas:

- Pobladores, moradores, vecinos.-

Son tres categorías que parecen hacer referencia al momento de su llegada a la comunidad y a su mayor o menor integración en la misma. Pobladores son los que llegan y reciben tierras en heredades del monasterio -omnibus qui voluerint habitare sub nobis in ipsas nostras hereditates de Carballeda, ut quantum -- cumque deradicaverint ad laborandum in ipsas nostras supradictas hereditates habeant illum totum pro sua hereditate semper illi et filli sui et filli filiorum suorum-.

Puede ocurrir, como en este caso, que la llegada sea en el momento de hacerse la puebla, por lo que su tarea consistirá no sólo en cultivar sino también en construir su casa, pero

poblador también es aquel que llega a un lugar ya habitado -tal vez a ocupar tierras de otro vasallo u otras que le dé el monasterio- por lo que puede encontrar casa construida, en cuyo caso comenzará a satisfacer el fuero inmediatamente, o que tenga que hacerla de nuevo, para lo que los monjes le conceden un plazo de cinco años para pagar fuero, o que simplemente tenga que repararla lo que supone una exención del fuero durante dos años (37).

Tal vez la condición de morador esté íntimamente relacionada con la posibilidad de utilización de una casa para habitar en el lugar, de tal modo que el poblador sería considerado morador cuando realmente viviese en el lugar.

Los fueros contemplan la posibilidad de que el vasallo no sea morador -habeant suam hereditatem ubicumque habitauerint- siempre claro está que paguen sus derechos; incluso algún fuero establece cargas si se es o no morador -morando ena villa dar - nos cada anno IIII soldos por el san Martin, ye ome que fur morar a otro lugar ye uenier laurar elascuadas ou las laurar outro por el dar a nos ela quinta del pan delas-. Sin embargo, -y es una tendencia general- la exigencia al vasallo de que habite en su heredad. Así los fueros de Ifanes y Angueira se dan a los hombres y vasallos que moran en la villa ita ut sint semper nostri uasalli quandiu ibi hauitauerint id est in hereditate nostra- el de Riego a los nuestros vasallos moradores enessos mismos lugares, y en el caso de venta sea a hombre que sea nostro vassallo et more sola horden (38); el de Ifanes lo exige más explícita -

mente damos a pobrar la nostra villa a ... pobradores que moren peronalmientras en el lugar (39); y en Mazeres tienen preferencia los que son moradores en la villa para conseguir préstamos del monasterio (40).

No contamos con datos para saber como se conseguía la condición de vecino. El término puede utilizarse para indicar una relación horizontal entre los campesinos de una comunidad, en contraposición a la relación vertical de vasallo que sirve para indicar la que tienen con el señor. El hecho de que los monjes den la heredad que tienen en Riego a diez "vecinos moradores" está indicando que no es la residencia lo que cualifica siempre la vecindad. Tal vez aquí, como en otras partes, vecin ... es - quia rraiz... maguer es morador en otro lugar (41).

- Heredes, no heredes, cabañeros, yugueros.-

Como señala Duby y puede comprobarse fácilmente con asomarse a cualquier colección documental de esta época la estratificación socioeconómica es cada vez mayor entre los campesinos en relación fundamentalmente con el progreso técnico que se produce desde el siglo XI, por el perfeccionamiento del arado y su tiro, así como por la multiplicación de las labores que aumentan la importancia de la labranza en el trabajo agrícola. De hecho, el auge agrícola funcionó como un poderoso agente de diferenciación social (42).

En el señorío de Moreruela podemos distinguir entre los que poseen heredades para cultivar - los heredes-, los que no las

tienen y por ellos son calificados como no herederos y cuyas cargas son menores que las de los primeros. ¿Quiénes eran estos no herederos? Tal vez jornaleros o mancebos que habitaban en las villas del monasterio y que por no poseer tierras dedicaban todo su tiempo a trabajar las granjas? Es interesante comprobar como su cualificación se hace no por lo que tienen, sino por lo que no tienen.

De los cabañeros sólo sabemos que el fuero de Palazuelos prevee que si y moraren cabaneyros, fagan tres foro como un pobrador (43), lo que indica su inferior condición social ¿eran estos cabañeros los que trabajaban en la granja que allí se reservaba la sacristanía del monasterio? Es posible, Nótese en este fuero la asimilación que se hace entre poblador y vasallo y la prohibición de vender su heredad a siervos, lo que indica su existencia (44).

Podremos incluir a los "yugueros" que se mencionan en algunos documentos también entre los domésticos del monasterio - domiciliados fuera del mismo) (45).

División del trabajo y categorías socioeconómicas más diversificadas pueden observarse entre los pobladores de Ataúlfo - aldea minera a la que conceden fuero los monjes en 1142, teniendo en cuenta el diferente status de sus hombres.

- Vasallos, collazos. -

Antes de continuar es preciso señalar que no se trata aquí de hacer clasificaciones artificiales, sino más bien de profundizar en el conocimiento de términos, muchas veces aparente -

mente contrapuestos, intentando comprender la realidad que estos reflejan. A eso obedecen, y sólo a eso, estas distinciones.

Poco más podemos añadir al conocimiento de estos dos términos, excepto, constatar que en la documentación de Moreruela no aparecen como sinónimos. Collazos son las gentas que viven en muchas de las villas que pasan a Moreruela, por donación cum solaribus et eorum collacibus son entregadas Manzanal, Emazas, Quintanilla... Collazos y vasallos forman parte de las heredas y pertenencias que reciben los monjes en Riego ¿Responden realmente a un contenido diferente? No podemos precisarlo. Parece que el término vasallo va a ir englobando a otros utilizados en tiempos anteriores para designar a todos los campesinos que de algún modo tienen una relación de dependencia con sus señores, independientemente del grado de la misma. Tal vez los collazos estaban en una relación de mayor dependencia, como debieron estarlo esos seis hombres y dos moros entregados junto con las heredades de Saugo.

Si tenemos en cuenta un privilegio de inmunidad concedido por Fernando IV, observamos como la diversificación es todavía mayor ya que habla de sus vasallos y solariegos y apaniaguados y los moradores en sus casas en las villas buenas donde tienen algo y todos los otros sus hombres.

Posiblemente, la situación de todos ellos no sean tan diferentes, porque lo que Moreruela, al igual que los otros señores desea de sus hombres es que sean vasallos buenos et leales et bien mandados, asi como uasalos deuen ser a ssenor en todas

las cosas que es de derecho et de cos(tumbre) en la tierra doui-
mos (46).

- Omes buenos. -

Se les documenta tarde, en 1310, en Ifanes lugar al que los monjes habían concedido fuero en el primer cuarto del siglo XIII, y donde desde esas fechas parece que ha ido destacándose un grupo de individuos del resto de la comunidad. Las razones de ello se nos escapan, ahora bien, pensamos que tal vez pertenecen a este grupo de hombres buenos los que en algunas villas se ven favorecidos con préstamos por parte del monasterio procedentes de nuevos repartos de la reserva señorial, como parece es el caso de Riego de 1375 (47).

Los fueros también nos muestran algunos aspectos de la organización económica de estas comunidades. A base de estas normas el monasterio consagra la explotación familiar y por tanto individualizada de la tierra-(a cada) ... pobrador damos sennos parcos de casas o suellos pora fazellas et heredamiento en Monte et en Veyga- y la comunal de pastos y otros bienes que como señalamos más arriba era característica de estas comunidades de aldeas antes de entrar en dependencia. Tal vez los cambios más importantes producidos son los que afectan a esa posesión comunal.

A la comunidad habían pertenecido primitivamente la iglesia del lugar, los molinos, las salinas, aguas pesqueras, -- pastos, etc. El proceso de desintegración de esta comunidad en algunos aspectos ya está cumplido pues no quedan reliquias de ninguna iglesia que sea de la comunidad, el molino en los lugares

que tenemos noticias, como en Angueira, es monopolio del monasterio; en realidad y, en este caso, no se lo apropió de la comunidad pues ya había pasado a manos de un poderoso al que había sido donada anteriormente la villa por el rey, Moreruela, pues, lo adquiere por compra de la villa a los herederos integrado entre resto de las pertenencias. Otras veces la transferencia sí ha sido directa porque vemos a algunos propietarios vendiendo sus veces en un molino, o a varios donando las partes que les correspondían en la presa de algún otro.

Unicamente, encontramos a estas gentes aprovechando algunos pastos en común, pero aquí es necesario hacer algunas puntualizaciones. Donde esto ocurre esos pastos no son restos de una antigua propiedad comunal sino que parecen haber seguido lo que pudiéramos llamar un proceso de ida y vuelta cuyas líneas serían las siguientes:

- Primitiva posesión de montes y dehesas por la comunidad.
- Absorción por parte de un señor (los medios pueden haber sido diversos, pero en el caso que reseñamos todo el término fue cedido por el rey a don Tello).
- Reparto entre todos los herederos de ese primitivo señor.
- Transferencia al monasterio.
- Cesión por éste del usufructo a los campesinos de algunos pastos.

Así los monjes conceden a sus vasallos de la Carballeda junto con el fuero totam medietatem de ipsa deffesa quam habemus

en Ceonal (48) y en Angueira también se reparten los pastos ~~h~~ --
servando algunas dehesas para sí y cediendo otras similiter e
defensa que est contra Alcanizas dicimus quod sit de Concilio (49).

De este modo, efectivamente, existía posesión comunal pero como vemos mediatizada por el poder feudal. En realidad hay que destacar que igualmente aunque el cultivo de la tierra sea familiar la dirección de la producción fundamentalmente es del señor, y no sólo, como hemos visto, a través del control progresivo de los medios de producción más importantes, como los molinos y otros bienes antes posesión de la comunidad, sino en la intervención directa de la explotación familiar; a través de las rentas exigidas planifica lo que se ha de producir, pero también ordenándolo directamente (Et que sseades tenudos daqui a VI anos dela era desta carta de ffacer cada anno sennas quartas de unnas et ssenas cauadas de IIº ochauas ssemadira de Centeno cada anno sso pena de C. mr. cada anno) (50)-, interviene en la organización del propio terrazgo, dividiéndolo en hojas de cultivo (1) o ampliando el espacio roturado (laboret et disumpat per galus et nemora) (52), Otras medidas de intervención indirectas eran las exigencias de trabajo en sus granjas, los servicios de transporte obligatorios, las exacciones por cambios en la familia campesina que implicaban todas ellas un control y una planificación impuestos desde arriba restringiendo la autonomía de los campesinos productores.

Parece que en este caso, la hegemonía indudablemente es de la gran producción señorial y no de la pequeña campesina, lo que viene a confirmar los argumentos que ya diera Reyna Pastor

en la, por tantos motivos, excelente crítica que hiciera al modelo de G. Bois, que atribuye al campesino el control del proceso de producción.

En la zona estudiada "la coacción señorial fué más dura y la "racionalidad del sistema" más impuesta desde arriba que lo que G. Bois propone en su modelo" (53), que sobre datos de la Normandía pretende generalizar para todo el occidente europeo.

7 - Relaciones y conflictos sociales.-

La formación, constitución e incremento de un dominio señorial como el de Santa María de Moreruela tuvo lugar, como hemos visto, fundamentalmente a lo largo de la segunda mitad del siglo XII y primera del siglo XIII, época de consolidación de la sociedad feudal en el noroeste de la Península. Los cistercienses de Moreruela fueron instrumento importante de esa feudalización al colonizar una intensa zona en la cuenca del Duero e integrarla en su dominio, sobre todo en la primera época.

Este proceso de estructuración de la sociedad feudal no fué un proceso armónico. A lo largo del trabajo han ido surgiendo los conflictos que han de enfrentar los monjes blancos a lo largo de su expansión. No es cuestión de volver a repetirlos, si lo es el de ofrecer algunas conclusiones sobre el tema.

Los datos no nos proporcionan noticias de luchas abiertas ni con los campesinos ni con la clase feudal.

Los conflictos se manifiestan, a nivel documental me refiero, especialmente con los otros miembros de la clase feudal, así los pleitos, continuos a lo largo del siglo XIII, con los obispos por los diezmos y demás rentas eclesiásticas, y con la nobleza laica por tierras, pastos y rentas de sus vasallos, incluso con los concejos más importantes, disputándose aldeas (Castroja de Alcantara) o parte del término municipal (Salamanca).

Así esta nobleza laica benefactora en un primer momento de la expansión monástica, al compás de su incremento y transformación será la principal instigadora del patrimonio de la abadía objeto de sus ambiciones provocando fenómenos de bandidismo señorial (54).

Respecto a las clases productoras campesinas, sobre las que se sustenta todo el dominio feudal, en base a la extracción del excedente de su trabajo, mediante el ejercicio de la coacción y presión señorial -los fueros están llenos de mandatos y prohibiciones- no nos llegan noticias de enfrentamientos abiertos contra los monjes, lo que no quiere decir que no los hubiera. Vimos en algún caso como hubo comunidades (la de Valdejuerga) que se resistieron, antes de entrar en dependencia, a perder sus derechos de pastos. Y la resistencia, de diverso tipo, debió ser característica en estos campesinos a los que los monjes repetidamente piden lealtad y obediencia, prohibiéndoles, como en el caso de los vasallos de Noja vender su heredad a precio más elevado del que la hubiesen ofrecido al monasterio, lo que permite deducir que no debió de ser práctica infrecuente (Mandamos así de

las cavadas se dalguno quisier vender cavada que faga ou vinna -
asi quomo de suso dixiemos vendala al nostro frade lealmientre
por quanto la a otre dier; ye se el frade non lela quisier comprar,
vendala a uotro, asi quomo de sus dixiemos. Se per aventura el -
frade trobar depues que la vende a otro por menos peiche a nos X
moravedis) a pesar del buen coraçon, ye de (la) bona voluntad,
ye por el amor con que les es concedido el fuero (55).

Resistencia silenciosa la de estos campesinos zamoranos,
a los que todavía hoy, la ideología dominante califica de serios
y honrados y por qué no también de sumisos.

NOTAS

- (1) A. Altisent "historia de Poblet" p. 78.
- (2) Vid. doc. 68.
- (3) Vid. doc. 163.
- (4) Vid. doc. 186.
- (5) Vid. doc. 56.
- (6) Vid. doc. 99.
- (7) Vid. doc. 9. Véase el estudio que sobre dicho pacto realizamos en el artículo "La amicitia en la España medieval..."
- (8) Vid. doc. 184.
- (9) Vid. doc. 9.
- (10) J. Gonzalez "Regesta de Fernando II" p. 20 y ss.
- (11) C. Fernández Duro "Memorias..." pp. 389-90.
- (12) J. Gonzalez op.cit. p. 171.
- (13) C. Fernandez Duro op. cit. pp. 419 y ss.
- (14) Vid. doc. 175.
- (15) Vid. doc. 68.
- (16) J. Gonzalez op. cit. pp. 29; 287 y 364.
- (17) Vid. doc. 176.
- (18) Vid. nota 29 del capítulo X.
- (19) Vid. p.
- (20) P. Lineham op. cit. pp. 60-62.
- (21) I. Alfonso "Conflictos..."
- (21 bis) Mattoso "A nobrez rural portienese..." p. 465.
- (22) Vid. doc. 175.
- (23) Vid. p.
- (24) Agradezco a R. Pastor la utilización de su tesis doctoral

todavía inédita, para la elaboración de éste capítulo.

(25) Ibidem p. XII.

(26) Ibidem p. XXIV.

(27) En el de R. Pastor antes citado puede verse bibliografía sobre el tema.

(28) Vid. doc. 37.

(29) Vid. doc. 26.

(30) Vid. doc. 94.

(31) Vid. doc. 24.

(32) Vid. doc. 132. En mi opinión es necesario tener muy en cuenta este lugar subordinado de la mujer dentro del grupo familiar a la hora de realizar cualquier análisis demográfico. Y esto lo digo a propósito de las consideraciones de C. Pallares sobre unos cuadros elaborados por ella y basados en documentación de Sobrado (incluidos en las páginas 14 y 15 del estudio sobre ese monasterio) sobre tasas de nupcialidad, distribución por sexos de la población y fecundidad. Según éstos, tendríamos que:

- se da un predominio de las personas casadas sobre las solteras.
- elevado índice de masculinidad.
- mayor número de viudas que de viudos.

La autora trata de explicar estos hechos por los riesgos del parto que elevan la mortalidad femenina y especialmente por el mayor interés de los padres en conservar con vida a los hijos que a las hijas. El mayor número de viudas lo explica por la mayor dificultad que tienen

éstas para casarse por segunda vez a pesar del mayor número de hombres, y también por la mayor esperanza de vida de la mujer, una vez superados los años en que el parto es posible, y cuando por el contrario el hombre sufre las consecuencias de una vida más arriesgada.

Pienso que son muy loables los intentos de análisis estadístico de los datos que nos ofrecen las fuentes medievales, pero los riesgos son enormes, tanto a la hora de ordenar estadísticamente los datos (Veánse las consideraciones al respecto de la propia C. Pallares) como en el momento de su interpretación. Ante los cuadros ofrecidos por dicha autora se me ocurren otras hipótesis.

Si tenemos en cuenta la importancia que el grupo familiar tiene en la sociedad estudiada, tal vez el predominio de las personas casadas sobre las solteras que se observa se deba a que son estas las que aparecen principalmente en cualquier negocio jurídico. Lo mismo cabe decir del mayor número de hombres que de mujeres, la subordinación de estas que hemos documentado basándonos en los datos de Moreuella impide su intervención en esos negocios jurídicos; sólo la muerte del marido las lleva a ocupar un lugar destacado, de ahí, tal vez, el mayor número de viudas que de viudos que se puede documentar.

Es decir, que las fuentes reflejan especialmente un sistema de organización de la sociedad que es preciso tener en cuenta para valorar en el sentido que sea cualquier dato que nos llegue.

- (33) Vid. p.
- (34) Vid. el documento analizado por R. Pastor en pp. 16 y 17 del trabajo citado.
- (35) Vid. doc. 183.
- (36) Vid. docs. 28, 72, 97, 132, 145, 163, 183, 210 y 211.
- (37) Vid. docs. 132, 163 y 145.
- (38) Vid. doc. 145.
- (39) Vid. doc. 183.
- (40) Vid. doc. 210.
- (41) E. Jimeno " La población de Soria..." p. 204.
- (42) G. Duby "Economía rural..." p. 365
- (43) Vid. doc. 163.
- (44) Es posible que la situación de estos dependientes que habitan en cabañas se asemeje a esa categoría de servidores de que nos habla Duby (op. cit. p. 265), o más bien, a la de los siervos casados que se documentan entre los dependientes de Sobrado en Galicia y de San Juan de Corias en Asturias. Pienso que la documentación de estos dos cenobios es de indudable importancia para el estudio de la evolución de la servidumbre y el proceso de articulación de un campesinado dependiente en una formación feudal. Vid. los estudios de estos dos monasterios por C. Pallares y E. García respectivamente.
- (45) La situación de estos yugueros tal vez quepa compararla a la de los boyeros ingleses (G. Duby "Economía rural... pp. 265 y ss.)
- (46) Vid. doc. 183. Sobre los distintos términos utilizados

Para designar a los dependientes de San Isidoro de León vid. el artículo de C. Estepa "El dominio de San Isidoro..." pp. 98 y ss.

(48) Vid. doc. 28.

(49) Vid. doc. 132.

(50) Vid. doc. 183.

(51) Vid. doc. 145.

(52) Vid. doc. 132.

(53) G. Bois "Crise du féodalisme" ; R. Pastor "Demografia y modo de producción feudal..." p.

(54) S. Moreta "Malhechores feudales..."

(55) Vid. doc. 183.

CONCLUSIONES

A mediados del siglo XII en la parte más occidental - de Tierra de Campos, junto al río Esla, en una zona de pantanos y buhedos, cubiertos o rodeados de juncos y espadañas, en un clima mal sano, donde ya anteriormente habían vivido algunos frailes de los que apenas si sabemos que estaban bajo la advocación de Santiago Apóstol, van a instalarse ahora cistercienses venidos de Claraval a los que el rey y nobles de su corte hacen grandes limosnas. Son monjes de los que se dice viven del trabajo de sus manos y del sudor de su frente y que no les gusta la vida fastuosa y de derroche que se da en otros cenobios como el tan cercano de Sahagún del que todavía se recuerdan los enfrentamientos con los hombres de la villa y con los de las aldeas cercanas, hartos ya de la explotación a que los monjes les sometían. Estos que ahora viven en Moreruela, lo hacen austeramente y admiten junto a ellos en esta vida de santificación a los más humildes campesinos, a los más pobres que quieran contribuir como ellos a la tarea de santificación de Dios. Durante años se dedicarán a una labor de desecación y acondicionamiento de este lugar apartado donde más tarde como un "milagro" al que todos han contribuido va a surgir la gran iglesia dedicada a Santa María.

El monasterio se ha ido convirtiendo en el centro administrativo de un amplio y disperso dominio territorial que se extiende por las provincias de Zamora, Salamanca, León, Valladolid y las tierras portuguesas de Tras-os-Montes.

En la formación de ese extenso patrimonio fueron las donaciones reales y de grandes propietarios respecto a las de los simples particulares las que tuvieron mayor importancia y no sólo en términos cuantitativos sino también cualitativos, lo que puede indicarnos que el proceso de feudalización era ya intenso en esa zona.

Cuando los monjes pudieron tener una mayor iniciativa en la reorganización e incluso ampliación del dominio acudieron a la compra y préstamos de tierra, especialmente a una pequeña nobleza, a la que trataron de desplazar de sus lugares de interés, para formar en ellos conjuntos homogéneos y concentrados.

Para la puesta en explotación de estas tierras los cistercienses de Moreruela, al igual que en todos los cenobios de la Orden, fundan granjas, centros de gestión directa que sirven para imponer las directrices colonizadoras de la abadía en la comarca donde se instalan. En la raya de Portugal son granjas fundamentalmente, dedicadas a la explotación pecuaria y forestal y de las minas de hierro de la región y en las tierras cercanas a la abadía predomina la explotación agrícola y también de las salinas del valle de La Lampreana. Hemos visto, además como en Moreruela estas granjas van asociadas desde el principio a una comunidad campesina de la que aprovechan la fuerza de trabajo excedente de los dependientes que en ella moran para la explotación directa de sus tierras y de los que reciben además censos y diezmos. Es decir, que tienen el doble carácter de explotaciones agrarias directas y de receptoras de rentas.

Vemos pues, como los cistercienses de Moreruela aunque no se ajusten ya a los preceptos de la regla primitiva realizan una política agraria racionalizadora que, en mi opinión hay que relacionar directamente con la ideología que del trabajo tienen estos monjes blancos, trabajo que, recordemos, de cooperar en la obra divina y que, por lo tanto, es comparable a la oración. En esta concepción, la aplicación del cuerpo a las obras de mejora de la tierra se hace análoga al trabajo de reforma del alma, que al igual que una tierra estéril, necesita de abonos y cuidados.

Racionalización ésta, que no sólo muestran en su política de adquisiciones sino que se refleja muy especialmente en la organización de su producción, adaptando a cada región los cultivos más aptos, fruto de ello será la creación de un paisaje agrario cada vez más homogéneo, en el que cereales y viñas se reparten el espacio cultivado y en el que es posible, ya en la segunda mitad del siglo XIII y en las tierras más fértiles y próximas al centro monástico, establecer una rotación de cultivos que obligue a toda la comunidad campesina a sembrar cada año en una hoja, quedando la otra abierta a los ganados. Esta organización del terrazgo supone también la protección y mejor aprovechamiento de bosques y pastos en unos momentos en que aumenta la demanda de productos ganaderos y forestales.

Efectivamente, estas actividades, tienen un lugar muy importante en la economía de Moreruela que se ocupa no sólo de la comercialización de estos productos sino también de su trans

formación.

En este sentido es fundamental la posesión de bienes urbanos y por lo tanto, su implantación en las ciudades con -- mercados más importantes de la región, siendo en Zamora y Benavente donde esa implantación será mayor. En la primera parece -- que controla el populoso barrio de San Antolín o de La Lana, -- además de poseer numerosas casas en la tan comercial y artesa -- na rua de Valborraz do venden la plata y donde también los monjes han instalado una ferrería y una tenería. Y en Benavente las casas de Moreruela se ubican en la Rua Nueva, junto a peleteros y carniceros. Igualmente relacionadas con estas actividades mer -- cantiles e industriales están sus posesiones en Toro, Salamanca, León y Braganza, principalmente.

La constitución de una gran propiedad feudal, aunque dispersa, en esta región de la cuenca media del Duero ha supuesto la absorción de numerosas comunidades campesinas y de la entrada en dependencia de sus moradores, convertidos ahora en vasa llos de los monjes de Moreruela. La articulación de estas comunidades en el modo de producción feudal se produjo de diversos mo -- dos, en muchos casos este proceso estaba ya cumplido o iniciado y Moreruela simplemente recibe la transferencia del poder de -- otro señor; en otras, sin embargo, los monjes al adquirir algunas parcelas o heredades en el término de alguna villa y cor -- ellas los derechos comunales sobre pastos y aguas, o apropiándo -- se de los medios de producción, más importantes, como molinos, lagares, salinas, consiguen imponerse igualmente a sus moracores.

El estudio de las relaciones que se establecen entre -
estos dos grupos sociales, el de los monjes y el de los campesi-
nos, permiten comprender la estructura misma de esta sociedad -
feudal en la que del trabajo de muchos productores viven unos po-
cos señores. Los capítulos dedicados a este tema permiten, pues,
afirmar que es la relación de dominio-dependencia, clave en la -
comprensión del funcionamiento de la explotación señorial, por -
cuanto es a través de ese dominio, sobre personas y tierras, co-
mo los monjes se apropian del excedente productivo de sus depen-
dientes y controlan toda su existencia. Es un control a la vez,
político, religioso, judicial y económico, por el que los seño-
res de Moreruela aseguran la reproducción del sistema y la de sí
mismos como grupo de poder. La coacción señorial por tanto es in-
trínseca al propio modo de producción y hay que entenderla en -
sentido global, por cuanto la ejercen sobre el grupo familiar, -
que aunque cultivador de su propia heredad, no controla el proce-
so de producción ni la organización y planificación familiar. -
Efectivamente, vimos como era a los monjes a los que fundamental-
mente corresponde la dirección de ese proceso y no sólo a través
de la apropiación progresiva de los medios de producción más im-
portantes sino por la intervención directa en la explotación fa-
miliar, exigiendo determinadas rentas, ordenando qué y cuánto -
han de producir, organizando el propio terrazgo y su división en
hojas de cultivo, ampliando el espacio roturado al obligarles a
romper y labrar por montes y bosques. Pero además, los monjes al
exigirles trabajos obligatorios en sus granjas o para transpor-
tar sus productos se apropian del tiempo que podrían emplear en

el cultivo de sus heredades; al regular mediante el control judicial la convivencia entre estos campesinos se benefician de las multas percibidas por delitos en cierta medida especificados también por ellos, y al imponer exacciones por hechos que afectan a la vida privada de sus dependientes, como la transmisión hereditaria, el matrimonio o los cambios de residencia, controlan la fuerza de trabajo y restringen las posibilidades de planificación familiar de estas comunidades aldeanas.

A esta violencia o coacción señorial como intrínsecas al propio sistema mediante la que los monjes ejercen su dominio sobre unas comunidades campesinas en dependencia se opone también intrínsecamente la resistencia de éstas. Ambas coacción y resistencia pueden revestir más o menos formas violentas, pero están ahí, forman parte de la organización feudal de la sociedad. De Moreruela no nos llegan noticias de enfrentamientos abiertos con sus vasallos pero los mandatos y prohibiciones contenidas en los fueros que los monjes conceden de buen coraçon, ye de bona voluntad, ye por el amor que les tienen, reflejan bien, tanto la coacción y presión señorial como la resistencia permanente de los campesinos, a los que continuamente se les pide que sean vasallos buenos et leales et bien mandados, así como vassalos deuen ser a ssenor en todas las cosas que es dederecho et de costunbre en la tierra douiuimos.

INDICE DEL MATERIAL GRAFICO

Gráfico del proceso de formación del dominio	111
Localización de las posesiones urbanas en Zamora	138
Mapa V : iglesias de Moreruela	145
Mapa I : Lugares en los que consigue posesiones entre 1143 y 1170	159
Mapa II : Id. entre 1170 y 1230	162
Mapa III : Id. 1230 y 1325	185
Mapa IV : Lugares en donde Moreruela estableció sus granjas y celarios	172
Mapa VI : Mapa general de posesiones	207

F U E N T E S Y B I B L I O G R A F I A

ARCHIVOS:

Archivo Histórico Nacional. Sección de Clero. Moreruela

Carpetas 3548 a 3562

Archivo de la Delegación de Hacienda de Zamora

Carpeta nº 6

Archivo de la Catedral de Zamora

Legajos 12 y 36

Tumbo Negro de Zamora

Archivo Nacional da Torre do Tombo. Mitra de Braga.

Caixa 11.

B I B L I O G R A F I A

=====

- ABEL, W.: "Crises agraires en Europe (XIII^e- XX^e siècle)
Paris, 1973
- ACTAS do Congresso Historico do Portugal Medievo
Braga, 1964
- AITKEN, R.: "Rutas de trashumancia en la Meseta Catellana"
E.G. 1947, nº 26
- ALFONSO, A.: "Suerio, obispo de Coria"
Hispania Sacra, XIII, 1960
- ALFONSO, I.: "Sobre la amicitia en la España medieval! Un documento de interés para su estudio"
B.R.A.H. tomo CLXX. Madrid, 1973
- ALFONSO, I.: "Las sernas en León y Castilla. Contribución al estudio de las relaciones socio-económicas en el marco del señorío medieval"
Moneda y Crédito, 129
Madrid, 1974
- ALFONSO, I.: "Conflictos en el proceso de expansión de un señorío monástico"
Moneda y Crédito. Madrid, 1977
- ALMEIDA COSTA, M.: "A complantação no Direito português. Notas para o seu estudio"
Bol.Fac. Direito XXXIV
Coimbra, 1958
- "Os contratos agrarios e a vida economica em Portugal na Idade Media"
A.H.D.E. XLIX, 1979
- ALONSO, M.L.: - "La compraventa en los documentos toledanos de los siglos XII-XV"
A.H.D.E. XLIX, 1979
- ALTISENT, A.: "Dotació de llits per a hospitals cistercens catalans al segle XIII"
Studia Monastica, vol. XII, 1970

- "L'Estructura econ6mica del monestir de Poblet, el 1460"
Abadía de Poblet, 1970
 - "Les granges de Poblet al segle XV. Assaig d'hist6ria agraria d'unes granges cistercenses catalanes"
Barcelona, 1972
 - "Historia de Poblet"
Tarragona, 1974
 - Art. "Cistercienses" en Dicc. de Historia eclesiástica de España"
- ALVAREZ MARTINEZ, U.: "Historia general, civil y eclesiástica de la provincia de Zamora"
Zamora, 1889 - 1965 (reed.)
- "El Monasterio de Moreruela"
Zamora Ilustrada 4 (1881), 34 (1832)
- ALVAREZ PALENZUELA, V.: "Monasterios cistercienses en Castilla (siglos XII-XIII)
Valladolid, 1978
- AMIN, S.: "Sobre el desarrollo desigual de las formaciones sociales"
Cuadernos Anagrama, 19 ; 1974
- ANDERSON, P.: "Passages from antiquity to feudalism" (hay traducción castellana, Madrid 1979)
- "Lineages of the absolutist"
Londres, 1974 (Trd. castellana, Madrid, 1979)
- ANDRES TOVAR, A.: "Documentos inéditos eclesiásticos de Alfonso VII y Alfonso IX de León"
Hispania Sacra XI (1958)
- ANES, G.: "Las crisis agrarias en la España moderna"
Madrid, 1970
- ANTON, F. : "San Bernardo y nuestra arquitectura"
Cistercium V, 1953
- ARAGONESES, M.: "Los movimientos y luchas sociales en la baja Edad Media"
Estudios de Historia social de España I, Madrid, 1944

- AZEVEDO, R.P.: "Riva-Coa o dominio de Portugal no Reinado de D. Alfonso Henriques; o Mosteiro de Santa Maria de Aguiar de fundação portuguesa e não leonesa"
Anais II, Lisboa, 1962
- BALLESTEROS, P.: "La agricultura en la monarquía asturiana"
Estudios sobre la monarquía asturiana. Oviedo, 1949
- BARBERO, A.- VIGIL, M.: "La formación del feudalismo en la Península Ibérica"
Barcelona, 1978
- BARCELO, A.: "Critica al model de Kula"
Recerques VI, 1976
- BARCELO, M.: Prólogo al libro de S. Amin "Sobre el desarrollo desigual de las formaciones sociales"
Cuadernos Anagrama 19, 1974
"Conversa amb Rodney H. Hilton"
L'Avent, junio 1979
- BARRERO GARCIA, A.: "Los fueros de Sahagun"
A.H.D.E. XLII (1972)
- BARRIOS GARCIA, A.: "La catedral de Avila en la Edad Media: Estructura sociojurídica y económica"
Avila, 1973
- BEJARANO, V.: "El cultivo del lino en las regiones salmantinas de las Bardas y la Huebra"
Rev. de Dialectología y Tradiciones Populares, t. VI
Madrid, 1950
- BENAVIDES, CH.: "El fuero de Plasencia"
Roma, 1896
- BENITO ARRANZ, J.: "Venta de Baños. Contribución al estudio de las estructuras urbanas en un medio rural"
E.G. 77, 1959
- BIDAGOR, P.R.: "La iglesia propia en España. Estudio histórico-canónico"
Roma, 1933

- BISHKO, CH.: "El castellano, hombre de llanura, la explotación ganadera en el área fronteriza de la Mancha y Extremadura en la Edad Media" en Homenaje a J. Vicens Vives I
Barcelona, 1965
- BLANCO TRIAS, P.: "Fondos de monasterios cistercienses en el A.H.N."
Studia, 234- 1948
- B LAZQUEZ Jimenez, A.: "Los bosques de la parte sur del valle medio del Duero"
Bol. Soc. Geográfica de Madrid LX, 1918
- BLOCH, M. : "Apologie pour l'histoire ou Métier d'historien"
Paris, 1949
- "Les paysages agraires: essai de mise au point"
A.E.S.C 39, 1936
 - "Les inventions médiévales"
Melanges historiques t. II Paris, 1963
 - "La société féodale"
Paris, 1939
 - "Les caractères originaux de l'histoire rural française"
Paris, 1931
 - "Avènement et conquête du moulin à eau"
Melanges historiques t. II. Paris, 1963
 - "Seigneurie française et manoir anglais"
Paris, 1960
- BOIS, G.: "Crise du Féodalisme."
Paris, 1976
- "Sur le mode de production féodal"
La nouvelle Critique, 101 , 1977.
 - "Against the neo-malthusian orthodoxy"
Past and Present, 79, 1978. (Respuesta a Brenner)
- BONDVELLE, J art. Convers del "Dictionnaire de Droit Canonique"
Paris, 1949.
- BONNASSIE, P. "Du Rhône à la Galice: Genèse modalités du Régime Féodal. en "Estructuras feudales medite-

- rannées." Ecole Française du Rome (en prensa).
- BOSERUP, E. "Las condiciones de desarrollo en la agricultura." Madrid, 1967.
- "Environnement, population et technologie dans les sociétés primitives" A.E.S.C., 3, 1974.
- Boutruche, R. "Seigneurie et féodalité" 2. vols. Paris, 1968. (trad. castellana, Buenos Aires, 1973).
- BRENNER, R. "Agrarian class structure and Economic development in Pre-Industrial Europe" Past and Present, 70, 1976.
- BRONSEVAL, F.C. Peregrinatio Hispanica. Voyage de Dom Edme de Saulieu, abbé, de Clairvauz, en Espagne et au Portugal (1531-1533) Paris, 1970.
- BWENO DOMINGUEZ, M.L. "El monasterio de Santa Maria de Moreruela (1143-1300), Zamora, 1975.
- CABO ALONSO, A. "El colectivismo agrario en tierra de Sayago." E.G., 65. 1956.
- El colectivismo agrario en Tierra de Sayago" E. G. 65, 1956.
 - La Armuña y su evolución económica. E. G. 60, 1955.
 - Fuentes para la Geografía agraria de España. E.G. 83 1961.
- CALVO, A. El monasterio de Gradefes. Apuntes para su historia y la de algunos otros cenobios y pueblos del concejo.
- CALVO MADROÑO, A. Descripción geográfica, histórica y estadística de la provincia de Zamora. Madrid, 1914.
- CANIVEZ, J. Statuta Capitulorum Generalium ordinis Cisterciensis. Louvain, 1933-1941.
- CARLE, M.G. El precio de la vida en Castilla del Rey Sabio al Emplazado. C.H.E. ,XV. 1951
- "Boni homines" y hombres buenos. C.H.E, XXXIV, 1964 .
 - El concejo medieval castellano leonés. Buenos Aires, 1968.
 - Gran propiedad y grandes propietarios. C.H.E. LVII-LVIII, 1973.
- CARO BAROJA, J. Los arados españoles. Sus tipos y repartición (Aportaciones críticas y bibliográficas) Rev. de

- Dialectologia y tradiciones populares, V, no 1. 1949.
- CARR, E. What is history? . London , 1961
- CARRO GARCIA, J. Monasterios del Cister en Galicia. Santiago, 1953.
- CASTRO, A.-Onís, F. Fueros leoneses de Zamora, Salamanca, Ledesma y Alba de Tormes. Madrid, 1916.
- CASTRO, A. A evolução económica de Portugal dos séculos XII a XV. Lisboa 1965-1970. 9 vols.
- CARVILLE, G. The cistercian Settlement of Ireland. Studia monastica, 1973
- CARZOLIO DE ROSSI, M.I. Formación y desarrollo de los dominios del monasterio de San Pedro de Cardena. C.H.E. XLV-XLVI. 1967.
- CARVILLE, G. The urban property of cisterians in medieval Ireland. Studia monastica, I, 1972.
- CASTAN LANASCA, G. La formación y explotación del dominio del monasterio de Villaverde de Sandoval (siglos XII-XIII) en "León y su historia", IV, 1977.
- Notas sobre la explotación en la Tarragona del siglo XII. Agricultura y Sociedad, 12. 1979.
- CENTRE D'ETUDES ET DE RECHERCHES MARXISTES. Sur les sociétés précapitalistes. Textes choisis de Marx, Engels, Lenin. Preface de Maurice Godelier. Paris, 1970.
- CENTRE D'ETUDES ET DE RECHERCHES MARXISTES. Sur le féodalisme. Paris , 1971
- CIPOLLA, C.M. Una crisi ignorée. Comment s'est perdue la propriété ecclésiastique dans l'Italie du Nord entre le XI^e et le XVI^e siècle. A.E.S.G., 3. 1947.
- CLAVERO, B. Mayorazgo. Propiedad feudal en Castilla (1369-1836) Madrid, 1974.
- Señorío y Hacienda a finales del Antiguo Regimen en Castilla. Moneda y Crédito, 135, 1975
- COCHERIL, M. Pedro, hermano del rey Alfonso y la Carta 308 de San Bernardo. Cistercium, IX. 1957.
- A propos de la fondation de Moreruela 1132 ou 1143? Cistercium, XII (1961).
- Les Annales de frère Angel Manrique et la chronologie des abbayes cisterciennes. Studia Monastica, I (1964)

- Etudes sur le monachisme en Espagne et au Portugal
Lisbonne, 1966.
- CONTEL BAREA, C. El Císter zaragonzano en el siglo XII: Abadías
predecesoras de Na Señora de Rueda de Ebro. Zaragoza-
na, 1966.
- El Císter zaragozano en los siglos XIII y XIV. Abadía
de Na Sa de Rueda de Ebro, 2 vols. Zaragoza, 1977.
- COSTA, P. A. O bispo don Pedro e a organização da Diocese
de Braga. Coimbra, 1959.
- COSTA, J. Colectigno agrario en España. Madrid, 1915.
- CRESPO, M.C. Los documentos de los reyes portugueses en los
archivos de Moreruela. Comunicación leída en el Con-
greso Luso-Español de Estudios Medievales. Oporto, 1968.
- CRESPO REDONDO, J. El paisaje agrario en los Arribes del Duero.
Madrid, 1968.
- CROOT, P. -PARKER, D. Agrarian class structure and economic
development. Past and Present, 78. 1978.
- CHAMPIER, L. Cîteaux ultime étape de l'aménagement agraire de
l'Occident. Melanges Saint Bernard. Dijon, 1954.
- CHARLES, R. Etude sur l'institut des freres convers et sur
l'oblature au Moyen Age leur origine et leur role
XI-XIII siècle. Ecole Nationale de Chartes, 1906.
- CHAYANOV, A.V. La organización de la unidad economica campe-
sina. Buenos Aires, 1974.
- CHELINI, J. Histoire religieuse de l'Occident médiéval. Paris, 1908.
- CHITTOLINI, G. Un problema aperto. La crisi della proprietà eccl-
esiástica fra Quattrocento e Cinquecento. Rivist. Sto-
ria Italiana, Naples, 85.
- DAVID, P. Etudes historiques sur la Galice et le Portugal du VI^e
au XII^e siècle. Lisboa, 1947.
- BEFOURNEAUX, M. Les français en Espagne aux XI^e et XII^e siècles
Paris, 1949. DEVAILLY,
- DEVAILLY, G. Le Berry du Xe siècle au milieu du XIII^e. Etude po-
litique, religieuse, sociale et économique. Paris, 1973
- DIAS, A. Acerca dos origens dos arados. Santiago de Compostela, 1949.

- DIEZ CANSECO, L.: Sobre los fueros del valle de Fenar, Castrocalvón y Pajares (notas para el estudio del fuero de León). A.H.D.E. I, 1924
- DIMIER, A. : Arf. "Grange" del Dictionnaire de Droit Canonique, Paris, 1953
- DOMINGUEZ GILARTE, L.: Notas sobre la adquisición de tierras y de frutos en nuestro Derecho Medieval. La pre-sura o escaleo. A.H.D.E., X, 1933
- DOMINGUEZ ORTIZ, A.: El monasterio de Sta. María de Oya y sus vasayos. An. Hria. Econ. Social I, 1968
- DONKIN : The cistercian grange in England in the XIIth and XIIIth centuries, with special reference to Yorkshier. Studia Monastica I, 1964
- DONNELLI, J.S.: Changes in the grange economy of English and Welsh Cistercian abbeys (1300-1540) en Traditio, 1954.
- DUBLED-H Aspects de l'Economie cistercienn en Alsace au XIIe siècle. "Revue d'Histoire ecclésiastique" 1959.
- DUBY ,G. Recherches récentes sur la vie rurale en Provence au XIV siècle. Provence historique, XV, 1965.
- La Féodalite. Une mentalité médiévale. A.E.S.C., 4. 1968.
 - Sanint Bernard. L'art cistercen. Paris, 1976.
 - Le grand domaine de la fin du moyen Age en France. en Première Conférence Internationale d'Histoire Economique. Stockholm. Paris, 1960.
 - Structures familiales dans le Moyen Age occidental. IIII congrès International des Sciences Historiques. Moscou 1970.
 - Economia rural y vida campesina en el Occidente medieval. Barcelona, 1968.
 - Guerreros y Campesinos, Barcelona, 1978.
 - La société aux XIe et XIIe siècles dans la région miconnaise. Paris, 1971
- DUFOURCQ, Ch-E, GAUTIER DALCHE-J. Histoire économique et sociale de l'Espagne chrétienne au Moyen Age. Paris, 1975.
- DURANY, M San Pedro de Montes, el dominio de un monasterio beie-

- dictino de El Bierzo (siglos IX-XIII). León, 1976.
- DURO PEÑA, E. El monasterio de San Pedro de Rocas y su colección documental. Orense, 1972.
- ESCOSURA, L.: Descripción de las minas de la provincia de Zamora Madrid, 1927
- ESTEPA, C: Sobre las revueltas burguesas en el siglo XII en el reino de León. Archivos leoneses, 1974
- El dominio de S. Isidoro de León segun el Becerro de 1313. En León y su Historia III. León, 1975
 - Estructura social de la ciudad de León. Siglos XI-XIII León, 1978
- EXORDIO PARVO, Orígenes históricos de la Orden del Cister. Monasterio de Poblet, 1953
- EYDOUX, H.P. : L'abatiale de Moreruela et l'architecture des eglises cisterciennes d'Espagne. En Citeaux in de Nederlanden III. Bélgica, 1954
- FACI, J.: Vocablos referentes al sector agrario en León y Castilla durante la Alta Edad Media. Moneda y Crédito., 1978
- Sancho el Mayor de Navarra y el monasterio de San Salvador de Oña. Hispania XXXVII, 1977
- FAMILY and INHERITANCE: Rural society in Western Europe 1200-1800 Cambridge, 1976
- FAMILLE et parenté dans l'occident medieval. Paris, 1977
- FAUCHER, D.: Geografía agraria
Barcelona, 1953
- FEODALISME, (le): Recherches internationales à la lumière du marxisme. XXXVII, 1963
- FERNANDEZ DURO, C.: Memorias históricas de la ciudad de Zamora, su provincia y obispado. Zamora, 1881
- FERNANDEZ ESPINAR, R. : La compraventa en el derecho español medieval. A.H.D.E. XXV, 1965
- FERNÁNDEZ, L. : Colección diplomática del monasterio de Sta. María de Matallana. Hispania Sacre, L, 1962
- FERNANDEZ MARTIN, P.: Las calzadas romanas y en particular la de Astorga a Zaragoza por Benevente a Palencia. Publ. de la Inst. Tello Tellez de Meneses. 31. Palencia, 1971

- FERNANDEZ MARTIN, L. : La participación de los monasterios en la "hermandad" de los reinos de Castilla, León y Galicia. (1282-1284). Hispania Sacra XXV, 1972
- FERNANDEZ MARTIN, P.: Fueros y Cartas-Pueblas de la Diócesis de Astorga. Hispania XXIV, 93. Madrid, 1964
- FERNANDEZ NUÑEZ, M.: Apuntes para la historia del partido judicial de La Bañeza. La Bañeza, 1919
- FITA, F. : Concilios nacionales de Salamanca en 1154 y Valladolid en 1155. B.R.A.H. XXIV, 1894
- El Concilio nacional de Valladolid de 1143. B.R.A.H. LX, 1912
- FONTANA, J.: La revolución liberal (Política y Hacienda 1833-1845). Madrid, 1977
- FONT Rius, J.: Nuevos fueros de tierras de Zamora. H.D.E. VI, Madrid 19
- FOSSIER, R.: La terre et les hommes en Picardie jusqu'à la fin du XIII^e siècle. Paris, 1968
- La crise du féodalisme en Normandie. A propos d'un livre récent du Moyen Age. II, 1968
- Histoire sociale de L'Occident Medieval (IV^e - XV^e siècles). Paris, 1970
- Les granges de Clairavaux et la règle cistercienne Citeaux in de Nederlanden 4. 1955
- FOURQUIN, G.: Histoire économique de l'Occident Medieval. Paris 1969
- Reflexions de méthode sur le quantitatif et l'histoire du Moyen Age occidental. En La Quantification en Histoire. Bureslas, 1973
- FULGOSIO : Apuntes para el libro de Zamora. Revista de España t. 32 y 36.
- FUSTEL DE COULANGES, N.P.D.: Histoire des Institutions politiques de l'ancienne France. Paris, 1889
- GAMA BARROS, H.: História da administração pública em Portugal nos séculos XII a XV. Lisboa, 1945-1954 (11 vols.)
- GANSHOF, F.L.: Qu'est-ce que la féodalité? Bruselas, 1944

- GARCIA- BADELL y ABADIA, G.: Introducción a la historia de la agricultura española. Madrid, 1963 .
- GRACIA, C.: Estado actual de los estudios y publicaciones de fuentes sobre el Cister en España. Cistercium, 1960
- GARCIA DE CORTAZAR, J.A.: El dominio del monasterio de San Millán de la Cogolla. (siglos X al XIII) Introducción a la historia rural de Castilla Altomedieval. Salamanca, 1969
- El equipamiento molinero en la Rioja Alta, en los siglos X-XIII. En Homenaje a Fray Justo Perez de Urbel.
 - La economía rural medieval: un esquema de análisis histórico de base regional. En Actas de las I Jornadas de Metodología aplicada de las Ciencias Históricas. t. II. Santiago 1975
 - La Historia rural medieval: un esquema de análisis estructural de sus contenidos a través del ejemplo hispanocristiano. Sanfander, 1978.
- GARCIA FERNANDEZ, J.: Champs ouverts et champs clôturés en Vieille Castille. A.E.S.C. II, 1965
- Aspectos del paisaje agrario de Castilla. Valladolid, 1963
 - Submeseta septentrional. Castilla la Vieja y León. En Geografía Regional de España. cp. IV. Madrid, 1969.
 - Organización del espacio y economía rural de la España atlántica. Madrid, 1975.
- GARCIA GALLO, A.: El hombre y la tierra en la Edad Media leonesa. El testimonio agrario. En Rev. de la Fac. de Derecho de la Univ. de Madrid. I. 1957.
- El Concilio de Collanza. Contribución al estudio del Derecho Canónico español en la Alta Edad Media. A.H. D.E. XX, 1920.
 - Aportación al estudio de los fueros. A.H.D.E. t. XXVI, 1956

- GARCIA GARCIA, Ma E. San Juan Bautista de Corias. Historia de n señorío monástico asturiano (siglos X-XV) Oviedo 1980.
- GARCIA GONZALEZ, Estudio sobre la naturaleza y evolución de la "mañería". A.H.D.E. XXI-XXII. Madrid, 1951-52.
- GARCIA GONZALEZ, J.J. Vida económica de los monasterios beneditinos en el siglo XIV. Valladolid, 1972.
- GARCIA RIVES. Clases sociales en León y Castilla siglos X-XIII Rev. Ciencias Juridicas y Sociales. III (1920).
- GARCIA SANZ, A. Desarrollo y crisis del Antiguo Regimen en Castilla la Vieja. Economia y Sociedad en tierras de Segovia 1500-1814. Madrid, 1978.
- GARCIA DE VALDEAVELLANO, L. Historia de España. De los orígenes a la Baja Edad Media. 2 vols. Madrid, 1952.
- Curso de Historia de la Instituciones Españolas. De los orígenes al final de la Edad Media. Madrid, 1968.
 - La cuota de libre disposición en el derecho hereditario de León y Castilla en la Alta Edad Media (notas y documentos). A.H.D.E. IX (1932).
 - La comunidad patrimonial de la familia en el Derecho español medieval. "Acta Salmanticensia" Derecho. t. III, nº 1. Madrid, 1956.
 - El prestimonio. Contribución al estudio de las manifestaciones de feudalismo en los reinos de León y Castilla durante la Edad Media. A.H.D.E., XXV (1955)
 - Las instituciones feudales en España. (Apéndice al libro "El feudalismo" de L. Ganshof. Barcelona, 1963.
 - Sobre los fueros de la villa portuguesa de Ifane (1220) y de Angueira (1257). Notas para el estudio del señorío del monasterio cisterciense de Moreuella. B.R.A.H. t. CLXVI, II Madrid, 1970.
 - Economía natural y economía monetaria en León y Castilla durante los siglos IX, X y XI. Moneda y Crédito, 30 (1949).
 - Sobre la cuestión del feudalismo hispánico. en "Homage to Caro Baroja" vol. II. Madrid, 1978.
- GARNACHO, Breves noticias de Zamora. El Tiempo, 1874 junio

- GARMACHO: Monasterio de la Granja de Moreruela. Madrid, 1879.
- GAUTIER- DALCHÉ, L.: Les mouvements urbains dans le Nord-Ouest de L'Espagne au XII^e siècle. Influencas étrangères ou phénomènes originaux? Cuadernos de Historia. Anexos de la Revista Hispania, II (1968).
- Moulin à eau, seigneurie, communauté rurale dans le nord de l'Espagne (IX- XII siècles). En Mélanges a E. R. Labande. Poitiers, 1974
 - L'étude du commerce médiéval à l'échelle locale, régionale et inter-régionale: La pratique méthodologique et le cas des Pays de la Couronne de Castille" en Actas de la I jornadas de Metodologia aplicada de las Ciencias Históricas. II, Santiago, 1975.
- GENICOT, L. Sur le nombre des pauvres dans les campagnes médiévales. L'exemple du Namurois. Revue Historique, 257.
- GEREMEK, B. La población marginal entre el medievo y la era moderna, en "Agricultura y desarrollo del capitalismo" Madrid, 1974.
- GIBERT, R. Los contratos agrarios en el Derecho medieval. Bol. de la Universidad de Granada, XXIII, 1960.
- El contrato de servicios en la España medieval. C.H.E. XXV-XXVI, 1951.
 - La "conplantatio" en el Derecho medieval español. A.H.D.E., XXIII (1953).
- GIL CRESPO, A. Estructura agro-social del Sayago. en "El Padre Feijoo y su siglo" Oviedo, 1966.
- GILLE, B. Histoire des techniques. Paris, 1978.
- GIMPEL, J. La révolution industrielle du Moyen Age. Paris, 1975.
- GIRALT Y RAVENTOS, E. Los estudios de historia agraria en España desde 1940 a 1961. Orientaciones bibliográficas. Suplemento Indice Histórico Español, V. 1959.
- GODELIER, M. L'appropriation de la nature. Territoire et propriété dans quelques formes des sociétés precapitalistes" La Pensée, 198. 1978.
- Modes de production, rapports de parenté et structures démographiques. La Pensée, 172. 1973.

- GODELIER, M.: Infrastructures, sociétés, histoire. Dialectique 21, 1977 (Hay trad. castellana "En teoría" 2, 1979)
- GOMEZ CARABIAS, F.: Cuadro sinóptico de las parroquias de la diócesis de Zamora. Salamanca, 1875
- GOMEZ MORENO, M.: Catálogo Monumental de la Provincia de Zamora 1927
- El primer monasterio cisterciense, Moreruela. bl. de la Soc. española de excursiones. Tomo XIV, 39 1906.
- GONZALEZ, J.: Repoblación de la Extremadura leonesa. Hispania XI 1943
- Regesta de Fernando II. Madrid, 1943
 - Aranceles del portazgo de Sahagun en el siglo XII A.H.D.E. XIV. Madrid, 1942-43
 - Alfonso IX. Madrid, 1944
 - Reconquista y repoblación de Castilla, León, Extremadura y Andalucía. Siglos XI-XIII. En "La Reconquista española y la repoblación del país". Zaragoza, 1951
 - Fuero de Benavente de 1167. Hispania IX, 1942
- GONZALEZ GARCIA, M.: Algunos aspectos de la vida del Monasterio de Sahagun hasta el año 1100. Archivos leoneses, 4. 1967
- El alfoz salmantino en la Baja Edad Media y su provechamiento agrícola y ganadero. Archivos leoneses 59 y 60. 1976
- GONZALEZ GARRIDO, J.: La tierra de campos. Valladolid, 1941
- GRAND, R.: Le contract de complant depuis les origines jusqu'à nos jours. Paris, 1917
- GRASSOTTI, H.: Pro bono et fidei servitio. C.H.E. XXXIII - XXIV 1961
- La durée des concessions bénéficiaires en León et Castille: les concessions ad tempus. Annales Midi 80. 1969.
 - Las instituciones feudovasalláticas de León y Castilla Espoleto, 1969. 2 vols.
- GRAUS, F.: Au bas Moyen Age: pauvres des villes et pauvres des campagnes. A.E.S.C. 1961

- GRAVES, C.V.: The economic activities of the cistercians in medieval England, 1128-1307. *Analecta Sacti Ordinis Cisterciensis*. f. 1-2. 1957
- GUERIN, P.: Moreruela y los orígenes del Cister en España. *Cistercium* 12, 1960
- Tradición inconcusa de Moreruela. *Cistercium* 13, 1961
 - España cisterciense. *Cistercium*, 15. 1963
- GUERREAU, A.: Le féodalisme. Un horizon théorique. Paris, 1980.
- GUGLIEMI, N.: Posada y yantar. Contribución al estudio del léxico de las instituciones medievales. *Hispania* XXXVI. 1966
- La dependencia del campesino no-propietario (León y Castilla y Francia). Siglos XI-XIII. *Anales de Historia antigua y Medieval* 13 (1967).
 - Modos de marginalidad en la Edad Media: extrangería, pobreza, enfermedad (A propósito de estatutos de hospitales y leproserías). *Anales de Historia Antigua y medieval*. Buenos Aires, 1971
- GUI LARTE, A.: El régimen señorial en el siglo XVI. Madrid 1962
- GUTIERREZ NIETO, J.: Tipología de los movimientos sociales del siglo XII en León y Castilla. *Hispania* 141
- HEERS, J.: Occidente durante los siglos XIV y XV. Aspectos económicos y sociales. Barcelona. 1968
- Le clan familial au Moyen Age. Paris, 1974
- HERRERO : Cofradías, hospitales y beneficencia en algunas diócesis del Valle del Duero. Siglos XIV y XV. *Hispania* 34, 1974
- HIGOUNET, Ch.: Les types d'exploitations cisterciennes et premontrées du XIII^e siècle et leur rôle dans la formation de l'habitat et des payseges ruraux. Nancy, 1959.
- La grange de Vaulerent. Structure et exploitation d'un terroir cistercien de la plaine de France. XII^e XV^e siècle. Paris, 1965
- HILTON, R.: Y eut-il une crise generale de la féodalité? A.E.S.C. I, 1951.
- La transición del feudalismo al capitalismo. Introducción de ---. Barcelona, 1980

- Siervos liberados. Los movimientos medievales y el levantamiento inglés de 1381. Madrid, 1978.
 - Agrarian class structure and economic development in pre-industrial Europe. A crisis of feudalism. Past and present 80.
- HINDESS, B. y HIRST, P.Q.: Pre-capitalist modes of production. Londres, 1975
- HINOJOSA, E.: Documentos para la Historia de las Instituciones de León y Castilla (siglos X - XIII). Madrid, 1919
- HINOJOSA, L.: El régimen señorial y la cuestión agraria en Cataluña durante la Edad Media. Madrid, 1905.
- HOMET, R.: Los collazos en Castilla (siglos X-XIV) C.H.E. 1976 (59-60)
- HOTFNER, H.: La evolución de los bosques de Castilla la Vieja en tiempos históricos. Contribución a la investigación del primitivo paisaje en la España central. E.G. 1954-56
- HUETZ de LEMPS, A.: Principales aspectos de los viñedos del sur de la cuenca del Duero. E.G. 86. 1962
- Les territoires en Vieille Castille et Léon: un type de structure agraire. A.E.S.C. XVII. 1962
- HISTORIA ECONOMICA DE EUROPA. T.I: La vida agraria en la Edad Media. Madrid, 1948 (Trad. de la Hraa. Ec.... de la Univ. de Cambridge)
- INDICE de los Documentos del Monasterio de Sahagun, de la Orden de S. Benito y Glosario y Diccionario Geográfico de voces sacadas de los mismos publicados por el Archivo Histórico Nacional Madrid, 1874.
- IRADIEL, P.: Evolución de la industria textil castellana en los siglos XIII- XVI. Factores de desarrollo, organización y costes de la producción manufacturera en Cuenca. Salamanca, 1974.
- JANAUSCHEK, P.L.: Orígenes cistercienses. Viena, 1875
- JIMENEZ GOMEZ, S.: Análisis de la terminología agraria en la documentación lucense del siglo XIII. Actas de las I Jornadas de Metodología aplicada de las ciencias histó-

ricas. t.II. Santiago, 1975

- JIMENO, E.: La población de Soria y su término según el padrón que mandó hacer Alfonso X de sus vecinos y moradores. B.R.A.H. t. 142. Madrid, 1958
- JUILLARD, E.: Geographie et Histoire agraires. Nancy 1959
- La g nese des paysages agraires. A.E.S.C. XVI, 1961
- KLEIN, J.: La Mesta, 1273-1836. Madrid, 1936
- KLIMA, A.: Agrarian class structure and economic development in pre-industrial Bohemia. (Respuesta a R.Brenner). Pas and present 85, 1979
- KNOWLES, D.: El monacato cristiano. Madrid, 1979
- KOSMINSKY, E.A.: Devolution of feudal rent in England from the XIth to the XVth centuries. Pas and present 1955
- Services and money rents in the XIIIth century. Economic History Review, 1935
- KULA, W.: Teoría económica del sistema feudal. Madrid, 1974
- LABROUSSE, E. y otros: L'Histoire sociale. Sources et méthodes. Paris, 1967
- LACARRA, J.M. y VAZQUEZ DE PARGA, L.: Fueros leoneses inéditos. A.H.D.E. VI 1929
- LECLERQ, J.: I coversi negli ordini monastici. III Settimana internazionale di studi medioevali, 1975
- LE GOFF, J.: Temps de l'Eglise et temps du marchande. A.S.C. III 1960
- La civilisation de l'Occident Medieval. Paris, 1964
- y ROMANO, R.: Paysages et peuplement rural en Europe après l'ancien siècle. Etudes rurales 17, 1965
- Pour un autre Moyen Age. Temps, travail et culture en Occident. Paris, 1977.
- LEKAI, L. Les moines blanc. Histoire de l'ordre cistercien. Paris 1957.
- LE ROY LADURIE, E. Les paysans de Languedoc. Paris, 1961
- A reply of professor Brenner. Past and Present, 79, 1978.

- LINAGE CONDE, A. Asistencia a enfermos en los monasterios altomedievales hispanos. "Cuadernos de Historia de la Medicina Española" X, Salamanca, 1971.
- El monacato en España e Hispanoamérica. Salamanca, 1977
- LINEHAN, P. The Sapanish Church and the Papacy in the thirteenth century. Cambridge, 1971 (trad. castellana. Salamaca 1975).
- LOBERA, fray A. Historia de las grandezas de la muy antigua e insigne ciudad e iglesia de León y de su obispo patrón San Froylan, con las del glorioso San Atiano, Obispo de Zamora. Valladolid, 1596.
- LOPEZ DE AYALA, J. Contribuciones e impuestos en León y Castilla durante la Edad Media. Madrid, 1896.
- LOPEZ, R.S. Economie et architecture médiévales. Cela aurait-tu été ceci? A.E.S.C.4, 1952.
- LOURIE, E. A Society organized for War. Past and Present, 35(1966)
- LUZZATO, C. I servi nelle grande proprietà ecclesiastiche. Pis, 19
- MAHAN, J-B. L'ordre cistercien et son gouvernement. Des origines ou milieu du XIII siècle (1098-1265) Paris, 1965.
- MAAS, W. Les moines défricheurs. Etudes sur les transformations du paysage au Moyen Age aux confins de la champagne et de la Lorraine. Moulins, 1954.
- MALDONADO Y FERNANDEZ DEL TORCO, J. Herencias en favor del ala en el Derecho español. Madrid, 1964.
- MANRIQUE, A. Cisterciensium seu verius Ecclesiasticorum Annalum. Lyon, 1662-1659.
- MARAVALL, J.A. El concepto de España en la Edad Media. Madrid 195
- El concepto de reino y los "Reinos de España" e la Edad Media. Rev. Estud. Polít., 73 (1954).
- La fórmula "quod omnes tangit" y la corriente democrática medieval. Lovaina, 1964.
- MARCOS RODRIGUEZ, F. Catálogo de Documentos del Archivo catedralicio de Salamanca (siglos XII-XV). Salamanca, 1962.
- MARTIN GALINDO, J.L. Actividades agrícolas y ganaderas en Mar-gateria. E. G. ,70, 1958.
- Los cultivos sobre cenizas en la actual provincia de León. Archivos leoneses, ,14. 1953.

- Arcaísmo y modernidad en la explotación agraria de Valdeburon. Valladolid, 1969 (y E.G. 83, 1961)
- MARTIN RODRIGUEZ, J. L. Diezmos eclesiásticos. Notas sobre la economía de la sede zamorana (siglos XII-XIII)". En Actas de las I Jornadas de Metodología Aplicada de las Ciencias Históricas. II. Santiago, 1975.
- PEREZ MOREDA, V., GARCIA SANZ, A. Estudio sobre el Libro Antiguo de Cesnsos de la Catedral de Segovia (en prensa).
- La Península en la Edad Media. Barcelona, 1976.
- MARTIN, E. La entrada del Císter en España y San Bernardo. Cistercium, 5. 1953.
- MARTIN-LORBER, O. L'exploitation d'une grange cistercienne à la fin du XIVe siècle et au début du XVe siècle. En Annales de Bourgogne, t. XXIX, 1957.
- MATTOSO, J. Senhorias monásticas do Norte de Portugal nos séculos XI a XIII. en Actas de I Jornadas de Metodología Aplicada de las Ciencias Históricas, II. Santiago, 1975.
- Le Monachisme ibérique et Cluny. Les monastères du diocèse de Porto de l'an mille à 1200. Lovaina, 1968.
- A nobreza rural portienese nos séculos XI e XII. en Anuario de Estudios Medievales, 6, 1969.
- L'abbaye de Pendorada des origines à 1160. Revista Portuguesa de Historia, VII, 1962.
- MENENDEZ PIDAL, G. Los caminos en la Historia de España. Madrid, 1951
- MENENDEZ PIDAL, R. Documentos lingüísticos de España. Madrid, 1966.
- MEREA, P. Reflexões e sugestões sobre a origem da "jugada". A.H. D.E., IX. Madrid, 1932.
- Em torno da palavra "couto", en Estudos de Historia do Direito. Coimbra, 1923.
- MODOL (de) producción feudal. Pról. J. Valdeón. Madrid, 1976.
- MOLLAT, M. Les moines et les pauvres, en Il monachesimo e la riforma ecclesiastica (1049-1122) Milan, 1971.
- Etudes sur l'histoire de la pauvreté (Moyen Age-XVIe siècle) Paris, 1974.
- MONACHESIMO (II) e la riforma ecclesiastica (1049-1122) Milano, 1971.

- MONTERDE, C. Colección diplomática del monasterio de Santa Maria de Fitero, siglos XII-XIII (1140-1210). Zaragoza, 1978.
- MORALEJO LASO. La toponimia del batán en Galicia, en Cuadernos de Estudios Gallegos, t. XXX, 1976-1977.
- MORALES, Ambrosio de, Viaje de - por Orden del rey D. Felipe a los Reynos de León, y Galicia, y Principado de Asturias. ed. fcsimil. Oviedo 1977 de la de 1765 en Madrid.
- MORETA VELAYOS, S. El monasterio de San Pedro de Cardeña. Historia de un dominio monástico castellano (902-1338). Salamanca, 1971.
- Rentas monásticas en Castilla: Problemas de método. Salamanca, 1974.
 - Malhechores-feudales. Violencia, antagonismos y alianzas de clases en Castilla, siglos XIII-XIV. Madrid, 1973.
- MOXO, S. Exenciones tributarias en Castilla a fines de la Edad Media. Hispania, LXXXII. Madrid, 1961
- Los señoríos. En torno a una problemática para el estudio del régimen señorial. Hispania, 94, Madrid, 1964.
 - De la nobleza vieja a la nobleza nueva. La transformación nobiliaria castellana en la baja Edad Media. Anxos Hispania, 3. Madrid, 1969.
 - Los señoríos. Estudio metodológico, en Actas de las I Jornadas de Metodología aplicada de las Ciencias Históricas, t. II. Santiago, 1975.
- MUÑIZ, R. Medula Historica Cisterciensium. Valladolid 1781-89.
- MUÑOZ-PEREZ, J. - ARRANZ, J.B. Guia bibliográfica para una geografía agraria de España. Madrid, 1961
- MUÑOZ Y ROMERO, T. Colección de Fueros y cartas-pueblas de los reinos de Castilla, León, Corona de Aragón y Navarra. coordinada y anotada por - Madrid, 1847.
- Del estado de las personas en los Reinos de Asturias y León en los primeros siglos posteriores a la invasión de los arabes. Madrid, 1883.
- MULLIN. A History of the work of the cistercians in Yorkshire (1131-1300). Washington, 1932.
- NIETO, A.: Bienes comunales. Madrid, 1964

- NORTH y THOMAS: El nacimiento del mundo occidental. Una nueva historia económica (900-1700). Madrid, 1978
- NUNES, E.: Album de Paleografía portuguesa. Vol I. Lisboa, 1969
- OLIVEIRA MARQUES : Introdução a História da Agricultura em Portugal. A questão cerealista durante a Idade Média. Lisboa, 1968
- História de Portugal desde os tempos mais antigos até o governo do Sr. Marcelo Caetano. Lisboa, 1973
- OLIVEIRA, M. de : Origem da Ordem de Cister em Portugal. Rev. Portuguesa de História. Coimbra, 1931
- ORLANDIS, J.: Estudios sobre instituciones monásticas medievales Pamplona, 1971
- ORTEGA VALCARCEL : La transformación de un espacio rural: las montañas de Burgos. Estudio de Geografía regional. Valladolid, 1974
- PALLARES, C. y PORTELA, E.: El bajo valle del Miño en los siglos XII y XIII. Economía agraria y estructura social. Santiago, 1971
- Aproximación al estudio de las explotaciones agrarias en Galicia durante los siglos IX al XI. Actas de la I Jornadas de Metodología aplicada de las ciencias históricas. Santiago, 1975
 - El Monasterio de Sobrado: un ejemplo de protagonismo monástico de la Galicia medieval. La Coruña, 1979
- PATOR DE TOGNERI, R.: La sal en Castilla y León. Un problema de la alimentación y del trabajo y una política fiscal (siglos X-XIII). C.H.E. XXXVI, 1963
- Ganadería y precios. Consideraciones sobre la economía de León y Castilla (siglos XI y XIII). C.H.E. XXXV, 1962
 - Historia de las familias en Castilla y León. (siglos X-XIV) y su relación con los grandes dominios eclesiásticos. C.H.E. XLII y XLIV, 1967
 - Poblamiento, frontera y estructura agraria en Castilla la Nueva (1085-1230) C.H.E., XLVII- XLVIII, 1968

- Conflictos sociales y estancamiento económico en la España medieval. Madrid, 1973
 - Demografía y modo de producción feudal: a cerca de las posiciones de la Historiografía actual sobre el problema. I Parte. Madrid, 1979
 - Luchas y resistencias campesinas en León y Castilla en la Edad Media (en prensa)
- PEREZ-PRENDES, J.M.: Cortes de Castilla. Barcelona, 1974
- PEREZ de URBEL, J.: Los monjes españoles en la Edad Media. II vols. Madrid, 1933
- PIMENTA, A.: Idade Media (problemas y soluciones) Lisboa, 1946
- PINTO de AZEVEDO, R.: Riba-Côa sob o dominio de Portugal no reinado de Don Alfonso Henriques.- O Mosteiro de Sta. Maria de fundação portuguesa e não leonesa. Anais II. Lisboa, 1962
- PIRENNE, H.: Historia económica y social de la Edad Media. México, 1939
- PLAISANCE, G.: Les cisterciens et la forêt. Revue du bois, julio 1955
- PLANS, P.: La tierra de Campos. Madrid, 1970
- POLY, J.P.: La Provence et la société féodale (897-1166). Contribution a l'étude des structures dites féodales dans le Midi. Paris, 1976
- PORTELA, E. y PALLARES, C.: Os Mosteiros, protagonistas da colonização e do processo de señorialização na Galicia medieval: o exemplo do Mosteiro de Sobrado. Estudos de história agraria II, 1979
- PORTELA, E.: La región del obispado de Tuy en los siglos XII al XV. Una sociedad en la expansión y en la crisis. Santiago, 1976
- POSTAN, M.: Essays on Medieval agriculture and general problems of the Medieval economy. Cambridge, 1973
- and HATCHER, J.: Population and class relations in feudal society (Respuesta a R. Brenner) Pas and Present 78, 1978
- PRIETO BANCES, R.: Unas palabras sobre la "iglesia propia". Revis-

ta portuguesa de Historia, IV, 1949

- La explotación rural del dominio de San Vicente de Oviedo en los siglos X al XIII. Coimbra, 1940

PUJOL, Y ALONSO, J.: El abadengo de Sahagun (contribución al estudio del feudalismo en España. Madrid, 1915

QUADRADO, J.M.: Reduerdos y bellezas de España. Asturias y León. Madrid, 1885

QUINTANA PRIETO, A.: La reforma del Cister en el Bierzo. Archivos Leoneses 49, 1971

RAMOS LOSCERTALES, J.M.: La formación del dominio y los privilegios del Monasterio de San Juan de la Peña, entre 1035 y 1094. A.H.D.E. VI, 1929

RASSOW, P.: Die urkundn kaiser Alfons VII von Spanien. Berlin, 1929

RAU, V.: Exploração de ferro em RioMaior no sec. XIV. Revista portuguesa de Historia III, 1947

RECUEILS de la Société Jean Bodin. t. II Le servage (Bruselas, 1959) t. III La tenure (Bruselas, 1938) t. IV Le domaine (Bruselas, 1949).

REDONET, L. Historia jurídica del cultivo y de la industria ganadera en España. Madrid, 1918.

- El trabajo manual en las reglas monásticas. Madrid, 1915.

- El latifundio y su formación en la España medieval, Madrid, 1949.

REPRESA, A. Génesis y evolución urbana de la Zamora medieval. Hispania, 122. 1972.

SAN BERNARDO - Obras completas del doctor melifluo - abad de Claraval. Traducidas del latín ...por PONS, J. 5.vols. Barcelona, 1925.

SANCHEZ ALBORNOZ, C.: Estudios sobre las instituciones medievales españolas. México, 1965

- Investigaciones y documentos sobre las instituciones hispanas. Santiago de Chile, 1970

- Despoblación y repoblación del Valle del Duero. Buenos Aires, 1966

- RISCO, M.: España sagrada. Leon. t.XXXIV, XXXV y XXXVI. 1786
Ed. Fac. 1980
- SANCHEZ- OCAÑA, R.: Contribuciones e impuestos en León y Castilla durante la Edad Media. Madrid, 1876
- SANTOS DIEZ, J.L.: La encomienda de monasterios en la Corona de Castilla. Siglos X-XV. Madrid, 1961
- SCOBELTZINE : L'Art féodal et son enjeu social. Paris, 1973
- SERENI, F.: Storia del paesaggio agrario italiano. Bari, 1962
- SEARLE, E.: Seigneurial control of gumen's marriage: the antecedents and function of merchet in England. Past and Present 82
- SETTIMANE DI STUDIO DEL CENTRO ITALIANO SULL'ALTO MEDIOEVO, XIII: Agricoltura e mondo rurale in Occidente nel Alto Medioevo. Spoleto, 1966
- SLICHER van BATH, B.H.: Les problemes fondamentaux de la société pre-industrielle en Europe Occidentale. A.A.G. Bijdragen, 12. 1965
- Historia agraria de Europa Occidental. 500-1850. Barcelona, 1974
- STAARF, E.: Etude sur l'ancien dialecte leonais d'après les chartres du XIII^e siècle. Upsal, 1907
- THOMPSON, E.P. El entramado hereditario. Un comentario. en "Tradición, revuelta y consciencia de clase. Estudios sobre la crisis de la sociedad preindustrial" Barcelona 1979.
- TITOW, J.Z. English Rural Society 1200-1300. London, 1969.
- TORRES BALBAS. L. Arquitectura gótica. Ars Hispaniae, t. VII. Madrid, 1952.
- Les grandes monasteres cisterciens du Moyen Age en Espagne. en, Bulletin de l'Institut français en Espagne, 72 (1954).
- TORRES LOPEZ, M. La doctrina de las "Iglesias propias" en los autores españoles. A.H.D.E. II, 1925.
- El origen del sistema de "iglesias propias" A.H.D.E.V. Madrid, 1928.
- TOUBERT, P Les structures du Latium médiéval. Le Latium méridional et la Sabine du IX^e siècle à la fin du XIII^e siècle

cle. Roma 1973.

TRANSICION (La) del feudalismo al capitalismo. Madrid, 1967.

UBIETO. El real monasterio de Sigüenza (1188-1300) Valencia, 1966.

VACA LORENZO, A. La estructura socioeconómica de la Tierra de Campos a mediados del siglo XIV. Publicaciones de la Institución Tellez de Meneses, 1975-1979.

VALDEON, J. Aspectos de la crisis castellana en la primera mitad del siglo XIV. Hispania, lll, 1969.

- La crisis del siglo XIV en Castilla; revisión del problema. Revista de la Universidad de Madrid, 79 (1971).

- Datos sobre la población de Castilla en el siglo XIV. El caso de Valbuena de Duero. Archivos Leoneses, 55 y 56. 1974.

VALOUS, G. Le monachisme clunisien des origines au XVe siècle. Paris, 1935.

- Le temporel et la situation financière des établissements de l'ordre de Cluny du XIIe au XIV siècle. Paris 1935.

VAZQUEZ DE PARGA, L. LACARRA, J. URIA, Las peregrinaciones a Santiago de Compostela. Madrid, 1949.

VIEIRA NATIVIDADE, M. Mosteiro e coutos de Alcobaça. Alcobaça, 1960.

VILAPLANA, A. art. Moreruela, en Diccionario de Historia Eclesiástica de España.

VILAR, P. Crecimiento económico y análisis histórico, en Crecimiento y desarrollo, Barcelona, 1974.

- Iniciación al vocabulario del análisis histórico. Barcelona, 1980.

VILLA-AMIL Y CASTRO, J. Los foros de Galicia en la Edad Media. Estudio de las transformaciones que ha sufrido en Galicia la contratación para el aprovechamiento de las tierras. Madrid, 1884.

VILLACORTA RODRIGUEZ, T. El cabildo de la catedral de León. Estudio histórico-jurídico siglos XII-XIX. León, 1974.

WALLENSTEIN, I. El moderno sistema mundial. La agricultura capitalista y los orígenes de la economía-mundo euro-

- pea en el siglo XVI. Madrid, 1979.
- WHITE, L. Medieval Technology and Social Change. Oxford, 1965.
- WUNDER, H. Peasant organization and class conflict in East and West Germany. (respuesta a R. Brenner) Past and Present, 78, 1978.
- YÁÑEZ, D. Datos para la historia del monasterio cisterciense de Valparaíso. Cistercium, IX, 1957.
- Monasterio de Matallana (1174-1974) Cistercium, XXVII Santander 1974.
 - Alfonso VII de Castilla y la Orden Cisterciense. Cistercium, IX, 1959.
- YEPES, Fr. A. Crónica general de la Orden de San Benito. Irache 1609.
- ZATARAIN FERNANDEZ. Apuntes de Zamora y su Diócesis. Zamora, 198.

DICCIONARIOS Y GLOSARIOS CONSULTADOS:

- DICCIONARIO de Historia Eclesiástica de España
3 vols. Madrid, 197
- DU CANGE : Glossarium mediae et infimae latinitatis
reimpr. Paris, 1938
- DICTIONNAIRE DE DROIT CANONIQUE. Publié sous la direction de
R. Naz. Paris, 1942-1949
- ELUCIDARIO DAS PALAVRAS, TERMOS e frases que em Portugal antiquamente se usaram. De Fray Joachim de Sta. Rosa de Viterbo. Lisboa, 1875
- MADOZ : Diccionario geográfico, estadístico e Histórico de España y sus posesiones de Ultramar. 16 vols.
Madrid, 1849-1850
- MIÑANO : Diccionario geográfico estadístico de España y Portugal
Madrid, 1826



Ma. Isabel Alfonso Antón

TP
1982

077 II



* 5 3 0 9 8 6 0 7 2 4 *
UNIVERSIDAD COMPLUTENSE

X-49. 026 1551

LA COLONIZACION CISTERCIENSE EN LA MESETA DEL DUERO.

EL EJEMPLO DE MORERUELA.

SIGLOS XII-XIV

TOMO II

Departamento de Historia
Sección de Ciencias Políticas
Facultad de Ciencias Políticas y Sociología
Universidad Complutense de Madrid
1983



BIBLIOTECA

Colección Tesis Doctorales. N^o

77/83

© M^a Isabel Alfonso Antón

Edita e imprime la Editorial de la Universidad
Complutense de Madrid. Servicio de Reprografía
Noviciado, 3 Madrid-8
Madrid, 1983

Xerox 9200 XB 480

Depósito Legal: M-7939-1983

LA COLONIZACION CISTERCIENSE EN LA MESETA DEL DUERO

EL EJEMPLO DE MORERUELA (SIGLOS XII-XIV)

VOLUMEN II

M^e Isabel Alfonso Anton

REGESTA DE LA COLECCION DOCUMENTAL

3

1

1042-noviembre, 1.

Donación que hace Fernando I a Keia Habze de la villa de Juncel, en territorio e Lampreana, para que a su muerte pasen al monasterio de Santiago de Moreruela.

(A.H.N. C. 3548, nº 7 (8)).

2

1107.

Venta que hacen Sarrazin Vincienzez y Maria Viaderez a Salvador Sarracinez de toda la heredad que tienen en Malva y en Bustillo por dos bueyes buenos con todo su apero, por cinco modios toreses de trigo y por un manto bueno.

(A.D.H.Z. C. 6, nº 1)

3

1135-marzo, 26.

Donación de Alfonso I de Portugal a Rodrigo Menendez de Figueirola en tierra de Aliste, territorio bracarense.

(A.H.N. C. 3548, nº 9).

4

1143-octubre, 5. Zamora.

Donación que hace Alfonso VII de la villa de Moreruela de Frades diu desertam a Poncio de Cabrera, por sus muchos servicios, y por éste a los monjes Pedro y Sancho.

(A.H.N. C. 3548, nº 11(10)).

5

1144-abril, 22. Zamora.

Donación de Alfonso VII a la iglesia de Santiago de Moreruela

de la villa de Manzanal con todas sus pertenencias y collazos.
(A.H.N. C. 3548, nº 12).

1146-febrero, 26. Zamora.

Donación de Alfonso VII a la iglesia de Santiago de Moreruela de una villa llamada Emazas, con todas sus pertenencias y collazos.
(A.H.N. C. 3548, nº 13).

1153-agosto, 3. Zamora.

Donación de Alfonso VII de la mitad de la villa de Moreruela de Suso, que tenían los hombres de Castrotorafe, con todas sus pertenencias y términos y con la otra mitad de dicha villa que ya era del monasterio de Santiago de Moreruela, a dicho monasterio.
(A.H.N. C. 3548, nº 14 (15)).

1155.

El Cardenal Jacinto, legado de Roma, recibe al monasterio de Santiago de Moreruela y a su hacienda bajo el amparo de la iglesia romana.
(A.H.N. C. 3550, nº 9).

1156-julio, 28.

Pacto de amistad entre el monasterio de Moreruela y el concejo de Castrotorafe, sobre las villas de Moreruela y Emaces.
(A.H.N.-C. 3548, nº 17 (16)).

5

10

1168-julio, 16. Salamanca.

Donación de Fernando II al monasterio de Santiago de Moreruela de Villa Ordoño, en Lampreana, con la iglesia de San Pedro y Auterol. Confirma las villas que ya diera al monasterio su padre: Emaces, Manzanal, Ceonal, Felgoso...
(A.H.N., C. 3548, nº 18).

11

1158-noviembre, 2. León.

Donación de Fernando II al monasterio de Santiago de Moreruela de unas viñas y el realengo de Lamas, cerca de Zamora.
(A.H.N., C. 3548, nº 19).

12

1162-enero, 11.

Donación que hacen al monasterio de Moreruela Maria Johannis y Maria Romanez de todas las heredades que tienen en Falornia, por las almas de sus maridos, suyas y de sus padres.
(A.H.N., C. 3549, nº 1).

13

1162(?).

Bula de Alejandro III tomando bajo su protección al monasterio de Santa Maria de Moreruela y librando a sus granjas y hacienda de diezmos.
(A.H.N., C. 3549, nº 2).

14

1168-septiembre, 19.

Juicio sobre los derechos del monasterio de Moreruela y de Pe-

dro Muñiz y herederos de Val de Junciel sobre la heredad de Emazas, reconociendo el monasterio que sólo tenían derecho a entrar con sus ganados para beber agua y salir, respetando los campos, para lo que debían entrar por un lado cuando una parte estuviese sembrada y por el otro cuando lo estuviese la otra. (A.C.Z., Mitra, nº 1419. Legs. 13(D-3), nº 6).

1171-septiembre, Castroverde.

Donación de Fernando II al monasterio de Moreruela de la villa de Domez, situada en Aliste. (A.H.N., C. 3549, nº 3)

1172-julio.

Donación del rey Alfonso de Portugal a su milites Pedro Menendez del realengo que tiene en tierra de Miranda bajo el dominio de Ylgoso, es decir, Palazuelo con sus términos. (A.H.N., C. 3549, nº 4 (5)).

1175.

Venta que hace Teresa Pelaez a Elvira Rodriguez y a su hijo Pedro Perez de toda la heredad que tiene en Bustillo, por seis mrs. (A.D.H.Z., C.6, nº 2.)

1180-septiembre, Ciudad Rodrigo.

Donación de Fernando II al monasterio de Moreruela de Valzoley-ma, en el término de Toro. (A.H.N., C. 3549, nº 6).

1181-diciembre, 7.

Donación que hacen al monasterio Fernando Vele. Pedro Vele, Poncio Vele y Fuero Menendez, cumpliendo la última voluntad de su hermano Juan Vele, de todo lo que tienen en San Pedro de Ceque y en Galende, con todas sus pertenencias.

(A.H.N., C. 3549, nº 7 (8)).

1181-diciembre, 7.

Donación que hacen al monasterio Fernando Vele, Poncio Vele y Pedro Vele, cumpliendo la última voluntad de su hermano Juan Vele, de todo lo que tienen en Vionio y en Faro, heredado de su abuela la condesa doña Tude.

A.H.N., C. 3549, nº 9).

1181.

Donación que hace al monasterio Maria Gutierrez de todas las heredades que le dió la reina doña Sancha, que estan en Soto y en Barrio, sobre la ribera del rio Ornia(Duerna). Las da por amor de Dios y remedio de su alma.

(A.H.N., C. 3549, nº 10).

1181.

Compra que hace a Perdro Salvadorez el abad de Moreruella de toda la heredad que tenia aquel en Bustillo por cien mrs. de los que recibe setenta y dos y el resto lo dona por su alma.

(A.D.H.Z., C.6, nº 3(4):

1182.

Convenio entre el monasterio de Moreruela y el de Sahagún sobre la heredad de Maguedes, que se reparten.

(A.H.N., C. 3549, nº 11).

1182-enero, 28.

Donación que hacen al monasterio Pedro Castro y su mujer Maria Nuñez de una corte con sus casas y con su huerto en Veniamores y toda la heredad que les habia dado Maria de Amones en Soto y en Barrio.

(A.H.N., C. 3549, nº 12)

1183-mayo, 4.

Donación que hace al monasterio Sancho Ordoñez de un hospital con todas sus posesiones en el camino que va a Benavente junto al rio Orbigo. Dona además otras villas.

(A.H.N., C. 3549, nº 13)

1185-noviembre, 25.

Donación que hace al monasterio Maria Iohannis de todo lo que posee en Benavente y en Azugage. El monasterio a cambio ha de cuidar de ella en comida y en vestido y en todo lo que necesite. Recibirá además sepultura en el cenobio.

(A.H.N., C. 3549, nº 14).

1185 a 1211.

Donación que hace el rey Sancho de Portugal a Tello Fernandez

de la villa de Angueira, en tierra de Miranda, por sus buenos servicios.

(A.H.N., C. 3549, nº 15).

1187.

Fuero otorgado a los habitantes de la Carballada por el monasterio de Moreruela.

(A.H.N., C. 3549, nº 16).

1190-mayo, 1.

Donación que hacen al monasterio Maria Vele con sus hermanos Fernando Vele, Pedro Vele, Poncio Vele y Suero Menendez de toda la heredad que tiene en Villa Armildo.

(A.H.N., C. 3549, nº 17).

1191-enero.

Compra que hace Moreruela a Martin Collo y su mujer Maria y a Mia Anna y su mujer Miasol, de tres viñas en Villanueva, por siete mrs. y tres sl.

(A.D.H.Z., C.6, nº 6).

1191-enero, 30.

Donación que hace don Tello Alfonso al monasterio de Moreruela de todo cuanto tiene y por derecho hereditario le pertenece en Vezdemarban.

(A.D.H.Z., C.6, nº 5).

10

32

1191-noviembre, 1.

Compra que hace el monasterio a Miguel Sanchez de unas casas en Salamanca(?), por el precio de treinta y seis mrs. (A.H.N., C. 3549, nº 18).

33

1192-marzo, 28. Benavente.

Alfonso IX exime de tributación la heredad que en La Carballeda tiene la fábrica de Moreruela. (A.H.N., C. 3550, nº 1).

34

s.f.(en confirmación de Sancho IV en 1285-diciembre, 13. Badajoz). Alfonso IX concede al monasterio las heredades de Bretocino y Villafáfila que tenia de su realengo. (A.H.N., C. 3555, nº 5).

35

1192.

Donación que hacen al monasterio de Moreruela Pelayo Iohannis y su mujer Marina y su hija Oliva, de una yugada de heredad en Bustillo y una viña en Peniellas, al otro lado del Duero, en razón de la tercia y reservándose el usufructo. (A.D.H.Z., C.6, nº 7).

36

1193-octubre, 18. Castrotorafe.

Alfonso IX da al monasterio de Moreruela la zuda de Tejares, en Zamora. (A.H.N., C. 3550, nº 2).

1195.

Permuta que hacen Pelayo Iohannis y su mujer Maria Iohannis con el monasterio de Moreruela por la que entregan toda la heredad que tienen en Matilla y reciben a cambio cuatro faceras en Castro Nuevo y otros bienes repartidos por diferentes lugares.

(A.D.H.Z., C. 6, nº 8).

1196.

Donación que hace a Moreruela Fernando Ponce de Cabrera, de todo lo que tiene en la villa llamada de San Pedro de Ceque, y el villar de Juncello, que indebidamente retenia, pidiendo a su muerte ser enterrado en el monasterio.

(A.H.N., C. 3550, nº 3).

1197-mayo, 1.

Compra que hace el monasterio de Moreruela a Beneito de una aldea en Frances, por cincuenta mrs. (Salamanca).

(A.H.N., C. 3550, nº 4).

1199-enero, 7.

Donación hecha al monasterio de Moreruela por Martin Arribis de todos los bienes que tenia en Villalpando y en Tapioles.

(Índice de los documentos de Sahagún" p, 408).

1199.

Pacto que hace Martin Muñoz con el monasterio de Moreruela por

el que paga ciento cincuenta mrs. para que sus hijos dispongan libremente de la heredad de Pobladura.

(A.D.H.Z., C. 6, nº 9).

1200-abril.

Compra que hace el monasterio a Pelayo de Castro, su mujer Maria Iohannis y su hermana Dominga Iohannis de unas casas en Salamanca(?) por cien mrs.

(A.H.N., C. 3550, nº 5)

s.f.

Donación que hace al monasterio Román, clérigo de la iglesia de San Antolín de Zamora, de la tercera parte de todos sus derechos, tanto en las heredades como en las otras cosas, muebles e inmuebles.

(A.H.N., C. 3550, nº 6).

s.f.

Compra que hace el monasterio de toda la heredad que alguien tiene en Cubillos, por bienes que el monasterio tiene en Pallares. Hace además donación de la tercia de sus tierras, (fragmento).

(A.H.N., C. 3550, nº 7).

1201-abril.

Compra que hace el monasterio a Aparicio de VI horas que éste poseía en las aceñas de Tejares, por el precio de ciento ocho mrs.

(A.H.N., C. 3550, nº 10).

13

46

1204(?).

Copia de varias e importantes donaciones para la obra de la iglesia de Moreruela.

(A.D.H.Z., C. 6, nº 10).

47

1206-julio, 17. Toro.

Donación que hace al monasterio de Moreruela Alfonso IX de la mitad de la sal de La Lampreana.

(A.H.N., C. 3550, nº 11).

48

1206-julio, 21. Zamora.

Donación que hace al monasterio Alfonso IX de las aceñas de Tejares en Zamora y de las viñas de Las Lamas, a cambio de las heredades de Barrio, junto a Veniamores, que de él había recibido el monasterio.

(A.H.N., C. 3550, nº 12).

49

1206.

Compra que hace el monasterio a Gomez Diaz de una tierra en Lenguar, en Valle Ordoño, por veinticinco mrs.

(A.H.N., C. 3550, nº 13).

50

1207-febrero.

Donación que hace al monasterio Teresa Muñiz y su hija Sancha Tellez de la heredad que tienen en Villalobos de Lenguar. Les compra también el monasterio una corte en Villalobos por ciento sesenta y cinco mrs. y medio.

(A.H.N., C. 3550, nº 14).

14

51

1207-junio.

Compra que hace el monasterio de Moreruela a Pedro Roda y sus hijos Miguel, Elvira, Marta y Urraca Perez, de toda la heredad que tienen en Leguar por cien mrs.

(A.D.H.Z., C. 6, nº 11).

52

1207-septiembre, 1. Toro.

Donación de Alfonso IX a Gonzalo Fernandez de Castro Nuevo y a su mujer Mayor, de la ermita de Santa Maria de Carragosa, por los servicios que le ha prestado.

(A.H.N., C. 3550, nº 15).

53

1207-septiembre.

Pacti que hace Urraca Stephani con Moreruela, por el que dona unas casas en Toro y el monasterio ha de recibirla en consorcio y concederle en prestimonio durante su vida dos yugadas de heredad en Lenguar. (doc. muy deteriorado).

(A.D.H.Z., C. 6, nº 12).

54

1208-agosto.

Compra que hace el monasterio a Pedro Fernandez y su mujer Teresa Muñoz de toda la heredad que tienen en Pobladura, por unas - casas que Moreruela tiene en Toro, por la heredad de Teladello, por diez aranzadas de viña, por dos pares de bueyes y por 10 mrs.

(A.D.H.Z., C. 6, nº 13 (14)).

1204-diciembre, 2.

Bula de Inocencio III a Moreruela protegiendo las granjas, celarios, ferreñas y otras pertenencias del monasterio, así como - eximiendo de diezmos las heredades cultivadas directamente o mediante collazos, y también sus ganados.

(A.H.N., C. 3550, nº 16).

1210(?).

Donación que hace al monasterio Franco, hijo de doña Toda, de una yugada de bueyes en la Bañez. El monasterio le dará hábito y le recibirá en la orden y ha de cuidar de su hijo Pedro hasta intellegibillem etatem, después si quiere sea recibido en la orden.

(A.H.N., C. 3550, nº 8).

1210-abril.

Donación que hace al monasterio de Moreruela Bartolomé, de toda la heredad en Pobladura de Valverde, con la condición de que le vistan y alimenten si llega a ser pobre.

(A.D.H.Z., C. 6, nº 15).

1211-enero, Santa Elena.

Donación de Sancho I de Portugal al monasterio, de su realengo de Ifanes con Constantino, junto a Surraga, en término de Miranda. Le da también cien aureos en limosna por remedio de su alma y para edificar dichos lugares. El abad promete hacer todos los años aniversario por su alma.

(A.H.N., C. 3550, nº 17).

16

59

1211-noviembre.

Donación que hace al monasterio Miguel Triguero de tres aranzadas de viña que tiene en el camino viejo de Toro a la villa de Adalia.

(A.D.H.Z., C. 6, nº 16).

60

1211-diciembre, 19.

Donación que hacen al monasterio Gomicio y su mujer Mior Garcia de sus almas y de sus cuerpos, con las dos partes de todo lo que poseen.

(A.H.N., C. 3550, nº 19).

61

1213.

Donación que hace Alfonso Grandis de toda la heredad que posee en Pobladura, excepto algunos bienes que especifica.

(A.D.H.Z., C. 6, nº 17).

62

1213-enero, 21.

Donación que hace don Miguel del Otero y su mujer de una tierra y una viña.

(A.H.N., C. 3551, nº 1).

63

1213-febrero, 7.

Donación que hace Martin Repellón de Prado y su mujer Mia Sol Pelaez de las casas que tienen en Prado con su corral exituque suo.

(A.H.N., C. 3551, nº 2).

17

64

1213-febrero, 7.

Donación que hacen al monasterio de Moreruela algunos habitantes de Prado(ocho en total) de ciertas heredades que allí tienen.

(A.H.N., C.3551, nº 3).

65

1214-enero, 9. Ledesma.

Donación de Alfonso IX a Don Fernando Fernandez de Braganza de la heredad de Villanueva infrarias por los buenos servicios que le prestó contra los sarracenos.

(A.H.N., C. 3551, nº 4).

66

1214-marzo.

Compra que hace el monasterio a Oria Muñoz de una viña en Villamayor, en el lugar que dicen la ferrada con entradas y salidas y con alamos, por el precio de setenta y cinco mrs.

(A.H.N., C. 3551, nº 5).

67

1215-junio.

Donación-confirmación que hace al monasterio Simón Sanchez del hospital de Sancho Ordoñez (donado por su padre en 1183, doc. 25), en el camino que va de Astorga a Benavente, junto al río Orbigo, y la heredad que posee en Villanueva, junto al hospital.

(A.H.N., C. 3551, nº 6).

1215-julio.

Compra que hace el monasterio a la condesa Estefania Lupi. Esta dice donar por su alma y la de su marido, el conde don Fernando, sus heredades de Barrio de Vidriales, Granucillo y Granucillino, además de una viña en Benavente menor, conservando en prestimonio durante su vida la heredad de Barrio. El monasterio pro tanto amore le da tres yugos de bueyes, la heredad y vasallos de Requejo de Yuso, que le sirvan y hagan el fuero debido en la iglesia y la granja. Le dará, además, hierro para los bueyes de las heredades de Santa Cecilia y Barrio. Y se considera por todo ello in eternum de uobis paccata.

(A.H.N., C. 3551, nº 7).

1218.

Confirmación que hace Sancha Tellez de las heredades que en Villalobos y en Pobladura habia ya vendido (dado, concedido y cambiado) junto con su madre Teresa Muñoz al monasterio.

(A.D.H.Z., C. 6, nº 18).

1218-diciembre, Salamanca.

Por un pacto con Martin Anagaia y su mujer, el monasterio recibe la heredad de Tuttuvias, de la que ya poseia la mitad por compra que hicieron ambos a Pelayo Ponce, y concede en prestimonio dos viñas en término de Salamanca.

(A.H.N., C. 3551, nº 8),

1220-abril, 14, Puente del Mercado.

Alfonso IX concede a la fábrica de Moreruela cuanto tenia en

Manzanal de Frades, en Felgoso.
(A.H.N., C. 3551, nº 9).

1220-julio.

Fuero concedido por el abad don Pelayo de Moreruela a la villa de Ifanes (Portugal).
(A.H.N., C. 3551, nº 10).

1222-abril, Benavente.

El monasterio recibe en donación del deán de Astorga un molino en Benavente sobre el Orbigo, treinta aranzadas de viña y una aceña en Bretó sobre el Esla, y le concede en prestimonio por estos bienes y otros que espera recibir la Granja de Bretocino y las viñas donadas por aquel.
(A.H.N., C. 3551, nº 11).

1224-marzo, 9.

Compra que hace el monasterio a Alfonso Perez y su mujer Maria Egidi de un solar en Lenguar, junto a la granja del monasterio por diez mrs.
(A.H.N., C. 3551, nº 12).

1224-mayo, 9.

Donación que hacen al monasterio Pedro Perez Tyo, su mujer e hijos, de una heredad en Miranda llamada Palazuelo, reservándose durante su vida la mitad de las rentas y una iugariam atrada cum bovibus suis. En roboración el monasterio entrega

al hijo de éste un potro.
(A.H.N., C. 3551, nº 13).

1224-mayo, 9.

Traslado del documento anterior hecho a petición del abad Martin que rige el monasterio entre 1260 y 1282.
(A.H.N., C. 3551, nº 14).

1224-mayo, 10.

Donación que hace Pedro Perez Tyo, de un casal de heredad en Palazuelo a Martin Gees y todos sus descendientes para que con el sean vasallos del monasterio de Moreruela, al que darán los diezmos.
(A.H.N., C. 3551, nº 15).

1226-abril, 1.

Pleito entre el Obispo de Zamora y el monasterio de Moreruela sobre Juncello, que éste último decia pertenecerle. Acuerdan que Moreruela renuncie a todo derecho sobre ella y a cambio reciba la heredad que el cabildo tiene en Melgarejo.
(T.N.Z. fol. 92 r.-v.).

1227.

Gregorio IX, traslada y confirma muchas bulas dadas a la Orden del Císter, regulando que nadie, ni obispos, ni otros se entrometan en la vida de los monasterios cistercienses.
(A.H.N., C. 3551, nº 16).

1229-agosto.

Pleito entre el obispo Martin de Zamora y el monasterio de Moreruela sobre los diezmos de cuatro yugadas y varias viñas en Santa Marta de Tera, diócesis de Astorga, y en Pajares, diócesis de Zamora. De las yugadas recibirá el obispo la cuarta parte de los diezmos y las otras tres serán para la obra del monasterio, siempre que sean cultivadas por los monjes o sus vicarios, sino los diezmos serán integros para el obispo.

(T.N.Z. fols. 94-v. 95 r.).

1229-agosto.

Renuncia que hacen el abad Martin de Moreruela a favor del obispo de Zamora del derecho de patronato sobre la iglesia de San Pedro y las demás iglesias de Pajares. El clérigo de dicha iglesia recibirá los diezmos y administrará los sacramentos a yugueros y familiares del monasterio. Concede además un suelo en la misma villa.

(T.N.Z. fols. 101v.-102r.).

1230-julio, 22. Salamanca.

Alfonso IX confirma al monasterio todas las heredades que le dió Martin Anagaia en Sabugo de Suso y Sabugo de Yuso.

(A.H.N., C. 3551, nº 17).

1231-enero, 4. Zamora.

Fernando III confirma y concede al monasterio incartationes et priuilegia hereditatum et redditum libertatum et incautationem que tenía de Alfonso VII, de su abuelo Fernando II y de su pa-

dre Alfonso. IX.

(A.H.N., C. 3553, nº 3).

1232-julio, 13, Burgos.

Privilegio de Fernando III recibiendo bajo su protección al monasterio, sus heredades y ganados.

(A.H.N., C. 3552, nº 1).

1232-octubre, 18, Ifanes.

Pleito entre el arzobispo de Braga y el abad de Moreruela sobre la tercia de los diezmos de San Miguel de Ifanes. Se acuerda - que de esa tercia el arzobispo reciba la quinta y de todos los otros lugares que el monasterio tenga en la diócesis bracarense la tercia de los diezmos integra.

(A.N.T.T. Mitra Braga. Caixa 1, nº 73).

1232-noviembre, 8.

El obispo de Braga concede autorización para que Moreruela - construya una iglesia en Montezino, de cuyos diezmos y primicias recibirá la cuarta parte. Además recibirá los diezmos integros de todas las tierras que Moreruela cultivase directamente o por otros en Braganza o Lampazas, según el Concilio de León.

(A.H.N., C. 3552, nº 2).

1233-febrero, Salamanca.

Donación post obitum que hacen al monasterio Martin Perez Anagaia y su mujer doña Osenda de todo cuanto tienen en Saugo de

Yuso y Saugo de Suso.
(A.H.N., C. 3551, nº 3).

1234-julio, Santa Marina.

Donación que hace a Morerueta doña Aldonza, hija de Alfonso IX y doña Aldonza Martinez, de una heredad en Santa Elena, cerca del puente de "Deustemben", en Manganeses de la Polvorosa, por el alma de su marido Pedro Ponz.
(B.N. ms. 3291)

1236-julio.

Compra que hace el monasterio a Alfonso Melendez de lo que tenía de sus padres en Noz, excepto la parte de sus hermanos, por trescientos mrs.
(A.H.N., C. 3552, nº 4).

1237-noviembre.

Compra que hace el monasterio a Mena Faber y su mujer de cuanto heredad tienen en Braganza y Sotiello por veinticuatro mrs.
(A.H.N., C. 3552, nº 5).

1238-febrero.

Donación que hacen al monasterio Martin Pelaez y Pedro Lopez de las tierras que tienen en la Pedrera, de la que el rey manda sacar piedra para el puente.
(A.H.N., C. 3552, nº 6).

24

92

1238-mayo.

Confirmación por el abad don Esteban de Moreruela de los fueros de Noz.

(A.H.N., C. 3552, nº 7).

93

1238-junio.

Compra que hace el monasterio a Pelayo Nuñez y su mujer de una heredad en Braganza, por doce mrs.

(A.H.N., C. 3552, nº 8).

94

1242-abril.

Donación que hacen al monasterio Garcia Ordoñez y su mujer de todo cuanto tienen en Riego Superior. Reciben en prestimonio por estos bienes y otros que los monjes esperan recibir la granja de Pobladura, durante la vida de ambos.

(A.D.H.Z., C. 6, nº 20).

95

1242-mayo, 18 -domingo, Villafáfila.

Compra que hace el monasterio a don Rodrigo Yeninguiz, maestro de la Orden de Santiago, de toda la heredad que tienen en Malva por ciento cincuenta mrs.

(A.D.H.Z., C. 6; nº 19).

96

1242-junio, Salamanca.

Donación post obitum que hacen al monasterio Domingo Martin y su mujer doña Dominga por el alma de Martin Anagaia de cuanta heredad tienen en Saugo. El monasterio compra por ciento cin-

cuenta mrs. el usufructo inmediato de la misma.
(A.H.N., C. 3552, nº 9).

1242-septiembre, 18 a diciembre, 31.

El abad de Moreruela, don Esteban, concede fuero a los hombres de Ataulfo.
(A.H.N., C. 3552, nº 10).

1243-febrero, 1.

Permuta que realiza el monasterio con el caballero de Riego Alfonso Gutierrez y su mujer por la que este le entrega su heredad de Riego a cambio de la que el monasterio tiene en Lenguar y Villalobos.
(A.D.H.Z., C. 6, nº 24).

1243-abril.

Compra que hace el monasterio a Elvira Sesgundez e hijos de toda la heredad que tienen en Riego de San Pelayo, Riego de Santa Maria y Riego de Suso, por cuarenta y cuatro mrs.
(A.D.H.Z., C. 6, nº 21).

1243- abril.

Compra que hace el monasterio a Pedro Vermudez y su mujer de toda la heredad que tienen en las tres aldeas de Riego de Suso, Riego de Medio y Riego de Yuso, por doscientos mrs. de ocho sl. cada uno.
(A.D.H.Z., C. 6, nº 23).

26

101

1243-junio.

Compra que hace el monasterio a Gomicio Iohannes y su hijo de toda la heredad que tienen en las tres aldeas de Riego de Suso, Riego de Medio y Riego de Yuso, por doscientos mrs. (A.D.H.Z., C. 6, nº 22).

102

1243-noviembre.

Donación que hacen al monasterio diez herederos de la parte que les correspondia en la presa de los molinos de Peniellas (Bretocino). (A.H.N., C. 3552, nº 11).

103

1244-mayo.

Compra que hace el monasterio a Sancha Fernandez y sus hijos Esteban Perez y Pedro Egidii de toda la heredad que tienen en las tres aldeas de Riego de Suso, Riego de Medio y Riego de Yuso, por 180 mrs. de ocho sueldos el maravedí. (A.D.H.Z., C. 6, nº 25).

104

1244-mayo, Zamora.

Pleito entre el monasterio y el obispo, don Pedro, de Zamora por los diezmos de las heredades de Bustillo y Quintanilla de Aradoy, que daran sino las cultivan directamente, como es costumbre en la diócesis zamorense. (A.H.N., C. 3552, nº 12).

27

105

1244-mayo.

Cesión que hace el monasterio a favor de la catedral de Zamora del derecho de patronazgo sobre la iglesia de Pajares con un suelo, prometiendo pagar diezmo de todas las heredades que en esa villa posee.

(A.H.N., C. 3552, nº13).

106

1245-junio.

Compra que hace el monasterio de Moreruela al de Nogales de la heredad que este tiene en Villanueva del Azogue, por cien mrs. (A.D.H.Z., C. 6, nº 26).

107

1245-octubre.

Donación que hace la infanta doña Dulce al cabildo de la catedral de Zamora, de toda la heredad que compró a Maria Salvado- rez de Castrotorafe y a su hijo Antonio en San Pedro de Molezes, para que rueguen por su alma y le hagan aniversario, según cos- tumbre de la iglesia zamorense.

(A.H.N., C. 3552, nº 14).

108

1246-Lyon.

Privilegio de Inocencio IV por el cual concede a la Orden del Císter que no puedan intervenir los obispos y arzobispos para extolulgar ni para ninguna otra cosa dentro de los monasterios de la citada orden.

(A H.N., C. 3552, nº 15).

1246-septiembre.

Compra que hace el monasterio d Urraca Tellez y Sancha, Urraca y Gomicio Perez, herederos de don Tello, de la mitad de Angueira de Miranda, junto a Ifanes y Palazuelo, por trescientos ochenta mrs.

(A.H.N., C. 3552, nº 16).

1247-marzo, 7. Lyon.

Privilegio de Inocencio IV a la Orden del Císter por el que manda a los arzobispos, obispos y otros eclesiásticos no excomulguen ni se entremetan en las cosas de los monasterios en que tienen bulas y les guarden sus concesiones.

(A.H.N., C. 3552, nº 17).

1247-mayo, 15. Lyon.

Privilegio de Inocencio IV a la Orden del Císter en el que dice grandes alabanzas de la misma y manda que nadie que no sea de la Orden la pueda visitar.

(A.H.N., C. 3552, nº 18).

1247-mayo, 15. Lyon.

Privilegio de Inocencio IV concediendo a la Orden del Císter que no teniendo los religiosos falta notable, los ordenen sin examen.

(A.H.N., C. 3552, nº 19).

1249- Salamanca.

Concierto entre el cabildo de Salamanca y el convento de More-

ruela sobre diezmos de algunos lugares de la Vladobla.

(

113

1249(?) - noviembre, 22.

Privilegio de Inocencio IV a la Orden del Císter concediendo que los monjes no sean citados, ni excomulgados ni obligados a ir a los sínodos sino es por cosa de fé.

(A.H.N., C. 3553, nº 1).

114

1250-marzo.

Donación que hace Pedro Perez, arcediano de Zamora en Toro, de tres pares de casas en el suburbio de Zamora in vico Figulorum Sancti Romani para el alumbrado de la enfermeria del monasterio que deberá estar siempre encendido, en el caso de que así no se hiciera durante un mes, las casas volverán al Cabildo.

(T.N.Z. fols. 135v-136r.).

115

1251-marzo.

Renuncia que hacen Fernando y Maria Abril a la demanda que habían puesto al monasterio sobre la herencia de su abuela en Riego. El monasterio por esta quitazon entrega a Fernando Abril una yugada de bueyes en Casasola durante su vida.

(A.D.H.Z., C. 6, nº 27).

116

1252-agosto, 8, Zamora.

Donación que hace al monasterio Pedro, chantre de Zamora, de su heredad con su divisa en Riego de Medio. La mitad dispone

que sea para la enfermería y la otra mitad para el hostel.
(A.D.H.Z., C. 6, nº 28).

1253-mayo, 10. Braganza.

Alfonso III de Portugal recibe en su guarda, encomienda y bajo su protección, cuanto el monasterio tiene en su reino.
(A.H.N., C. 3553, nº 1 bis (2)).

1253-mayo, 10. Braganza.

Alfonso III de Portugal confirma al monasterio, atendiendo a sus ruegos y para la salvación de su alma y la de sus padres, las heredas que tienen en tierra de Braganza, prohibiendo - adquieran más tierras realengas o foreras.
(A.H.N., C. 3553, nº 2).

1253- mayo, 10.

Alfonso III de Portugal exime al monasterio del pago de portazgo por todas las cosas que compren en su reino para comer, beber o vestir, tanto ellos como sus familiares.
(A.H.N., C. 3550, nº 18)

1254-marzo, 14, Toledo.

Alfonso X exime al monasterio del pago de portazgo de sus mercancías en todo el reino.
(A.H.N., C. 3553, nº 4 (5)).

31

121

1254-julio, 18.

Permuta entre el monasterio de Moreruela y el de Sahagún, éste entrega su heredad de Montenegro y Mueledes (cerca de Moreruela) y recibe heredades en Quintanilla, Prado y Villalpando. (A.H.N., C. 3553, nº 6).

122

1254-diciembre, 6. Burgos.

Alfonso X, por querella del abad de Moreruela, manda que no le sean prendados sus ganados, ni bestias, ni otras cosas ni al monasterio, ni a sus vasallos. (A.H.N., C. 3553, nº 7).

123

1255.

Donación que hace al monasterio don Rodrigo, renunciando a la demanda que habia hecho, de todo lo que tiene en Noz o en su término y a la iglesia del lugar. (A.H.N., C. 3553, nº 8).

124

1255- Moreruela.

Donación que hace al monasterio don Alfonso Mendez de Bornes de todo lo que tiene en Genicio y en San Juan de la Ribera, por su alma y por los bienes que recibió del monasterio y espera recibir tanto espiritual como temporalmente. (A.H.N., C. 3553, nº 9).

125

1256-febrero, 25.

Donación que hace al monasterio don Alfonso Mendez de Bornes

de la tercia de todo lo que tiene en Bornes, Cernadilla, Val de Cortezos, Valdeprados y otros lugares no especificados, para que hagan aniversario por su alma y ese día den pitancia de pescado al convento, y le entierren en el monasterio.
(A.H.N., C. 3553, nº 11 (10)).

1256-septiembre, 28.

Compra que hace el monasterio a Sancha Laurenz y sus hijas de las dos partes de la cuarta de la villa de Angueira y su iglesia, por cien mrs.
(A.H.N., C. 3553, nº 12 (13)).

1256-septiembre, 30.

Compra que hace el monasterio a Maria Rodriguez de la tercia de la cuarta de Angueira que heredó de su padre por 50 mrs.
(A.H.N., C. 3553, nº 14).

1257-febrero, 9.

Compra que hace el monasterio a Alfonso Mendez de Bornes, con consentimiento de su mujer e hijos, de tres casales en Genicio y el sexmo de San Juan de Angueira, por precio recibe una buena mula.
(A.H.N., C. 3553, nº 15).

1256-marzo, 15. Letrán.

Privilegio de Alejandro IV al monasterio de Moreruela para que ningún monje sea obligado para ningún beneficio eclesiástico.
(A.H.N., C. 3553, nº 16).

33

130

1256-abril, 14. Letrán.

Privilegio de Alejandro IV al deán de Zamora para que apremien y hagan volver al monasterio cuantas heredades tengan en arriendo o fuero, clérigos o laicos, donde haya engaño.
(A.H.N., C. 3553, nº 17).

131

1256-abril, 22. Letrán.

Privilegio del Papa Alejandro IV a toda la Orden cisterciense para que sus abades no puedan ser citados por ninguna carta apostólica.
(A.H.N., C. 3553, nº 18).

132

1257.

Fuero concedido por el abad don Guterius y los monjes del convento de Moreruela a la villa de Angueira.
(A.H.N., C. 3554, nº 1).

133

1260.

Donación que hace al monasterio don Alfonso Mendez de Travanca y su mujer de la tercia de todos sus bienes, y lo que tiene en Nogueira con su iglesario, por su alma y para ser sepultado en el monasterio.
(A.H.N., C. 3554, nº 2).

134

1262-mayo, 11.

Privilegio del Papa Urbano IV concediendo que los monasterios

del Císter puedan tener y gozar con buen título lo que les quisieren mandar y testar, y que no sean obligados a restituir nada a los herederos.

(A.H.N., C. 3554, nº 4).

1262-julio, 22. Moreruela.

Donación que hace al monasterio Ruy Paz y su mujer, hija de don Alfonso Mendez de Bornes, de lo que tienen en Genicio. El monasterio por esta donación les da en prestimonio lo que en Bornes y Braganza recibió de Alfonso Mendez de Bornes, además de esta misma villa de Genicio. Prometen hacerse familiares y enterrarse en el monasterio con sus tercias.

(A.H.N., C. 3554, nº 5)

1266-octubre, viernes, 1. Zamora.

Permuta que hace el monasterio con Andres Alfayate y su hijo por la que entega una casa en Zamora, al postigo de la Reina por lo arçinal e pedrera con su vina...que auedes en Tellares.

(A.H.N., C. 3554, nº 6).

1267-noviembre, 30. Moreruela.

Permuta que hace el monasterio con don Leonardo y su mujer moradores en Parada, de los bienes que aquel tiene en ese lugar, por los que estos tienen en Penilla, donde se reservan el derecho de cortar leña y apacentar sus ganados.

(A.D.H.Z., C. 6, nº 29).

1269-mayo, 4. Zamora.

El obispo de Zamora concede autorización al monasterio de More-

ruela para que pueblen el lugar de Emaces y construyan una iglesia bautismal, sobre la que el obispo tendra jurisdicción, la tercia pontifical y la cuarta parte de los diezmos.
(A.D.H.Z., C. 6, nº 30).

1271-abril, 6.

Compra que hace Juan Gonzalez, criado del abad de Moreruela, y su mujer de unas casas que esta tenia en la colación de Santa Maria de Rua Nova, en Benavente, por 150 mrs.
(A.H.N., C. 3554, nº 7).

1272-noviembre, 4, Burgos.

Privilegio de Alfonso X por el que manda sea guardado otro anterior que concedió al monasterio en el que eximia a sus vacas y ganados del pago de montazgo y servicio en todos sus reinos.
(A.H.N., C. 3554, nº 15).

1273-agosto, 14, Salamanca.

Permuta entre el monasterio y Domingo Romo y su mujer, moradores en Salamanca, que entregan sus heredamientos de Saugo de Yuso, Saugo de Suso y Garcia Grande, recibiendo a cambio lo que el monasterio tiene en Mirandilla, término de Ledesma.
(A.H.N., C. 3554, nº 8).

1273-noviembre, 11.

Arrendamiento por 6 años que hace el monasterio a Juan de Vidriales y su mujer, de las aceñas de Tejares, en Zamora, con -

otros bienes por 100 mrs. de renta anuales pagaderos en la fiesta de Todos los Santos.

(A.H.N., C. 3554, nº 9)

1278- febrero, 8. Moreruela.

Permuta entre el monasterio y don Andres el pequeño y su mujer estos dan viñas en Otero de Riego y una tierra en Santa Maria de Reguellino, junto a otra del monasterio, y reciben de este cuatro viñas en Reguellino, donde son moradores.

(A.D.H.Z., C. 6, nº 31).

1278- noviembre, martes, 1.

El monasterio da en prestimonio a su criado Juan Gonzalez y a su mujer, la casa de Benavente en la Rua Nova, dos viñas y otros bienes en Villanueva del Azogue, por mucho bien que le ha hecho y espera recibir. Se enterraran en el monasterio con la tercia de sus bienes.

(A.H.N., C. 3554, nº 10).

1279-enero, 15.

Fuero concedido por el abad Martino de Moreruela a sus vasallos de Riego y de Reguellino.

(A.H.N., C. 3554, nº 11).

1279-mayo, 31.

Pleito, avenencia y cambio entre el monasterio de Moreruela y Ruy Paz y su mujer Maria Rodriguez, por el que estos reciben la villa de Angueira en prestimonio y el monasterio recupera la villa de Genicio.

(A.H.N., C. 3554, nº 12).

1280-junio, 2. Moreruela.

Compra que hace el monasterio de Moreruela a Munio Gonzalez, cuando marcha a la frontera, de las heredades que este tiene en Villalfonso y Benafarces (Toro), por 620 mrs. y el compromiso de saldar sus deudas (2.400 mrs.) si muere en la guerra. Si vuelve le devolverá dichos heredamientos.

(A.D.H.Z., C. 6, nº 32).

1281-diciembre, 10.

Compra que hace el monasterio de todo el heredamiento que Martin Gonzalez de Negrillos, morador en Benavente, tiene en Villalfonso y Benafarces (Toro) por 1.400 mrs. que este le debía y mediante la entrega en prestimonio de la heredad del monasterio en Pobladura y Santa Elena con otros bienes.

(A.D.H.Z., C. 6, nº 33).

1281-diciembre, 12.

Martin Gonzalez manda a Martin Luengo haga entrega efectiva al monasterio de Moreruela de las heredades de Villalfonso y Benafarces, donadas en el documento anterior.

(A.D.H.Z., C. 6, nº 33 bis).

1282-febrero, 17.

Permuta realizada entre el monasterio de Moreruela y Fernando Perez de una viña por otra.

(A.H.N., C. 3554, nº 13).

1282-abril, 15. Valladolid.

El infante don Sancho confirma a Moreruela los privilegios que ya le habian concedido reyes anteriores excusando al monasterio y a todas sus granjas, casas y vasallos, de pecho, pedido, de labor de castillo y de toda fazendera et de toda cosa que pertenesca pecho de rey.

(A.H.N., C. 3553, nº 14).

1282-mayo, 18.

Compra-venta entre particulares. Fernan Rodriguez vende a Juan Gomez de la Puente un suelo que tiene en la colación de San Salvador (Benavente), una parte del cual limita con huerto del monasterio de Moreruela, por cincuenta mrs.

(A.H.N. C. 3554, 16).

1283-febrero, 15.

Compra que hace el monasterio de Moreruela a Maria Iohannes, moradora en Astorga y mujer de Juan de Vidriales, de la renuncia a la grnja de Sabugo, en término de Salamanca, por cien mrs.

(A.H.N., C. 3554, nº 17).

1284-marzo, 12.

Fray Domingo, abad de Moreruela, presenta y pide copia a Aluio Perez, publico taballion del rey de Portugal en Braganza, de un documento de 1279 sobre el cambio realizado entre el monasterio y Ruy Paez de bienes en Angueira y Genicio (Vid. doc. nº 146).

1284-julio, 11.

El rey don Dionís de Portugal confirma el juicio dado por los jueces de Braganza a favor del monasterio de Moreruela y en contra del miles Rodrigo Pelaez (Ruy Paz), por ir contra el cambio realizado con aquel de la aldea de Genicio por la de Angueira. (A.H.N., C. 3555, nº 1)

1284-agosto, 18.

Protestaçon que hace el monasterio de Moreruela ante los jueces de Braganza contra el caballero Ruy Paz de Angueyra que les debe 500 mrs. y las costas, según se contiene en carta del rey don Dionís, que muestran. (A.H.N., C. 3555, nº 2).

1284(?) - agosto, 22.

Entrega que hacen al monasterio de Moreruela los jueces de Braganza del lugar de Villarino y de todos los otros términos que pertenecen a Genizo, por la contienda habida entre el monasterio y el caballero Ruy Paz, en la cual se domostró que dicho caballero era culpable. (A.H.N., C. 3555, nº 3)

1284-diciembre, 12. Braganza.

Por este documento al que le falta la parte superior, parece que el monasterio de Moreruela perdona a Ruy Paz los 500 mrs. de pena a cambio de que le devuelva Villarino, en término de Genizo, y sus términos y nunca vaya contra ellos. (A.H.N., C. 3555, nº 4).

1285-marzo, 5.

El abad don Domingo de Möreruela manda a Fernán López, notario del rey de Portugal en Braganza, haga copia de un documento de 1260 (del que existe original, doc. 133) por el que el monasterio recibe una donación de Alfonso Mendez de Travanca y su mujer de la tercia de todos sus bienes.

(A.H.N., C. 3554, nº 3).

1287-enero, 5.

Donación, en concepto de arras, de quince tierras y tres viñas en término de Castrogonzalo, hecha por Pedro Yannes Piston de Castrogonzalo y su mujer doña Mioro a Marina Pelaez casada con su hijo.

(A.H.N., C. 3555, nº 6)

1292-febrero, 20.

Se trata de un documento muy deteriorado que parece referirse a las posesiones que el monasterio tiene en Ifanes (Portugal).

(A.H.N., C. 3555, nº 7).

1296-junio, 23.

Donación que hacen al monasterio Alfonso y Gonzalo Paz de todo el heredamiento que tienen en Santa Cruz del Yermo y en sus términos.

(A.H.N., C. 3555, nº 9).

41

163

1297-enero, 8.

Fuero concedido por el abad Domingo de Moreruela a cien pobladores en Palazuelos, en tierra de Miranda.

(A.H.N., C. 3555, nº 8).

164

1298(?).

Demanda que hace el monasterio de Moreruela ante el juez del rey en Braganza de una viña en Valdelamas, que era del monasterio y tenia Garcia Pelaez y su mujer.

(A.H.N., C. 3555, nº 10).

165

1298-febrero, 20.

Pleito entre el Obispo de Braga y el monasterio a favor de este último, sobre el derecho de presentación a la iglesia de San Miguel de Ifanes y de Santa Maria de Constantino.

(A.H.N., C. 3555, nº 11).

166

1299-abril, 2.

Reconocimiento que hace Alvaro Perez, morador en Braganza, de un préstamo que tiene del monasterio de Moreruela, consistente en una tierra con su prado que dicen da Caleyra, por la que da todos los años $3/8$ de centeno, y cuando muera esta tierra y otra que tiene pasarán al monasterio.

(A.H.N., C. 3555, nº 12).

167

1300-junio, 8. Valladolid.

Confirmación que hace Fernando IV de un privilegio del infante

don Sancho, que incluye (doc. 151) y que a su vez confirma otros privilegios de reyes anteriores por los que libran al monasterio de Moreruela y a todas sus granjas, casas y vasallos de todo pecho, pedido, labor de castillo, de toda facendera y de todo lo que pertenezca a pecho de rey.

(A.H.N., C. 3555, nº 13).

168

1300-julio, 8. Braganza.

El monasterio recibe de Maria Lorenzo, a la muerte de su marido, diversos bienes en Braganza que habian de tener durante su vida, reteniendo la casa donde vive, una viña y un huerto. El monasterio además de alguna ropa le dará cada año una cerda y cinco fanegas de centeno y doce octavas de trigo.

(A.H.N., C. 3555, nº 14).

169

1300-julio, 9. Braganza.

Aforamiento que hace el monasterio de Moreruela a Fernán Migueliz y su mujer, de una tierra y un bacillo, que deben plantar de viña antes de cuatro años bajo pena de cincuenta mrs. El monasterio recibirá en foro el cuarto del vino en su lagar.

(A.H.N., C. 3555, nº 15).

170

1303-enero, 11. Benavente.

Privilegio de Fernando IV, por el que confirma a petición del abad don Jaime todos los privilegios dados al monasterio por los reyes anteriores.

(A.H.N., C. 3555, nº 17).

1303-enero, 12, Benavente.

Privilegio de Fernando IV librando al monasterio de Moreruela del pago de todo yantar.

(A.H.N., C. 3556, nº 1).

1303-mayo, 4, Braganza.

Fray Simón, procurador del abad y convento de Moreruela, en Braganza, entrega a Alvar Perez, procurador del Arzobispo de Braga, veinte libras que debia pagar por la rebeldia en que habia incurrido el abad y convento de Moreruela por razón de la tercia pontifical de la iglesia de Genizo que debia recibir el arzobispo.

(A.H.N., C. 3556, nº 2).

1304-marzo, 1 (?).

Donación que hacen al monasterio de Moreruela Pelayo Perez y Maria Fernandez su mujer, de unas casas lindantes con otras del monasterio en la cal del arzobispo (documento roto, borrroso e ilegible la mayor parte).

(A.D.H.Z., C. 6, nº 34).

1304-abril, 8.

Entrega que hace Fernan Paz al monasterio de unas casas en Zamora, sobre las que habian tenido pleito.

(A.H.N., C. 3556, nº 3).

1305-mayo, 27, Medina del Campo.

Fernando IV confirma al monasterio de Moreruela los privilegios de los reyes anteriores y les concede puedan hacer tres pueblas, una en Zamora, otra en Moreruela de Suso y la otra en Benavente, excusando a sus moradores de todo tributo. Acota todos los montes del monasterio para que nadie pueda cortar leña, apacentar los ganados ni hacer carbón, ni tomar vena de sus veneros, ni embargarles las ferrerías.

(A.H.N., C. 3558, nº 13).

1307-junio, 17.

El monasterio recibe de Doña Herma de Alemania, mujer del conde don Pedro, cuantiosos bienes en Toro para después de su muerte. El monasterio deberá traer los cuerpos de su marido e hijo, enterrados en Castrotorafe, y sepultarlos en el monasterio, como hará con ella cuando muera, y anualmente, por San Martín, le entregará una importante renta.

(A.D.H.Z., C. 6, nº 35).

1307-julio, 9.

Donación que hace a Moreruela frey Simón, abad de Nogales, de un huerto en Pobladura, aldea de Toro, y por la que recibe a título personal y durante su vida el heredamiento que el monasterio tiene en Bretó, excepto los vasallos.

(A.D.H.Z., C. 6, nº 36).

1308-mayo, 16.

Sobre los derechos que tiene el monasterio de Moreruela a las

iglesias de San Miguel de Palazuelo y San Miguel de Ifanes.
(A.H.N., C. 3556, nº 4).

179

1309(?).

El monasterio concede a Fernan Perez y Diego Fernandez, durante la vida de ambos, las heredades de Riego y Reguellino y estos dan a cambio el heredamiento de Castilcabrero. (doc. muy defectuoso).
(A.D.H.Z., C. 6, nº 42).

180

1309-mayo, 29.

Sentencia a favor del monasterio de Moreruela de no pagar yantar dado que tenían privilegios del rey Fernando IV.
(A.H.N., C. 3556, nº 5)

181

1309-agosto, 2, Valladolid.

Privilegio de Fernando IV en el que manda sean devueltas las prendas cogidas al monasterio de Moreruela en razón de los pechos de las azemilas y yantares, y reitera que estan exentos de todo tributo real, porque les fué donado en limosna para la obra de la iglesia donde deben cantar cada semana tres misas, una por el rey D. Sancho, otra por doña Maria su madre y otra por su alma. Además porque Moreruela ha conseguido del abad de Claraval y del Cabildo General que tengan parte en todos los bienes y sacrificios que se hicieren en todos los lugares de la Orden del Císter.
(A.H.N., C. 3556, nº 6).

182

1309-octubre, 9.

El monasterio concede al caballero Alvar Perez, todo lo que tiene en Angueira y Santa Cruz del Yermo, durante su vida, por dos mil mrs. de los que recibe ochocientos mrs. y el resto en el - plazo de un año. A su muerte esos bienes pasaran a Moreruela junto con las heredades que el caballero tiene en Rio Manzanas y Santa Cruz.

(A.H.N., C. 3556, nº 7).

183

1310-noviembre, 3.

El monasterio de Moreruela da la villa de Ifanes para que sea poblada por setenta pobladores.

(A.H.N., C. 3556, nº 8).

184

1311-agosto, 2. Toro.

Privilegio de Fernando IV protegiendo el coto de Montenegro perteneciente al monasterio.

(A.H.N., C. 3556, nº 9).

185

1311-diciembre, 2.

El monasterio concede a Fernan Perez, caballero de Cerecinos y a su hijo Diego Fernandez, durante la vida de ambos, Ifanes, Constantino y Palzuelos, en el reino de Portugal, y estos a - cambio le entregan cuanto tienen en Cerecinos, San Sadornin y Reguellino de Santa Maria y las casas de Castrotorfe. El monasterio se reserva el derecho a llevar a pastar sus ganados a Ifanes, Constantin y Palazuelos y además recupera el prestimonio hecho de las casas de Riego y Reguellino que las habia conce-

dido en 1309 (doc. 179).
(A.H.N., C. 3555, nº 16).

1312-junio, 15.

Renuncia que hace frey Domingo, monje de Moreruela, estando en prisión, a todos sus pretendidos derechos sobre bienes del propio monasterio.
(A.H.N., C. 3556, nº 11).

1312-junio, 15. Salamanca.

La reina doña Constanza, manda se compongan las diferencias existentes entre el concejo de Salamanca y las pueblas que las ordenes tienen en el mismo lugar sobre términos, y que se respeten los privilegios existentes. El monasterio de Moreruela pide al alcalde de Salamanca una copia del documento, dado que su contenido le afecta.
(A.H.N., C. 3556, nº 12).

1316-mayo, 7.

Donación que hace al monasterio de Moreruela Alfonso Yanes, clérigo, por el alma de sus padres, de unas casas y unas viñas en Montamarta.
(A.H.N., C. 3556, nº 13).

1318-junio, 2.

El obispo de Astorga, Juan, renuncia al prestimonio de la case-
ria de Salamanca -hecho durante el abaciazgo de don Jaime por
necesidad de dinero- a petición del abad de Moreruela que le en-

trega a cambio de esta renuncia en prestimonio los bienes que en Bretocino tiene el monasterio.

(A.H.N., C. 3556, nº 14).

190

1320-abril, 10.

Sobre los derechos del monasterio de Moreruela a las iglesias de Ifanes, Constantin, Palazuelo y Angueira.

(A.H.N., C. 3556, nº 15).

191

1320-junio, 1.

Reconocimiento que hacen Alvar Perez Osorio y su mujer Mayor Perez del préstamo que tienen del monasterio, durante sus vidas, en Villalfonso y Benefarces. Se obligan a dar diez mrs, de renta por San Martin.

(A.D.H.Z., C. 6, nº 37).

192

1320-marzo, 7, Aviñon.

Bula de Juan XXII, por la que comunica al monasterio de Palazuelo de Souzer, en Portugal, que el patronato de las iglesias de Ifanes, Constantin, Palazuelo y Angueira pertenecia al monasterio de Moreruela.

(A.H.N., C. 3556, nº 16).

193

1322-junio, 4.

Sentencia a favor de Moreruela declarando libres a sus vasallos del pago de soldada de juez, porque tenia privilegios de los reyes y obligando al cogedor de dichas soldada a devolver

las prendas que les habia tomado en Cerecinos.
(A.H.N., C. 3556, nº 17).

1323-febrero, 11.

Compra-venta entre Martin Dominguez y Lorenzo Fernandez de una viña por doscientos ochenta mrs. con lo que se pagará y cumplirá el testamento de Maria Dominguez, hermana del primero.
(A.H.N., C. 3557, nº 1).

1323-junio, 15.

El monasterio de Moreruela para recuperar la casa de Braganza, que habia prestado a Doña Guyomar durante su vida, se hace arrendatario de la misma por diez años y ochocientos mrs. de renta anuales.
(A.H.N., C. 3557, nº 2),

1325-enero, 4.

Permuta entre el monasterio de Moreruela y Rodrigo Alfonso de Montamarta de unas casas y una viña que el monasterio tiene en Toro, por varias casas y viñas que Rodrigo Alfonso tiene en Montamarta.
(A.H.N., C. 3557, nº 3).

1325-mayo, 30.

Sancha Perez da a su hija Mayor Dominguez unas casas en Zamora, por cinco mil mrs. que debió pagarle en concepto de dote.
(A.H.N., C. 3557, nº 4).

50

198

1325-agosto, 8.

Venta que hace Miguel Benitez a Bartolomé Ribera de lo que tiene en Riego por 300 mrs. Estan presentes don Pedro abad de Moreruela y el prior.

(A.H.N., C. 3557, nº 5).

199

1326-febrero, 8.

Donación que hace Alfonso Martinez a su hermano, frey Fernando, monje de Moreruela, de todo lo que tiene en Montamarta.

(A.H.N., C. 3557, nº 7).

200

1326-febrero, 20. Valladolid.

Alfonso XI confirma al monasterio de Moreruela varios privilegios dados por los reyes anteriores.

(A.H.N., C. 3557, nº 8).

201

1326-febrero, 22.

Traslado de privilegios de Fernando IV, en los que eximia al monasterio y sus vasallos de diversos tributos.

(A.H.N., C. 3557, nº 9).

202

1326-octubre, 2.

Pleito sobre los entregadores de Reguellino, de los frades.

(A.H.N., C. 3557, nº 10 (11)).

1327-septiembre, 6.

Arrendamiento que el monasterio hace a doña Juana de las casas de Figueruela, Nuez y Vega Mayor por veinte años, porque no puede defenderlas. La renta la recibe inmediatamente para proll del monasterio.

(A.H.N., C. 3557, nº 12).

1327-noviembre, 4.

Permuta que hacen el monasterio de Moreruela y Domingo Perez y Maria Perez su mujer, moradores en Montamarta, de todo lo que tienen en este lugar y su término por lo que tiene el monasterio en Toral, aldea de Zamora.

(A.H.N., C. 3557, nº 13).

1328-junio, 14, Braganza.

El monasterio compra por trescientos mrs. a Salvador Perez y su mujer, moradores en Braganza, una viña que está en heredad del monasterio y por la que éste recibía el cuarto del foro.

(A.H.N., C. 3557, nº 14).

1328-diciembre, 5.

Permuta que hacen con el monasterio Juan Muñiz y Maria Perez, moradores en Adalia de la Fuente, de un majuelo que tienen en dicho lugar por un huerto y una viña que Moreruela tiene también en el mismo lugar.

(A.D.H.Z., C. 6, nº 39).

52

207

1328-diciembre, 19. Braganza.

El monasterio de Moreruela pide a los jueces de Braganza le sean devueltos los bienes y heredamientos que en dicho lugar posee por carta del rey don Alfonso y que le han sido tomados por un procurador del rey.

(A.H.N., C. 3557, nº 15).

208

1330.

El rey Alfonso IV de Portugal manda sean devueltos al monasterio los bienes que le han embargado y confirma los bienes que tiene en tierra de Braganza.

(A.H.N., C. 3557, nº 16).

209

1331-marzo, 6.

Arrendamiento que hace el monasterio a Juan Perez Palombo carnicero y a su mujer de todo lo que tiene en Frances, aldea de Salamanca, por doscientos sesenta mrs. anuales, pagaderos en la feria de Salamanca que cay en el mes de junio.

(A.H.N., C. 3557, nº 17).

210

1355-abril, 1.

El monasterio de Moreruela da su villa de Mazeres y fuero a cincuenta pobladores, a cada uno un préstamo.

(A.D.H.Z., C. 6, nº 44).

211

1375-agosto, 29, Moreruela.

El monasterio de Moreruela concede a fuero y a servicio su he-

redad rasa de pan llevar que tiene en Riego del Camino a diez
vecinos e moradores en dicho lugar.
(A.D.H.Z., C. 6, nº 49).

56

COLECCION DIPLOMATICA

DEL

MONASTERIO DE MORERUELA

- 1 -

1042-noviembre, 1.

Donación que hace Fernando I a Keia Habze de la villa de Juncel en territorio de Lampreana, para que a su muerte pase al monasterio de Santiago de Moreruela.

(A.H.N., Clero. C.3548, nº 7 y (8)).

(Crismón). In nomine domini Fredenandus gratia Dei rex, una pariter cum coniux mea Sancia regina in domino eternam salutem amen./ Placuit namque nobis ut faceremus ad tibi Keia Hazbe kartula donationis sicut et facimus de uilla nostra propria quod est ex / nostro regalengo et est ipsa uilla in territorio Lampriana, uilla que nuncupant Iuncello ab integro, per suis terminis / antiquis etiam et Zabales simul cum Rubiolos ab integro et sunt suos terminos per Sancta Columba et de alia pars per Rego / de Lampriana sicut ea iurificauimus usque hodie, et ex alia pars per Maganeses et per Iahafes, sic concedimus tibi ea / ut habeas ea et possideas ea omni uite tue post obitum uero tuum ut relinquo ea inlesa et intemerata ad / partem ipsius monasterii Sancti Iacobi apostoli de Moreirola pro remedium animabus nostris et neminem pretermittimus / qui ibidem in ea ad tibi aliqua disturbance faciat nec in modice sed per quale foro iurificauimus nobis ea per tale / mandamus ea stare omni tempore et secula cuncta. Siquis sane quod fieri non oportet contra hunc factum nostrum infringere / temptauerit uel in mutilare conauerit tam regia potestas quem populorum uniuersitas qui ta-

li commiserit in primis careat am/bobus a fronte lucernis quibus uidet et sedeat extraneus a fide catholica et separatus a communione sancta et post cum Iuda domini / proditore par (sic) penas lugeat in eterna dampnatione et post pariet a parti tue que etiam uel de ipsius monasterii Sancti Iacobi / apostoli quantum auferre uoluerit in dublo uel triplo et hunc factum semper sit stabilitum. Facta kartula donationis sub die / IIII idus nouembris. Era LXXX post M^a. Fredenandus princeps hanc scripturam fieri elegi ad que signaui (signum). Pancia coniux eius relegente / te audiui et signaui (signum).

(1^a col.):

Diuina precedente uirtute astoricense eps. cf.

Gomesani Didaz comes cf.

Ansuri Didaci comes cf.

Petrus (didaz comes cf.

(2^a col.):

E(ro S)alitiz cf.

Nepoziano ^uriz cf.

Veremundo Eriz cf.

Vita Didaz maiorinus r egis in Lampriana cf.

1107.

Venta que hacen Sarrazin vincienciz y Maria Viaderez a Salvador Sarracinez de toda la heredad que tienen en Malva y en Bustillo por dos bueyes buenos con todo su apero, por cinco modios toreses de trigo y por un manto bueno.

(Archiv. de la Delegación de Hacienda de Zamora.

Carpeta 6, nº 1)

(Cruz) In Dei nomine et individue trinitatis Pater et Filius et Spirite Sanctus amen. Ego Sarrazin Uincienciz et Maria Uiade/rez uendemos tota ipsa nostra hereditat quantum habemus en Malua et en Bustiello, sic uendimus ad uos / don Saluador Sarracinez in precio quantum placuit nobis et uobis, per duos boues bonos cum toto suo apero / et per .V. modios toreses de trigo et per uno manto bono. Et de isto precio ego Sarrazin Uincienciz et Ma/ria Viaderez sumus pagados et uos Saluador Sarrazinez in tota ipsa hereditat seades heredado, habeatis / uos per secula cuncta. Ego Sarrazin Uincienciz et Maria Viaderez vendemos et robramos et otorgamos / et Petro Sarracinez et Oro Sarrazinez otorgan ista hereditat a Saluador Sarracinez. Et si aliquis homo uel / de nostris tam de extraneis ista karta falsare uoluerit aut disrumperere(?) quisierit, aut ipsam hereditatem uolu/erit demandar a Saluador Sarracinez uel ad suos filios sit maledictus et excommunicatus et cum Iudas / traditore in inferno dampnatus et pectet in coto .C. libras de auro,

lo medio al rex de terra et altro medio / al rencuroso et ipsa hereditat duplada. Facta carta sub era M.C.XL.V. Regnante in Leone et in Toieto regina Vrraca. Sub manu eius mandante in Toro merinos Antolin Pedrez, Petro Annaaz, Episcopus Ieronimus en Zamora et in Thoro, Petro Uelasquez firma, Iohannes Petrez frater Michael Caluo Pe/la Rodriguez frater Munio Munioz. Frater Petro Ouelez. Frater Mi vida, frater Oueco Martinez, frater dona Ueza, frater / Martin Ouelez, frater Pelaio Uelidez qui notuit frater Migael Sabez f. Giprian Sarrazinez f. Iohannes Domen/gez f. Xab ts. Cide ts. Velith ts. Qui presentes fuerunt et audierunt toto con/cilo de Bustiello.

- 3 -

1135-marzo, 26.

Copia en traslado de 1292-diciembre, 14.

Donación de Alfonso I de Portugal a Rodrigo Menendez de Figueirolas en tierra de Aliste, territorio bracarense.

(A.H.N. Clero. C.3548, nº 9).

Sepan quantos esta carta uieren como yo Alffonso Pascual que esto en llugar de Alffonso Peres notario publico del rey et de la reyna en Toro, ui una carta escripta en pergamino de / cuero et signada con un signo de ocho copas et en medio del signo estaria una crus et unas letras que desien Portugal, et en fondo dela carta estarian / unas letras en que desie Petrus cancellarius notuit. La cual carta era fecha en esta manera: In christi nomine qui regum est et principum de propriis possessionibus propriam uoluntatem explere / Ego Alfonsus Portugalesium princeps, comitis Henrici et regine Tharasie, filius magni quo regis Alfonsus nepos spontanea uoluntate compulsus sicut strenuo et dilecto militi quem cordis mei / totis uisceribus afixum teneo: facio ti Roderico Menendiz cartam donationis et firmitatis de illis duabis regiis... quos uocitant Figueirolas cum orbi suis directis per suos terminos et locos antiquos / ubicum que illos inuenire potueris. Do et concedo, illos uobis sicut iacent in terra de Alisti, territotio Bracarensi, discurrentibus aquis in Fluuium de Funeros(?) ad radicem montis qui Serro dicitur sicuti diuidit et / determinat terminos suos cum Senabria et uide per ua-

llem de messes sicut cadit in antiquam carrariam siue ueream et inde (a)d procum de Cebubrianos et inde per montem de Uimola et inde per Lacunam de Di/daco et inde ad puteum de Ualle de Ionia et deinceps ad montem de Amenosino et deinde ad montem de Cerredo et inde ad Menendinum inde per Candanum et inde ad Bucam de Eruedero et inde unde / primitus incoauimus do igitur tibi eam sicut concluditur per terminos supradictos ut habeas tu illam firmiter et omnis posteritas tua usque imperpetuum. Id factum meum spontaneum quicumque irrumperere uoluerit quod ego feci / pro amore cordis mei et pro seruitio quod mei fecisti et facies si diuina maiestas tibi uita conceserit quod ego non credo neque concedo irrumpendum tibi ne qui uoce tuam pulsauerint hanc hereditatem supra taxatam pa/riat duplatam uel triplatam uel quantum a uobis fuerit melioratam. Et insuper componat ipsam hereditatem regie potestati secundum quod liber precipit. Facta karta donationis et firmitatis VII^o / kalendas aprilis. Era M.CLXXIII. Ego inclitus Alfonsus portugalensium princeps tibi Roderico Menendiz hanc kartam donationis et firmitatis propria manu roboro, pro testibus Menendus, testis Fernan/dus, testis Pelagius, testis ego comes Rodericus qui uidi cf. Gimigius Munionis curie dapifer cf. Gueda Menendiz cf. Garsia Menendiz cf. Fernandus captiuus alferez / cf. Egeas Munionis cf. Petrus cancellarius notuit. Et yo Petri Dominguez por mandado de Alfonso Pascual sobredicho escriui este trasllado per la carta, catorze dias de dezember / era de mill e trezientos e treyinta annos. Et yo Alffonso Pascual que esto en logar de Alfonso Perez notario publico del rey e de la reyna en To/

60 01

ro eneste traslado que Pedro Dominguez escriuio por mio mandado
pus enel mio signo. (signum).

- 4 -

1143-octubre, 5. Zamora.

Donación por Alfonso de León y Castilla de la villa de Moreruela de Frades a Poncio de Cabrera, por los muchos servicios que le hizo, y por éste a los monjes Pedro y Sancho.

(A.H.N. C.3548, nº 11 (10).

(Cruz) Cum presentis seculi vita nimis brevis sit et transitoria debet unusquisque dum licet quantum boni poterit agere ut cum electis Dei valeat post in eternum mortem regnare. Huius rei gracia ego Adefonsus Hispaniae / Imperator una cum uxore mea Berengaria, grato animo, uoluntate spontanea, pro Dei amore et gracia ei seruicii quod Poncius de Cabreria mei multociens fecit: dono eidem Pontio iure hereditario quandam meam uillam / diu desertam Morerolam de Frades; quatenus pro meorum et suorum peccatorum remissione et animarum nostrarum salute, eandem uillam Sancio et Petro socio eius, monachis, et omnibus aliis eorum sociis qui sub ordine Sancti Benedictine et ei / regula cum eis ibi esse et manere uoluerint donet datam, edificare iuuat edificatam integram et illibatam, cum omnibus eius possessionibus ad honorem Dei et monachorum qui ibi fuerint, manu teneat et conseruet / illam inquam uillam meam dictam Morerolam de Frades. Dono dompno Poncio de Cabrera et per eum Sancio et Petro socio eius, monachis, cum omnibus eius terminis antiqutis ei datis et cum omnibus aliis rebus que infra eosdem terminos / continentur: terris, uineis, montibus, aquiis, aceniis, pas-

cuis, exitibus et regressibus. Dono inquam predictam uillam Poncio de Cabreria et prenominatis fratribus et eorum sociis per eos terminos habendam: quibus diuiditur a Castro Torali et a Regua et Amangaianeses et a Sancta Eugenia et a Pedreria et a Tauara et a Sancta Eugenia que super Estole ripam est sita. Eo inquam modo prenominatam uillam cum suis terminis Poncio de Cabreria et per Poncium fratribus prenominatis Santio et Pedro et omnibus / eorum sociis monachis presentibus et futuris dono, quatenus eam iure hereditario libere et quiete imperpetuum possideant et habeant./

Siquis autem de meo uel alieno genere hoc meum factum et meam donationem in posterum diruperit a Deo maledictus in inferno cum Iuda proditore et Datam et Abiron sine fine dampnetur nisi resipuerit in super pro temerario ausu pectet / mille marcas argenti fratribus prenominatis et regie potestati. Facta carta Cemore III^o nonis septembris(1) tempore quo Guido romane ecclesie cardinale concilium in ualle Olithi celebrauit et ad colloquium regis Portugale cum imperatore uenit / Era M^a. C^a, LXXXI^a predicto imperatore Adefonso imperante in Toledo, Legione, Saragosa, Naiara, Castella, Galecia./ Ego Adefonsus imperator hanc cartam quam iussi fieri, anno VIII^o mei imperii, confirmo et (signum) manu mea roboro et a predicto Pontio de Cabreria unam eius optimamensem in roboratione huius carte accipio.

(2^a col.):

Rodericus Uelez comes cf.

Ramirus Froilez comes cf.

Gutterius Fernandez cf.

Fernandus Iohannes de Galecia cf.

(1ª col.):

Huius rei sunt confirmatores et testes:

Petrus compostellanus archiepiscopus cf.

Petrus palentinus episcopus cf.

Bernardus cemorenses cf.

Martinus auriensis cf.

(3ª col.):

Didacus Munioz maiordomo imperatoris cf.

Poncius de Minerua alferis cf.

Martinus Munioz. Guter Pelaez et Petrus Pelaez de couelis cf.

(Linea inferior):

Geraldus scripsit uissu imperatoris et magistri Hugonis eius cancellarii (signum).

(1) Es necesario leer tertio nonas octobris, lo que nos da 5 de octubre como explica M. Cocheril despues de hacer una crítica minuciosa del documento. Vid. pp. 166-172 de su artículo "Le fondation de l'abbaye de Moreruela" en "Etudes sur le monachisme en Espagne et au Portugal" Lisboa 1966.

Resulta inexplicable la fecha de 4 de nóviembre que da la Sra. Bueno en "El monasterio de Santa Maria de Moreruela". Zamora 1975. p. 126.

1144-abril, 22. Zamora.

Donación de Alfonso VII a la iglesia de Santiago de More-
ruela de la villa de Manzanal con todas sus posesiones y collazos.

(A.H.N. Clero. C.3548, nº 12)

(Cr uz) In nomine domini. Sit omnibus hominibus manifestum qui ego
Adefonsus Imperatur Hispanie una cum uxore mea imperatrice Berenga-
ria grato animo uoluntae spontanea / pro redemptione anime mee et
perentum meorum, dono unam uillam que dicitur Mazanal ecclesie San-
cti Iacobi de Morerola et dompno Petro Abbati / eiusdem ecclesie et
Sancio Priori et ceteris fratribus omnibusque successoribus suis in
illa ecclesia substituendis canonice. Dono inquam hereditario iure -
ipsam / uillam prefate ecclesie et presentibus fratribus et eorum -
successoribus, cum suis solaribus, cum colaciis et cum suis terminis
ubicumque sint, cum terris et uineis et arboribus fructuosis, cum -
exitibus et intrantibus, cum montibus et uallibus, cum aquis et mo-
linis, cum pratis et pascuis et cum aliis omnibus rebus ad eandem -
uillam pertinen/tibus, in quocumque loco fuerint, eul eas inuerine -
potuerint. Tali uero modo et tali tenore dono ipsam uillam prefate
ecclesie et fratribus ibidem deo seruientibus, ut habeant eam/imper-
petuum hereditario iure et sit eis potestas cambire, uel uendere uel
quodcumque uoluerint facere pro utilitate ecclesie. Siquis autem de
meo uel alieno genere hanc/meam donationem imposterum diruperit sit
a Deo maledictus, et in inferno cum Iuda proditore dampnatus nisi -

resipuerit et pro temerario ausu pectet regie parti / mille morab-
tinos et duplet ecclesie hereditatem.

Facta karta in Zamora X kalendas maii era MCLXXXII. Adefonso impe-
ratore imperante in Toledo, Legione, Saragosa, Naiara, Castella,
Gallecia./

Ego Adefonsus imperator hanc kartam quam iussi fieri confirmo et
manu mea roboro.

(1^a col.):

Huius rei sunt confirmatores et testes.

Bernardus Zamorensis episcopus cf.

Berengarius Salamantinus episcopus cf.

Petrus Palentinus episcopus cf.

Johannes Legionensis episcopus cf.

(2^a col.):

Rodericus comes Gomez cf.

Poncius de Cabreria comes et maiordomo imperatoris cf.

Comes Fernandus cf.

Comes Urgelli Ermengandus cf.

Gunterius Fernandez cf.

Vermundus Petriz cf.

(Linea inferior):

Hugo medicus imperatoris scripsit per manum magistri Hugonis cance-
llari (signum).

- 6 -

1146-febrero, 26. Zamora.

Donación de Alfonso VII a la iglesia de Santiago de Moreruela de una villa llamada Emazas, con todas sus posesiones y collazos.

(A.H. N. Clero. C.3548, nº 13).

(Cruz) In nomine domini. Sit omnibus hominibus manifestum qui Ego Adefonsus imperator Hispanie una cum uxore mea imperatrice Berengaria / grato animo, uoluntate spontanea, pro redemptione anime mee et parentum meorum dono unam uillam que dicitur Emazas, / ecclesie sancti Iacobi de Morerola et domno Pedro abbati eiusdem ecclesie et Sancio priori et ceteris fratribus omnibusque successoribus suis / in illa ecclesia substituendis canonice. Sono inquam hereditario iure ipsam uillam prefate ecclesie et presentibus fratribus et eorum succes/soribus, cum suis solaribus, cum colaciis et cum suis terminis ubicumque sint, cum terris et uineis, et arboribus fructuosis et infructuosis, cum exitibus et / intransibus cum montibus et uallibus, cum aquis et molinis, cum pratis et pascuis et cum aliis omnibus rebus ad eandem uillam pertinentibus in quocumque loco / fuerint uel eas inuenire potuerint. Tali uero modo et tali tenore dono ipsam uillam prefate ecclesie et fratribus ibidem Deo seruientibus ut habe/ant eam in perpetuum hereditario iure et sit eis potestas cambire uel uendere uel quodcumque uoluerint facere pro utilitate ecclesie. Si quis au/tem de meo uel alieno genere

hanc meam donationem in posterum diruperit sit a Deo maledictus et in inferno cum Iuda proditore dampnatus / nisi resipuerit et pro temerario ausu pectet regie parti mille morabitanos et duplet ecclesie hereditatem./

Facta carta in Zamora V kalendas marcii era M.C.LXXXIIII, Adefonso imperatore imperante in Toledo, Legione, Saragosa, Naiara, / Castellia, Galecia./

Ego Adefonsus imperator hanc cartam quam iussi fieri confirmo et manu mea roboro.

(1^a col.):

Bernardus episcopus Zamoritanus cf.

Berengarius Salamanticensis episcopus cf.

Petrus Palentinus episcopus cf.

Iohannes Legionensis episcopus cf.

(2^a Col.):

Rodericus comes Gomez cf.

Poncius de Cabreria comes et maiordomus imperatoris cf.

Comes Fernandus cf.

Comes Urgelli Ermengaudus cf.

Gunterius Fernandez test.

Vermundus Pedrez Test,

(Linea inferior)

Hugo medicus imperatoris scripsit per manum magistri Hugonis cancellarii. (signum).

- 7 -

1153-agosto, 3. Zamora(1)

Donación de Alfonso VII de la mitad de la villa de Moreruela de Suso, que tenían los hombres de Castrotorafe, con todas sus pertenencias y términos y con la otra mitad que ya era del monasterio de Santiago de Moreruela, a dicho monasterio.

(A.H.N. Clero. C.3548, nº 14 (15)).

(Cruz) In nomine domini amen. Quanto diucius et possessionibus habundantius quisque uidetur affluere tanto de his que possidet Deo et ueris Dei cultoribus pro / salute anime sue et peccatorum suorum remissione largius debet impendere iuxta illud apostoli facite ad omnes maxime autem ad domesticos fidei. Ea propter ego Adefonsus Hispanie imperator, una cum uxore mea imperatrice donna Rrica / et cum filiis meis Santio et Fernando pro amore Dei et pro animabus parentum meorum et peccatorum / meorum remissione facio cartam donationis et textum firmitatis Deo et monasterio sancti Iacobi de Moreirola et uobis abbati domno Gunzaluo et omnibus eiusdem monasterii successoribus uestris de medietate / de Mureirola de Suso, quam tenebant homines de Castru Turafe. Dono et concedo uobis eandem medietatem ut habeatis eam cum alia alia(sic) medietate que uestra est. Cum omnibus suis terminis et pertinenciis / et cum omnibus suis directuris sicuti habebant eam homines de Castro Turafe die qua feci destruere muro de Castro Turafe. Et hoc meum factum semper sit firmum. Si uero aliquis homo ex meo / uel alieno genere hoc

meum factum rumpere temptauerit sit maledictus et excommunicatus et cum Iuda proditore Domini in inferno dampnatus et pectet regie parti mille morabitinos. Facta carta in Zamo/ra. Era M.C.LXXXXI et quot III nonis augusti. Imperante imperatore Toleti, Legioni, Gallletia, Castella, Naiara, Saragotia, Baetia et Almaria. Comes Barchilonie et Santius rex Nayarre uassalli imperatoris. / Ego Adefonsus imperator Hispanie hanc cartam quam fieri iussi propria mea roboro atque confirmo.

(1^a col.):

Rex Santius filius imperatoris cf.

Comes Poncius maiordomus imperatoris tenens ipsam terram cf.

Comes Almanrricus tenens Baetiam cf.

Guter Fernandiz cf.

Garcia Gumez cf. Nunus Petriz cf.

Poncius Minerva cf.

Vela Guterici cf.

(2^a col.):

Rex Fernandus filius imperatoris cf.

Stephanus Zamorensis episcopus cf.

Nauarron Salamantinus episcopus cf.

Comes Ranemirus Froilaz cf.

Comes Petrus Adefonsus cf.

Comes Rudericus Petriz cf.

Gundisaluus Ruderiguez cf.

Martinus Didaci cf.

Menendus Bregancia cf.

(Línea inferior):

Johanes Fernandiz canonicus ecclesie Beati Iacobi et notarius imperatoris scrpsit.

(Signo del emperador).

(1) Sobre este documento y la equivocada lectura de Manrique que lee año 1123 Vid. crítica de M. Cocheril art. cit. pp. 176-177.

1155 (1).

El Cardenal Jacinto, legado de Roma recibe al Monasterio de Santiago de Moreruela y a su hacienda bajo el amparo de la Iglesia Romana.

(A.H.N. Clero. C.3550, nº 9).

Jacintus Dei gratiam Sancte Roma ecclesie diaconus cardinalis apostolice sedis legatus. Dilecto in Christo fratri Gundisalus abbati Sant Iacobi de (Mo)/rerola, eiusque fratribus tam presentibus quam futuris regularem uitam professis salutem et in domino dilectionem commissa s.../ hortatur auctoritas religiosarum personarum utilitati et quieti pia et paterna sollicitudine prouidere et ne prauorum ... /nibus agitentur earum loco sedis apostolice munimine roborare. Quanto enim huiusmodi persone ad suam ... / fragiliores tanto magis nos illos oportet sedis apostolice proteccionem defendere et suam eis iusticiam ... / fratres sanctorum patrum uestigiis inherentes uestris iustis postulacionibus clementer anni... / que diuino mancipati ecclesie proteccionem suscipimus... / statuentes ut quascunque possessiones quecumque bona idem monasterium in presenciarum iuste ... / racionalibus modis prestante domno poterit adhipisci firma uobis uestrisque successoribus et illibata ... / dunmus exprimenda uocabilis Mazanale, Pelgosum, Vilar de Ceruos, Zeonal, Olmelos, Mazes ... / Preterea nichilominus uobis concedimus et confirmamus ut de laboribus quos manibus uestris ... / tribuatis. Sed omnia

in omni pace et quiete ad usus fratrum retineatis. Salua in omnibus diocesani episcopi ... / nulli omnino hominum liceat ipsum monasterium temere perturbare aut eius possessiones auferre ... / uexacionibus fatigare. Sed omnia integra conseruentur eorum pro quorum gubernacione et sustentacione concessa ... / in futurum ecclesiastica seculari sue persona hanc nostre constitutionis paginam sciens contra eam tenere uenire ... / nita si non satisfaccione congrua emendauerit se diuino ream existere de perpetrata iniquitate cognoscat atque ... examine (es)/tricta ulcioni subiaceat. Cunctis autem eidem loco sua iura conseruantibus sit par domini nostri Ihesu Christi ... Beate ... / cionis inueniant amen.

(1) Este documento en las carpetas es colocado junto a otros de fecha posterior tal vez por pensarse que fué concedido en 1172, año en el que el legado Jacinto vino a España y en el que sabemos Fernando II le hace una donación (J. Gonzalez "Regesta de Fernando II" p. 425). Ahora bien para situar este documento, tan importante en la historia de nuestro dominio monástico, contamos con varios datos más, el de la advocación del monasterio a Santiago y el de un abad Gonzalo, así como que el Cardenal Jacinto asistió al concilio celebrado en Valladolid en 1155. Por ello creo que nuestro documento ha de ser de esta fecha: 1º porque se dirige a Santiago, advocación que sabemos se pierde al menos despues de la Bula de Alejandro en 1163. 2º porque es un abad Gonzalo el que rige el monasterio, y el primer

abad Gonzalo gobierna desde 1153 a 1158 y el segundo de 1181 a 1195, luego ha de ser el primero, ya que si el documento fuera de 1172 tampoco podria ser abad el segundo ya que en esos momentos esta al frente del monasterio el abad Pedro. 3º por el concilio celebrado en Valladolid en 1155, al que asiste el cardenal legado.

1156-julio , 28.

Pacto de amistad entre el monasterio de Moreruela y el concejo de Castrotorafe, sobre las villas de Moreruela y Emaces.

(A.H.N. Clero. C.3548, nº 17 (16)).

In Dei nomine. Ego Gundisaluus abbas Morerole cum fratribus meis, facimus pactum amiciciarum cum / concilio de Castro Toraph, tam pro nobis quam pro successoribus nostris et ipsi tam pro se quam pro successoribus ipsorum que de / genere illorum fuerint et inuilla illa morati fuerint. Pactum tale est quod ipsi iurauerint nobis et comiti Pontio / constructori Morerole ut firma et perpetua sit amicicia inter nos et illos et ipsi semper defendant et adiuuent nos / et nostr a pro posse suo et nos diligamus et adiuuemus eos pro ut potuerimus secundum ordinem nostram apud reges et / principes. Voluimus etiam ut in hoc pacis et caritatis uinculo quod nobiscum facitis audiente omni concilio promittatis / quatinus superior Morerola uidelicet et Emaces quas nobis imperator per cartam dedit. Nec uos nec parentela uestra neque / ullus hominum inter uos manens consilio uestro quo quomodo apud reges uel principes uillas illas superius iam dictas petat / uel dare uolentes accipiat in quantum Morerola monachorum fuerit sine uoluntate et consensu nostro uel monachorum ibidem / Deo militantium. Super hec omnia amodo recipimus uos in orationibus et in cunctis beneficiis nostris ut De u/(s) qui

omnia potest / consereuat et custodiat corda et corpora uestra et
ad uitam eternam per ducat amen. Facta carta pacis et dilectionis
Vº kalendas / augusti era MCLXXXIIII. Imperante in Legione et To-
leto Adefonso imperatore. Imperante in Legione et Toleto Adefonso
imperatore. Existente principe in Zemora / Pontio comite. Episco-
po bone memorie Stephano.

Qui presentes fuerunt:

(1ª col.):

Johannis test.

Petrus test.

Dominicus test.

Michaelis Petriz cf.

Pelagius Gusteus cf.

Martinus Petriz cf. (Signum).

(2ª col.):

Pelai Muniz cf.

Rodericus Petriz cf.

Didacus Almadran cf.

(3ª col.):

Johannis Petriz cf.

Pelagius Michaelis cf.

Fernan Cabeza cf. (Signum).

(Signum): Frater Thomas qui notuit cf.

(Publicado por I. Alfonso en "Sobre la "amicitia" en la España
Medieval" P.385-386).

1158-julio, 16. Salamanca.

Donación que hace Fernando II al Monasterio de Santiago de Moreruela, de Villa Ordoño en Lampreana, con la iglesia de San Pedro y Auterol. Confirma las villas que ya diera al Monasterio su padre: Emaces, Machanal, Ceonal, Felgoso...

(A.H.N. Clero, C.3548, nº 18)

(Cruz) In nomine sancte et individue trinitatis que afidelibus in una deitate colitur et adoratur. Quod per spacia temporum ratum esse uolumus scriptum uinculum alligamus ne ipsa res / gesta diuinitatte temporis obliuioni tradatur ut siquidem idoneum ut ea que a regibus siue principibus donantur litterarum strumentis autentici-
cis firmetur ac roborentur. Et quam congruum est et rationi consen-
taneum sanctam Dei ecclesiam que caput est totius catholice fidei et religiosos uiros per quos totius compaginis sunt edificia solidata quibus nituntur totius machine laquearia largis ditare muneribus possessionibus / ampliare hinc. Ego Fernandus Dei gratia Legionis et Gallecie princeps ob remedium anime boni patris mei et parentum meorum, facio textum et scriptum firmitudinis Deo et Beatissimo Jacobo apostolo et uobis abbati dono Gunzaluo de / Moreirola omnibusque fratribus tam constitutis quam constituendis in prefato monasterio de illa uilla mea que uocatur Uilla Ordoni et est uilla illa in Lampreana. Dono itaque illam uobis iure hereditario imperpetuum, concedo cum / omnibus terminis suis et directuris ubicumque repperiri poterunt et cum ecclesia sua Sancti Petri et Au-

terol/ sit amodo de iure meo abrasa denique uestro tradita cum omnibus illi pertinentibus. Hoc etiam presenti scripto concedo uobis omnes illas uillas quas / uobis dedit bonus pater meus uidelicet Emaces, Machanal, Ceonalem, Felgosum et quantum uobis dedit pretaxatus pater meus Hispaniarum Imperator. Nulli igitur hominum fas sit deinceps super hoc aliqua uobis inferre iniuriam seu molestiam quod siquis aliquo temeritatis ausu quod absit facere presumpserit aut contra hanc mee donacionis paginam siue spontaneum meum factum corrumpere uoluerit iram omnipotentis Dei cum indignatione nostra se noscat incursurum atque protanto excessu uobis uel uocem uestram pulsantibus duplum prefate uillae componat et in super VI milia solidos regale monete uobis medietatem et parti regie medietatem cogatur exsoluere et cum Iuda proditore inferno damnetur. Facta carta Salamantice sub era 1^a CNVI et quot XVII kalensas agusti, anno quo famosissimus Hispaniarum Imperator Alfonsus obiit in Portu de Muradal et cepit regnare prefatus / filius eius inclitus Rex Fernandus in Legionem et Gallecia.

(Centro) Ego Fernandus Dei gratia Rex Legionem et Gallecie dominator hanc cartam quam fieri iussi propria manu roboro et confirmo.

(Signo rodado): Signum Fernandi Legionensis Regis.

(1^a col.):

Martinus Dei gratia compostellanus archiepiscopus cf.

Petrus Dei gratia Mindoniensis episcopus cf.

Johannes Legionensis episcopus cf.

Johannes Luccensis eps. cf.

Petrus Auriensis eps. cf.

Petrus Ouetensis eps. cf.

Fernandus Astoricensis eps. cf.

Stepanus Zemoensis eps. cf.

Suarius Cauriensis eps. cf.

Nauarro Salamantinus eps. cf.

Isidorus Tudensis eps. cf.

(2^a col.):

Comes Poncius cf.

Comes Rodericus cf.

Comes Petrus cf.

Comes Ramirus cf.

Comes Gonzaluus cf.

Poncius de Minerba cf.

Menendus Bregancia signifer regis cf.

Aprilis maiordomus regis cf.

Osorius Iohannis cf.

Fernandus Oduarii cf.

Menendus Faysan cf.

(Linea inferior):

Ego Fernandus Pandus notarius regis per manum Mindonensis episcopus scripsi et confirmo (signum).

- 11 -

1158-noviembre, 2. León.

Donación de Fernando II al monasterio de Santiago de Moreruela de unas viñas y el realengo de Lamas, cerca de Zamora.

(A.H.N. Clero, C.3548, nº 19)

(Cruz) In nomine Sancte Trinitatis. Ordo rerum exigit ut, quod fir-
mum et ratum esse uolumus, scriptura confirmetur, ipso namque et
memoriam seruat inuiolatam et / obliuionis incomoda repepellit.
Hinc ego Fernandus, Dei gracia rex Legionensis, facio textum et
scriptum firmitudinis, Deo et beato Jacobo et uobis abbati Gun /
zaluo et omnibus monachis ipsius monasterii de Moreirola tam pre-
sentibus quam futuris, de illis meis uineis de Lamas cum omnibus
terminis suis et directuris et cum ipso meo re/ (sobre raspado lo
siguiente hasta el punto) galengo de Lamas et est in termino de Ze-
mora. Dono illas uobis ob remedium anime mee et parentum meorum.

Nulli igitur hominum fas sit amodo uos super hoc molestare
uel contris/tari, quod, si quis aliqua temeritate fecerit, iram
Dei cum mea incurrat, et pro tanto excessu uobis uel uestri monas-
teri uocem pulsantibus duplum ipsius regalengi componat./

Facta carta Legione, sub era I CLXXXX VI, et quotum IIII^o
nonas nouembris, anno secundo quo obiit imperator Hispanie domi-
nus Anfonsum, et cepit regnare pre/dictus filius eius Rex dominus
Fernandus Legione./

(Centro) Ego Fernandus, Dei gracia Rex Legionensis, hanc cartam
quam fieri iusi roboro.

(Signo rodado) SIGNUM FERNANDI LEGIONENSIS REGIS.

(1ª col.):

Martinus Dei gracia compostellanus archiepiscopus cf.

Petrus Dei gracia minduniensis episcopus cf.

Fernandus astoricensis episcopus cf.

Iohannes legionensis episcopus cf.

Iohannes lucensis episcopus cf.

Petrus auriensis episcopus cf.

Stephanus zemorensis episcopus cf.

Petrus ouetensis episcopus cf.

Nauarro salamantinus episcopus cf.

Isidorus tudensis episcopus cf.

(2ª Col.):

Comes Poncius cf.

Comes Petrus cf.

Comes Ramirus cf.

Comes Gonzaluus cf.

Poncius de Minerba cf.

Menendus Bregancia signifer regis cf.

Aprilis maiordomus cf.

Petrus B alzan cf.

Fernandus Guterri cf.

Fernandus Roderici.

(Línea inferior):

Ego Fernandus Pandus scripsi.

(Publicado por J. Gonzalez en "Regesta de Fernando II" p.243-244).

- 12 -

1162- enero, 11.

Donación que hacen al monasterio de Moreruela Maria Iohannis y Maria Romanez de todas las heredades que tienen en Falornia, por las almas de sus maridos, suyas y de sus padres.

(A.H.N. Clero, C. 3549, nº 1)

In Dei nomine. Ego Maria Iohannis facio karta donacionis de quanta hereditate ego abeo in Falornia a uobis fratribus de Moreirola / simul cum abate uestro, pro anima de meo marito Stephanus Romaniz et pro remedio anime mee et parentorum meorum. Et ego / Maria Romanez simul cum filio meo Johan Pedrez similiter facimus de quanta hereditate ibi abemus pro anima de meo / marido Petro Iohannis et pro animabus nostris et parentorum nostrorum et ipsi fratris abent ibi totam partem de nostros iermanos de Sanctio Iohannis et de Fernando Iohannis, et nos concedimus eis ipsa hereditate. Ita ut de hodie uel tempori sciant omnis homines isto / dato que dedimus uobis, et si aliquis homo contra hac kartam donacionis ad irrumpendum uenerit uel uenerimus tam propinquis quam / extraneis, in primis sit excommunicatus et affide Christi separatus et cum Iuda proditore dampnatus et ni uiceat que bona sunt / in Iherusalem celestem neque pacem in Israel et pariat ipsa hereditate duplicata uel triplata in simile loco, et hunc factum / nostrum sit semper firmum et semper abeat roborem. Quia qui ista karta pulsauerit pectet C. mr. in cautu ad partem palacii / Facta karta donacionis III idus januariis, era MCC. Regnante R(ex) F(ernandus) in

Legione et in Gallecia. Fer/nando Rodriguiz el castellano, mandante Zamora. Sub manu eius uikario Dominico Michaeliz. Episcopus Stephanus / Zemoensis in sedem Sancti Saluatoris. Sub manu eius archidiaconus Iohannis et archiepiscopus W. Ego Maria Iohannis simul / cum Maria Romanez et filio eius Iohan Pedrez hanc kartam donacionis de elemosina manus nostras roboramus et confirmamus. / Qui presentes fuerunt et uiderunt et audierunt: Alvaro Iohannis cf. Iohan Cidellez cf. Martinus Marchez cf. Faiue Pedrez cf. / Petro Saluadorez cf. Dominico Aluadorez cf. Petro Muniiz cf. Don Mateu cf. Fernando Cidiz cf. Velasco Uelaz cf. / Roman Pedrez cf. Roman Steuanez cf. Martin Baldemiriz cf. Concilio de sede Sancti Saluatoris auditores / et confirmant pro testis Cid test. Xal test. Vellid test. Ciprianus Cortes qui notuit.

1162 (?).

El Papa Alejandro III toma bajo su protección al monasterio de Santa Maria de Moreruela a ruegos del abad y libra a sus granjas y hacienda de diezmos.

(A.H.N. Clero, C.3549 nº 2)

Alexander episcopus seruus seruorum Dei. Dilectis filiis Waltero abbad Monasterii Sancte Marie de Morerola...../ religiosis uotis annuere et ea operis exhibitione complere officium nod inuitat .
 ...uid(e)tur ... rationis. Ea propter di/lectis ... domino filiis uestris iustis postulationibus clementer annuimus et prefatunt Beate Dei genitricis semper(que) uirginis Marie monasterium/ ... diuino mancipati estis obsequio sub Beati Petri et nostra protectione suscipimus et presentis scripti priuilegio communimus. In primis / siquidem statuantes ut ordo monasticus qui secundum Deum et Beati Benedictini regulam et institutionem Cesterciensium fratrem in eodem /loco nos ... institutus perpetuis ibidem temporibus inuiolabiliter conseruetur. Statuentes ut quascumque possessiones quecumque bona in presentiarum / iuste ... canonice possidetis aut in futurum concessione pontificum liberalitate regum. Largitione principum oblatione fidelium seu aliis / ... modi... prest...domino adipsci(sic)poteritis in terris et aquis et uineis et nemoribus et pascuis et pratis et molendinis ... nobis / uestrique successoribus et allibata permaneant. In quibus hec propriis duximus exprimenda uocabulis locum ipsum de Morerola in que abba-

ra(?) / uestra sita est cum omnibus pertinentiis suis: Grangiam
 de Morerola de supra, grangiam de Uilla Ordonii et / Alrexol(?),
 grangiam de Emaz, grangiam de Sancta Eugenia, Grangiam de Wrmeles
 (sic), grangiam de ..., grangiam de Ceo/nal, grangiam de Felgoso,
 grangiam de Karualines, grangiam de Ferreres, grangiam de Vilar
 de Cieruos, grangiam de ... / vineas de Cemora cum omnibus perti-
 nentiis suis, vineas de Uilla Faffia, vineas (de) Melgar ... /
 laborum uestrorum quos propriis manibus .../ animalium nullus a
 uobis decimas aut primitias presumat ... / interdicimus ut nulli
 fratrum uestrorum clericorum uidelicet uel laicorum ... / profe-
 ssionem sine abbatis sui licentia fas sit de claustro ... / cau-
 tione nullus suscipere uel retinere audeat. Paci autem et ... /
 apostolica prohibemus ut infra clausum locorum siue grangiarum
 uestrarum nullus ... / hominem capere aut interfirre(?) audeat.
 Deterimus ergo ut nulli/ bare aut eius possessiones auferre
 uel ablatas retinere minuere aut aliquibus ... / tur eorum pro
 quorum gubernatione et sustentatione concessa sunt usibus /
 auctoritate. Siqua igitur in futurum ecclesiastica secularis sue
 persona ... / cum tenere uenire temptauerit. Secundo tertione
 commonita si non satisfactione ... / sui dignitate cartat ... se
 diuino iudicio existere de perpetarata iniquitate ... / ... domi-
 ni redemptoris nostri Ihesu Christi aliena fiat atque in extremo
 examine dis ... / cunctis autem eidem loco iusta seruantibus sit
 pax domni nostri Ihesus Christi. Quatinus ... / ,... actiones per-
 cipiat et apud districtum iudicem premia eterne pacis

- 14 -

1168-agosto, 19.

Juicio sobre los derechos del monasterio de Moreruela y de Pedro Muñiz y herederos de Val de Junciel sobre la heredad de Emazas, reconociendo el monasterio que solo tenían derecho a entrar con sus ganados para beber agua y salir, respetando los campos, para lo que debían entrar por un lado cuando una parte estuviese sembrada y por el otro cuando lo estuviese la otra.

(Archivo de la Catedral de Zamora. Mitra, nº 1419. Legajo 13, doc. 6).

In nomine Domini. Ego abbas de Moréirola Galterus per manum domni Stephani zemorensis episcopi habui iudicium cum Petro Muniz et mater sua et quoheredibus suis de Val de Iunzel super hereditate de Imazes, iudicibus existentibus Pelagio Pelaiz et Fernan Petriz et Roman Petriz et Petro Salvadoriz de Flores, et firmavi cum testibus eorum ista sunt nomina: Iohanne Gosendiz, Petro Guta, Petro Mela, Petro Testa, Vilidi Malamoneda, Salvador Loureo, Vermudu Reganiado, Gosendo sobrino de Iohanne Gosendiz, Paladino de Montamarta cum filiis suis, Fernan corzo, Menendo Osseiro, Martin Cidiz, Petro Cidiz, Petro Iustiz, Saluador Squerdo; et firmavi quod nec ipsi nec homines sui de Val de Iuncel aliquid iuris habeant in hereditate de Imazas nisi tantum intrare cum animalibus suis et aqua bibere et inde exire; intrare autem debent per Preones cum Valis Stremer fuerit seminata; et cum Preones fuerit seminata intrare per Valle Stremer. Et firmavi quod ibi non debent sesteare nec pis

cari nec munleiras facere nec aliquid ibi habere nisi aqua bibere et inde exire; sed et panem quem cum animalibus suis exterminaverint et mea desorna per iudicium supradictorum iudicum pectaverunt michi. Pelagio Canto tenuit vocem meam, Petro Pede de Bove vocem illorum..

Omnes iudices vero illius anni simul in unum congregati, videlicet Iohannes Gosendiz, Pelagio Pelaiz, Munio de Outeiro, Mem Guterriz, Fernan Fernandiz, Fernando Adrianiz, Petro Vermuiz, Stevan Cidiz, Don Chaino, Gundisaluo Fernandiz, Petro Velasquiz, Roman Sesnandiz, Michael Ferrandiz, audierunt et confirmaverunt iudicium estud.

Facta karta quarto decimo kalendas setembris, era M^a CC^a VI^a, rex Fernandus in Legione et in Gallecia; sub manu eius mandante Zamora comite de Urgel; meirino eius Asensio; in sede sancti Salvatoris Stephanus episcopus; archidiaconus Helias, archipresbiter W., Petro Chr istovaliz, don Froila, Pelagio de Francia, Pelagio de Touru, Petro Ordoniz, lo magister del scola, lo magister de la opera, Fernandu Adrianiz, Petro Vermuiz, Petro Goterriz, Munio Goterriz, Iohanne Petriz filio de Petro Salvadoriz, Pelagio Sinleiro, don Paladinu, Petro Sancio, Fernan Christovaliz, Martin Trasiuz, Gunzalu Menendiz, Fernan Chufarru, Thomei Ravun, don Rool iernu de Pelagio Salvadoriz, Martin Muniz filio de Munio Cidiz, Martin Fageiras, Domingu sobrino de Iohan Cidiz, Domingo de Medina, Iohanne Petriz.

Isti et alteri plurimi fuerunt presentes quando karta roborata fuit in atrio iuxta ecclesia sancte Marte postquam confirmata fuit coram episcopo Stephano in ecclesia sancti Salvatoris.

- 15 -

1171-septiembre. Castroverde.

Donación de Fernando II al monasterio de Santa Maria de Moreruela de la villa de Domez, situada en Aliste.

(A.H.N. Clero, C.3549, nº 3)

(Chrismon) In nomine Domini Ihesu Christi amen. Inter cetera que regia maiestatem decorare uidentur suma et precipua uirtus est sancta loca et religiosas personas diligere ac uenerari, et eas lar/gis ditare muneribus atque in prediis et possessionibus ampliare. Ea propter ego dominus Fernandus, Dei gratia Hispaniarum rex, una cum uxore mea regina domina Vrraka et cum filio meo rege / Alfonso, do Deo et monasterio sancte Marie de Moreirola et uobis domno Petro eiusdem loci abbati, et omnibus monachis ibi Deo seruientibus, tam presentibus quam futuris, illam uillam dictam Domez, et iacet / in terra de Alist, ut ab hac die et deinceps preffatam uillam habeatis cum pratis, pascuis, montibus, fontibus, riuuis, molendinis, exitibus et ingressibus et cum omnibus directis et pertinen/ciis suis et possideatis, uendatis, donetis, commutetis et totam uestram uoluntatem de illa faciatis iure hereditario in perpetuum, illam uobis habendam dono pro remedio anime mee et concedo./

Si quis igitur tam de meo genere quam de alieno hoc meum uoluntarium factum infringere temptauerit, iram Dei omnipotentis et regis indignationem incurrat cum Iuda Domini traditore et cum Datam et Abiron quos / uiuos terra absorbuit in inferno sit dap-

natus, et pro temerario ausu parti regis tres mille morabitanos persoluat, et quod inuaserit uobis uel uoci uestre in quadruplum reddat, et hoc scriptum semper maneat firmum.

Facta / karta in Castro uiridi, mense setembris, Era M^a. CCVIII. Regnante rege Domino Ferdinando Legione, Extremadura, Gallecia et Asturiis. /

Ego dominus Ferdinando, Dei gratia Hispaniarum rex, hoc scriptum quod fieri iussi proprio robore conf.

(Signo rodado) SIGNVM FERNANDI REGIS HISPANIARVM.

(1^a col.):

Petrus Dei gracia compostellanus archiepiscopus cf.

Iohannes legionensis episcopus cf.

Gunzaluus ouetensis episcopus cf.

Fernandus astoricensis episcopus cf.

Petrus cauriensis episcopus cf.

Dominicus caliabriensis episcopus cf.

Stephanus zamorensis episcopus cf.

(2^a col.):

Comes Urgellensis maiordomus regis dominans in Limia cf.

Comes Gomez in Trastamar cf.

Fernandus Roderici tenens turres Legionis cf.

Goter Goterriz signifer regis cf.

Fernandus Poncii cf.

Goter Roderici cf.

Fernandus Roderici de Beneuento cf.

(Línea inferior): Ego Petrus Iohannis Domini regis notarius scripsi et cf.

(Publicado por J. Gonzalez en "Regesta de Fernando II" p. 272).

1172-julio.

Donación del rey Alfonso de Portugal a su "milites" Pedro Menendez del realengo que tiene en tierra de Miranda bajo el dominio de Ylgoso, es decir, Palazuelo con sus términos.

(A.H.N. Clero, C. 3549, nº 4 (5)).

In Dei nomine et eis gratia. Noscant omnis homines qui hanc cartam audierint leger, quod ego Alffonsus / rex Portugalensis vna cum filio meo rege Sancio et filia mea regina Tharasia ffacio vobis nostro militis / Petro Menendiz, cognominato Tyu, cartam donationis et firmitudines de nostro reganego quod habemus in Terra / de Miranda sub dominio de Ylgoso, scilicet Palatiolo cum omnibus suis terminis, videlicet primum terminum de Pala/tiolo est Forcado, quod stat in Lacuna de Finales deinde uadit ad Lagenam usque ad finem de Aquis Uiuus, exinde tendit / usque ad Quadrazales ab hinc exit ad in Cruçelladam de supra antam hinc pertinget usque ad compitum de super in Cruzelladam itineris de / Palatiolo et de Sancto Petro et de Uillare Seco, deinde sicut descendit ad finem vallis de Madero, deinde sicut uadit lumbus inter uallem de Madero et de Cabannas, quomodo exit ad Saxum de uia quam portenditur a Sancto Petro ad Palatiolum supra villarem / de Tortuyas ab inde attingit usque ad summitatem camporum de Valle de Zeura usque ad Mamulas, de hinc usque ad terminum / de la suffre de supra Uallem Longum, ab hinc usque ad sumitatem de Montouto et de Montoutino, de hinc usque ad rupem de Val/le Feroso

quam stat super uiam, deinde per eandem uiam sicut intrat aquam de Salizas et per aquam sicut uadit ad sumitatem de / Penna de Negron, de hinc ad rupem de la Nieuueda que stat in monte de Steuam, ab hinc usque ad terminum que stat inter ual/lem de Lagano-sa et de Mazanera, de hinc ad rupem Eruedera, deinde quomodo uadit recta uia ad carril morisco et per / ipsum moriscum sicut uadit ad Lacunam de Fenaes sic uenit ad terminum Forcado. Et concedimus uobis ut ubicumque uolueri/tis ponatis uillas uestras et sedes uestris construatis et Autharium de Palatiolo et caput ipsius Autharii si uolueritis / populetur. Damus et concedimus uobis ipsam supradictum reganegum quomodo superius diximus cum omnibus suis terminis pro bono / seruicio quod semper de uobis recepimus et ad huc recipiemus. Igitur ab hac die in antea habeatis uos ipsum supradictum rega/negum cum omnibus suis terminis uos et quoscumque uolueritis et faciatis de eo quicquid uobis placuerit imperpetuum / Facta carta donationis et firmitudinis mense julii. Era millesima CC.X.(1). Ego Alfonsus rex / Portugalensis vna cum filio meo rege Sancio et filia mea regina Tharasia, hanc cartam roboramus et / confirmamus et concedimus tempore quo comes Velas-cus erat meus maiordomus et Petrus Fernandi maiordomus / regis Sancii et Petrus presbiter Feison meus scribanus et coram bonis hominibus hoc signum facio et ut cara pre/sens maius obtineat robur sigillum meum duxi apponendum / Petrus Odory test. Suarius Diaz test. Martinus Suariz test.

(Signum regis).

(1) En el documento pone cuarenta en lugar de diez, lo que nos daria el año 1202, pero en ese año no reina Alfonso II, por lo que creemos sea una equivocación del escribano. Lo correcto será era 1210, año 1172, siendo rey Alfonso I.

1175

Venta que hace Teresa Pelaez a Elvira Rodriguez y a su hijo Pedro Perez de toda la heredad que tiene en Bustillo, por seis maravedís.

(Archivo de la Delegación de Hacienda de Zamora. Carpeta 6, nº 2)

In Dei nomine. Magnum est enim titulum uendicionis inquo nemo potest, auctum largitatis irrumpere neque lex proicere sic(?) rex gotorum docet ut valeat res donacio (...) endicio / Ego Teresa Pelaiz a uos don Elvira Rodriguez et a uos Petro Pedrez suo filio facio karta uendicionis de quanta hereditate habeo uel habere debeo en Bustelo cum / suas cortes et suas casas et cum suas intradas et suas exidas, terras ruptas uel inruptas uineas fructuosas uel infructuosas, diuisas partis (?) pascuis, montibus et cum / omni sua prestancia et per suis locis terminis antiquis, sic uendo uobis illa hereditate por VI. mr. et sum inde pagada et non remansit nichil pro dare habeatis uos ipsa hereditate et omnis posteritas uestra et faciatis inde quod uolumptas uestra extiterit euo perhenni secula cuncta amen. Et de hodie die sit illa hereditate de iuri meo / abrasa et in uestro dominio sit tradita et confirmata. Et si aliquis homo uenerit tam de meis quam de extraneis qui ista karta irrumpere uoluerit sit maledictus / et cum Iuda traditore in inferno dampnatus et non habeat partem in regno Xristi et Dei amen et pectet in cauto mille morabetinos ad regnum imperauit / ipsa hereditate duplata uel triplata

et quantum uobis fuerit meliorata in simili tali loco. Facta carta uenditionis era M.CC.XIII. Regnante rege Fernando in Legio/ne et in Gallecia et in alia plura terra. Ego Teresa Pelaiz a uos Eluira Rodriguez et a uos Pedro Pedrez hanc kartam uendicionis manus meas rouorau / et signum fecit (signum). Mandante Thauro sub manu regis Guterre Guterrez, Villelmus episcopus in Zemora / merino Pelai Moro en Thoro. Firmas don Garcia filio de Petro Falconez alcalde Anaia Lozano, Martin Martinez erno Sancho Anaiaz. Martin Manco, Gonzaluo / Gonzaluez, Petro Petrez de la bouada, don Guterre hermano de Pelai Romanéz, Pelai Neto, Johan Esteuarez, Johan Pelaiz filio de Pelai Fernandez suo erma/no don Martin, Pelai Uicent, don Fernant hermano de Matrin Gordo, Nunno Gago, Johannes el criado, dona Eluira.

(Línea inferior) Dominicus qui notuit.

- 18 -

1180, septiembre. Ciudad Rodrigo.

Donación de Fernando II al monasterio de Moreruela de Valzoleyma, en el término de Toro.

(A.H.N. Clero. C.3549, nº 6).

(Chrismon). In nomine Domini nostri Ihesu Christi amen. Multociens obliuionis incomoda sentimus quando que facimus semper permansura scripto non comendamus. Catholicorum igitur / regum est sancta loca et personas religiosas diligere et uenerari et pro ipsarum meritis loca sua amplis ditare muneribus et largis ampliare beneficiis ut in dandis terrenis eterne retributionis / premium consequantur. Vnde ego rex domnus Fernandus, una cum dilio meo rege domino Adefonso, facio cartam donationis de illa hereditate que est de meo regalengo, iacens in termino de Tauro, / ex una parte sicut terminatur cum Kaureses, ex altera cum Fresno, ex tercia uero uersus Taurum terminantur quomodo aqua ipsa a monte defluit, et uocatur Ualzoleyma, monasterio de Moreyrola et uobis dilectis meis uiris / reuerendis et note religionis abbati domino Arnaldo qui nunc preest, et uniuersis monachis tam presentibus quam futuris, in perpetuum et cum omnibus directuris et suis pertinenciis iure hereditario et cauterio meo regio uobis/ omnibus supradictis habendam concedo semper et possidendam, uidelicet, cum pratis, pascuis, et riuis, montibus, fontibus, terris cultis et incultis, cum agris, uineis, et ceteris culturis, et cum omnibus illis rebus que regie uoci / pertinere noscuntur in eo loco, cum exitibus etiam et ingressibus,

per terminos suos nouissimos et antiquos, per ubicumque uos et uox uestra omni tempore poteritis inuenire. Libero et eam de toto illo iure quo mihi hactenus tenebatur / quod de cetero idem uelle de illa faciatis sicut de hereditatibus quas uestrum monasterium melius habet et possidet. Cauto eandem et non minus quod unquam nemini liceat uel maiorino regis uel sagioni nobili uel ignobili alicui, etiam de parte regia uel extranea, in ipsam intrare seu aliqua uoce inde quicquam auferre uel alienare. Hanc autem donationem et incautationem facio et concedo duraturam monasterio de Moreyrola et uobis, / domine Arnalde, eiusdem ecclesie abbas, et tam uestris quam monachorum successoribus, in perpetuum, ob remedium anime mee et parentum meorum, et de rogatu curie mee, pro bono seruicio quod in uestra ecclesia exhibetis cuius partem hoc / munere desidero promereri. Insuper mando omnibus ut pro amore Dei et interuentu meo ad ius monasterii huius perpetuum istius hereditatis meam donationem, liberationem et incautationem contra omnes ipsi gratanter / imparent, manteneant, et defendant.

Si quis igitur tam de meo quam de aliorum genere istud factum meum spontaneum infregerit, iram Dei omnipotentis et regiam indignationem incurrat, et pro ausu / temerario si quid inuaserit in quadruplum reddat, et regie parti X^{em} libras puri auri in penam persoluat maledictus. Et hoc scriptum semper maneat firmum.

Facta carta apud Ciuitatem Roderici, / mense septembris, sub era M.CC.XVIII. Regnante rege domino Ferdinando Legione, Galllecia, Asturiis et Extremadura.

Ego rex domnus Ferdinandus cum filio meo rege domno Adefon-

so hoc scriptum quod fieri iussī / proprio robore confirmo.

(signo rodado)SIGNUM FERNANDI REGIS HISPANORVM.

(1ª columna):

Petrus sancte compostellane ecclesie aciepisopus cf.

Iohannes legionensis episcopus cf.

Iohannes lucensi episcopus cf.

Rodericus ouetensis episcopus cf.

Vitalis salamantinus episcopus cf.

Alfonsus auriensis episcopus cf.

Bertrandus episcopus cf.

Rabinatus episcopus cf.

Wilelmus cemorenis episcopus cf.

Petrus ciuitatensis episcopus ts. cf.

Fernandus astoricensis cf.

Vacat cauriensis episcopatus.

(2ª columna):

Ego comes Urgellensis regis Ferdinandi maiordomus cf.

Velascus comes in Limia cf.

Gumez comes in Trastamar cf.

Fernandus comes in Lemos ts. cf.

Gumez comes de Castella ts. cf.

Gunzaluus Roderici regis signifer cf.

Fernandus Roderici de Beneuento cf.

Pelagius Tabladellus cf.

Poncius Uele ts. cf.

Petrus Captiuus .

(Línea inferior)

Ego Bernardus, regis notarius per manum Petri de Lauro archidiaconi cancellarii, scribere iussi et rogatus suscribere.

- 19 -

1181 - diciembre, 7.

Donación que hacen al monasterio Fernando Vele, Pedro Vele, Poncio Vele y Fuero Menendez, cumpliendo la última voluntad de su hermano Juan Vele, de todo lo que tienen en San Pedro - de Ceque y en Galende, con todas sus pertenencias.

(A.H .N. Clero. C. 35549 nº 7 (8)).

(Cruz) In nomine domini nostri Ihesu Christi Santissimo atque reuerentissimo donno Gundisaluo Dei gratia Murerole abbatti necnon et eiusdem / cenobii uenerando conuentui Fernandus Uele et Pontius Uele et Petrus Uele et Fuer us Menendi salutem in / omnibus et reuerentiam. Quam fratris nostri Iohannis Uele, cuius est apud uos sepultura ultima uoluntas fuisse dig/noscitur ut aliqua de hereditatibus nostris in uos donationis titulo transferretur. Ideo quicquid in uilla Sancti Petri / de Cekan et in Galende habemus uel habere debemus et generaliter cum omnibus pertinenciis suis quicquid in predictis / uillis nostri iuris esse dignoscitur uobis perpetuo concedimus ac donamus./

Siquis uero tam de nostro genere quam de alieno hanc nostram donationem inquietare uoluerit parti uestre et / uestro monasterio duomilia aureos persoluat. Et quantum calumpniauerit in duplo componat. Et hoc scriptum / donationis semper plenum robur obtineat.

Facto scripto donationis die VII idus decembris./

Era MCCXVIII. Nos fratris supranominati hoc scriptum confirmamus./

Ego Petrus Uele archidiaconus hoc donationis scriptum quod fieri iussi propria manu roboro et confirmo (signum)/.

Ego Bernanrdus archidiaconus (signum) Petrus presbiter ecclesie
compostellane decanus (signum). Qui presentes fuerunt: /

Ego Petrus archidiaconus (signum) Magister Martinus capellanus
(signum) Cothalaria cf.

Arias Didaci iusticia cf.

Iohannis Petri iusticia cf.

Martinus Fernandi pretor ciuitatis cf.

(Línea inferior)

Petrus Fernandi scripsit iussione archidiaconi domni Petri Uele.

- 20 -

1181-diciembre, 7.

Donación que hacen al monasterio Fernando Vele, Poncio Vele y Pedro Vele, cumpliendo la última voluntad de su hermano Juan Vele, de todo lo que tienen en Vionio y en Faro, heredado de su abuela la condesa Tude.

(A.H.N. Clero, C. 3549, nº 9).

In nomine domini nostri Ihesu Christi. Santissimo atque reuerendissimo donno Gundisaluo Dei gratia Morerole abbati necnon et eiusdem / cenobii uenerando conuentui. Fernandus Uele et Poncius Uele et Petrus Uele salutem in omnibus et reuerentia. Quam fratris nostri / Johannis Uele cuius est apud uos sepultura ultima uoluntas fuisse dignoscitur ut aliqua de hereditatibus nostris in uos donationis / titulo transferretur. Ideo Uionium et quicquid in Faro habemus tam ex successione aue nostre comitisse domne Tude quam ex emptione / patris nostri domni Uele et generaliter quicquid in predicta terra nostri iuris esse dignoscitur uobis perpetuo concedimus ac donamus. Ab huius modo / at donatione excipimus et quicquid ad ius domni Uelasci payrui nostri rescipere et tam de quam sua illius terre familia et medietate / ecclesie de Ozia, quam capitulo beati Iacobi perpetuo pro remedio anime predicti fratris - nostri possidendam concessimus. Siquis uero tam de nostro genere / quam de alieno hanc nostram donationem inquietare uoluerit, parti uestre et uestro monasterio mille aureos persoluat, et quantum - calumpniauerit in duplo componat. Et hoc scriptum donationis semper plenum robur obtineat. Facto scripto donationis die VII / idus decembris. Era M.CC.XIX Nos fratris supra nominati hoc scriptum -/

quam fieri iussi propria manu roboro et confirmo. Ego Bernardus
archidiaconus cf. Ego Petrus archidiaconus cf. Petrus presbiter
ecclesie / compostellane decanus cf. Magister Martinus capellanus
cf. Cothalia cf. Arias Didaci iusticia cf. Johannis Petri iusticia
cf./ Martinus Fernandi pretor ciuitatis cf.

1181.

Donación que hace al monasterio María Gutierrez de todas las heredades que le dió la reina Sancha, que estan en Soto y en Barrio, sobre la ribera del río Ornia. Las dá por amor de Dios y remedio de su alma.

(A.H.N. Clero, C.3549, n.º 10)

(Cruz). In nomine domine amen. Ego Maria Guterri, pro Dei amore et anime mee remedio uobis conuentui de Morerola, tam presenti quam futuro, facio cartam de omni / hereditate quam dedit mihi regina Sancia quam hebeo in Soto et in Barrio que est super ripam de riuo de Ornia et est inter Veniamores et Ribas et Uenecelames / et Sancta Maria Alba. Dono et concedo uobis illam hereditatem iure hereditario ut habeatis et possideatis et de illa quicquid uolueritis faciatis. Siquis aut hoc / meum factum franger temptauerit sit maledictus et excommunicatur et in super exsoluat uobis uel uocem uestram pulsanti C. libras auri. Facta carta era M.CC./XVIII. Regnante rege Fernando in Legionem et Gallecia et Asturias. Ego Maria Guterri hanc cartam roboro et confirmo.

(1.ª col.):

Fernandus astoricensis eps. cf.

Johannes legionensis eps. cf.

Gillelmus zemorensis eps. cf.

(Signum)

(2.ª col.):

Comes de Urgelo maiordomus regis cf.

Comes Fernandus cf.

Didacus Xemeni cf.

Qui presenta fuerunt

Petrus testis

Dominicus testis

Martinus testis

Gundisaluus notuit.

1181.

Compra que hace Pedro Salvarodez el abad de Morue
la de toda la heredad que tenía aquel Bustillo por cien mrs. de los
que recibe 72 y el resto lo dona por su alma.

(Archivo de la Delegación de Hacienda de Zamora. Carpeta 6. nº 3, 4)

In Dei nomine. Ego Petrus Salvadrez facio cartam uendiciois de tota
hereditate quam habuit in Bustello, pater meus et mater, uobis Gundi-
saluo abbati de Morerola et eiusdem loci conuentui tam presenti quam
/ futuro per centum morabitanis et anime mei remedio parentum meorum.
Et ego Petrus Saluadorez sum pagado de septuaginta duobus morabetinis.
Sed si hanc cartam aliquis propinquo meus uel extraneus uio/lare uole-
rit sit excommunicatus et cum Iuda traditore dapnatus et fratribus du-
plet hereditatem et regi M. morabitanos pectet. Regnante rege Fernan-
do in Legione et in Gallecia.

Mandante a Toro Goncaluo / Rodriguez, maiordomus regis comes Urgeli.
Zemorensis episcopus Gilelmus. Merinus de Toro Esteuanet.

Facta carta era M.CC.XVIII. Alcales de Toro Pelagius domni Roderi-
cus Fauero. Fernandus / Iohannis, Johannes Bezo, Alvar Garcia, don
Iofre, Donabaz, Fernando Martiniz, Frater Saluatoris Frani, Falcon
confirmat. Rodericus Fauero cf. Fernandus Iohannis, Pelagius Cidez
cf. Martinus Petri cf. Iofre cf. Fernandus Cidiz cf. Pelagius Ioha-
nnis cf. Totum concilium de Toro qui uiderunt et audierunt confirmau-
erunt.

(Linea anterior) Et ego Petrus Saluadorez mittome pro familiari cum
tota medietate de la tercia de nostra hereditate et de meo mobili-
que accipiant in meo transitu.

1182.

Convenio entre el monasterio de Moreruela y el de Sahagún sobre la heredad de Maguedes que se reparten.

(A.H.N. Clero. C. 3549, nº 11)

(Cruz) In nomine patris et filii et Spirite Sancti amen. Quod inter homines statuitur maxime scripture testimonio ab oblivionis interitu defenditur. Inde est quod ego Johannis abbas Sancti Facundi et Gonsaluus abbas / de Morerola presenti scripto tam presentibus quam futuris notificamus super hereditate que est iuxta locum qui dicitur Maguetes, que hereditas undique / clausa uiiis continens in se Corral de Xerich et Uallem de la Equa, protenditur a carrera fossadera usque ad locum qui dicitur Laguna del Moro. Nimirum cum super predicta hereditate inter / nos esset contentio de consensu utriusque capituli ad hanc uenimus compositionem ut medietas prefate hereditatis parti cederent de Morerola, medietas iuri Sancti Facundi credatur. Sit itaque / utraque ecclesia amodo sua medietate contenta et neutra in alterius partem suam extendere presumat. Siquis uero de nostris uel de extraneis contra hoc scriptum a nobis legitime factum et ab utroque / capitulo confirmatum uenire temptauerit, anathematis uinculo obligetur perpetuis tradentus incendiis et insuper centum libras auri alteri parti persolvere cogatur illa hereditate duplata in/simili uel meliori loco. Facta karta era M.CC.XX. Regnan-

te rege Adefonso in Toletto et Castella. Regnan/te rege Fernan-
d(us) in Legione et Gallecia, Rodericus Guterri maiordomus in
curia regis Adefonsi. Comes de Urgel maiordomus in curia re-
gis Fernandi. Raimundus Palentine ecclesie / cathedram regen-
te. Manrico legionensi ecclesie presidente.

(1^a columna):

Comes Petrus cf.

Comes Fernandus cf.

Fernandus Roderici cf.

Guterrius Roderici cf.

Didacus Simenez cf.

Petrus Fernandi cf.

(2^a columna):

Dominicus prior maior Sancti Facundi cf.

Didacus prior Sancti Petri cf.

Johannis cellerarius maior cf.

Petrus Caluus apotecarius maior cf.

Alfonsus cf.

Garçia cf.

Totius capituli Sancti Facundi cf.

(3^a columna):

Johannis prior maior de Morerola cf.

Johannes cellerarius qui fuit sacrita cf.

Sancius de Ueniamor(es) cf.

Felix magister de oper(is) cf.

Pelagius Fernandi cf.

Petrus abbas cf.

Totum capitulum de Morerola cf.

(4^a columna):

De Uilla Fafila: Michael Salgado cf.

Martinus Martini cf. Dominicus Petri cf.

Guterrius Stephani de Zamora. Isti fuerunt diuisores.

Martinus Bagorro cf.

Petrus de Dios cf.

Petrus sobrino capellanus Sancti Petri

De Benauent: domnus Bartolomeus.

(5^a columna):

Pedro Gordo de Uilla Rein cf.

Ciprianus genere eius cf.

Frater Dominicus de Uidaianes cf.

De Muelledes:

Ciprianus Cidez cf.

Petrus Petri cf.

De Oter de Fratres:

Domnus Pelagius capellanus.cf.

Domnus Uela cf.

(Línea inferior):

Ego igitur Iohannis abbas Sancti Facundi et Gonsaluus abbas de Morerola hanc kartam fieri iussimus et lectam audimus, una cum conuentu utriusque monasterii roboramus et confirmamus, et hoc signum (signum) fieri mandauimus.

1182-enero, 28.

Donación que hacen al monasterio Pedro Castro y su mujer Maria Nuñez de una corte con sus casas y con su huerto en Veniamores y toda la heredad que les habia dado Maria Amones en Soto y en Barrio.

(A.H.N. Clero. C. 3549, nº 12).

(Cruz) In nomine domini Ihesu Christi amen. Ego Petrus de Castro et mea mulier Marina Nuniz, pro amore Dei ipredemptione animarum / nostrarum et pro anima de domna Maria de Amones, damus monasterio Sancte Marie de Moreirola et omnibus fratribus ibi Deo seruientibus tam presentibus quam / futuris unam curtem cum suis casis et cum uno orto in Veniamores et totam hereditatem nostram quam dedit nobis dompna Maria de Am/nes in Soto et in Barrio, duobus modiis seminatura et unum et alterium annum semper duos modiis seminadura et unum quarrerum de/linazza seminadura similiter a duos annos, isto scilicet pacto damus eam ut nos uiuamus in ipsam nostram hereditatem in omnibus diebus nostris tam ego / quam meam mulier, et quando aliquis de nobis duobus obierit, fratres de Moreirola recipiant medietatem de toto suo auer mobili, hereditatem / uero tenebit in uita sua ille qui de nobis duobus superuixerit, et postquam obierit predictis fratres de Moreirola recipiant suam predictam hereditatem / ita quomodo cumque eam inuenerit laboratam scilicet et cum suo auer similiter sicut de priore fecerunt.

Et abbas et totus conuentus de Morerola recipiunt / nos familiares in societate fraternitatis sue et dant nobis in presenti anno unum bouem et de tribus in tribus annis unam pellēm de uno morabetino / et uno solido. Hanc hereditatem nostram quam prediximus damus et concedimus monasterio de Moreirola, illa ronne quam antediximus in manus dopni / Gundisalui abbatis de reirola et fratrum suorum ut uendat et donent aut cambient uel faciant de illa quicquid uoluerint ad utilitatem sui / monasterii. Et quicumque tam ex nostro genere quam ex alieno hoc nostrum factum et hanc uestram donationem impedire aut in aliquo contradicere uoluerit / ut non sit excommunicatus sit et maledictus ab omnipotente Deo et domino nostro Ihesuchristo et cum Iuda, Datam et Abiron in infernum sine fine dampnatus / et regi mille morabetinos pro temerario ausu persoluat, et hanc hereditatem restituat in quadruplum monasterio Sancte Marie de Moreirola. / Facta karta V kalendas februarii in era M.CC.XX. Regnante rege Fernando in Legione, Gallecia et Austeriensi prouincia et in Estremadu/ra. Episcopus in Austorica dompnus Fernandus, maiordomus regis Urgelenssis comes, alfiaraz eius Froila Ramirez. Hanc kartam quam fieri iussimus huius nostre donationis concedimus ego Petrus de Castro et mea mulier Marina Muniz Monasterio Sancte Marie de Moreirola eo modo quo prediximus / et manibus nostris roboramus in concilio de Ueniamores et signum in ea (signum) facimus in coram omnibus qui presentes assistunt.

(1ª columna):

Gundisaluus Guterriz cf.

Didacus Garciaz cf.

Dominicus Sico cf.

Fernandus Michaeliz, Johannis Fernandiz cf.

(2ª columna):

Arias Velasquez test.

Guter Pelaez test.

Petrus Guterriz test.

Petrus Pozz test.

(Debajo del signum): Gvndisalvs scripssit.

- 25 -

1183- mayo, 4.

Donación que hace al monasterio Sancho Ordoñez de un Hospital con todas sus posesiones en el camino que va a Benavente junto al Orbigo. Dona además otras villas.

(A.H.N. Clero. C. 3549, nº 13)

(Cruz) In nomine patris et filii et Spiritus Sancti. Rex geste obliione fugiu(nt) / nisi litteris (alligentur). Quia propter ego Sancius Ordonii pro Dei amore / et anime mee necnon et parentum meorum offero et dono Deo / et Beate Marie et uobis Gundisaluus abbati de Morerola uestroque / conuentui tam presenti quam futuro quidam hospitale cum omnibus bonis suis, / mobilius et immobilius, cum ingressibus et egressibus, aquis, molinis, molinariis / cum pratis, pascuis, ortis, arboribus fructuosis et non fructuosis que ibi / usque in hodiernum diem adquisiui et que deinceps adquisiturus sum perpe/tuo iure hereditario possidendum. Quod est situm in strata qua itur Bene/uentum iuxta Torres et iuxta Uillam Nouam et iuxta Secos et iuxta flumen / Urbici. Dono itaque predictum hospitale cum omni hereditate sua quam habet in / Alixa et in Merellas et in Quintana et in Uilla Noua et in Popladura et in Xemenes / et in Uanacelames et cum omni hereditate quam predictum hospitale habet in omnibus / locis. Insuper do uobis quandam (uillam) meam que uocatur Quintanella que ex una / parte sita est iuxta riuum ... et parten iuxta Sanctum Pelagium quam rex/Fernandus mihi tribuit pro ...ssepissime feci. Has igitur omnes

supra/dictas hereditates uob(is) tribu...um et iure hereditario in perpetuum possi/dendum et dandum et uendendum uel quicquid uolueritis inde faciendum cum omnibus / terris, montibus, uallibus, ingressibus et egressibus, aquis, molinis, molinariis, cum pratis, pas/cuis, ortis, arboribus fructuosis et non fructuosis, cum solariis et eorum collaciis et cum / ecclesia eiusdem loci et cum omnibus aliis rebus ad predictas hereditates pertinentibus. Siquis au/tem ad hoc nostrum factum irrumpendum aliqua occasione insurrexerit Dei omnipotentis iram incur/rat et cum Iuda proditore et omnibus reprobis penas in inferno luat perpetuas et siquid de predic/tis abastulerit uel auferri prefato conuentui in duplum restituat, et parti regie sex / milia morabetinos componat. Facta karta sub era M.CC.XXI, IIII nonas mai. Ego / Sancius Ordonii hanc kartam quam fieri iussi propriis manibus roborau.

(1^a columna):

Comes Urgeli maiordomus regis cf.

Fernandus Roderici cf.

Guterrius Roderici cf.

Martinus cf.

Romanus cf.

Stephanus cf.

(2^a columna):

Froila Radmiri cf.

Fernandus Roderici cf.

Pelagius Tauuladelc cf.

(signum) (Gun)dis(a)luus qui scripsi cf.

(3^a columna):

Fernandus as/toricensis eps. cf. Man/ricus legionensis eps. .

F. Wilelmus zemorensis eps. F. Totum concilium / de Benauent F.

- 26 -

1185-noviembre, 25.

Donación que hace al monasterio Maria Iohannis de todo lo que posee en Benavente y en Azugage. El monasterio a cambio ha de cuidar de ella, en comida y en vestido y en todo lo que necesite. Recibirá además sepultura en el cenobio.

(A.H.N. Clero. C. 3549, nº 14).

(Cruz) In nomine domini nostri Ihesu Christi amen. Quam res gelte et que uborum dissuntionibus amortabilibus solent determinari uel stabiliti longitudine temporum ab eorum memoria facile elabuntur / nisi litteris et scripto capte et prouide comendetur ut cum neccem fuerit in posterum facile et ueridice pro ut gesta fuerint uel stabilita. Scripto referente inueniantur iccirco ego Maria / Iohannis pro amore Dei et pro redemptione anime mee et mariti mei Iohannis Cerido necnon et filiorum et parentorum meorum do et concedo monasterio Sancte Marie de Morerola et cunctis fratribus / ibi Deo seruientibus tam presentibus quam futuris totum quantum habeo en Benauenth et in Azugage, casas scilicet et ortum, terras et uineas et quantum ibi habeo uel habere / potuero, totum eis do et concedo et potestati eorum comitto ut a die isto et deinceps eorum iuris sit et postestatis ut habeant et possideant totum hereditario iure inperpetum / ut uendant, donent uel cambient aut faciant ex eo quodcumque uoluerint ad utilitatem sui monasterii. Totum inquam quod habeo supradictis fratribus prefati monasterii do et concedo / sicut supradictum

est et tali etiam pacti ut ipsi de me curam habeant inuictu et uestitu scilicet ut que necessaria mihi decentur esse iudicauerint abbas supradicti monasterii / de Moreirola, et prior sine etiam ipsi fratres inpendant. Et ego secundum uoluntatam abbatis uiuens sicut ipse mandauerit me contineam et ad mortem meam me sepeliat et quantum pro uno / dicere uel impedire presumpserit iram omnipotentis Dei et domni nostri Ihesu Christi incurret et pro temerario ausu parti regie quingentos morabetinos persoluat et ipsis supradictis fratribus prefatam hereditatem in quadruplum / restituat et carta ista inuiolata et ualens semper maneat. Facta carta era M.CC.XXIII. VII kalendas decembris. Regnante rege dompno Fernando et filius eius rege dompno Alfonso in Legione / et Gallecia, Austariis et Estremadura. Maiordomo regis uacante. Alferaz regis Ponzuelaz. Compostellanus archiepiscopus Petrus Suariis. Ouetensis episcopus Rodericus...kartam quam ego / Maria Iohannis fieri iussi in tempore dompni Gundissalui abbatis de Morerola et prioris dompni Felicis concedo et (signum) confirmo et manibus meis roboro et signum facio. Sub testibus denunciatis Johan ...cf./ Fernandus Uetrez cf. Don Gil el clerico cf. Meo Cid cf. Don Ordoño cf. Don Munio cf. Don ... cf. Fernando Pelaez test. Garcia Rodriguez test. Martinus Scriban notuit...



1185-1211.

Donación que hace el rey Sancho de Portugal a Tello Fernandez de la villa de Angueira, en tierra de Miranda, por sus buenos servicios.

(A.H.N . Clero, C. 3549 nº 15).

In Dei nomine. Hec est carta donacionis et firmitudines perpetue quam iussi fieri. Ego Sancius Dei gratia / portugalensis rex, una cum mea regina domna Dulcia et filius et filiabus meis. Vobis domino / Tello Fernandiz de illo nostro uilar quod uocatur Angueira et est in terra de Miranda. Damus uobis hanc / hereditatem cum suis terminis nouis et ueteribus situt eam melius potueritis habere et cum omnibus illis rebus / que nobis in ea pertinent, et concedimus ut eam ut eam habeatis acque possideatis iure hereditario imperpetuum et fa/ciatis de ea quicquid uobis placuerit. Et hoc facimus pro bono seruicio quod nobis semper fecistis et facitis. Quicumque igitur / hoc nostrum factum uobis integrum obseruauerit sic benedictus a Deo amen. Nos super nominati reges qui hanc car/tam fieri precepimus. coram subscriptis eam roborauimus et hec signa fecimus (signa)/ Qui affuerunt
(1ª columna):

Maranus Braca(rensis) archiepiscopus cf.

Martinus Portugalensis eps. cf.

Petrus Lametensis eps. cf. .

Nicolas Visensis eps. cf.

Petrus Colinbrensis eps. cf.

Suarius Vlisxbonensis eps. cf. .

Pelagius Elborensis eps. cf.

(2ª columna):

Donnus Gusaluus Michaeliz maiordomus curie cf.

Donnus Rodicus signifer domni regis cf.

Donnus Pelay (?) Moniz cf.

Donnus Martinus Fernandiz cf.

Donnus Johans Fernandiz dapifer domni regis cf.

Petrus Nuniz ts.

Fernandus Nuniz ts.

Rodericus Petris ts.

Donnus Osoreus ts.

(Línea inferior):

Donnus Julianus notarius curie. Fernandus Petriz scripsit.

1187.

Fuero otorgado a los habitantes de La Carballeda por el monasterio de Moreruela.

(A.H.N. Clero. C. 3549 nº 16)

(Crismón) In nomine domini nostri Iesu Christi Amen. Ego dompnus Gundissalvus abbas de Morerola cum priore eiusdem loci dompno Felice / et cum omni conventu, damus et concedimus pactum et fuerum omnibus qui voluerint habitare sub nobis in ipsas nostras / hereditates de Carvalleda, ut quantumcumque deradicaverint ad laborandum in ipsas nostras supradictas hereditates / habeant illum totum pro sua hereditate semper illi et filii sui et filii filiorum suorum, tali scilicet pacto ut decimum de / frutu ipsius hereditatis reddant totum monasterio de Morerola, excepto alio suo fuero (sic) quod facere debent. Et si de / sub nobis se remove voluerint in aliam partem, habeant suam hereditatem ubicumque habitaverint et nostram directu/ ram nobis reddiderint, videlicet, quintam partem de toto fructu ipsius hereditatis et medium decimum totum; et, si redire vo/luerint ut sub nobis iterum habitent intrent in domos suas ipsi et filii sui et filii filiorum suorum. Hoc etiam facient ad diem / mortis sue: Quantum dederint in elemosinam pro sua anima, aliud tantum dabunt et nobis. Et si forte pro aliqua necessitate / ipsam hereditatem vendere voluerint, vendant illam vicino suo, si vassallus fuerit fratrum de Morerola. Et est sciendum quia / istud et fuerum quod facere debent qui morantur in Carvalleda: Sci-

licet totum decimum de fructu laborum suorum dabunt, et de omnibus que / nutrierint animalibus: et singulos bragales de panno et singulas eminas de cevada, et singulas quartas de morabitorio /. Et illi qui morantur in Villar de Cervos relictis quartis de morabitorio dabunt singulos solidos, et suas carreras per totum / annum cum eis evererint. Et si calumpniam fecerint, dent fiador in tribus bragalis pro habundancia iustice, secundum suum fuerum / anticum. Et nostris hominibus de Ceonal concedimus totam medietatem de sa deffesa quam habemus en Ceonal. Et hoc scriptum quod ego / Gundissalvus abbas de Morerola et prior eiusdem loci dompnus Felix cum omni conventu scribere mandavimus de ipsis nostris hereditatibus / de Carvalleda concedimus et otorgamus et manibus roboramus, testibus denunciatis, et in roboratione eius karte accepit frater Sanctius VI solidos de Mazanal et unum morabitorium de Ceonal, et VI solidos de Villar de Cervos. Facta karta sub Era M / CC.XXV. regnante rege Fernando in Legione et Gallecia in Asturiis et Strema-dura. Episcopo existente in Zamora dompno / Vilielmo, in Legione dompno Manrrico, in Astorica dompno Fernando. Frater Sanctius ts. et confirmans. Don Estevan confirmans. /

(1^a columna):

Fernandus Fernandiz de Moratones cf.

Roi Traveso, Petrus Annaiz, Rodiricus Annaiz cf.

Pelagius caballarius cf.

(2^a columna):

Didacus Johannis de Otero ts.

Petrus Fernandiz ts.

Saluador Melendiz ts.

(3ª columna):

Pelagius Petri cf.

Rodrigu Esvalder cf.

Didacus Prlagius cf.

(4ª columna):

Garcia Pedriz ts.

Fernandus Xemenez. Isidorus notuit.

(Publicado por Rius en "Nuevos fueros de tierras de Zamora" p. 446-447)

- 29 -

1190-mayo, 1.

Donación que hacen al monasterio Maria Vele con sus hermanos Fernando Vele, Pedro Vele, Poncio Vele y Suero Menendez de toda la heredad que tiene en Villa Armildo.

(A.H. N.º Clero. C. 3549 n.º 17)

In nomine Patris et filii et Spiritus Sancti amen. Res geste obliuione fugiunt in litteris alligentur. Iam propter ego Maria Uele una cum fratribus meis dompno Fernando Uele, Petro Uele, Poncio Uele, Suerio Menendi, do Deo et Beate Marie et monasterio de / Morerola et fratribus in eodem Deo seruientibus tan presentibus quam futuris, pro anime mee et animarum parentum meorum remedio, tam uiuorum quam defunctorum totam hereditatem meam quam habeo et habere debeo in uilla Armildoo inquam totam illam hereditatem prefato / monasterio, cum omnibus ad eam pertinentibus, cum domibus, cum terris, cum uineis, cum ingressibus et regressibus; in uita tamen mea medietate fructum inde percipiat, post mortem autem meam, fratres de Morerola ipsam hereditatem libertatem habeant ad comutandum ad uendendum et possidendum et pro utilitate monasterii sui quicquid inde uoluerint faciendum. Si quis autem tam de meo genere quam extraneo, hoc factum meum irrumperre temptauerint, sit maledictus et excommunicatus et cum Iuda proditore penas luat eternas et predictis fratribus duplet / hereditatem et regie parti mille morabetinos componat. Facta carta kalendas maii, sub era milia CC.XXVIII. Regnante rege Adefonso cum regina dompna Alionor in Toletto et in Strematura, et in omni Castella. Maiordomus

regis Roi Giron. Signifer / Didacus Luppi de Fitero. Fernando Moro
 tenente Otero de Fumos cum toto infantadgo. Episcopo Arderico exis-
 tente in Palencia. Petrus Gutrius alcalde de Otero de Fumos. Petrus
 Mulo maiorinus. Ego Maria Uelee cum omni conuentu meo et cum fra-
 tris meis Fernando Uele, Petro Uele, Poncio Uele, Suerio Menendi,
 hanc cartam quam fieri iussi propriis manibus roboro et signum fieri
 mando. Qui presentes fuerunt et audierunt. Martinus Pelagii alcalde
 cf. Pelagius Mentira alcalde cf. Petrus / Romani alcalde cf. Petrus
 Nunno alcalde cf. Michael Pelagii alcalde cf. Petrus Ramnandez alcal-
 de cf. Petrus Dominici alcalde cf. Dominicus Repressa iudez cf. / -
 Petrus Michael cf. Fernandus Iohannis cf. Dompnus Rodericus cf. Ba-
 rata cf. Garsias Iohannis cf. Pelagius Petri cf. Andreas cf. / Toto
 concilio de Otero de Fumo et toto concilio de Ualladolid cfl Joha-
 nnis test. Dominicus test. / Pelagius test. Fernandus monachus scrip-
 sit et confirmat.

1191- enero.

Compra que hace Moreruela a Martin Collo y su mujer Maria y Mia Anna y su mujer Mia Sol de tres viñas en Villanueva, por 7 mrs. y 3 sl.

(A.D.H.Z. C. 6, nº 6)

(Cruz) In Dei omnipotentis nomene ego Martini Collo et uxor mea domina Maria et Mia Anna et uxor Mea Sol, tibi fratri Petro Roderici / et totum conuentum de Moreirola facimus kartulam uendicionis de tres uineas quam habemus de nostro patrimonio in uilla que uocitat Uilla Noua..et iacent duas in Gutmarella et alia iascet in lo Xano de Secos in Brachio de Dominico Xristoforo et de / alia parte filias de Oro Garsia, damus et concedimus uobis ipsas uineas quam supra diximus pro quod accepimus in precium quod nobis et uobis / placuit septem morabetinos et III solidos in robraciones et de precio nil remansit apud uobis in debitum pro daree sed totum completum / est ita ut ab hoc die in die de nostro iure abrasas et in uestro dominio traditas atque confirmatas habeatis et possideatis uos et fa/ciatis de illas quicquid uolueritis euo perenni et secula cuncta. Siquis generis nostri uel aliehi inquietare uoluerit uel uenerimus / in prima parte - sedeat maledictus et excommunicatus et cum Iudas traditore in inferno dampnatus et pectet una libra de auro / puro et duplet quantum inquietare uoluerit. Facta kartulam in mense ianuarium. Era M.CC.XXVIII. Regnante rege All/ffonso in Legione et in Gallecia. In sede Sancte Marie abstoricensis episcopo Lupo, Johan Martiniz tenente Pa-

lacios, Petrus Fernandus Uelez tenente Benauento. In hac kartulam
quam ego Martini Colo et uxor mea Maria / et Mia Anna et uxor Mea
Sol mandauimus facere manus propias nostras roboramus et signum in
ea facimus. Michael Pelagiiz cf. / Martinus Gonzaluez cf. Iohac Ue-
rano cf. Martinus Franco cf. Pelagius test. Iohac Pes test. Petrus
test. / Dominicus (signum) notuit.

1191- enero, 30.

Donación que hace don Tello Alfonso al monasterio de Moreruela de todo cuanto tiene y por derecho hereditario le pertenece en Vezdemarban.

(A.D.H.Z. C. 6, nº 5)

(Cruz) In Dei et domini nostri Ihesu Christi nomine. Quam falubritur nobis precipitur et utilitur uero dum tempus habemus facere deffeciamus tempere suo / eternam non defficientes et de mamona iniquitatis nobis faciamus amicos cum deffecerimus recipiant nos in eterna tabernacula quo intelligi corporal/ eterna et largiedo pro Deo terrna fiducialiter expectemus ab felicitur suscipere celestia, iccirco ego don Tello Alfonso pro amore Dei et domini nostri / Ihesu Christi nomine et pro remedio et redemptione anime mee et parentum meorum dono et concedo monasterio Sancte Marie de Morerola dompno Gundisaluo abbati omniue conuentui fratrum ibidem Deo seruientium, tam presentium quam futurorum totum quantum habeo et quantum ad me pertinet hereditario iure in Uezdemaruam / scilicet in uineis et in agris, in terris cultis et incultis, in solaribus et in ortis, in pascuis et in aquis, in domibus et in exitibus, in ingressibus et egressibus, in uilla et extra, in montibus / et in uallibus. Totum inquam dono et concedo si uero dictis fratribus monasterii Sancte Marie de Moreirola sicut iam dictum est isto et deinceps a mea potestate et a meo / iure sub motum atque sub latum eorumque dicioni et potestati contra dictum atque concessum eorum-sit iuris et potestatis ut ha-

beant et possideant illud totam heredita/rio iure imperpetuum uel
 faciat ex eo quodcumque ad utilitatem sui monasterii. Et quicquid
 tam ex meo genere quam ex alieno hoc meum factum et hanc meam do-
 nationem / impedire uel disturbare presumpserit sit maledictus et
 excommunicatus a Deo domino nostro Ihesu Christo et cum diabolo et
 Iuda proditore, Datham et Habyros quos procelere eorum / terra uiuos
 absoruit in inferno cruciandus dampnetur et digne illud supradicto
 monasterio de Moreirola ipsam hereditatem duplicatam restituat et
 hoc meum factum ratum et u/tile et incommutabile semper maneat amen.
 Facta karta huius donationis III kalendas februarii in era M.CC.XX
 VIIII. Regnante rege dompno / Aldefonso in Legionē et Gallecia, As-
 turiis et Extremadura, dompno Willelmo existente episcopo in Zamo-
 ra, dompno Stephano archidiacono. Et maiordomus regis / Garsia Ro-
 derici, signifer regis Johannes Fernandiz. Et hanc kartam huius do-
 nationis quam ego don Tello Alfonso fieri mandauī de supradicta he-
 reditate de Uezdemaruan quam / his testibus denunciatos Johan et
 Johannis cf. Pelagius et Johannis cf. don Louez cf. / Johan Caluo
 cf. Rodericus Pelagi cf. don Al cf. don Vicent cf. Roderi-
 cus Frolaz cf.

1191-noviembre, 1.

Compra que hace el Monasterio a Miguel Sanchez de unas casas en Salamanca(?), por el precio de 36 maravedís.

(A.H.N. Clero. C. 3549, nº 18).

In Dei nomine et eius gratia. Ad hec scripta fiunt ut que ueritatis luce resplendent obliuionis nebula in posterum non ostucentur. Iam propter (ego) /Michael Sanchez facio cartam uendicionis et roborationis ad uos donno Gondissaluo abbate de Morairola et toto conuentui de Morairola. Et uendo uobis / illas casas qui compare de Garcia Gomez pro precio nomnato XXXVI morabetinos tantum placuit nobis et de isto precio apud uos nil remansit pro dare, / nec me in illas casas hereditare. Et de una parte sunt las casas que fuerunt de Portum de Lamata, et de alia parte Fernan Saluadorez et de alia par/te Gomez Xemenio et de alia parte la cale de concilio. Et uendo uobis illas casas supradictas cum suas goteiras et cum suas paredes et cum totis pertinen/tiis suis. Et ita uendo uobis ut de hodie sint de meo iure abrase et in uestro dominio sint tradite et confirmate. Siquis igitur homo uenerit tam de nostris quam / de extraneis qui hoc factum nostrum spontaneum frangere uoluerit in primis habeat iram Dei et postea sit maledictus et excommunicatus et cum Iuda traditore / in inferno dampnatur et pectet in coto M. morabetinos regie maiesta(ti. Facta carta) kalendas nouembris. Sub era M.CC.XX. VIIII. Regnan/te rege Yldefonso in Legione et in Gallecia et in Asturiis et in Salamanca. Tenante sub manu eius in Salamanca comes Fernandus. Episcopus in sede Sancte Ma/rie dompnus V. Alcaide Mi-

chael Sesmiro. Judex Sancho Galindo. Saion Gigant. Et ego Michael Sanchez qui hanc cartam iussi facere et legentem / audire propriis manibus roboro et confirmo. Qui presentes fuerunt per testimonias: don Pedro abade, maestro escola, don Sancho, compagno, Donerico.../ Donerico G. Pauli. Amatos, Fernan de Salamanca, Velasco Fernandez, Velasco Castanno, Martin Agerez, Gonzaluo Monioz, Michael Monioz (don Ro)/drigo, Michael Castelano, don Pedro Rotbert (sic). (signum): Bernardus notuit.

1192- marzo, 28. Benavente.

Alfonso IX exime de tributación la heredad que en La Carballeda tiene la fábrica de Moreruela.

(A.H.N. Clero. C. 3550 nº 1).

(Christus) In Dei nomine. Ego Adefonsus, Dei gratia rex Legionis et Gallecie, per hoc scriptum semper ualituram notum facio uniuersis de regno meo, presentibus et futuris, quod libero et excuso Deo et operi Sancte Marie de Morerola et vobis abbati domno Gunzaluo et uestris successiribus in perpetuum totam uestram hereditatem quam habetis in Carualedia de pecto petito et de tota alia fazendaria, ut ab hac die illi qui in ipsa hereditate - habitauerint nulli alii respondeant de aliqua fazendaria nisi operi Sancte Marie de Morerola et abbati ipsius loci. Hoc autem facio ob remedium anime mee, et quia particeps esse desidero in orationibus et obsequiis que (in dicto) cenobio Deo iugiter exhibentur.

Si quis igitur hanc kartam in aliquo presumpserit uiolare, iram Dei habeat et regiam indignationem incurrat, et (quod) inuaserit in duplum restituat, et pro ausu temerario regie parti M. morabertinos in penam persoluat.

Facta karta apud Beneuentum, Vº kalendas Aprilis, era M.CC.XXX.

Ego rex domnus A. hanc kartam, quam fieri iussi, roboro et confirmo.

(Signo real no rodado)

(1ª columna):

Petro tercio Compostellano archiepiscopo existente.

Manrico Legionense episcopo.

Iohanne Ouetensi episcopo.

Lupo Astoricensi episcopo.

Wilielmo Cimorensi episcopo.

Vitali Salamantino episcopo.

Martino Ciuitatensi episcopo.

(2ª columna):

Comite Gumiz tenente Transtamerem.

Comite Fernando Poncii Extrematuram.

Comite Fernando Nuni Asturias et Toronium.

Comite Froila Bergidum cum Ualcarcer.

Ruderico Petri Maioricam et Taurum.

Garsia Lupi Castrum Torafe.

Iohanne Fernandi regis maiordomo.

Aluaro Pelaez Astoricam et Uillafafila.

(Línea inferior):

Petro Uele regis cancellario. Froila, domini regis notarius. scripsit et confirmat.

(Publicado por J. Gonzalez en "Alfonso IX" II, p. 82-83).

s.f. Astorga.

Alfonso IX concede al monasterio las heredades de Bratocino y Villafáfila que tenia de su realengo.

(Es copia contenida en confirmación del rey Sancho IV el 13 de diciembre en Badajoz, que ya habia sido confirmada por Alfonso X en Burgos el 4 de noviembre de 1272 y por el mismo Sancho IV siendo infante el 22 de abril de 1282).

(A.H.N. Clero. C. 3555 n° 5).

Sepan quantos esta carta vieren commo yo Don Sancho por la gracia de Dios rey de Castiella, de Leon, de Toledo, de / Gallicia, de Seuilla, de Cordoua, de Murçia, de Jahen et del Algarbe, vi vna carta que me mostro ffrey Domingo ab/at de Moreruella qual yo oue dada quando era inffante ffecha en esta manera. Sepan quantos esta carta vieren / commo yo inffant don Sancho ffiyo ma(yo)r et heredero del muy noble don Alffonso por la gracia de Dios rey de Castiella / de Leon, de Toledo, de Gallis, de Seuilla, de Cordoua, de Murçia, de Jahen, et del Algarbe, vi un priuilegio que / me mostro ffrey Martino abbat de Moreruella del rey (don Alffonso) mio vissauuello et conffirmado del rey mio / padre ffecha en esta manera. Don Alffonso por la gracia de Dios (re)y de Castiella de Leon, de Toledo, de Gallicia de / Seuilla, de Cordoua, de Murcia, de Jahen, et del Algarbe, vi priuilegio del rey don Alffon(so) mio abuelo ffecha en esta guissa / A Dei gratia Legionis rex, uobis concilio et alcallibus de (Benaüente) et de Villa Ffafila salute. Sapiatis quod ego / outorgo monesterio de Moreyrolla illam hereditatem de Bretocino et de Villa Ffafila quas ibi habeat de meo rre/galengo et hoc facio pro

remedio anime mee et parentum meorum do inquam illis et outorgo ut libere illam habeant et / possident inperpetuum ssicut eam que melius habunt et liberus possident. Et deffendo ffirunt quod nullus ffacuit eis / malum aut contrarum ssuper illa et qui aliud inde ffe-cent iram meam habebit siquis prenderit duplabit. Datum in Astorica II die

Et yo

sobredicho rey Alffonso conffirmo / este priuilegio et mando que ualle assi commo en tiempo del rey don Alffonso mio (abue)lo et del rey don Ffernando mio padre / Dada en Burgos viernes quatro dias de Nouembre. Era de mille et CCC et X annos, Ferran Arias arcediano de/ Lugo la mando ffacer por mandado del rey. Yo Ferran fiz escriuir Yo Mendo de Guan / los priuilegios delos reys ond yo uiengo et los del rey mio padre et por ffacer bien

al abbat et al conuiento del / Monesterio de Moreruella otorgo este priuilegio et confirmolo et mando quelle ssea guardado assi commo mejor ffue guarda/do ffastaquí. Et ninguno non ssea ossado delle passar contra el ni ninguna cossa, ca qual quesse quier quello ffebiesse pecharia / ea penna quesse contiene en el priuilegio, et de mas a el et alo que ouiesse (me) tornaria por ello. Dada en XXV / dias de abril. Era de mille et CCC et XX annos. Yo Johan la fiz escriuir por mandado del infante Gomez G(arcia) et / Fferran El pedio me quegela otorgasse et conffirmasse et gela feciesse tener et guardar que en ella / decia. Et yo por ffacer bien et mercet a el ata ssu monesterio touelo por bien et otorgo gela et conffirmogella et / mando et deffendo que ninguno non ssea ossado deles passar contra ella en ninguna manera ca qualquier quello fe-

ciesse pechar / mia en pena mille mr. dela mon(eda) noua et al a-
bbat et al conuento ssobredichos el danno doblado. Et de mas a el
et a / quanto que ouiesse me tornaria por ello. Et destoles mande
dar esta carta sellada con mio siello colgado / Dada en Badaioz
XIII dias de decembre era de mille et CCC et XXIII annos. Yo Roy
Suarez la fiz escriuir / por mandado del rey.

1192.

Donación que hacen al monasterio de Moreruela Pelayo Iohannis y su mujer Marina y su hija Oliva, de una yugada de heredad en Bustillo y una viña en Peniellas, al otro lado del Duero, en razón de la tercia y reservándose el usufructo.

(A.D.H.Z. C. 6. nº 7).

(Cruz) In nomine Sancte et individue trinitatis Patris uidelicet et filii et Spiritu Sancti amen. Notum sit omnibus ad quos hoc scriptum peruenint quod / ego Pelagius Iohannis concedentibus , tam uxore mea quam omnibus filiis et filiabus meis uxore scilicet mea dompna Marina et filia / mea dompna Oliua, do et concedo Deo et Beate Marie de Morerola et fratribus Deo seruientibus tam presentibus quam futuris unam / iugueriam hereditatis mee quam habeo in Bustello excepta illa hereditate quam habeo suppignoratam de Petro Captiuo, do etiam / eis uineam meam quam habeo ultra flumem Dorii in loco qui uocatur Peniellas que est super uineam dompnum Garsie del Azzoque et ex alia parte est / uinea de Petro Cancholo et hoc predictis fratribus de Morerola pro mea tercia ut nichil am/plus querant et ex hoc sint pacati et nulla contentio sit post mortem meam inter ipsos fratres et filios meos et uxore mea et tali pacto do eis predictam hereditatem / et uineam ut seruiat mihi in uita mea dum in seculo fuero et deincips non habeant potestatem uendendi uel suppignorandi nec commutendi sed predicti fratres / de Morerola post mortem meam faciant ex ea quicquid uoluerint ad profectum domum sue. Facta carta sub era M.CC.XXX. Rege

Alfonso in Legione et / Gallecia, Asturii et Extremadura regnante.
 Maiordomus regis Iohannes Fernandi, merinus Petrus Fernandi, Roderico Petri tenente Taurum, episcopo Maka/rico in Legione, in Cemorora episcopo W. hanc cartam ego Pelagius Iohannis fieri precepi et roboro et confirmo. Rodericus fuctuosus cf. Fernandus Cidiz cf. Petrus Fernandi filius eius cf. Pelagius Gago cf. Fernandus Gundissalui cf. Didacus dent cf. Petrus Gil cf. Dompnus Garsias ferra/rarius cf. Dominicus de calle cf. Gonzalus Pollino cf. Facundus Petri de Bustello cf. Petrus Maurus Sancti Saluatoris cf. Martinus Toro cf./ Petrus Cornelius cf.

- 36 -

1193-octubre, 18. Castrotorafe.

Alfonso IX da al monasterio de Moreruela la zuda de Tejares, en Zamora.

(A.H.N. Clero. C. 3550, nº 2).

In nomine Domini Ihesu Christi, amen. Maiestatis regie interest sancta loca et personas religiosas diligere ac uenerari, et pro earum meritis loca ipsa amplis ditare muneribus et largis beneficiis ampliare. Iccirco ego Adefonsus, Dei gratia rex Legionis et Gallecie, per hoc scriptum notum facio, uniuersis presentibus et futuris, quod do et hereditario iure concedo Deo et monasterio Sancte Marie de Morerola et uobis domno Gundisaluo et uestro conuentui et successoribus in perpetuum quantum ad regiam pertinet uocem in zuda illa de Cemora, que dicitur Zuda de Teliars, ut totum habeatis ab hac die in perpetuum et laboretis et edificetis sicut illud quod melius habetis et possidetis. Hoc autem facio ob remedium anime mee et animarum patris mei et auorum meorum.

Si quis igitur tam de meo genere quam de alieno hanc cartam modo aliquo infringere uoluerit uel uiolare, iram Dei habeat et regiam indignationem incurrat, et si quid inuaserit in duplum restituat, et pro ausu temerario regie parti in penam M. morabetinos persoluat.

Facta karta apud Castrum Torafe, XV kalendas Nouembris, Era: MCCXXXI.

Ego rex domnus A. hanc cartam, quam fieri iussi, roboro et confirmo.

(Signo real rodado).

(1ª columna):

Petro tercio Compostellano Archiepiscopo.

Manrico Legionensi episcopo.

Iohanne Quetensi episcopo.

Lupo Astoricensi episcopo.

Martino Cemoensi electo.

(2^a columna):

Comite Gomiz tenente Transtamarem.

Comite Froila tenente B ergidum et Asturias.

Petro Fernandi tenente Extrematuram.

(Iohanne) Fernandi regis maiordomo.

Ruderico Petri tenente Maioricam.

Aluaro Pelagii tenente Astoricam.

(Línea inferior):

Froila scripsit. Petro Uele cancellario.

(Publicado por J. Gonzalez en "Alfonso IX", II, p. 107-108).

- 37 -

1195.

Permuta que hacen Pelayo Iohannis y su mujer Maria Iohannis con el monasterio de Moreruela de toda la heredad que tienen en Matilla a cambio de cuatro faceras en Castro Nuevo y de otros bienes repartidos por diferentes lugares.

(A.D.H.Z. C. 6, nº 8).

In Dei nomine amen. Notum sit omnibus hanc paginam legentibus quod ego Pelagius Iohannis et uxor mea Marina Iohannis, unam cum filiis et filiabus nostris / facimus karta concambium uobis dompno Gundissaluo abbati de Morerola et fratribus ibidem Deo seruientibus tam presentibus quam futuris de tota / hereditate nostra quam habemus et habere debemus in uilla que dicitur Matella quam comparauimus a Iohanne et a dompna Guntrodo ut habeatis eam et iure / hereditario possidetis cum domibus et solaribus, cum ortis et areis, cum pascuis et pratis, cum egressibus et regressibus, et cum omnibus que ad nos pertinent in iam / dicta uilla. Hanc inquam hereditatem damus uobis ut habeatis potestatem uendendi, donandi, commutandi et faciendi ex ea quicquid uobis placuerit. Et ego / dompnus Gundissalus abbas de Morerola cum omni conuentu eiusdem monasterii facimus kartam uobis Pelagio Iohannis et uxori uestre Marine Iohannis et filiis et filiabus / uestris, et damus uobis in concambium duas faceras quas habuimus de Melendo abbate in Castro Nouo et alias duas quas habuimus de Dominico Caluo in eadem / uilla et medietate hereditatis de Flores quam comparauit hisdem

Dominicus Caluo sicut uobis cum determinauit dompnus cellararius de Morerola et in alio loco da/mus uobis tres terras que fuerunt Pelagii Citiz. Et in alio loco quantum ad nos pertinet de Pelagio Uelloso. Et unam terram que fuit uxoris Pelagii Saluadoriz. Et in alio loco XV ieras et unam cupam. Hoc itaque concambium damus uobis pro hereditate quam a uobis accepimus ut habeatis illud et iure hereditario possideatis, uendatis / donetis commutetis et faciatis ex eo quicquid uolueritis. Si quis igitur ex nostro uel alieno genere hoc concambium aliquo modo disturbare uoluerit sit maledictus et / excommunicatus et cum Iuda traditore in inferno dampnatus et regie parti C. aureos persoluat et hereditatem dupplet. Facta karta sub era M.CC.XXXIII. / Regnante rege Aldefonso in Legione, et Gallecia, Asturiis et Strematura, Episcopo existente in Zamora, dompno Martino. In Legione dompno Manrrico. In / - Astorica dompno Lupo. Maiorinus regis Petrus Fernandi. Huis rei testes sunt isti: Johannes Borraz, Pelagius Monge, Dominicus Nue-
ra, Petrus Collazo, Micha/el Roderici, Gundissaluus Ualero, Johannes Petri Cachero, Petrus Soga. Egidius filius Petri uassalli, Petrus Guterri filius Surdi, Petrus Amicus, Stephanus filius Marine Iohannis, Dominicus Gurdo, dompnus Albertus, Dominicus Iustiz, Pelagius Romani, Melendus abbas.

1196.

Donación que hace al monasterio de Moreruela Fernando Ponce de Cabrera, de todo lo que posee en la villa llamada de San Pedro de Ceque, y el villar de Juncello, que indebidamente retenia, pidiendo a su muerte ser enterrado en el monasterio.

(A.H.N. Clero. C. 3550, nº 3)

In nomine Patris et Filii et Spiritus Sancti amen. Notum sit omnibus ad quos hoc scriptum peruenerit quod ego comes Fernandus - Poncii de Cabrera / do et concedo Deo et Sancte Marie de Moreruela et uobis dompno Didaco priori, et toti comuentui eiusdem loci, corporum et animam meam et totum quicquid / habeo et habere debui in uilla qui dicitur Sanctis Petrus de Zequia cum omnibus terminis suis et illum uillar qui dicitur Iuncello sicut diuidit cum Man/ganeses et cum omnibus terminis qui scripti sunt in carta uestra quam fecit monasterio uestro rex Fernandus senex. Has inquam hereditates do / uobis ut habeatis eas et hereditario iure possideatis tali uidelicet pacto ut habeat eas in tota uita mea, et post mortem meam / libete et quiete supradicto monasterio uestro remaneant, cum montibus et pascuis, cum pratis et uineis, cum arboribus et solaribus, cum ingressibus / et regressibus et cum omnibus que ad predictas pertinent hereditates. Preterea siciri oportet quod predium illud quod dicitur Iuncello quod ex iure uestrum / debet esse quod ego hucusque(sic) in iuste detinui post mortem meam liberum uobis dimitto. Et uos debetis cum dies obitus mei / nunciatus fuerit ubicumque corporum meum fuerit ad monasterium uest-

trum deferre et pro me tantum debiti quantum pro unoquoque uestrum /
 facere et corporum meum sepulture tradire. Siquis igitur tam de -
 meo genere quam de alieno, hoc meum spontaneum factum aliquo modo
 reuocare / uoluerit sit maledictus et excommunicatus et (cum) Iuda
 traditore in inferno dampnatus et regie parti M. persoluat morabe-
 tis / et fratribus de Morerola hereditates dupplet. Facta karta -
 sub era M.CC.XXXIIII. Regnante rege Adefonso in / Legione et Ga-
 llecia in Asturiis et Stremadura. Episcopo existente in Zemora
 dompno Martino. In Legione dompno Manrrico. In Astorica dompno
 Luppo. Maiore domus regis Fernando Garsie. Cancellario regis Pe-
 tro Uele / Isti sunt testes qui uiderunt et audierunt: Menendus
 Hermidiz, Petrus Fernandi. Garsoas Iohannis et conuentus de More-
 rola.

- 39 -

1197-mayo, 1.

Compra que hace el monasterio de Moreruela a Benito de una aldea en Frances, por 50 mrs. (Salamanca.)

(A.H.N. Clero. C. 3550, nº 4). .

In Dei nomine eius gratia. Ego Beneito uendo una aldea en Frances, casas et terras et prados, entradas et exidas et / quantum ibi habeo uel habere debeo et asi lo uendo a Johan Aluo celerarius de Morerola en logar de toto conuento de Morerola / por precio nominato L. morabetinos et sum pagado de illos morabetinos et de precio nichil remanet pro dare, et de isto die adelant sint illa heredita/te de nostro iure abrasa et en suo metida. Et si aliquis homo uenerit tam de nostris quam de extraneis qui hoc nostrum - factum / disrumpere uoluerit sit maledictus in inferno dampnatus et pectet in coto al rei M. morabetinos / Facta carta sub era M. CC.XXXV. kalendas maii. Regnante rege A(lfonsus) in Legione et Gallecia et Asturiis et in Extrema/dura. Episcopus in sede Sancte Marie don G., iudex Martin Raol, saion Martin Perna. Alcaldes: don Pascal Pelai Ponz, Don Borin / Johan Gordo, Don Yago Petro Petrez Armigote cum aliis sociis suis. Testes don Melor, Johan Balastrin, Petro Couo, Johan de las Uaras / Petro Ciprian, Domingo Abade, don Eimar, Garcia Domingo, Martin Sebastian presbiter, - Johan Armolin, Johan Ueio, Petro del Corral, / don Gilimer, don Yago, Petro Moro Garcia, Petro Pelaez de Pozo.

(Va adjunta una copia en papel).

1199.

Pacto que hace Martin Muñoz con el monasterio de Moreruela por el que paga 150 mrs. para que sus hijos dispongan libremente de una heredad en Pobladura.

(A.D.H.Z. C. 6, nº 9).

(Cruz) Nouerint omnes ad quos hoc scriptum peruenerit quod ego Martinus Munionis facio pactum cum fratribus de Morerola conde-
dentibus / uxore mea et filiis et filiabus meis quatinus ipsi -
• fratres de Morerola accipiant a me centum quinquaginto morabiti-
nos de quibus iam / paccati sunt ipsi fratres ut hereditas de Po-
bladura libera remaneat filiis et filiabus meis, tali uidelicet
(pacto) non habeant / potestatem uendendi, suppignorandi, con-
mutandi uel dandi aliis hominibus uel ordinibus uel (...) modo
nisi mo/nasterio de Moreruela uel sibi. Si autem aliquam
discordiam inter se habuerint fil nolint / uendere partem
hereditatis me non ideo fratres de Morerola eam faciant cariore
sed quantum (ualea predicta) hereditas dent pro / ea. Quod si
contigerit ut filiis uel filie mee sine filiis legitimis morian-
tur predicta hereditas de Pobladura libera remaneat mona/sterio
de Morerola. Et pactum quod superius diximus firmiter teneatur
inter fratres de Morerola et filios meos et eos qui ex eis
fuerint legitime procreati / Siquis igitur ex filiis meis uel
filiabus uel ex genere meo siue ex alieno hoc pactum quod ego
Martinus Munionis cum fratribus de Morerola feci aliquo modo /

irrupere temptauerit sit maledictus et excommunicatus et cum Iuda traditore Domini in inferno dampnatus. Et pro temerario ausu regie parti mille morabetinos persoluat et fratribus de Morerola alios mille morabetinos et hereditas de Pobladura libera remaneat iam dictis / fratribus de Morerola sine alicuius contradictione perpetuo possidenda. Ego Marinus Munionis hanc cartam quam fieri iussi manibus roboro et / confirmo. Facta carta sub era M.CC.XXX.VII. Regnante rege Alfonso cum uxore sua regina dompna Berengaria in Legione et Gallecia, Asturiis et Extremadura / Episcopo in Legione dompno Manrrico. In Astorica dompno Lupo. In Cemora dompno Martino, maiordomus regis Fernandus Garsie, maiordomus regine Petrus Fernandi / de haniuidas. Isti sunt testes qui uiderunt: de Sancto Cristophoro:

(1^o columna):

Dompnus Martinus, clericus ts.
Johannes Caluus, clericus, ts.
Martinus abbas ts.
Cid Martini ts.
Johannes Canderolo ts.
Petrus Martini ts.
Petrus Xamuz ts.
Rodericus Iohannis ts.
Johannes dompnus Isidorus ts.

(2^o columna):

Dominicus Petri ts.
Martinus Iohannis
de Sancta Columba ts.
Dompnus Egidius ts.
Dompnus Gomicius ts.

De Sancto Michaelae

Dompnus Sancius ts.

Dompnus Iohannes, clericus ts.

Pelagius Benedicti ts.

(3^a columna):

De Benauento: Petrus Iohannis ts.

Stephanus Buxarac ts.

Martinus Petri ts.

Rodericus Pelagii ts.

Munio Ouari ts.

Fernandus prësbitèr ts.

Dominicus Martini sacerdos ts.

Dominicus Michael sacerdos ts.

Fernandus Stephani ts.

(4^a columna):

Dompnus Egidus ts.

Dompnus Aprilè dè Barceal ts.

Michael Custelero ts.

Moro et dompnus Romanus suus frater ts.

Dompnus Martinus ts.

Johannes Muniz ts.

Michael Carazo ts.

Matheus ts.

et Johannes ts.

- 42 -

1200-abril.

Compra que hace el monasterio a Pelayo de Castro, su mujer Maria Iohannis y su hermana Dominga Iohannis de unas casas en Salamanca(?), por cien maravedís.

(A.H.N. Clero, C. 3550, nº 5).

In Dei nomine et eius gratia. Ego Pelae de Castro et uxor mea Maria Iohannes et sue ermana Dominga Iohannes, facimus kartam uendicionis / et roborationis a Martin Seuastian presbiter in uice domni abbatis de Morerola et de toto suo conuentu. Vendemus illis un/as casas cum suas parietes et cum suas guteras et cum suis pertinentiis. Et exterminat de una parte Pelae Pelaet, et de alia / parte Paleie Fachil, et in tertia parte Melendo Guimara. Et pro precio prenominato C. morabetinos tantum nobis placuit et de precio nichil / remansit pro dare. Ita ut de hac die et deinceps sint ipsas casas de iure nostro abrasa et in dominio moralensium / monachis confirmatas. Et si aliquis homo uenerit tam de nostris - quam de alienis qui hoc factum nostrum rumpere uoluerit sit / maledictus et excommunicatus et cum Iuda traditore in inferno dampnatus, et pectet ad palacium regis morabetinos mille. Facta / carta mense aprilis era M.CC.XXXVIII. Regnante rege A(lfonsus) in Legione et in Galletia et in omni suo regno. Mandante / in Salamanca sub eius de rex: Regina domna Berenguela, episcopus in sede Sancte Marie domno G. Fernandez. Alcaide G. Fagduz / iudice Miguel Pelaez, saione Petro Tinoso, Alcaldes Johan Tome, Domingo Arnaldo, don Feliz, Domingo Dominguez / Garsia Petrez, Pas-

cual Munioz et suos socios. Nos supradicti qui hac carta iussimus
facere manibus nostris roboramus / Testimonias: Pedro del Curral,
Peron scriuan, Duran Suero traparo, don Guterre, Pedro Iohan, Pe-
dro deferum / don Mathias, Gunzaluo Fernandez, Johan de las Uaras,
Petri Bono, Suero Gunzaluz, Petri Gomez, Pascual Munioz, don Moro/
Saluador Ferrador, Dominio abat, Munio Fernandez, don Meior, Do-
minico Squierdo, don Fernando de la Rua, April Dominico Semeno /
Pascual camiador, Martin fidalgo, Petro Gomez presbiter, Johan
frade, Martin Iohannis, Nuno Dominico Rinaldo, Dominico Migael /
Assendio, Concilio Sancti Martini auditores et confirmatores.

s.f.

Donación que hace al monasterio Román, clérigo de la iglesia de San Antolín de Zamora, de la tercera parte de todos - sus derechos, tanto en las heredades como en las otras cosas, muebles e inmuebles.

(A.H.N. Clero. C. 3550, nº 6).

In Dei et domini nostri Ihesu Christi nomine. Ego don Roman clericus ecclesie Sancti Antonioni de Zamora, desiderio astrictus inuisendi / ierosolimis loca ubi Deus et dominus noster Ihesus Cristus homo nasci mori, resurgere pro nobis peccatoribus et ad celos ascendere dignatus est. / Facio Kartam ordinationis omnium bonorum meorum ad remedium anime mee et parentum meorum. In primis mando et concedo fratribus / monasterii Sancte Marie de Morerola, totam terciam partem omnium facultatum mearum, tam in hereditatibus quam in aliis rebus mobilius uel in/mobilius ita scilicet si in hoc itinere positus defunctus fuero. Et haec est noticia omnium rerum substantie mee, quam notam fieri uolo ipsis / supradictis fratribus de Morerola a quibus Deo uolente sum receptus in eorum sancte fraternitatis societate, intus in domo mea sunt: III^{es}. cocedras / un astalmar, una manta, II^{as}. xumacos, dos lechos, una caldera cum suas pergancias, una paella, II^{as}. cuiares de ferro, un espeto / ie un uadil, ie una pala de ferro, VII messeros, una copa cuberta, un cuiarero cum VI cuiares, III^{as}. cubas, II^{as}. carrales, un / lagar cum so susu ie cum so app(...)amiento, una arca, ie una tina, ie una tinaia, VII can-

taros. Et de hereditatibus una / casa en carral maor, en collation de Sant Antolin elas casas que furun de Pedro Monuz, ie una casa que ie acabo don / Giraldo, alteras casas que furun de Fernan Froliz, altera casa que fu de dona Eugenia, alteras que furun de don Adrian, alteras que furun de / don Saluador. Hee sunt uinee quas habeo: en Matantia II^{as}. aranzadas ie una ochaua, en Arnales media aranzada, en altera / parte ochaua ie media, enna ribera de Sancto Domingo una quarta. De aliis duabus terciis que remanent mando / et concedo unam ab integro ecclesie Santi Antonini, de alia tercia parte mando .V. morabetinos Romano et .V. sobrine mee / domne Marie et .V. sorori mee domne Eugenie et unum Dominico Iohannis et alterum Martino Gabrita - et alterum cuidam sorori Romani nomine / Martina et totum aliud quo remenserit sit in manum domni Uidalis et fratris sui domni Didaci qui distribuunt illud pro anima mea / ubi melius uiderint (signum).

s.f.

Compra que hace el monasterio de toda la heredad que alguien tiene en Cubillos, por bienes que el monasterio tiene en Pallares. Hace además donación de la tercia de sus bienes. (fragmento).

(A.H.N . Clero. C. 3550, nº 7).

(...) es una cum filiis meis uendo fratribus de Morerolam totam hereditatem meam quam habeo in Cubellos et comparau /... ralibus et pro uno horto et pro omni mobili ad est in domo de Pallares. Hanc inquam hereditatem uendo tam dictis / ... eis cum montibus et pascuis et cum omnibus pertinentiis suis. Uendant, donent, commutent et de ea faciant / ... t otorgandā. Preterea mando terciam meam fratribus de Morerola pro anima ad obitum meum, ut nulli / ... uoci regis C^{os}. pectet morabitinos et sit maledictus et excommunicatus et cum Iuda traditore / ... ecia et Asturiis et Stremadura. Maiorinus regis Iohannis Fernandi, maiorinus Rodericus Ordonii / ... criado, Steuan orgulloso, Petro Dacra, Martin Strellero, don Martin de San Pedro, Michael Saluadorez /... ziam, Martin Uicentez, mal en casa, don Polo, don Pagano, Petro Monazino, Domingo Moro/...rlon, Michael de Mari Scota, Johan del abbas, Petro Alfonso, Johan Garcia, don Pascual, Johan Polgar /...s, don Uermitu, Fernan Guterrez, don Gil Morin.

1201-abril.

Compra que hace el monasterio a Aparicio de VI horas que este poseia en las aceñas de Tejares, por el precio de CVIII mrs.

(A.H.N. Clero. C. 3550, nº 10).

(Cruz) In Dei nomine et eius gratia. Ego Apparitio fatio kartam uenditionis et roborationis a domp/no abbate de Morerola et omni conuentui eius tam presentis quam futuri, de unas acenias / quam habebam en las teiadas, pre nominato precio centum et VIII^o morabetis et in ipsas ace/nias habebam VI oras et ipsas oras quam mei pertinebant uendo eis et de precio illo / nichil remansit dare apud nos. Et ex hoc tempore sint illas acenias de iuri meo abrasas et in / uestro dominio sint semper roboratas et confirmatas et si aliquis homo uenerit tam de nostris quam de ex/traneis qui hoc factum nostrum frangere uoluerit imprimis habeat iram Dei amen, et preterea sit maledic/tus et excommunicatus et cum Iudas traditore in inferno dampnatus et pectet in coto CCC^{os} ad pa/latium regi. Facta carta in mense aprilis. Sub era M.CC.XXX.VIIII. Regnante rege A(lfonso) cum sua regina / dompna Berengaria in Leone et in Gallecia et in toto suo regno. In sede Sancte Marie episcopo G^o. Fernandiz, alcayde/ G^o Facundiz, iudice don Felices, alcaldes: Domingo Fernandiz Gauarron, Andres Pigmenta cum sociis suis. Saion / Lazareno. Testes: Johan Balastrin Fernandiz, don Matheo, Johan abbate,

Pedro Martin Chirre, Domingo Squierdo, / Munio Crespo, Domingo Iohannis, Michael Ruuio, Domingo Petriz, Arnaldiade, Johan Ro¹ driguez, don Bono, Matheo, Martin Zam/brano, Domingo Arnaldo, Maestre Berenguel, Petro del Corral, Don Apparitio presbiter. Concilio Sancti Martini auditores et confirma/tores. Isti sunt testes qui fuerunt al meter de las azenias: Petro Bono, sobrino de Suer de Lodo, Petro Pelaiz del Ponzo / Pelai Pelaiz, Johan Balastrin, Johan Striberas, Johan Petriz Trugeles, G^o Maranero, don Ramiro, Pascal cambiador, / Blasco, Domingo Stalica, Blasco Striberas, Johan Palermo, don Pelaio gerno de Johan Balastrin, Leonado Fernandiz / Mingos sacristano sancti Iuliano, Pelai Pelaiz, Uicentius presbiter, don Lope presbiter, Petro Galego, Feliz zapatero, G^o Ba/lastrin, Gil Iunqueras, Petro Lozano Nafarro, Domingo Michael, don Tome aceniero de Giuberce, Guterri ... / Isti sunt testes quando dedit uno maiolo a la casa de Morerola et a todo el conuento: don Lorence et metiolo en / ele(...) testes: Pascal Monoz, Domingo Petriz, Martin Dominguez, mira pies, Stopazo, Domingo / Michael Leonardus Fernandiz, Michael Petrez, - Blasco Striberas, don Lobo, Domingo Iohannis, don Tomas, Marin, Andres / Petro Torto, Petrus presbiter de Uilla Maior, don Cipriani Gutierre.

1204(?).

Copia de varias e importantes donaciones para la obra de la iglesia de Moreruëla.

(A.D.H.Z. C. 6, nº 10)

Ego frater H. dictus abbas de Morerola una cum conuentu nostro tam presentibus quam futuris notum fieri uolo quod ad opèram ecclesie Beate Marie damus et concedimus grangiam de Fontanelas/ cum terminis suis et acenias nouas cum terminis suis. Centum uaccas, CC oues, cupam unam continentem XXX terracias de musto, tali pacto quod nec prior nec cellararii, nec aliquis / accipat de subera oper aliquid scientur quamuis minimum et hoc per uisu excommunicationis percipitur sine licentia magistri opere nec ipse abbatiss sine uoluntate consilio magistri opere / Ego Fernandus Fernandi una cum uxore mea dompna Maria pro salutem animarum nostrorum et parentum nostrorum ad edificationem ecclesie Beate Marie Uirginis de Morerola damus in presenti / CCC aureos et singulis annis centum, LX uaccas, C. oues et singulis annis deciman annone tptius agriculture nostre, damus etiam Figuerola cum omnibus terminis suis continentur / in carta quam fecimus cum abbate et conuentu de Morerola de eadem uilla. Et si ego dessero et uxor mea domna superuixerit omnes redditus et prouentus dicte uille et aliarum / quas ipsa tenuerit ad mandatum et consilium abbatis de Morerola retentis sibi necessariis totum expendet in usus fabrice eccle-

ssie Beate Marie Uirginis de Morerola et per omnia / stabit mandato abbatis et conuentus sicut continentur in carta priori de Figuerola, illud adiciente et iuramento firmantes quod de supradictis omnibus que damus opere cum /. abbate et conuentu nichil acciepiamus nisi de mandato et consilio magistri opere. Damus etiam siluam, elam de Parada monasterio de Moreruela iure hereditario possidendam / sicut continentur in alia carta ita quod redditus et prouentus noue populationis ibidem facte transeat ad operam Beate Marie medietatem eorundem prouentum et redi/tuum in uita nostra quandium nobis / placueri retinentes. Siquis autem de parentibus nostris hanc cartam infringere uoluerit sit maledictus et excommunicatus et cum / Datan et Abiron descendat in infernum et regi pectet M. mr: et monasterio aliud tamen et hereditates liberas et quietas dimittat monasterio pacifice possidendas / in presens carta in robore suo et uirtute maneat in perpetuum. Damus etiam eidem operi hereditatem de Uilla Noua sicca cum omnibus directuris suis et cum quoddam orto iuxta abbatiam donec /

Damus etiam operi hereditatem de Paiares quanta ibi habemus et habere debemus. Et terras que sunt terras flumem Estule iuxta azenias nouas, illas uidelicet que fuerunt Roderici de Requexo predicto operi damus / deinde cellararius de conuentu et magister operis statuerunt inter se facere et construere quondam canalem in azeniis nouis tali conditioni: ut cellararius de conuentu habeat quinque partes de toto piscato quod /

ibi dedit et ibidem inuentum fuerit et magister operis (quin)
tam partem tamen. Et hoc fiat donec opus ecclesie perfi-
ciatur quo prefecto remaneat totum piscatum cellario de conuentu,
cellararius teneatur facere canalem / Sed si contige-
rit ut post ea debeat facere cellararius debet facere quinq(ue
p)artes ipsius canale et magister operis sextam partem. Deinde
prohibemus et firmiter interdicimus cellararii, ce-
llararius de conuentu molestent uel conturbent frater pis/catum
eiusdem canale. Sed totum sir conuentus et propter conuentu re-
mitum. Damus dicto operi quoddam pratum ad pascenda peccora eius-
dem operis. Et ut carta ista in suo robore perseueret prohibemus
et per uim excommunicationis interdicimus ut nullus sin licencia /
magister operis scient de substantia eiusdem operis accipiat nec
ego Pelagius dictus abbas de Morerola nec aliquis de monasterio
sine monachus uel conuersus uel laicus. Quia sicut abbas habea-
tus per uim excommunicationis prohibuit ista que in presenti car-
ta continetur ita que / ego Pelagius dictus abbas licet indignus
prohibeo et interdico. Damus etiam dicto operi uillam nostram
que dicitur Zeonal cum ecclesia eiusdem uille sicut Fernandus
Fernandi tenebat eam de nobis cum omni iure suo. Et si receptur
fuerit a rege teneat eam de manu fratris / Petri Mori quandium
abbati et conuentum placuerit. Ego comitissa dona Esteuania do-
no et concedo bono animo et spontanea uoluntate operi Beate Ma-
rie de Morerola domos illas quas propriis su /
que sunt iuxta ortum piraria que uocitur pir decano et
hoc facio pro remedio anime mee. Damus etiam prefato operi illam

totam nostram hereditatem quas habemus et habere debemus in Morerola de Miro cum / omni iure suo paucis et multo quod ad nos pertinet in eadem uilla et cum omnibus que ibi potuerit adquirere uiuorum et mortuorum damus eidem quantum habemus in Uillalpando paucis et multum et in termino / suo et cum iure suo mortuorum et uiuorum. Tali conditione ut conuentus habeat grangiam de opera cum omnibus rebus paucis et multis et cum omni iure suo mortuorum et uiuorum.

1206-julio, 17. Toro.

Donación que hace al monasterio de Moreruela Alfonso IX de la mitad del diezmo de la sal de Lampresna.

(A.H.N. Clero. C. 3550, nº 11)

In Dei nomine amen. Ego Adefonsus, Dei gratia rex Legionis et Gallecie, per hoc scriptum semper duraturum notum facio, presentibus et futuris, quod (do) Deo et monasterio de Moreirola medietatem decimarum salis de Lampreana. Hoc autem facio pro remedio anime mee et animarum patris mei et auorum meorum, et quia de orationibus et obsequiis que in predicto loco Deo iugiter exhibentur eo largiente partem desidero promereri.

Si quis igitur tam de genere meo quam de extraneo hanc cartam mee donacionis infringere uoluerit et hoc factum meum modo aliquo reuocare attemptauerit, iram Dei habeat et regiam indignationem incurrat, et pro ausu temerario regie uoci in penam M. morabetinos persoluat, carta nichilominus in suo robore permanente.

Et ego rex domnus Alfonsus hanc cartam, quam fieri iussi, roboro et confirmo et sigillo meo communio.

Facta carta apud Taurum, XVI kalendas Augusti, era M.CC.XLIIII. Regnante rege domno Alfonso Legione, Gallecia, Asturiis et Extrematura.

(Signo real no rodado)

(1ª columna):

Ecclesia Compostellana uacante.

Petro Legionensi episcopo. -
 Iohanne Ouetensi episcopo.
 Ptro Astoricensi episcopo.
 Martino Cemoensi episcopo.
 Gundissaluo Salamantino episcopo.
 Martino Ciuitatense episcopo.
 Arnaldo Cauriensi episcopo.

(2ª columna):

Domno Aria Petri regis signifero.
 Domno Ruderico Petri tenente Asturias.
 Domno Fernando Fernandi tenente Extrematuram.
 Domno Fernando Gonzalui, tenente Taurum, Maioricam et Villarpandum.

(Línea inferior):

Ego Petrus Petri, regis notarius, scribi feci.

(Publicado por J. Gonzalez en "Alfonso IX", II, p. 297-298)

1206-julio, 21. Zamora.

Donación que hace al monasterio Alfonso IX de las aceñas de Tejares en Zamora y de las viñas de Las Lamas, a cambio de ñas heredades de Barrio, junto a Veniamores, que de él habia recibido el monasterio.

(A.H.N. Clero. C. 3550, nº 12).

In Dei nomine amen. Ego Adefonsus Dei gratia rex Legione et Gallicie per hoc scriptum semper duraturum notum facio presentibus et futuris quod do et concedo Deo et monasterio de Moreiro-la perpetuo possidendas, illas meas acenias de Te/liares de Cemorora, cum suas bolaneiras et uineas meas de Las Lamas. Do illas inquam ei in concambium illius hereditatis de / Barrio, que est iuxta Veniamores quam mei accepi et in cellario meo de palatiis misi ut predictas azenias et uineas / sicut supradictum est predictum Monasterium habeat et libere et quiete possideat. Siquis igitur tam de genere meo / quam de extraneo hanc cartam meam infringere uoluerit et hoc factum meum modo aliquo reuocare attemptauerit iram / Dei habeant et regiam indignationem incurrat et regie uoci in penam, mille morabetinos persoluat. Cartam nichilominus in suo / robore permanente. Et ego rex domnus Alfonsus hanc cartam quam fieri iussi roboro et confirmo et sigillo meo conmunio / Facta carta apud Cemoram, XII kalendas augusti. Era M.CC.XLIIII.

(1ª columna):

Ecclesia compostellana uacante.

Petro legionense episcopo.
 Johanne ouetense episcopo.
 Petrus astoricense episcopo.
 Martinu cemoryense
 Gundissaluo Salamantinus episcopo.
 Martinu ciuitatense episcopo.

(2ª columna):

Domno Arias Petri regis signifero.
 Domno Fernando Fernandi tenente
 Extrematuram.
 Domno Ruderico Petri tenente Asturias.
 Domno Fernando Gonzalui tenente
 Taurum, Maioricam et Vilarpandum.

(En el centro signum regis)

(debajo del signum): Fernando compostellano decano, Gundissaluu
 scripsit.

1206.

Compra que hace el monasterio a Gomez Diaz de una tierra en Lenguar, en Valle Ordoño, por 25 mrs.

(A.H.N. Clero. C. 3550, nº 13).

In nomine patriis et filii et spirite sancti amen. Ego Gomez Diaz facio kartam uenditionis et firmitudines uobis dompno Herberto abbati de Morerola et omnibus fratribus ibidem Deo / seruiantibus tam presentibus quam futuris de terra mea illa scilicet quam habeo in Lenguar et est in loco illo quem uocitant Ualle Ordonii, sicut diuidit cum Uilla Monio, et uendo / eam uobis pro uiginti .V. morabetinos tantum enim mihi et uobis placuit et de precio apud uos nichil remansit. Ego Gomez Diaz hanc kartam quam fieri iussi proprius / manibus roboro et confirmo. Siquis enim de fratribus aut filiis uel filiabus meis aut de genere meo in hoc meum factum aliquid uobis contradixerit uel in aliquo / inminuere temptauerit, iram omnipotentis Dei incurrat et incommunicatus permaneat, et parti regie pectet mille morabetinos et uobis dupplet hereditatem in loco simili uel / meliori. Facta (sic) karta sub era millesima CC. XLIIII. Regnante rege Adefonso in Legione et Gallecia, Asturiis et Stremadura. Qui presentes fuerunt et ui/derunt et audierunt: Gonzaluo Moniz et Didacus Moniz et Fernandus Moniz, don Gomez, don Nicola, don Aluaro, et don Fernando, Pelagius presbiter, Micha/el, Dominicus Iohannis, Ordonius, Laurentius, Ciprian filius de Stephan

Gago, Dominicus Gordo, Munio Garsia, Mingot, Martin Petrina cum filiis suis, Johannes Calui/lino, Dominicus Zopico, don Fernando, Johannes Tocino cum filiis suis, Petrus Cortes cum filiis suis, Michael Zepon, Steuanino, Fernandus, Iohannis Arriza Fame / Petrus Pelagii cum filiis suis, Petrus gener de Iohannes Tocino, Petrus de Focco, Marin Godinez, Sebastian, Petrus Martini Caluo, Saluador Rei, Martin Za/paton, Martin Paia, Fernandus Froilo. Martin Romanez Galuan, Franc(...L)upus, Petrus Violinus, Saluador Ciprianiz, Johannes Ortolanus, Martin Quexada / Mio Domingo, Martin Ferrero, Fernan Legumua, Saluador filius Petri Bar(...) Petri (...). Petro Gordo, Andres Bocca, Michael Caridad, Dominicus Uerdelo, Steuan Borbaz / Ciprian Boccerò, Rodericus Zocca, Petrus Stephani cum filiis suis, Dominicus (...) cum filiis suis, Baxeta, Saluador filius de Steuan Gago, Martin de Sancto Pelagio, Petro Pinto, Johannes Carbonarius cum filiis suis, Monio filius Go(...) Melon, Johannes Estrecho, Dominicus Andree.

1207-febrero.

Donación que hace al monasterio Teresa Muñiz y su hija Sancha Tellez de la heredad que tienen en Villalobos de Lenguar. Les compra también el monasterio una corte en Villalobos por CLXV mrs. y medio.

(A.H.N. Clero. C. 3550, nº 14).

Utile ac salubre consilium iunctis fidelibus esse dinoscitur, pias ac religiosas personas iugiter uenerari atque deligere et eorum sancta ac religiosa / loca propriis ditari muneribus ac magnis ampliare possessionibus. Quod propter in Christi nomine, ego Tareisia Munnionis una cum filia mea / Sancia Telli amore Dei et Beate Marie genitricis semperque uirginis et anime mee nec non patris matrisque mee atque omnium parentum meorum remedio / vobis dompno Herberto abbati de Morerola et Monasterio uestro atque omni conuentui fratrum ibidem Deo seruientibus tam presenti quam futuro facio car/tam donationis et firmitudines de hereditate quandam meam quam do uobis in Uilla Lubi de Languar: scilicet, illas meas casas quas in eadem Uil/la Lubi habeo, que fuerunt patris mei Munionis Crispi, quas do uobis cum ferraneis suis, et do uobis in eadem uilla omnia prata mea et omnis uineas / quantas habeo ibi uel habere debeo, et do uobis in eandem uilla duas cortes meas in quarum una modo habitat Pelagius Caprero(?) et in alia similiter modo/habitat Michael Ba-taia, quas curtes similiter do uobis cum omnibus prestimoniis

suis idest: cum areis et faceris suis, cum tota parte mea quam ha/beo uel habere debeo in ecclesia eiusdem prefate uille, cum uineis et defensis, cum montibus et fontibus, cum domibus et solaribus, cum aquis et pratis, cum terris / cultis et incultis, cum ingressibus et egressibus et cum omnibus ad predictas domos, curtes, uineas et prata pertinentibus a minima re usque maximam/ et ab hodie et deinceps uos et successores uestri iure hereditario habeatis et possideatis omnia iamdicta idest: domos, curtes, uineas et / prata cum pertinentiis suis et faciatis de eis quicquid uobis seu successoribus uestris placuerit in perpetuum. Preterea ego iamdicta Tareisia Muni/onis una cum prefata filia Samcia Telli, facio uobis caram uenditionis et firmitudines de alia curte mea qua insupranominata Uilla Lubi habeo in qua scilicet curte modo habitat dompnus Saluador, cognatus dompni Egü-dii clerici et uendo ipsam curtem cum toto prestimo/nio suo uobis idest: cum areis et faceris suis, cum uineis et defensis, cum montibus et fontibus, cum domibus et solaribus, cum aquis et pratis, cum terris cultis et incultis, cum / ingressibus et egressibus et cum omnibus predicta curti pertinentibus, et cum quanto habeo uel habere debeo in ipsa Uilla Lubi a minima re usque ad maximam, / ut ab hodie et deinceps uos et successores uestri iure hereditario habeatis et possideatis omnia quacumque habeo uel habere debeo in prefata / Uilla Lubi et faciatis de his omnibus quicquid uobis aut successoribus uestris placuerit in perpetuum. Uendidi autem uobis totam istam iamdictam / here-

ditatem meam pro precio quod a uobis accepi scilicet C.LX.V. morabetinos et dimidium tamem enim uobis et mihi bene complacuit et precio nichil apud uos re/mansit in debitum. Facta carta era M.CC.XL.V. mense februario. Regnante rege Adefonso in Legionem et Gallecia, in Asturiis / et in Esrtremis Dorii. Martino cemorense episcopo, Roderico Petri de Uilla Luporum, tenente Cemoram. Fernandus Fernandi Extremaduram / Ego igitur iamdicta Tarsasia Munionis una cum supradicta filia mea Sancia Telli, hanc cartam quam fieri iussi propriis manibus roboro et con/firmo et signum in fieri iussi. Si autem aliquis homo de meo uel extraneo genere hanc cartam infringere aut in aliquo inminuere temp/tauerit sit maledictus et excommunicatus et cum Iuda domni traditore in inferno dampnatus et totam iamdictam hereditatem uobis uel pulsan/ti uocem uestram dupplet in tali uel meliori loco et pectet mille morabetinos et regi aliud tamem et careat uoce et insuper hoc factum / meum semper maneat firmum.

(1^a columna):

Qui presentes fuerunt et audierunt:

Rodericus Michaeliz cf.

Gonsalus Michaeliz cf.

Gonsalus Fernandi de Castro Nouo cf.

Rodericus Roderici merinus cf.

Dominicus delas manus, clericus cf.

Stephanus clericus cf.

Petrus Uelasco cf.

Dompnus Didacus cf.

Petrus Corneio cf. Dompnus Arias cf.

Johannes de Ribas cf.

Moro ferrero cf.
 Dominicus ferrero cf.
 Gonsalus Romani cf.
 Pelagius Cerezinus cf.
 Dominicus de Ual de Junco cf.
 Petrus de Uilla Ueliz cf.
 Cabezinas cf.
 (2^a columna):
 Dominicus Iohannis cf. (signum)
 Petrus Guterri cf.
 Martinus ferrero cf.
 Gonsalus Martini cf.
 Dominicus Rei merinus de Ruiperi cf.
 Stephanus Magroa cf.
 Fernandus Poncii cf.
 Pelagius Benedicti cf. Dominicus Gordo cf.
 Lupus alcalde de Tauru cf.
 Petrus Sa/a/xa cf.
 Martinus Facundi cf. Johannes ferrero cf.
 Martinus Quexada cf.
 Martinus Correa cf.
 Dominicus Fernandi cf.
 Pelagius Iohannis Caluo cf.
 Lobon cf.
 Michael Salgado cf.
 (3^a columna):
 Benedictus clericus cf.
 Benedictus Roo cf.
 Benedictus Diez cf.
 Petrus Ceruiz cf.
 Romanus Manoio cf.
 Dominicus telero cf.
 Dominicus filius petrarii cf.

Dominicus Romani cf.

Mariscoth cf.

Gil de Uilla Alua cf.

Rodericus Petri cf.

Martinus Dominici clericus cf.

Rodericus Aluari cf.

Faradre cf.

- 51 -

1207-junio.

Compra que hace el monasterio de Moreruela a Pedro Roda y sus hijos Miguel, Elvira, Marta y Urraca Perez de toda la heredad que tienen en Lenguar por 100 mrs.

(A.D.H.Z. C. 6, nº 11).

In Dei nomine amen. Ad perpetuam notum (sit tam) presentium quam futurorum cartam fieri prouisum est. Quo circa ego Petrus Roda et filius meus Michael / Patri atque filie mee Elvira Petri, Martha Petri, Vrraca Petri vobis dompno Herberto abbatti de Morerola tam presen/ti quam futuro facimus cartam uenditionis et firmitudines de tota hereditate nostra de quanta uidelicet habemus uel habere debemus in quadam uilla que / uocatur Lenguar et uendidimus eam uobis pro precio quod a uobis iam accepimus scilicet centum mr. tantum enim nobis et uobis bene complacuit et de precio apud uos / nichil remansit in debitum. Habeatis igitur et possideatis prefatam hereditatem iure hereditario uos et successores uestri per ubicumque melius et utilius illam inueni/re potueritis cum terris cultis et incultis cum aquis et pratis, cum domibus et solaribus cum ecclessiis et uineis, cum montibus et fontibus, cum arboribus fructuosis uel infructuosis / cum ingressibus et egressibus cum aris et diuisis et cum omnibus ad ea pertinentibus a minima re usque ad maximam et ab hodie et deinceps concedimus eam uobis cum / quanto ipsa pertinet ad nos, ut faciatis de ea quicquid uobis seu successoribus uestris placuerit in perpetuum. Facta carta era M.CC.XLV. mense

iunii./ Regnante rege Adefonso in Legione et Gallecia in Asturiis et in Extremis Dorii. Martino Cimorense episcopo, Roderico Petri de Uilla Luporum tenente / Cemoram. F. Fernandi tenente Extremaduram. Nos igitur suprenominati ego scilicet Petrus Roda et filius meus Michael Petri atque filie mee Eluira Petri, Mar/tha Petri, Urraca Petri hanc cartam quam fieri iussimus propriis manibus roboramus et confirmamus et signum in ea fieri iussimus./

Si autem aliquis homo de nostro aut extraneo genere hanc cartam infringere uel in aliquo imminuere temptauerit sit maledictus et excommunicatus et cum Iuda Domini / traditore in inferno dampnatus et iam dicta hereditatem dupplet uobis uel uocem uestram pulsanti et pectet mille mr. et regi aliud tantum et careat uoce et insuper hoc factum nostrum semper stabile et firmum maneat. Et si nos antedictam hereditatem uobis in concilio concedere noluerimus seu non potuerimus similiter eam in tali meliori loco uobis dupplemus et pectemus (signum). Qui presentes fuerunt et audierunt:

(1^a columna):

Munio Didaci cf.

Gundissaluus Munionis cf.

Didacus Munionis cf.

Fernandus Munionis cf.

Dompnus Gomicius cf.

Dompnus Nicholaus cf.

Dompnus Aluarus cf.

Dompnus Fernandus cf.

Pelagius presbiter cf.

Michael cf.

Dominicus Iohannis cf.

Ordonius cf.

Laurencius cf.

(2^a columna):

Munio Garcie cf.

Mingot cf.

Martinus Petrina cum filiis suis cf.

Dominicus Zopico cf.

Dompnus Fernandus cf.

Johannes Tocino cum filiis suis cf.

Petrus Corte cum filiis suis cf.

Michael Zepon cf.

Steuanino cf.

Fernandus Iohannis Arriza Famne cf

Petrus Pelagii cum filiis suis cf.

Petrus gener de Iohanne Tocino cf.

Petrus de Focco cf.

.....

(3^a columna):

Petrus

Pelagius,

Martinus, test.

Johannes notuit cf.

Petrus Martini cf.

Caluo cf.

Saluador Rei cf.

Martinus zapatero cf.

Martinus Paia cf.

Fernandus Froilo cf.

Martinus Romani cf.

Galuan cf.

Franco cf.

(4^a columna):

Saluador Cipriani cum filiis suis cf.

Saluador filius Petri Barba cf.

Lupus cf.

Petrus Guillelmo cf.

Johannes Ortolanus cf.

Martinus Quexada cf.

Mio Domengo cf.

Martinus Ferrero cf.

Fernandus Legumna cf.

Petrus Gago cf.

Petrus Gordo cf.

Andreas Bocca cf.

Michael Caridad cf.

Dominicus Uerdelo cf.

Leuan Borbaz cf.

(5^a columna):

Ciprianus Boquero cf.

Rodericus Zocca cf.

Petrus Stephani cum filiis suis cf.

Dominicus de Uilar cum filiis suis cf.

Baxeta cf.

Saluador filius Stephani Gago cf.

Martinus de Sancto Pelagio cf.

Petrus Pinto cf.

Johannes Xarbonarius cum filiis suis cf.

Munio filius Gonzalui clerici cf.

Stephanus Melon cf.

Johannes Estrecho cf.

Dominicus Andree cf.

Johannes Caelino cf.

- 52 -

1207-septiembre, 1. Toro.

Donación de Alfonso IX a Gonzalo Fernandez de Castro Nuevo y a su mujer Mayor de la ermita de Santa Maria de Carragosa, por los servicios que le ha prestado.

(A.H.N. Clero. C. 3550 nº 15).

In domini nostri Ihesu Christi amen. Ego Adefonsus Dei gratia rex Legionem et Gallecie, per hoc scriptum semper duraturum notum / facio tam presentibus quam futuris quod do et hereditario iure concedo uobis Gonzaluo Fernandi de Castro Noue, militi et uxori uestre domne Ma/iori et omni posteritati uestre, perpetuo possidendam illam meam hermidam que dicitur Sancta Maria de Carragosa, que est prope Villam de Castro Nouo / cum totis suis pertinentiis et directuris ubicumque potuerint inueniri. Do inquam uobis Gonzaluo Fernandi et uxori uestre donne Maiori mee auie / et posteritati uestre predictam hermidam sicut dictum est, ut illam uendatis, donetis, et de ea totum uele uestrum faciat. Hoc autem uobis facio ob / remedium anime mee et animarum patris mei et auorum meorum et pro multo bono et grato seruicio quod mihi sepe(sic) fecistis et facturus estis./ Siquis igitur tam de genere meo quam de extraneo contra hoc factum meum uenire uoluerit et hanc donationem meam modo aliquo reuocare presumpserit / aut in predicta hermidam malum aliquod fecerit uel uiolenciam iram Dei habeat et regiam indignationem incurrat et siquid inuaserit in duplum / restituat et pro ausu temerario regie uoci in penam mille morabetinos persoluat,

carta nichilominus in ... robore p ermanente. Et ego rex dom/
 nus A(lfonso) hanc cartam quam fieri iussi roboro et confirmo
 et sigillo meo communio. Facta karta apud Taurum pridie kalen-
 das septembris Era M.CC./XLV.

(1  columna):

Petro IIII compostellano archiepiscopo.

Pelagionem legionense electo.

Johanne ouetense episcopo.

Gunzalu o salamantino episcopo.

(M)artino ciuitatense episcopo.

Arnaldo cauriense episcopo.

(2  dolumna):

Domno Ruderico Petri tenente Asturias,
 Legionem, Cemoram, Villam Fafilam et Castrum

Nouum. Domno Fernando Gonzalui tenen-
 te Taurum, Maioricam et Vilar Pandum.

Domno Fernando Fernandi tenente Ex-
 trematuram, Domno Ruderico Gonzalus, regis signifero existente.
 Pelagio Martini regis merino existente.

(En el centro: signum regis. Debajo: Fernando compostellano De-
 cano regis cancellario existente).

- 53 -

1207-septiembre.

Pacto que hace Urraca Stephani con el monasterio de Moreruela, por el que dona unas casas en Toro y el monasterio ha de recibirla en consorcio y concederle en prestimonio durante su vida dos yugadas de heredad en Lenguar. (documento muy deteriorado).

(A.D.H.Z. C. 6, nº 12).

In Dei nomine amen. Ego Urraca Stephani per uoci presens scriptum notum atque manif(estum sit ad) omnibus hominibus tam presentibus quam futuris pactum firmissi(mo) / quod bono et sano animo facio cum dompno Herberto abbat de Morerola et conuentum

In primis ego Urraca Stephani am(ore)/ Dei et anime mee salute corpus meum et animam meam deo Deo et ordini ordine in monasterio de Morerola tali uidel(icet) / conditione quod quandium uixero mandato et consilio abbatis et conuentus monasterio de Morerola do mecum illas dom(os) /as quas habeo in Tauro que

fu(erunt) de marito meo Didaco monasterio ut habeat et possideat (iure) / hereditario et abbas et conuentus eidem loci faciant de eis inperpetuum. Preterea abbas et conuentus de Mo(rerola) / suscipiunt me in consortium suum et concedunt mihi ad obitum meum plenari. fratrem suorum et dent mihi duas iugarias hereditatis / bouibus sui in Lenguar tali uidelicet pacto quod quandiu uixero ten (...) eorum pro prestimonio nichil de illis uendens, donan(s) /

mutans sut suppignorans et ipsi de tribus in tribus ann/

bouem cum quo laborem. Ego uero ad obitum meum ambas
randic(es) / iugarias cum bouibus et cum pane sicco et uiridi
et toto labore suo atque cum omnibus pertinenciis suis liberas
et integras prefate monasterio debeo relinquere / Facta carta
era M.CC. XLV. mense septembri. Regnante rege Adeifonso in Le-
gione et Gallecia in Asturiis et in Extremis Dorii. Martino in
ecclesia / Zemorense episcopo. Fernando Gonzalui tenente Taurum
et in Uilla Alpandi, Roderico Uilla Luporum, Zemoram et Uillam
Fafila./

Ego igitur Vrraca Stepahni hanc cartam quam fieri iussi propriis
manibus roboro Ego dompnus Herbertus abbas/
de Morerola et conuentus eiusdem loci hanc cartam quam fieri iu-
ssimus propriis manibus roboramus et signum in ea fieri iussimus
(signum), /

Si autem aliquis homo de nostris siue de uestris aut de ex-
traneis hanc cartam infringere temptauerit iram Dei et re-
giam indignationem / incurrat et quantum inuaserit restituat in
quadruplum et regi pectet mille mr. et car super hoc
factum nostrum semper maneat fir/mum. Qui presente fuerunt et
audierunt.

1208-agosto.

Compra que hace el monasterio de Moreruela a Pedro Fernandez y su mujer Teresa Muñoz de toda la heredad que tienen en Pobladura, por unas casas que el monasterio tiene en Toro, por la heredad de Teladello, por diez aranzadas de viña, por dos pares de bueyes y por 10 mrs.

(A.D.H.Z. C. 6, nº 13 (14)).

In Dei nomine amen. Notum sit omnibus ad quos hoc scriptum pervenerit quod ego Petrus Fernandi et uxor mea Tharasia Munionis vendimus totam hereditatem quam habemus in Popu/latura quod est iuxta Castrum Nouum cum omnibus pertinentiis suis fratribus de Morerola pro quibusdam domibus quas habent in Tauro que fuerunt Didaci Uele et pro tota hereditate quam habent in uilla / que dicitur Teladello et pro decem aranzadas uinearum quarum quatuor sunt in termino de Cien Mulos et fuerunt fratris Cipriani et alie sex inter Tagaram Malam et prefatam Uillam de Tegla/delo et pro duobus paribus boum et pro decem morabetinis et de ista uenditione ego Petrus Fernandi et uxor me Tharesia Munionis et filia eius Sancia Telliz et Petrus Munionis ger/manus uxoris mee Terese Munionis sumus fideiussores omni tempore ut uidelicet remoueamus omnes illos quicumque istam hereditatem fratribus de Morerola inquietauerint.

Quod si forte non potuerimus / debemus eis redere hereditatem suam et totum quicquid ab eis accepimus ipsi quoque fratres debent remouere omnes illos quicumque nobis supradictam heredita-

tem de Teladello inquietauerint. Quod si non potuerint hereditatem de Populaturam nobis in pace reddere debent. Hanc autem prefata hereditatem predictis fratribus uendimus cum domibus et solaribus cum ingresibus et egressibus, cum aquis et pratis, cum montibus et fontibus cum terris cultis et incultis, cum molinis et molinariis, cum areis et faceri, cum riuis et diuisis et cum parte ecclesie atque cum omnibus directuris ad eandem hereditatem / pertinentibus a minima re usque ad maximam et faciant de ea quicquid uoluerint imperpetuum. Facta karta era M.CC.XLVI. mense augusti. Regnante rege Adefonso in Legione et Gallecia, in Asturiis et in Extremis Dorii. Martino Zemoense episcopo, Johanne scribano maiore domus regis, Roderico Gonzalui signifero, Fernando compostellane ecclesie / decano cancellario. Ego igitur Petrus Fernandi et uxor mea Tharesa Munionis cum filia sua Sancia Telliz, hanc cartam quam fieri iussimus propriis manibus roboramus et confirmamus / et signum in ea fieri iussimus. Nos quoque fratres et conuentus de Morerola hanc cartam quam sicut supra/memoratum est fieri iussimus roboramus et confirmamus propriis manibus et signum in ea fieri iussimus (signum). Si autem aliquis homo hanc cartam infringere uel si aliquo inminuere temptauerit iram Dei et regia indignationem incurrat, et quantum inuaserit in quadruplum restituat / et pulsanti uocem pectet quingentos mrs. et regi aliud tamen et careat uoce et in super hoc factum nostrum semper maneat firmum. Qui presentes fuerunt et audierunt:

(1^a columna):

Dominicus Petri cf.
 Andreas cf.
 Fernandus Iohannis cf.
 Gonzaluus Gonzalui cf.
 Guterrius Guterri cf.
 Monio Diaz cf.
 Garsias Martini cf.
 Andreas cf.
 Pelagius Romani cf.
 Petrus cognatus cf.
 Dominicus Fernandi cf.
 Vermudus cf.
 Johannes Caluo cf.
 Marcus cf.
 Johannes ferrero cf.
 Dominicus Dominici cf.
 Dominicus Lata cf.
 de Tauro: Iohannes presbiter Sancti Sepulcri cf.
 Dominicus presbiter cf.
 Petrus Uincerez cf.
 Petrus Quemado filius dompni Lupi cf.
 Stephanus de Adalia cf.
 Stephanus cf.

(2^a columna):

Petrus
 Dominicus
 Martinus
 Lupus notuit, testes.

(3^a columna):

Munio Diaz de Lenguar cf.
 Gomes Diaz cf.
 Gonzaluus Fernandi cf.

Gil Monionis cf.

Petrus Monionis cf.

Petrus Iohannis de Zemora cf.

Stephanus Monionis cf.

Mido presbiter cf.

Johannes Iohannis cf.

Gonzaluus cf.

Rodericus Michael cf.

Petrus Salgadu cf.

Rodericus Petri de Castro Nouo cf.

Petrus de Populatura cf.

Lupus de Castro Nouo cf.

1204-diciembre, 2.

Bula de Inocencio III a Moreruela protegiendo las granjas, celarios, ferrerías y otras pertenencias del monasterio así como eximiendo de diezmos las heredades cultivadas directamente o mediante collazos, y también sus ganados.

(A.H.N. Clero. C. 3550, nº 16).

Innocencio episcopus seruus seruorum / Dei dilectis filiis Herberto abbati de Morerola omnisque fratribus tan presentibus quam futuris regularem uitam professi I.N.P.P.M. Religiosam uitam eligentibus apostolicum conuenit / adesse presidium (?) ne forte cuiuslibet teritatem incursus aut eos a proposito reuocet aut robur quod absit et sacre religionis infringat. Ea propter dilecti in domino filii vestris iustis postulacionibus clementis ani/mus et prefatum monasterium sancte Dei genitricis et Uirginis Marie de Morerola in quo domino mancipati estis obsequio sub fratri Petri et nostra protectione suscipimus et per ut scripti priuilegio / communimus. In primis si quod statuentes ut ordo monasticus qui secundum domini et beati benedicti regulam et institutioni cisterciensis fratris in eodem monasterio institutus circa(?) dinoscitur perpetuis ibidem temporibus inuola/bilitus obseruetur. Preterea quascumque possessiones quaecumque bona idem monasterium in iuste et canonice possidet aut in futuras concessionibus pontificum largitione regum uel principum oblacione fidelium / seu aliis iustis modis prestan-

te domino poteritis adipisti firma uobis. Uestrisque successo-
 ribus et illibata permaneant in quibus hoc propriis duximus ex-
 primenda uocabulis. Locum ipsum in quo prefatum monasteri/um
 situm est cum omnibus pertinentiis suis. Grangiam de Morerola
 Superiori, Grangiam de Sancta Columba, Grangiam Fontenella, G
 Grangiam de Ualle de Fossa, Grangiam de Paleariis, Grangiam de
 Mirandela, Gran/giam de Bustello, Grangiam de Requessa, Gran-
 giam de Breito Minori, Grangiam de Uilla Ndua, Grangiam de Hos-
 pitali et Grenuzel, Grangiam de Madrat, Grangiam de Cubelis,
 Grangiam de Opera, Grangiam / de Villa Hermilde uel de barro
 comitum, Grangiam de Mazenal, et de Fulgoso et quocumque habea-
 tis in Talledella et in Poblatura, Grangiam Saltus Formosi, G
 Grangiam de Uilla Lupi et de Linguaria cum omnibus pertinen/ciis
 eorum. Grangiam de Villa Fafilla et Grangiam de Autero cum sa-
 linis et aliis pertinentiis suis. Celarium de Tauro, Cellarium
 de Uilla Fafila, Celario de Autero Fiumi, Cellarium de Uillar-
 pendii, Cel/larium de Beneuento, Cellarium de Zemora, Cellarium
 de S₂lamentica cum uineis, ortis et omnibus pertinentiis suis
 (terminicium (?) / quod dictus locus Sancti Andree cum pisca-
 ria que protenditur a Pelago Iohannis / Corui usque ad locum
 qui dicitur Castrum Cabrerium et locum de Tenoy cum omnibus
 pertinentiis suis cum pratis, uineis, terris, nemoribus, usagiis
 et pascuis in bosco plano, in aquis et molendinis in / viis(?)
 et semitis et omnibus aliis libertatibus et inmunitatibus suis
 Uillam de Ceonal et uillam de Ficarelo cum ferrariis suis et
 quos monasterium antequam cisterciensses fratrum

instituta suscipere possidebat. Hanc laborum uestrorum quos propriis manibus aut sumptibus collacis, tam de terris cultis quam incultis siue de ortis et virgultis et prestacionibus uestris uel de nutrimentis animalium uestrorum nullus a vobis / decimas exigere uel extorquere presumat. Liceat quodque uobis clericos uel laicos liberos et absolutos e seculo fugientes ad conuersionem rescipere et eos abs que contradicione aliqua retinere. Prohibemus insuper ut nullis fratrem uestrorum post factam in monasterio uestro professionem subsit sine abbatis sui licentia de eodem loco discendere. Discedentem subsit siue abbatis sui licencia de eodem loco discendere. Discedentem uestro absque communium literarum uestRARUM caucione nullus audeat retinere. Quod si quis forte retinere presumpserit et licitum uobis situm ipsos monachos uel conuersus regularem sententiam promulgare illud distercius inhibentes ne terras seu quod / libet beneficium ecclesie uestre collatum liceat alicui personaliter dare sine alio modo alienare absque consensu totus capituli uel maioris aut sauioris partis ipsius. Sique uero donaciones uel alienationes alitus quod dictum est facte fuerint eas irritas esse censemus. Quod hec etiam prohibemus ne aliquis monachus siue conuersus sub professione nostre domus constrictus siue consensu et licentia / abbatis et maioris partis uestri capituli pro aliquo fide / iubeat uel ab aliquo pecuniam accipiat ultra precium capituli uestri prouidencia constitutum nisi propter manifestam domus uestre utilitatem. Quos si / facere presumpserit non teneatur conuentus pro hiis aliquatenus licitum pre-

terea sit uobis in causis propriis siue ciuilem siue crimina-
 lem contineant questionem fratrum uestrorum testimonis ut / ne
 pro defectu testium ius nostrum in aliquo ualeat deperire. In-
 super auctoritate apostolica prohibemus n ullus episcopus uel
 alia quolibet persona ad sinodos uel conuentus, forenses vos
 ne vel iudicio se/culari de propria substantia uel possessionibus
 uestris subiacere compelat nec ad domos uestras causa ordines
 celebrandi causas tractandi uel conuentus aliquos publicos
 conuocandi uenire pre/sumat nec regularem abbatis uestri elec-
 tionem impediat aut de instituendo uel eo qui pro tem-
 pore fuerit contra statuta cisterciensis ordinis se aliquate-
 nus intromitat. Si uero episcopus / in cuius parrochia domus
 uestra fundata est cum humilitate ac deuotione quaconuenit re-
 quisitus substitutum abbatem benedicere et alia que ad officium
 episcopale pertinent uobis conferre renuerit / licitum sit ei-
 dem abbati si cum sacerdos fuerit proprios nouicios benedicere
 et alia que ad officium suum pertinent existere et nobis ab a-
 lio episcopo percipere que a uestro fuerint indebite denegata.
 Illud adi/cientes ut in recipiendis professionibus que a bene-
 dictis uel benedicendis abbatibus exhibentus, ea sint episcopi
 forma et expressione contenti que ab origine ordinis noscitur
 instituta ut scilicet abbates / ipsi saluo ordine suo proficere
 debeatus contra statuta ordinis sui nullam professionem facere
 compellatur. Pro consecrationibus ueroalmento nullus a uobis
 sub consuetudinis uel alio quolibet modo quinquia audeat
 extorquere si hec omnia gratis uobis episcopus diocesanus im-

pendat alio qui liceat uobis quicumque / maluentes ordinem constitutem gratiam et comunionem apostolice sedis habitem qui nostra auctoritate nobis postulatus impendat. Quod si sedes diocesani episcopi forteuacauerint inte/ritus omnia ecclesiastica sacramenta a uicinis episcopis accipere liberare et absque condicione sit

Ego Lotarius per manu Johannis Sancte Marie in diaconus cardinale Sancte romane catolice cancellari IIII nonas decenbris indictioni VII incartationis dominice.

(Copia realizada en traslado hecho en 1403).

1210(?)

Donación que hace al monasterio Franco, hijo de doña Toda, de una yugada de bueyes en la Bañeza. El monasterio le dará hábito y le recibirá en la orden y ha de cuidar de su hijo Pedro hasta "intelleabilem etatem", después si quiere sea recibido en la orden.

(A.H.N.-Clero, C. 3550, nº 8).

In Cristi nomine amen. Notum sit tam presentibus quam futuris quod ego Francus, filius de dompna Toda, do et concedo Deo et / Sancte Marie de Morerola et dompno Herberto abbati eiusdem monasterii et fratribus ibidem Deo seruientibus tam / presentibus quam futuris totum quod habeo et habere debeo, tam mobile quam immobile, do eis unam iugariam de bobus / in uilla qui dicitur Uanieza, cum omnibus pertinenciis suis, uidelicet domibus, riuis, pascuis, montibus, egressibus / et regressibus usque ad minimam petram, ut habeant iure hereditario possideant imperpetuum, uendant, dent, conmutent et faciant de illa quicquid uoluerint tam quam de sua. Et ipsis fratres debent me recipere in ordinem suum et tradere / habitum Sancte religionis in domo de Morerola, ita quod ego prouideam mei uestes in introitu et cetera neccessaria. Et sciendum quod iam dicti fratres sint obligati cuidam filio meo Petro nomine in XV^{os}.

morabetinos ex rebus quas supra iam diximus pro portione et omnis substantia patris sui qua sibi contingit. ut sit / paccatus de toto habere patris sui et nunquam per se nec per alium a se rogatum querat aliquid monasterio de Morerola / Verum tamem hos morabetinos debent fratres tenere et in propria potestate habere puerumque scilicet filium meum recipere / nutrire, prouidere ei uictum et uestitum donec perueniat ad intelligibilem etatem, dein si uoluerit ut recipiatur .../ ordinem suum debent eum recipere, uestire et cetera omnia prouidere sicut uni ex consociis fratribus suis, si uero ordinem noluerint intrare nec habitum Sancte religionis induere tunc persoluant ei fratres XV morabetinos ut diximus et eat in pace / sed interim contigerit ut uocetur a Deo et moriatur prefati morabetini dentur seu remaneant iam dicto monasterio./ Isti sunt confirmatores:

(1^a columna):

Petro Ferdinandi del Riego cf.

Petro Manso cf.

Garsia Muniz cf.

Garsia Pelagii cf.

Domno Nicolao cf.

Consilium de Uanieza cf.

(2^a columna):

Petrus

Johannes

Dominicus testes.

1210-abril.

Donación que hace al monasterio de Moreruela Bartolomé de toda su heredad en Pobladura de Valverde, con la condición de que le vistan y alimenten si llega a ser pobre.

(A.D. H.Z. C. 6, nº 15).

Res geste facile a memoria hominum elabuntur in litteris alligantur. Qua propter in Christi nomine. Ego Bartolomeus amore Dei et anime mee salute et anime uxoris me Oro Pelagii et animarum omnium parentum tam meorum quem eiusdem uxoris mee remedio / Deo et monasterio fratrem de Morerola et uobis dompno Herberto eiusdem loci abbati et toti conuentui uestro tam presenti quam futuro sano et bono animo facio cartam donationis et firmitudines de quanta hereditate habeo uel habere debeo in quadam uil/la que dicitur Populatura de Vallevirdi et de eam uobis et concedo ut uos et successores uestri habeatis et possideatis eam iure hereditario per ubicumque nullius et sanius eam inuenire potueritis cum terris cultis et incultis cum ingressibus et egressibus cum aquis/ et pratis, cum areis et faceris cum domibus et solaribus cum ecclesis et diuisis, cum uineis et riuis, cum montibus et fontibus, cum ortis et pascuis, cum molinis et molinariis et cum omnibus ad eam pertinentibus a minima re usque ad maximam et ab hodie et deinceps / sit ab omni iure meo et dominio ablata et abrasa et uestro iuri et dominio tradita et confirmata et faciatis de ea quicquid uobis uel successoribus uestris placuerit imper-

petuum hanc autem memoratam hereditatem meam tali conditione do et concedo uobis et successoribus uestris ut si forte in aliquo tempore ad tantam paupertatem deuenero quod opus habeam adiutorium uestrum prouideatis mihi quandiu uixero uictum et uestitum sicut uni de fratribus uestris et hoc in monasterio uestro et cum obiero faciatis pro me plena/rium sicut pro uobis facitis. Facta carta era M.CC.XLVIII mense aprile. Regnante rege Adeffonso in Legione et Gallecia in Asturiis et in Extremis Dorii. Petro compostellane sedis archiepiscopo, Johanne ouetense sedis episcopo, Petro / astoricense sedis episcopo, Martino cemorense sedis episcopo, Fernando compostellano decano, domini regis cancellario. Roderico Petri de Villalobos signifero, Eodene tenente Legionem, Asturias, Villam Fafilam, Castrum Noum, Cemoram, Roderico Fernandi dicto Fedo tenente Beneuentum, Sancio Fernandi tenente Astoricam et Trastamar, Fernando Gonzalui, tenente Taurum, Gomicio Suarii, tenente Extremaduram.

Ego igitur iamdictus Bartolomeus hanc cartam quam fieri iussi propriis manibus roboro et confirmo et signum in ea fieri iussi (signum). Si autem aliquis hoc de meo uel extraneo genere hanc cartam infringere uel in aliquo inminuere temptauerit sit maledictus et / excommunicatus et cum Iuda Domini traditore in inferno dampnatus et iam dictam hereditatem in tali uel meliori loco uobis fratribus de Morerola duplet et pulsanti uocem uestram pectet CC libras auri et regi aliud tantum et careat

/uoce et insuper hoc factum meum semper maneat firmum. Qui
presentes fuerunt et audierunt.

Johannes .

Petrus

Dominicus

Johannes notuit, testes.

1211-enero. Santa Elena.

Donación de Sancho I de Portugal al monasterio de su realengo de Ifanes con Constantino, junto a Surraga, en término de Miranda. Le da también cien aureos en limosna por remedio de su alma y para edificar dichos lugares. El abad promete hacer todos los años aniversario por su alma.

(A.H.N. Clero., C. 3350 nº 17)

(A.N.T.T. nº 163)

In Dei nomine. Hec est karte donationis et perpetue firmitudines quam iussi fieri. Ego Sancius / Dei gratia portugalensis rex, una cum filio meo rege domno Alfonso et uxore eius regina domna Urraca / et ceteris filiis et filiabus meis.

Uobis domno Herberto abbati de Morerola de illo nostro regalengo quod uocatur / Ifaneis cum Constantino, iuxta Surraga et est in termino de Miranda, damus igitur uobis et monasterio uestro predicta loca que / sunt in nostro regalengo cum omnibus que in eis ad ius meum pertinent. Et concedimus uobis et cunctis successoribus / uestri ut ea habeatis atque possideatis absque omni calumnia et contradictione iure hereditario imperpetuum. / Insuper do uobis .C. aureos in helemosinam pro remedio anime mee ad hedificandum supradictum locum sci / licet Ifaneis cum Constantino. Quicumque igitur hoc nostrum factum integrum obseruaverit sit benedictus a Deo amen / Facto fuit hec karta apud Sanctam Herenam, mense januario. Era M.CC.XL.VIIIIII. /

Nos reges qui hanc kartam fieri precepimus coram subscriptis
testibus eam roborauimus et mea hec sig/na fecimus (signa).

(1^a columna):

Qui affuerunt:

Domnus Gunsaluus Menendiz, maiordomus curie cf.

Domnus Martinus Fernandiz signifer domni regis cf.

Domnus Martinus Petriz cf.

Domnus Gil Ualasquiz cf.

Velascus Martini, dapifer domni regis cf.

(2^a columna):

Petrus bracarense electus cf.

Martinus egitanense cf.

Petrus colimbriense cf.

Suerius Vlixbonense electus cf.

Suarius elborense cf.

Julianus cancellarius curie.

(Al final del documento):

Ego frater Herbertus dictus abbas de Morerola una cum conuen-
tu nostro, promitto singulis annis fieri anniuersarium pro a-
nima domni Sancii, piissimi regis Portugalie, scilicet post
obitum.

1211-noviembre.

Donación que hace al monasterio Miguel Triguero de tres aranzadas de viña que tene en el camino viejo de Toro a la villa de Adalia.

(A.D H.Z. C. 6,nº 16).

In Dei nomine amen. Sciant presentis et posterū quod ego Michael (Triguero) et Dei et anime mee salute et animarum paren(tum meo)rum remedio Deo et monasterio fratrem de Morero/la et nobis dompno Herberto eiusdem loci abbati et toti uestro conunetui tam presenti quam futuro. Facio cartam donationis et firmitudinis de tribus aranzadis uinee quas habeo in uia de Toro / ueteri per quam itur ad uillam que dicitur Adalia et de una parte predictae uinee iacet una uinea del zopo de Adalia et ex alia parte iacet una uinea de Dominico / Uerez et predictas tres aranzadas do uobis et uos et successores uestri habeatis et possideatis eas iure hereditatio et faciatis de eis quicquid uolueritis in perpetuum / ita tamen ut ego quandium usu-fructum earumde habeant et possideant. Facta carta era M.CC.XLIX mense nouembrio. Regnante rege Adefonso in Legione et / Gallecia in Asturiis et in Extremis Dorii, Petro compostellane ecclesie episcopo ino zemorense ecclesie episcopo. Fernando Fernandi dominici regis signifero / Ego igitur Michael Triguero hanc cartam quam fieri iussi propriis manibus robor (amus) in ea fieri iussi. Si autem aliquis ho-

mo de meo uel extraneo genere hanc cartam / infringere uel se
 aliquo imminuere temptauerit iram Dei et regia indignationem
 incurrat et quantum)erit in quadruplum restituat
 et pro ausu suo temerario pulsanti uo/cem pectet C. mrs. et
 regi aliud tantum et careat uoce et insuper hoc factum meum sem-
 per maneat firmum. Qui presentes fuerunt et audierunt:

(1^a columna):

Dompnus Francus presbiter cf.

Caluuo de Barrio Nouo cf.

Dominicus de Vilar cf.

Petrus Garcia cf.

Rodericus Ferrero cf.

Dompnus Romanus cf.

Aprilis Ferrero cf.

Petrus Cordo cf.

(2^a columna):

Petrus Roxo cf.

Dompnus Iohannes Calderero cf.

filius de Petro Roxo cf.

Dompnus Aluarus cf.

Dominicus Miliano cf.

Dominicus gener dompni Andree cf.

Dompnus Garcia cf.

Michael Romani cf.

(signum).

(3^a columna):

Johannes

Dominicus

Petrus

Johannes notuit, testes.

(4^a columna):

Petrus Roderici cf.

Dompnus Laurentius cf.

Fernandus Michael cf.

Dominicus Petri cellararius cf.

Frater Michael cf.

1211-diciembre, 19.

Donación que hacen al monasterio Gomicio y su mujer Mior Garcia de sus almas y de sus cuerpos, con las dos partes de todo lo que poseen.

(A.H.N. Clero, C. 3550, nº 49).

In Christi nomine amen. Ego dompnus Gomicius et uxor mea Miorum Garsie, bono animo et spontanea uoluntate damus et concedimus animas nostras et corpora nostra, Deo et Sancte Marie de Morerola / et fratribus ibidem Deo seruientibus tam presentibus quam futuris cum duabus partibus totius substantie quam habemus et habere debemus mobile et immobile tam de pauco quam de multo a minima re usque ad / maiorem. Tali conditione quod quando unum nostrum monasterium supradictum cum duabus partibus totius medietatis sue, de tertia uero eiusdem medietatis faciat quicquid uoluerit / et scindum quod nullam habeat potestatem uendendi, conmutandi uel supignorandi nisi captus fuerit uel necessitate famis coactus. Alter uero qui remanserit similiter faciat, sed si oportuerit aliquid / uendere uel supignorare ostendat prius fratribus, et si fratres noluerint uel non potuerint si subuenire tunc cum uoluntate fratribus uendat uel supignoret. Siquis igitur ex nostro genere seu de alieno / contra hoc factum nostrum temere uenerit et irrumpere temptauerit nisi resipuerit sit maledictus et excommunicatus et cum Iuda domni traditore in inferno dampnatus. Es quicquid fratribus inuase/rit

in quadruplum reddat et regie parti quingentos aureos persoluat. Facta carta donationis sub era M.CC.XL.IX, XIX kalendas ianuarii. Regnante rege Aldefonso / cum regina dompna Alienor in Castella et in Toletto. Regina dompna Berengaria existente donna Uille Alpandi, Garsia Ordonii tenente eandem uillam sub eius manum, Roderico / Aluari existente episcopo in Legione, Dompno Martino in Zemora. Ego igitur dompnus Gomicius et uxor mea Mioru Garsie, hanc cartam quam fieri iussimus propriis manibus roboramus et / confirmamus et signum in ea fieri iussimus. Heius rei testes qui uiderunt et audierunt sunt isti: dompnus Aparicius cellararius, dompnus Pelagius monachus, Garsias Petri filius Petri Petri, Dominicus germanus / archipresbiteri, Pelagius Brauus, Guterrius filius Iohannis de Torres. Et eius frater Gundisaluus, Iohannes Iohannis. Dominicus Amarcus, Martinus Mala Garda, Petrus Abbadin / Lupus Taia, Petrus filius de Andres Nuera, Iohannis Petri Trapero, dompnus Michael (signum), Gunsaluus Pelagii, dompnus Guillelmus de Santa Maria, el franco / Petrus Ruphus, Martinus Caristia, Pelagius Albus, Petrus Mancipio de Uilla Pafila, Maurus Pelliparius.

1213.

Donación que hace Alfonso Grandis de toda la heredad que tiene en Pobladura, excepto algunos bienes que especifica.

(A.D.H.Z. C. 6 nº 17).

In Dei nomine amen. Sciant presentes et posterī, quod ego Adonſus Grandis amore Dei et anime mee salute et animarum parentum meorum remedio Deo et monasterio fratrem de Morerola et uobis dompno Herberto eiusdem loci abbati et uniuerso conuentui uestro / tam presenti quam futuro dono et sano animo atque spontanea uoluntate facio cartam donationis et firmitudinis de tota here/ditate mea de quanta uidelicet habeo uel habere debeo in uilla que dicitur Populatura excepto uno hostali et uno solario et / una aranzada de terra ad excolendum ortum que mihi retineo in perpetuum hanc inquam hereditatem meam supradictam do et concedo ut uos et successores uestri habeatis et possideatis eam iure hereditario per ubicumque melius et utilius eam inuenire potueri/tis cum terris cultis et inclutis, cum aquiis et pratis cum domibus et solaribus, cum ingressibus et egressibus, cuam areis et faceris cum arboribus fructuo/sis et infructuosis, cum omnibus directuris suis et cum omnibus ad eandem hereditatem pertinentibus a minima re usque ad maximam et ab/ hodie et deinceps sit ab omni iure et dominio meo ablata et abrasa et uestro iuri et dominio tradita et confirmata ut fa/ciatis de ea libere et quiete quic-

quid uobis uel successoribus uestris placuerit in perpetuum. Facta carta era M.CC.L.I Regnante/rege Adeffonso in Legione et Gallecia, in Asturiis et in Extremis Dorii. Petro Compostellane ecclesie archiepiscopo, Marti/no zemorense ecclesie episcopo. Pedro Guterri maiore domus regis, Garsia Guterri signifero, Fernando Gonsalui tenente / Taurum. Si autem aliquis homo de meo uel extraneo genere hanc ca(rtam i)nfringere uel in aliquo imminuere temptauerit sit maledictus / et excommunicatus et cum Iuda Domini traditore in inferno dampnatus et iam dictam hereditatem dupplet uobis in tali uel meliori / loco et pulsanti uocem uestram pectet mille aureos et regi aliud tantum et careat uoce et insuper hoc factum me/um semper maneat firmum. Ego igitur iamdictus Adeffonsus Grandis hanc cartam quam fieri iussi propriis manibus roboro et con/firmo et signum in ea fieri iussi et in roboratione accepi uobis L. mr. et unum pullum.

Qui presentes fuerunt et audierunt abbas de Spina, supprior domnus Marcus, frater Martinus, domnus Francus clericus de Sancta Trinitate / Micael Martin clericus, Petrus Peleiez Giornete, domnus Gomicius de Uila Lupe, suo germano Fernandus / April Gutereze, Iohan Romanez de Otero, Roman Pozadera, Iohannes carpentero, Pelagius filius de Barba / limpia, Dominicus Iohannes filius de Mal Aquira, Pelagius Tinosus, Martinus sobrino de Franco / Petrus caua silos, Fernandus Iohannes, Lupus medicus, Pelagius abbas, Domingo Moro./ Et accomodabunt mihi fratres par boum tribus vicibus in anno ad arandam quendam ferrariam.

1213-enero, 21.

Donación que hacen al monasterio don Miguel del Otero y su mujer, de una tierra y una viña.

(A.H.N. Clero. C. 3551, nº 1).

In nomine patris et filii et Spiritus Sancti amen. Ego dompnus Michael del Otero et uxor mea / Miasol Sebastiani damus et concedimus Deo et Sancte Marie de Morerola et fratribus ibidem Deo / seruientibus tam presentibus quam futuris existente in eodem loco abbate dompno Herberto unam ui/neam et unam terram pro animabus scilicet nostris et parentum nostrorum uiuorum et defunctorum, terram / uidelicet quam emimus de Martin Guterri et iacet Transpetram. Et ex de una parte / iacet Iohannes Pelagii, de altera uero domnus Stephanus et uia est in frontera. Uineam quoque que / iacet in uia de Palazuelo quam posui ego dompnus Michael per medium cum dompno Uenie/gas. Hanc prefatam uineam cum supradicta terra damus et concedimus uobis dompno Herberto abbati de / Morerola et fratribus uestris et successoribus uestris in perpetuum ut ab hac die et deinceps de iu/re nostro et dominio ac potestate sint exute siue educate et in uestro tradite et confirmate, uendatis et faciatís ex eis quicquid uolueritis tanquam de uestris. Siquis igitur tam de nostro quam de / alieno genere hoc factum infringere uel contradicere temptauerit sit maledictus et exco/municatus et cum Iuda domni traditore in inferno nisi resipuerit dampna-

tus, et pro temerario ausu / parti regine .C. persoluat aureos. Et quod inuaserit uobis uel uoci uestre pulsanti in quadru/plum reddat. Et hoc factum nostrum pro secula maneat firmum. Facta carta donationis. Era M.CC./L.I, XII kalendas februarii die qua colitur festum sancte agnetis uirginis. Regnante rege Aldefon/so cum uxore sua regina dompna Alienor in Castella et in Toletto. Eorum filia dōmpna Berengaria / existente domna Uilla Alpandi. Garsia Ordonii de eius manu tenente. Villicus eiusdem uille pro / manum dompni Garsie, dompnus Pelagius. Roderico Aluari existente episcopo in Legione. Dompno Martino in Ze/mora. Dompno Petro Andree in Astorica. Alcaldes ipsius uille: Garsias Petri, Rodericus de Tapiolas, dompnus / Aprile, Martinus Garsie, dompnus Stephanus, dompnus Romanus, Dominicus Adego, Rodericus andador. Ego igitur Michael dēl Otero et uxor mea Miasol Sebastiani hanc cartam quam fieri iussimus propriis manibus robo/ramus et confirmamus et signum crucis in testi/monium in ea fieri iussimus (signum). Aui cause inter / fuerunt et audierunt isti sunt dompnus Rodericus et filii eius Garsias et Dominicus Roderici, Martinus de la Era, Dominicus San/cii, dompnus Rodericus frater, dompni Michaelē. Petrus Martini mochachus de Uilla Alpando. Frater Michael / de Mirandella, Johannes Lupi, Fernandus Morus, Gunsaluus Pelagii, dompnus April.

1213-febrero, 7.

Donación que hacen al monasterio Martin Repellón de Prado y su mujer Mia Sol Pelaez de las casas que tienen en Prado con su corral "exituque suo".

(A.H.N. Clero. C. 3551, nº 2).

In Christi nomine amen. Ego Martinus Repellon de Prato et uxor Mea Sol Pelagii, damus et concedimus Deo et Sancte Marie de Morerola et uobis dompno Herberto abbati loci / ipsius fratribus uobis cum ibidem Deo seruiéntibus presentibus et futuris pro animabus nostris cunctorumque parentum nostrorum uiuorum ac defunctorum illas nostras domos quas habemus in / Prato cum corrali suo exituque suo. Et ex una parte iacet Iohannes Pelagii ille uero sunt circa lagunzulam et circa uiam que uadit ad Uillam Alpandum. Has uobis / damus et concedimus ut supradiximus. Ita ut ab hac die et deinceps de iure nostro ac potestate nostra sint rase et in uestram tradite et confirmate quatinus illas / habeatis et iure hereditario possideatis, uendatis, detis, conmutetis, supignoretis et faciatis ex eis quicquid uolueritis tamquam de uestris. Siquis igitur ex genere nostro/ an(sic) de alieno contra hoc factum nostrum proterue uenerit et contradicere seu infringere temptauerit nisi resipuerit sit maledictus et excommunicatus et cum Iuda domni tradito/re in inferno dampnatus. Et siquid in re eadem inuaserit uobis uel uoci uestre pulsanti in quadruplum reddat. Et regine parti C. a-

ureos persoluat, factumque / nostrum firmum per secula maneat.
 Facta carta donationis. Era M.CC.L.I, VII idus februarii. Reg-
 nante rege Aldefonso cum uxore sua / regina dompna Alienor in
 Castella, et in Toieto. Eorum filia dompna Berengaria existen-
 te domna Uile Alpandi. Garsia Ordonii de eius ma/nu tenente.
 Villicus eiusdem uille per manum Garsie Ordonii, dompnus Pe-
 lagius, Roderico Aluari existente episcopo in Legione, domp-
 no Martino in Zemora / alcaldes Uille Alpandi: Garsias Petri,
 dompnus Aprile, Rodericus andador, dompnus Romanus. Ego igi-
 tur Martinus Repellon et uxor Mia Sol Pelagii hoc scriptum /
 quod fieri iussimus propriis manibus roboramus et confirmamus
 et signum crucis in testimonium in ea fieri mandauimus (sig-
 num). Heius rei testes qui uiderunt et / audierunt sunt isti:
 Petrus Martini de Uilla Alpando, monachus. Pelagius Iohannis,
 monachus de Beneuento, Johannes Rainna, presbiter de Prato,
 Johannes Lupi, Petrus Pela/gii, Frater Martini, oculi albi,
 Martinus Ysidori, Martinus Muniz, Martinus de Era et eius fi-
 lius Iohannes Martini, Pelagius Roderici, dominicus Fernandi
 Dompnus Rodericus, domp/nus Martinus de Castrouerde.

1213-febrero, 7.

Donación que hacen al monasterio algunos habitantes de Prado (ocho en total) de ciertas heredades que allí tienen.

(A.H.N. Clero. C. 3551, nº 3).

In Christi nomine amen. Ego Pelagius Petri de Prado, bono animo et spontanea uoluntate do et concedo Deo et Sancte Marie de Morerola et uobis / dompno Herberto abbati eiusdem loci cunctis que fratribus uestris uobiscum ibidem Deo assidue seruientibus, tam presentibus quam futuris pro anima mea omniumque / parentum meorum uiuorum ac defunctorum unum solare in Uilla eadem que dicitur Pratum cum exitu suo. Iacetque circa castellum ex una / parte iacet Sol Michael ex altera uero dompnus Rodericus. Do etiam eisdem fratribus unam uineam que iacet in loco qui dicitur Toruiscale in uia que uadit ad / Uallem Maiorem, circa uineas scilicet filiorum meorum et circa uineas Martini Pelagii. Et ego Iohannes Pelagii de Prato filius Pelagii Petri, eodem modo quo / Pelagius Petri dedit, do ego et concedo Deo et monasterio de Morerola iure perpetuo unam terram que iacet Transpetram. Ex una parte iacet terra que / fuit dompni Michael, ex altera uero Ueniegas et in fronte est uia. Et ego Martinus Ysidori de Prato et uxor mea Mia- sol eo animo quo Pelagius Petri de/dit damus et concedimus eis

dem fratribus unum maiolum iure hereditario qui iacet in Bago de Finxis, et ex una parte iacet uia / Uille Luporum et ex altera uero dompnus Clemans atque ex altera Michael Ysidori. Et ego Pelagius Roderici de Prato et uxor mea Marinna Lupi ea / intentione que Pelagius Petri dedit, damus et nos et concedimus prefato Monasterio unam terram et unam uineam. Terra iacet Transpetram / et in fronte eius ext uia. Ex una parte iacet dompnus Rodericus ex altera uero fratres supradicti monasterii, sed terram damus tali adiecta conditione: / quatinus teneamus eam in diebus nostris tamen mei sed et uxoris meae. Am-
 bobus mortuis terram seat statim in ius fratrumqui eam habeant et iure / hereditario possideant, uendant, dent et faciant ex illa quicquid uoluerint. Vineam igitur uolumus absque ulla contradictione suam fieri et in usus / suos incunctanter dari. Hec iacet in loco qui dicitur Laganusin uia etiam de Puzolo. Ex una parte iacet Miasol uxor que fuit dompni Mi/chael de Otero, ex altera uero Dominicus Roderici. Ego igitur dompnus Stephanus et uxor Mea Sol Dominici eodem pacto quo Pelagius Petri de Prato dedit et nos / in eadem uilla conmorantes, damus et concedimus Deo et eius genitrici beatissime Uirgini necnon et fratribus predicti monasterii unam terram que iacet / Transpetram cum frontera est uia fratres uero iacent hinc et inde in perpetuum possidendam. Ego quo Martinus Muniz et uxor mea dompna Andriquina damus / prefato monasterio et concedimus unam uineam qui iacet in Bago de Oterolo hec inuenitur in inter ui-

neam de Sancta Marinna, et uiam de Oterolo dompnus Stephanus
reperitur ex latere. Addimus etiam et damus prenomatis fra-
tribus terra de Barrial que iacet in uia de Canali maiori cum
frontera / est Pelagius Petri ex ambabus partibus. In capite
uero eius est uia, hanc uolumus penes nos esse in diebus nos-
tris, tamem quibus mortuis, prefatum monasterium habeat et per
secula cuncta possideat. Similiter ego dompnus Rodericus de
Prato et uxor mea Maria Cipriani lege qua supra damus et con-
cedimus / Deo et Sancte Marie de Morerola fratribus unum mai-
olum in Bago de Fonxis cum frontera est Martinus Petri ex am-
bobus partibus, ex altera uero parte iacet / dompnus Stephanus.
Istum damus sic: ut teneamus illum in diebus nostris tamen no-
bis mortuis absque contradictione detur predictis fratribus
qui intrent eum possideant que incunctanter iure hereditario
Ego quo dompna Maria de Prado uxor Pelagii Petri, filia Michael
Saluatoris etiam familiaris ipsorum fratris, do eis ad / mor-
tem meam meam(sic) tertiam in perpetuum possidendam. Siquis
igitur ex genere omnium nostrum an(sic) de alieno contra hec
facta nostra temere uenerit et contradicere seu infringere temp-
tauerit / nisi resipuerit, sit maledictus et excommunicatus et
cum Iuda Domini traditore in inferno dampnatus. Et siquid in
rebus eisdem inuaserit uobis uel uoci uestre pulsanti in qua-
druplum reddat. Et regine parti CCC^{os} aureos persoluat. Facta
que nostra firma per secula maneant. Facta carta harum dona-
tionum era M.CC.L.I, VII idus februarii. Re/gnante rege Alde-

fonso cum uxore sua regina dompna Alienor in Castella et in To-
 leto, eorum filia dompna Berengaria existente domna Uilla Alpan-
 di. Garsia Ordonii de eius manu tenente. Villicus eiusdem uille
 per manum dompni Garsie Ordonii dompnus Pelagius, Roderico Al-
 uari existente episcopo om Legionem, dompno Martino in Zemora,
 Petro Andree in Astorica, Alcaldes qui tunc temporis preerant
 Uille Alpan di: Garsias Petri / dompnus Aprile, Rodericus Anda-
 dor, dompnus Romanus. Omnes igitur nos quotquot in hac paginu-
 la scribimus cum uxoribus nostris hec scriptaque fieri iussi-
 mus / propriis manibus roboramus et confirmamus et signum cru-
 cis in ea fieri mandauimus (signum). Qui huic cause interfue-
 runt / uiderunt et audierunt sunt isti: Petrus Martini de Ui-
 lla Alpando, monachus. Pelagius Iohannis de Beneuento, monachus.
 Johannes Rainna, presbiter de Prato. Johannes Lu/pi, Petrus Pe-
 lagii, frater Martini, oculi albi, Martinus Isidori, Martinus
 Muniz, Martinus de Era et eius filius Iohannes Martini, Pola-
 gius Roderici, Dominicus / Fernandi, dompnus Rodericus, domp-
 nus Martinus de Castrouerde.

1214-enero, 9. Ledesma.

Donación de Alfonso IX a don Fernando Fernandez de Braganza de la heredad de Villanueva "infrarias" por los buenos servicios que le prestó contra los sarracenos.

(A.H.N. Clero. C. 3551, nº 4).

(Cruz) In nomine Domini nostri Ihesu Christi amen. Ea que in presenti sunt cito a memoria dabuntur nisi in scriptis redigantur. Scriptura enim nutrit memoriam et obliuionis incommoda procul pellit. Iccirco ego Alfonsus Dei / gratia rex Legionem et Gallecie per hoc scriptum imperpetuo valiturum notum facio omnibus de regno meo tam presentibus / quam futuris quod do et hereditario iure concedo uobis domno Fernan Fernandi de Bregancia et uoci uestre imperpetuum / illam meam hereditatem de Villa Noua infrarias, cum omnibus directuris et pertinentiis suis, exitibus, regressibus / montibus, fontibus, pratis, pascuis et cum quanto ibidem ad prestitum homines esse uidetur ut eam habeatis et libere / possideatis sicut ea que melius habetis et liberius possidetis. Hoc autem facio uobis pro bono et grato seruicio quod / mihi fecistis intra Sarracenorum etiam aliis multis locis, uendatis, donetis, conmutetis et uelle uestrum de ea imperpetuum / faciatis. Siquis igitur tam de meo genere quam de extraneo contra hoc meum voluntarium factum / uenire presumpserit et hanc meam donationis kartam modo aliquo infringere attemptauerit iram Dei omnipotentis / ha-

beat et regiam indignationem incurrat et siquid inuaserit duplo uel triplo componat et insuper mille morabetinos / exsoluat carta nichilominus in suo semper robore permanente. Facta karta in Ledesma IX. die. jannuaris. Era M./CC.L.II. Ego A(lfonso) Dei gratia rex Legionem et Gallecie hanc kartam quam fieri iussi roboro et confirmo.

(1ª columna):

Petro IIII existente compostellane archiepiscopo

Fernan auriense episcopo.

Suerio Tudense episcopo.

Roderico Lucense episcopo.

Pelagio minduniense episcopo.

Johan ouetense episcopo.

Roderico legionense episcopo.

Petro astoricense episcopo.

Martin cimorense episcopo.

(signum regis).

(2ª columna):

Domno Sancio Fernan regis signifero.

Domno Roderico Gundisalui Sarriam et Montenigro.

Domno Johanne Fernam Trastamar et Monterrosus.

Domno Fernam Fernam Albam de Aliste et Castrotoraf.

Domno Roderico Fernam Beneventus et Astoricam.

Domno Fernam Gunsalui Taurus et Maioricam.

Domno Aluaro Didaci Ouentum et Abelines et Buiz.

Domno Munio Roderici Aruolium et

Petro Petri cancellario existente. Martin presbiter notuit.

- 66 -

1214-marzo.

Compra que hace el monasterio a Oria Muñoz de una viña en Villamayor, en el lugar que dicen "la ferrada" con entradas y salidas y con alamos, por el precio de 75 mrs.

(A.H.N. Clero. C. 3551, nº 5).

In Dei nomine et eius gratia amen. Ego Oria Munoz facio cartam uenditionis et roboracionis et confirmationis uobis Martin Fer/nandez fradre de Moreirola et al abade et al prior et al conuento de Moreirola, de una uinea que io auia a Uilla Maior in loco / nominato que dizen ela ferrada et uendola a uos con entradas et con salidas et con alamos et como la io auia et a mi pertenecia / pro precio nominato LXXV mrs. unde ego sum pagada et nichil remansit pro dare. Et ex termina de todas partes: Oria Mun/not. Et de isto die hodie de iuri meo sit abra-sa et in uestro dominio tradita. Et si aliquis homo uenerit tam de meis quam de extra/neis qui hoc factum nostum uoluerit dirumpere sit maledictus et excommunicatus et cum Iuda traditore in inferno dampnaturus et pec/tet in cauctum curie regis mille mrs. et alcaldibus de Salamanca D. mr. et duplet totam petitionem. Facta carta men/se marcii. Sub era M.CC.L.II. Regnante rex A(lfonso) in Legione et Gallecia et in Asturiis et in Salamanca et in suo / regno. Mandante Salamanca sub manu regis Sancho Fernandez. Episcopus in Sede Sancte Marie Gundisal uus. Alcayde Pelai / Pedrez. Judex don Iohan. Alcaldes: Suer

Nariz, don Lobon, Johan Centenō, Roman, Gonzaluo cum suis sociis. Saioni Garcia. / Pregonero Rrozolin. Testes: alcaldes de rei, Pedro Martin Chirre et Pedro Pelaez, Pedro Miguel sobrino de Joan Gordo. Martin Calzada, Juan dell Campo, Domingo Gil. Gonzaluo Pedrez, Pedro Corueion, Pedro Martin, Johan Pedrez presbiter / don Corneio presbiter. Ista carta fuit roborata in collacione Sancti Emiliani.

(Signum): Ascensius notuit me.

1215-junio.

Donación-Confirmación que hace al monasterio Simón Sanchez del hospital de Sancho Ordoñez (donado por su padre en 1183 -doc. nº 25-) en el camino de Astorga a Benavente, junto al Orbigo, y la heredad que posee en Villanueva, junto al hospital.

(A.H.N. Clero. C: 3551, nº 6).

In Christi nomine amen. Oblivionis incomoda fidelis expellit pagina. Qua propter ego Symon Sancii / pro anime mee salute et pro anima patris mei et pro animabus cunctorum parentum meorum uiuorum et defunctorum, do / et concedo Deo et Sancte Marie de Morerola et uobis P. abbati eiusdem loci et toti conventui uestro presenti / et futuro locum et illum qui dicitur Hospitale Sancii Ordonii et hospitale illud iacet et est in uia que uenit ab / Astorica in Beneuentum fluuium qui dicitur Orbicus. Hunc loco uobis do et concedo cum omni hereditate sua pauca / et multa quas ibidem habeo uel habere debeo et cum omni iure suo cum egressibus et regressibus usque ad minimam / petram que mei iuris est. Hanc hereditatem in quas uobis ut dixi mando do et concedo cum alia tota mea hereditate / quam habeo uel habere debeo in uilla que dicitur Uilla Noua iuxta prefatum hospitale cum domibus, cum ortis, cum uineis / cum terris cultis et incultis cum molendinis cum pratis cum herbis cum riuibus cum montibus cum arboribus, cum diuisis, cum egressibus / et regressibus a minima re usque ad maximam. Has

hereditates uobis ut dictum est et successoribus uestris mando, do / et concedo ut eas habeatis et iure hereditario possideatis, uendatis, detis, commutetis et faciatis ex illis quicquid / uolueritis excepto quodam solare Cipriani Cidiz quod dedi cuidam sobrino meo Petro Guterri. Siquis igitur de meo / genere seu de alieno contra hoc meum spontaneum factum proterue uenerit et irrumpere temptauerit sit maledictus et exco/municatus et cum Iuda domini traditore in inferno dampnatus et peccet uobis uel uocem uestram pulsanti mille morabetinos et regie / parti totidem. Et siquid inuaserit uobis in quadruplum reddat. Et hoc factum nostrum semper maneat firmum. Facta car/ (ta era M.)CC.L.III. mense iunii. Regnante rege Aldefonso in Legione, Galletia, Strematura. Petro compostellano se / ... Roderico Aluari in Legione existente episcopo. Dompno Martino in Zemora. Regie / ... Roderico Fernandi tenente Beneuentum et Uillam Fafi(lem)... hanc / ... iussi propriis manibus robo-ro et confirmo et signum crúcis in ea fieri iussi (signum). Huius rei / testes qui uiderunt et audierunt sunt isti: Dompnus dictus abbas de Morerola, Rodericus / Sancii monachus eiusdem loci, et frater Symonis Sancii, frater Iohannes conuersus et magister domus de Beneuento. Petrus presbiter de Uila Noua, dompnus Tomas presbiter, Petrus Guterri presbiter, Petrus Pelagii asturianus miles, Guterrius / Martini de domo Symonis Sancii, Petrus Petri, Petrus Fernandi maiordomus de don Symon, Sancius Melendiz merinus de / don Symon, Johanus Iohannes fi-

lius Michael Corui, Petrus Sal/uatoris, Dompnus Alfonsus, dompnus Michael, dompnus Rodericus, Fernandus Gunsalui, Ciprianus Cidiz, dompnus Laurencius, Petrus Mo/ri filius Dominici Mori, Petrus Lobego, dompnus Symon de la Cancinas et eius frater Dominicus Iustiz, Dominicus Puxa, Petrus nietu, Petrus / Cem-branus, dompnus Iohannes filius Dominici de Coamont.

1215-julio.

Compra que hace el monasterio a la condesa Estefania Lupi, ésta dice donar por su alma y la de su marido, el conde don Fernando, sus heredades de Barrio de Vidriales, Granucillo y Granucillino, además de una viña en Benavente menor, conservando en prestimonio durante su vida la heredad de Barrio. El monasterio pro tanto amore, le da tres yugos de bueyes, la heredad y vasallos de Requejo de Yuso, que le sirvan y hagan el fuero debido a la iglesia y la granja. Le dara hierro para los bueyes de las heredades de Santa Cecilia y Barrio. Y se considera por todo ello in eternum de uobis paccata.

(A.H.N. Clero. C. 3551, nº 7).

In Christi nomine amen. Proborum antiquorum immitantes exempla quod firmum ac stabile fieri uolumus litteris commendamus, ea propter ego comitissa dompna Stephania Lupi pro anime mee, salute / et anime comitis Fernandi, mei uiri et animarum patris et matris mee remedio et omnium parentum meorum uiuorum et defunctorum, do et concedo Deo et Sancte Marie de Morerola et fratribus ibidem / Deo seruientibus tam presentibus quam futuris et uobis dompno Pelagio abbati eiusdem loci et successoribus uestris, hereditates ellas quas habeo et ad ius meum expectant in Barrio uidelicet de / U,driales et in Grannunciello et in Granuncino. Et illam de Grannuncino quas uendidistis Martino Didaci de Beneuent (per) C^{os} et X^{os} morabetinos ad preces uestras concessi et concedo. Has in quas hereditates quas a / uobis exigebant dimitto, do et concedo cum una uinea de bene-

uento minori, scilicet, cum omnibus directuris suis, uidelicet
 (...) ortis, uineis, argoribus, terris cultis et incultis, mon-
 tibus, aquis, molendi/nis, et egressibus et regressibus, inquam
 ad minimam petram que mei iuris est. Et ideo ab hac die et dein-
 cept de iure meo et dominio sit abrase et in uestro tradite et
 confirmate ut eas habeatis et iure heredita/rio possideatis,
 uendatis, detis, commutetis et faciatis ex illis quicquid uo-
 lueritis. Tali tamen conditione ut teneant hereditatem de Ba-
 rrio tamen quandium uixerō in prestimonium de manu uestra ita
 ut nullam habeam / potestatem eam uendendi, dandi, supignorā-
 di, commutandi uel alienandi, set ad mortem meam libera et ab-
 soluta et sine ulla contradictione remaneat monasterio de Mo-
 rerola perpetuo possidenda cum / bubus, pane et uino et cum a-
 liis rebus que in ea inuente fuerint. Vos igitur pro tanto a-
 more quem uobis feci dedistis mihi tria iuga boum semel tamen
 et non amplius sine alia hereditate et uasallos quos habebatis
 in Requexo de iusu ut ser/uiant mihi et tale forum quod facie-
 bant uobis tale et ipsi faciant mihi propter ecclesiam et prop-
 ter grangiam uestram. Et ferrum quod debetis mihi dare propter
 boues hereditatis Sancte Cecilie et hereditatis de Barrio. Si-
 quis igitur de meo genere / seu de alieno contra hoc meum spon-
 taneum factum uenerit et irrumpere temptauerit seu diminuere
 sit maledictus et excommunicatus et cum Iuda domini traditore
 in inferno dampnatus et pectet uobis uel uocem uestram pulsan/
 ti quingentos morabetinos et regie parti totidem. Et si quid

inuaserit uobis in quadruplum reddat. Et hoc factum nostrum per secula maneat firmum, ita quod omne querele et querimonie quas de uobis habebas et faciebam frater istis iam / dictis hereditatibus in hoc facto nostro mei set uestri sopiantur et extinguantur. Et ego hic et in eternum de uobis paccata. Facta carta era M.CC.L.III. mense iulii. Regnante rege Aldefonso in Legione, Gallecia / Strematura. Petro compostellane sedis existente archiepiscopo, Roderico Aluari in Legione episcopo, Petro Andre in Astorica. Regis signifero Santio Fernandi, tenente Beneuentum et Uillam Fafilam. / Ego igitur comitissa Stephania Lupi hanc cartam quam fieri iussi propriis manibus roboro et confirmo et signus crucis in testimonium in ea iussi (signum) Huius rei testes qui uiderunt et audierunt sunt / isti: Domnus Pelagius abbas de Morerola, domnus Munio prior eiusdem loci, domnus Guterrius cellararius maior, Petrus Pelagii cellararius, Rodericus Sancii monachus, domnus Lupus magister conuersorum, Petrus Mori conuersi / magister operis et conuentus de Morerola, domnus Uelascus presbiter eiusdem loci, Martinus Michæeli, Pelagius Michaeli, Petrus Aluari de Toro, Pellico presbiter, Gallecus presbiter, Dominicus filius de Migaias, domnus Iohannes (dia)/chonus, Pelisquino, clerici de Sancta Maria Uetera, domnus Martinus presbiter, dompnus Polus presbiter, domnus Garsias diachonus, Crespelinus sudiachonus, domnus Iohannes presbiter, domnus Michael presgiter, domnus Pelagius presbiter, domnus Dominicus diachonus, Johannis Ysidori, domp-

nus Lauren/cius diachonus, Martinus Roderici clerici de Sancta Maria que dicitur Noua, domnus Dominicus, domnus Iohannes, Lupus de Méledes, Dominicus filius dompni Poli, Petrus Iohannis filius Iohannis Mori et eius frater Martinus Iohannis, domnus Dominicus filius Pelagii Ordo/nii, Michael filius Iohannis Rufi, Michael Fernandi, domnus Michael filius Marinne Tedonez, Dominicus Nieto, Dominicus Romani, Caluete, Stephanus Gostiz, Michael Cano et eius filius dompnus Dominicus, Michael Iago, / et eius gener Caluus et alius eius gener dompnus Petrus Cabriella, domnus Lupus, domnus Andres Azedo, Andres de Riego, Dominicus Echez, Pepion, domnus Martinus gener de Iusta Martini, Dominicus Fernandi, domnus Ilan, domnus Iohannes filius Mar/tini Michaeli, domnus Ilan filius de Mioro Aluari et eius frater dompnus Iohannes, Rodericus Pinom Corneio, Pelagius Iagon et concilium de Manganeses, qui uiderunt et presentes fuerunt quando dompnus Pelagius abbas de Morerola et dompnus / Munio prior eiusdem loci et alii monachi receperunt ius harum hereditatum sunt isti: Dominicus Iohannis archipresbiter de Berzianos, Nicholaus presbiter, Nicholaus Fernandi presbiter, Michael diachonus filius Braoii, Pelagius de Barrio / Pelagius Munionis, domnus Polus, Petrus Uetulus, Iohannes Rufus. Fernandus Pelagii, Martinus Fernandi, Iohannes Boquinas, domnus Dominicus Iugarius, Fernandus Fernandi, Iohannes filius Braoii. Qui eos misit in possessionem ex parte commitisse fuit dompnus Michael presbiter de Manganeses et Petrus Portarius.

1218.

Confirmación que hace Sancha Tellez de las heredas que en Villalobos y en Pobladura habia ya vendido (dado, concedido y cambiado) junto con su madre Teresa Muñoz al monasterio.

(A.D.H.Z. C. 6, nº 18).

(Cruz) In Christi nomine amen. Sciant omnes qui hanc certam uiderint et audierint quod ego Santia Telli, filia dompne Therasie Muniz, uendidi, dedi et concessi et concambiaui omnem hereditatem quam habebam in Uillalubi, iuxta Len/guar et in Populatura iuxta Castrum Nouum, illam scilicet quam mater mea Therasia uendidit, dedit et concessit et concambiauit in istis et in aliis monasterio de Morerola et eius habitatoribus presentibus / et futuris et sum iam paccata de presio ita que ni chil penes eos remansit in debitum. Et hoc facio eo que mater mea dompna Therasia Muniz easdem hereditates uendidit, dedit et concessit et concambiauit eisdem fratribus / de Morerola et ego cum ea pariter uendidi, dedi et concessi et concambiauit. Quia nec ipsa mater mea alium tunc habeabat filium uel filiam preter me nec ego similiter habebam filium uel filiam, nec erant tunc maritata. Ista igitur / hereditates cum omnibus directuris suis et pertinenciis, cum montibus scilicet et uineis, cum domibus et solaribus, cum terris cultis et incultis, cum areis et faceris, cum riuibus et aquis cum molendinis et molendinariis, cum pratis et ortis, cum pascuis / et diui-

sis. cum egressibus et regressibus, et cum omni iure suo habeatis, possideatis, uendatis, detis, conmutetis, et faciatis ex eis quicquid uolueritis uos et successores uestri in perpetuum. Siquis igitur de meo genere seu de alieno contra / hoc meum spontaneum factum temere uenerit et infringere uel diminueret temptauerit: sit maledictus et excommunicatus et cum Iuda Domini traditore in inferno damnatus nisi resipuerit et peccet uobis uel uocem uestram pulsanti / mille morabetinos et regie parti totidem et hoc factum nostrum per secula maneat firmum. Facta carta era M.CC.LVI. Regnante rege Aldefonso in Legionem, Gallecia, Asturiis, Strematura et in partibus Dorii. Dompno Petro / compostellane sedis existente archiepiscopo. Roderico Aluari in Legionem, Petro Andree in Astorica, dompno Martino in Zemora. Ego igitur Santia Telli hanc cartam quam fieri iussi propriis manibus roboro et confirmo et signum crucis in testimonium in ea fieri iussi. Qui presentes fuerunt, uiderunt et audierunt sunt isti. Dompno Pelagius dictus abbas de Morerola et eius prior dompnus Lupus, Andreas supprior eisdem loci. Dominicus Pelagii, magister conuersorum, Petrus / Pelagii cellararius maior, Michael Caruai monachus, dompnus Guterrius monachus, dompnus Munio monachus, Dominicus Iohannis uestiarius, Dominicus Pelagii monachus, dompnus Martinus de Portugali monachus, dompnus Pelagius de Salamanca monachus, dompnus Ciprianus monachus, dompnus Aprile monachus, Petrus Mauri conuersus, Johannes Gualteri conuersus, frater Dominicus

uestiarius conuersus, frater Fernandus de la zapateria conuersus / frater Petrus Fernandi conuersus, frater Saluador conuersus, Johannes criado conuersus, frater Michael ianitor conuersus. Et omnis conuentus tam monachorum quam conuersorum eiusdem monasterii. H(ec) sunt nomina uirorum qui presentes fuerunt, uiderunt et audierunt quam Fernandus Petri una cum uxore / sua dompna Sancia Telliz propriis manibus roborauerunt et confirmauerunt hanc presentem cartam in Castro Nouo ad ecclesiam que dicitur Sanctus Saluator. In primis Petrus Fernandi archipresul, dompnus Egidius clericus, dompnus Raolus diaconus, Petrus abbas sub/diaconus, Martinus Pelagii subdiaconus, dompnus Uelascus Xaiuz miles, Petrus Fernandi, miles, Munio Petri miles, dompnus Uelascus, Didacus de Ferras, Munio Bordon, Michael Lazari, dompnus Stephanus de Matela, Martinus Dominici caluus / dompnus Guillelmus, Martinus ortolanus, Saluator Michael, Dominicus Iohannis, Rodericus Salgadus, dompnus Aprile, dompnus Matheus, dompnus Dominicus gener de Pelagio Michaeli, Michael Meladu, Michael Andree, Dominicus de Ualle Iunci, Martinus / Lecton, dompnus Egeas, Dominicus Peton, Pelagius Romani, Rodericus Portarius, dompnus Iohannes filius de Iuxta Faiuiz, Petrus Uelaschis, dompnus Ysidorus, Fernandus trasquilado, et concilium de Castro Nouo./

(Línea inferior): Petrus Mauricii notuit.

1218-dicembre, Salamanca.

Por un pacto con Martin Anagaia y su mujer, el monasterio recibe la heredad de Turruvias, de la que ya poseia la mitad por compra que hicieron ambos a Pelayo Ponce, y concede en prestimonio dos viñas en término de Salamanca.

(A.H.N. Clero. C. 3551, nº 8.).

(Cruz) In Christi nomine et eius gratia. Notum sit tam presentibus quam futuris. Quod ego / Martinus Anagaia et uxor mea domna Osenda, facimus pactum cum Martinus Fernandi frater de Murerole et cum omni conuentu eiusdem monasterii de omni hereditate de Turruuias quam nos habemus uobiscum per medium pre-nominata illam quam / nos et uos comparauimus per medium Pelagii Poncii et de sua cognata domna Quibol totam istam hereditatem supradictam damus uobis liberam et quietam et ex illam nos / liberam imperpetuum. Et ego Martinus Fernandi una cum cappitulo Murerole, damus uobis / Martino Anagaia et uxore uestre domne Osende duas uineas quas habemus in termino Salamantice, una en U illa Maior que fuit de domna Oria et alia uinea illa que / fuit Didacus Faber a los maiolos del Coruelo ad tenendum in prestimonio omnibus / diebus uite uestre, tali conditione ut non habeatis licentiam uendendi, donandi / eas alicui homini. Et post obitum uestrum ille uinee remaneant libere et quiete illi monasterio Murerole. Et si quis igitur uerherit qui hoc factum nostrum irrumpere uoluerit sit maledictus et excommunicatus et cum maledictis in inferno dampnatus

et pectet in / cotum régi M. Morabetinos et CC. ad alcaldibus.
 Facta karta apud Salamancam, mense / december. Sub era M.CC.L.
 VI. Regnante rege Ildefonsus in Legion et Galli/ cia et Astu-
 rias et Salamancam et suo regno. Mandante Salamanca Martin
 Muniz, episcopus / in sede Sancte Marie, domnus G. juiz don
 Iohannes filio de don Roman, alcaldes: don Xristoual / don Lo
 bo, Rodrigo Iohannes, cum suis sociis, pregonero, Rozolin; car
 celero, Petro Agion; / saion, Morate; testes: Martin Cerron,
 Petro Iohan, Miguel Saluador, Pedro Artero, Martin Ar/tero,
 don Galindo, Fernan Ponce, Dominico Iohan, Petro Melendez. De
 clericis Petro Uicio, don Uelasco / don Pelayo, Viuián, Petro
 Iohan, Petro Rodrigo, Martin Iohan, Lazaro, Miguel abade./
 Estos furon del conuento que fizieron est pleite con Martin
 Anagaia. El abbate don Pelaio et / el prior don Lope, sub prior
 don Andres, celarerus, Dominico abade, don Benito, don Guterre,/
 don Munio, Petro Pelaiz, don Dominico, Petro Moro, Johan Gual-
 ter, frater Miguel, Pedro Carualeda, frater Johan, / Martin
 Fernandez, estos con toto suo conuento, Pas chasius notuit.

- 71 -

1220-abril, 14. Puente del Mercado.

Alfonso IX concede a la fábrica de Moreruela cuanto tenia en Manzanal de Frades, en Felgoso.

(A.H.N. Clero. C. 3551, nº 9).

Notum sit omnibus tam presentibus quam futuris presentem paginam inspecturis quod ego Adefonsus, Dei gratia rex Legionis et Gallecie, do et concedo monasterio de Moreirola, ad fabricam sancte Marie, quantum habeo et habere debeo in Manzanal de fratribus, in Felgoso. Hoc autem facio ob remedium anime mee et parentum meorum. Et defendo firmiter et incauto quod nullus contrariet eis illud, et qui inde aliud fecerit iram Dei omnipotentis et regiam indignationem incurrat, et quantum inuaserit in duplum restituat et regie uoci mille morabentinos exoluat.

Facta karta apud Pontem de Mercado, XIII die Aprilis, era M. CC.L.VIII.

1220-julio.

Fuero concedido por el abad don Pelayo de Moreruela a la villa de Ifanes en Portugal.

(A.H.N. Clero. C. 3551, nº 10).

(Christus) In Christi nomine amen. Hec est carta perpetuitatis et perpetue firmitudinis, quam ego Pelagius dictus abbas de Morerola / et conuentus eiusdem domus facimus et statuimus cum hominibus et uassallis nostris que sunt et morantur in uilla nostra quae dicitur Fanez et est in / terra illa quae dicitur Miranda. Cum presentibus qui ibi modo iam sunt et morant et futuris qui uenturi sunt it ibidem moraturi, facimus et statui-
mus tali pactum et tali forum eis damus et concedimus ut si quis ex eis homicidium fecerit pectet nobis X mr. et componat cum ini/micis suis prout melius potuerit. Si quis uero cum cul-
tello uel cum alia arma qualiscumque fuerit uicinum suum per-
cusserit, si san/guis ex eo qui percutitur exierit pectet no-
bis I mr. pro in prima. Si uero sanguis non exierit et uesti-
menta dirrupta fuerint similiter / I mr. nobis pectabit. Si i-
udices habuerint, tertia pars tocius calumpnie erit de fratri-
bus et alia tertia illius qui conqueritur et alia iudicibus /
itur. Omnis homo illius uille quicumque in bandum exierit uel
uenerit I mr. pectet, due partis fratribus dentur et tertia i-
udicibus. Mulier uidua / quae ante annum nupserit dabit nobis
I mr. et nubat quandocumque uoluerit. Si quis in uita sua he-

reditatem suam relinquerit et in alio loco (uel) / in alia ui-
 lla morari uoluerit uel uassallus alterius hominis uel alicuius
 militis fieri uoluerit, non habeat potestatem uandendi heredi-
 tatem suam / nisi prius fratribus dixerit ut emat eam. Si fra-
 tres noluerint uel no potuerint eam comparare tunc homo ille
 uendat tali homini qui forum totum fratri/bus faciat et eat
 in pace. Hanc legem et hunc forum habeant filii et filie quan-
 do pater et mater ab hoc seculo migrauerint. Ita ut / sint sem-
 per nostri uassalli quandiu ibi habitauerint id est in heredi-
 tate nostra. De algarauitate uero dicimus quod quicumque homo
 uel mulier sine filio uel filia / uel sine pariente obierit
 fratres de Morerola accipiant et habeant omnia bona sua mobi-
 lia et immobilia. De manaria similiter dicimus quod si sine /
 filiis et filiabus mortuus fuerit fratres habeant et recipiant
 terciam partem omnium quae habet, mobilium et immobilium, et
 alia tertia pars detur / ecclesie propter opus ipsius ecclesie.
 De rouso filiorum uel filiarum dicimus quod quicumque per rau-
 sum leuauerit filiam uicini sui uel uicine sue, pec/tet nobis
 I mr. et componat cum parentibus illius mulieris quae passa
 est iniuriam. De uineis quoque dicimus quod quicumque uoluerit
 plantare ui/neam et facere in hereditatem nostram, medietatem
 habeant fratres de Morerola et aliam medietatem ille qui plan-
 tauerit. De / decimis dicimus quod omnes decime fratribus den-
 tur, tam de laboribus quam de peccoribus omnibus et de illis
 quecumque creauerint et habuerint. De / foris quos nobis de-

bent facere dicimus quod in festo Sancti Michaelis quod est in mense septembris omnes nostri uassalli uille que dicitur Fanez / debent et tenentur nobis persolvere per singulos annos / III sl. et unam octauam ordeï. De omnibus illius qui non sunt heredes placuit nobis et ipsis quod persoluant fratribus / XVIII dr. per singulos annos in festiuitate Sancti Michaelis. De geris et de carreris quando fuerint requisiti tenentur nobis obedire / et facere que eis mandauerimus. Statuimus et dicimus quod totum concilium seruiat regi et principi quicumque fuerit in uilla nostra / in comederia. Et abbati de Morerola quociens ad nos uenerit cum pane et uino, lacte et butiro et ceteris aliis que apud nos fu/erint. Mandamus etiam et firmiter concedimus quod si aliquis homo uel mulier uoluerit se sepelire in monasterio nostro in morte sua dent / nobis fratribus de Morerola terciam partem de omnibus quecumque habuerit, tam mobilius quam immobilius, quod si contigerit ut non querat se sepelire / in monasterio nostro, id est in Morerola, et se uoluerit sepelire in Fanez, dent nobis mediam terciam. Facta carta sub era M.CC.L.VII / mense iulio. Regnante rege Aldefonso in Legione et in Gallecia, Asturiis et Strematura. Testes huius res: dompnus / Pelagius abbas de Morerola et totus conuentus et totum concilium de Fanex.

1222-abril. Benaunte.

(en traslado hecho en Toro a 17 de agosto de 1281).

El monasterio recibe en donación del deán de Astorga un molino en Benavente sobre el Orbigo, treinta aranzadas - de viña y una aceña en Breto sobre el Esla, y le concede en - prestimonio por estos bienes y otros que espera recibir la - Granja de Bretocino y las viñas donadas por aquel. -

(A.H.N. Clero. C. 3551, nº 11).

(Cruz) Saban quantos esta carta viren como yo Pedro Fernandez notario publico del rey en Toro, ui vna carta con quatro see- llos colgados, el vno era del rey don Alffonso (e)loutro / de Ffernán Fernandez e tenia a tal final vn caualero caualgando en vn cauallo e sua espada en sua mano e dealautra parte vna cabra, las letras da deredor dizian assi: sigillum Fernandus / Ffernandi, eloutro era de don Pedro Suero dean de Astorga e tenia a tal final vn leon elas letras da derredor dizian assi: sigillum Petro decani astoricense, eloutro era del abbade de / Morerola e tenia por final vna metade de braço el brago ena mano, elas letras da derredor dizian assi: sigillum abbatis de Morerola. El tenor dela carta era atal: /

In nomine Patris et Filii et Spiritu Sancti ame. Obluiionis incomoda fidelis expellit pagina. Ea propter ego Petrus Fuerii austoricense ecclesie decanus, dono et concedo animam meam et corpus meum Deo et Sancte / Marie de Morerola et uobis dompno Pelagio abbati eiusdem domus et fratribus ibidem Deo seruien-

tibus tam presentibus quam futuris, et facio eidem monasterio cartam donationis et perpetue firmitudines de / illo meo molendino integro antiquo et bono qui habeo in illa molendinaria de Beneuento que dicitur de Sub ripa, que est sita iuxta burgum iudeorum, ibidem conmorantium, super flumine que dicitur Orbicus / cum omni iure suo, pauco et multo tam in presa quam in flumine et cum ingressu et egressu a minima re usque ad maximam. Dono etiam iamdicto monasterio illam meam vineam quam habeo in loco qui dicitur Valcarrero / que ut credo habet et continet inse .XXX. fere arancadas de vinea, cum omni iure suo, cum ingressu et egressu et cum omnibus pertinentiis suis, arboribus fructuosis et infructis. Ex una parte iacent filii Martini Zime et / Axutinus Cipriani, ex altera Johannes Munionis, ex altera uia que ducit ad Lagunam de Negrelos, ex altera el Adil, et saluabo eam uobis ab omni homine pro ea contra uos uenientem uel querente. Dono etiam prefato monasterio de Morerola illam meam aceniam quam habeo in termino de Breto Maiori, in fluimine que dicitur Estula, medietatem scilicet in illis duabus aceniis quas ego feci cum dompno Bartholomeo de Breto / Maiori, cum ingressu et egressu et cum omni iure suo in presa et in flumine et cum omnibus que ad eam pertinet in eodem loco et in alio. Has inquam pernominatas hereditates liberas et absolutas ab omnibus debitorum / ligamentis dono et concedo Deo et Sante Marie de Morerola et uobis dompno Pelagio abbati eiusdem loci et successoribus uestris presentibus et futuris in p̄petuum ut eas habeatis et iure here-

ditario possideatis, uendatis, detis / conmutetis subpignore-
 tis et faciatis ex eis quicquid uolueritis pro utilitate do-
 mus uestre. Et hoc facio pro salute anime mee et pro animarum
 patris et matris mee remedio et quia desidero et uolo parti-
 pem fieri in omnibus bonis que cotidie / fuerit in eodem mo-
 nasterio, et pro hoc presens scriptum notum omnibus fieri uo-
 lo quod in eodem loco sepulturam meam ad obitum meum eligo.
 Ita quod nullus hominum habeat potestatem in corpore meo ubi-
 cumque obiero excepto abbati de / Morerola et conuentum eius-
 dem domus. Si ego / igitur/ Petrus Sueri uel alius quislibet
 ex genere meu seu de alieno contra hanc meam donacionem quam
 ego bono animo et spontanea uoluntate et in sanitate mea iam
 dictis fratribus / feci uenerit et reuocare aliquo meo uolue-
 rit, sit maledictus et excommunicatus et cum Iuda Domini tra-
 ditore in inferno dampnatus et persoluat uobis in pena bis
 mille aureos et regie parti totidem et careat uoce et carta
 donacionis / nichilominus in suo robore perseueret. Et ego
 igitur frater Pelagius dictus abbas de Morerola una cum consi-
 lio et uoluntate totius conuentus eiusdem loci pro his bonis
 et aliis multis que nobis ad eo fieri sperauamus / damus et
 concedimus idem Petro Suerii dicto decano ecclesie astoricen-
 se illam domum nostram de Bretocino in prestimonium in die-
 bus suis, tantum cum omni iure suo cum hereditate, et cum VI
 iugis, / boum cum omni apparatu suo, cum uineis et cum VI cu-
 bis, cum IIII^{or} vaccis et cum omnibus ad eandem domum perti-

nentibus in eadem uilla. Damus etiam eidem decano vineas in
 Beneuento in presimonium in diebus / suis tantum alias tantas
 arançadas quantas in eadem villa ab eo accepimus. Tali condi-
 cione uero nullam habeat potestatem uendendi, dandi, conmutan-
 di, subpignorandi, alienandi, uel in prestimonium aliis dandi
 set / teneat eas de manu nostra tam grangia quam vineas in
 prestimonium ut diximus tantum in uita sua et ad obitum suum
 sicut eas igitur damus populas et paratas, ita eas siue u-
 lla contradictione cum omnibus mobilius et inmo/bilius, fruc-
 tibus et prouentibus debet nobis vel relinquere et nos in pa-
 ce accipere et in perpetuo possidere. Et ut fratrem nostrum
 abbatis G. et fratrem de Morerola et Petri Suerii decani as-
 toricense pro secula maneat firmum, hanc cartam quam / fieri
 iussimus propriis manibus roboramus et confirmamus et in tes-
 timonium roboracionis nostre signum crucis (signum) in eam fi-
 eri iussimus. Facta carta sub era M.CC.LX., mense aprilis,
 regnante rege Aldefonso in Leg(ionem) / et in Gallecia, Astu-
 riis et in Strematura. Petro Munionis Compostellane sedis
 existente archiepiscopo. In Legione Roderico Aluari, in Asto-
 rica Petro Andree, in Cemora Martino Roderici II⁹. Fernando
 Fernandi maio(...)/regis ipso tenentem Cemora et Beneuentum.
 Regis signifero Aluaro Petri. Et ut presens carta ab omnibus
 semper creditur autentica IIII^{or} sigillorum testimonio regis
 scilicet dompni Fernandi Fernandi, Deca .../ rerole communitur.
 Addimus etiam quod si idem decanus frutus iam perceperit et ad

alias partes portauerit non teneatur de eis de cetero respondere. Sed si in eadem uilla uel in eadem domo de Bretocino inuenti fuerint ... / monasterium de Morerola cum bubus et cum omnibus iam dictis rebus pacifice deuoluantur. Et nos fratres de Morerola similimodo constituimus nos debitores liberare eidem decano conferimus ab omni inq.../ uita sua tantum possidenda. Huius rei testes qui uiderunt et audierunt sunt isti: Alfonsus Dei gratia rex Legionis, dompnus Fernandus Fernandi eius maiordomus, magister Venegas eius cauallarius et.../Matheus Petrus dictus prior de Morerola. Dominicus cellararius maior, Micael Caruaial, Martinus Iohannis cellerarius, Gundissaluus clericus, Rodericus Petri, Gundissaluus Michelis, dompnus Uitalis, Didacus Garsie, Garsi.../ Iohannis, Petrus Lupi, Petrus Asturianus, Roderigus Garsie, Merchan Petri, dompnus Gabriel, Dominicus Amargus, Dominicus Roderici, Petrus Marini de Ventosa, Guterrius Petri, Martinus Egidii, Lupus Ballo, Bernaldus Aldrac, frater / de dompno Rinaldo, Iohannes Fernandi de Uilla Quexida, Petrus Martini, frater Petri Iohannis, Petrus Gunsalui, Iohannes Canus, Egidius Lupi, Martinus Giraldi, presbiter, Fernandus Dominici, Lupus Petri, Iohannes Rebollo, presbiter / Martinus Pelagii, Iohannes Petri Asturianus, Garsias Petri Sancti Iacobi, Fernandus Panis et Vinum, Arias Petri Sancti Iuliani, Stephanus de Roal, Martinus Didaci, portarius, Martinus tinoso, Andreas Barrate, Petrus Constan/tini Pelagius Uille Luporum, Stephanus Ros, Iohannes Pipero, Domi-

nicus Cornedinus, Facundus Coriarius, Dominicus, Dominicus :
 Caruaies et eius filius dompnus Saluador, Petrus Andree, Pe-
 trus Alegre, Dominicus Comparado, Johannes Cauilla / Johannes
 Crispus, Petrus Moro de Ventosa, Iohannes Petri, presbiter
 Sancti Michaelis, Petrus Michaelis Gorano, Andreas Sancti Iu-
 liani et concilium de Beneuento in quo fuit dicta carta inter
 fratres et decanum facta. Testes qui / fuerunt presentes quan
 abbas de Morerola et fratres eiusdem domus fuerunt missi in
 possessione uinee scilicet: de Val Carrero et molendini de
 Sub Ripa predicto decano presente, dante et concedente pro
 ius et per / teram et per cetera alia ad prefati monasteri-
 ius pertinentia sunt isti: Rodericus Garsie, Dominicus Roderi-
 ci, Petrus portarius, Adras Pacho, Michael tirare en balde,
 Petrus Angeuini, Rodericus Petri filius Petri Iohannis / Gar-
 sias Petri, fatto de ordio, Petrus ropado, Montesinus, Domini-
 cus Iohannis de Archos, Johannes Margaha, Pascasius, Dominicus
 copico, Facundus, Johannes pissora, Dominicus Fanado. Cgluache,
 Johannes Pelagii, Fernandus Boto, / Dominicus filius Marina
 Coiones, Johannes / Petri/ presbiter Sancti Michaelis, Michael
 Caruaio, Petrus de Maçanal, cutores abbatibus. Garsias Tinoso,
 Gundissalvus çapatero. Testes qui uiderunt et audierunt quan/
 abbas de Morerola et fratres sui receperunt aßeniam de Breto
 Maiori cum toto suo iure dècano dante et concedente sunt isti:
 Pelagius Fernandi, presbiter de Bretocino Menor, Ffelicis pres-
 biter, Johannes Petri, presbiter, Fficado presbiter, Johannes

filius Petri Dominici, Johañnes Riesco, compnus Bartholomeus,
 Dominicus Torrado, Martinus Petri, Dominicus de Torres, Marti-
 nus Maurus, Johannes Roderici, Johannes filius de Uenexires,
 Ffernandus Dominici / de Torres, Dominicus Larez, Andreas de
 Porta, Ffernandus Iohannis, frater Dominicus de Ponte, Johan-
 nes Laurentii de Villaffaffila, Dominicus Petri, Petrus Fernan-
 di, Pelagius Mauri, Dominicus de Michael e Caluo, Domingoth /
 Johannes Capellanus de Bretocino, Petrus Iohannis, Johannes
 Lauia, prior, Dominicus Petri, cursor, Michael subcellerarius
 de Morerola, frater / Johannes magister Sancii Andree, Johan-
 nes Geruas, monachus, ffrater Romanus conuersus, ffrater Pe-
 trus magister Ual Maior. Eyo Iohan Lorenzo clerigo escreui es-
 te traslado por mando de Petro Ffer/nandez notario publico del
 rey en Toro XXVII dias de agosto, era de mil e CCC e XIX años./
 Yo Pedro Fernandez notario sobredicho en este traslado que
 Johan Lorenzo escriuio por mio mandado, pus enel mio signo
 (signum).

1124-marzo, 9.

Compra que hace el monasterio a Alfonso Perez y su mujer Maria Egidi de un solar en Lenguar, junto a la granja del monasterio, por 10 mrs.

(A.H.N. Clero. C. 3551, nº 12).

In Dei nomine amen. Notum sit omnibus presentem paginam inspecturis, quod ego Alfonsus Petri una cum uxore mea Maria Egidii, facimus cartam uenditionis uobis domino Pelagio abbati et conuentui de Morerola de uno solare / quem habemus in Lenguar et est iuxta portam uestram, pro decem morabetinos de quibus apud uos nichil persoluere remansit et nos fideiussores et defensores ab omni inquisitore et qui nostram bonam hereditauerint. Siquis uero contra hanc nostram uen/ditionem tam de nostro ganere quam de alieno uenerit sit maledictus et excommunicatus et pectet regi C. mr. et duplet uobis ipsum solarem et uoce kareat. Facta carta sub era M.CC.LXII., VII idus marcii. Qui presentes fuerunt:

(1ª columna):

Domnus Mitnio cellararius cf.

Domnus Benedictus monachus cf.

Domnus Iohannes monachus cf.

Frater Munio cf.

Frater Fernandus cf.

Domnus Guillelmus presbiter cf.

Petrus Petri miles cf.

(2^a columna):

Domnus Cyprianus lauaneirus cf.

Dominicus Uerdeio cf.

Martinus Romani cf.

Petrus clericulus cf.

Garsyas filius Didaci Muniz cf.

Petrus Gener de domno Uicentio cf.

Petrus Roderici cf.

(3^a columna):

Michael Petri cf.

Ego Alfonsus Petri et uxor mea Maria Egidii qui hanc cartam
fieri iussimus proprius manibus roboramus.

- 75 -

1224-mayo, 9.

Doanci3n que hacen al monasterio Pedro Perez Tyo, su mujer e hijos, de una heredad en Miranda llamada Palazuelo, reservándose durante su vida la mitad de las rentas y una iugariam atirada cum bovis suis. En roboraci3n el monasterio entrega al hijo de 3ste un potro.

(A.H.N. Clero. C. 3551, n.º 13).

In Dei nomine amen. Sit omnibus manifestum quod ego Petrus Petri Tyo et uxor mea domna / Sanctia una cum filiis nostris scilicet Petrus Petri et Maria Petri, damus unam nostram hereditatem in Miranda que uocatur Palaciolo cum omnibus pertinentiis suis idest: cum terminis suis monasterio et conuentui Sancte Marie / de Moreirola, pro animabus nostris et patris mei el Tyo, et domni Fernandi Fernandi. Tali siquidem pacto quod in mea / uita habeam medietatem redditus eiusdem hereditatis et unam iugariam atirada cum bouibus suis et post meam mortem / libere totum habeat monasterium nullo contradicente. Damus et concedimus uobis iure hereditario supradictam hereditatem quomodo / superius diximus cum omnibus terminis suis ubicumque sint uel inquocumque loco fuerunt uel inuenire potueritis. Igitur / ab hac die in antea habeatis uos et succesores uestros supradictam hereditatem cum omnibus pertinentiis suis et faciatis de / ea quicquid uobis placuerit in perpetuum. Siquis autem de meo uel de alieno genere, hanc meam donationem in posterum diru/perit sit a Deo maledictus et in inferno cum

Iuda proditore damnatus nisi resipuerit et pro temerario ausu
pectet regie parti / duos mille morabitanos et duplet monaste-
rio de Moreirola hereditatem. Facta carta donationis et firmi-
tudines / VII idus maii. Era M.CC.LXII. Ego Petrus Petri et u-
xor mea domna Sanctia una cum filiis nostris Petro Petri et
Maria Petri hanc cartam quam iussimus / fieri confirmamus et
manibus nostris roboramus et hoc signum facimus (signum) Reg-
nante rege S_untio in Portugal, maiordomo eius / Anriqui Mi-
nendi, alferez Martino Iohannis, Fernando Fernandi tenente
Bragantiam. Existente archiepiscopo in Bragara domno / Stephano
Suerii, prior de Moreirola domnus Petrus, Subprior domnus Ioha-
nnes, cellararius maior domnus Munio et totus conuentus / eius-
dem domus. Et in roborationem huius carte damus filio eius u-
num potrum.

1224-mayo, 10.

Donación que hace Pedro Perez Tyo, de un casal de heredad en Palazuelo, a Martin Gees y todos sus descendientes para que con el sean vasallos del monasterio de Moreruela, al que daran los diezmos.

(A.H.N. Clero. C. 3551, nº 15).

In nomine Domini. Ego Petrus Petri Tyo do uno casal de hereditate in Pala/ciolo Marino Gees et generationi eius quod nullum forum faciant de ipsa here/ditate in perpetuum. Tali pacto ut semper sint uasalli de Moreirola, nec habeant / potestatem uendendi uel dandi ipsam hereditatem ulli oridini nec militi neque / ulli homini, et si forte uoluerint eam uendere uendant tali qui sit similis sui / et sit uasallus de Moreirola cum ea et quicumque habeat ipsam hereditatem det semper / decimas fratribus de Moreirola. Facta cart VI idus maii, sub era M.CC. LXII. Testes / huius donationis conuentu de Moreirola.

- 78 -

1226- abril, 1. Moreruela (?).

Pleito entre el Obispo de Zamora y el monasterio de Moreruela sobre Juncel que este último decia pertenecerle. Acuerdan que Moreruela renuncie a todo derecho sobre ella y a cambio recibe la heredad que el cabildo tiene en Melgarejo.

(T.N.Z. fol. 92 r.-v.)

(Orig.A.C.Z. leg. 36. doc. 3).

In nomine Domini nostri Ihesu Christi. Amen.

Quoniam memorie hominum labilis est et modico lapsu temporis labitur, nisi per scripture remedium conseruetur.

Ideo, ad cautelam, que fiunt in tempore debent per scripture seriem eternari.

Hec itaque paginam, per alfabetum divisa, notum sit omnibus presentibus et futuris quod, cum controversia verteretur inter M., zemorense episcopum, ex una parte, et Abbatem et Conventum de Morerola ex altera, super Iuncello, quod dicebant monachi ad se pertinere; tandem, pro bono pacis, talis inter eos compositio sive transactio intercessit:

Abbas siquidem et Conventus renuntiaverunt omni actioni et omni iuri, si quid eis competeat vel competere poterat in Iuncello aut in terminis eius, promittentes quod de cetero nullam super eo vel parte ipsius questionem movebunt; sed omne ius quod eis competeat vel competere poterat, concedebant et dabant Episcopo et Ecclesie zemorensi.

Et pro hac concessione dictus Episcopus, de consensu Capituli

sui, dedit Monasterio de Moñerola totam hereditatem quam habebant canonici in loco qui dicitur Melgarelo, sitam inter Thedram et Castrum Benvivre, cum omni iure suo et cum omnibus pertinentiis suis que eis competeabant vel competere poterant, iure hereditario perpetuo possidendam; ita quod a dominio zemorensis Ecclesie sit abrasa et in iure dicti Monasterii tradita.

Nulli ergo hominum unquam liceat presentem paginam, de utriusque partis beneplacito confectam, confringere vel contra ipsam aliqua ratione venire.

Facta carta sub era M.CC.LX.IIIII, prima die aprilis.

Et at perpetuum robur obtineat, sigillorum dictorum Episcopi et Capituli et Abbatis de Morerola fuit unimine roborata.

Ego P. decanus subscribo, ego G. cantor subscribo, ego Y. archidiaconus subscribo, ego I archidiaconus subscribo, ego P. thesaurarius subscribo, ego Il. capellanus subscribo, ego S. canonicus subscribo, ego V. canonicus subscribo, ego Iohannes Iohannis canonicus subscribo, ego magister Helias canonicus subscribo, ego S. Helie canonicus subscribo, ego D. Martini per manum magistri Helie subscribo, ego Michael canonicus eadem manu subscribo, nos M. Martini de Thomas et F. Munionis canonici eadem manu subscribimus.

Ego P. prior per manum Abbatis monachi subscribo, ego I. subprior subscribo, ego P. cellararius subscribo, ego I. monachus subscribo, ego B. cellararius conmedius per manum Iohannis mo-

nachi subscribo; ego M. abbas, presente Convento et mandante,
per manum I. subprioris pro toto Conventu subscribo.

(La transcripción de éste documento ha sido cedida amablemente por J.L. Martin Rodriguez).

1229-agosto.

Pleito entre el obispo Martin de Zamora y el monasterio de Moreruela sobre los diezmos de cuatro yugadas y varias viñas en Santa Marta de Tera, diócesis de Astorga, y en Pajares, diócesis de Zamora. De las yugadas recibirá el obispo la cuarta parte de los diezmos y las otras tres seran para la obra del monasterio, siempre que sean cultivadas por los monjes o sus vicarios sino los diezmos serán integros para el Obispo.

(T.N.Z. fols. 94-v. 95r).

Hac presenti pagina, per alphabetum divisa, notum sit omnibus, tam presentibus quam futuris, quod, cum inter M. secundum episcopum et Capitulum zemorense ex una parte, et Abbatem et Conventum Monasterii de Morerola ex altera, super decimis IIII^{or} iugarium et cuiusdam uinee quondam Sancte Marche de ripa de Tera, astoricensis diocesis, quæ in aldea que Paliars dicitur, zemorensis diocesis, site sunt, questio verteretur; tandem, pro bono pacis et favore religionis que, per Dei gratiam in eodem Monasterio laudabiliter viget, Episcopus et Capitulus zemorense concesserunt quod fratres vel vigarii qui, nomine Monasterii, predictas iugarias vel alias hereditatem in eadem villa ad Monasterium de Morerola nunc pertinentem excoluerint, quartam partem omnium decimarum persolvant dicto Episcopo et successoribus eius integre, aliis tribus partibus ad opus Monasterii sine questione retentis.

Decimas vero predictæ vinee et aliarum vinearum quas in eadem

villa Monasterium modo habet, Episcopus similiter et Capitulum ipsi Monasterio quitaverunt.

Hoc etiam convenit inter eos: quod quicumque prefatam hereditatem vel vineas, vel partem ipsius hereditatis vel vinearum, ad rationem vel censum vel in prestimonium tenens, excoluerit, dummodo frater vel vigarius dicti Monasterii non fuerit, decimas de tota hereditate et vineis predictis integre persolvat Episcopo memorato, nomine Ecclesie zemorensis.

Nos autem M. abbas et Conventus prefati Monasterii, pro nobis et successoribus nostris, hoc totum concedimus imperpetuum et promittimus adimplere.

Ut autem hec carta robur firmum obtineat, sigillorum predictorum Episcopi et Capituli et ipsius Abbatis fuit munimine roborata.

Actum eat hoc sub era M.CC.LX.VII et mense augusti.

(La transcripción de éste documento ha sido cedida amablemente por J.L. Martin Rodriguez).

1229-agosto.

Renuncia que hacen el abad Martin y convento de Moreruela a favor del obispo de Zamora del derecho de patronato sobre la iglesia de San Pedro y las demás iglesias de Pajares. El clérigo de dicha iglesia recibirá los diezmos y administrará los sacramentos a yugueros y familiares del monasterio. Concede además un suelo en la misma villa.

(T,N.Z. fols 101v-102r.)

In Dei nomine. Amen.

Notum sit omnibus, tam presentibus quam futuris, quod, cum iusta illud sapientis "accepti beneficii nullus inmemor esse debeat". et nos M. abbas et Conventus Monasterii de Moreirola plurimum honoris et beneficii a zemoensi Ecclesia, in cuius diocesi constituti sumus, receperimus et speremus recipere in futurum, Monasterii nostri utilitate pensata, damus et concedimus, libenti animo, episcopo zamorensi et successoribus eius ius patronatus quod habemus et habere debemus ex parte militum legionensium in ecclesia Sancti Petri et in aliis ecclesiis de Pajares imperpetuum possidendum pacifice et quiete. Et clericus qui pro tempore idem predicti iuris patronatus ibi fuerit institutus, percipiat decimas quas dare tenemus de hereditatibus quas nunc habemus in eadem villa, secundum convenientiam inter nos et dictum Episcopum habitam, prout in instrumento inde confecto plenius continetur et iugariis familie et familiaribus nostris divina conferat sacramenta.

Damus etiam liberaliter sepe dicto Episcopo et eius successoribus quoddam solum quod habemus in eadem uilla inter domos nostri Monasterii et domos et hortos dompni Alvari, cum areis eidem adiacentibus iure hereditario perpetuo possidendum.

Ut autem hoc in dubium venire non possit, presentem cartam sigilli nostri munimine roboramus.

Actum est hoc sub era M.CC.LX.VII et mense augusti.

(La transcripción de éste documento ha sido cedida amablemente por J.L. Martín Rodríguez).

1230-julio, 22. Salamanca.

Alfonso IX confirma al monasterio todas las heredes que le dió Martin Anagaia en Sabugo de Suso y Sabugo de Yuso.

(A.H.N. Clero. C. 3551, nº 3).

In Dei nomine amen. Notum sit omnibus presentibus et futuris quod ego A(lfonsus) Dei gratia rex Legionis, Gallecie et Badalocy, concedo / et confirmo uobis domno Munioni abbati et conuentui de Moreyrola cisterciensis ordinis et omnibus successoribus uestris totam hereditatem quam uobis / et per uos ordini uestro uidelicet monasterio de Moreyrola dedit Martinus Anagaya, tam in Sabugo de Suso quam in Sabugo de Iuso, cum / omnibus domibus, vineis, pratis, et omnibus pertinenciis suis, quomodo eam integre et libere dedit uobis, concedo inquam et confirmo uobis ipsam hereditatem cum omnibus pertinenciis suis ut uos et omnes successores uestre eam iure hereditario in perpetuum habeatis et possideatis. Hoc autem facio / ob remedium anime mee et parentum meorum et ut de bonis que in ordine uestro Deo iugiter exhibentur partem mihi valeam promereri / Nulli igitur omnino hominum liceat hanc mee concessionis et confirmationis cartam infringere vel ei ausu temerario contraire quod qui pre/sumpserit iram Dei omnipotentis et regiam indignationem incurrat quantum inuaserit in duplum restituat, et pro ausu temerario uo/ci regie mille morabetinos exoluat. Carta nichilominus in suo roborō permanente. Facta carta apud

Salamanticam sub era M.CC.LXVIII^o, XXII die julii.

(1^a columna):

Bernaldo compostellanensis archiepiscopo.

Johanne ouetensis epc.

Roderico legionensis epc.

Nunone astoricensis epc.

Martino zemorensis epc.

Martino salamanticensis epc.

Michaela ciuitatensis epc.

Petro cauriensis epc.

(2^a columna):

Infante domno Petro maiordomo domini regi, tenen/tem Limiam,
Legionem, Taurum, Zemoram, Strema/turam et Transserram / dom-
no Roderico Fernandi signifero domini regis, tenente Ouetum /
Astoricam, Maioricam et Beneuentum / Domno R. Gomes tenente
Montem Nigro, Monte Rosum et Transtamar / domno F. Guterri
tenente Porticam Sancti Jacobi / Domno Didaco et comno Ramiro
tenens Rodam et Almansa.

(Línea inferior):

Domno Petro Petri archidiaconus Auriensi, Canonico composte-
llanensis, cancellario domni regis, Petrus Arie domni regis
notarius scripsit.

1231-enero, 4. Zamora.

(Copia en confirmación hecha por Alfonso X en 1254-marzo, 3. Toledo).

Fernando III confirma y concede al monasterio incartationes et priuilegia hereditatum et redditum liberatum et incautationem que tenia de Alfonso VII, de su abuelo Fernando II y de su padre Alfonso IX.

(A.H.N. Clero. C. 3553, nº 3).

(Crismón) Connoscida cosa sea a todos los omnes que esta carta uieren cuemo yo don ALFONSO por la gracia de Dios rey de Castiella, de Toledo, de Leon, de Gallizia, de Seuilla, de Cordoua, de Murcia, de Johen, vi priuilegio del rey / don Ffernando mio padre ffecho en esta guisa. Per ey presens scriptum tam presentibus quam ffuturis notum sit ad manifestum quod ego Ffernandus Dei gratia rex Castelle et Toleti, Legione et Gallicie, una cum uxore mea Beatrice regina et cum ffiliis meis / Alffonso, Ffrederico Ffernandi et Henrico ex assensu et beneplacito domine Berengaria regina genitricis mee. Stacio cartam confirmationis, donationis concessionis et stabilitatis Deo et monasterio de Morerola et conuentui monachorum ibidem Deo seruientium presenti / et futuro ubique domno Munioni eiusdem instanti abbati uestrisque successoribus perpetuo ualituram confirmo itaque uobis et concedo in cartationes et priuilegia hereditatum et redditum liberatum et in cautationum quascumque famosissimus pro auus

meis imperator Hyspa/nie serenissimus auus meis rex Fferran-
 dus et illustris pater meis domnus Alffonsus clare memorie uo
 bis in morte patris mei fuerunt obseruate et hec mee donatio-
 nis, confirmationis et stabilitatis et concessionis pagina ra-
 ta et stabilis omni tempore perseueret / Siquis igitur contra
 hanc meam cartam uenire presumpserit yram Dei omnipotentis
 plenarie incurrat et regie parti mille aureos in cauto per-
 soluat et dampnum super hoc predicto monasterio illatum res-
 tituat duplicatum. Facta carta apud camoram IIII die January
 Era M.CC/LXVIII. Et ego supradicto rex Ffernandus regnans in
 Castiella et Toletto et Legione et Galletia, Badalocio et Bae-
 cia, hanc cartam quam fieri iussi manu propria roboro et con-
 firmo. Et yo sobredicho rey don ALFONSO regnant en uno con la
 reyna domna YO/LANT mi mugier et con mi fiya la Infanta domna
 Berenguella en Castiella en Toletto en Leon, en Gallizia, en
 Seuilla, en Cordoua, en Murcia, en Jahen, en Baeça, en Bada-
 lloz, en el Algarue, otorgo este priuilegio et confirmolo.
 Ffecha la carta en / Toledo por mandado del rey III dias anda-
 dos del mes de março en era de mill et dozientos et nonaenta
 et dos annos. Don Alffonso de Molina la confirmo, don Ffrederoc
 la cf., don Henrric la cf. don Manuel la cf. don Fferrando la
 cf. / don Ferlipe electo de Seuilla la cf. don Sancho electo
 de Toledo la cf. / don Jõhan arzobispo de Santyago la cf. /
 don Aboadille Abennaçar rey de Granada uassallo del rey la cf.
 don Abenmahfomar Abenhut rey de Murcia uassallo del rey la cf.

don Abenmahfot rey de Niebla uassallo del rey la cf.

(1ª columna):

Don Apparicio obispo de Burgos la cf.

Don Remondo obispo de Segouia la cf.

Don Rodrigo obispo de Palencia la cf.

Don Pedro obispo de Siguença la cf.

Don Gil obispo de Osma la cf.

Don Marthe obispo de Cuenca la cf.

Don Benito obispo de Auila la cf.

Don Aznar obispo de Calahorra la cf.

Don Lop electo de Cordoua la cf.

Don Adam obispo de Plazancia la cf.

Don Pascual obispo de Jahen la cf.

Don ffrey Pedro obispo de Cartagena la cf.

Don Ferrand Ordonnez maestre de Calatraua la cf.

Diego Lopez de Salzedo merino mayor de Castilla la cf.

Garci Suarez merino mayor del regno de Murcia la cf.

Maestre Ffernando notario en Castiella la cf.

(2ª columna):

Don Nunno Gonzalez la cf.

Don Alffonso Tellez la cf.

Don Rodrigo Gonzalez la cf.

Don Simon Royz la cf.

Don Alffonso Tellez la cf.

Don Ferrand Royz de Castro la cf.

Don Pedro Nunnez la cf.

Don Nunno Guilerm la cf.

Don Pedro Guzman la cf.

Don Rodrigo Alvarez la cf.

Don Ferrand Garcia la cf.

Don Alffonso Garcia la cf. Don Diego Gomez la cf.

Don Gomez Royz la cf.

(3ª columna):

Don Gaston bizconde de Beait uassallo del rey la cf.
 Don Gaii bizconde de Lymogez uassallo del rey la cf.
 Roy Lopez de Mendoça almiralle de la mar la cf.
 Garci Perez de Toledo notario del Andaluzia la cf.
 Sancho Martinez de Xodar adelantado de la frontera la cf.

(4ª columna):

La eglesia de Leon uaga
 Don Pedro obispo de Ouiedo la cf.
 Don Pedro obispo de çamora la cf.
 Don Pedro obispo de Salamanca la cf.
 Don Pedro obispo de Astorga la cf.
 Don Leonard obispo de Cibdat la cf.
 Don Migael obispo de Lugo la cf.
 Don Johan obispo de Orens la cf.
 Don Gil obispo de Tuy la cf.
 Don Johan obispo de Mendonnedo la cf.
 Don Pedro Dominguez electo de Coria la cf.
 Don ffrey Robert obispo de Silue la cf.
 Don Pelay Perez maestre de la Orden de Santiago la cf.
 Gonçaluo Morant maiorino mayor de Gallizia la cf.
 Don Martin Ffernandez, notario de Leon la cf.

(5ª columna):

Don Rodrigo Alffonso la cf.
 Don Marin Alfonsso la cf.
 Don Rodrigo Gomez la cf.
 Don Rodrigo Frolaz la cf.
 Don Johan Perez la cf.
 Don Fferrand Yanes la cf.
 Don Martin Gal la cf.
 Don Andreo Perteguero de Santiago la cf.
 Don Rodrigo Rodriguez la cf.
 Don Aluar Diaz la cf.
 Don Pelay Perez la cf.

(Línea inferior):

Aluar Garcia de Fromesta la escriuio el anno segundo que el
rey don Alffonso regno.

(Hay signum rodado).

1232-enero, 4. Zamora.

Privilegio de Fernando III recibiendo bajo su protección al monasterio, sus heredades y ganados.

(A.H.N. Clero. C. 3552, nº 1).

Fernandus Dei gratia rex Castille et Toleti, Legionis et Gallicie omnibus hominibus regni sui hanc cartam uidentibus / salutem et gratiam. Sapiatis quod ego recipio in mea garda et in mea comenda monasterii et hereditates et ganatos et omniaque ad ipsum monasterium pertinere noscuntur. / Et mando firmiter et in cauto prefatum monasterium casas et ganatos et omnia quecumque habet ita quod nullus / homo per uiolentiam ab hodierna die in antea in eas audeat intrare, seu inde aliquid prendere uel aliena/re. Siquis igitur contra hoc factum meum atemptauerit uenire: Dei maledictionem et regiam indignationem incurrat et dampnum quod predicto monasterio uel morabetinos persoluat. Insuper mando et firmiter precipio isti homini meo Latori presentium quod / pignoret firmiter omnes illos homines qui tortum tenuerint uel aliquid debierint iamdicto monasterio donec / ei compleant de directo. Et si aliquis ei pignus amparauerit centum morabetinos in cauto mihi pectabit. Et / mando conciliis et alcaldibus et iudicibus villarum quod adiuuent illum et faciant istud compleri vnum aliud non sit. Facta carta apud Burgum XIII die Julii. Era MCC. septuagesima.

1232, octubre, 18. Ifanes.

Pleito entre el arzobispo de Braga y el abad de Moreruella sobre la tercia de los diezmos de San Miguel de Ifanes. Se acuerda que de esa tercia el arzobispo reciba la quinta y de todos los otros lugares que el monasterio tenga en la diócesis bracarense la tercia de los diezmos integra.

(A.N.T.T. Mitra Braga. Caixa 1, nº 73).

Notum sit presentibus et futuris quod cum inter domnum Siluestrum archiepiscopum primatem ex una parte et domnum / Petrum Iohannis abbatem de Moreirola ex altera super tertia parte decimarum ecclesie Sancti Michaelis de Ifanez / controuersia uerteretur talis inter eos compositio intercessit: Videlicet quod pro tertia parte decimarum predicta / idem archiepiscopus quinta parte debet esse contentur. Salua procuracione et omnibus autem aliis iuribus eidem archiepiscopo et suo / archipresbitero competentibus in ipsa ecclesia et uotis laicorum. Se omnibus autem aliis locis que prefatum monasterium / nunc habet uel de cetero habere contigerit in diocesi Bracarense debet eidem archiepiscopo soluere terciam partem / decimarum sine aliqua questione cum aliis iuribus ad eum pertinentibus. Actum est hoc apud Ifanez. Sub / era M.CC,LXX. XV kalendas nouembris. Qui presentes fuerunt frater Petrus, frater Ramus / frater Pelagius, monachi. Frater Sverius, frater Petrus de abbate, frater Petrus de Fanez, eiusdem monasterii / de Moreirola conuersi. Johannes Petri canonicus Bracarensis. Petrus Sal-

uatoris rector prefate ecclesie Sancti / Michaelis de Yfanez.
Pelagius Pelagii capellanus, Petrus Garsie, Petrus Pelagii,
clerici domni archiepicopi / Vt autem quod inter eos actum
est non possit in dubium reuocari. Facte sunt inde due carte
et utraque est munita sigillorum / archiepiscopi et abbatis.

1232-noviembre, 8.

El obispo de Braga concede autorización para que Moreruela construya una iglesia en Montezino, de cuyos diezmos y primicias recibirá la cuarta parte. Además recibirá los diezmos integros de todas las tierras que Moreruela cultivase directamente o por otros en Braganza o Lampazas, según el IV concilio de Letrán.

(A.H.N. Clero. C. 3552, nº 2. Colecc. Sellos 27/22).

Notum sit presentes litteras inspecturis quod cum apud nos S. Dei permissione bracarense archiepiscopum, domnus P. ab/bas de Moreirola instaret quod ei daremus auctoritatem siue licentiam construendi ecclesiam in quadam sua hereditate que Montezinus uocatur hoc illi sub hoc tenore concessimus quod de decimis ipsius ecclesie et primiciis nobis / quartam partem integre et sine questione aliqua persoluat saluis etiam nobis censuria ipsius ecclesie et aliis / iuribus et uocis parochianorum iuxta consuetudinem aliarum ecclesiarum in terra de Bragancia constitutarum. Promisi / etiam nobis quod de terris quas per se uel per alios excoluerint in terra de Bragancia uel de Lampazas nobis uel ecclesiis in / quarum parrochiis terre site fuerint iuxta constitutionem generalis concilii per dominum Innocentium celebra/ti decimas integre persoluant. Vt autem hoc factum decetero non possit in dubium reuocari presentem / cartam sigillo nostro et ipsius abbatis cum consensu conuentus sui fecimus communiri. Sub era M.CC. LXXVI idus nouem-

bris. Qui presentes fuerunt:

(1^a columna):

Archidiaconus domnus G. Menendi.

Johannes Petri canonicus

Petrus Garsie clericus

Petrus Pelagii clericus

Johannes de ganancia clericus

et alii clerici bracarenses.

(2^a columna):

Prior domnus Stephanus

Domnus Stephanus sacrita

Dominicus Pelagii infirmarius

Johanninus monachus

Domnus Dominicus subprior

Pelagius moncahus et alii multi monachi eiusdem monasterii.

1233-febrero. Salamanca.

Donación post obitum que hace al monasterio Martin Perez Anagaia y su mujer Doña Osenda de todo cuanto tienen en Saugu de Yuso y Saugo de Suso.

(A.H.N. Clero. C. 3552, nº 3).

In Dei nomine et eius gratia. Notum sit per hoc scriptum quod ego Martin Petriz Anagaia et uxor mea domna Osenda damus quanto hebemus en Saugo de iuso et de / suso ad Deus et a Sancta Maria et al abade don Pedro et al conuento de la casa de Morerola, esto damus et otorgamus per Deus et per nostras almas et per remission / de nostros pecados en nostra uida et en nostra sanidade de bon cor et de bona uoluntate et per tal preito que qual quier de nos que primero / pase de este mundo, de Martin Petriz o de domna Osenda, esse dia mismo fincar toda esta heredade de Saugos de iuso et de suso libere et / quita con semente et cum bois, con cubas, cum suis pertinenciis et con pan per a .VI. ombres, et cum II. moros si los hi ouier et con IIII uacas cum suos filios / et IIII porcas, a Deus et a la casa de Morerola. Et si alguno uenier que esto que uos fazemus quesier contrariar ueniat super ille ira Domini Nostri Ihesu Christi et pectet in cotum regi M. morabetinos et CC. ad alcaldibus et duplet totam petitionem domino hereditatis. Facta karta apud Salamancam mense febrero. Sub / era M.CC.LXXI. Regnante rex F(ernandus) in Castella et Tolleteo, Legione et

Gallicia cum regina B. Mandante Salamancam A. Petriz episcopus
in sede Sancte Marie, dompnus M. / juiz don Arnaldo, alcaldes
Garcia Cardedal, Joahn Gomez, don Asensio cum suis subsignavi.
Pregonero Nuno, carcelero Martin Agion. Et nos qui hanc kartam /
iussimus legere cum proprias manus nostras roboramus et confir-
mamus ante la nostra porta misma. Teste Pelai Petriz, suo fi-
lio Fernando, Nuno Iohannis, Petro Fernandiz, / dpm Fagunde,
don Paschual, filio de Iohan Guimara, don Pelaio, don Miculas
presbiter, don Felices, Martin Iohannes, Diego Pelaiz, Paschual
scriuan, don Petro celere/ro de Morerola, don Dominico so prior,
frater Fernando maestre de Salamancam.

- 89 -

1236-julio.

Compra que hace el monasterio a Alfonso Melendez de lo que tenia de sus padres en Noz, excepto la parte de sus hermanos, por 300 mrs.

(A.H.N. Clero. C. 3552, nº 4).

In Dei nomine amen. Notum sit omnibus tam presentibus quam futuris presentem paginam inspecturis. Quod ego Aldefonsus Melendi, filius Melendi / Bofini. Facio cartam uenditionis uobis domno S. Abbati morerole uestrisque successoribus et eiusdem loci conuentui de quanta hereditate haueret Melendus Bofini / pater meus et uxor eius Marina Ruderici cum suis pertinenciis in loco qui uocatur Noz, exceptis partibus Roderici Melendi et Marine Garsie, iure here/ditario possidenda. Et accepi a uobis .CCC. morabetinos in precio et nichil remansit indebitum sit totum et completum. Ita ut ab hac die in antea / predicta hereditas de meo iure sit abrasa et in uestro dominio tradita et ex ea uestram uoluntatem per cuncta secula faciatis. Et si quis ex parte mea uel / extranea huic scripto contradixerit uel temptare uoluerit, pectet in coto M. morabetinos parti regie et dicto monasterio Morerole totidem et istam here/ditatem duplet in tali loco uel meliori. Facta carta mense julii. Sub era M.CC.LXXIIII. Regnante rege Fredinando in Castella et Legione. Episcopo Camorense Martino Roderici, Maiordomo regis Garsia Fernandi, Tenente Camoram et Benauentum Roderico Fernandi, Maiorino regis Garsia Roderici. Ego Aldefonsus Melendi hanc

cartam propriis manibus quam iussi fieri roboro et hoc signum in ea fieri precepi (signum) et / insuper a cunctis uobis predictam hereditatem contradicentibus me promitto et teneor omni casu et tempore defensurum / Testis qui uiderunt et audierunt quando Aldefonsus Melendi hanc cartam in Monasterii Morerole capitulo roborauit.

(1^a columna):

D. prior cf.

L. subprior cf.

P. cellararius maior cf.

J. magister conuersorum cf.

P. cantor cf.

S. sacrista cf.

M. portarius cf.

Pelagius monachus mortuorum

inquisitor et hereditatis

integrationem receptor.

(2^a columna):

D. magister nouituum cf.

D. uestiarius cf.

D. infirmarius cf.

B. tenens maiolum cf.

Et omnis conuentus cf.

D. Iohannis nouicius dictator

et P. monachus et

scriptor.

Testis de Noz qui uiderunt quando Aldefonsus Melendi predictam hereditatem Morerole / monasterio integrauit cf.

(3^a columna):

Martinus presbiter cf.

Martinus Uermudi cf.

Martinus Fernandi cf.
Rodericus Iohannis cf.
Dompnus Laurencius cf.
Marinus Didaci cf.
Fernandus Filete cf.
Dominicus Fernandi cf.
(4^a columna):
Petrus Bonus cf.
Petrus Fernandi cf.
Pelagius de Noz
Fernandus Iohannis cf.
Vermudus Uagero cf.
Michael Iohannis cf.
Dominicus Martini cf.
Martinus Martini cf.
Martinus Nuni cf.
(5^a columna):
Et ei confilius Martinus Martini cf.
Johannes Morero cf.
Dompnus Andreas cf.
Dominicus Caluete cf.
Petrus Galuani cf.
Dominicus Teso cf.
Dominicus Stephani cf.
Fernandus Caniellas cf.

- 90 -

1237-noviembre.

Compra que hace el monasterio a Mena Faber y su mujer de cuanta heredad tienen en Braganza y Sotiello por 24 mrs.

(A.H.N. Clero. C. 3552, nº 5).

In Dei nomine amen. Sciant presentes et futuri quod ego Mennaa Faber cum uxor mea Sancia Zamarre facimus / kartam uenditionis de quanta hereditate habemus in Bregancia et in Sotielo cum domos et cum solios, et cum pratis et / cum aquis et cum terras cultas et incultas et cum exitibus et regressus et cum montes et cum duas uineas in loco que uocatur / Cabeza Bona et in loco que uocatur Fonte Archada alia uinea et una terra in loco que uocatur Ualle de Aluaro, et / cum omnibus pertinentiis suis ad predicta hereditate. Ista iam nominata hereditate uendimus uobis Pelagius Petri monacum de / Morerola, scilicet pro predictum monasterium et ipsum conuentum et abbas Stephanus, scilicet pro precio nominato XXIIII^{or} morabetinos/ et de isto precio nil remansit indebito sed totum est completo. Ita de isto die in antea iam dicta hereditate sit de / nostro iure exita et in uestro dominio tradita atque confirmate et si aliquis homo uenerit tam de nostris quam de propinquis / quod ista karta temptare uoluerit sit excommunicatus et cum Iudas traditor dampnatus et pectet uobis uel qui / uocem uestram pulsauerit .C. morabetinos. Facta karta sub era M.CC.LXXV. In mense nouembrio. Regnante in Portugal rex Sancio, archipis-

in Bracara domno Siluer, tenente Bregancia Fernandus Garcie/
 confirmas: Michael presbiter, suo filio Melendo Michaeliez, ⁊
 Fernandus Iohannis presbiter, Petrus Oarez, presbiter / Lau-
 rencio Régoso, Tome Aricula, Martinus Muniz, Iohannis Martini
 de Rio Frio, Pelagius Merchan / Iohannes sobrino de Petro Oa-
 rez, Dominico Gonzaluez zapatero, Martinus Rubeo, Pelagius
 Gundisalui / Petro filio de Petro Cano, don Michael Velasco
 Muniz, presbiter, Firmas de collatione Sancti Antolin / de
 Zamora: don Munio et suo filio Dominico, Saluador de los Ol-
 mos, Petro que face adoues, Dominio / andador, Petro sobrino
 de Michael monacho, Stephano Baruaix, Michael Petriz, Domini-
 cus / Pelagii, Petrus Iohannis, Ascensio Monazino, Petro Lupo
 Monazino, Martino Monazino, / frater Roman, Roderico de domo
 fratribus. Ego Mennaa et uxor mea domna Sancia quicquid ista /
 hereditate temptauerit sumus arredradores super nos et super
 omnia bona nostra. Iohannes presbiter notuit.

1238-febrero.

Donación que hacen al monasterio Martin Pelaez y Pedro Lopez de las tierras que tienen en la Pedrera, de la que el rey manda sacar piedra para el puente.

(A.H.N. Clero. C. 3552, nº 6).

In Dei nomine amen. Connocida cosa sea a los que agora son , presentes ye a los que an por uenir, que nos Martin Pelaiz ye Pedro Lopez en honor de / Dios ye de S^{an}cta Maria, ye en remission de nostros peccados, ye en saluamiento de nostras animas ye de nostros parientes, damos ye otorgamos al / monesterio de Morerola, ye a uos don Steuan presente abbat de es mismo lugar, ye a todos elos otros que uernan pos de uos, elas terras / que auemos enna pedrera, en aquella de la qual el rei mando sacar ela piedra pora ela ponte, asi quomo departen de la una parte con Martin Fernan/dez ardiagano de Salamanca, ye de la otra con donna Eluira, ye dela otra descendien pora el rio. Damos uolas ye otorgamos uolas en tal / manera que de oi en delante del nostro poderio sean sacadas ye enel uestro sennorio sean metidas, ye fazer delas elo que quisierdes. Se dalguno/ uenier que esta n^{ost}ra donacion quiera contradezir o esta carta quebrantar con Iudas traidor sea condempnado, ye peiche .C. morabetinos al rei, ye otros tantos al / monesterio de Morerola, ye non le ualga elo que demandar. Feicha ela

carta en el mes de feurero, sula era M.CC.LXXVI. Regnando el /
rei don Fernando en Leon ye en Castiela. Bispo en Asterga, don
Nunu, Teniente Benaunte ye Camora, Roy Fernandez. Firmas que
uiron / ye oiron:

(1ª columna):

Pedro Moro frade de Morerola ye maestre de la obra
que recibio elas terras. Fratre Iohan de Bretocino. Domingo
Pelaiz cf.

Don Pedro ierno de don Borholamei cannamero cf.

Pedro Iohannes fiyo de Iohan Franco. Domingo Rousado ye so
ermano Martin Pelitero. Don Durante cf.

(2ª columna):

Don Iulian ye so companero don Iohan cf.

Domingo Pedrez fiyo de don Pedro el clerigo cf.

Pedro raton. Domingo Bonayo cf. Fernando trotero del abbat cf.

- 92 -

1238-mayo.

Confirmación que hace el abad don Esteban de Moreruela de los fueros de Noz.

(A.H.N. Clero. C. 3552, nº 7).

In Dei nomine Amen. Saban elos que agora son ye les que an por venir que yo don Estevan dicho abbat de Morerola en sembla con el convento de el / mismo lugar, a vos, conceyo de Noz de buen coraçon ye de bona voluntat, ye por el amor que vos avemos, ye por el servicio que nos feziestes ye / faredes, otorgamos vos ye confirmamos vos este foro, convien a saber: cavadas ye posteria que fezierdes, avellas por hereditat vos ye vuestros fijos / ye todo vuestro linage por iammais, asi que vos fagades a nos este foro de elas, morando ena villa dar nos cada anno IIIII soldos por el san Martin, ye ome que fur / morar a otro lugar ye venier laurar elas cavadas ou las laurar outro por el dar a nos ela quinta del pan delas, ye el diezmo dar a la ecclesia de Noz, ye el omme que por mingua / ou oita que aa, ou que se quiera ir de la villa ye quisier vender cavada que faga, ou vinna ou otra posteria que ponga, digalo al nostro frade, ye se la quisier comprar ata cabo de XV dias, / se non vendala a vasallo del monesterio de Morerola desencalonada, pues que el frade non la quier comprar. Omme que fezier duas casas pedrennas ou posteria ye quisier morar en otro / lugar, partalas con el frade por

medio, ye selas vendir vendalas a quien faga foro, ye selas
 non vendir ye tornar quisier a la hereditat sacar aquel que mo-
 rar en las casas / ye entrar el en elas. Quien matar omme pei-
 che X morabedis al monesterio. Quien forciar fiya ayena ou mu-
 lier ayena, peche X morabedis; quien ferir de la barba ariba
 ye fezier / livores peiche X morabedis al que recibe ela de-
 sorna, ye sela otorgar al sennor recibala, se non deleysela:
 Quien dier punnada enna cara que sea frontada peiche X mora-
 bedis; quien ferir / de la barva aiuso, por el corpo que sa-
 que sangre peiche V. morabedis ye por rompedura que faga en
 roupa peiche V sueldos. Quien fur en bando, peiche I morabe-
 di al sennor. Mandamos asi de las / cavadas se dalguno quisier
 vender cavada que faga ou vinna asi quomo de suso dixiemos ven-
 dala al nostro frade lealmientre por quanto la otre dier; ye a
 se el frade non lele quisier / comprar, vendala a uotro, asi
 quomo de susu dixiemos. Se per aventura el frade trbax despues
 que la vende a otro por menos peiche a nos X morabedis. Yo don
 Estevan dicho abbt / de Morerola en sembla con el convento de
 es mismo lugar, a vos el conceyo de Noz aquesta carta que man-
 demos fazer rovrarnos, ye este foro otorgamos ye confirmamos.
 Se al/gunu venier de dalguna parte que aquesta carta quisier
 quebrantar, sea maldito ye descomungado ye con Judas traidor
 en enfierno condempnado, ye peche en couto CCC^{os}. mora/(bedi)s
 al abbat ye al convento de Morerola. Feicha ela carta en el
 mes de mao su la era MCCLXXVI regnando el rei don Fernando

en Leon ye en Castiela con sua madre / ela reina domna Berin-
guela, bispo en çamora don Martin, bispo en Astorga don Nunu,
merino maor en Leon Garcia Rodriguez Carnota, maordomo del
rei Garcia Fernan/dez. Testes qui viron ye oudiron

(1ª columna):

Don Domingo, el prior cf.

Don Miguel suprior cf.

Don Pelai de Bregancia, cellarero maor cf.

Don Iuanes maestre de los frates cf.

(2ª columna):

Don Estevan, portero cf.

Don Stevan, sagristan cf.

Don Lorientz, enfermero cf.

Domingo Pelaiz vestiario cf.

Pedro Rodriguez, cantor cf.

Ye el convento de Morerola cf.

(3ª columna):

De Nos Martin Martinez nostro maordomo cf.

Martin Xemenez. Pedro Galvanez cf.

Ye el conceyo de Noz cf.

1238-junio

Compra que hace el monasterio a Pelayo Nuñez y a su mujer de una heredad en Braganza, por doce mrs.

(A.H.N. Clero. C. 3552, nº 8).

In Dei nomine amen. Ego Pelagius Nunii pariter cum uxore mea Sancia Pelagii facimus kartam uenditionis tibi Pelagius Petri, cellarario Sancte Marie / de Moreyrola de Hereditate nostra propria per nominata quam habemus in Bragancia, scilicet de uno orto cum sua aqua et cum sua terra et cum exi/tu et regressu suo, pro precio nominato XII mrs. et de precio nichil remansit pro dare, et ipse ortus iacet in Ualde Perais quomodo diuidit / ex una parte cum compartatoribus et de alia cum Martinus Lupi et Pelagius Nunii et uxor eius Manarius et debitores pro alongare / cotum hominem quicquid uoluerit demandare. Facta karta in mense junii, sub era M.CC.LXXVI / Rex in Portugalia rege domno Sancio, Tenente Bragancia donno Fernando Garsee, Archiepiscopo in Brachara donus / Silvester. Petrus Salsas cf. Petrus Fernandiz de Parada cf. Petrus Rozin cf. Apparicio Lanza cf. Andres ortola/(no) cf. Fernandus Rouxado cf. Johan Johannis filio de Johan Mouro cf. Lorenzo Galardo cf. Saluador Danieliz / cf. Don Gonzaluo filius de Petrus de Ortis cf. Johan Astrariz cf. Lope Diaz cf. Martinus Martiniz cf. Fer/nandus Menendiz cf. Don Michael de Uila Bona cf. Johan Mouro cf. Gines filio de Petro Curto cf. Don Loren/zo ienro de Michael Melena cf. Meend Bezerra cf. Petrus Michaeliez de Soutelo cf. Martinus Petri no/tuit (signum).

1242-abril.

Donación que hacen al monasterio Garcia Ordoñez y su mujer de todo cuanto tienen en Riego Superior. Reciben en prestimonio por estos bienes y otros que los monjes esperan recibir la granja de Pobladura, durante la vida de ambos.

(A.D.H.Z. C. 6, nº 20).

In nomine Patris et Filii et Spiritus Sanctus amen. Oblivio-
nis incomoda fidelis expelit pagina. Ea propter ego Garsias
Ordonii et / uxor mea Therasia Fernandi, facimus cartam dona-
tionis et perpetue firmitudines Deo et Sancte Marie de More-
rola et vobis dompno Stephano / abbati eiusdem domus et fra-
tribus ibidem Deo seruientibus tam presentibus quam futuris
de omni hereditate quam habemus et habere debemus in Riego
Superior / cum omni iure suo, cum ingressibus et egressibus
et diuisis et cum omnibus que ad eam pertinent in eadem lo-
co, scilicet, cum domibus et solariis pplantis et / non plan-
tis, et cum terris, et cum vineis cultis et incultis et cum
parte quam habemus in ecclesia Sancti Christophori. Hanc in
quam prenominatam hereditatem / liberam et absolutam ab omni-
bus debitorum ligamentis, damus et concedimus Deo et Sancte
Marie de Morerola et vobis dompno Stephano abbati eiusdem lo-
ci / et successoribus uestris presentibus et futuris in perpe-
tuum ut eam habeatis et iure hereditario possideatis, venda-
tis, donetis, conmutetis subpigno/retis et faciatis ex ea

quicquid uolueritis pro utilitate domus uestre et per omnia
 bona nostra obligamus nos eam uobis saluare et defendere /
 ab omni homino pro ea contra uos ueniente uel querente. Et
 hoc facimus pro salute animarum nostrarum remedio et quia
 desideramus / et uolumus predicto monasterio adhereri et par-
 ticipes fieri in omnibus bonis que cotidie fiunt in eodem mo-
 nasterio. Si ego igitur / Garsias Ordonii uel uxor mea Thera-
 sia Fernandi uel alio quislibet ex genere nostro seu de alie-
 no contra hanc nostram donationes quam nos bōno / animo et
 spontanea uoluntate et in sanitate nostra iam dictis fratri-
 bus fecimus uenerit et reuocare aliquo modo uoluerit sit male-
 dicto et / excommunicatus et cum Iuda Domini traditore in in-
 ferno dampnatus et persoluat uobis in pena bis mille aureos
 et regie parti totidem / et careat uoce et carta donationis
 nichilominus in suo robore perseueret. Et ego igitur frater
 Stephanus dictus abbas de Morerola una / cum consilio et uo-
 luntate tocius conuentus eiusdem loci pro isto bono et aliis
 multis que nobis ab eo fieri speramus, damus et concedimus /
 eidem Garsie Ordonii et uxor eius Therasie Fernandi illam do-
 mum nostram de Pobladura in prestimonium in diebus Garsie Or-
 donii et / uxori sue Therasie Fernandi tamen cum omni iure
 suo et cum terris et vineis et cum molendino et orto et cum
 pascuis et aquis et / cum solariis pplantis et non pplantis,
 cum ingressibus et egressibus et diuisis et cum omnibus ad
 eandem domum pertentibus in eadem villa / et cum IIII iugis

boum, cum omni suo apparatu et cum bestiis asinalibus, et cum
 porcis et gallinis et cum lectis et archis et / scannis et cum
 V. cubis et ut in pauca multa comphendamus cum omni suppelec-
 tile domus. Damus etiam et concedimus predictam domum / cum
 omnibus suis pertinenciis prenominatis Garsie Ordonii et uxori
 sue Tharasie Fernandi in diebus amborum tamen tali conditione
 ut nullam / habeant potestatem uendendi, donandi, conmutandi,
 subpignorandi, alienandi uel in prestimonium ut diximus in
 uita sua tamen et ad obitum ipsorum amborum sicut eam paratam
 inuenerimus ita eam sine ulla contradictione cum omnibus mo/
 bilibus et immobiliis, fructibus et prouentibus in pace accipia-
 mus et in perpetuum possideamus. Et nos fratres de Morerola
 simili modo constituimus nos debitores / liberare supradic-
 tam domum de Pobladura cum suis pertinenciis quam eadem Gar-
 sie Ordonii et uxori eius Therasie Fernandi conferimus ab om-
 ni inquietatore in uita ipsorum / amborum possi-
 dendam. Et ut facimus istu a modernis et posteris amore et di-
 lectione Mariam utrisque partis fieri credatur. Ego Garsias
 Ordonii et uxor mea The/rasia Fernandi nos obligamus in sig-
 num dilectionis iam dicto monasterio de Morerola ut in quo-
 libet anno bis ad minus in eadem domo de Pobladura abbatem de
 Morerola / cum suo comitatu honeste recipiamus et ibidem
 positicne loci ei omnia ministrèmus. Et ut etiam
 fratrem nostrum abbatis scilicet et conuentus de Morerola /
 et Garsie Ordonii et uxoris sue Therasia Fernandi per secula

maneant firmum. Hanc cartam quam fieri iussimus propriis manibus roboramus et confirmamus et in testi/monium roborationis nostre signum crucis in ea fieri iussimus (signum). Facta carta sub era M.CC.LXXX, mense aprilis. Regnante rege / Fernando in Legione et in Castella, Johanne Arie compostellane sedis existente archiepiscopo. In Legione nullo, in Astorica Petro Fernandi / electo. In Zamora Petro Bono electo. Roderiço Gundisalu maiore domus regis. Regis signifere.

Huius rei testes qui uiderunt: prior Morerole Dominicus Pelagii, domnus Dominicus qui fuit abbas de Nucarris, dompnus Guttrius / dompnus Garsias, dompnu Stephanus thesaurarius, Fernandus Michael, dompnus Johannes magister conuersorum, dompnus Paulus infirmarius, dompnus / Saluator portarius, Petrus Roderici subprior, Martinus Fernandi cellarius maior, Petrus Petri Ville Luporum. Et omnis conuentus Morerole. De Riego / dompnus Siluer presbiter, dompnus Garsias presbiter, Mames clericus, Petrus feo, Michael primo, Dominicus iughero, Michael Romani, dompnus Micha/el de Maria Honorigo, Dominicus Pelagii ferrarius, dompnus Pelagias filius de Dominico de Riego et frater eius dompnus Petrus, dompnus Stephanus / ermano dompni Sebastiani, Dominicus Sancti Iacobi / Michael çapatarius, dompnus Bernardos jener Petri Iohannis, Dominicus Garsie; de Pobladura / Rodericus Ordonii, Petrus Cadril, sompnus Gundisaluus de dompna Marina de Fradexes, Garsias Uerdeyo, Dompnus Mames, Dominicus Stephani / Lupus Rinaldi, Dominicus Petri Riesco, domp-

nus Martin jener de Maria Franca, Dominicus Hocolo, Dominicus
Isidori, et Petrus Sancte Crucis qui / presentem paginam scrip-
sit. Et Martinus Fernandi cellarius maior et Dominicus Iohan-
nis Ville Luporum receptores predictae hereditatis de Riego /
et integratores hereditatis de Pobladura ex parte abbatis et
conuentus Morerole.

1242-mayo, 18, domingo. Villafáfila.

Compra que hace el monasterio a don Rodrigo Yeninguiz, maestre de la Orden de Santiago, de toda la heredad que tiene en Malva, por 150 mrs.

(A.D.H.Z. C. 6, nº 19).

In Dei nomine et eius gratia. Connoçida cosa sea a todos los omnes que esta carta uiren / como nos don Rodrigo Yeninguiz por la gracia de Dios Maestre de la Orden / de la Caualleria de Santiago con otorgamiento del Comendador de Montanchez / don Gomez Fernandez e de nuestros freres, vendemos toda la nuestra heredade / quanta nos auíamos e deuíamos auer con entradas e con exidas e con to/das sus pertinencias en la aldea que dizen Malua, aldea de Toro, al abbad / don Esteuan de Morerolla e asu conuento por C. e L. mr. de los quales mr. nos dicho Maestre e nuestra compnana somos ben pagados. E por que/ esta nuestra uendida desta heredad sea mas ualedora por todos tempos fezemos / seelar esta carta del nuestro seeloo e del seello del Comendador de Montan/chez, la qual carta fo fecha en Villa Fafila, domingo XVIII dias anda/dos del mes de mayo. Era M.CC.LXXX. / Don Gomez Gonçaluiz, Comendador de Villa Fafila frere ts.

Don Diago Ferrandez frere ts. Don Melen Froliz frere ts. Don Monio Garcia frere ts. / Don Pedro Steuanez capelan del maestre ts. Don Johan Fernan/dez Comendador de Penna Gosendo frere ts. Don Lope Esteuanez Comen/dador en Asturias frere ts. don Martin Gonzaluez comendador de / frere ts. Don Rodrigo de Camora frere ts.

1242-junio. Salamanca.

Donación post obitum que hacen al monasterio Domingo Martin y su mujer doña Dominga por el alma de Martin Anagaia de cuanta heredad tienen en Saugo. El monasterio compra por 150 mrs. el usufructo inmediato de la misma.

(A.H.N. Clero. C. 3552, nº 9).

In Dei nomine et eius gratia. Notum sit per hoc scriptum que uo Dominico Martin et mea mulier dona Domenga, ambus de manco/mum damos quanta heredade habemus et nos pertenece en Saugo de Suso: casas, terras, vinas, pradus, entradas / et salidas et .IIII. iugos de bois con todo suo aparciamiento et I caualo, a uos don Steuan abade de Mo/rerola et al conuento de-se mismo logar, et a todus aquellos que uenieren depos uos, por Deus et per nostras / animas et per anima de Martin Anagaia. Et por que etamus tenudos dela dar a nostro pasamiento por nostras animas, et por / la tenencia quela auiamos a tener en nostra uida, recebimos de uos don abade et del conuento C.L. mr. et por esto / uola otorgamus et la quitamus libere et quita. Et yo Dominico Martin et mea mulier dona Domenga metemus en esta karta / esta pena et este coto que si nos o omme de nostra parte o de estrana uenier que esta heredades quesier deman/dar o contrariar peche in coto al rey M. mr. et D. a los alcaldes e dubre toda la pedicion quanta deman/dar a estos senores desta heredade. Facta karta apud Salamanca, men-

se junio. Sub era M.CC.LXXX / regnante rex Fernandus in Castella et Toletum, Leon et Gallicia et Cordoua, con la rina dona Johana. Mandante / Salamanca Johan Alfonso, Episcopus in sede Sancte Marie dompnus M. Juiz Martin Garcia. Juradus don Lopo, Paschual Uarie/la don Guiliberte. Alcaldes Martin Lopez, Miguel Martin, Dominico Milan con suos companeros. Pregunero Dominico Nuno. / carcelero Diego Petriz. Et yo Dominico Martin et mea mulier dona Domenga que esta karta mandamus leer cum pro/pias manus nostras roboramus et confirmamus ante la porta de las casas de Morerola. Testes qui presentes fueron / De Morerola: Martin Fernandez celerero maior, Dominico Iohannes, frater Miguel, frater Dominico, frater Iohan, frater Pelai Pelaiz, Fernan Iohannes presbiter de Ledesma. De Salamanca Pelai Godino, Petro Martin hermano de Dominico Martin, Johan Pelaiz, Johan Migueliz, Petro / Frolaz, don Andres, Dominico Lozano, Alfonso Petriz, Dominico Dominiciz, don Andres, Johan Iohannes, don Pablus, don / Pelaio, don Bertolame, Dominico Petriz, don Arnaldo, Paschual curiarero, don Andres scriuan, don Guiral, Johan Ca/beza, criados de Morerola, Lope Petriz, Gonzaluo Petriz Salgado, Fernan Centeno. De Saugo don Lorien/ze, Dominico Stephanus, don Mathias./

Et por este amor que Dominico Martin nos faz desta heredade traer suo ganado en Saugo en suos dias / mientre quesier et de quanto criar con nusco lezar hi la tertia si le acaecier hi el pasamiento el ga/nado hi andando.

1242-(18 de septiembre a 31 de diciembre).(1)

El abad de Moreruela, don Esteban, concede fuero a los hombres de Ataulfo.

(A.H.N. Clero. C. 3552, nº 10).

In nòmine Domini. Amen. Notum sit omnibus hominibus tam presentibus quam / futuris que yo don Stephano dico abat de Morerola con el convento / (deste) mismo lugar fazemus carta a los pobladores de Adulpho. Estos...fueros: V çaticos cada fragua de por lo ano, ye por aquellos çaticos / ... quantas fraugas tovier. Se III o IIII tovieren una frauga dar V.V. çaticos. Estos son e los ðezmos. Cada omme que tovier frauga dar XVIII.XVIII dineros / (T)odos elos otros fonedores, carvoneros, folleros, malladores, o otros omes / qualesquier que viengan y morar dar VI. VI dineros en diezmo, calonia e voz e endizia a fuero de Ficarola. Sub era MCCLXXX regnante en Leon e en Castiella rey / don Fernando, Arcebispo en sancto Iacobo Johan Arias, electo en Camora Pº bono, electo en Astorga Pº Fernandez, maordomo del rey Rui Gonçalvez. Estos son homes que viron / e oiron.

Publicado por Font Rius en "Nuevos Fueros..." A.H.D.E.VI. p.451.

(1) Pimenta trata de fechar más aproximadamente este documento para ello tiene en cuenta los obispos citados y será el de Astorga, Pedro Fernandez, el que le permita facilitar el cálculo de la época aproximada en la que se otorgó este fuero. Pedro Fernandez dirige la sede de Astorga desde el 18 de septiembre de 1242, por lo que el fuero tuvo que ser otorgado después de ese día hasta el último del año. (Vid. Pimenta "Idade Media" p. 226)

1243-febrero, 1.

Permuta que realiza el monasterio con el caballero de Riego Alfonso Gutierrez y su mujer por la que este le entrega su heredad de Riego a cambio de la que el monasterio tiene en Lenguar y Villalobos.

(A.D.H .Z. C. 6, nº 24).

In Dei nomine amen. Laudabile et preciosa est custodia literarum que emergentibus occurrit calumniis et seriem gestare rerum in d(ubitatione) tes/tatur et asserit ueritatem. Id circo commutationes quas interesse faciunt do(mpn)us Stephanus abbas de Morerola in simili cum conuentu eiusdem / loci et domnus Alfonsus Guterri miles de Riego et uxor eius Sanchi Fernandi de suis hereditatibus caute et prudentes in scripturis publicis fe/cerunt redigi ne per obliuionem uel alio quolibet casu contraditur ipsarum commutationem posset, futuris temporibus infirmari. Sciant qui tam presentes quam (post)/ presentem paginam inspecturi quod S(tephanus) dictus abbas de Morerola et couentus ipsius loci damus uobis dompno Alfonso Guterri militi de Riego et (uxo)/ri uestre Sanchie Fernandi totam nostram hereditatem de Lenguar et de Villa Lubbe iure hereditario possidendam que pertinet ad monasterium More/role, cum casis, et solaris, cum vineis et terris et ortis et aliis que suis pertinenciis, sicut nos (eam) modo pacifice possidemus et tenmur (eam uobis deffendere ad / directum pro illa uestra hereditate de Riego. Nos uero dompnus

Alffonssus (Guterri) miles de Riego et uxor mea Sanchia Fernandi / damus et concedimus uobis dompno S. abaati et monasterio Morerole totam nostram hereditatem quam habemus et nobis competi et competere debet in Riego / iure hereditario possidendam cum casis, vineis et terris cultis et incultis, pratis, paschuis, vassallus, collaciis, exitibus et diuisis (cum arboribus) fructuosis, montibus, aquis cum omnibus suis pertinenciis et totum ius. Quam hereditatem in omni casu et in omni tempore tenemur uobis deffendere et adiuuare de / omnibus hominibus ad directum pro uestra supra dicta hereditate de Lenguar et de Villa Lube quam nobis in concambium concessitis. Siquis igitur contra hanc cartam ue/nire temptauerit sit maledictus et excommunicatus cum Iuda traditore Domini inferno dampnatus et quantum inquietauerint tantum duplet in tali uel in meliori / loco particui in iuriam intulerit et pro ausu temerario mille mr. pectet. Facta carta kalendas februarii. Sub era M.CC.LXXXI. Regnante rege / Ferdinando in Legionem et in Castilla, Infantissa domna Aldonça tenentem Castellum Torapha, dompno Roderico Fernandi tenentem Benauentum et / Astoricam. Maiordomus regi in Legionem G. Caruoca. Qui presentes fuerunt, uiderunt et audierunt quam istam cartam roborauerunt:

(1^a columna):

Dompnus S(tephanus) abbas de Morerola cf.

Dominicus Pelagii prior cf.

Dominicus Iohannis supprior cf.

Martinus Fernandi uestiarius cf.

Stephanus de Benauento cellararius cf.

Dominicus Petri cellararius cf.

Lupus subcellarius cf.

Fernandus Michael de Benauento cf.

Stephanus thesaurarius cf.

Benedictus de Tauro qui scripsit
hanc cartam cf.

Et totum conuentum monachorum et conuersorum.

(2^a columna):

De Riego:

Garsias presbiter cf.

Rodericus Fernandi miles cf.

Dompnus Christoforus de Pela Caluo cf.

Martinus de Mígael Moro cf.

Caluus cf.

Petrus Iohan Pelaz cf.

Johannes frater eius cf.

Dominicus filius eius cf.

Martinus Calado cf.

Petrus Petro cf.

Dompnus (Asensius) cf.

Pelagius (filius eius) cf.

(3^a dolumna):

Johannes Saluadorez cf. Petrus frater dompnus Assensii cf.

Pelagius Lebrero cf.

Migael Romanez cf.

Dompnus Pelagii diachonus cf.

Et alli multi de Riego cf.

Dominicus de Roda cf.

Martinus Mar(tini) de Uilla Alpando cf.

Fernandus Petri iudez domne infantissa cf.

Aprilis Richor cf.

Dominicus Magayas presbiter cf.

Johannes frater domni abbatis.

(4^a columna):

De Lenguar:

Didacus Pelagii miles cf.

Rodericus....

1243-abril..

Compra que hace el monasterio a Elvira Ssegundez e -
hijos de toda la heredad que tiene en Riego de San Pelayo, Riego de
Santa María y Riego de Suso, por 44 mrs.

(A.D.H.Z. C. 6, nº 21).

Iniciunt scripti sub nomine Christi. Sciant moderni ac (omnes posteri
quod ego) Elvira Ssegundez una cum filiis meis Maria Aprile, facimus
cartam uenditionis uobis dompno Stephano abbati de Morerola et toti /
conuentui ipsius loci presenti et futuro de quanta hereditate habemus
(et habere debemus) en Riego de Sancto Pelagio et in Riego de Sancta
Maria et in Riego de Suso que loca iacent inter monasterium Morerole
et Castrum Torafe / Paiares et Manganeses et fluuium Estole. Hanc
hereditatem uobis uendimus cum omni iure suo pauco et multo quod nos
mea habuimus, cum domibus et cum solaribus, cum ortis, uineis, terris
cultis et incultis, arboribus, pratis / montibus, aquis, molendinis
et molendinariis, cum egressibus et regressibus usque ad minimam
petram que nostri iuris est. Pro hac hereditate quam uobis uendidimus
et concessimus a uobis in precio XLIIII mr. et nichil penes uos /
remansit in debitum. Etiam ideo ab hac die et deinceps de iure et domi
nio sit exita et in uestro tradita et confirmata, ut eam habeatis et
iure hereditario possideatis, uendatis, detis, commutetis et faciatis
ex ea quicquid / uolueritis uos et sucessores uestri in perpetuum.
Siquis igitur de nostro genere seu de alieno contra hanc cartam
dirrumpendam uel contradicendam uenerit sit maledictus et excomuniatu
et cum Iuda Domini traditore in inferno / dampnatus et pectet uobis

uel uocem uestram pulsanti D. mr. et regie parti totidem et quantum
 inuaserit in quadruplum uobis reddat et hoc factum nostrum per secu
 la maneat firmum. Facta carte uenditionis sub era M.CC/LXXXI, mense
 aprile. Regnante rege Fernando cum uxore sua dompna Iohanna in Le -
 gione, et in Castella. Johanne Arie compostellane sedis existente
 archiepiscopo, Petro Fernandi in Astorica, Munione Aluari electo in /
 Legione, Petro Boni in Zemor. Regis signifero Didaco Lupi et eius
 maiordomo Roderico Gundisalui. Ego igitur Eluira Sesgundez semile
 cum filiis meis prenomatis Maria Aprile et Fernando Aprile hanc
 cartam quam fieri iussimus / propriis manibus roboramus et confirmamus
 et signum crucis (signum) in testimonium nostre uenditionis in ea
 fieri iussimus. Qui presentes fuerunt, uiderunt et audierunt sunt
 isti: Stephanus dictus abbas de Morerola / Dominicus Pelagii prior
 eiusdem loci, Petrus Dominici suprior, cellararius maior Stephanus de
 Ualencia, cantor Petrus Roderici, magister conuersorum Dominicus
 Iohannis, infirmarius Laurencis, sacrista Martinus Petri, portarius
 Saluator, / vestiarius Martinus Fernandi, Dominicus Petri cellararius
 medianus. Et totus conuentus Monasteri Morero(la), frater Petrus
 Crespo de Riego, frater Petrus magister de Tauro, Petrus Roderici
 del infante, dompnus Rodericus genera Dominici Uicencii de Tauro /
 Dominicus Petri filius de Petro Cuerdo, Garsias franco et eius
 consobrinus Rodericus, dompnus Garsias de Adalia, Petrus Lupi zapate
 ro, dompnus Fernandus filius Michaelu Luengo, Petrus Guerra, Johannes
 sangrador / Dominicus Pelon, Dominicus Romani, domnus Gundisaluus
 sutor. Et ego dompna Eluira Sesgundez feci personarium filium meum
 Fernandum Aprile in loco mei qui iniurasset et dedisset predicam

hereditatem dicto abbati et conuentui / monasterii Morerole et ego
 Fernandus Aprile fideiussor et uenditor per me et bona mea et teneor
 in omni casu et in omni tempore sanare predictam hereditatem predict
 monaterio Morerole.

(1^a Columna):

De Riego: Dominicus Lupi, Dominicus de Uid cf.
 Petrus filius Dominici de Riego, Laurencius cf.
 Petrus Sancte Marte, Romanus Antonini cf.
 Chritoforus filius dompne Eluire, Matheus filius Petri cf.
 De Sancta Marta: Petrus Thome, Bartolomeus cf.
 Laurencius de Ueziela, Fernandus Iohannis cf.

(2^a Columna):

Martinus Petri cf.
 Romanus Cer cf.
 Michaels Rapazino cf.
 Petrus Iuliani cf.
 eius filius Dominicus Petri cf.
 Primus Andreas Costra cf.

(3^a Columna):

Michael Sancti Martini cf.
 Martinus Lebrero cf.
 Michael Romani cf.
 Dominicus Botas cf.
 Parrado cf.
 Romanus Pelagii cf.

(4^a Columna):

Laurencius Salsus cf.

- 100 -

1243-abril.

Compra que hace el monasterio a Pedro Vermudez y su -
mujer de toda la heredad que tienen en las tres aldeas de Riego de -
Suso, Riego de Medio y Riego de Yuso, por 200 mrs. de 8 sl. cada uno.

(A.D.H.Z. C. 6 nº 23).

In christi nomine amen. Sciant futuri atque moderni quod ego Petrus
Uermudi et uxor mea dompna Maria facimus cartam uenditionis uobis
dompno Stephano abbati de Morerola et toti conuentui uestro presenti
et futuro de illa tota / nostra hereditate quam habemus et hebere
debemus in illis tribus aldeis que talit nuncupatur Riego de Suso,
Riego de Medio et Riego de Iuso que iacent inter monasterium Morerole
et Castrum Torafe et Paiares et Manganeses et flumen Estole. / Hanc
inquam hereditatem uobis uendidimus cum omni iure suo pauco et multo
quod nos in ea habuimus, cum domibus scilicet et cum solaribus, cum
ortis, uineis, terris cultis et incultis, arboribus, pratis, montibus,
aquis, molendinis et molendinariis / usque ad minimam petram que
nostri iuris est. Pro hac hereditate quam uobis uendidimus et conce
simus ut diximus, recepimus a uobis in precium CC mr. ex octo solidis
unumquemque morabetinum et nichil penes uos remansit in debitum. Et
ideo ab hac die et / deinceps de iure nostro et dominio sit exuta
et in uestro tradita et confirmata ut eam habeatis et iure hereditario
possideatis, uendatis, detis, commutetis et faciatis ex ea quicquid
uolueritis uos et successores uestri in perpetum. Siquis igitur de
nostro / genere seu de alieno, contra hanc cartam dirrumpendam uel
contradicendam uenerit sit maledictus et excommunicatus et cm Iuda

Domine traditore in inferno dampnatus et pectet uobis uel uocem uestram pulsanti mille mr. et regie partie totidem./ et quantum inuaserit in quadruplum uobis reddat. Et hoc factum nostrum per secul maneat firmum. Facta carta uenditionis sub er M.CC.LXXXI, mense april Regnante rege Fernando cum uxore sua dompna Johanna in Legione, Galle cia / Asturiis, et Stematura, in Castella, Toletto, Badaiozo et Cordub Johannes Arie compostellane sedis existente archiepiscopo. Petro Fernandi in Astorica, Munione Aluari electo in Legione, Petro Boni in Za mora. Regis signifero Didaco Lupi / et eius maiore domo Roderico Gundisalui. Ego igitur Petrus Uermudi et uxor mea dompna Maria hanc cartam quam fieri iussimus propriis manibus roboramus et confirmamus et signum crucis. (signum) in testimonium nostre uenditionis in ea fieri iussimus / Qui presentes fuerunt uiderunt et audierunt sunt ist Stephanus dictus abbas de Morerola, Dominicus Pelagii prior eiusdem loci, Petrus Dominici suprior, cellararius maior Stephanus de Ualenci sacrista Martinus Petri, magister conuersorum Dominicus Iohannis / cantor Petrus Roderici, vestiaurius Martinus Fernandi, infirmarius Laurencius de Petra Fits, portarius Saluator de Bregancia et totus conuentus predicti monastri Morerole, De Riego, Garsias presbiter, Alfonsus Guterri, Johannes Fernandi / Gomecius Iohannes, Dominicus Pelagii clericus, Xritofurus clericus, Fernandus Iohannis, Rodericus Garsie, Presinus, Egidius Iohannis, Saluator de Paiares, Aprill Geruasii, Michael Martin, Johannes Iohannis, Matheus frater eius, Fernandus Gallecus, Petrus filius dompne Eluire, Johannes Munio/nis, Stephanus Garsie, Justus, Michaela Cordero, Petrus Nieto, Martinus Lupi, Romanus Ceruiz, Dominicus de Uid, Pelagius Lebrero. Dominicus

filius dompne Rame, Assensius Romanus de Tauro, Michael filius Iohannis crassi, Pelagius Dominici. Gallecus filius eius Dominicus / Rami. Petrus Dominici, Dominicus Iohannis, Michael Primo, Christoforus Christofori, Petrus Aluari, Adam, Michael Sutor Viuanus, Dominicus iughero, Bartolomeus Dominici, Dominicus Sancti Iacobi, Michael de Maria Stephani, Petrus Iuliani / Tomas caluo et Petrus et Michael filii eius, Petrus Iuliano, Pelagius Dominici et Petrus frater eius, Johannes abbat, Petrus Martini, Martinus Uicencii, Dominicus Petri cellararius medianus quasi cap de aliorum omnium in fine huius cedule / scribitur qui ad hanc hereditatem habendam nimium laborauit.

1243-junio.

Compra que hace el monasterio a Gomicio Iohannes y su hijo de toda la heredad que tienen en las tres aldeas de Riego de Suso, Riego de Medio y Riego de Yuso, por 200 mrs.

(A.D.H.Z. C.6, nº 22).

In Dei nomine amen. Sciant moderni et posterii quod ego Gomecius Iohannis filius Iohannis Guterri, facio cartam uenditionis uobis dompno Stephano abbati de Morerola et toti conuentui uestro presenti et futuro de tota mea illa hereditatem quanta habeo et habere debeo / in illis tribus aldeis qui dicitur nominati Riego de Suso et Riego de Medio et Riego de Iuso que iacent inter monasterium Morerole et Castrum Torafe et Paiares et Manganeses et flumen Estole. Hanc inquam hereditatem uobis uendidi cum omni iure suo / pauco et multo quod ego in ea habui cum domibus scilicet et cum solaribus, cum ortis, uineis, terris cultis et incultis, arboribus fructuosis et infructuosis, pratis, montibus, aquis, molendinis et molendinariis, cum egressibus et regressibus et diuisis et cum / omnibus suis pertinenciis usque ad minimam petram que mei iuriset. Pro hac hereditatem quam uobis uendidi et concessi ut dixi recepi a uobis in precium doscientos mr. et nichil penes us remansit in debitum. Et ideo ab hac die et deinceps de iure meo sit exita / et in uestro tradita et confirmata ut eam habeatis et iure hereditario possideatis, uendatis, detis, commutetis et faciatis ex ea quicquid uolueritis uos et

et successores uestri imperpetuum. Si quis de meo genere seu de alieno contra hanc cartam dirrumpendam / uel contradicendam uenerit sit maledictus et excommunicatus et cum Iuda Domini traditore in inferno dampnatus et pectet uobis uel uocem uestram pulsanti mille mr. et regie parti totidem et quantum inuaserit in quadruplum uobis reddat. Et hoc factum nostro per secula / maneat firmum. Facta cartæ uenditionis sub era M.CC.LXXXI mense iunii. Regnante rege Fernando cum uxore sua dompna Iohamia in Legione et Gallecia, in Asturiis et Strematura, in Castella et Toletto, in Corduba et / Badaiozo. Johanne Arie compostellane sedis existente archiepiscopo, Munnione Aluari electo in Legione, Petro Fernandi in Astorica, Petro Boni in Zemora, regis signifero Didaco Lupi, Maioredomo Roderico Gundisalui. Ego igitur Gomecius / Iohannis filius Iohannis Guterri hanc cartam quam fieri iussi propriis manibus roboro et confirmo et signum crucis (signum) in testimonium mee uenditionis in ea fieri iussi. Qui presentes fuerunt, uiderunt et audierunt sunt isti. /

Stephanus abbas de Morerola, Dominicus Pelagii prior, Petrus Dominici suprior, cellararius maior, Stephanus de Ualencia, sacrista Martinus Petri, magister conuersorum Dominicus Iohannis, cantor Petrus Roderici, vestiarius Lupus, infirmarius Laurencius, portarius / Saluador et totus conuentus tam monachorum quam conuersorum predicti monasterii Morerole. De Riego Alfonsus Guterri, Martinus Calcado filius eius Iohannes, Matheus et frater eius Iohannes Laurencius, Dominicus / de Uid, Martinus filius Pe-

lagii Calui, Laurencius Dominici, Munio, Petrus, Benedictus,
Tomas, Tomas de Petro de Sanauria, Petrus filius dompne Eluire,
Dominicus filius dompne Rame, Michael / Sutor. De Tauro Domini-
cus Aprile, Johannes cambiador.

1243-noviembre.

Donación que hacen al monasterio diez herederos de la parte que les correspondia en la presa de los molinos de Peniellas (Bretocino).

(A.H.N. Clero. C. 3552, nº 11).

In Dei nomine amen. Sabban todos aquellos que son presentes como los que an auenir, que yo / Pedro Rodriguez ensembra con mia muyer don Maria ye con mios fiyos, damos / ye otorgamos a Deus ye a Sancta Maria de Morerola quanto auemos e a nos perteneçe ena / presa de los molynos de solas pemelas, ye yo Martin Pedrez con mia muyer dona Lo/ba ye con mios fiyos, ye yo don Migayel de Tha uara con mia muyer ye con mios/fiyos, ye yo Pedro Farto con mia muyer Marina Pedrez, ye yo Maria Iohannes ensembra con mi/os fiyos, ye yo don Pedro con mia muyer Maria Pelaz, ye yo Domingo Andres con mia / muyer Maria Dominguez, ye con mios fiyos, ye yo domna Martha ensembra con mios fiyos / ye yo Domingo oueyero de Emelas ensembra con mios fiyos, ye yo Oro Pelaez ensembra con mios fiyos, ye yo Don Domingo cunado de Pedro Rodriguez, damos ye otorgamos a Deus ye a Sancta / Maria de Morerola quanto auemos o a nos perteneçe ena presa que de suso ye nomrada, conuien / a saber ena presa de los molinos de solas penuelas, ye dese este dia presente sea aquella heredit quitada / de nostro poder, que non ayamos poderio dela uender nen cambiar, nen dala a otra parte / ye sea dada ye otorgada per iuro perduraure a Deus ye a Sancta Ma-

ria de Morerola, por dar por cam/biār, por uender, ye fazer dela como se quisieren, ye esto fazemos yo Pedro Rodriguez en / sembra con mia muyer dona Maria ye con mios fijos, ye con todos los otros herederos que de suso son / nomrados, por Deus ye en remission de nostros pecados de nos ye de nostros parientes. Se alguno / fur que contra esto que nos fazemos quisier hyr, caya ena ira de Pater et Filius et Spiritus Sanctus, ye peche a la parte / del Re. M. mrs. permaneciente toda uia la heredit liure ye salua al monesterio de Moñerola. / Fecha la carta eno mes de Nouenbrio, sub era M.CC.LXXXI. Regnante el re don / Fernando en Leon ye en Castiela, bisppo en Camora maestro Pedro el Bono, en Astorga Pedro / Fernandez el capellan del re. Testimonios que esto uiron ye oyron: don Steuan labbat de Morero/la. Fernan Migahalez el monge, Martin Fernandez el uestiario, don Pelaio de Bregantia, fratre Pedro Galego el que anda con don abbat, fratre Iohan maestro de Bretoçino, fratre Domingo Ranno, don Domingo el cleri/go, de Bretocino. Pedro Rodriguez, so cunado don Domingo, Martin Pedrez, don Migahel de Thauara, / Pedro Farto, Domingo Andres, Johan Galego, coçinero de Bretoçino, Fernando Marin, Ramos Pedrestre/lo, trotero del abbat, ye todol conceyo de Bretoçino.

1244- mayo.

Compra que hace el monasterio a Sancha Fernandez y sus hijos Esteban Perez y Pedro Egidii de toda la heredad que tienen en las tres aldeas de Riego de Suso, Riego de Medio y Riego de Yuso, por 180 mrs. de 8 sl. el maravedí.

(A.D.H.Z. C. 6, nº 25).

In Christi nomine amen. Sciant futuri atque moderni quod ego Sancia Fernandi una cum filiis meis Stephanus Petri et Petrus Egidii facimus cartam uenditionis uobis / dompno / Stephano abbati de Morerola et toti conuentui uestro presenti et futuro de illa tota nostra hereditate quam habemus et habere debemus in illis tribus aldeis que taliter nuncupatur / Riego de Suso et Riego de Medio et Riego de Iuso que iacent inter monasterium Morerole et Castrum Torafe et Paiares et Manganeses et flumen Estole. Hanc inquam / hereditatem uobis uendimus cum omni iure suo, pauco et multo quod nos in ea habemus cum domibus scilicet cum solaribus, cum ortis, uineis, terris cultis et incultis, arboribus, pratis, montibus, aquis, / molendinis et molendinariis, cum egressibus et regressibus usque ad minimam petram que nostri iuris est. Pro hac hereditate quam uobis uendimus et concessimus ut diximus, recepimus a uobis / in precium C.LXXX mr. ex octo solidis unumquemque morabetinum et nichil penes uos remansit indebitum. Et ideo ab hac die et deinceps de iure nostro et dominio sit exita et in uestro / tradita et confirmata ut eam habeatis et iure hereditario possideatis, uendatis, detis, commutetis et faciatis ex ea quic-

quid uolueritis uos et successores uestri in perpetuum. Ego igitur / predicta Sancia cum filiis meis tenemur uobis dompno Stephano abbati et predicto monasterio Morerole hanc hereditatem omnibus postulantibus eam per omnia nostra bona defendere et saluare. Siquis / igitur de uestro genere seu de alieno contra hanc cartam dirrumpendam uel contradicendam uenerit sit maledictus et excommunicatus et cum Iuda Dominis traditore in inferno dampnatus et / pectet uobis uel uocem uestram pulsanti mille mr. et regie parti totidem et quantum inuaserit in quadruplum uobis reddat. Et hoc factum nostrum per secula maneat firmum. Facta carta / uenditionis sub era M.CC.LXXXII, mense maii, regnante rege Fernando cum uxore sua dompna Iohanna in Legione, Gallecia, Asturiis et Strematura, in Castella / Toletto, Badaiozo et Corduba. Johanne Arie compostellane sedis existente archiepiscopo, Petro Fernandi in Astorica, Munione Aluari electo in Legione, Petro Boni in Zemorra. Regis / signifero Didaco Lupi / et eius maioredomo, Roderico Gundislui. Ego igitur Sancia Fernandi una cum predictis filiis meis scilicet Stephanus Petri et Petrus Egidii hanc cartam quam / fieri iussimus propriis manibus roboramus et confirmamus et signum crucis (signum) in testimonium nostre uenditionis in ea fieri iussimus. Qui presentes fuerunt uiderunt / et (audie)runt sunt isti: Stephanus dictus abbas Morerole, Martinus Petri de Uilla Luporum prior eiusdem loci, Petrus Dominici suprior, cellararius maior Martinus Fernandi / cantor Petrus Roderici, Sacrista Johannes Petri de Ualencia, cellararius medianus Dominicus Petri, magister conuersorum Dominicus Iohannis de Uilla Luporum, vestia-

rius Lupus, infirmarius / Laurencius de Petra Fita, Portarius Saluador de Bregancia et conuentus predicti monasteri Morerole. De Riego Garsias presbiter, Silvester presbiter / Martinus Fernandi miles de Senauria, Johannes frater dompni Stephani abbatis, Petrus Fernandi de Benauento, Michael Cordero, Primo, Dominicus de Castro / Torafe et Petrus filius eius, Stepahnus Sutor, Micael Sutor, Fernandus Gallecus et Dominicus filius eius. Petrus Nieto, Johannes abbat, Assensius Johannes Cortezudo, Petrus Garsias / Christoforus clericus et frater eius Petrus Benedictus gener dompni Tome et Johannes Balestero, Parrado, Rodericus. Michael Romani, Petrus feo, Dominicus de Uide.

1244-mayo, Zamora.

Pleito entre el monasterio y el Obispo, don Pedro, de Zamora por los diezmos de las heredades de Bustillo y Quintanilla de Aradoy, que daran sino las cultivan directamente, como es costumbre en la diócesis Zamorense.

(A.H. N. Clero. C. 3552, nº 12).

Hac presenti pagina per alfabetum diuisa. Notum sit omnibus presentibus et futuris quod cum inter Petro episcopum et / capitulum zamorense ex una parti et .S. abbatem et (conuantum monasterii) Morerola ex altera super decimis / quarundam possessionem quas dictum monasterium in Bustello aldea de Tauro a Fernandus Iohannis, milite / et in Quintanella sita super Aradoy zamorensis diocesis a domno Durnis (?) post concilium per concambium ut dicitur / adquisiuit questio uerteretur, tandem pro bono pacis et fauore religionis que per Dei gratiam (in dicto) / monasterio laudabiliter iuget episcopo et capitulum ante dicti dicte questione cesserunt ita scilicet quod dum / ipsi fratres dictas possessiones propriis manibus excoluerint aut expensis de eis, decimas soluere non co/gantur sicut nec de aliis ante concilium adquisitis, iugarii uero ipsum ad rationem uel censum uel in prestimonium tenentes excoluerint de eis / decimas persoluent secundum consuetudinem diocesis zamorensis. Hoc addito abbate de conuentum prefatis consentientibus / quod de decimis possessionem de Quintanella ecclesia zamorensis terciam recipiat pontificilem et ne super his / dubitetur imposterum presenti carte nos P. e-

piscopus et capitulum zamorensi et S. abbati monasterii de More/
rola sigilla nostra duximus aponenda. Acta sunt hic Zamoram. Era
M.CC.LXXXII (et mense maio).

(Adjunta una copia en papel. Lo contenido entre paréntesis es lo
ilegible en el documento y suplido por la copia. Hay otro ejemplar
en el A.C.Z. leg. 13, doc. 16).

1244-mayo.

Cesión del monasterio a favor de la catedral de Zamora del derecho de patronazgo sobre la iglesia de Pajares con un suelo, prometiendo pagar diezmos de todas las heredades que en esa villa posee.

(A.H.N. Clero. C. 3552, nº 13).

In Dei nomine amen. Nouerint uniuersi presentem paginam inspecturi, quod cum iuxta illud sapientis accepti beneficii / nullus in memor esse debeat et nos .S. abbas et conuentus monasterii de Morerola plurimum honoris et beneficii a / zamorensis ecclesia in cuius diocesis constituti sumus receperimus et speremus recipere in futurum monasterii nostri utilitate pensata. / Damus et concedimus libenti animo ecclesie zamorensi iam dicte ius patronatus quod habemus et habere debemus ex parte domne Marie / Nunez de Candreo in ecclesia Sancti Petri de Pallares cum quodam solo , quod habemus in eadem uilla ex parte Marine Petri / filie Petri Lupi militis prope domos Sancti Saluatoris in perpetuum possidenda pacifice et quiete, promittentes quod tam / de possessionibus prefate domne Marie Nunez, de Egidio Uelaschi, de Marina Pelagii et de dicta Marina Petri, quas / ibidem adquisiuiumus quas etiam de aliis quas in eadem uilla deinceps quocumque titulo adquisierimus tam nos quam alii / quicumque possessiones ipsas excoluerint uel solos inhabitauerint memorate ecclesie zamorense decimas omnium fruc/tum integre persoluamus prouiso tamen quod si ecclesiam aliam uel diuisam ibidem adquisierimus cuius decima ad

prouisio/nem er arbitrium episcopi et capituli zamorensis clerico ad eandem sufficiat presentato impresentatione clerici ad eam dem per hanc / donationem monasterio nostro nullum pre iudicuum generetur. Et nos P. episcopus et capitulum zemorense donationem quas exxlesie nostre / pia deuocione facitis aprobantes uolumus et statuimus quod clericus qui in prefata ecclesia Sancti Petri a Zamoram ecclesia fuerit insti/tutus, iugarius familie et familiaribus uestris diuina conferat sacramenta, vt autem ista robur obtineant fir/mitatis presens carta per alfabetum diuisa, sigillo rum domni P. episcopi et capituli zamorense et S. abbatis de Morerola de / consensu partis utriusque munimine roboratur. Acta sunt hec Zamorense. Era M.CC.LXXXI et mense maio.

(Hay otro ejemplar en el A.C.Z. leg. 17, doc. 42. y copia en T.N.Z. fols. 141 v.-142r.)

1245-junio.

Compra que hace el monasterio de Moreruela al de Nogales de la heredad que este tiene en Villanueva del Azogue, por 100 mrs.

(A.D.H.Z. C. 6, nº 26).

In Dei nomine amen. Notum sit omnibus tam presentibus quam futuris, quod nos T. abbas et couentus de Nogales facimus kartam uenditionis / et firmitudines uobis domno S. abbati Morerole totique conuentui eiusdem monasteri idem Deo seruientibus nunc et in perpetuum de omni hereditate quam habemus et nobis pertinet in Uilla Noua de Açugage, scilicet cum omnibus suis pertinenciis a mi/nima re usque ad maiorem, excepta hereditate mulieris Domini-ci Cornumii quam post mortem suam nobis debet remanere / Et hoc facimus pro quo recepimus a uobis C. mr. et de precio nichil remansit in debitum. Ita scilicet uendidimus uobis domno S. abbati et to/ti conuentui ut ab ac die et deinceps de omni iure nostro sit abrasa et in uestro dominio tradita atque confirmata et faciatis de ea / predicta hereditate quicquid uolueritis uos et omnes successores uestri nunc et imperpetuum. Facta carta huius uenditionis in mensse / iunio. Sub era M.CC.LXXX.III et ut hanc nostra uendicon robur et firmitudine obtineat. Nostro sigillo fecimus communiri.

1245-octubre.

Donación que hace la infanta doña Dulce al cabildo de la catedral de Zamora, de toda la heredad que compró a Maria Salvadorez de Castrotorafe y a su hijo Antonio en San Pedro de Molezes, para que rueguen por su alma y le hagan aniversario, según costumbre de la iglesia zamorense.

(A.H.N. Clero. C. 3552, nº 14..Colecc. Sellos 52/14).

In nomine domini Ihesu Christi amen. Mentis nobilium nil plus nobili si prouide atten/dentes a quo sibi bona que possident sunt largita uicem suo refferant largitari. Hinc / est quod ego infantissa domna D. bone memorie domni Aldefonsi illustris regis Legionis / filia, desiderio uehementi desiderans consors et particeps fieri beneffitiorum que nunc fiunt et / pro precius fient temporibus in ecclesia camorense libera et spontanea uoluntate necnon integro men/tis iuditio inter uiuos dono et concedo capitulo eiusdem ecclesie pro remedio anime mee et / patris meis et animarum parentum meorum totam hereditatem quam emi a Maria Salvadoris de / Castro Toraf et Antonio filio eius in Sancto Petri (de) Molezes cum quattuor iugis boum, cum / domibus, terris et uineis, ingressibus et egressibus, ortis, ulmis et fontibus et cum omnibus pertinentiis / ac directuris suis, ita quod ex nunc in ius et proprietatem predicti capituli sit translata et a meo dominio aliena penitus et abrasa et rogo ipsum capitulum quod me in orationibus suis habiant commenda / tam et post obitum meum fatiaret meum an-

niuersarium secundum consuetudinem ecclesie camorense. In eius /
donationis testimonium presenti carte quam fieri iussi sigillum
dixi proprium appendendum. Actum ca/more, mense octobris. Era
M.CC.LXXX.III. Regnante domno Ffernando rege / in Legione et Cas-
tella et Galletia, Toletto et Corduba et in omni regno suo. Tenen-
te camoram Ro/derico Fernandi, episcopo in ecclesia Sancti Salua-
toris domno Petro, decano domno Johanne, archidiaconis / magistro
Stephano et Petro Petri.

1246-septiembre.

Compra que hace el monasterio d Urraca Tellez y Sancha, Urraca y Gomicio Perez, herederos de don Tello, de la mitad de Angueira de Miranda, junto a Ifanes y Palazuelo, por 380 mrs.

(A.H.N. Clero. C. 3552, nº 16).

In Christi nomine amen. Notum sit omnibus tam presentibus quam futuris, quod ego Urraca Tellez, filia dompni Telli, et nos Sancia Petri, Urraca Petri / Gomecius Petri, filii Miori Telli, facimus cartam uenditionis uobis dompno Stephano abbati de Morerola et toti conuentui uestro presenti et / futuro de tota medieta de Angueyra de Miranda, iuxta uillam que Ifanez nuncupatur et iuxta Palazolum. Hanc inquam hereditatem uobis / uendimus cum omni iure suo pauco et multo quod nos in ea habuimus cum domibus scilicet et cum solaribus, cum ortis, uineis, terris cultis et incultis, montibus / arboribus, pratis, aquis, molendinis et molendinariis cum egressibus et regressibus usque ad minimam petram que nostri iuris est. Pro hac / hereditate quam uobis uendidimus et concessimus ut diximus recepimus a uobis in precium CCC. et LXXX. mr. ex octo solidis unumquemque morabetinum / et nichil penes uos remansit in debitum. Et id eo ab hac die et deinceps de iure nostro et dominio sit exuta et in uestro tradita et confirmata / ut eam habeatis et iure hereditario possideatis, uendatis, detis, commutetis et faciatis ex ea quicquid uolueritis uos et successores uestri / in perpetuum. Siquis igitur de nostro genere seu de a-

lieno contra hanc cartam dirrumpendam uel contradicendam uenerit
 sit maledictus et excommunicatus / et cum Iuda Domini traditore in
 inferno dampnatus et pectet uobis uel uocem uestram pulsanti mille
 mr. et regie parti totidem et quantum inuaserit / in quadruplum
 uobis reddat. Et hoc factum nostrum per secula maneat firmum. Fac-
 ta carta uenditionis sub era M.CC.LXXXIIII. mense septembriis /
 Regnante rege Fernando in Castella, Legione, Gallecia, Asturiis
 et Strematura, Johanne Arie Compostellane sedis existente archie-
 piscope / Munione Aluari in Legione, Petro Fernandi in Astorica,
 Petro Boni in Xemora. Ego igitur Vrraca Telez una cum prefatis
 nepotibus meis / Sancia Petri, Vrraca Petri, Gomecio Petri, hanc
 cartam quam fieri iussimus propriis manibus roboramus et confirma-
 mus et signum crucis in testimonium / mee uenditionis in ea fieri
 iussimus (signum). Qui presentes fuerunt uiderunt et audierunt
 sunt isti: Stephanus dictus abbas de / Morerola, Martinus Petri
 prior eiusdem loci, frater Stephanus suprior, Martinus Fernandi
 cellararius maior, Johannes Petri sacrita, / Petrus Roderici
 cantor, dompnus Paulus infermarius, vestiarius dompnus Lupus, por-
 tarius Saluator de Bragancia, Ruy Pedrez canoligo, F. / Fernan
 Pedrez so ermano, Ruy Fernandez de Cabanas, Fernan Rodriguez fiyo
 de Rui Ponz de Senauria, Rui Telez, Pedro Lopez el caualero de /
 Alcanizas, Frey Suero, Frey Loriece, Stephanus freire, Pelaio
 de Aruas, Martin Galego, Pedro Alfonso, Martin Pelaez, Stephanus
 Dominguez, Don Bortolame, Stephanus Dofenas / Pedro Esquierdo,
 Martin Iohannes, M. Escoyeto, Miguel Martinez, Martin de Tola,

Pedro Gordielo, Domingayo, Stephanus Pelaz, Diago Fernandez, don
Andres / Pelaio Iohannes, don Lorieence, don Justo, Stephanus Ro-
driguez, Pelay Martinez, presbiter, Ruy Frison, Fernan Lopez.

1250-marzo.

Donación que hace Pedro Perez, arcediano de Zamora en Toro, de tres pares de casas en el suburbio de Zamora in vico Figulorum Sancti Romani, para el alumbrado de la enfermeria del monasterio, que debiera estar siempre encendido, en el caso de que así no se hiciera durante un mes las casas volveran al Cabildo.

(T.N.Z. fols. 135 v.- 136 r.)

Nouerint cuncti presentes literas inspecturi quod Petrus Petri, camorensis archidiaconus in Tauro, pro remedio anime sue, et domini Stephani, abbatis de Morerola, qui tunc preerat in Monasterio, donat infirmitorio ipsius Monasterii ad opus luninariorum infirmorum tria paria domorum in vico Figulorum Sancti Romani, in suburbio camorensi.

Tali condictione: quod redditus domorum a luminaribus in firforum nunquam tollatur, sed semper de redditibus dictarum domorum ministretur lumen continuum de nocte infirmis predicti Monasterii. Et si, quod absit, per Abbatem uel alios eisdem loci subtrahetur lumem infirmis per mensem continuum, vel alia occasione deesset ipso iu/re et ipso facto reddeant dicte domus ad canonicos sancti Salvatoris. Et liceat canonicis autoritate sua accipere eas. Ut tam Abbas quam Conuentus receperunt eas conditione prescripta. Et ut hoc in dubium non veniat, sed robur obtineat firmitatis, presentes cartas, per alfabetum divisas, inter Abbatem et Conuentum de Moreirola ex una parte, et canonicos sancti Salvatoris ex altera, sigillis suis et archidiaconi memorati communiri fecerunt.

Et quare Conventus sigillum proprium non habet, appositionem sigilli sui Abbatis unanimiter aprobabit actum.

Sub era M.CC.LXXX.VIII, in mense marcii.

(La transcripción de este documento ha sido cedida amablemente por J.L. Martín-Rodríguez).

1251-marzo.

Renuncia que hacen Fernando y Maria Abril a la demanda que habian puesto al monasterio sobre la herencia de su abuela en Riego. El monasterio por esta quitazon entrega a Fernando Abril una yugada de bueyes en Casasola durante su vida.

(A.D.H.Z. C. 6, nº 27).

Conozuda cousa sea a todus aquellos que esta carta uiren que Ffernando Abril et Maria / Abril uos quitamus et de pouco et de mucho de quanto que demandamus al abbade et al conuento de Moreirola en Riego de la herencia de nostra auola et yeu dona Eluira / madre de Ffernando Abril et de Maria Abril autorizo esta quitazon et se alguno derecho / ei en esta demanda todo lo quito et nos abbade et conuentu de Morerola por aquesta / quitazon damos a Ffernando Abril una iugada de bois alinada en Casa Sola et pouco et / muchu quanto hi auemus por en sua uida et Ffernando Abril a sou passamiento / deue leychar ela herdade alinada como lela nos damos et que aquesta cousa sea / mays firme nos abbade et conuentu ponemus enesta carta nostro seelo et lo / bispo el cabildo por ruego de ambas las partes fizieron poner seus seelos / Esta fu feycha eno mes de marcio sub era M.CC.LXXX.IX.

1252-agosto, 8. Zamora.

Donación que hace al monasterio Pedro, chantre de Zamora, de su heredad con su divisa en Riego de Medio, la mitad dispone que sea para la enfermeria y la otra mitad para el hostel.

(A.D.H.Z. C. 6, nº 28).

Conozuda cousa sea a todos aquellos homes que uiren esta carta que iou Pedro Chantre de Zamora dou / por mia anima al abbade Pedro del monasterio de Moreyrola toda la mia heredade de Riego de Medio / con sua diuisa e dou la meatade sea de aquella heredade, pora la enfermaria e ela outra meatade / sea pora el hostel. Testes qui presentes fuerunt Gil Martinez, Don Helias, Fernan Osoyrez, don Giraldo, Gonzaluo / Gomez, don Nicolas clerigo de Salamanca, Pedro Barragan, Pedre Juanez, Mencia e Pedro Romeyro / canoligo de Zamora e porque esta donacion depouys non ueniesse en dulda jou don Pedro Chantre de / Zamora fiz seelar esta carta con meu syelo. Actum Zamore VI idus augusti. Sub era M/CC nonagesima.

- 117 -

1253-mayo, 10. Braganza.

Alfonso III de Portugal recibe en su guarda, encomienda y bajo su protección, cuanto el monasterio tiene en su reino.

(A.H.N. Clero. C. 3553, nº 1 bis.(2).

A(defonsus) Dei gratia Rex Portugalie et comes Bolonie. Vniuersis de meo regno presentem / cartam inspecturis salutem. Noueritis quod ego recipio in me garda et in mea encomenda et / sub mea protectione quantum monasterium de Moreyrola habet in meo regno, videlicet her/ditates et possessiones et omnes res alias quas Moreyrola habet in meo regno. Unde ego / mando firmiter et defendo quod nullus sit in meo regno qui audeat malum nec forciam neque gra/uamen facere hominibus nec in possessionibus neque in rebus aliis quas dictum monasterium de Morei/rola habet in meo regno. Quia quicumque faceret remaneret pro meo inimico et ego ca/lumpniaret ei in corpore et in habere et pectaret mihi centum morabettinos et emendaret iam / dicto monasterio ad plenum dampnum siue perdam quam sibi faceret. Et ut memoratum monasterium de Moreirola habent melius defensa et amparata omnia que in meo Regno / habet presentem cartam qui precepi fieri et mei sigilli munimine communiri. Datum apud / Bragantiam rege mandante decimo die maii. Era M(CC)LXL prima.

(Hay copia en confirmación hecha por el rey Juan de Portugal en 1632. C. 3550nº 18).

1253-mayo, 10. Braganza.

Alfonso III de Portugal confirma al monasterio atendiendo a sus ruegos y para la salvación de su alma y la de sus padres, las heredades que tienen en tierra de Braganza, prohibiendo adquieran más tierras realenga o foreras.

(A.H.N. Clero. C. 3553, nº 2).

Nouerint vniuersi, quod XV die menssis decembris era M.CCC.XXII, in presencia / mei Aluinti Petri publici tabellionis domni regis Portugalie, Algarbii in terra de Bragancia et testium sub / scriptorum ad hoc scpecialiter uocatorum et rogatorum frater Andreas uestiarius monasterii Morai/role ac etiam procurator sufficiens omnibus et in solidum abbatibus et conuentus eiusdem monasterii ostendit quandam cartam sigilli domni Alffonsi quondam regis Portugalie et comiti Bolonie, munimi/ne sigillatam non rasam non cancellatam interlineatam non in aliqua sui parte uiciata cuius / tenor talis erat: Indequ nomine et eius gratiam. Notum sit omnibus presentem cartam inspecturis / quod ego Alffonsus Dei gratia rex Portugalie et come Bolonie do et concedo uobis domno Petro / Petri abbati monasterii de Moreyrola et toti uestro couentui ad preces ad rogatum uestrum / et in remissione meorum peccatorum et meorum parentum illas hereditates quas optinuistis siue adquisi- uistis in meo regno in terra de Bragancia usque in hodiernum die. Nomina uero hereditatum sunt / hec uidelicet: Montazino et terram casaliam in Soutello et unus casale in Carragosa, inter / Gemundy et Caruas vna jugada, vnus villare quod dicitur Quintanella quod

caetur circa Cana/tella et in Penella terram casaliam in Bregancia domos et uineas et hereditas sufficiens duobus / iugis bouus ad laborandum et vnus ffurnus et vnus molendinus, do etiam et concedo uobis omnes / hereditates supradictas libere et integre quod possitis de eas ffacere et ordinare pro ut uestre / lacuerit uoluntati cunctis temporibus seculorum tali uidelicet conditione quod habeatis me / semper in uestris oracionibus comendatum et audito obitu meo cantetis pro me missas et ffaciatis / cantari in uestro monasterio et ex tunc annuatim ffaciatis pro me anniuersarium et cantetis / missas pro mea anima et ipsa die quam ipsaui aniuersarium pro me faceritis uos donec abbas et omnes / uestri successores detis pitanciam conuentui uestro et quod de cetero non comparetis nec acquiratis aliquo / modo meas hereditates forarias nec regalengas in regno meo concedo uel etiam quod si aliquis de/derit uel in helemosinam suam hereditatem que non sit mea foraria nec regalenga que habeatis / eam in pace. Siquis uero uenerit tam ex parte mea quam ex alias qui hanc meam concessionem / inffringere uoluerit uel ausu temerario ea contrire incurrat maledictionem omnipotentis Dei et meam et omnium progenitorum meorum et quantum quisierit tantum uel in duplum persoluat/ et in super pectet uobis uel cui uocem uestram deditis, mille morabetinos concessione ista seu dona/cionem nichilominus in suo robore in perpetuum ualitura, et ut hoc factum meum sit stabile atque / firmum et non possit ab aliquo ulterius reuocari, presentem cartam ab precepi fieri et mei sigillum / nimine communiri.

Datum apud Braganciam decima die maii. Era M.CC.LXXXX / prima.

Qui presentes fuerunt domnus Egidius Martini maiordomus curie et tenens Sintia / domnus Ffernandus Lupi tenens Braganciam, domnus Alfonsus Lupo suus ffrater, domnus Stephanus Iohannis / cancellarius, domnus Matheus capellanus, Vincencius Didaci et Rodericus Petri super iudi/ces, Martinus Petri et Iohannes Suerii domni regis clerici, domnus Johannes Egee archiepiscopus bra/carensis cf. domnus Iulianus episcopus Portum cf. domnus Johannes Alffonsi signifer curie et tenens Ripa/minii cf. domnus Egeas episcopus colimbriensis cf. domnus Menendus Arias episcopus Vlixbonensis cf. domnus Gonsaluus Garsie tenens Barroso cf. domnus Martinus episcopus elborensis cf. domnus Didacus Lupi tenens Beyram cf. comnus Rodericus episcopus Egttan / cf. domnus Petrus Poncii tenens Senam cf. domnus Petrus episcopus Visensis cf. domnus Egeas / episcopus lamencensis cf. Johannes Suerii domni regis clericus notauit. Quacarta esten/sa per lecta etiam per me dictum tabellionem dictus ffrater Andreas rogauit me, ut / eandem cartam sibi cum signo meo in publicam forma redigerem et eto tabellio supradictus / ad eius instanciam dictam cartam in hanc publicam fformam manu propria redigi et in ea / posui meum signum que tale est (signum) in testimonium ueritatis. Qui presentes / fuerunt Petrus Petri vicarius, Egidius Petri germanus suus, Petrus / Martini aduocatus Petrus Roderici miles, Rodericus Petri scutifer / Fernandus Lupi tabellio et Dominicus dechecho viator dicti de Bragancia, Martinus / Alfonsi miles de Bornes et Menendus Menendi miles de Donay.

(Existe copia en confirmación del rey Juan de Portugal en 1632. C.3550, nº 18).

1253-mayo, 10.

Alfonso III de Portugal exime al monasterio del pago de portazgo por todas las cosas que compren en su reino para comer, beber o vestir, tanto ellos como sus familiares.

(A.H.N. Clero. C. 3550, nº 18).

In Dei gratiam rex portugalem et comes Bolonense omnibus de meo / regno presentem videntibus salutem. Noueritis quod ego ad preces et ad rogatum domni Petri abbatis et couentus monasterii de Moreirola et in remissio/ne meorum peccatorum et meorum parentum concedo ipsis abbati et conuentui quod non dent in meo regno portagium de illis que in meo regno comparauerint ad vsus / ipsorum videlicet pro ad comendandum et bibendum et vestiendum et et eorum familia de suo monasterio. Vnum ego mandofirmiter et defendo quod nullus sit / ausus iamdictis abbati et conuentui de Moreirola in meo regno accipere portagium de illis rebus quas ipsi in meo regno que pro auerint per ad comendum et/bibendum et vestiendum pro ad se et pro ad suam familiam, quod quicumque inde aliud fecerit remanebit pro meo inimico et pectabit mihi meum in cautum de / .D. sd. insuper persoluet in duplum iamdictis abbati et conuentui custas et missiones quas super hoc incurrerint. In cuius rei testimonium presentem cartam eis precepi inde fieri et mei sigilli munimine communiri. Datum apud Bragantiam X die maii. Era M.CC.LX prima.

(Copia en confirmación del rey Juan de Portugal en 1632).

1254-marzo, 14. Toledo.

Alfonso X exime al monasterio del pago de portazgo de sus mercancías en todo el reino.

(A.H.N. Clero. C. 3550 nº 4 (5)).

Connosçuda cosa sea todos los omnes quantos esta carta uieren como yo don ALFONSO por la gracia de Dios / rey de Castilla et Toledo de Leon de Gallicia, de Seuilla, de Cordoua, de Murcia e de Jahen / en vno con la reyna donna YOLANT mi mugier et con mi fiia la infant donna VERENGVIELLA fago carta / de donacion et de absolucion a Dios et a Santa Maria de Morerueta et a uos don Pedro abbat de / esse mismo logar et a todos los que uernan despues de uos a todos los monges que hi moran tan / bien a los que agora son como a los que uernan por sienpre iamas. Do uos et otorgo uos que nengun porta/ge de uestras mercadurias nin de otras cosas uestras nunca daqui adelant en todo mio regno en nengun / logar non dedes. Et mando et definiendo firme mientras que nenguno sobre aquesta cosa non uos faga tuerto (nin) fuer /(ça) nin demas nin en las cibdades nin en los otros logares. A uos nin a uestros omnes nin en uender nin en / comprar.nin nin en tornar quier sean bestias de qual quier natura quier sean otras cosas muebles / o non muebles ca qual quier que lo fiziesse aurie mi yra e pechar me en coto mille mr. et al m(o)/nasterio sobredicho todo el danno doblado. Et por que esta carta se mas firme et mas estable mandela seel/lar con mio seello de plomo. Fecha

lla carta en Toledo por mandado del rey XIII dias andados del
mes/de marzo, el arcediano Suero Perez la escriuio en era mille
et CC et nouenta et dos annos.

(Sin sello).

1254-julio, 18.

Permuta entre el monasterio de Moreruela y el de Sahagún, éste entrega su heredad de Montenegro y Mueledes (cerca de Moreruela) y recibe heredades en Quintanilla, Villalpando y Prado.

(A.H.N. Clero. C. 3553, nº 6).

In Dei nomine amen. Conoçuda cosa sea atodos los omnes que agora son presentes ye a los que han seer adelante, como nos don Nicholas pela gracia de Dios abbat de Sant Sagunt ye el conuento del mimo lugar. Fazemus concambio / conuosco don Pedro Pedrez per essa misma gracia abat de Sancta Maria de Moreruela ye conel conuento de Sant Sagunt sobredichos, damus a uos abbat ye conuento de Moreruela en concambio / ela nostra hereditat de Monte Negro que dio a nos el rey don Ordoño aquesto ye quanto nos auemos acerca de uos nombrada miente como compieça al pico del casar carrera de Vilafafila ye ua el sierro a iuso al pielago de Juan Corua ye passa / a Sant Lorience de la Penna, desi como ua derecha miente a la penna de ueziela ye tornase per termino de quintos ye per termino de Breto ye recude al deuandicho pico del casar dela otra parte termino de Mueledeas ye de Moreruela. Todo / quanto nos auemos ye deuemos a auer dentro estos terminos sobredichos uos damus ye uos otorgamus. Otrossi uos damus quanto nos auemos ye auer deuemos en Mueledas ye en todo so termino questo ye vassalos poblados ye por poblar / casas, tierras ye vinas, salinas, prados, montes ye fuentes, rios, entradas ye exidas, deui-

sas ye quanto ali auemus ye auer deuemos que al monesterio de Sant
 Fagunt pertenece que desde el dia vulu adelante sea de nuestro
 juro / ye de nostro poder toldo ye sea uestra hereditat pera fazer
 dela como uos ploguier. E nos don Pedro Pedriz pela gracia de Dios
 abbat ye el conuento de Sancta Maria de Morerueta damos a uos don
 Nicholas per essa misma gracia abbat de / Sant Fagunt ye al con-
 uento del mismo lugar en cambio pola sobredicha hereditat quos da-
 des quanto que nos auemus en Quintaniela de cerca Caniço ye deue-
 mus auer, ye quanto auemus en Prado ye / deuemos a auer, ye quanto
 auemus en Uila Alpando ye deuemos a auer fueras ende elas casas
 que furon de don Gomez ye de dona Oro Garcia. Todo lo al assi co-
 mo sobredicho ye uos damos assi comolo nos auemus ye deuemos auer
 ye como agora esta con vassallos poblados ye por poblar, con casas
 con suelos con bueys, con pam, con tierras ye uinas, con prados,
 con montes ye fuentes, con entradas ye exidas, con deuisas ye quan-
 to al hy auemus ye auer deuemos que al mon/sterio de Morerueta per-
 tenece en estos lugares sobredichos que desde el dia de vey ade-
 lante sea de nostro juro ye de nostro poder toldo ye sea uestra
 hereditat para fazer dela como auos ploguier. Nos abbades ye conuen-
 tos deuandichos otorgamus estos / concambios assi como dichos son
 en estas cartas que seam firmes ye estaules por siempre ye por que
 contra estos concambios nenguna de las partes non pueda uenir pera
 destoruar o contristar o desfazelo ponemus ye establecemos entre
 nos / de (...) ye de otorgamiento de ambas las partes por el ab-
 bat o el conuento de Sant Fagunt o el abbat o el conuento de More-
 rueta qual quier destas duas partes contra este fecho quisiesse

uenir peche ala otra parte mil mr. t̄t / ye los concambios esten firmes por siempre. Otrossi nos obligamos ambas las partes que se por auentura algun omme ueniesse demandar o enfermar estas heredades destos concambios cada una de las partes seam tenidas de sanar ye / selvar elas heredades que dieron en concambio. E por que este fecho de los concambios se firme ye estable por sempre. Facemus entre nos duas cartas partidas per a.b.c. ela una que tienga el (abba)t ye el conuento del San Fagunt / (ela otra) que tienga el conuento de (Morer)uela, ye fazemolas seelar de nuestros sielos. Yo don Nicholas pela gracia de Dios abbat de Sant Fagunt ye el conuento del (mismo lu)gar fazemus hy poner nostros sielos/ ye yo don Pedro Pedrez pela gracia de Dios abbat de Moreruella fago hy poner nostro sielo ye nos conuento del mismo lugar por que non auemus sielo otorgamus el de nostro abbat ye rogamus al conueyo de Vila Alpando que ponga en (estas) / (cartas) so sielo. Fecha (la) carta XIII kalendas julii. Anno Domini millesimo CCLIIII. Regnando el rey don Alffonsso con sua muyer la ryna domna Uiolanda en Castilla, en Toledo, en Leon, en Galizia, en Xeuilla, en Cordoua, en Murcia / en Jahen, en Algarue, Don Diego Lopez del Faro alfierez del rey, don Johan Garcia so maordomo, don Diego Lopez de Salzedo merino maor en Castiela, don Gonçaluo morant merino maor en tierra de Leon, don Alffonsso Telez de Campos / teniente Cea ye Grayar, don Rodrigo Alffonsso teniente Camora, ye don Rodrigo Rodriguez teniente Benaunte, don Johan de Castro Xeriz prior maor de Sant Fagunt, don Gutierre de Vila Nueva prior maor de Moreruella, don Pedro Yuañes / maordomo de Sant Fagunt, Diego

Pedrez de Vila Alpando celarero maor de Moreruela, don Rodrigo de Melgar celariço maor de Sant Fagunt, don Martin de Camora sacritan de Moreruela, don Pedro Diaz de Palençuela sacritan / maor de Sant Fagunt, Pedro Dominguez de Vila Frechos vestiario de Moreruela, don Pedro Bertolame de San Garcias camarero maor de Sant Fagunt, Pedro Rodriguez de Castro Gonçaluo cantor de Moreruela, don Domingo Martin de Piasca / armario maor de Sant Fagunt, Pedro Pedrez de Toro portero maor de Moreruela, don Rodrigo Gil et don Pedro Martinez de Sant Esteuan de Gormaz camareros del abbat de Sant Fagunt, don Fernando de Bragara enfermero de Moreruela, /don Domingo de Treuinno enfermero de Sant Fagunt, Martin Gonzalvez soprior de Moreruela, don Yago ye don Martin de Vila Uicenz priores de la claustra de Sant Fagunt, de Manganeses, don Aparicio, don Bertolame, Martin Pedrez / Estos son elos omnes que uiron e oyron quando estos concambios furon fechos, de Vila Alpando don Pedro emielgo alcalde, Gonçaluo Fernandez, Pedro Rodriguez, Pedro Fernandez de Vilardega, don Alffonso, Monio Ordenez, Martin Dominguez, Garcia Botas, Martin Potro / don Migaél de Yuan Ceuera, Pedro Moniz, Domingo Uicentez, de Mueledad don Nicholas, don Marcos, don Domingo, Stephanus Pedrez, don Bertolame de Maorga, don Martin monge de Morerola que escriuio las cartas.

1254-diciembre, 6. Burgos.

Alfonso X, por querella del abad de Moreruela, manda que no le sean prendados sus ganados, ni bestias, ni otras cosas ni al monasterio ni a sus vasallos.

(A.H.N. Clero. C. 3353, nº 7).

Don Alffonso por la gratia de Dios rey de Castilla, de Toledo, de Leon / de Gallizia, de Seuilla, de Cordoua, de Murcia et de Jahen. A todos / los merinos, juyzes et alcaldes et aportellados del regno de Leon / salut et gratia. El abat de Moreruela se me querello por si et por / so conuento que los omes que dicen que an contra ellos algunas demandas que les / pendran sus ganados et sus bestias, et lo al que les ffallan por los campos et en los caminos et en los otros lugares tan bien a ellos como / a los vasallos non les demandando primera mientre por o deuen nin por / los manposteros non seyiendo sos debdores nin sos ffiadores conescidos. Ond uos / mando ffirmemientre que non consintades que nenguno los pendre a ellos nin / a sos vassallos et se alguno lospendrar ffazet que lle entreguen / la pendra assicumo es ffuero et derecho et cumo manda el mio degre/do et non ffagades end al et de guisa lo fazed que el abbat non se me / uienga mas querellar sobresta razon senon pesar mie et a uos me tornarie / por ello. Dada en Burgos. El rey la mando VI dias de decembre / Pascual Perez la escriuio por mandado de Suer Perez arcidiagano de Seui/lla et notario del rey. En era de mille et CC et nonaenta / et dos anos.

1255.

Donación que hace al monasterio Don Rodrigo, renunciando a la demanda que habia hecho, de todo lo que tiene en Np̄z o en su término y a la iglesia del lugar.

(A.H.N. Clero. C. 3553, nº 8, Colecc. Sellos 75/8).

Conoscida cosa sea a todos aquellos que esta carta uiren que como yo don Rodrigo dicho foleyro / demandasse al abbade et al conuento de Morerola parte de una vila de Aliste, ela qual ye dicha Noz et so termeno et del eglisia dessa misma villa et uisse que me non yera proe del / (cor)po nen salude dela alma en contender contralos deuandichos abbade et conuento de Morey/rola parti me dessa demanda et se algun derecho auia o auer deuia enna deuandicha uila / on en sou termeno o enna eglisia dielo et dolo al monesteiro de Morerola por mia alma et / de mios parientes en tal manera que nen yo nen outro omme por raçon de mi aya poder deyo / demandar ya may. Je sobre todo questo renuncia a todo preito que ouiesse fecho por pala/ura o per escripto conos deuan dichos abbade et conuento de Morerola et (yo deuan dicho) / que esto non pueda uenir en dultancia. Nos don Pedro Pedrez abbade et conuento de Morerola et yo deuan dicho Rodrigo foley(r)o roqueyemos a don Garcia Yuanes cononigo de Aliste en cuya presencia fu fecho este pley/to que posiesse so seyelo en esta carta et yo Garcia Yuanes puse mio seyelo en esta car/ta por rogo delas deuan dichas personas de buena miente. Facta carta er M.CC./LXXXX.III. Regnante el rey don Alfonso conna reyna donna Violanda en Castiella et en Leon, en Ga-

llecia et en Jahen et en Sibilia.

(M^a Luisa Bueno publica este documento en la página 214 del trabajo citado y, en su opinión, Don Rodrigo no demanda sino encomienda la villa de Noz al monasterio. Tal deducción parece debida a que Bueno lee comandasse por demandasse, aunque ese significado se contradiga con el resto de "su" propio documento).

1255. Morerueta.

Donación que hace al monasterio Don Alfonso Mendez de Bornes de todo lo que tiene en Genicio y en San Juan de la Ribera, por su alma y por los bienes que recibió del monasterio y espera recibir, tanto espiritual como temporalmente.

(A.H.N. Clero. C. 3553, nº 9).

In Dei nomine amen. Conocuda cousa sea a todos los que esta carta uiren / tan bien ellos que agora son como ellos que han por uenir. Como eu don / Alfonso Meendez de Bornes dou e outorgo a don Pedro abbat de Mo/rerola et al conuento des mismo lugar quanto hey et deuo auer en Genico et / Sant Johan del Ribera que eredei de Meen Bofino o como quier quello ouiesse quier / de compra quier de donadiu por mia alma et por bienes que recibí del Monesterio / sobre dicho et spero rezebir spirital miente et temporal et doulo et outorgolo / con montes et con prados, con paxidos, con entradas et con salidas, con fontes et con / aguas, con terras lauradas et por laurar et generalmiente como la eu ouue ata / el dia de oye, con quantas cousas hy son mias et furon et deuen seer todolo dou et outorgo / liure miente et quita miente, al abbat et al conuento de Morerueta quello hayan et lo po/sidan por siempre et sean poderosos deste dia a delante dela dar et dela uender / et fazer dela elo que se quisieren assi como de sua herdade liure et quita et eu don / Alfonso Meendez de Bornes la renuncio et me quito dela de oye a delante et la dou et / la entrego a Morerueta como de suso he dicho et nen eu mia molar nin meu fillo / nin om-

me de mia parte non seermos poderosos dela demandar ia, maes nen
el conuento / seer tenuto dele responder. Facta carta in Morero-
la. Era M.CC.LXXX.III. / rey en Portugal don Alfonsso, reyna
donna Beringuella filla del rey Alfonsso de Castiel/la Archibis-
po en Bragaa don Johan Ueegas.

1256-febrero, 25.

Donación que hace al monasterio Don Alfonso Mendez de Bornes de la tercia de todo lo que tiene en Bornes, Cernadi-lla, Val de Cortezos, Valdeprados y otros lugares no especificados, para que hagan aniversario por su alma y ese día den pitancia de pescado al convento, y le entierren en el monasterio.

(A.H.N. Clero. C. 3553, nº 12 (13)).

In Dei nomine amen. Sabban quantos esta carta uiren que you Alfonso Melendez de Bornes esguardando el bien et ela alimonia et las oraciones que se façcen cada dia enno monesterio de Santa Maria de Morerola polos uiuos et polos muertos et maor mién- te por aquellos que fazen alguna alimonia de sous bienes enno monasterio por ende de mia sana uoluntade en remission de / mios pecados et que Dios me de hy parte en uida et en muerte ennos bienes et ennas oraciones que se faran enno monesterio sobredicho / dou et outorgo auos don Pedro per la gratia de Dios abbade et al conuento dese mismo lugar ela tercia parte de quanto que you hey et me perteneçe enna villa sobredicha de Bornes et en Cernadiela et en Val / de Cortezos et en Val de Prados et en outros lugares hu quier quello you aya fueras ende aquello que you hey en Nogueyra et este donadio uos/fago specialmiente que uos don abbade et el conuento fahades cadano anniuersario por mia alma et outrosi que uos don abbade et los ou/tros abbades que ferran por uos dedes pitancia al conuento de pescado por remembrance el dia de miou anniuersario et de aqui adelante me qui-

to / et me parto de todas estas cosas de nomradas que uos eu dou
et eu iuro uos en ellas quelas adas et las poseades liures et qui-
tas con todas / suas pertenencias por siempre en nombre de uestro
monesterio per iuro de herdade assi como las you hey ou deuo auer.
Outrosi uos dou / et uos outorgo ela tertia parte de todos los bie-
nes meueule et rayz que you ganar ou percalçar de aqui adelante
quel tomedes et quello ades / de pueys de mia muerte et outrosi
mando miou cuerpo por sepultura a uestro monesterio abuena fey
que you atienda et garde estas / cosas que aqui son escriptas et
que non uienga contra elas en uida nen (en mor)te per mi nen per
miou mandado et nos don Pedro abbade et / el conuento sobredichos
reçebimos de uos don Alfonso Melendez esta donacion que nos façe-
des en alimosna delas cosas que auedes en / los lugares sobre-
dichos que nos luego enjurades et delas outras que uos Dios da-
ra que esperamos a uestra muerte assi como aqui yo escripto / et
prometemos de uos atender et de uos complir todas estas cosas
por uestra alma asi como son escriptas et que esto sea mays fir-
me et / non pueda uenir en dubda you don Alfonso et nos don abba-
de et el conuento sobredichos fazemos ende duas cartas partidas
por a./b.c. et aselladas del seyello de mi don Alfonso et de mi
don abbade et por mayor firmedumre rogamus ambas las partes al
conceyo de / Bregancia que ponga en ambas sou seyello et nos el
conceyo de Bregancia per ruego de don Alfonso Melendez de Bornes
et / del abbade et del conuento de Morerola ponemus en estas
cartas nostro seyello. Testes que uiron et que ouiron el con-
ceyo de Bregancia / Mendo Migaelez cf. Alfonso Meendez de Tra-

uanca cf. don Fagundo escudeyro cf. Diego rey/mondez el cl:rigo
cf. Martin Lopez escudeyro, Johan Meendez cf. Pedro Lopez cf.
don Lorientze juiz cf. Johanin de / la zarue cf. Pedro Garcia de
Troso, Ruy Martinez, don Macia, Migael Lopez, Pedro feo fiyo de
Pedro Lopez, don / Gonzaluo de los ortos. Martin Iohannes de For-
tes. Ie esta carta rebrou don Alfonso Melendez de Bornes ala e-
glisia de Sancta Ma/ria de Bregancia. Facta carta V kalend: mar-
cii. Era M.CC. nonagesima IIII.

- 126 -

1256-septiembre, 28.

Compra que hace el monasterio a Sancha Laurenz y sus hijas de las dos partes de la cuarta de la villa de Angueira y su iglesia, por 100 mrs.

(A.H.N. Clero. C. 3553, nº 12 (13)).

In Dei nomine amen. Saban todos aquellos que uiren aquesta presente carta que yo Sancha Laurenz en sembla con mias filias Maria Rodriguez et Pffronilla Rodriguez uendo / a uos don Pedro abbat et al conuento de Sancta Maria de Morerola elas duas partes dela quarta dela villa que ya dita Anguera que iaz en Miranda et en / sous terminos de aquella villa. Vendo uos con estas mias filias estas duas partes assi como de suso dixe con todas aquellas cosas que nos y pertenecen: terras, casas, / solos, vassallos, montes, deue-
las, rios, molinos, entradas et exidas et ela eglisia con todos los derechos que y auemos, estas deuanditas cosas uendemos por ciento / morabetinos que recebimos de uos de que somos ya ben pagados et uos desdel dia de oy adelante seades sennor de estas heredades de esta villa de Angueyra assi como desu/so ya dito, que fagades ende elo que uos pagardes assi como delas heredades que uos mays deliures ouiestes semper en possession et de mays que nos obligamos per nos et per / nostras bonas de uos saluar esta nostra uendicion que uos fazemus de todo omme que uos a ella passar quesier a derecho. Todo omme que contra esta nostra uendicion uenier et contra/dezir quesier aa ela maldicion de Deus et de sous sanctos, et quanto uos demandar tanto uos doble, et de

mays que uos peche dozientos morabetinos et toda uia esta nostra vendi/cion uos estey firme. Esta carta de esta vendicion su fecha quarto kalendas octobris, era M.CC.LXXXX.IIIII. Regnando el rey don Alfonso con la reyna donna Vio/landa en Castilla et en Leon et en Andalozia. Arcebispo de Bragara don Martin Giraldez. (Presentes) que estudieron al firmamento et ala roboracion de esta carta.

(1ª columna):

Don Pedro Pedrez abbat.

Don Gotierre prior.

Don Thomas maestro delos frades.

Don Domingo Pedrez cellerario maor.

Don Stheuan de Valencia monge.

Don Stheuan, monge de Ferramental.

Martin Gunzaluez, maestro de nouicios.

Et outros muchos monges et nouicios
et conuersos de Morerola.

(2ª dolumna):

Fernan Rodriguez fiyo de Roy Ponz.

Rodrigo Lorenz fiyo de Lorenzo Fagundez.

Roy Fernandez fiyo de Fernan Rodriguez.

Johan Frison fiyo de P(edro) Frison.

Fernan Pedrez fiyo de Orracha Tellez.

Lourenzo Cristophorez de Senauria.

Martin Carro.

Pedro Andres, pedrero.

Martin

Johannes.

Pedro Tellez.

Fernando nieta de Fernan Uermuez de Rio Manzanas.

(3ª dolumna):

Garcia Mon(iz Canon)igo de Camora.

Pedro Siluer sou clerigo subdiachono.

Fernan Pedrez de Xexas

Don Vermudo Gil.

Monnio Fernandez.

Rui Fernandez de Xexas, caualleros

Lope Garcia de Mellanes

Domini Pelaiz, clerigos.

Pedro mochacho.

Migael Saluadorez.

Fernan zapatero.

Bartholomeo ioglar.

Saluador grillo.

Pedro Arguiyo.

Johan Moreno, de Montamarta.

Ruy Lourenzo et Fernan Rodriguez cauallero de Senauria son per si
et per suas bonas fiadores de fazer otorgar esta uendeda que fizo
Sancha Lourenz cum suas fiyas delo outorgar elas ninnas quando fu-
ren elas ninnas pera edat de outorgamento.

1256-septiembre, 30.

Compra que hace el monasterio a Maria Rodriguez de la tercia de la quarta de Angueira que heredó de su padre, por 50 mr.

(A.H.N. Clero. C. 3553, nº 14)

In Dei nomine amen. Sabban todos aquellos que uiren aquesta presente carta, que yo Maria Rodriguez fiya de Ruy Tellez et de Marina Gil vendo a uos don Pedro abbat et al conuento de Morerola ela tercia dela quarta de Angueyra de Miranda et en sous termenos que / ey de parte de miou padre. Vendo uos aquesta tercia assi como de susu dixe con todas aquellas cousas que me en esta dita uilla pertenece: terras, casas, suelos, vasallos, montes et de/uesas, rios et molinos, entradas et exidas et quanto me pertenece en essa eglesia et estas de /uanditas cousas uos uendo por L. mr. que recebi de uos de que soy bien pagada et uos que / seades sennores destas deuanditas cousas que uos uendo assi como delas cousas que mays liures aue/des. De mays obligo me per mi et per mias bonas de uos slauar estas cousas deuanditas / a derecho de todo omme que uoas a ellas passar. Todo omme que contra esta mia uendicion uenier et contradecir quesier aa ela maldicion de Dios et de sous sanctos et quanto uos demandar / tanto uos doble, et de mays peche a uos docientos mr. et toda uia esta mia uendicion uos / estey firme. Esta carta desta uendicion fuy fecha pretemero dia de sebtembrio. Era M./CC.LXXXX.IIIII Regnando el rey don Alfonso con la reyna donna Violanda en Castilla / en Leon et enna Andaluçia..

Archibispo de Bragara don Martin Giraldez. Presentes que uiron /
 et que oyron Barcia Moniz canonigo de Camora. Pedro Siluestrez sou
 clerigo sudiachono, Ffernán / Pedrez caualero de Xeyzas, Ruy Fer-
 nandez de Xeyzas, Loppe Garcia clerigo de Mellanes / Domingo Pe-
 laez clerigo de Monta Marta, Pedro Mochacho, Migael Saluadorez,
 Ffernán çapatero / Bartolome el ioglar, Saluador grillo, Pedro
 Arguyo, Johan moreno, Don Vermudo / Gil caualeyro, Monnio Fernan-
 dez caualero./

Garcia Monniz canonigo de Camora et Vermudo Gil son fiadores de
 está ninna Maria Rodriguez traer a outorgamento de / esta uendi-
 da que fizo de esta festa de todos sancto que uene sub era M.CC.
 LXXX.IIIII a dous annos, esto ya ala festa de / tods sanctos que
 uenira por era M.CC.LXXX.VI. (çamora).

1257-febrero, 9.

Compra que hace el monasterio a Alfonso Mendez de Bornes, con consentimiento de su mujer e hijos, de tres casales en Genicio y el sexmo de San Juan de Angueira, por precio recibe una buena mula.

(A.H.N. Clero. C. 3553, nº 15)

In Dei nomine amen. Sabban quanto esta carta uiren como eu ion Alfonso Meendez de Bornes, con conseyo et / con o(utor)gamiento de mia moyer diba Velasquida et de mios fiyos et sous vendo a uos don Pedro Pedrez abbat et / al (monesterio) de Morerola tres casales que hey de miou patrimonio enna uilla que ye dita Genicio de Miranda, con todos / sou dere(chos quan)tos me ami pertenecen en essa uilla sobre dita et el sesmo de San Iohan de Angueyra que ou(e .)/si de parte de miou padre don Meeñ Bo-
fino et como you apris de miou padre et quanto auia el de

uilla / maes quanto uos hy podierdes uençer per parte de mi todo uolo you uendo et outorgo que ayades estas herdades deuandi/tas desde une en delante et las posseades et fagades delas elo que uos pagardes et uendo uolas con entradas, con salidas / con egli-sias et con montes et con deuisas et con quanto me hy pertenece et en precio desta uendeda reçebi de uos una bona / mula dela qual soe ya pagado et quien uos a esta mia uendeda quesier passar aya la maldiçion de Dios et la mia et de/maes quanto uos enquietar tanto uos doble, et de mays peche uos CC. mrs. et la uendiçion sea

firme. Ie estas herdades sobre/dichas entregue a Mariuanes cella-
 rero de "iranda et a frey Pedro de Piexas por parte del abbat et
 del conuento de Mo/rerola. Testes qui uiderunt et audierunt quan
 don Alfonso Meendez de Bornes entregou ela herdade de Geniçio
 a Martin Yua/nes et a frey Pedro de Piexas et outro assi ela her-
 dat de San Iohan de Angueyra: Meen Migaelez gerno de don Alfon/so
 Meendez cf. Garcia Pedrez Rebonti cf. Gonzaluo Nunnez caualero
 de Castro Ladrones cf. Monio Alfonso conscude/ro de Castro La-
 drones cf. Don Alfonso de Maladas cf. Pedro Fernandez de Malladas
 cf. Diego Migayelez cf. / Diego Steuan de Yfanez cf. Johan Erue-
 lon cf. Omme de don Alfonso Meendez de Bornes cf. Ruy Pedrez om-
 me de Me/endo Migayelez cf. Pedro Migayelez omme de Garcia Pedrez,
 Martin re cf. Pedro Iohan cf. don Saluador cf. Domingo / Adam cf.
 Johan cf. Don Sancho cf. Doan Andres cf. Don Iohan cf.
 Martin Xemenez cf. Andres (Ver)mudez cf. / Todos estos nes
 de Angueyra. Facta carta sub era M.CC.LXXXX.V. feria VI. V idus
 febru(ar)ii. Ie que esta kar(ta)ays firme pora todo
 tiempo you don Alfonso Meendez sobredicho de Bornes puse hy miou
 seyello.

- 129 -

1256- marzo, 15. Letrán.

Privilegio de Alejandro IV al monasterio de Moreruela para que ningún monje sea obligado para ningún beneficio eclesiástico.

(A.H.N. Clero. C. 3553, nº 16)

Alexander episcopus seruus seruorum Dei. Dilectis filiis. Abbatti et conuentui monasterii de Morerola / Cisterciensis ordinis, zamo-
rensis diocesis, salut et apostolicam bendicionis. Paci et tranqui-
litati uestre paterna uolentes in posterum / ssollicitudine proui-
dere auctoritate uobis perpetuum indulgenciis ut ad prouisionem
alicuius in pensionibus / uestris beneficiis ecclesiasticis compe-
lli non possitis per litteras a sede apostolica impetratus dummo-
do non sit / per eas uis alicui adquisiuim et docentes impetrandas
nisi diere littere impetrande fecerint plenam / et expressam de
hac indulgencia mencionem. Nulli ergo omnino hominum liceat hanc
paginam nostr / concessionem infringere uel ei ausu temerario
contraire. Siquis autem hos attemptare presumpserit / indignatio-
nem omnipotentis Dei et beatorum Petro et Pauli apostolorum eius
se nouerit incursum. Datum / Lateram VIII idus marcii. Pontifi-
catus nostri anno tertio.

1256- abril, 14. Letrán.

Privilegio de Alejandro IV al deán de Zamora para que apremien y hagan volver al monasterio cuantas heredades tengan en arriendo o fuero, clérigos o laicos, donde haya engaño.

(A.H.N. Clero. C. 3553, nº 17)

Alexander episcopus seruus seruorum Dei dilectis filiis decano et cantori zamorense. Salut et apostolicam bendicionis. Ad audientiam nostram / peruenit quod tam dilecti filii abbas et conuentus Monasterii de Morerola cisterciensis diocesis quam / predecessores eorum terras, domos, redditus, nemora, prata, possessionibus et quodam alia bona ipsius monasterii datis super / hoc litteris factis remunerationibus iuramentis interpositis et penis adiutis in enormem lesionem dicti monasterii non nullis clericis et laicis eorum ad uitam quibusdam uero ad non modicum tempus et aliis perpetuo ad firmam uel / sub censu annuo concesserunt, quorum aliqui super hiis confirmationis litteras in forma communem dicuntur a sede / apostolica impetrasse. Quia uero interest nostra lesis monasteriis et ecclesiasticis subuenire discretionem uestre per apostolica scripta / mandamus quatinus ea que de bonis prefati monasterii per concessionem huiusmodi alienata inueneritis illi/cite uel distracta non obstantibus predictis litteris renuntiationibus iuramentis et penis seu confirmationibus / ad ius et proprietatem eiusdem monasterii legitime reuocetis. Contradictores per censuram ecclesiasticam appellatione postposita / compescendo. Testes autem que fuerunt nominati. Si se gratia odio uel timore subtraxerint per censuram eandem appella-

tione / cessante cogatis ueritati testimonium perhibere. Quod si non ambo hiis exequendis potueritis interesse alter uestrum / ea nichilominus exequatur. Datum Lateran XVIII kalendas mai / Pontificatus nostri anno tertio.

1257.

Fuero concedido por el abad don Guterius de Moreruela y los monjes del convento a la villa de Angueira.

(A.H.N . Clero. C. 3554, nº 1)

(In) Christi nomine amen. Hec est carta perpetuitatis et perpetue firmitudines, quam ego dompnus Guterius dictus / abbas de Morerola et conuentus eiusdem domus facimus et statuimus cum hominibus et uassallis nostris qui sunt et / morantur in uilla nostra que dicitur Angueyra, et est in terra illa que dicitur Miranda. Cum presentibus qui ibi morantur et modo iam ibi sunt et futuris que uenturi sunt et ibidem moraturi, facimus et statuimus tale pactum, et talem forum, eis damus et concedimus, ut si quis ex eis homicidium fecerit pectet nobis X mr. et componat cum inimicis suis prout melius potuerit. Si quis cum cultello uel cum aliis armis quibuscumque uicinum / suum percusserit, si sanguis eo qui percutitur exierit pectet nobis I mr. pro in prima, si uero sanguis non exierit et uestimenta dirupta fuerint similiter I mr. nobis pectabit, si iudices habuerint tertia pars / totius calumpnia de fratribus erit et alia tertia illius qui conqueritur et alia iudicibus detur. Omnis homo illius uille quicumque in bandum exierit uel uenerit I. mr. pectet, due partes fratribus dentur et tertia iudicibus. Mulier ui/dua que ante annum nubserit dabit nobis I mr. et nubat quando uoluerit. Si quis in uita sua hereditatem suam relinquerit, et in alio loco uel in alia uilla morari uolue-

rit uel uassallus alterius hominis uel alicuius militis fieri / uoluerit non habeat potestatem uendendi hereditatem suam nisi prius dixerit fratribus ut emant eam, et si fratres noluerint uel non potuerint eam comparare, tunc homo ille uendat tali homini qui forum totum faciat fratribus et sit noster / uassallus. Hanc legem et hunc forum habeant filii et filie quando pater et mater ab hoc seculo migrauerint, ita ut sint semper nostri uassalli quamdiu ibi habitauerint in hereditate nostra. De algarauitate uero dicimus quod quicumque / homo uel mulier sine filio uel filia uel sine parente obierit, fratres de Morerola accipiant et habeant omnia bona sua mobilia et immobilia. De manaria similiter dicimus quid si sine filiis et filiabus mortuus / fuerit fratres habeant et recipiam terciam partem omnium que habet nobilium et immobilium. et alia tertia pars detur ecclesie propter opus ipsius ecclesie. De rauso filiorum uel filiarum dicimus quicumque per rausum leuauerit filiam uicini sui / uel uicini sue pectet nobis I Mr. et componat cum parentibus illius mulieris que passa est inuriam. De uineis quoque dicimus quod quicumque uoluerint plantare uineam et facere in hereditate nostri, quartam partem habeant fratres de / Morerola, et alias tres partes illi qui plantauerit. De decimis dicimus quod omnes decime fratribus dentur, tam de laboribus quam de peccoribus omnibus et de illis quecumque creauerint et habuerint. De foris quos nobis / debent facere dicimus quod in festo Sancti Michaelis quod est in mense Septembris omnes nostri uasalli uille que dicitur Angueyra, debent et tenentur nobis persolvere per singulos annos

III sl. De omnibus illis qui non sunt heredes / placuit nobis et ipsis quod persoluant fratribus XVIII ds. per singulos annos in festiuitate Sancti Michaeli. De geris duas dent, unam ad secundum et alteram ad panem excuciendum. De carreris dicimus quia quocienscumque / necesse fuerit faciant. De molendinis dicimus quod nullus ibi faciat molendinum exceptis fratribus de Morerola. De duobus pelagis de Terroso dicimus quod nullus ibi piscari nec ibi scindere ligna uel arare, / similiter dicimus de illis duobus pelagis qui sunt super domum cum sua facera ex utraque parte fluminis, quod nullus sit ausus piscari ibi nec ligna scindere uel arare. Similiter dicimus quod a prato quod fuit / de dompno Tello usque ad terminum de Zarapicos nullus ingrediatur causa scindendi ligna aut arandi. Defensa de Ciragrillis que fuit de dompnus Tello sit de fratribus de Morerola. Similiter de defensa / que est contra Alcanizas dicimus quod sit de Concilio. Omnis populator qui inuenerit domum factam faciat forum suum cum aliis tempore suo. Omnis populator qui inuenerit domum fractam sine labore / in secundo anno faciat forum suum, et si domum de nouo fundauerit per V annos non faciat forum. Similiter decimus quod omnis populator qui ibi populauerit sit incautatum corpus eius et quantum habet usque / decem annos in XX mr. quos pectaberit fratribus de Morerola si hereditatem dimiserit, et det nobis quantum forum neglexerit et perdat hereditatem in perpetuum. Dicimus et statuimus quod totum concilium seruiat abbati, priori / et cellarario maiore de Morerola, quocienscumque ad eos uenerint, cum pane et uino et piscaminibus et carnibus et cum ceteris comestioni-

bus que apud illos fuerint, similiter et domno regi et maiorinis suis in comestio/nibus faciant. Mandamus etiam firmiterque concedimus quod si aliquis homo uel mulier uoluerint se sepelire in monasterio nostro in morte sua dent nobis fratribus de Morerola terciam partem de omnibus quecumque habuerint / tam immobilibus quam mobilibus, quod si contigerit ut non uelint se sepelire in monasterio nostro in Morerola et se uoluerint sepelire in Angeyra, uel ubi uoluerint, dent nobis mediam terciam. Similiter dicimus quod omnis / uicinus quicumque superuenerit gratia commorandi non habeat potestatem accipere possessiones aliorum qui sunt ibi commo-
tantes et edificantes predictum locum, set laboret et dirumpat per saltus et nemora. Nos / eciam dompnus Guterius supradictus abbas de Morerola de consensu tocius conuentus presentem cartam corroboramus, et ut maiore gaudeat firmitate, sigillo nostro eam fecimus communiri. Facta / carta sub era M.CC.LXXXV.

(Publicado por L.G. de Valdeavellano en "Sobre los fueros..."
pp. 224-226)

1260.

Donación que hace al monasterio don Alfonso Mendez de Travanca y su mujer de la tercia de todos sus bienes, y lo que tiene en Nogueira con su iglesario, por su alma y para ser sepultado en el monasterio.

(A.H.N. Clero. C. 3554, nº 2)

In Dei nomine amen. Saban quantos esta carta uiren que eu don Alfonso / Meendez de Travanca esgardardando el bien e la alimosna e las oraciones que se fazen cada dia / enno monesterio de Sancta Maria de Moreyrola polos uiuos e polos mortos e mayor/mente por aquellos que fazen alguna alimosna de sous bienes enno monesterio por ende / de mia sana uoluntade en remission de meus peccados e de mia muler Orraca Yannes / e que Deus nos de hy parte en vida e en morte ennos benes o ennas oraciones que se faran enno / monesterio sobre dito, dou e otourgo a uos don Martin Gil abbade e al conuento desse / mismo lugar ela tercia parte de todos meus benes moule e raiz conuen a saber ela tercia par/te de quanto eu ei o me pertenece e gannar fueras de Castellano e sobre esto doules quanto ei / en Nogueyra e dou le la con entradas, con salidas e con eglisario e con todas suas pertinen/cias e da qui adelante me quito e me parto de todas estas cousas de nomradas que (uos eu) dou / e en iuro uos en ellas quelas aiades e las posseades liures e quitas con todas suas (pertenenc)ias / pora siempre en nomre de uosso monesterio per iuro de Herdade assi como las eu (ei ou) auer/deuo, e outro si mando meum corpo por a sepultura a uosso moneste-

rio a bona fey que eu atenda / e tãgarde estas cousas que aqui son
 escriptas e que non uenga contra ellas en vida nin en morte / per
 mei nin per meu mandado e eu don Alfonsso Meendez sobre dito fago
 aquesta donacion al ab/bade e al conuento de Moreyrola por mia al-
 ma e por proe e por prestancia que dellos recebi, / e espero rece-
 bir e nos don Martin Gil abbade e el conuento sobre ditos, recebi-
 mos de uos don / Alfonsso Meendez esta donacion que nos fazedes
 en almosna, conuen a saber ela tercia de quantas cousas / uos aue-
 des que nos destes e de que nos logo en iurastes e delas outras
 que uos Deus dara que asperamos a uossa / morte assi como aqui
 e escripto. E por mayor firmedume r(roamos) al concello de Bre-
 gancia amabas las / partes que ponga se(u seyelo) aquesta carta
 e nos concello de Bregancia por rogo de ambas las / partes pone-
 mus en (esta carta nosso) seyello. Ffeyta la carta sula (era) de
 mil (docientos no)naenta / e VIII annos. (Testes que ui)ron e oy-
 ron don Fagundo de (Treuanca Steuan) de Bor/nes don Gil (fillo de
 Lobellino).

1262-julio, 22. Moreruela.

Donación que hace al monasterio Ruy Paz y su mujer, hija de don Alfonso Mendez de Bornes, de lo que tienen en Genicio. El monasterio por esta donación les da en prestimonio lo que en Bornes y Braganza recibió de Alfonso Mendez de Bornes, además de ésta misma villa de Genicio. Prometen hacerse familiares y enterrarse en el monasterio con sus tercias.

(A.H.N. Clero. C. 3554, nº 5).

In Dei nomine amen. Saban quantos estas cartas viren como nos Ruy Payz, fillo de Payz (roto) (Or)raca Alfonso mia mul/ler e filla de Alfonso Meendez de Bornes, fazemus a tal pleyto con uosco don Martin Gil a(bbad de) Morerola e con el conuento / des mismo lugar. Damus uos e en juramus uos quanto auemus en Genizo, aldea de Miranda, conuien a saber: toda la vila con sos terminos, saluo el / septimo que he de Dona Maria muler que fu de Luppe Dominquez freyre del Ospital e saluo el casal que ha y meu ermano Fernan Payz. Todolo al / uos entregamus e enjuramus e damus que sea uestro per juro de heredade e que uendades e fagades ende como fur a uestra voluntade, e desdel dia /de/ oge ade/ lantre sea uestra liure e quita. E nos ababade don Martin Gil de Morerola e el conuento des mismo lugar por esta donacion que uos Ruy Payz e dona / Orraca Alffonso sobredichos nos dades desta heredade de Genizo Nos damus uos quanto auemus en Bornes e en terra de Bregancia que ouemus de / Alffonso Meendez de Bornes e damus uos Genizo esta uila sobredita que lo tengades en uestra vida de .

ambos ela qual nos uos diestes / e a uestra morte todo esto que uos damos ficar liure e quito al monasterio de Morerola con quanto y axarmos e con quanto hy comprardes / E uos non auerdes poder delo dar nin delo uender nin delo estraniar mas todo seer liure del monasterio assi como sua heredade propria / saluo el uso delos fruytos que vos Ruy Payz e Orraca Alffonso sobreditos ayades tanto en uestra uida, e nos abbade e conuen/to sobreditos de Morerola o aquellos que poys de nos en nostro monasterio ueneren, cortarmos madeyra elas que nos fezer mester e nos montes / de Bornes, e yo Ruy Payz e mia muler Orraca Alfonso obligamus nos de gardar todas estas cosas que son escriptas en estas cartas, / e de fazer salua al abbade e al conuento de Morerola esta uila de Genizoper nostras bonas e per pena de mas de CCC mrs. de quien quier / quela demande al abbade e al conuento de Morerola e de mas yo Orraca Alffonso sobrediat ela uendada ela donacion / que meu padre Alffonso Meendez fizo al monasterio de Morerola en Genizo que yo oue otorgado por maor firmედumre / outorgola de cabo. Demas yo Ruy Payz e yo Orraca Alffonso sobreditos por deuocion que auemus al monasterio de Morerola / (fa)zemos nos sos familiares e prometemus de nos soterrar a nostra morte de ambos eno monasterio de Morerola con nostras tercias e / esto sea firme por siempre yo don Martin Gil abbade de Morerola e nos conuento des mismo lugar e yo Ruy Payz e / mia muler sobreditos fazemos deste pleyto duas cartas partidas per a.b.c. e la una ha el abbade e o conuento e la / otra yo Ruy Payz e mia muler Orraca Alffonso e y don Martin Gil abbade pongo hy nostro sielo e nos conuento

por que sielo proprio non auemus otorgamus el sielo de nostro abbade puesto en estas cartas, e yo Ruy Payz e mia muler Orraca / Alffonso por que sielo proprio non auemus, rogamus el concelo de que punga hy so sielo, e nos concelo a ruego de Ruy Payz / e de sua muler Orraca Alffonso fezemus poner en estas cartas nostro sielo. Feyta la carta enno monasterio sub(roto) / dito. Enna era de Mil e trezientos annos. En dia de Sancta Maria Magdalena.
(Rúbrica) Martino Caluo de Bregancia...

1266-octubre, viernes 1. Zamora.

Permuta que hace el monasterio con Andres Alfayate y su hijo por la que entrega una casa en Zamora; al postigo de la Reina por lo arçinal e pedrera con su uina...que auedes en Tellares.

(A.H.N. Clero. C. 3554, nº 6).

Coneçuda cousa sea a quantos esta carta viren commo nos ffrey Martin abbade del monesterio de Moreyrola e el conuento desse mismo lugar cambiamus / et permudamos conuosco don Andres alfayate morador en Val Borraz et con uostro fillo Pedro Andres vna nostra casa que auemus en Camora al postigo dela rey/na ela qual casa esta en la rua que uay del postigo dela reyna derecha mientre pora Sant Johan de porta, e dela vna parte daquela casa estan empar elas casas / que furon de don Arllote e dela outra parte estan elas casas que son de Domingo Pez mercador, por lo arçinal e por la pedrera con sua vina assi commo le perte/neçe que auedes en Tellares el cual arçinal e Pedrera furon de don Rodrigo uostro yerno maestre delas açenias e este arçinal e esta pedrera e esta vina / tienen dela parte commo uay de Camora pora Tellares en liende vna uina que ye de Domingo Lopez el çapatero morador en la rua de Mercadiello et estendesse ata / ela carrera que diçen del arçinal e estendensse per essa carrera ata ela vina que ha el cabildo de Sant çaluador cerca aquille lugar hu suel estar ela cabana de / parte de suso en lo xano iaz here-

dade de don Fernando delos bueñs de Sancti Spirictus. Et prome-
 mos a bona fey de uos guardar este cambio e saluar uos lo a todo
 tiempo de queien / quier que uos lo demande. Et nos deuanditos
 don Andres et Pedro Andres damos et outorgamos a uos deuandictos
 abbade et couento en cambio el nostro arçinal e la pedre/ra con
 sua vina assi commo le perteneçe et asi commo de suso dicho ye
 el qual arçinal et pedrera furon de don Rodrigo mio yerno maes-
 tre de las açenias por la uestra casa de/uandicta et prometemos
 a bona ffey de uos guardar este cambio e saluar uos lo atodo tiemp
 po de quien quier que uos lo demande per nos et per nostras bo-
 nas. Et que esto non uien/ga en dulta, nos deuandicto abade con
 consentimiento de nostro conuento posiemos enesta carta nostro
 siello pendiente. Et por que nos conuento sobredicto non auemos
 siello proprio a/uemos por firme el ponemiento deste siello de
 nostro abbade. Et nos deuandictos abbade et conuento et don An-
 dres et Pedro Andres rogamos a uos don Monio Sanchez et Pedro /
 Arnaldo jueçes del rey en çamora que pongades en esta carta ues-
 tro siellos pendientes et nos deuandicto jueçes don Monio Sanches
 et Pedro Arnaldo arruago de uos / abbade et conuento de Moreyro-
 la et don Andres et Pedro Andres sobredichos ponemos en esta car-
 ta nostros siellos pendiente, ffeycha la carta en çamora, viernes
 primero dia de / octubrio. En la era de mille et treçientos et
 quatro annos.

1267-noviembre, 30. Moreruela.

Permuta que hace el monasterio con don Leonardo y su mujer, moradores en Parada, de los bienes que aquel tiene en ese lugar, por los que éstos tienen en Penilla, donde se reservan el derecho a cortar leña y apacentar sus ganados.

(A.D.H.Z. C. 6, nº 29).

In Dei nomine. Sub era millesima CCC.V eno mes de nouembrio en dia de Sancto Andres. Conoscida (cosa) / sea a quantos esta carta viren que nos ffrey Martino abbade de Moreyrola et nos conuen- to desse mismo lugar / fazemus cambio conuosco don Leonardo et con uestra moyer Maria Martinez moradores de Parada de toda la nuestra / herdade que fu de Ariuau Payz que auemus enessa misma uilla de Parada couen a saber: tierras e una vinna que fu / de Pedro Fernandez e de Or Uellido ela que dizen del cepo e que quier que al podierdes hy trobar que ala orden pertenezca / con salidas e con entradas e con todo aquello que perteneçer ala de- uandita herdade esto uos damus e uos cambiamus por / todo e por quanto uos auedes en Penniella ou en sou tiermeno, conuien a sa- ber casas tierras, uinnas, aruoles / laagar, quanto uos hy aue- des et uos perteneçe saluo un castaneyro que heredades conno de Villa Bona con/entradas e con salidas e con todas las cousas que pertenezen a esta uestra herdade assi como la uos auiedes ou / a- uer deuiedes et nos don Leonardo e Maria Martinez mia moyer sobre- ditos non constrengidos nin apremiados de nen/guna parte queremos

et plaznos et outorgamus este cambio et nos abadde et conuento sobre ditos et don Leonardo et Ma/ria Martinez mia moyer sennores e partes principales deste fecho outorgamus este cambio e por nos et per nuestras bonas / uos obligamos so pena de L. mrs. delo saluar a todo tiempo unos a outros e estar al cambio e que elos nuestros ombres de Peniella entren laurar e pascer e cortar en Retouza e en Cauallon e en Riego desde la carre/ra que uay de Hyzeda a suso contra tiermeno de Villa Bona e que nos don Leonardo e mia moyer Maria Martinez en/tremus al tiermeno de Penniella pora tayar nuestra madera e pora pascer e que esto sea cierto e non uienga en / dubda nos frey Martino (abbade) sobredito mandey seellar esta carta de nuestro seyello pendiente e nos conuento / porque seyello proprio non auemus outorgamus al seyello de nuestro abbade seer puesto enesta carta e nos ambas las par(tes) / ensembla rogamus al conceyo e a los alcaydes de Bregancia que fagan seellar esta carta de seu seyello pendiente / en testimonio de uerdade e nos conceyo e alcaydes de Bregancia a mandado e a ruego de ambas las partes sobre/ditas mandeymus seellar esta carta de nuestro seyello pendiente en testimonio de uerdade, fecha la carta en (Moreyrola).

1269-mayo, 4. Zamora.

El obispo de Zamora concede autorización al monasterio de Moreruela para que pueblen el lugar de Emaces y construyan una iglesia bautismal, sobre la que el obispo tendrá jurisdicción, la tercia pontifical y la cuarta parte de los diezmos.

(A.D.H.Z. C. 6, nº 30).

Nouerint vniuersi presens scriptum cernerantes. Quod nos S. Dei gratia çamorensis episcopus vna cum consensi capituli nostri religiosorum / virorum M. abbatis et tocus conuentus monasterii de Morerola nostre diocesis precibus indinati concedimus et permittimus et licentiam damus ut / idem abbas et conuentus populent locum suum que Emaces uulgariter apellatur et ibidem ffundent et construant ecclesiam babtisimalem. Inqua ecclesia / nos et archidiaconus loci et successores nostri habeamus institutionem, destitutionem, correctionem et jurisdictionem absque procuratione in clerico et ecclesia. Habe/amus etiam loco pontifficalis tercie quartam partem decimarum de pane et de vino et de animalibus ad dicam ecclesiam annuatim ob uenientium. Item / nos episcopus et successores nostri habeamus vnum morabinunum por cathedratico et procuratione tantum modo annuatim. Et archidiaconus et successores sui / habeant quatuor solidos pro cathedratico et quatuor solidos pro procuratione similiter tantum modo annuatim. Et hiis tantum iuribus uolumus quod zamorensis / ecclesia imperpetuum sit contenta. Volumus etiam ut abbas et conuentus ad populationem i-

llius loci nullum recipiant de villis siue de aldeis circun-
 centibus / illi loco in quibus ecclesia zamorense habet terciam
 integram uel foro. Item volumus ut dicti abbas et conuentus ffa-
 brice ecclesie curam habeant et pro/uideatur illius ecclesie cle-
 rico seculari iuxta id quod inter se abbas et clericis secularis
 institutus seu etiam instituendus duxerit componendum. Ultra quam/
 compositionem nichil institutus clericus ab abbate et conuentu
 pro prouisione sua possit exigere uel habere. Nec episcopus seu
 eius vicarius uel archidiaconus / qui pro tempore fuerint ad maio-
 rem prouisionem possint / compellere abbatem et conuentum. Reli-
 qua autem iura ipsius ecclesie clerici secularis presen/
 tatio et omnes decime et primicie ouentiones et oblationes et ce-
 tera iura ad eandem uenientia. Statuimus quod cedant uti-
 litati et usibus monasterii me/morati. Nos uero prenominati M.
 abbas et conuentus pro nobis et nostris promittimus
 omnia et singula supradicta facere et obseruare. Et mo/dum pre-
 dictum in hedifficatione preffate ecclesie et populationis tene-
 re. Ad etiam ut si dictus locus aliquo casu seu causa con-
 tingat totaliter depo/pulari idem locus ad ius suum redeat et in-
 libertatem grangie sicut nunc esse dinoscitur conuertatus. Et a-
 bbas et conuentus predicti ad prestationem dicte quarte / seu de-
 cime minime teneantur. Verum ut ea que aguntur sint perpetuo ua-
 litura. Nos S. episcopus de consilio capituli nostri omnia et
 singula rata habemus et ad / maioris rei firmitatem sigillum nos-
 trum huic carte duximus appendendum. Nos M. abbas de consensu con-
 uentus nostri presenti carte sigillum nostrum duximus apponendum.
 Datum apud Zamoram. Quarto nonas may, era M.CCC. septimo.

1271-abril, 6.

Compra que hace Juan Gonzalez, criado del abad de Moreruela, y su mujer de unas casas que esta tenia en la colaciòn de Santa Maria de Rua Nova, en Benavente, por 150 mrs.

(A.H.N. Clero. C. 3554, nº 7).

In Dei nomine amen. Conuçada cousa sea a quantos esta carta uiren que yo don Johan Fernandez, clerigo, yo Migael Fernandez, monedero, cabeçeros de Marina Perez fiya de Pedro Martin recalcon. Vendemos aos Johan Gonzalvez criado del abat / de Moreruela et a uestra muler Marina Perez unas casas que esta Marina Perez sobredicha auia enna collacion de Sancta Maria de Rua / Noua assi commo las ellas auia. Elas quales casas determenam de la primera parte casas de Ruy Gonzalvez pellicero, dela/outra parte casas de Micro de Rua Noua enque mora Pedro de Astorga, dela outra parte casas et corral de don / la Rua et enfrente la calle-ya que ua dela carniceria pora el mercado. Estas casas pernonnadas uos uendemos et uos / outorgamos por precio nonrado que aos et aos plogo, cient et çinquenta mrs. que nos diestes por ellas de que so/mos muy bien pagados et nenguna cousa non remanescio por pagar, pora pagar deuedas et mandas desta manera/sobredicha, deste oy dia endelantre estas casas sobredichas de nostro iuro et de nostro poderio sean salidas et enon uestro / iuro et enon uestro poderio sean entradas, possideades, uendades, donedes enpenedes fagades dellas toda uestra uolontade asi / enna uida como enna mr-

te. Se per aventura nos o alguno de -sua parte o de estrania contra esta carta o contra esta ven/dicion que nos uos fazemus que-sier passar o contradizer sea maldito de Dios et perdudo et pe-che en couto auos o a uestra / uoz CCC. mrs. et doble outro tanto commo demandar en tan bon lugar o en meyor et caya dela uoz et / esta carta et esta vendicion sienpre remanezca firme, ffecha esta carta et outorgada VI dias del mes / de abril. Era de mille et CCC et noue annos. Fegnando el rey don Alffonsso con sua mulier la reyna donna / Yolante en Castilla et en Leon. Firman Perez Ponz tenente Benaunte. Et yo Johan Fernandez et yo Miguel Fernandez sobredichos esta / carta et esta uendicion robamos et confirmamus assi commo cabecero, presentes: Pedro Rodriguez de Cal maor / G. Rodriguez merino, Pedro Gonzaluez, Rodrigo Gonzaluez so hermano, don Julian, Johan gallego, Pedro Iohannes et Johan / Bortolamey, pelliceros, don Rodrigo de Ualuito, Pedro de Astorga, carnicero, Johan de Astorga so fiyo, Martin Nunez cerratero / Rodrigo Iohan, escriuan. Et yo Gonzalo Migaeliz notario de conceyo de Benaunte arruego delas partes sobredichas / et porque fuy presente fiz escriuir esta carta et que non uiengan en dubda escriui en ella mio nomre et fiz en ella / mio sinnal yo Gonzalo Migaeliz notario sobredicho la fiz escriuir (signum).

1272- noviembre, 4. Burgos.

Privilegio de Alfonso X por el que manda sea guardado otro anterior que concedió al monasterio en el que eximia a sus vacas y ganados del pago de montazgo y servicio en todos sus reino.

(A.H.N. Clero. C. 3554, nº 15).

(S)epan quantos esta carta uiren commo yo inffant don Sancho ffi-
jo mayor et heredero del muy noble don Alffonso por la gracia de
Dios rey de Castilla, de Leon, de Toledo / de Gallicia, de Sevi-
lla, de Cordoua, de Murcia, de Jahen, et del Algarue, vi una car-
ta del rey mio padre seellada con su siello colgado de çera que
me mostro ffrey / Martin abbat de Moreruella ffecha en esta guisa:
Don Alffonsso por la gracia de Dios rey de Castilla, de Leon, de
Toledo, de Galliza, de Seuilla de Cordoua / de Murcia, de Jahen
et del Algarue, atodolos conceios et iurados et allos juyzes et
allos alcaldes delas villas et dellos lugares de mios regnos que
esta mi carta uiren salut / et gracia. Sepades que yo di mi car-
ta plommada al abbat et al conuento de Moreruella en que mande que
no diessen montadgo de sus vacas, nin de sus ganados en nengur lo-
gar de /(mi)os regnos. Agora el abbat et el conuentos sobredichos
enbia on se me querellar que en algunos de uestros lugares que lles
toman sus ganados por razon del serucio que me dan los pas/(tr)es
et maguer uos mostran mi carta (plommada) commo gelo quitaua que
por esso non gelo laxades de gelo tomar. Et marauilome commo so-

des osados (d)elo fazer onde mando / et deffiendo ffirmemientre
 que nenguno non sea osádo deles tomar de sus ganados montadgo nin
 otra cosa ninguna por razon del servico que recaudan para mi, se
 non queales quier quelles / feziessen fazerles ya pechar la pena
 que enla mi carta plommada dize et a ellos todolo quelles tomasen
 doblado. Dada en Burgus, viernes IIII dias de nouiembre. Era de /
 mille et CCC et X annos: Fferran Arias arcidiano de Lugo la mando
 fazer por mandado del rey, yo Ffernant Abril la escriui. Et ffrey
 Martin abbat sobredicho pidiome mercet / quegelo otorgasse et ge-
 lo confirmasse. Et yo por fazer bien et mercet al abbat de Morerue-
 la otorgogella o confirmogela et mando quelle sea guardado bien et
 coplidamente en / todo ca qual quier quello assi non ffeziese en
 alguna cosa les pasase pechar mia la pena que se contiene enla car-
 ta et al monesterio todolo quelle tomasen doblado. Et / desto le
 mande dar esta carta seellada con mio siello colgado. Dada en Va-
 lladolid diez dias de mayo. Era de mille et CCC et XX annos. Maes-
 tre Martino / dean de Astorga la mando fazer por mandado del in-
 ffant. Yo Bartolome Steuanez la escriui. (Dean de Astorga) Rubrica.

(Es copia incluida en traslado y confirmación que hace en 1282 en
 Valladolid el infante don Sancho).

1273-agosto, 14. Salamanca.

Permuta entre el monasterio y Domingo Romo y su mujer, moradores en Salamanca, que entregan sus heredamientos de Saugo de Yuso, Saugo de Suso y Garcia Grande, recibiendo a cambio lo que el monasterio tiene en Mirandilla, término de Ledesma.

(A.H.N. Clero. C. 3554, nº 8).

In Dei nomine amen. Conesçuda cousa sea aquantos esta carta uiren partida por a.b.c. como yo Domingo Rommo et mia mugier Marina / Perez moradores en Salamanca, damos en cambio auos don ffrey Martin abade del monesterio de Morerola et al conuento desse mismo / lugar todos los heredamientos que nos auemos et auer deuemos en Saugu de Iusu et en Saugu de Susu et en Garcia Grande / elos quales lugares son en termino de Salamanca por todos los heredamientos que uos auedes et auer deuedes en Mirandiella que es termino / de Ledesma, elos quales heredamientos uos damos liures et quitos et queremos que sean uestros por derecho de heredamiento por siempre / iamas, et outorgamos et mandamos que aqui adelante per uos ou per quien uos mandardes entredes et tomades ela possession de todos elos / heredamientos que son en los deuandictos lugares de Saugu de Iuso et de Saugo de Suso et de Garcia Grande et prometemos et obligamos / nos et nostros bienes de uos façer estos deuandictos heredamientos sanos et saluos assi de uoç de rey como de uoç de concello como de todo / outro quien quier que uos los demande ou uos los enbargue. Et nos abade et con-

uento sobreditos outorgamos et recebimos todos estos heredami/en-
 tos de suso dictos que uos Domingo Rommo et uestra mugier Marina
 Perez cambiades connosco et estos heredamientos sobredictos de
 Mirandiella / que nos conuusco Domingo Rommo et con uestra mugier
 Marina Perez cambia(mus et) damos uos los liures et quitos et que-
 remos que sean uestros per / derecho de heredamiento para siempre
 iamas, et outorgamos et mandamos da qui adelante. per uos ou per
 quien uos mandardes entredes et tomedes / ela possession de to-
 dos los nostros heredamientos que son en lo deuandicto lugar de
 Mirandiella et prometemos et obligamos nos et nostros bie/nes de
 uos fazer estos deuendictos heredamientos sanos et saluos assi de
 uoç de Rey commo de uoç de concello commo de todo outro quien quier/
 que uos los demande ou uos los enbargue. Et por que esto non uienga
 en dubda et sea mas firme pora todo tiempo you ffrey Martin / aba-
 de sobredicto pus enesta carta mio siello en testimonio de uerda-
 de et por que nos conuento sobre dicto siello proprio non auemos
 por / firme el siello de nostro abade seer puesto enesta carta. Et
 por mayor firmidume nos ambas las partes sobredictas regueymos a
 Pedro / Perez dean et al cabildo de Salamanca et al arcidiagano
 don Diago que possiessen en esta carta sos siellos. Et nos dean et
 cabildo et don / Diago arcigano a ruego del abade et del conuento
 et de Domingo Rommo et de sua mugier Marina Perez sobredicto posie-
 mos enesta / carta nostros siello pendientes en testimonio de uerda-
 de. Dada en Salamanca XIII dias andados del mes de agosto en era /
 de mil et CCCs et XI annos.

1273- noviembre, 11.

Arrendamiento por seis años que hace el monasterio a Juan de Vidriales y su mujer, de las aceñas de Tejares, en Zamora, con otros bienes por 100 mrs. de renta anuales pagaderos en la fiesta de Todos los Santos.

(A.H.N. Clero. C. 3554).

In Dei nomine amen. Sub era M.CCC.XI, en día de Sant Martino ennos mes de Nouembrio. Conoscuda cousa / sea a quantos esta carta uiren, que yo fratre Martino, abbat de Morerola, et nos conuento dese mismo lugar arren/damos auos Johan Uedriales et a uestra moyer Maria Iohannes ellas nostras duas acenias de çamora que auemos en Teya/res que xaman enmielgas, bien alinadas et molientes, et .I. nostro ortal en Sancta Maria della Roa, et la casa de Uall / de Boras et ella vinna et ellà tierra que furon de Diego Moro de Goraes et ellas nostras casas de morada con / so tras coral saluo ello que tie don Anton, et ellàs outras .II. casas del aluguer que estan enno coral dellas casas / della ferreria, et .II. casares, .III. cazedras et .III. xomazos, .I^a. colcha, .II. mantas, esta roupa apreciada .../ mrs. desta moneda dela guerra da VIII ss. el mr. et .III. sacos, .II. mostiles, et .I. oostal, .I^a. cald.../ lares, .I. caçinon, .I^a. sartan, est apreciada en XII mrs. destos de la guerra da VIII ss. el mr. .../ açacones, .II. arcas, .IIII. tinayas, ela .I^a. bricada, .I^a. bano, .I. entremisso, .II. escanos, .VIIII. lechos, .II. .../ da masar. Todas estas cousas sobredichas arrendamos a uos Johan de Uedriales

et a uestra moyer Maria Iohanniſ .../ .VI. annos que uienen por
 ciento mrs. a saluo cada anno da VIII ss. el mr. de la moneda
 de la g(uerra) / o de otra se uenier que ualga tanto commo
 ciento mrs. desta. Et estos mrs. daredes a la fiesta de Todos /
 Santos primera que uien et asi cada anno ata los .VI. annos com-
 pridos. Et uos, asi las aĉenias commo la presa adobardes per /
 uestra costa quanto uos hy toubier de fondo et de cima. Et nos
 daruos piedra de la nostra pedrera quanta hy o/uierdes mester
 enna uestra parte et morasdes ellas nostras casa per uos. Outro-
 si las casas adobar et fazer per uestra costa / quanto y ouier
 mester saluo ellas casas de morada, que trasteyaredes tan sola-
 miente, et daredes cada anno allbat (sie) una / uegada enno anno
 .I^o. procuracion quando la el quisier tomar, con IIII encaualgan-
 tes si quinto de buen pan et de bon vinno, de dos / pescados bo-
 nos de mar o de rio, non seeren sardinas nen samarugos, .II. con-
 duchos et todos estas cousas con sos adobos / carne para los om-
 mes, se tiempo fur, paya o yerua et ceuada pora las bestias, .I^a.
 libra de cera, et a la noche de cenar / se tiempo fur. Et per to-
 do el anno cada uegada que el abbat o monges o ffrades de Morero-
 la uenieren a Camora / aquellos recibades con roupa con lena, con
 paya para camas con touayas, escodiellas, olas, calderas, sal, vi-
 nagre, marxi/ga. Et las casas de morada que las reteyedes cada ue-
 gada que mester fur et las da luguer quelas refagades / de todo
 a cabo de los .VI. annos leysedes nostras aĉenias molientes ali-
 nnadas asi commo uo las agora damos / de guisa que puedan moler
 ata .III. meses al menos. Et las casas de aluguer bien cobiertas

et bien adobadas / con puertas et con çarraduras asi como las
 agora recebides et las casas de morada bien reteyadas con puar-
 tas / et con çarraduras, todas las outras cousas tales et tan-
 tas como uolas agora damos saluo ela roupa que uos / leyxardes
 tanta e tal o el precio dela. Se per auentura uos morirdes an-
 tes que uestra mayer ella rrienda pagada desso / anno et todas
 las outras cousas entregades asi como esta carta manda, finque
 ella liure et quita et nos seermos tenudos / de recibir ello nos-
 tro. Et damos uos ellas nostra pedrera en guarda et que non poda-
 des ende uender piedra nen / donar et damos uos cada solmana .II.
 cargas de lena del nostro monte de Maçes, de aquel lugar onde so-
 lian/tayer los ffrades de Cobiellos et quanto uos tomar el comme-
 dero salirmos uos a ello. Et yo Johan de Vedriales et yo / sua
 moyer Maria Iohannis sobredichos, outorgamos todo esto asi com-
 mo en esta carta iaz scripto et obligamos nos per nos et per nos-
 tras / bonas mueble et rayz so pena de LX mrs. destar de comprir
 todas las cousas asi como esta carta manda. Et .../ (am)bas las
 partes nos obligamos so esta missma pena de estar a quanto es-
 ta carta manda et de nos comprir unos / a outros quanto hy es-
 cripto. Et por que esto sea mas firme et non puada uenir en dul-
 ta nos las partes sobredichas ... / ueymos a G(onzalo) Migaeliz
 notario publico del conceyo de Benaunte que feziese duas cartas
 per .I. tenor. Et yo fre Martino / abbat sobredicho mandey see-
 llalos de nostro seello pendiente. Et nos conuento sobredicho
 por que seyello proprio non auemos / outorgamos el seyello de

nostro abbat seer posto en estas cartas. Et nos ambas las partes sobredichas roqueimos a don / Martino abbat de Ualparyso que mandase poner so seyello pendiente en estas cartas. Et yo don Martino abbat / sobredicho a rrogo de las partes deuanditas fiz poner nostro seyello pendiente en estas cartas. Et yo G(onzalo) Migaeliz notario sobre/dicho a rrogo de las partes sobredichas et por que fuy presente fiz escriuir duas cartas per .I. tenor et escreui en cada una / delas mio nomen et fiz en ellas mio sinal en testimonio de uerdat. Yo G(onzalo) Migaeliz notario sobredicho la fiz escriuir. (Signum).

1278-febrero, 8. Moreruela.

Permuta entre el monasterio y don Andres el pequeño y su mujer, estos dan viñas en Otero de Riego y una tierra en Santa Maria de Reguellino, junto a otra del monasterio, y reciben de éste cuatro viñas en Reguellino, donde son moradores.

(A.D.H.Z. C. 6, nº 31).

Sub era M.CCC.XVI. VIII dias andados del mes de febrero. Conoscida cosa sea / a quantos esta carta uieren commo yo ffre Martin abbat de Morarola et nos conuento del mismo / logar facemos tal cambio con uos don Andres el pequenno e con uestra muger Mi Oro, morado/res de Riguelino de Sancta Maria. Nos uos damos las nuestras vinnas que façen en esta villa / sobredicha, las .II. en Val de Chibrichos e las otras II. en las Arras. Estas IIII vinnas uos / damos en cambio por quantas vinnas uos auedes en Otero de Riego por el malluelo de Ca/rera de Sancta Uenia e por quantas vinnas y auedes e por una uestra tierra que yaçestras Sanc/ta Maria de Riguelino en par dotra nuestra e por que esto sea cierto e non pueda venir en / dubda nos ambas las partidas mandemos façer II. cartas partidas por a.b.c. scriptas / por vn tenor sielladas del siello del abbat de Morarola. Fecha la carta en Morarola / en el tiempo sobredicho.

1278-noviembre, martes 1.

El monasterio da enpresimonio a su criado Juan Gonzalez y a su mujer, la casa de Benavente en la Rua Nova, dos viñas y otros bienes en Villanueva del Azogue, por mucho bien que le ha hecho y espera recibir. Se enterraran en el monasterio con la tercia de sus bienes.

(A.H.N. Clero. C. 3554, nº 10).

In Dei nomine amen. Era de mill et treçientos et diez anos, martes primero dia de nouembrio. Saban quantos esta carta uieren commo yo ffrey / (Marti)no abbat de Moreruela et no's el conuento desse mismo lugar damos et otorgamos a uos Johan Gonçalvez nostro criado et a Maria Perez uestra / (mulier) por en toda uestra uida de anbos et dos, et las nostras casas que nos auemos en Benauente en Rua Noua que auemos per cambio que fizemos / (con) Pedro Gonçalvez pelitero. Et las quales casas son assi de termenadas dela primera parte estan casas deste Pedro Gonçalvez sobre dicho, dela outra / (parte) casas de Johan Dominguez carnicero, de la tercer parte enfrentan enna calleja de Rua Noua, et dela quarta parte enfuentan enna ca/ ... adalos. Outrossi uos damos la nostra vinna que nos auemos enno bago de Val de la fuente, la qual ya assi de termenada: dela una / parte.... ente dela outra parte iaz vinna que fu de Domingo Boquinas. Outrossi uos damos la outra nostra vinna que iaz a puerta de Astorga / determenada: de la una parte iaz vinna dela orden del Espital, dela outra parte iaz vinna

que fu de Gomez Lobo. Et dela-ter/(tera ia)z vinna de Pedro Iohannes primo de mestre Julian chantre que fu de Leon. Otrossi uos damos quanto (hey ...)auemos ende Azugague con todos sos derechos et con todas suas pertenencias. Todas estas cosas sobredichas assi commo son de termendas / (damos) et otorgamos en prestamo por entoda uestra uida de ambos et dos por mucho buen seruicio que nos fecistes et confiamos deuos que / (nos haredes) da aqui adelante mayor. Et por este bien et por esta mercet que uos don ffrey Martino abbat et el conuento de Moreruela sobredichos fa/ ... Johan Gonçaluez et Maria Perez mia mulier damos et otorgamos uos afinamiento de cada uno denos quantos bienes nos ouiermos mobles et rayz / ...legitimo non ouiermos. Et se fiyo o fiya legitima ouiermos que ha de heredar deue dar cada uno denos aso finamiento con so corpo ense/(pultura) al monesterio de Moreruela la tertia parte de quantos bienes ouiermos, mobles et rayz. Otrossi yo ffrey Martino abbat et nos el conuento sobredichos pormete/(mos) ... enuiar por cada uno deuos a tiempo de uestro finamiento et traeruos al monesterio ondradamente polos bienes que ouiermos deuos aesse tiempo et se / ... de uestros bienes per essa misma uos amortaye el monesterio. Et se todos los bienes non ouiermos assi commo desuso dicho ye aquel enque ficare / ... amortayar al que primero finar et delo fazer saber al abbat er al prior que uayan o enuien por el. Estas cosas sobredichas damos auos Johan (Gonçaluez et a) Maria Perez uestra mulier ental manera quelas non podades uender nen dar nen donar nen mal meter nen enayenar

en nenguna manera / ...es de todō los fruchos et riendas que se ende leuantaren por en toda uida de ambos et dos, et ala fin del postremero que finquen / (libres et quitos et) desembargados al monesterio de Moreruella cuyas son, con todos sos fruchos et con todos sos meyoramientos. Et seperauentura fiyo o fiya / ... des de consunno afinamiento del primero et el que remanecer finque en todolos bienes assi enna sua parte commo ena del que primero / ... dias ental manera quella tenga entenencia. Et seperauentura depues casar et ouier fiyo o fiya legitimos pueda heredar tan sola(mente) / ... parte que dexar el finado que tiene entenencia del monesterio toda uia dar la tercera parte de todos sos bienes al monesterio. Et .../...

Johan Gonçalvez et Maria Perez uestra mulier a reteyar las casas et adobarlas et laurar las vinnas de guisa que se non pierdan. Et nos Johan Gonzalvez et Maria Perez / ... os todas estas cosas desuso dichas et prometemos en bonafe pelo iuramento que fizimos sobre sanctos Euangelios de nunca uenir contra todas / ... en este instrumento nen en uida nen en la morte nen de asconder neng(una) ... bienes ouiermos mobles o raiz dag/ ... Moreruella non pierda so derecho. Outrossi yo ffrey Martino abbat et ... sobredichos juramos a Dios et prometemos en bona/ (fe) ... contra este pleyto que fiziemos con uqsco Johan Gonzalvez et con Maria Perez uestra mulier. Et porque estas cosas que se contienen eneste ins/(trumento) ... et non puedan uenir en dubda nos las partes desuso dichas rroguemos a Gonçaluo Migueliz notario publico del coneyo de Bena/uenta feciese ende dos ins-

trumentos ambos per ún tenor. Et yō ffrey Martino abbat sobre-
dicho mando poner en estos instrumentos mio siello / ... por
que nos el conuento sobredicho siello proprio non auemos otor-
gamos et auemos por firme el siello de nostro abbat que esta
en/ ... instrumentos. Otrossi nos las partes sobredichas rogue-
mos al conceyo de Benauente que mandase poner en estos instru-
mentos so siello. Et nos el / (conceyo de) Benauente arogo de
ambalas partes sobredichas mandemos poner en estos instrumentos
nostro siello pendiente. Et yo Gonzalo Migueliz notario sobre-
dicho por / ... dar estas cosas que se contienen en estos ins-
trumentos et arogo de anbalas partes sobredichas fiz ende fa-
zer dos publicos instrumentos ambos de / ... uenga endubda s-
criui en cada uno delos mio nomre et fiz enelos mio sinna et
diey senos acauna delas partes. Testes ar/ ... Pedro Perez scu-
dero, Ffelliipe Fellipez et Maria Fillipez. Pedro ... (signum)
ffrey Fernando prior, Ruy Garcia Porto, ffrey Angel celarero /
... de la frader ... frey Ffernando enfermero, ffrey Angel ...
Yo Gonzalo Miguelliz, notario sobredicho la fiz scriuir.

1279-enero, 15.

Fuero concedido por el abad Martino de Moreruela a sus vasallos de Riego y Reguellino.

(A.H.N. Clero. C. 3554, nº 11).

Sub era M. CCC.XVII., quinze dias de janero. Conesçuda cousa sea aquantos esta carta uiren (commo yo)/ffrey Martino abbat de Moreruela et nos el conuento desse mismo lugar, damos ela nostra hereditat / de Riego et de Rieguellino alos nostros vassallos moradores enessos mismos lugares, en esta manera et / so cierto ...ssalo et pobrador damos sennos parcos de casas o suelos pora fazellas et hereditat(miento) en Monte et en Veyga por vinte cargas de pan semradura a cada una delas fueyas, diez / ala una fueya et diez a la outra per la ochaua derecha de Camora o de Castro Torafe. Estas casas o esta / hereditat damos cada uno por heredamiento pora fiyo et pora nieto et pora bixnieto et a toda sua generacion / pora (siempre qu)ela pueda uender et donar a omme que sea nostro vassallo et more sola horden et faga ala / horden ...erechos et todos sos fueros por ella asi commo uno delos outros nostros vassallos non seer ca/uall(ero nen omme de) horden nen clerigo. Estos ye el fuero so que damos ela deuandicha hereditat a cada uno / de los vassallos que cada uno delos de cada anno por Santa Maria de agosto cinco cargas de bon pan ter/ciado bien limpio al abbat et al conuen-

to de Moreruella asaluo et por Natal cada anno sennos capones /
sennas (gallinas) bonas et todos de sunno cada anno una vega-
da et den enno anno una procuracion al abbat quan/dola el que-
sier tomar con quatro en caualgantes si quinto ocho omnes de
... de bon pan et de bon vinno et /... dos pescados de mar o
de rio, sardinas o samarugos non seeran, en cunta dos condu-
chos una ...carne...a los omnes se tiempo fuer, una liura de
cera, ceuadoa pora seys bestias, paya oyerua a / beste
sonas segundo el tiempo adobo de cozina, paya et lena pora
yacer et pora fuego et pora a / de ... con todalas outras co-
sas que los vassallos deuen a / facer a Moreruella et auer sua
heredat por heredamiento. Et seperauentura alguno dellos por
alguna razon / se fur dela terra dey o uenda sua heredat a
quien faga so fuero a Moreruella assi como ye desuso / dicho.
Et se fur et la desenparar sea ela horden poderosa de fa-
zer de aquella heredat sua prot / Et se ata cabo de cinco anno
uenier el oso heriede ente sua heredat et faga so fuero por e-
lla alça/do el frucho primer mientre de aquel anno de aquel
quela lauro. Et aquel que casas non ouier et / suelo recibir
pore casas fazer fagalas ata quatro anno et selas non fizier
peyche diz mr. et dota/uia faga elas casas. Et que esto sea
cierto et non pueda uenir en dulta nos elas partes sobredichas
rroque/mos (a) Gonzalo Miguelliz notario del conceyo de Benauen-
te que nos fiziese duas cartas per un tennor et diesse sennas /
a cada una delas partes. Et por maor firmedumre yo ffrey Martin

puse en esta carta mio siello pen/diente. Et nos conuento sobredicho porque siello proprio non auemos otorgamos el siello de nostro abat que ye / (pu)esto en esta carta. Et yo Gonçaluo Miguelliz notario ya dito a rogo delos sobredichos et porque fuy presente a / ... fiz escriuir duas cartas por un tenor et diey sennas acada una delas partes et que non uengan en / (dulda) escriui en cada una delas mio nomre et fiz enelas mio sinnal. Testes Johan Fernandez Crespo alcalde, ffrey Domingo / de Toro, ffrey Domingo so prior, don Miguel clerigo de Riego (signum), Garcia Perez scriuan (Yo Gonzaluo Miguelliz / notario sobredicho la fiz scriuir) .

1279-mayo, 31.

Pleito, avenencia y cambio ente el monasterio de More-
ruela y Ruy Paz y su mujer Maria Rodriguez, por el que estos re-
ciben la villa de Angueira en prestimonio y el monasterio recu-
pera la villa de Genicio.

(A.H.N. Clero. C. 3554, nº 12).

In Dei nomine amen. Sub era M.CCC.XVII postremeyro dia de mayo
cono/çuda cousa seya aquantos esta carta virem que nos ffrey
Martino abbade de Moreyrola / et nos conuento desse mismo lo-
gar ffaçemos tal preyto et tal auenença ou tal enplaçamento con
uosco Ruy Paez et couosco Maria Rodriguez sua moller. Nos uos
damos anossa uila dangueira assi / comola oy dia auemos ou de-
uemos dauer por en toda uossa uida danbos et dous et a morte
danbos / danbos (sic) et dous ficar liure et quita ao moestey-
ro de Moreyrqla cuya he so tal preyto uola damos / quela non
possades uender nen donar, nen canbiar, nen enpennar, nen ena-
llenar, nen malme/ter, nen nenguna cousa a dano da orden hy fa-
çer maes que uos prestedes de todos los bienes que / se ende
leuantaren por en toda uossa uida danbos et dous et ala morte
danbos fficar liure / et quita al moestero de Moreyrola assi
commo uola ora damos saluo que alçedes ende uossos / benes mou-
les et os fuytos desse anno et outrossi uos damos auos Ruy Paez
estremadamente / çen mrs. cada ano pola festa de Natal da moe-
da que chaman da guerra ou doutra moeda / que ualla tanto commo

çen mr. desta et cada un mr. seer doyto soldos et aquestes çen /
 mr. damos auos Ruy Pelaez sinlleyra mente et auossa moller non,
 et depus uossa morte non / seermos tenudos de os darmos auossa
 moller nen auossos fillos et otrossi uos damos amanposto/ria de
 todo quanto non auemos em Miranda que ha tengades de nossa mano
 con trinta mr. / cada ano pola ffeita dentrodo de tal moeda et
 taes morauedis commo desuso he dito en / nos çen mrs. et uos que
 leal mente deffendades elas nostras cousas et as enparedes et as
 requira/des et as demandedes assi commo se fossen uossas et uos
 non seerdes poderoso de comer, nen de / pedir nen de tomar nen-
 guna cousa aos nossos uassallos et quando uos nos chamarmos pa-
 ra nossa / ajuda ou para nosso deffendimento uos irdes a elo et
 nos proueermos uos de comer a uos et / auossos homees et auossas
 beschas. Todas estas cousas sobreditas uos damos pola uossa uilla /
 de Geniço que nos dades en presente entregamente saluo uno casal
 que ten uosso yrmano / Pfernán Paez. Esta uilla de Geniço nos da-
 des con entradas et con saydas et con todas las cou/sas que le
 perteneçen ou perteneçer deuen por jur derdamento para senpre,
 que ha possamo / uender e dar et cambiar et ffaçer dela toda no-
 ssa uoentade assi commo da nossa cou/sa propria que melhor auemos
 et Nos Ruy Paez et Maria Rodriguez sobreditos damos et outorga-
 mos/ esta nossa uilla de Geniço sobredita auos dom abbade et a-
 uosso conuento por heredamento pora / senpre, assi commo esta
 carta diz et outorgamos et prometemos de uola asaluar por nos-
 sa / custa atodo tenpo de todo ome que uola demandar et de to-
 da causa et eu M^a Rodriguez sobdita / renunço et quitome et par-

tome de todo ho dereyto que eu ey ou poderia auer enna uila dan/gueyra. et outorgo auençon que Sancha Lourenco et me et meus hyrmanos feçemos ao moeste/rio sobdito de Moreyrola et nos sobditos Ruy Paez et M^a Rodriguez prometemos en bona fe / sen mal enganno deuos leyxar todo ouosso anossa morte liure et quito assi commo agora / de uos tenemos et se melorado et non enpeorado et eu Ruy Paez stremada mente prome/to en bona ffe sen mal enganno de deffender et de guardar et de demandar et de requirir et de / enparar todas las uossas cousas que auedes en Miranda assi commo se ffosse meu heredamento / proprio et de ffaçer por elas assi commo se ffosse las mias miismas et nos ambas las partes sobreditas nos / obligamos unos a outros su pena de quinentos mr. per nos et per nossas bonas moules et rayzes / de conprir unos aoutros quanto esta carta manda et aparte qui isto non quisier conprir nen estar / ao que esta carta manda peyte aa outra parte quinentos mr. et todauia star ho preyto ffirme / et ffaçer que ffaçer outrossi nos obligamos que nos possamos penorar unos a outros assi pola / pena commo polo principal sen tooma de juiz eclesiastico ou leygat. Et que esto en dulda non / podesse veyr et para senpre ffosse maes firme nos os sobreditos ffrey Martino abbade / et conuento et Ruy Paez et Maria Rodriguez, rogamos a Martin Lopez, publico taballon del / rey en Bragança que ffeçesse ende duas cartas partidas por a.b.c. das quaes cadauna / das partes teuessemos sennas en testimonio et eu Martin Lopez taballion sobdito arogo do de/uandito abbade que pareçen en presença dante

mei con carta de procuraçon abbe stante / do conuento de Mo-
 reyrola sobre las cousas deuanditas et arogo dos deuanditos
 Ruy Paez / et Maria Rodriguez aesto presente ffoy et con mia
 mano propria esta carta et outra tal scriui / et enelas puse
 meu signnal que tal he, das quaes cartas cada vna das partes
 teem sellas / Os que presentes fforon: Fernan Steuanez taua-
 llon juyz de Bragança et Nuno Fernandez, taualon / fillo de
 Ffernán Rodriguez de Sea Uria et Garcia Perez de Bragança di-
 to daamoreyra et Petro Moniz de / Pinno et Domingo Pelaez et
 Miguelliz clerigo et Lorenzo Yuaes et Diego Tomas et Petro
 Rauaales et Iohannes Bertholameu /... et don Adam et Uiteyro
 Minguez et P. Lorenzo et Pedro Perez et Pedro Dominguez et
 Martin Perez et Pedro Pelaez et Lorenzo Dominguez et don Ma/
 mede et Ruy Gomez scudero todos ditos dangueyra.

1280-junio, 2. Moreruela.

Compra que hace el monasterio a Munio Gonzalez, cuando marcha a la frontera, de las heredades que éste tiene en Villalfonso y Benefarcer (Toro), por 620 mrs. y el compromiso de saldar sus deudas -2.400 mrs.- si muere en la guerra. Si vuelve vivo le devolverá dichos heredamientos.

(A.D.H.Z. C. 6, nº 32).

Conoscuda cosa ssea a quantos esta carta vieren commo yo Munio Gonçaluez del / Paramo por muyta aiuda que recebi del monasterio de Morerola en mia uida e / (espero) de recebir e de mays en mia morte, do al sobredicho monasterio de Mo/rerola todo quanto hey e deuo hauer en Villalfonso e en Venafaces que / son en termino de Toro por Dios e por mia alma en remission de mios pe/ccados e por que haya parte ennos bienes que se fazen per lla orden e per seycien/tos uinte morauides que recebi de uos don Martino abbat del monasterio / sobredicho e se yo moris desta carrera que uo a la ffrontera ante que torne / a mia terra que uos e el monasterio pagiedes dos mil e quatrocientos morauides / de los blancos dela guerra por mi en logares assinnalados en los yo deuo / E desa qui uos do e uos entrego lla possession del heredamiento sobredicho per esta car/ta que uos do desta donacion que uos fago seellada con mio seello pendiente en testimo/nio de uerdad. E prometo uos en bonafe de nunqua uenir contra esta donacion / E se por auentura yo uenier

uiuo desta carrera en que uo a la frontera que uos sea/des tenudos de me tornar el heredamiento sobredicho que de uos recebi. E por / que esto sea mays firme uo Munio Goncaluez sobredicho rogue a Pedro Andres / alcalde del rey que posiesse en aquesta carta so siello. E eu Pedro Andres a rogo / de Munio Gonзалuez sobredicho fiz seelar esta carta con mio siello pendiente / en testimonio de uerdat. Ffecha la carta en Morerola dos dias de junio en / era de mil e CCC e XVIII annos.

1281-diciembre, 10.

Compra que hace el monasterio de todo el heredamiento que Martin Gonzalez de Negrillos, morador en Benavente, tiene en Villalfonso y Benefarces (Toro) por 1400 mrs. que éste le debía y mediante la entrega en prestimonio de la heredad del monasterio en Pobladura y Santa Elena con otros bienes.

(A.D.H.Z. C. 6, nº 33).

Era de mille e trezientos e diez e noue annos, diez dias de dezembrio. Sepan quantos esta carta uiren commo yo Martin Gonzalez de Negrielos morador en Benauente do a uos / ffrey Martin abbat del Monasterio de Moreyrola e al conuento dese mismo lugar por uestro monas/terio todo quanto heredamiento yo ey en Villa Alfonso e en Vena ffargues e en sos termenos, cassas / suelos, iglisarios, tierras, vinnas, ortos, plados, pastos, montes, fontes, diuisas, entradas salidas / con todos sos derechos e con todas suas pertenencias assi commo lo yo ey e deuo auer e auie de / juro e de poder atano dia de oy, que uos e el conuento sobredicho que lo ayades por juro de / herdade, posideas, vendades, donedes, enpeenedes fagades delo elo que quisierdes por senpre / ya mays assi commo de uestro. Et obligome per mi e per todos mios bienes moble e rayz deuos / estos herdamentos sobredichos saluar a todo tempo de quien quier que uolos demandar o contrariar / per qualquier manera. Et se per auentura yo o alguno mios herdes o de otra parte qualquier contra /

esta donaçion que uos yo fago quisier pasar o contradizir o-
 torgo que uos peche mille mr. / de la moneda noua por nomre
 de penna e esta donaçio finque firme por todo tempo. Et / es-
 tos herdamentos uos do por toda la herdade de Pobradura de Ri-
 ba de Aradoy cerca Castro / Nouo que me dades por en todos mios
 doas alinada con çinco jugos de boys con quanto / auedes enela
 e deuedes auer, et quanto herdamento uos auedes enna aldea que
 dizen Santa / Elena, aldea de Benaunte sin rienda e sin tri-
 buto nenguno e por mille e quatro çientos / mr. que uos uo de-
 uia que me quitastes. Et a ffinamento de mi Martin Gonçaluez
 que estos herdamento / sobredichos de Pobradura e de Sancta Ele-
 na finque liures e quitos al abad e al conuento e al moneste/rio
 sobredichos sin embargo nenguno. Saluo ende que me audes a dar
 depouys de mia morte / dos nouos dela herdade de Pobradura e de
 Santa Elena sobredichas que de por mia alma ali hu yo / tomar
 por bien. Et nos ffrey Martino abbat e el conuento sobredichos
 damos a uos Martin / Gonçaluez este herdamento de Pobradura (e)
 de Santa Elena sobredichos en tenençia por en uestros dias /
 per esta manera assi comme sobredicho ye e otorgamos todo quan-
 to enesta carta diz. Et por que esto sea / firme et non uenga
 en duda. Nos frey Martino abbat et el conuento sobredichos e
 yo Martin Gonçaluez sobredicho / mandamos a Gonçalo Migueliz
 notario publico de Benaunte que nos feziere ende duas cartas /
 escriptas e fechas per un tenor con so nomre e con so sino e
 diese senas a cada una delas partes et por / maor fermedume

rroguemos al conçepto de Benaunte que las seelase de so seelo. Et nos / frey Martino abbat e Martin Gonçalvez desuso ditos selamos las de nuestros seelos. Et por que nos / el conuento sobredicho seelo proprio nonauemos otorgamos el seelo de nuestro abat que ye posto enesta carta. Et yo Gonçalo Migueliz notario ya dito a mandamento del abbat et el conuento et / Martin Gonçalvez sobredichos e por que fuy presente a todo este fecho fiz escriuir estas duas cartas / escriptas e fechas per un tenor e diey senas a cada una delas partes et que non uenga en duda / escriui en cada una delas mio nomre et fiz en cada una delas mio sinnal (signum) en testimonio de / uerdat. Et nos el conçepto de Benaunte sobredicho a rrogo de frey Martino abbat et de Martin / Gonçalvez sobredichos selemos estas cartas de nuestro seelo pendiente. Presentes: don Tomas / clerigo de la abbadesa de Santa Colomba. Diego Martinez escriuan de don Sancho. Pedro Sanchez asturia/no, don Yuanes cappetero, Diego Rrodriguez de Cacauiellos. Pedro Gonçalvez pilitero. Johan Gonçalvez / criado del abbat, Martin Longo de Arcos, Ruy Fernandez de Xexas, Garcia Vilar escudero de Martin Gonçalvez, Johan Martinez vaynero, Fennan Miguelez pilitero, Dios oyda carniçero, frey Andres, frey / Fernando monges de Morerola, Lorenzo Martinez clerigo. Yo Gonçalo Migueliz notario sobredicho la / fiz escriuir.

1281-diciembre, 12.

Martin Gonzalez manda a Martin Luengo haga entrega efectiva al monasterio de Moreruela de las heredades de Villalfonso y Benafarces, donadas en el documento anterior.

(En este documento se incluye además una copia del nº 148, en traslado hecho por el notario de Toro y a continuación éste que copio por no existir original).

(A.D.H.Z. C. 6, nº 33b).

Saban quantos esta carta viren como yo Pedro Fernandez, notario publico del rey en Touro ui vna carta seelada con vn seello colgado era redondo de / iuso e quadrado ençima elas letras de arredor dezian assi. Seello de Martin Gonçaluez de Negriellos, ela carta era ffecha ental tenor: Era M.CC.XIX. XII dias de dezembrio / Conoçuda cousa sea a quantos uiren como yo Martin Gonçaluez de Negriellos mando a uos Martin Luengo mio omme que uayades por nomme demi entregar / al abbade de Moreyrola por ssi e por sou conuento ou a quien uos el mandar todo quanto herdamiento yo ey e deuo auer e possuy ata eno dia de oy en Villalffonso e en / Vena ffarges, e en sous teminos, los quales herdamentos les yo diey por que el abbad el conuento sobredichos me dieron todo quanto herdamiento ellos auien en / Pobladura cerca Castro Nouo e en Santa Helena, aldea de Benaunte e en sous terminos por en todos mios dias e por mil e CCCC. mr. que lles yo deuia que me / quitaron. E quanto uos feçierdes en entregar estos herdamientos assi como sobredicho es yo lo otor-

go. E obligo me per mi e per mio bienes destar a ello a todo /
 tiempo. E por que esto se firme e non vienga en dulda roquey a
 G(onzaluo) Miguelliz notario ya dito a ruego de Martin Gonçal-
 uez de sušo dito e porque ffuy presente fiz escriuir este es-
 trumento e que non uienga en dulda escriui enel mio nomme e fiz/
 enel mio sinal, en testimonio de uerdade. Presentes don Thomas
 clerigo, Domingo Martinez escriuan del inffante don Sancho, Pe-
 dro Sanchez asturiano, don Yuanes carpen/tero, Diego Rodriguez
 de Cacauiellos, Pedro Gonçaluez pelitero, Johan Gonçaluez, cria-
 do del abbade, Ruy Ffernandez de Xexas, Lorenço Martinez cleri-
 go. E por maor ferme/dume yo Martin Gonçaluez ssobredicho ffiz
 sseellar esta carta de mio ssello pendiente, yo Gonzalo Migue-
 lez notario sobredicho la fiz escreuir. E yo Johan Lorenço /
 este traslado desta carta por mandado de Pedro Ffernandez nota-
 rio publico en Toro./

Yo Pedro Fernandez notario sobredicho en este traslado que Jo-
 han Lorenço fiço por mio mandado pus en el mio signo (signo).

1282-diciembre, 12.

Permuta realizada entre el monasterio de Moreruela y Fernando Perez de una viña por otra.

(A.H.N. Clero. C. 3554, nº 13).

Conosçuda cosa sea aquantos esta carta vieren commo yo Ffernand Perez morador al postigo dela Reyna en Ca/mora do auos don ffrey Martin abbat del monesterio de Moreruela et al conuento desse mismo lugar / una vinna que yo he sobrela fuente del Cabaz cabo Camora enpar de vinna de Guillem dela escola / et de vinna de don Rymondo correro. Esta vinna assi determinada uos do con entradas et salidas / et con todos sos derechos et pertenencias en cambeo por una vinna queuos auedes cabo Camora.asola / hermita de Sancta Cruz de Valde Rey enpar dela carrera aso ela vinna de Sant Vicente et de un/adil de Johan Perez del Postigo. Et obligome por mi et por todos mis bienes gannados et por / gannar, assi mueble commo rrays deuos fazer sana esta vinna sobredicha que uos yo do et deuos / deffender et anparar con ella a todo tiempo de quien quier queuos la demandar o embargar et todol derecho / que enella he o poderie auer rrenunçiollo et do-lo auos el abbat et el conuento sobredichos et entregouos / la por esta carta et el iuro et la propiedad della. Et que esto se firme et non uenga en dubda yo / Ffernando Perez sobredicho rroque a Pedro Perez notario publico del rey en çamora

que mandasse fazer / esta carta et que pusiessse enella so signo. Testigos que fueron presentes: Fodrigo Rodriguez et Gonçalo / Gomez caualleros uezinos de Toro, Pedro Perez notario. Pedro Nunnez et Esidro Gonçalez et / Gonçalo so hermano escriuanos. Pedro Paez de Salamanca. Gomez Gonçalez fijo de Gonçalo / Gomez, yo Esidro Gonçalez la escreui por mandado de Pedro Perez notario sobredicho XVII dias / de ffebrero. Era de mille et CCC et veynte anno. Yo Pedro Perez notario publico sobredicho la / fiz escriuir esta carta por ruego de Ferrnan Perez et pus en ella mio signo tal (signum).

1282-abril, 15. Valladolid.

El infante don Sancho confirma a Moreruela los privilegios que ya le habian concedido reyes anteriores excusando al monasterio y a todas sus granjas, casas y vasallos, de pecho, pedido, de labor de castillo y de toda fazendera et de toda cosa que pertenesca pecho de rey.

(A.H.N. Clero. C. 3554, nº 14).

Sepan quantos esta carta uiren commo yo Gonzaluo Migaeliz notario publico de Benaunte ui un priuilegio del inffante / don Sancho sseellado con el sso sseello mayor colgado nin rraydo, nin rallado, nin entrelinado en nenguna parte / dessi corruto el qual priuilegio era fecho enesta guisa. Sepan quantos esta carta uiren commo yo inffant don / Sancho fijó mayor et herede- reo del muy noble don Alffonso por la gratia de Dios rey de Castiella, de Leon de / Toledo, de Galizia, de Seuilla, de Cordo- ua, de Murçia, de Jahen et del Algarbe vi priuilegios del / rey don Alffonso mio bisauelo et del rey don Ffernando mio auue- lo et conffirmados del rey don Alffonso mio / padre queme mos- tro el abbad de Moreyrola, los quales priuilegios escusan el monasterio de More/rola et todas sus granias et sus casas et sus vassallos de pecho et de pedido et de lauor de Castie/llo et de toda fazdera et de toda cosa que pertenesca pecho de rey et el abbad pedio merçed por ssi / et por su monesterio que ge- los confirmasse. Et yo auiendo uolontad de guar/dar los priui-

legios delos reys ende yo uengo et los del rey mio padre et por
fazer bien / et merçed al abbad et al monesterio sobredicho ten-
golo por bien et otorgo los et confirmolos. Et / mando quelles
ssean guardados fasta aqui. Et nenguno non ssea / osado daqui
adelantre dellos passar contra ellos en nenguna cosa la qual
quier quello fezesse al / corpo et a quanto que ouiesse me tor-
naria por ello. Et desto mande les dar esta mi carta abier/ta
ssellada con mio ssello colgado. Dada en Valladolid quins dias
de abril. Era de mille et treçen/tos et veynte annos. Yo Johan
Martinez la fiz escriuir por mandado del inffante. Et del pri-
uilegio sobre/dicho don ffrey Martino abbad de Moreyrola pedio
ami Gonzalo Miguelliz notario iadito quelle die/sse ende el
traslado con mio nonme et con mio signo. Et yo deygelo et que
non uenga en dub/da escriui ennel mio nonme et fiz y mio ssig-
no, yo Johan Martinez lo escriui por mandado de Gonzalo / Migue-
liz motario. (Yo Gonzalo Migaeliz notario sobredicho la fiz es-
criuir et fiz hy mio signo) (signum).

1282-mayo, 18.

Compra-venta entre particulares. Fernan Rodriguez vende a Juan Gomez de la Puente un suelo que tiene en la colación de San Salvador (Benavente), una parte del cual linda con huerto del monasterio de Moreruela, por 50 mrs.

(A.H.N. Clero, C. 3554, nº 16).

In Dei nomine amen. Conosçuda cosa sea aquantos esta carta uieren, commo yo Fferran Rrodriguez / de laçogue vendo auos Johan Gomez de la puente un suelo que yo ey ena colaçio / de San çaluador que determena dela una parte la cal mayor dela otra parte la caleya / que ua para san çaluador dela otra parte casas de Pelai Símonez de Emiellles et dela otra / parte orto de Moreyrola. Este suelo pernominato uos uendo et uos otorgo por preçio no/rrado que a mi et auos plogo por cinquenta mr. dela moneda dela primer guerra a VIII / sueldos el mr. que me diestes por el de que soy muy bien pagado et nenguna cosa / non remaneçio por pagar. Et deste oy dia endelante este suelo sobredicho de / mio juro et de mio poderio sea salido enno uestro iuro et enno uestro poderio sea en/trado, quello ayades possideades, vendades, donedes enpenedes, ffagades del toda uestra / uoluntat assi enno uida commo enna morte. Se perauentura yo alguno de mios (...) / contra esta carta et contra esta uendeçion que uos ffaço quisier passar ocontradeçir / otorgo que uos peche a cento mr. dela moneda sobredicha por nomre de pena et doble / otro

atanto como demandar en tan buen logar o en meyor et caya dela
 uos esta / carta et esta uendeçion siempre rremanezca firmme
 Ffecha esta carta et otorgada dies / et ocho dias de mayo. Era
 de mille et trezientos et veynte annos. Et yo Fferran / Rrodri-
 guez sobredicho esta carta et esta uendeçion rroboro et confir-
 mo et obrigo me deuos / este suelo sobredicho saluar atodo tiem-
 po de quien quier que uolo demandar per quel quier / manera per
 mi et per mios bienes et rrenunçio atoda excepçion de mal enga-
 no et del / auer non cuntado nen rrecebido. Et que esto sea fir-
 me et non uenga en dubda / yo Ferran Rrodriguez sobredicho rro-
 gue a Gonzaluo Migaeliz notario publico de Benauente que uos /
 ffeciesse esta carta et posiesse en ella sso nomrre et sso sig-
 no. Presentes Johan Rrodriguez / auogado, Diego Migaeliz de Sanc-
 to Andres, Martin Perez so hermano. Pedro Domingo couico, Bernal
 dedoma / Juan Perez cogombrero, Alffonso Gonzalez scriuan, yo
 Johan Gonzalez scriuan la scriui por mandado / de Gonzalo Mi-
 gueliz notario. Yo Gonzalo Migaeliz notario (signum) sobredi-
 cho la fiz scriuir.

1283-febrero, 15.

Compra que hace el monasterio de Moreruela a Maria Iohannis, moradora en Astorga y mujer de Juan de Vidriales, de la renuncia a la granja de Sabugo, en término de Salamanca, por cien mrs.

(A.H.N. Clero. C. 3554, nº 17).

Era de mile et trezientos et veynte et un anno, quince dias de ffebrero. Sepan quantos esta / carta uieren como yo Maria Iohan, moradora en Astorga, muger de Johan Perez de Vidriales. Renuncio/ quanto derecho yo ey et ami pertenece enna Grania de Sabugo que es del Monesterio de Morey/rola que es en termeno de Salamanca et quanto derecho et quanta parte yo ey et deuia auer / por en toda mia uida enna grania ssobredicha dolo et otorgolo a uos don ffrey Martino abbat / de Moreyrola et al conuento desse mismo lugar por cient mr. que deuos rreçebi / en bonos dineros ffechos. et nenguna cosa non remanesçio por pagar a ocho sueldos el mr, de / los dineros que fueron ffechos en tiempo dela primera guerra. E renuncio atoda excepcion de / mal engano e del auer non cuntado, nen rreçebido et atodo otro derecho que ami podria prestar contra esta mia rrenunçiacion de vendiçion ssobredichas et a uos don ffrey Martino abbat / et al conuento sobredichos enpeçer. Et por que esto sea firme et non poda uenir en dub/da yo Maria Iohan ssobredicha rrogo a Gonzalo Migueliz notario publico de Benaunte que ffeçiesse / ende auos don ffrey Marti-

no abbat et al conuento ssobre diñhos un publico instrumento con sso / nomre et con sso ssigno en testimonio de verdad. Et yo Gonzaluo Migaeliz notario ya / dito a rogo de Maria Iohan de suso dita et por que fuy presente fiç scriuir esta carta / presentes Diego Dominguez canonigo de Badadiaz, Luz Perez, sso gerno Johan Gonzalez allcalde / Pedro Rramirez sso hermano, Diego Adames, Lorenzo Iohanez carpentero, Pedro Gonzalez pellitero / Ffernan Migueliz de Astorga scriuano. Yo Iohan Gonzalez scriuan io scriui por mandado de Gonçal/uo Migueliz notario. Yo Gonzalo Migaeliz notario (signum) sobredicho la fiz scriuir et fiz hy mio signo.

1284-marzo, 12.

Fray Domingo, abad de Moreruela presenta y pide copia a Alvito Perez, publico taballion del rey de Portugal en Braganza, de un documento de 1279 sobre el cambio realizado entre el monasterio y Ruy Paez de bienes en Angueira Y Genicio (Vid. documento 146).

(A.H.N. Clero, C. 3554, nº 12).

Comoçuda cousa seya per este presente scrito que XXII dias andadosso mes de março da era M.CCC./XXII. ho religioso baron frey Domingo abbade deo moesteyro de Moreyrola mostrou en presença de mi Al/uito Perez, publico taballion del rey de Portugal e do Algarue en Bragança et das testimonias que enesta car/ta som escritas huna carta partida por a.b.c. ffeyta per Martin Lopez taballion que foy enna dita uila de / Bragança non rasa non cancellada nen entrelinada, nen corumpuda en nenguna parte de si he/tenor daqual era tal: (aquí se copia doc. 146) ha qual carta scrita per mei Alui/to Perez taballion sobredito et entegamente trasladada ho dito abbade me rogou / que eu que posesse en este presente traslado meu signal para dar desto testimonio / de uerdade et eu rogo dele et a seu mandado en este presente traslado pus/ meu signal que tal he (signum) en este testimonio de uerdade. Que presentes fo/rom Johan Dominguez de Sea Uria et don Andres carniçero de Castro, Garcia Perez / da Moreyra et Bernal Dominguez çapatero et Petro fillo de Petro Uasquez / todos moradores en Bregança.

1284-julio, 11.

El rey don Dionís de Portugal confirma el juicio dado por los jueces de Braganza a favor del monasterio de Moreruella y en contra del miles Rodrigo Pelaez (Ruy Paz), por ir contra el cambio realizado con aquel de la aldea de Genicio por la de Angueira.

(A.H.N. Clero. C.3555, nº 1).

Dionisius Dei gratia rex Portugal et Algarbii, vobis iudici de Bra/gancia salutem. Sciatis que recepi uestram cartam de rationibus iudicio et agrauo quod / de uobis filiauit Rodericus Pelagii miles super contenda quod habebat per an uos cum abbate et conuentum monasterii de Moreyrola super malo et forcia et / grauamen quod ipsi abbas et conuentus dicebant quod ipse miles ...faciebat in / quodam sua aldayola que dicitur Giinzo. Quis aldeolam ipsi dederunt predicti / miles et uxor ipsius predictis abbati et conuentui pro alia aldeola que uocatur / Angueyra in cambio tali pacto quod pars que ueniret contra hanc donationem quod pectaret / alteri parti quingentos mrs. pro ut continebant inquodam instrumento quod uobis fuit mos/tratum ex parte dicorum abbatis et conuentui. Et uos dedistis ibi iudicium / quod tale est quod dictos miles esset dondampnatus in dictis quingentos marabetis qui ibi habebatur / de pena, pro eo quod passabat dictis abbati et conuentui posturam quam cum eis / habebat et similiter in custis quas procurator dicorum abbatis et

conuentus feceant / similiter quod uos inueneritis quod erant
 de direito. Et ego uisis rationibus iudicio / et agrauo et ha-
 bito consilio super eis inueni quod uos bene iudicastis et quod
 dictos miles / male se agrauauit et reuocaui agrauum et confir-
 maui uestrum iudicium et confirmo / et condempnaui ipsum mili-
 tem in quinquaginta et uno sl et meum de pro eo quod/
 male se agrauauit et meum mando uobis quod faciatis uestrum iu-
 dicum compleri et / tenui et aguardaui pro quantum dico militi
 inueneritis. Et uendatis tamen de bonis / mobilius suis pro
 quam ipsi abbas et conuentus uel eorum procurator habeant dic-
 tas / curtis in pace et in slauo. Et si per mobilia non potue-
 rint esse pacati con /tis eum per radicem. Et quantum est
 super aliis curtis audiat / partes et date unicumque
 suum directum. Unum alter non faciatis quarta /
 bitis mei quingentos pro eis. Et ipsi abbas et conuentui uel
 aliquis pro eis ten/at istam cartam. Datum Lixbonei, XI dieju-
 lii. Regem mandante pro / Pelagium dominici superiudicem Fran-
 ciscos Iohannis notuit. Era M.CCC.XXII.

(Publicado por I. Alfonso en "Conflictos en el proceso..." doc,
 nº 3, p. 29.)

1284-agosto, 18.

Protestaçon que hace el monasterio de Moreruela ante los jueces de Bragança contra el caballero Ruy Paez de Angueyra que les debe quinientos mrs. y las costas, según se contiene en carta del rey D. Dionis que muestran.

(A.H.N. Clero. C. 3555, nº 2).

Sabban quantos este presente scripto uiren commo feria VI. XVIII/
dias andado dagosto da era M.CCC,XXII frey Ueresno e ffrey / An-
dres vestiario do monesteyro de Moreyrola mostraron pollo abade/
e pollo conuento do dicto monesteyro procuradores eran huna
carta / de nosso senor Dom Denis pela gratia de Deus rey de Por-
tugal / e do Algarue a Pedro Rodriguez et a Johan Martinez iu-
zes de Bragança per queles / ffezessem entrega de quinientos
mr. edas custas assi commo era / contenido enna carta del rey
de Ruy Paez caualeyro de Angueira / eo dicto Ruy Paez disse
aos juizes que polla carta del rey nen / pollo juizi deles non
daua nada e por que o dicto vestiario disse / aos juizes que
obrassen pella carta del rey mostrouli o poges / e disse que
ffossem oss iuizes concles e queles enchessem os cupelos / de
pedras que nen polla carta del rey nen pollos iuizes non ley/
xaria elle aentrar enna entrega per la oss juizes ffezessem /
do sseu esse los juizes ffillasem alguna rem do seu caelle
ffa/lhariam pennora en Rico uaa por huna edisro pediron /
ammi Juhan Cannes taballiorum de Bragança oss dictos frades

huna / protestaçon et eu a estañ palauras presente ffoy et arago dos distos / ffrades esta presente protestaçon con mehan mano propria escriui et / en eela meu ssinal pugi que tal e (signum) en testimonhio de uerdade / que presentes forn oss juizes desuso dictos Pedro Perez alfayate / Aluito Perez taballion e Aluar Rodriguez escudeiro con otros muytos. Feyta a carta no dia ena era sobredicta.

(Publicado por I. Alfonso en "Conflictos en el proceso..." doc. nº IV. p. 30.)

1284(?) - agosto, 22.

Entrega que hacen al monasterio de Moreruela los jueces de Braganza del lugar de Villarino y de todos los otros términos que pertenecen a Genizo, por la contienda habida entre el monasterio y el caballero Ruy Paz, en la cual se demostró que dicho caballero era culpable).

(A.H.N. Clero. C. 3555, nº 3).

Saban quantos este presente escripto viren como en presença de mei Ffernán Lopez / publico taballion del Rey de Portugal et do Algarue en Bragança et das testemunias que de / suso son escriptas martes XXII dias dagosto Pedro Rodriguez et Johan Matinez de Para/da juyzes de Bragança per carta del rey Don Denis pela gracia de Deus / rey de Portugal et do Algarue entergaron a ffrey Andres vistiaryo de Moreyrola et / a ffrey Veresmo ffrade desse lugar en nome do abode et do conuento do moesteyro / sobredicto cum procuradores sufficyentes eran hun lugar que dizen Vilaryno sobre que / ffuy contenda entre os dictos abade et conuento pelos dictos seus procuradores / da huna parte Roy Paz, caualeyro dangeyra da outra ante Joahn Martinez juyz / sobredicto de Bregança por que ffuy prouado per testimonias de muytos homees bonos / ante odicto juyz et julgado per el et confirmado per carta do dicto sennor el rey / don Denis que aquel lugar que dizen Vilaryno iaz en termino de Genyzo et e / de Genyzo et esta entrega les feze-

ron os dictos juyzess per carta et per mandado / del dicto se-
 nnor por que acharon por verdade et ffuy prouado outrossi que
 ao tenpo / que o dicto Roy Paz et sua muller Maria Rodriguez
 ffezeron canbeo conno moesteyro de Moreyrola / sobredicto que
 ouiessem o dictos Roy Paz et sua muller M^a Rodriguez Angeyra
 que era do / dicto moesteyro en seus dias deron ao dicto moes-
 teyro hunam aldea que e chamada / Genyzo con todos seus termios
 et deuissos et pacilgus et entradas et saydas et contod/ass suas
 perteenças que a ouiesse por heredamento pera senper et ffeçe-
 sse dela toda sua vo/entade et por ende les entergaron o lugar
 que he dicto Vilaryno et todollos outros / termios et deuisos
 que perteeçcen a adicta aldea de Genyzo quelles ffuy dada /
 pelos dictos Roy Paz et sua muller Maria Rodriguez con todas
 suas perteenças assi / como dicto he pera senper et que esto
 ffosse ffirmo et non venesse endulda os dictos / procuradores
 do dicto moesteyro pediron a mei Ffernán Lopez taballion sobre
 dicto (que) / les desse deste ffeyto segundo como pasou et da
 enterga sobredicta huna protestaçon et heu / aseu rogo et do
 mandado dos dictos juyzes con que entodas estas cousas presen-
 te / ffuy esta presente protestaçon con minha mano propia es-
 criuy et enela pugi meu sinal que / tal he (signum) en teste-
 monio de uerdade que presentes fforon Domingo dechecho, Martin
 / Pedro Maurel, L^o carryl andadores de Bragança, don Die-
 go de ffigey / Domingo Martinez, Esteuan Fernandez, don
 Ffagundo, de Genyzo, Fferragudo homme do dicto / Roy Paz, .Pe-

dro Garcia de uinaess, Johan Fernandez homme de Roy Fernandez
comen/dador del gosso et outros muytos. Ffeyta enno dia sobre-
dito da era M.CCC.XX().

(Publicado por I. Alfonso en "Conflictos en el proceso..." doc.
nº V. p. 31):

1284-diciembre, 12. Braganza.

Por éste documento, al que le falta la parte superior, parece que el monasterio de Moreruela perdona a Ruy Perez los quinientos mrs. de pena a cambio de que le devuelva Villarino, en término de Genizo, y sus términos y nunca vaya contra ellos.

(A.H.N. Clero. C. 3555, nº 4).

...mr. de pena et en trezentos por razo / anbas las partes que o dicto Roy Paz por nome dessi et de sua muller Maria Ro-
(drigue)z cuyo /procurador era sufficiente en todo assi en de-
mandar como en deffender como en con/paar como en juramento
dar qual quer que ffosse mester connos dictos procura/dores
sufficientes outrossi en todo que ho abades o conuento sobre-
dictos / quitassem a Roy Paz et a Maria Rodriguez sua muller
os dictos quinientos mrs. et ouesse o dicto / moesteyro de Mo-
reyrola liure et quito en paz et sen refferta pera senpre ya
mays / o dicto lugar de Villaryno sobre que ffora a contenda
et a uilla de Genizo con todolos outros / seus termios commo
he contenido enno outro contracto que ffoeron da cambiar en /
presença de mi Ffernán Lopez publico taballieon del Rey de Por-
tugal et do Algarue / en Bragança o dicto Roy Paz por ssi et
polla dicta Maria Ro(drigue)z sua muller cuyo procu/rador a-
bastono era en demandar et en deffender et en jurar et en con-
poer prome/teo abona ffe su juramento por nome desse et da dic-
ta Maria Ro(drigue)z sua muller cuyo / procurador abastono era

de nunca demandaren o dicto lugar de Violarý/no que est en terminio de Genizio nen seus terminios et de nunca veniren contra / cousa nen huna de Moreyrolla per ssi nen per outre de ssua parte nen doutra / en nenhuna maneyra et outrossi obligosse , per ssi et per suas bonas gaanadass et por gaanar / assi mouel como rayz que sse alguu delles ou algune desua parte ou de outra / por elles quissesse de mandar odicto lugar de Villarino ou veyr contra esta / composiçion ou contra este presente strumento que peyte os ouyto centos mr. que / lle fforon reluyxados ao abade et conuento de Moreyrolla ou aquen elles deren / sua uoz ante que fuya auydo nen començe preyto et al rey seu eu . coutho et toda/via ha compassiçion seer ffirme et este stromento valer pora sempre et outro ssi odicto / Roy Paez por nome dessi et de sua muller Maria Ro(drigue)z cuyo procurador era abastosso / prometeo et juron abona ffe danparar et deffender et agrauar todallas cousas / do moesteyro de Moreyrolla assi como as suas proprias et nunca per ssi nen per outre ven/yr contra as cousas do dicto moesteyro en parte nen entodo et demays se algunum / de seus fillos ou de suas fillas dos dictos Roy Paz ou de M^a R(odrigue)z quiser / venyr contra esta composicom ou quebrantar esta carta seya quebrantado et maldito ata qu(in)/ta geeraçion et peyte ao dicto moesteyro os dictos ouyto centos mr. porno/me de pena ante queseya ouydo et al rey seu en coutho de seys myl soldos et toda/via esta composiçion et esta carta seya ffirme et ualedeyra pera senpre et por questo / ffesse certo et non podesse venyr endulda non anballas partes rogamos

aos / juyzes et ao concello de Bragança que posesen en esta carta seu seello pendente / et nos juyzes et concello a rogo dass partes sobre dictas mandamos / aseellar este stromento de noso seello et rogamos outrossi a Ffernán Lopez / taballion sobredicto que escriuyesse esta carta et possesse en ella seu signal et eu / Ffernán Lopez taballion sobredicto a rogo das partes de suso dictas aesto presente / fuy et esta carta con minha mano propia escriuy et en ella pugi meu signal quetal / est (signum) en testimonio deuerdade. Testes que presentes fforon: Johan (Martinez) de Parada / et Johan Mar(tinez) Madeyro juyzess de Bragança, Steuan Ffernandez/caualeyro et Pedro M(artinez)z vagado, Martín Martinez clerigo de Ffelmyr, Marcin Tero/sso, Aluar Paz mercator et Roy Paz escudeyro, Martín Vermoez, Johan Do(minguez) taballion / Pedro Ro(drigue)z cayvaleyro et juyz et outros muytos de Breganz, ffeyta ffuy / enna villa de Bregança XII dias andados do mess de Dezembro en / era M.CCC.XXII.

1285-marzo, 5.

El abad Domingo de Moreruela manda a Fernán López, notario del rey de Portugal en Braganza, haga copia de un documento de 1260 (del que existe original doc. 133) por el que el monasterio recibe una donación de Alfonso Mendez de Travanca y su mujer de la tercia de todos sus bienes.

(A.H.N. Clero. C. 3554, nº 3).

Saban quantos este presente scripto uiren como en presença de mei Ffernán Lopez publico caballero / del Rey de Portugal en Breganza e das testimonias que en ffondo son escriptas don / ffrey Domingo abade do moesteyro de Moreyrolla mostrou huna carta aberta conno seelo / de concello de Bragança pendente non rassa nen cancellada nen entrelhynada nen corru/ta o tenor da qual est tal (Aquí se copia el doc. 133) Da qual cousa o dicto abbade pidio ami Ffer/nan Lopez taballio sobredicto quelle desse o trallado desta carta con meu signal en eu dicto taballion / arogo do abade sobredicto deylo todo deueruo a ueruo e pugi en ella meu signal que tas est (signum) en testimonio de uerdade. Testes que presentes fforo Aluito Perez taballion de Bragança Lo(renzo) Garcia/caualeyro Gil Perez Payz Pedro Martinez vagado dictos de Bragança e Garcia Perez de / San Johan ffrey Andres vitiario de Moreyrolla. Ffeyta XV dias de março. Era M.CCC.XXIII.

1287-enero, 5.

Donación, en concepto de arras, de quince tierras y tres viñas, en término de Castrogonzalo, hecha por Pedro Yannes Piston de Castrogonzalo y su mujer doña Mioro a Marina Pelaez casada con su hijo.

(A.H.N. Clero. C. 3555, nº 6).

In Dei nomine amen. Sepan quantos esta carta uieren commo yo Pedro Yannes Piston de Castro Gonçalo, et yo donna Mioro su mug(er) damos auos Marina Pelaez ffiija / de don Andres de Castro Gonçalo quinze tierras et tres vinnas que nos auemos en termino de Castro Gonzalo assi commo seran determenadas. Et la primera tierrra / iaz carrera de Villa Lobos, et determena dela vna parte carrera de Sant Esteuan del Molar, et de la otra parte tierra de Pedro barquero, et la otra / tierrra iaz y luego en el lugar que dizen la Cauayne, et determena dela vna parte carrera de Sant Esteuan, et dela otra parte tierra de don Migaél dela / Uermeya, et dela otra parte tierra de Per Yuanes de Mariamodas. Et la otra tierra iaz en el lugar que dizen los Barriales tras las eras, et determena de / la vna parte tierra de Justa Garcia. Et delas otras dos partes tierras de Johan Nicolas. Et la otra tierra iaz ade/lante en este mismo lugar del Barrial que determena dela vna parte tierra de Justa Garcia, dela otra parte tierra de ffijos de don Beneyto, et dela otra parte /de Gonzalo Yuanes cleri-

go de Benaunte. Et la otra tierra iaz en ese mismo lugar del Barrial que determena dela vna parte tierra de Gonçal Yuanes et de Justa Garcia. Et dela / terçera parte tierra de donna Ximena de Juan Franco, et dela otra parte tierra de Pedro Rrol-dan. Et la otra tierra iaz en el lugar que dizen los Arenales que determena dela / primera parte tierra de Maria Ffernandez de Ffernant gallego dela otra parte tierra de Johan Nicolas, et dela terçera parte tierra de Martino ffijo de Domingo Martinez. Et / la otra tierra iaz en el lugar que dizen las Penie-las, et determena dela primera parte tierra de Fferrant fferre-ro, et dela otra parte tierra de Domingo Iohannes de Benaunte/ yerno que ffue Johan Ffernandez clerigo de Uentosa, et delas otras dos partes tierras de Johan Nicolas. Et la otra tierra iaz en este mismo lugar, et determena dela primera parte / tie-rra de Domingo Ffernandez de Fferrant Martinez. Et dela otra parte tierra dela Puente, et dela otra parte tierra de don An-dres de Juan Clauiya. Et la otra tierra iaz a dola puente / de-termena dela una parte tierras de ffijos de donna Ximena, et de la otra parte termino de Castro Pepe, et dela otra parte tierra de Marina Nicolas, et dela otra parte / tierra de Domingo Andres, clerigo. Et la otra tierra iaz sola rriba del Falcono que deter-menena dela primera parte tierra de Johan Nicolas dela otra parte tierra de Santa Maria / dela çogie de Benaunte. Et dela otra parte tierra dela Puente. Et la otra tierra iaz enan uega a so-las Ribas de S^{ta} / Marina que determena dela primera parte

tierra de Domingo Martinez carpenter, et dela segunda parte es camino que uiene dela puente para Castro Gonzalo, et dela otra parte / tierra de ffijos de Domingo Garcia. Et la otra tierra ffue de Domingo Ffernandez pizco que determena dela vna parte tierra de Domingo Pelaez clerigo et dela segunda parte / tierra de Martin Uermeyo, et dela tercera parte el camino que uienedela Puente pora Castro Gonzalo. Et la otra tierra iaz tras las vinnas dela Merçet, et determena dela / primera parte tierra de Pedro Guerra et dela otra parte tierra de Fferrant Pizco. Et dela tercera parte tierra de don Andres. Et la otra tierra iaz çerca este logar que / determena dela primera parte tierra de Pedro Yanes Canadiella clerigo. Et dela segunda parte el camino que uiene de Ualderas pora la Puente, et dela terçera parte el calze / por do uiene el agua dela uilla et se mete en el rio, la otra tierra iaz cabo las vinnas de la Merçet que ffue de Johan Rrodriguez et determena delas dos partes tierra de / don Johan dé donna Domenga. Et a vna vinna iaz en el logar que dizen el Uillar la qual vinna ffue de Johan Rreçentol clerigo et de Martin Yuanes clerigo Rriesco, que deter/mena dela vna parte el camino que uiene de Castro Pepe pora Ffuentes, et dela otra parte vinna de Domingo Andres, et dela otra parte el camino que ua de Castro Pepe para / Castro Gonzalo. Et la otra vinna iaz en este mismo logar a sola cabanna que ffue de Per Andres, que determena dela primera parte vinna de Maria Perez de Pedro / Pelaez, et dela otra parte vinna de ffijos de Pedro Uinçeres, et dela otra parte vinna de Migael de Maria Abril. Et

la otra vinna iaz en el Uillar sobre / Riba que ffue del ferrero et determena dela vna parte vinna que ffue de Fferrant Sauasboranz, dela otra parte vinna de Gonçal Yuanes clerigo de Bena/uenta, et dela otra parte vinna dela Puente. Et estas tierras et vinnas sobredichas assi commo son determendadas con entradas, con salidas con todos sus derechos et con / todas sus pertenencias uos damos et otorgamos por arras et por donas et por vn par de pannos tintos con sus pennas et con sus adobos et por otros cumplimientos que Fferrant Perez / nuestro ffigio et nos uos ouiermos a dar et conplir por el quando se esposo conuusco que uos non dio nin uos cumplio el nin nos que las ayades possideades, uendades, donedes, enpennedes / ffagades dellas et en ellas toda uestra voluntad a uida et a muerte. Et si estas tierras et vinnas sobredichas mas ualendelo que el derecho manda que de el omme en arras / nos uos lo damos en donacion que lo ayades por ffazer dello lo que quisieredes ssegunt sobredicho es. Et per uos quisessedes dar o donar o enpennar o malmeter / estas tierras et vinnas de su so dichas o cada vna dellas anos o anostro ffigio Fferran Perez et uestro esposo ca otro alguno por alguna manera otorgamos que nos non ualan nin / lo podades ffazer amenos de por conseio et por mandado de don Andres uestro padre el sobredicho o delos parientes mas propincos que uos ouierdes ala sazón. Si por auentura / nos o alguno de nuestros heredes o de nostra parte contra esta carta et contra este nostro ffecho quisiere passar o contra decir obligamos nos deuos pechar

cient mr. dela mon(eda) / nueva por nombre de pena. Et doble
otro tanto commo demandare en tan buen logar e en mejor et ca-
ya dela uia esta carta et esta donaçion et
este nostro / ffecho ffinque ffirmre pora todo tiempo. Et nos
Pedro Yuares et donna Miro sobrdichos esta carta et esta do-
naçion assi commo dicha es roboramos et conffirma/mos et obli-
gamos nos deuos estas tierras et vinnas sobredichas saluar de
quien quier que uos las demandare o contrariare por qual quier
manera a todo tiempo por nos et por todos / nostros bienes. Et
por que esto ssea ffirmre et non pueda venir en dubda nos Pedro
Yuares et donna Miro sobredichos rogamos a Johan Rroyz nota-
rio publico del / rey en Benauente que ffiçiesse escriuir es-
ta carta et ffiziesse en ella su signo. Presentes Johan Loren-
zo ffiijo de don Lorenzo, Domingo Gato, don Migael dela Uerme-
ya, / Pedro Guerra, Pedro Yuares su ffiijo, Domingo Perez Pen-
niellas, don Duras de Val de Yunco, Domingo Callado, Pedro
Reçento, Alffonso ffiijo de Do/mingo Garçia, don Beneyto Par-
dal, Martin Escudero et Yuan Romo vezino de Castro Gonçalo,
Ffecha esta carta et otorgada çinco dias de enero / era de mi-
lle e trezientos et veynte et çinco annos. Yo Françisco Perez
la escriui por mandado de Johan Rroyz notario sobredicho en
esta/carta que Ffrançaçisco Perez fizo por mio mandado fiz mio
signo (signum) en testimonio de verdat.

1296-junio, 23.

Donación que hacen al monasterio Alfonso y Gonzalo Paz de todo el heredamiento que tienen en Santa Cruz del Yermo y en sus términos.

(A.H.N. Clero. C. 3555, nº 9).

Sepan quantos esta carta viren commo yo Alffonso Paz et yo /
Gonzaluo Paz so hermano de soluan damos et otorgamos /
çion a Sancta Maria de Morerolla todo quanto heredamento nos
auemos / de derecho deuemos auer en Ssanta Cruz que diz del
hermo / et en sso termenos. Et esta donacion le ffazemos de
bon coraçon et / de bona uoluntade sin fforçia et sin premia
et sin otro enganno / nenguno por nostras almas et en remisa-
sion de nostros pecados. Et / prometemos en bonaffe su furmien-
to de nunca nos nen otro por / nomme de nos vengamos contra es-
ta donacion a nengun tempo et / sepera uentura contala quissie-
semos venir otorgamos que uos pagasemos / çient dela
bona moneda por et la pena pagado essa / donacion
remanesca ffirmes para siempre ia mays et rrason / bona que por
nos auiessemos rrenunciandola que nos non valla nen / non poda-
mos della a judar. Et porque esto ssea ffirmes et / non vienga
en dubda rogeymos a Esteuan Perez notario publico / del conce-
llo dela Pobra de Ssenabria que uos ffeziesse ende / esta car-
ta conso signo. Et yo Esteuan Perez notario ya dito / asso ro-
go et porque fuy presente escriuy esta carta et / fiz enella

mio signo ta (signum) por testimonio de / uerdat. Ffeyta XXIII.
dias de junio era de mille / et CCC et treinta et quatro annos.
Presentes Diego Diez, Domingo / Paz que dón Clemente el
 Gil carniçeros don ffray / roso andador, Aluar Martinez
et Pedro Gonzalez escuderos, ffrey / Pedro de Maçanal de Fra-
des.

1297-enero, 8.

Fuero concedido por el abad Domingo de Moreruela a cien pobladores de Palazuelos, en tierra de Miranda.

(A.H.N. Clero. C. 3555, nº 8).

In Dei nomine Amen. Conosçuda cosa sea a quantos esta carta viren et oyrem que yo don frey Domingo abbat de Moreyrola / ensembra con el convento deste mismo lugar, damos e otorgamos ela nostra villa que hem dicta Palaçolo que hem en terra de Miranda / a cient pobrádores e por tal preyto, que la ayan e la lavorem e la chanten e la persuyan in perpetuum por hereditat. Salvu ende ela nostra gran/ia de la sacristania con suas devesas e con sos prados e con sos terminos e cum una vinna e con suas long(u)eras que furon dadas a la sacristania / assi commo deuisado hem de vedro tempo. Et den ende en cada un anno en dia de san Martin tres. tres marabedis de foro cada vn vasalo al mo / nesterio sobredito de la moneda de la guerra de ocho en ss. al marbedi o la valia enna otra moneda que corer en reyho de Leon. Et todo aquel que y veni/er pobrar non faga foro por cinco annos. Et a cabo daquelos cinco annos que aya el heredamento vengado. Et quando el so heredamento quesar / vender mandamos quelo poda vender a atal omme que non sea clerigo nen cavaleyro, nen escudeyro, nen mayordomo aleno nen servu, nen omme / de otra orden, mays sea tal el quelo comprar que nos faga el foro o sea noso vasalo.

Et se la non querer vender, oy non querer morar por fa/me, o por omezio, o por aguna cosa, echela a Palaço. Et se tornas a cabo de cinco annos los fructos alçados cobre su heredamento. Et / se non venier acabo de cinco annos perda el heredamento. Et cada uno de quantos y moraren den un morabedi cada anno en yantar al abbat. Et / se y moraren cabaneyros, fagan tres foro como un pobrador. Omezio, endiza, voz e calona o roso e todas las otras cosas que per /tenecen a senor iulgues ea foro de çamora. Et que esto sea firme e non venga en dubda yo don frey Domingo abbat sobredito vos / di ende esta carta partida por a.b.c. e seelada de noso seelo pendiente en testimonio de verdat. Et nos conventu sobredito porque seelo proprio / non avemos outorgamos el seelo de noso abbat que hem posto en esta carta. Facta e la carta ocho dias por andar de Ianero Era de mille e CCC. e XXXI annos.

(Publicado por J. Rius Serra en "Nuevos fueros de tierras de Zamora" A.H.D.E., VI (1929).

1298 (?)

Demanda que hace al monasterio de Moreruela ante el juez del rey en Braganza de una viña en Valdelamas, que era del monasterio y tenia Garcia Pelaez y su mujer.

(A.H.N. Clero. C. 3555, nº 10).

Savan quantos...presente escripto uiren que en presença de mi Ffernán / Lopez publico caballero del rey de Leon et do Algarue en Bragança et .../...que en esta carta son escritas G. Perez juyz de Bragança diz que frey / Mygel frale de Moreyrolla morador en Bragança le mostrar huna carta / de nosso sennor el rey aberta asellada de seu sello pendiente / en na qual era contenido que en pazasse a Garcia Pelaez de Val della /mass et sa mullier pa dante el rey sobre juicio dena vinna que lho dito ffrade / demandaua a qual dezia que era de Moryrolla et a qual iazia en termeno / de Valdelamass et ho dito juiz ... que ...alla fezya en ... / Garcia Pelaez er a su mulher dess duass vezes ata tres que ... por don / de ella ... acarta de nosso sennor el rey ca ella que a querria com/pryr et dyso que Garcia Pelaez nen su mulher que non quisieron uenir per ... / ella et ende meter lo dito ffrade na dita vinna en lago de / ...en nome de Moreyrolla et doula logo hy ... andador yo. / ... en ella ... en logo et o dito Ffernando andador / ... polla jura que auia dada aosjuyzes et ao conçello que elle que sson .../... vinna ao dito ffrade en los de ... assi comolo dito / juyz mandara da qual comprir ho dito ffrey Migel.

- 165 -

1298-febrero, 20.

Pleito entre el Obispo de Braga y el monasterio a favor de este último, sobre el derecho de presentación a la iglesia de San Miguel de Ifanes y de Santa Maria de Constantino.

(A.H.N. Clero. C. 3555, nº 11).

Conoscan quantos esta carta viren commo en presenca de mi Martin Aries tabalion publico del rey en Miranda et das testimo-
nias que adeant son scritas / Miguel Perez clerigo renunçou
en mao de Monio Fernandez vicario en terra de Miranda polo
muyto onrado don Martino arcibispo de Bragaa / a las eyglisias
de San Miguel de Yffanes et de Sancta Maria de Constantin et
partiosse de todo el derreyto que elas auia por razon que /
dizia quelas desa o arcibispo de Bragaa sobredito. Outrosi
rrenuncou Martin Payz clerigo en maho deste Monio Ffernandez
atodo el / dereyto qual auia en estas eyglisias sobreditas
por razon que abbade don Ffernando et el conuento de Mourayrola
lo presentaron a elas / et Monio Ffernandez o sobredito
recebeo ela rrenunciacion delos anbos et dous. E mostrou
a don Ianies abbade de Mourayrola que staua / presente que ha
apresentar clerigo aestas eyglisias asi commo herdeyro et padron
que presentasse clerigo a elas, ede commo este preyto /
pasou rogo o abbade sobredito a Monio Ffernandez vicario a
rrogo do / abbade desuso dico seelou esta carta con seu seelo
e rrogou ami que pussese (en) esta carta meu sinal. Testimonio

que presen^{tes}/tes foron Aseço Viñiaez abade de Santa Maria de Miranda, yo Johanio clerigo ... alfayate moradores en Miranda. Eu / Martin Anes tabalion desusu dito arrego de don ffrey Yannes abbate de Moreyrola sobredito esta carta scriuy et meu / sinal pugi que tal he (signum) en testimonio ffeyta vinte dias de feureyro. Era de mille et CCC trenta et seys anos.

1299-abril, 2.

Reconocimiento que hace Alvaro Perez, morador en Braganza, de un préstamo que tiene del monasterio consistente en una tierra con su prado que dicen da Caleyra, por la que da todos los años 3/8 de centeno, y cuando muera, esta tierra y otra que tiene pasarán al monasterio.

(A.H.N. Clero. C. 3555, nº 12).

Conoçuda cousa seia a quantos esta carta viren que eu Alvaro (Perez) morador en Bragança outorgo / et conosco que eu tenho deuos don Yanies abade de Moreyrola en prestamo huna terra / de con seu prado que diçen da Caleyra a par de campello por tres oytauas de çenteo que / uos eu deuo dar por ela en cada hunu ano. Et por esto que uos façcedes et da/des en aprestamo prometo et outorgo aa iudar et aproueytar aas cousas da ordin que / to en poder o mellor et mays dereyta mente qo poder ffazaer et outorgo que uos / que aiades de poys de mhia morte a mhia terra que eu ey aos Barreyras con seu et / aia ho moesterio de Moreurola por seu here-damento et a meu finamento que finque / pala terra que me uos dades ao dito moesterio liure et quita sen con ninhuna. Et que / sto seia firme roguey a Anton Perez taba-llion de Bragança que ffezesse esta carta. Testes: Si/mon Miguel çelareyro de Moreyrola. Garcia Perez de Moreyra. Garcia criado de Alfonsso Rod(ri)/guiz. Lourenço Rodriguez de

Montezino. Et Anton Perez tabaflion ia dito amandado et / a-
rrogo de Alvaro Perez et por que foy presente esta carta scri-
ui et en ella meu signal fiz / que he tal (signum) en testimo-
nio de uerdade. Facta dou dias de abril. Era de mill et / tre-
centos et treinta et sete anos.

- 167 -

1300-junio, 8. Valladolid.

Confirmación que hace Fernando IV de un privilegio del infante don Sancho, que incluye (doc. 151), que a su vez confirma otros privilegios de reyes anteriores por los que libran al monasterio de Moreruela y a todas sus granjas, casas y vasallos de todo pecho, pedido, labor de castillo, de toda facendera y de todo lo que pertenezca a pecho de rey.

(A.H.N. Clero. C. 3555, nº 13).

Sepan quantos esta carta vieren commo yo don Ferrando por la gracia de Dios rey de Castiella, de Leon, de Toledo, de Galicia, de Seuilla, de Cordoua, de Murcia, de Jahen, del / Algarbe, el ssenior de Molina, vi vna carta del rey don Sancho mio padre a que dios perdone, ffecho enesta manera. Sepan quantos esta carta vieren commo yo don Sancho por / la gracia de Dios rey de Castiella, de Leon, de Toledo, de Gallizia, de Seuilla, de Cordoua, de Murcia, de Jahen, del Algarbe, que vi una carta que ffrey Domingo abbad de Morerue/(la) que yo oue dado quando era inffate fecha en esta manera. (Aqui se copia el doc. nº 151) Et pediome... que gela otorgasse et gela confirmasse et gela fiquesse guardar et tener ssegunt que enella dicia. Et yo por ffazer bien /... touelo por bien et otorgo gela et confirmo gela et mando et deffiendo firmemente que nenguno non sea osado delles passar contra / ella en ... da qual quier que lo fiquesse ... me ye compona çient mr. de la moneda ... et al abbad et al conuento sobredichos todo danno dobla/(do) ... et

aquanto que ouiesse me tornaria por ello. Et... los mande dar esta carta sseellada de mio seello colgado. Dada en Badaioz / treçe dias de deçembre. Era de mille et CCC et veynte et tres annos. Yo Ruy Suarez la fiz escriuir por (mandado) de .../ Et agora el abbad et el conuento del monesterio sobredicho pedir onme merçed que les mandase conffirmar esta carta et tener et guardar en todo ssigund / que enella diçe. Et yo sobredicho rey ... con conseio et con otorgamento dela reyna donna Maria madre et del inffante den Anrrique mio tio et mïo / tutor confirmo gela et otorgo gela et mando que ... et les sea guardada assi como les fue guardada en tiempo del rey don Sancho mio padre et enel / mio fasta aqui et mando et deffiendo fiermemiente que ningun ... nin sobre... nin otro ninguno non sea osado deles pasar contra esto que sobre dicho es sso / pena de çient mr. dela moneda nueva et si (al)gunos y ouier queles quieran passar contra esto mando a los conçeios et alos juyçes de çamora et de / Toro o aquales quier dellos que esta mi carta vieren que gelo non consssientan et quelos amparen et los deffiendan con (esta) merçed queles yo fago, et queles prenden / por la pena sobredicha et la garden pera ffaçer deela lo que yo mandar. Et desto les mande dar esta mi carta seellada con mio seello de çera colgado / dada en Villa...ocho dias de junyo. Era de mille et trezientos et treynta et ocho annos. Yo Per Alfonsso la fiz escriuir por mandado del rey / et del infante don Enrrique su tio et su tutor.

1300-julio, 8. Braganza.

El monasterio recibe de Maria Lorenzo, a la muerte de su marido, diversos bienes en Braganza que habian de tener durante su vida, reteniendo la casa donde vive, una viña y un huerto. El monasterio además de alguna ropa le dará cada año una cerda y cinco fanegas de centeno y doce octavas de trigo.

(A.H.N. Clero. C. 3555, nº 14).

Conoscan quantos esta carta viren queu Maria Lourenço moller que ffoy de Garcia Perez de Moreyra morador en Bra/gança outorgo et confesso que eu et odito meu marido auemos en Bragança / et en seu terminho ao moesteyro de Moreyrola et auemos de uenir en ello nossos dias et / anossos ffinamientos auian afficar aadita orden liures et quitas. Et doie dia endeant ffaço tal preyto et / tal pustura con uosco don ffrey Jamies abade de Moreyrola por razon dos ditos heredamentos en que eu auiey / auyuer en mha vida que aia deles en mha vida amorada consa adoga en que eu et meu marido morauamos / (enla) pieça de sabana et que dey dito mon hy asentada pera huna cuba et que aia eu a vinna ma/yor que iaz en Valduaro como departe con Pedro Moura et o orto de sobrela carreira que iaze hu esta / et de todos los outros heredamentos que eu et odito meu marido auemus et eu ey en Bragança / et en seu terminos me parto logo per este strumento et dou ende o juru do moesterio de Moreyrola pera / todo

semper et a meu ffinamento que uos ffinque adita morada et a vinna et o orto sobreditos que eu reço et te/no de mano de uos abade sobredito por nonme do dito moesterio. Et esto uos ffaço su tal condiçon que / uos et odito moesterio que me dedes a tal dia de Sancta Maria de Setembro primera que uen hunu çura/me et hunu et huna saya destan forte. et dala endeant cada dous anos outro çurame et / et saya por entoda mha uida et dardes me en cada hunu ano enquanto eu viuer hunu marra de hunu / ano et cinco ffaegas de çenteo et doze oytauas de trigo pola ffeita de Sancta Maria de setembro / cada ano et a meu finamento que eu possa dar quanta roupa et panus eu ouuer a quien me quiser. / Et uos comprindo me esto assi como sobre dito he eu non seer poderosa de vender nin dar, nin enpenar, nin /malmeter ninhuna cousa dos ditos herdamen os en ninhuna maeyra per mi nen per outrin senon ffierren ao di/to monesterio liures et quitas sen contenda. Et se meo assi non comprissedes como dito he que eu que possa uol/uer me et auer os ditos herdamentos pera ffazer deles toda mha voluntade et uos degedes asayr / a me deffender das diuidas dos judeus. Et eu don ffrey James abade sobredito por mi et polo mo/esterio ia dito outorgo de comprar et a gardar todo quanto he contihudo en esta carta per mi et perlos bees do / dito moesterio. Et qual quier de nos anbalas partes ia ditas que este todo assi non comprar ssemos ou contra esto quisemos viyr per qual quier maeyra outorgamus que peyte aa outra parte mill mr. et todauia / este nosso ffeyto

et esta carta seia ffirme. Et que este enduinda non possa
viyr nos las partes de sus di/tas rogamos a Antonio Perez
publico taballion del rey en Bragança que ffeçesse desto duas
cartas / per hunu tenhor et sesse senas a cada huna das par-
tes et escriuisse en cada huna delas seu nomme et ffe/çesse
en ellas seu signal. Testimonias Johan Rodriguez caballiero.
Domingo Perez mampostor. Loo Ffernandez / et Martin Martinez
de Oleyros Martin Martinez da Meyxcedo, Alfonso
Uidal, don Martino carniçero / ffrey çelareyro ff
ffrey Johan enffermeyro et ffrey Domingo de Brag nça ffrades
de / Moreyrola. Et eu Antonio Pereztaballion ia dito arrego
das partes de susu ditas et porque/ ffoy present scriui ende
duas cartas per hunu tennor et doy senas a cada huna das par-
tes / et escriui en cada huna delas meu signal que he tal (sig-
num) en testimonio de uerdade. Pfecha en Braganza oyto dias de
Julho. Era de mill et tre/çentos et trinta et oyto anos.

1300-julio, 9. Braganza.

Aforamiento que hace el monasterio de Moreruela a Fernan Migueliz y su mujer, de una tierra y un bacillo, que deben plantar de viña antes de cuatro años bajo pena de 50 mrs. El monasterio recibirá en foro el cuarto del vino en su lagar.

(A.H.N. Clero. C. 3555, nº 15).

Conoscan quantos esta carta viren que eu Ffernán Migaeliz et cum Marina Perez / sa molher outorgamos et conoçemus et concedemus huna terra con hunu baçello que / chantara Johan de Manssela que he da Orden de Moreyrola aqual te/rra et baçello iaze en Rica Ffe commo de parte perla carreyra de con/çello et per la vinna que tiina Garcia Perez que do mon(asterio) et per lo Rio et de / si perlo regueyro et nos deuemos toda essa terra chantar de uinna / ata quatro annos compridos et sea non chantassemus ata este plazo que peyte/mus ao dito mon(asterio) çinquenta mr. por nonne de pena, et desde / os quatro annos endeant cała vinna segundo se deue car. Et / nos deuemos dar cada ano o quarto de todo o vino que Deus hy der / en fforo ao dito mon(asterio) eno lagar en saluo et se nos ou nossos heredes / ueessemus a tiempo que quisessemus vender essa vinna deuemos conuidar ante / aaqual que esten en Bragança polo mon(asterio) sea tanto por tanto et sea / non quisier vender mola nos ata es omnes que non seian de ordin, nin clerigo / nin cauallero, nin escudeyro, mays que seia

tal perssoa que ffaça aa ordin-o / dito foro sen contenda. Et
que esto seia ffirme rogamus a Antonio / Perez taballion del
rey en Bragança que ffeçesse esta carta. To/me Mar-
thes, juyz de Bragança, Domingo Meendez et Martin Johannes /
mercadores. Bernalt Dominguez capaton. Lourençaniz corredor /
Et eu Antonio Perez taballion ia dito esta carta scriui et en
ella meu / signal fiz que he tal (signum) en testimonio de uer-
dade. Ffacta en Bra/gança noue dias de julho. Era de mill et
treçentos et / trinta et oyto anos.

- 170 -

1300-julio, 9. Braganza.

Privilegio de Fernando IV, por el que confirma a petición del abad D. Jaime todos los privilegios dados al monasterio por los reyes anteriores.

(A.H.N. Clero. C. 3555, nº 17).

...et Spiritu Sancto que son tres personas et un (Dios) et a onrra et a seruicio de Sancta Maria su madre que nos tenemos senora et por auogada en.../ que gelo lieue a delante et que se non oluide nin le perda que como quier que cause et migue el cursso dela uida desde mundo aquello es lo que fince en remembrança por .../ ... por non caer en oluido lo mandaron los reys poner en escripto en sus priuillegios porque los otros que regrassen despues dellos et touissen el su lugar ffuessen tenudos de gardar aquello et / ... Por ende nos catado esto queremos que sepan por este nostro priuillegio los que agora son et seeran daqui adelante. Commo nos don Ferrando por la gracia (de) dios rey de /... Seuilla de Cordoua, de Murçia, de Jahen, del Algarbe, el sennor de Molina viemos un priuillegio del rey don Sancho nostro padre aqui dios perdone en que decia que uira priuillegios del rey / ... del rey don Ffernando so auuelo et confirmados del rey don Alfonso so padre qual mostra el abat de Morerola, los quales priuillegios escusan el monesterio de Morerola et todas sus granias et todos sus uassallos / ... et de todo pedido et de ffonssado et de ffonssadera et de mar-

tieniega et de seruiçios et de azenielas et de lauor de castiello et de puentes en los lugares do ouieren algo et de toda fazendera et de toda / ... quier que sse, otrossi uimos un priuilegio del rey Alfonso de Leon confirmado del rey don Alfonso nostro auuelo et del rey don Sancho nostro padre en que decia que liuraua et escusaua a diçe et ala /...successores pera ssiempre iamas todas las sus heredades et todos los sus uassallos et todos los sus omnes de todo pecho et de todo perdido et de toda otra ffazendera. Et desdeaquel dia em delante aquellos que / ...respondiessen de nenguna facendera se non ala obra de Sancta Maria de Morerola et al abbat et al conuento desse lugar. Et esto le facia por remedio de su alma et de sus parientes et por que desse / ... (de)fendia que ninguno nonles passasse contra esta mercet. Et agora don frey James abbat del monesterio sobredicho pedio nos mercet por ssi et por el conuento sobredicho quel conffirmassemos estos / ... maciones et libertades et franquezas et encotaciones et encartaciones et possessiones que ouieron del emperador et de los reys onde nos uenimos et del rey don Sancho nostro padre et de / ...nera quier quelos ouiessen. Et nos el sobredicho rey don Ffernando por les facer bien et mercet et por que son nostros capellanes et ruegan a Dios cadaldia por nostra uida et por nostra salut /...añcia mi mogier et por que ssean tenudos special mientras de rogar a Dios por la alma del rey don Sancho nostro padre et porque don Ffernán Perez Ponz nostro

amo es en/...enterrar en este monasterio otorgamos estos priuilegios et todos los otros priuilegios et cartas et donaciones et libertades et franqueças et encotaciones et encartaciones et possessiones que oui/... rey don Sancho nostro padre et delos ricos ommes et de ricas duennas et infançones et caualleros et delos otros ommes en qual manera quier quelas dioron. Et confirmamollas et mandamos que ualgan en todo segunt /...cogedor nen sobrecogedor nen arrendado nen pesquisidor nen rico omme, nen inffançon, nen otro omme nonguno non sea osado de hyr contra este priuilegio pera quebrantarlo nin pera men/... Ca tenemos por bien et mandamos que el monesterio et las grancias et llos uassallos et los ommes del monesterio sobredicho sean escusados de todos los pechos que se contienen en este priuilegio / ... cosas que se enel contienen se non al abbat et al conuento sobredichos pera la obra de Sancta Maria que tenemos por bien que lo hayan. Ca qual quier que lo feciesse auiria la nostra ira et pecharnos ya en coto mil / ... os del emperador et delos reys onde nos uenimos que el abbat et el conuento tienem sobre esta ...et a ellos o aquien sua uoz touiesse todo el danno que por ende recebissen sobrado. Et manda/... adores et atodos los otros aportellados delas uillas et delos lugares del regno de Leon o aqueles quier dellos que este priuilegio uieren que non consintan a ninguno quel passe contra el en nin/ ... priuilegio nen despues maguera que diga que ninguno non se escuse de pechar por carta nin

por priuilegio que tenga. Ca nostra uoluntat es que este priuilegio et los otros que ellos han quelles / (ma)ndamosles que si alguno le passar contra ellos quello prinden por la pena que se contien en este priuilegio et en los otros priuilegios que ellos tienen et quela guarden pera façer della aquello que / ... conuento o aquel quello ouier de recaldar por ellos quelos emplaze que aparescan ante nos doquier que nos seamos a los conceyos per sos perssoneros et los otros aportellados por si / ... dela moneda nueva et de como los emplazaren et pera qual dia mandamos a qual quier notario que pera esto for llamado que de ende al abbat o al conuento sobredichos o aquella quello ouier de / ... seamos cierto del emplazamiento et mandemos hy lo que touiermos por bien et non faga ende al su pena del officio dela notaria. Et de mas desto damos poder al abbat et al conuento/...que si alguno los quisier pennorar contra esta mercet quelles nos fazemos quel tuelgan la penhora et gela mamparen sin callonna ninguna. Et se calonna o pena hy aquacçier nos gela/... Et por que esto sea firme et estable mandamos les dar este priuilegio seellado con nostro ssiello de plomo. Ffecho el priuilegio en Benauent onze dias de enero. Era de mil / ...rey don FERRANDO regnante en uno con la reyna donna COSTANZA mi mogier en Castiella en Leon, en Toledo, en Gallizia, en Seuilla, en/... oz en el Algarbe et en Molina otorgamos este priuilegio et conffirmamoslo. Et por mayor firmedumre escriuimos en el nostro nomme con nosha mano (signo ro-

dado)

(1ª columna): (está practicamente rota).

(2ª columna):

El infant don Johan tio del rey cf.

Don frey Rodrigo arcobispo de Santiago cf.

Don Bel Gotierrez justicia mayor en cada del rey cf.

Alvar Jaex et Diago Garcia almirantes maiores dela mar cf.

Pedro Lopez alcalde por el rey su notario mayor de Castiella cf.

(3ª columna):

El inffante don Pedro hermano del rey cf.

Don Almorauid arcobispo de Seuilla cf.

Don Gonçalo obispo de Leon cf. Don Fernando obispo de Ouedo cf.

Don Alffonso obispo de Astorga et / notario mayor del regno de Leon cf. La eglesia de Camora vaga. Don Frey Pedro obispo de Salamanca cf. Don Alffonso obispo de Ciudad de cf., Don Alfonso obispo de Coria. Don Bernaldo obispo de Badajoz. Don Pedro obispo de Orense. Don Rodrigo obispo de Mendonniedo cf. Don Johan obispo de Lugo cf. Don Johan Osorez maestre dela / caualleria de Santiago cf. Don Pedro Perez maestro dela / Orden de Alcantara.

(4ª columna):

El inffante don Felipe hermano del rey cf. Don S. fijo del inffante don Pedro cf. Don Ffernando Rodriguez perteguero de Santiago cf. Don Pedro Ponz cf. Don Fferrant Perez su hermano cf. Don Johan Fferrandez fijo del / dean de Santiago cf. Don Alffonso Perez de Guzman cf. Don Pedro Nunez de Guzman cf. Don Johan Ramirez su hermano cf. Don Fferrant Fferrandez de Limia cf. Don Rodrigo adelantado mayor en tierra de Leon et de Asturias cf. Don Diago ...cf. Don Esteuan Paez Frolian cf.

(Este documento es el que confirma y copia en 1326 Alfonso II)

1303-enero, 12. Benavente.

Privilegio de Fernando IV librando al monasterio de Moreruela del pago de todo yantar.

(A.H.N. Clero. C. 3556, nº 1).

Sepan quanto esta carta vieren como nos don FERRANDO por la gracia de Dios rey de Castiella, de Leon, de Toledo, de Gallizia, / de Seuilla,,de Cordoua, de Murcia, de Jahen, del Algarue et sennor de Molina. Por ruego de donna Orraca Gutierrez uestra ama et por fazer / bien et merced al abbat et al conuento del Monesterio de Moreruela et por que ellos son nostres capellanes et por que sean tenudos de rogar a Dios por / la nostra vida et por la nostra salut et dela reyna donna COSTANZA mi mugier et por el alma del rey don Sancho nostro padre que Dios perdone / (et) por que iaz enterrado en este monesterio don Fferrant Perez Ponz nostro amo quitamosles pora siempre jamas la nostra jantar que nos auian a dar cadanno. Et otrossi / tenemos por bien et mandamos que non den jantar a la reyna ni a inffante nin a ricome nin a merino, nin a otro omme ninguno contra su voluntad. Et deffende/mos ffirme mientras que ningun omme non ssea osado deles demandar la nostra jantar nin otra jantar ninguna delas que sobredichas son nin delos peyndrar nin affin/car sobrello a ellos nin assus vassallos por ningunas cartas nostras nin de otros ningunos que

muestren que contra esto sea. Ca qual quier quello fiziesse o les contra / ello passasse pechar nos ya en pena mille mr. de la moneda nueua et al abbat et al monesterio sobredicho todo el danno et menoscabo que por ende / reçıbiessen doblado. Et demas a cuerpo et a quanto que ouiesse nos tornariamos por ello. Et sobresto mandamos a todos los conçeios juizes, alcal-des, meri/nos, comendadores, aportellados et a todos los otros omnes del regno de Leon que esta nostra carta uieren que amparen et deffiendan al abbat et al conuento del /monesterio de Moreruella con esta merçet queles nos fazemos et que non consientan queles ninguno passe contra ella. Et ssi alguno lo quisiesse fazer / quel peyndren por la pena sobredicha et la guarden pora fazer della lo que nos mandaremos. Et non ffagan ende al so la pena sobredicha a cada vno / ... desto les mandemos dar esta carta seellada con nostro seello de plomo. Dada en Benauente doze dias de enero. Era de mille et trezientos / quarenta et un anno. Yo Per Alffonsso la ffiz escriuir por mandado del rey en el ochauo anno (que el rey don) Ffernando regno.

1303-mayo, 4. Braganza.

Fray Simón, procurador del abad y convento de Moreruela en Braganza, entrega a Alvar Perez, procurador del Arzobispo de Braga, veinte libras que debia pagar por la rebeldia en que habia incurrido el abad y convento de Moreruela por razón de la tertia pontifical de la iglesia de Genizo que debia recibir el arzobispo.

(A. H. N. Clero. C. 3556, nº 2).

Sabban quantos esta viren que en presença de mi Alfonso Perez publico taballion del rey / en Bragança et das testigos que ena ffin desta carta som escriptas ffrey Simon prior/ do moesterio de Morerolla he procurador del abbade et del convento desse meesmo lugar / ff pago a Aluar Perez procurador et maiordomo do onrado padre et / senhor dom Martino arçebispo de Bragaa de vinte liuras de portes / quelle avya a dar per rrazon que purgara arrebelia enque caera o dito abba- de et conuen/to sobreditos per dante os vigairos de Bragaa ass quaes liuraron / Pedro Perez rector da ygresia de Ryo oyran oidor dado ena corte do dito arçebis/po mandou pagar ao dito Aluar Perez por costas della dita rrebeldya ellas / ditas vinte liuras pagadas luego el dico Aluar Perez entregou al dico ffrey / Simon todas aquellas cousas enque ffuer metido a posse(?) pellos vigairos / de Bragaa pella rebeldia de asuso dita per rrazon della tertia pontifical de Genizo / que deuia auer el dito arçebispo da igresia de Genizo. Et desta en como

pasaua / ho dito ffrey Simon pedyo ende ami taballion sobredi-
 to quell dese ende este / estromento que con mhea mhano propia
 escriui he enella puge meu sinal que tal he (signum) en testi/
 monio de uerdade. Testes que fforon presentes Affonso Rodriguez
 procurador del rey. Pedro Garcia / vigairo , Perez de Char
 cas, ffrey Pedro abbade do moeteiro de Castro da Uellaas / et
 Rodrigo Perez mercador. Eu Aluar Perez procurador do dito sen-
 hor / releuo a çitatom sobre que eran citado o dito prior eno-
 me do dito abbade / et conuento pro dante as vigairos de Bragaa
 sobre rrazon da terçcia do / ygresia de Genizo aqui era cita-
 do a mhea petiçom do dito arçebispo / Facto ffon ysto en Bra-
 gança quatro dia de mayo. Era de mill CCC et / quarenta humo
 ano.

1304-abril, 8.

Entrega que hace Fernan Paz al monasterio de unas casas en Zamora, sobre las que habian tenido pleito.

(A.H.N. Clero. C. 3556, nº 3).

Sepan quantos esta carta vieren (como yo Fernan Payz) otorgo y conosco que por razon de unas casas que sson enlla calçada de Santa Marina delas (huerfanas que han por linderos de la una parte casas) de Monio Rodriguez de Montamarta, e de la otra parte casas de Gomez Nunnez, las quales casas fray Gil

(de Predicadores) del monesterio de Camora ala ssacon e el conuiento deste mismo monesterio ouieron dado / en cambio a don frey Jaymes abbad del monesterio de Moreruella por nonbre de si, e del conuiento deste mismo lugar por un suelo / de casas que este mismo monasterio de Moreruella auia alla collacion de Santa Marina de barrio de Olleros que a por llinderos dela una parte ca/sas de este mismo monesterio de Moreruella e del otro cabo huerto de los dichos frayres Predicadores, asi como se contien en llas cartas del cambio / que se ha fechas por notario en esta rrazon. Et por quanto yo sobredicho Ffernatz Payz tenia estas dichas casas enbargadas a la dicha orden de / Moreruella diciendo que fueran de mio auo-llengo et que llos dichos ffrayres predicadores que las non podian dar en cambio en ninguna manera. / Et agora tocando Dios, e mia alma ffalle que non auia razón ninguna porque ge-

llas enbargar et otorgo et conozco por esta misma carta que /
 yo que me parto e me quito de todo quanto derecho yo he o po-
 dria hauer por qual razon quier en estas sobre dichas casas.
 Et dolas, e entregollas / corporalmente a uos frey Pedro ce-
 llereyro del dicho monesterio de Moreyruela en voz, e en nom-
 bre del abad del dicho conuento que ellos que las / ayan pa-
 ra siempre jamays con el jur, e posesion, e propiedad deellas
 que ellos o su mandado que las entren, e possuan, e ffagan de-
 llas e enellas asi/ como dela sua cosa libre e quita. Et de -
 mays juro et prometo en buenaffe de nunca gellas demandar, nin
 enbargar por mi, nin por otro en tiempo qual / sea que sea(sic)
 Et sse gelas enbargar, o contra esta carta venier en ninguha
 guissa que me non vala, ni ssea oido ssobre ello en juicio,
 nin fuera del, / nin ssea oydo sobre ello. Et yo ffrey Pedro
 en nombre e en voz del abad del conuento del monesterio de
 Morerueta assi lo rrescibo. Et porque esto sea / ffirme e non
 venga en dubda Yo Fernat Payz el ssobredicho rroque a Garcia
 Perez notario publico del rey en Camora que mandasse ffacer
 esta / carta e que possiesse en ella so signo. Testigos rro-
 gados Albar Diaz auogado, don Andres de Toro, Juan Perez e
 Pedro Perez alffayates que moran a Santa Ma/rina de Barrio
 de Olleros, Domingo Martin clerigo de San Marcos, Domingo Mar-
 tin aldeano, Rodrigo Alffonso que mora a Sant Pedro. Yo Ruy
 Fernandez so testigo e / escriui esta carta por mandado del
 dicho notario, ocho dias de abril era de mille e treçientos e
 quarenta e dos annos. Et yo Garcia Perez notario /sobredicho
 fice escriuir esta carta e puse en ella mio signo (signum).

1305-mayo, 27. Medina del Campo. (1)

Fernando IV confirma al monasterio de Moreruela los privilegios de los reyes anteriores y les concede puedan hacer tres pueblas, una en Zamora, otra en Moreruela de Suso y la otra en Benavente, excusando a sus moradores de todo tributo o servicio. Acota todos los montes del monasterio para que nadie pueda cortar leña, ni hacer carbón, ni apacentar sus ganados, ni tomar vena de sus veneros, ni embargarles las ferrerías.

(A.H.N. Clero. C. 3558, nº 13).

(Este documento está contenido en el traslado y confirmación que hace la reina Doña Maria de Portugal en 12 de junio de 1344, en Toro.)

...Sepan quantos este priuilegio vieren commo nos don Fferrnando por la gracia de Dios rey de Castiella, de Leon, de Toledo de Galli/zia, de Seuilla, de Cordoua, de Murçia, de Ja-hen, del Algarbe et ssennor de Molina, por ffazer bien et merçed a don ffrey Jaymes abat del monesterio de Santa Maria de Moreruela et al conuento deste lugar / et a todos ssus ssuçesores por que sson nuestros capellanes et rruegan a Dios cada dia por nuestra vida et por nuestra ssalut et espicial miente por que ssean tenudos de rrogar a Dios por el alma del rey don / Ssancho nuestro padre que Dios perdone et porque don Fferat Perez Ponze nuestro amo es enterrado en este monasterio et por que donnia Hurraca nuestra ama sse a de enterrar en este. Et por rruego de don / P(edro) Ponçe nuestro maiordomo mayor que es comendero del dicho monesterio. Tenemos por bien

(delos fazer merced) complida en manera que entiendan todos que auemos ssaber de guardar este monesterio ssobre dicho / et delo leuar adelante. Et por tanto mandamos et deffendemos ffirmemiente que inffante nin rrico (omme nin) cauallero nin otro omme poderoso nin juez nin andador nin coger nin sso-bre coger nin pesquisidor nin arren/dador nin otro omme ninguno qual quier tan bien rreligioso commo sseglar que non ssea osado deles pasar(contra sus) priuilegios que ellos tienen del enperador et de los reyes onde nos venimos et del rey don Sancho nuestro padre et les nos conffirmamos (para quebrantarles nin para menguar) los nin ninguna cosa de todas aquellas cosas que se enellas contiene nin deles entrar nin quebrantar ssus cotos nin ssu granjas / nin ssus pueblas, nin ssus terminos, nin ssus cassas que ouieren en las villas et en los otros logares de nuestros reynos por ninguna rrazon que sse nin prender y omme nin matarlo nin ffazer y ffuerça ninguna lo / nin a rrobar nin prender y ganados nin otra cosa ninguna que ssea, en ninguna manera por pecho que (pertenezca a nos) nin a los otros reyes que venieren despues de nos nin a conçeio nin por otra razon ninguna. Et por / los ffazer mas bien et mas merçed tenemos por bien et mandamos que puedan ffazer tres (pueblas la una) en la çibdat de Camora çerca las ssus casas de Ssant Antolin et la otra enla su hereditat de / Morerueta de Suso et la otra en la villa de Benauente a la yglesia de Ssant Ssaluador et los moradores destas

pueblas que non ssean delos nuestro's pecheros conocidos et ssean escusados asy commo los otros / ssu vasallos del dicho monesterio ssegunt sse contiene en llos ssus priuilegios et lo nos en esto mandamos, de todo pecho et de todo pedido et de ffonsado et de ffonsadera, de martiniega et de ayudas et de aze/milas, et de todos los otros sseruicios qual quier nombre que ssean nombrados, quier ssean dichos segundo o tercer (o quarto o quinto) et de lauor de castiello et de castellaje, et de puentes et de ssoldada de juez et de alcalle / et de otro aportellado qual quier et de todo otro pecho de conçeio do quier que ellos ouieren algo et (yantar de rey et) de rreyna et de inffante et de rrico omme et de rica duenna et de adelantado et de merino / et de todo otro omme poderoso. Et deffendemos ffirme miente que ningunt cogedor nin sobre cogedor (nin arrendador nin pesquisidor) nin fazedor de padrones, nin jurado, nin juez, nin andador nin otro omme que ssea que non vaya / a los ssu lugares nin a las ssu pueblas por fazer y padrones nin enplazar les su omnes que los (fagan nin los) prinden por ningunt pecho de quantos de suso sson dichos, nin en camino nin en ffuara de camino nin / nin en villa nin en ffuara de villa, nin en fferia, nin en mercado nin otro lugar que ssea. Ca nuestra voluntad es que los sus priuilegios et las ssus libertades les ssean guardadas en todo bien complidamente ssegunt que en / ellos dize et quel dicho monesterio et todas las ssus heredades et las ssus pueblas que ouieren ffasta oy commo las otras que ouieren de

oy adelante et los ssus vassallos et ssolariegos et apania-
 guados et los moradores / de las ssu casas en las villas bo-
 nas do ellos ouieren algo et todos los otros ssus omnes que
 ssean escusados daqui adelante para ssiempre ja(mas) de todas
 estos pechos que ssobre dichos sson. Et que non rrecudan a /
 ningunt omme con ninguna cosa de todas las ssobre dichas. Sal-
 uo al abat et al conuento del monesterio ssobredicho que tete-
 mos por bien quelo ayan para la obra de Sancta Maria et para
 prouecho de su mo/nesterio. Ca qual quier quelo fezere auria
 la nuestra yra et pechar nos ya en coto mille mr. dela moneta
 nueva et todas las otras penas que sse contienen en los otros
 priuilegios que ellos tienen sobre / esta rrazon. Et otrosi
 so esta mesma pena los encotamos todos los ssus montes et to-
 dos ssus terminos tan bien los del cuerpo del monesterio con-
 mo el monte de Mases et commo el de tierra de Aliste / et los
 otros de tierra de Carualeda et todos los otros montes et ter-
 minos do quier quelos ellos an (que ningun omme non) ssea via-
 do de entrar enellos para cortarlos nin para paçer los nin
 ffazer y caruon, nin tomar vena de / ssus veneros nin embar-
 gar les ssus fferrerias, nin ffazer los y ffuerça ninguna. It
 ssi por auentura (alguno) ffuer y ffallado o tomado ffaziento
 alguna cosa desta ssobredicha contra ssu voluntad dellos / nana-
 damos que les tomen las bestias et quanto les y fallaren et que
 lo pierdan todo aquellos a quien lo tomaren. Et otrossi ssy a-
 caescier que en las sus tierras o en las ssus heredades o en
 los sus montes et enlos termi/nos en algunt tiempo ssalier c

ffuer ffallado venero alguno de qualquier metal quier que
ssean. Saluo de (oro et) de plata o de azogue nos les quita-
mos por este nuestro priuilegio todo quanto derecho y auemos/
o deuemos auer et damoslo todo al dicho abat et conuento et
al dicho monesterio para la obra de Santa Maria et a todos
ssus ssucesores que fueren despues dellos que ssean podero-
sos de vsar del / ssin peligro de ssy et de ssu omnes et de-
los menestrales que y ffueran en labrar lo a sseruicio de Dios
(en) qual quier manera que entendieron que ssera mas pro de
ssu monesterio. Et por que estas merçedes / que les nos ffa-
zemos por este nuestro priuilegio les ssean guardadas en to-
do tiempo, bien et compridamente (mandamos) ssola pena delos
mille mr. desuso dichos et ssola pena delos otros priuilegios
que ellos tienen / a todos los concejos, alcalles, jurados,
juezes, justicias, merynos, comendadores et a todos los otros
aportellados de las villas et de los lugares de nuestros rreg-
nos o a qual quier dellos que este nuestro priuilegio vieren
o el traslado del que non consientan a ninguno queles pase con-
tra el en ninguna manera mas luego que la querella ffuer dada
a qual quier o a quales quier de uos, mandamos que entreguedes
luego al abat et / al conuento ssobre dicho o a quien ssu voz
ouiere todas las cosas quel tomaren contra (el tenor de este
privi)llegio con los dannos et menos cabos que por ende rres-
cibieren doblados et que los prendedes / por la pena que sse
contiene eneste priuilegio et enlos otros priuilegios que
ellos tienen ssobre (esta rrazon) Et qual quier o a quales

quier de uos quelos fezierdes la entrega mandamos que tomedes la terçia / parte para uos dela pena que a nos pertenesçe et que entreguedes las dos partes al abat et al conuento ssobre dichos o aquel quello ouiere a rrecabdar por ellos que tenemos por bien quello aya para lâ obra / de Santa Maria Et non lo dexedes de ffazer por carta nin por priuilegio que uos demuestren que salga de nuestra chançilleria que sson dada ante deste priuilegio nin despues maguer que diga que ninguno non se/ escuse de pechar por carta nin por priuilegio que tenga et maguer que ssea y escripto nuestro nomen con nuestra mano. Et assi lo assi non comolierdes damos poder al ssu comendero que pueda preñar tan bien a uos / si non quessierdes complir nuestro mandado como a todos aquellos otros queles pasaren contra el tenor deste priuilegio por todas las penas que desuso sson dichas. Et otrossi damos poder al abat et al / conuento ssobre dichos et al ssu procurador o a quien ssuvoz touiere que uos enplaze que parezades ante nos do quier que nos sseamos del dia que uos enplazaren a quinze dias ssopena de mille mr. / dela moneda nueva a los conçeios por ssu perssoneros et a los otros aportellados por sy mismos a dezir por que ffuestes osados de non complir nuestro mandado. Et de como uos enplazaren et para qual dia / mandamos a qual quier notario que para esto fuere llamado que de ende al abat et al conuento ssobre dicho o a quien ssu voz touiere testimonio ssignado con ssu signo porque nos sseamos çierto del en/plazamiento et mandemos y lo que touieremos por bien. Et non faga ende al (ssopena del

oficio de la notaria) Et otrosi damos poder al abat et al con-
 uento ssobre dicho et al ssu comendero et a los ssus / vassa-
 llos et a los ssus omnes que ssy alguno les quissiere prender
 por qual quier cosa de estas delas ssobre dichas sson contra
 esta merçed quele nos ffazemos quel tuelgan la prenda et gela
 anparen ssin / calopnia ninguna et ssi muerte o calopnia o pe-
 na y acaesciere nos gela (quitamos por este nuestro) priuille-
 gio en qual manera quier que acaesca. Et por que esto sea ffir-
 me et estable mandamos / les dar este nuestro priuillegio ssee-
 llado con nuestro sseello de plomo ffecho el priuillegio en
 Medina (del Campo) veinte et ssiete dias de mayo era de mille
 et trezientos et trenta et tres annos. Et nos el / ssobre di-
 cho rrey don Ffernando reynante en vno con la reyna domna Cos-
 (tança)mi moguiier en Castilla et en Leon et en Toledo et en
 Galliciã et en Seuilla et en Cordoua et en Murçia et en Jahen/
 en Baeça et en Badajoz, en Algarbe et en Molina, otorgamos es-
 te priuillegio et conffirmamos (Yo Juan Garcia) la fiz escri-
 uir por mandado del rey enel onzeno anno que el rey sobre di-
 cho rreyno / Pedro Gonzalez, Fferrant Perez, Juan Matheos,
 Gonzalo Fferrandez // en la qual carta estauan escritos los
 nombres de (otros vistas de ma)nos de los nombrados et porque
 era vieja la letra non sse podian leer.

(1) Ponemos 1305 en vez de 1295 que sería el año a deducir de la
 era 1333 copiada en la confirmación porque en otro privilegio
 posterior de 1350 (C. 3558, nº 17) se menciona éste documento
 fechándolo en la era 1343, es decir, año 1305. Es precisamente
 en ese año cuando el abad es don Jaime, en 1295 lo era Don Do-
 mingo. Además en la misma copia se dice del original que la le-
 tra era vieja y no se podía leer. Razón para equivocarse la data.
 Además el escriba dice hacerlo el año onzeno del reinado que es
 el año 1305, dado que Fernando IV empezó a reinar en 1295.

1307-junio, 17.

El monasterio recibe de doña Herma de Alemania, mujer del conde don Pedro, cuantiosos bienes en Toro para después de su muerte. El monasterio deberá traer los cuerpos de su marido e hijo, enterrados en Castrotorafe, y sepultarlos en el monasterio, como hará con ella cuando muera, y anualmente, por San Martín, le entregará una importante renta.

(A.D.H.Z. C. 6, nº 35).

Sepan quantos esta carta vieren como yo donna Herma de Aleymania muger que ffuy del conde don Pedro, do a uos don Jaymes abad de Moreruella e al conuento desse / mismo lugar todo poco e mucho quanta rayz yo he en Toro e en su termino, conuiena saber: vnas casas de morada. en que yó moro, con ssus cornales e fferranales e con ssu / palonbar con todos ssus derechos como les pertenecen. las quales casas sson en la rua de Sancto Domingo de que sson lendereos de la vna parte ela orden de Nogales e dela / otra parte el corral que ffue de Gil Rrodriguez que ha Sancho Garcia e ela calle cerrada que esta entre las casas de Ffernán Johan et estas casas ssobredichas que ua para el corral sobredicho / de Sancho Garcia. Et otrosi uos do otras casas dela otra parte que sson en esta rrua que ffueron de Ssol Perez, muger de Monio Diez de que sson linderos el arçidiano de / Caçeres que las corre aderedor. Et en estas casas ffincan duas casas que uos non do que do a Johanna Gomez mia criada la vna en que ella mora que ssal a la rua et / ela o-

tra tras ella que ssal en la calle. Et otrossi uos do otras casas que sson enesta rua que ffueron de don Pelayo, de dona Domenga de que sson lenderos (Maria/Gonzalez) tia del arçediano de Caçeres et elas casas de Nogales e elas casas que ffueron de Domingo Perez el portero. Et lexo duas casas que sson en la cal de (pasa) / lodo ante las casas que ffueron de don Andres, duos lagares, et vn corral ha Ygnes Perez mia criada por en ssus dias et a ssua morte que ffinque a la dita orden, Et / otrossi uos do vna vinna que es a Linareyos, de que sson lenderos vna vinna que ffue de Garcia Martinez clerigo et otra vinna que ffue de Morio Panes. Et otrossi uos do vn huerto / que yo he en Adalia de la Ffuente, de que sson lendereos el huerto del dean de çibdad et el huerto de Mienaya. Et estas casas et esta vinna et este huerto / uos do con entradas et ssalidas et con aguaderos et con todos ssos derechos commo les perteneçe, por Dios et por la anima de don Pedro mko marido et dela mia et de Ffilipe / Perez mio ffiijo, en tal manera que yo que viua enesto bienes en todos mios dias. Et por esto que uos do, vos el dito abad que uayades por don Pedro et por Ffilipe Perez / que jazen ssoterrados en Castro Toraffe. Et que los leuedes et los ssepultedes bien et onrrada miente en el uuestro monesterio en la caostra. Et otrossi quando acaçier mio ffinamiento / que uengades por mi et que me leuedes a nuestro monesterio et me ssepultedes con ellos en la caostra bien et onrrada miente. Et otrossi por esto que uos do vos el / dito abbād et el conuento que dedes este anno

catorze uaras de panno tinto et vna penna branca et otra gemiesa se me conprir et vnas guardas de sseda quales les / perteneciērep ffasta dia de Naudat primera que vien. Et otrossi me daredes catorze cargas de pan cada anno elas diez de trigo Et elas quatro de çenteno, aqui en mia / casa assaluo de quatro ffanegas cada carga et sseco et linpio de tierra et de paja, et dos puercos de çeua que ualan a quaren a mr. cada annō. Et çient mr. en dineros para (carne) / fresca et para (uino) cada anno. Et quatro (quartas) de lino de Benaunte cada anno. Et esto todo me deredes en mia casa a saluo cada anno ssegun dicho es por dia de Ssant / Martin de Nouiembre. Et (non me comprando estas cosas) ssegunt dicho es que me pechedes diez mr. dela bona moneda por nombre de interesse por cada cosa destas que me non / conprede et todauia (conprarlo segun dicho es. Nos el dicho) don ffrey James abbas con otorgamiento de ffrey Ssimon çellarero et de ffrey Johan Aparicio uestiario / et de ffrey Ffernando monge et de ffrey Domingo ffrade, por nos et por el dito conuento assi rrecebimos de uos donna Hema estas cosas ssobredichas ssegun dicho es / et assi nos obligamos por nos et por el dicho conuento et por los bienes del dicho conunto de conprir a uos donna Hema assi uos rreçibo. Et me obligo por mi et por mios bienes ganados et por ganar por uos ffazer ssanos estas cosas ssobredichas / que uos do de quien quier o por qual razon quier que uos los demàndaren o uos los enbargaren a todo tiempo. Et da que uos do el juro et la possesson et la propiādat destas cosas / sobredi-

dichas temporalmente con la dicha condicon que yo viua enello en mia vida. Et a mio ffinamiento que uos ffinque liure et quieto et desenbargado. Et pormetemos anbas las / partes de non venir contra esto et de tener et guardar et conprir todas estas cosas quesse enesta carta contienen. Et por que esto sse ffirme et non uenga en dubda / mandamos desto ffazer duas cartas en vn tenor sseelladas con elos sieelos de nos el dito abbad et donna Hema. Et por mays ffirmedume rogamos a Domingo Fferrandez / notario publico dela reyna donna Maria en Toto que possiese en cada vna dellas su ssigno en testimonio. Et otorgamos que nos aparezca la vna carta desta que qual quier dellas / que aparezca que uala para ssienpre por anbas las partes. Testimonios que ffueron presentes: don Alffonso abbad de Ssant Noual et ffrey Johan Fferrandez et don Johan ssus monges et Domingo Pellaez et / Aluar Pellaez ssu ffiijo et Ffernan Dominguez so hermano ffios de Domingo Yanes Tiboba et Andres Miguelez de Castro Toraffe et Johan Lucas pintor de Camora. Et yo Johan Martinez escriuano / iuramentado por Domingo Fferrandez notario ssobredicho ffuy presente et escriui esta carta que ffue ffecha diez et ssiete dias de junio. Era de mille et trezientos et quarenta / cinco annos. / Et yo Domingo Fferrnandez notario sobredicho pus enella mio signo tal (sig-num).

1307-julio, 9.

Donación que hace a Moreruela frey Simón, abad de Nogales, de un huerto en Pobladura, aldea de Toro, y por el que recibe a título personal y durante su vida el heredamiento que el monasterio tiene en Bretó, excepto los vasallos.

(A.D.H.Z. C. 6, nº 36).

Sepan quantos esta carta uieren commo Nos ffrey Simon abat de Nogales damos a Dios et a Ssancta Maria / del Monesterio de Moreruela et a uos don ffrey James abat de Moreruela et al conuento deste mimo lugar / assi alos que agora sson commo alos que am de venir despues, por alma de nuestro padre et de nuestra madre et dela nuestra / todo poco et mucho quanto heredamiento nos ffinco de nuestro padre et de nuestra madre en Pobradura, aldea de Toro que iaz / alende la puente entre los huertos desta misma villa con entradas et ssalidas et con huertos et con ffuentes et con rio / con prados et con pastos et con todos los otros derechos que pertenecen a este heredamiento ssobredicho assi como lo nuestra madre / auia al tiempo que lo mejor auia que lo ayades liure et quito para sinpre jamas de juro et por heredamiento. Et que dedes / cada anno vna pitançia al conuento deste monesterio en dia de la exempcion, de los bienes que rendir el huerto sobredicho / et este heredamiento quelo non podades uender nin dar, nin enagenar, nin canbiar, nin en otra manera mal parar, mays / siempre ffinque liure et

quito para el monesterio ssobredicho. Et luego por esta carta uos damos el juro et la posesion et la / propriadat deste heredamiento ssobredicho. Et nos ffrey Jamas abat et conuento ssobredichos asilo reçebimos et nos / obligamos de tenel et conprir todas las cosas que ssobredichas sson, assi como de suso es escripto. Et por esta / donaçion que uos ffrey Ssimon abat ssobredicho nos ffaçedes uos damos que tengades de nos por en toda uestra / vida quier sseades abat quier monge deste monesterio o de otro qual quier estado quessiades todo poco et mucho quanto / heredamiento oy dia auemos en Bretou con las cosas que ffueron de don Johan Rodriguez dela Rocha, sacando ende/ los uassallos que y auemos que retenemos para nos. Et que lo ayades con entradas et con salidas et con deuisas / et con vinnas et con pratos et con pastos et con todos los otros derechos que y auemos et nos perteneçe que usedes / dellos et ffagades ende venieren despues de nos que nos lo non poda/mos toller nin embargar por ninguna manera. Mas que lo tengades et lo ayades et ussedes dello per nuestra liçençia / por en toda nuestra uida para las cosas que uos feçcieren mester. Et a uuestra mue(r)te que nos finque liure et quito sin todo otro / embargo ninguno. Et sse nos o los que venieren despues denos quisiesemos toller o embargar este heredamiento / ssobredicho que nos ffrey Ssimon abat ssobredicho podamos reuocar esta donaçion ssobredicha et que ayades uuestro her/damien-to de Pobradura ssobredicho que nos diestes libre et quito. Et nos ffrey Ssimon abat ssobredicho asi lo / otorgamos et lo re-

çebimos. Et por que esto ssea ffirme et non uenga en dubda ffe-
 çiemos ende dos / cartas ambas en vn tenor la vna que tengades
 uos ffrey James abat et conuento de Moreruela / Et la otra que
 tengades uos ffrey Simon abat sobredicho et posiemos enellas
 nuestros seelos colgados en / testimonio. Et por que nos coñ-
 uento de Moreruela siello propio de nuestro non auemos otorga-
 mos el ssello / de nuestro abat seer puesto enesta carta por
 mayor ffermedumbre. Et por mayor ffermedumbre / otorgamos a don
 ffrey Domingo abat de Mera que posiese sso siello enesta car-
 ta en testimonio / de verdat. Et nos ffrey Domingo abat ssobre-
 dicho a ruego delos dichos abades posiemos en / esta carta nues-
 tro seello colgado en testimonio que fue ffecha nueue dias de
 jullio. Era de / mil. CCC et quarenta et cinco annos. ^Aesti-
 monios que ffueron presentes quando estas cartas ffueron ssee-
 lladas en Toro / ffrey Ssimon çellerero de Moreruela, ffrey
 Domingo de Bregança, ffrey Pedro de Malua, ffrey Ffernando
 ffrade de / Mera, Joham, Nicolas, Ffrnçisco, Miguel Garcia,
 Joham, Simon Perez clerigo, Domingo Pelaez de Santo Domingo,
 moradores / en Toro.

1309 (?).

El monasterio concede a Fernan Perez y Diego Fernandes, durante la vida de ambos, las heredades de Riego y Reguellino y estos dan a cambio el heredamiento de Castilcabrero (doc. muy defectuoso).

(A.D.H.Z. C. 6, nº 42).

Sepan quantos esta carta viren commo nos ffrey James abade de Morerolla et nos el conuento deste nuestro mismo lugar .../demo-
mos tal auemos et compostura et concambio entre nos ffirme et
ualledero et estauel para siempre jamas .../ Diego Fferrandez
por en nuestra vida con anbos et dos todo quanto heredamiento
nos auemos en Riego et en Reguelino .../ montes et con ualles
et con prados et con ffontes et con eras et con exidos et con
ssus boys et con ssu pan ssembrado .../ que dexamos para nos.
Et otrossy que non sseades poderoso de passar nen de ... / na
manera mas aguardagelas en todo ssegundo enellás dize. Et otro-
ssy uos ssacamos ende el nuestro eredamiento de ... / enesta ma-
nera que nos abade et conuento ssobredicho, que podamos del ffa-
zer qual auenencia nos quessymos con Alffonso Moniz .../ de po-
ys que nos los ssobredichos Fernnan Perez et Diego Ffermnadez
o qual quier de uos quelo ayades todo dessembargado por en .../
...nos a los nuestros ganados que puedan paçer en Riego et en
Reguellino con los uestros et otrossi los uestros de uestra
cassa.../... Et en tal manera que non fflagan llos vnos nin los
otres dagno en pan nin en vino nin en prados deffesados. Et .../

rosso dellos penorar nin delos en çar... nas cortes. Esto uos
 dagmos por en toda uestra vida danbos et dos en ... / en toda
 uestra uida commo dicho es et que ffagades dello et enello
 assy commo dello uuestro mas llibre et mas quito que uos an-
 bos .../nin uender nin donar nin cambiar nin enagenar nin mal
 meter a ninguno ome del mundo ssi non que a uuestro ffinamien-
 to de .../... et de débda et de otra malla ... dessembargalo
 con todo el mejoramiento que y ffezerdes et de todas aquellas
 cosas .../... dos. Et nos Fferrnan Perez et Diego Ferrnandez
 llos ssobredichos assylo otorgamos et assylo rreçebimos por
 esta carta asegundo que dicho es .../ a uos dagmos quanto iere-
 damiento a en Castell Cabrero assy commo parte del vn cabo con
 el mojon de Millana. Et commo parte.../ logar de Castil Cabre-
 ro assy commo hussan con cada vna dellas otras ssus aldeas
 de su alffoz et otrossy uos dagmos derecho que .../ y auemos
 dessala pressa que esta sso el Castillo commo parte con azu-
 nias nbuas. Esto uos dagmos con entradas et con ssallidas et
 con .../ dos et con ffontes et con pazilgos et con exidos et
 con todos ssus derechos et pertenençias quantas nos y auemos
 et auer deuemos.../ manera que uos abade et conuento quelo en-
 tredes et llo llauredes et lo essffruchedes et que lo podades
 dar et donar et uender et enagener et .../ mas libres et mas
 quitas que uos auedes o podriades auer. Et otrossy uos dagmos
 y los uassallos. Et del dia que esta carta ffu.../ della p-
 ssission et della propiedade del dicho llogar et del dicho er-
 damiento commo dicho es et quanto derecho enello auemos o po-

driamos.../ et por esta carta llo camos a uos abade et conuen-
to ssobredicho para ssenpre jamas. Et obrigamos a nos et a to-
dos nuestros benes ganados.../ las nos auemos de uos ffazer-
mos ssano et ssaluo este herdamiento con todas llas otras co-
sas ssobredichas a todo tiempo de quien quier que .../... Et
non ffazendo assy que uos pediemos por nombre de pena et de
pustura diez mille mr. della moneda que el rrey don .../
via ffazemos uollo ssano commo dicho es et nos abade et con-
uento assylo rreçebimos et obrigamos todos llos nuestros be-
nes mobles .../ Moreolla de uos anparar et de uos ffazermos
ssano et ssaluo todo esto que uos nos damos por en toda ues-
tra vida sse non que .../bre de pena et de pustura que con uos-
co ponemos. Et toda via que uola ffagamos ssana et ssalua por
en toda uestra vida ssegunt dicho ... /... fferias et hueste
et carta de rrey et de rreyna et de inffante et de otro ssenor
poderoso .../... bon fforo et bon husu et bon costumbre et ato-
da otra bona rrazon et deffenssion de derecho et de.../... ssea
oydo en juyzio nin ffuera del en todo esto que dicho es sse non
estar et comprir et mantener .../ uenga en dubda anbas llas par-
tes rogamos a Miguel Johannes notario publico en Castro Toraffe
que mandasse escriuir dos ca tas .../... en anbas llas partes
rogamos al concejo de Castro Torafe que pussiesse en dada vna
dellas siello de çera colgado. Et .../ siello de çera colgado
et a estos omnes bonos que ssean ... ffrey Nunno abade de Mon-
ffero, don ffrey Ssimon Miguell.../... Domingo ffrade de Cara-
zedo et ffrey Ffelliz portero et ffrey Domingo Beneytez cantor

... / clerigo de Ssan Pedro Cequía, Gil Garcia Vellasco Miguelliz, Domingo Fferrnandez de Bretou, don Roman de Rriego, Domingo ... de Castro.../ abade ssobredicho por nos et por nuestro conuento que nollo rrogo possyemos en cada vna dellas cartas nuestro ssiello por .../ ... Et nos ffrey Ssimon Miguelliz abade de Nogalles a rrogo delas partes possiemos en cada vna dellas cartas nuestro .../... possiemos en cada vna dellas cartas nuestro ssello por... Et yo Ferrnan Calandre ssoy testigo .../ ... quarenta et ssieta annos ...

1309-mayo, 29.

Sentencia a favor del monasterio de Moreruela de no pagar yantar dado que tenian privilegios de exención del rey Fernando IV.

(A.H.N. Clero. C. 3556, nº 5).

Sepan quanto esta carta vieren commo ante mi Arias Gonzalez alcalde por Johan Bernal, juyz por el rey en Camora, ffrey Johan Aparicio monge dela orden / de Cister eno menesterio de Moreruella dela vna parte et Pedro Rodriguez senna del rey dela su camara dela otra, venieron en juyzo, et el dicho ffrey Johan/Aparicio querellome deziendo que ellos auiendo preuilegio del rey don Fferrnando en que se contenia que por fazer bien et merçet al abat et al conuento del mo/nesterio de Moreruella et por que son sos capellanes et por rruegan cada dia a Dios por la su vida et por la alma del rey don Sancho que Dios perdone et por ondra de don Fferrnan Perez Ponz so auie que iaz soterrado que tenia por bien que les /quitaua para siempre jamas la su jantar que le auien a dar cada anno. Otrosi tenia por bien et mandaua que non diesen jantar a la reyna nin a infante nin a rr(ico) / omme, nin a merino, nin a otro omme ninguno contra su voluntad. Et que auiendo este priuilegio et carta de Sancho Sanchez despenssero mayor del rey / porque este Pedro Rodriguez auia de rrecabda estas jantares en queles enuiaba dezir a todos los cogedores delas jan-

tares que non preyndasen al abat nin al / monesterio de More-
 ruella por esta jantar deste anno que auia al rey por rrazon
 que tenia cartas et preuilegios en commo la non diessen / por
 que cantaban cada ano por la alma del rey don Sancho et por
 que non era su voluntade del rrey que la diessen que este Pe-
 ro Rrodriguez por si o por / sso mandado que los preyndara por
 esta jantar non guardando el preuilegio del rey nin la carta
 de Sancho Sanchez despenssero mayor por / que el recabadaua
 esta jantar en que le enbiaua mandar que gela non demandasse.
 Et pediome por nombre del abat et del conuento del dicho / mo-
 nesterio quele ffezesse guardar el dicho preuilegio del rey et
 ella carta de Sancho Sanchez. Et por sentençia julgando manda-
 sse / que non pagasen en esta dicha jantar elles diesse por li-
 bres et por quitos della et otrosi que mandase a Pero Rrodrí-
 guez quelles diesse la preunda / queles tomara o ffeziera to-
 mar por esta rrazon con la emienda della pena que se enel dicho
 preuilegio contiene. El Pero Rrodriguez rrespondiendo a esto
 dixo que era verdad quelos ffeziera preyndrar por la dicha jan-
 tar por rrazon de vna carta del rrey que tenia et me y mostro
 luego escripta / en papel et seellada con so ssiello enlas es-
 paldas en que mandaua el rey que todos los abades et priores
 et a todos los otros que derechos / auian de pagar ellas jan-
 tares que diesen esta jantar deste anno para esta yda dela ffron-
 tera que yua a seruicio de Dios et aprod et anpa/ramiento de
 toda la tierra et que se non escusassen por carta nin por pre-
 uilegio que touiessen et por esta rrazon que los parendara por

queles diesen los mrs. / que auian adar desta jantar. Et pedio-
me que yo que conpriesse la carta del rey et mandase que gela
diessen. Et sobresto anbas las partes / laxaronlo en mi exssa-
minacion. quelo viesse ello librase commo ffallase por derecho.
Et yo Arias Gonzalez alcalde ssobredicho visto la / querella
de ffrey Johan Apariçio et el dicho preuilegio del rey ella
carta de Sancho Sanches que me mostro escripta en papel et
sseellada (con). / so siello en las espaldas et vista la rres-
puesta de Pedro Rrodriguez et ella carta del rrey que me mos-
tro et visto este quitamiento que el / al abat et al con-
uento de Moreruella que es alimosna que los ffize por que sson
capellanes del rey don Sancho et juyçes de / /reyna donna
Costança so muger et vista la carta de Sancho Sanchez despen-
ssero mayor por que este Pedro Rrodriguez a de rrecab(dar) /
las jantares que ffrey Johan Apariçio mostro auido conseio
con omnes bonos fallo que el dicho monesterio, su abat et con-
uento que sean quitos / dela jantar deste anno et quela non de-
uen dar. Et julgado por sentençia mando que la non den. Et que
Pero Rrodriguez que los non preynde por ella / esse alguna co-
sa los a tomado o preyndrado por ende que gelo entregue del
dia deoy que esta sent(en)çia es dada fasta nueue dias. Et des-
to commo passo el dicho ffrey Johan Apariçio pediome quele die-
se esta carta desta sentençia para el dicho monesterio seella-
da con mio siello de / çera colgado. Et yo dio gela sseellada
con mio siello de çera colgado por testimonio et por mayor ffer-
medumbre yo el dicho ffrey Johan Apariçio rogue a Pedro Marti

nez notario publico del rey en çamora que mandase ffazer esta carta desta sentençia et que possese en ella so signo / los ommes que ffueron presentes a esto: Rrodrigo Alffonso azemellero mayor del rrey. Pedro Pelaz auogado. Vasco Martinez. Dico Gago que mora enela / Puebla Nueva. Rruy Pelaz çapatero que mora eno araua. Allffonso Fferrandez çapatero que mora çerca là Escola, hermano de Martin Lopez fernosa. Alffonso Yannes / sobrino de Domingo Vidal vicario et escreui esta carta por mandado del dicho notario veynte et nueue / dias de maiyo. Era de mille et trezientos et quarenta et siete anno. Et (Pero) Martinez notario sobredicho ffuy presente. Et esta sentençia / por rruego del dicho ffrey Johan Apariçio ffiz escreuir (signum) esta carta et pus en ella mio signo por testimonio.

1309-octubre, 9.

El monasterio concede al caballero Alvar Perez, todo lo que tiene en Angueira y Santa Cruz del Yermo, furante su vida, por dos mil mrs. de los que recibe ochocientos mrs. y el resto en el plazo de un año. A su muerte esos bienes pasaran a Morerueta junto con las heredades que el caballero tiene en Rio Manzanas y Santa Cruz.

(A.H.N. Clero: C. 3556, nº 7).

Sepan quantos esta carta viren commo nos don Jaymes por la gracia de Dios abbat del monesterio de Santa Maria de Morerueta et nos frey Ssimon prior et / frey Feliz portero et frey Johan Aparicio maestre delos ffrades et procuradores del conuento del dicho monesterio otorgamos et conoscemos que ffazemos tal pleito e postura con vosco Aluar Perez Ponz en la manera que aqui ssea dicha que tengades de nos por en / toda vestra vida todo quantô nos auemos en Angera et en so termino con vn jugo da bueys et con pan verde et sseco commo agora esta et con. / quanto nos auemos en Ssancta Cruz del Hermo et en so termino. Todo esto que ssobredicho es vos damos que tengades denos por en toda vestra vida. Et / por dos mille mor(abetinos) de la moneda quel rey don Fferrnando mando ffazer contado por cada mor(abedi) diez dineros et destos dos mille mor(abedis) ssobredichos rreçebimos denos / el dicho Aluar Perez ocho çientos mor. de que nos otorgamos por bien pagados et ellos mille et dozientos mor. que fincan nos daredes deste Ssan Martin de

nouem/bre primero que viene avn anno ssopena de veynte mor.
 cadal dia quantos dias mayss passaren del pracio sobredicho en
 delante. Et otro ssy que uos Aluar Perez que / ffagades las
 casas et el corral de Ssanta Cruz et mantengades las casas
 del dicho lugar de Angera en so estado commo oy dia estan.
 Et por esta gracia / que uos fazemos a vestro finamiento que
 nos leyxedes todo el derecho que vos auedes en Rrio Maçanas
 et en Ssanta Cruz oy dia con todo lo que vos / nos damos sse-
 gunt dicho es libre et quito con todos los melloramientos et
 aparellamientos que se ffeziessen en cada vno destos lugares
 sobredichos tan bien / complas commo todos los otros alinamien-
 tos. Et se per aventura acaesçier que en vestra vida ffagamos
 algun cambio con el rey de Purtugal assi commo lo / tenemos
 con el verbiado que vos Aluar Perez que nos desenbargedes es-
 to todo que vos damos. Et nos que vos demos en otro lugar a
 vista de omnes / buenos quanto menoscabardes por rraçon delos
 vassallos. Et otro sy quelos montes de Ssanta Cruz que sse ffin-
 quen para nos, saluo sse uos Aluar Perez menester / ouierdes
 madera para uos o para vestros criados quela tomades et que
 non seades tenuto dela dar a otre en manera per que sse el
 monte hermasse. Et non nos pagando / vos el sobredicho Aluar
 Perez los mille et dozientos mor. al pracio que ssobredicho
 ess et non conpliendo nin faziendo cada vna destas cosas que
 sobredichas sson / ho en bargando cada vna dellas que ms
 pechedes çient mor. dela buena moneda por nombre de costas et
 de pustura que conuosco ponemos. Et demays / que sseamos pole-

rosos de entrar et tomar la nostra casa de Angera per nostra
otoridat ssin pena et ssin caplonia ninguna et se y pena o
caplonia ouier / que toda ssea ssobre vos el dicho Aluar Pe-
rez. Et y Aluar Perez el sobredicho assilo rreçibo et elo o-
torgo, et prometo de pagar a uos alos sobredichos don abat /
et procuradores los mille et dozientos mor. al praçio sobre-
dicho et ssola dicha pena et de layxcar a mio finamiento al
dicho monesterio todo el derecho que yo / ey en Rrio de Maça-
nas et en Santa Cruz con las conplas algunas selas antes fe-
zier et de conplir et fazer todas las cosas que sse en esta
carta con/tienen et de non yr contra ellas nin contra parte
dellas nin enbargar las yo nin otre por mi, et sse contra el-
las venier yo o otre por mi que uos / de et vos peche los çien-
to mor. dela buena moneda et demays que leyxe a mio finamien-
to todo lo que ssobredicho es et esta carta sin otro contre-
dicho / ninguno al dicho monesterio et sola dicha pe-
na et sobre todo esto yo el dicho Aluar Perez juro et prometo
a Dios et a Santa Maria sua madre de con/(plir con to)das las
cosas que se esta carta contienen et de non yr nin enbargar
ninguna dellas et se contra ellas fuer yó o otre por que /
ssea oydo en juyzio nin fuera de juyzio et demays que me caya
en perjuero. Et contra todo lo que en esta carta es escripto /

don abat et procuradores del dicho conuento et
Aluar Perez rregnunçiamos et partimos denos a todo derecho
escripto et non escripto / a todo buen huso et atodo
buen costrumbre et a ferias et a hueste et a carta de rey et

de rreyna et de inffante et de senor ganada et / essep-
 çion de enganno. Et a toda otra buena rraçon et defenssion de
 dicho et de fecho et de derecho que podamos auer et poner /
 nos nin otre por nos que nos non valga nin seamos sobrello oy-
 dos en juyzio nin fuera de juyzio si non estar et complir et
 fazer cada vno de / nos todo lo que sobre dicho es. Et por
 que esto ssea firme et non venga en dubda rroguemos a Miguel
 Johannes notario publico en Castro Toraffe que man/dase fazer
 desto dos cartas en vn tenor la vna que touiessemos nos el a-
 bat et procuradores del conuento ya dicho et ela otra que to-
 uie/se yo el dicho Aluar Perez et que posiesse en cada vna de-
 llas so signo en testimonio de verdat. Et por mayor férmedum-
 bre nos el dicho abat et el dicho/Aluar Perez posiemos en ca-
 da vna destas cartas nostros siellos de çera colgados en tes-
 timonio de verdat. Et nos frey Simon prior et frey Feliz por-
 tero et frey / Johan Apariçio por nos et por el conuento, cu-
 yos procuradores somos, otorgamos et auemos por ffirmes es-
 tos sseillos de nostro abat et de Aluar Perez / que sson pues-
 tos en cada vna delas cartas. Et todos los sobredichos rrogue-
 mos a los omnes que en cada vna dellas son escriptos que ffue-
 ssen dellas / testimonios Bartolame Rribera, Fferrnan Saluado-
 rez, clerigo, Martin Perez carniçero, Martin Dominguez de do-
 na Vellida. Fferrnan Mendez escudero de Bragançia / Johan Gar-
 cia escudero de çeresal. Pedro Vidal camerero de Fferrnan Perez
 Ponz. Yo Alffonssso Fferrnandez soy testimonio et escriuy esta
 carta por mandado de Miguell / Johannes notario publico sobre-
 dicho. Nueue dias de octhobre. Er de mille et trezientos et
 quarenta et ssiete annos...

1310-noviembre, 3.

El monasterio de Moreruela da la villa de Ifanes para que sea poblada por setenta pobladores.

(A.H.N. Clero. C. 3556, nº 8).

Sepan quantos esta carta uieren commo nos ffrey James abbat de Moreruela et nos el conuento dese mismo / lugar damos a pobrar la nostra uila de Iffanes auos Pere Steuan et a Bortolamey Perez et a ssetaenta pobradores que moren personal/miente en el lugar o a mas sse entenderemos que y puedan morar con consejo de omes buenos ssaluo la granja / con ssua cauada et con ssua orta et con ssu plado et con el ssuelo que esta ena uila que ffu de Pero Paez et estas cosas rretenemos para nos / edamos uola sso tal condicon et a tal ffuero que sseades nosotros uasalos buenos et leales et bien mandado, assi commo uasalos deuen / ser a ssenor en todas las cosas que es de derecho et de cos(tumbre) en la tierra douiuimos. Et por esto nos ffaredes tal ffuero / cada anno XII mr. de X dineros nuevos et hun vieyo por cada mr. de los dineros portogaleses et los sses mr. nos dâredes por el San / Martino et los otros sses por la persona de la Resurecion et quantos ouierdes herdamientos et morardes en el lugar que nos dedes / senas galinas cada anno por el Ssan Martino. E todas las uegadas que ffurmos al lugar que nos ricibades commo a sennor / con todas las co-

sas que ouiermos mester nos et lōs que ffueren con nosco. Et
 que sseades tenudos a VI annos dela era desta / carta de ffa-
 cer cada anno ssenas quartas de uinnas et ssenas cauadas de
 II^o ochauas sseemadira de çenteno cada anno / sso pena de 3.
 mr. cada anno dela moneda sobredicha. E sse auicir que algun
 lexe el lugar uenda o de ssuas cosas u ssus herda/mientos ital
 omme que nos ffaga el ffuero et los nostros derechos et more
 personal miente en el lugar. Et ffago (...)tadat al conce/yo
 et sselo non uender o non dier atal ome que finque el herda-
 miento a palacio et sse enestos diez annos uinier /
 demandar el herdamiento por ssua persona para morar la por ssu
 cuerpo o por ssu quel tenmos por bien quello aya tirando lo;
 nue/uos primeros del herdamiento. E sse paseren los X annos
 quele non uienga demandar por ssi o por ssu herel(?) ffin-
 quen para el ssennor / para ffacer del ssua uolontat. Otro
 ssi sselo quiser uender quello uenda atal ome que uos ffaga el
 ffuero et ssea uestro uasalo commo / ssobredicho es nin ssa
 clerigo nin caualero nin ffidalgo nin rica duena nin donçea
 nin ome de orden nin ome de Tras Muro nin ome / que rreconit(?)
 ffuero mas ssea tal ome que more personalmiente en el lugar a-
 si commo sobredicho es. Pero ssy endiçia et ro / se a
 comprir que se mende de ssennor ssegun fuero de çamora. Pero
 ssi los preitos que ouieren en el lugar que los julgen lōs /
 del lugar et quien sse agrauiar apele pora ante el frade que
 estuuier en el lugar por el ssennor. Et del ffrade el /
 ssennor. Otro ssi que ninguno non ssea ossado de criar ffiyc de

rico ome nin de rica duena n̄n de ome fidalgo nin / de ome por
que pueda uenir mal al lugar et criandolo peche al sennor CC
mr. et pierda el herdamiento. E esto / ffaçemos por uos et
por los uestroꝝ souçessores que an de uenir. E nos abbat et
conuento ssobredicho prometemos de non / pasar contra esto que
ssobredicho es. E nos los uasalos ssobredichos juramos et pro-
metemos de non pasar contra lo que sobredicho (?) es. Et aquel
que contra esto pasar que pierda el herdamiento. E que esto
ssea ffirme et non uienga en duldā mandamos ffacer / a uos
cartas en pergameno anbas en hun tenor et demos huna a los
uasalos. E nos abbat et conuento tenemos otra / E nos abbat
ssobredicho pusimos en anbas nostro ssielo de çera colgado
en testimonio de uerdat. E nos conuento por que sielo / pro-
prio non auemos otorgamos el ssielo de nostro abbat sser pues-
to en estas cartas. Fecha tres dias de nouembrio Era de / mi-
lle et CCC et quarenta et ocho annos.

1311-agosto, 2. Toro.

Privilegio de Fernando IV protegiendo el coto de Montenegro perteneciente al monasterio.

(A.H.N. Clero. C. 3556, nº 9).

Sepan quantos esta carta uieren commo yo don Ferrando por la gracia de Dios rey de Castiella de Leon / de Toledo de Galicia de Seúilla de Cordoua, de Murçia, de Jahen, del Algarbe e ssenor de / Molina, porque don Jaymes abad de Moreruela por ssi et por ssu conuento me dixo que en Mont Negro que / es en el coto del dicho monesterio que se ffazen y muchas ffuerzas et rrobos et muertes de omnes a si enlos sus / vassallos que moran en los sus lugares et en las sus granjas commo delos que passan por el comino et otros muchos males / que non sson escarmentados et me pidio merçet que aquellos que el que psiesse que podiessen y ffazer et complir la mi justiçia yo / por esta rrazon et por que el monesterio de Moreruela es priuilegiado et cotado delos reyes onde yo uengo por sus priuillios / gos conffirmados de mi que non entre en su coto a ffazer justiçia a delantrado nin merino nin alcalde nin otro ninguno. Tengo / por bien et mando que aquellos o aquel que el abat et el conuento del monesterio posieren que ffagan et cumplan la mi justiçia ellos / lugares et granias del dicho conuento en aquellos que y mal ffizieren. Et si para la complir mester oueren ayuda mando / a los juyzes justiçias alcalles et

a todos los otros aportellados de las villas et de los lugares de la comarca / de a derredor et comendero del dicho monesterio o al que y estudier por el, que los ayuden cada aquellos llamaren / et quieren mester so ayuda por que puedan complir la mi justia ssegunt que dicho es. Et non fagan end al so / pena dela mi merçet et demas a ellos et a quanto que ouiessem me tornaria por ello. Et dessto mande dar al / abad et al conuento de Moreruela esta mi carta seellada con mio seello de çera colgado. Dada en Toro dos / dias de agosto era de mille et CCC cuarenta IX annos. Yo Raynald la fiz escriuir por mandado / del rey. ... (Rubricas) Diago Garcia... Pedro Dominguez ... Johan Garcia, Bondrico Flores.

1311-diciembre, 2.

El monasterio concede a Fernan Perez, caballero de Cerecinos y a su hijo Diego Fernandez, durante la vida de ambos, Ifanes, Constantino y Palazuelos, en el reino de Portugal, y estos a cambio le entregan cuanto tienen en Cerecinos, San Sadornin y Reguellino de Santa Maria y las casas de Castrotojafe. El monasterio se reserva el derecho a llevar a pastar sus ganados a Ifanes, Constantino y Palazuelos, y además recupera el prestimonio hecho de las casas de Riego y Reguellino que les habia concedido en 1309 (doc. 179).

(A.H.N. Clero. C. 3555, nº 16).

Sepan quantos esta carta viran como nos don Frey Jaimes por la gracia de Dios abade del monasterio de Santa Maria de Mayrueula e nos el conuento desse mismo lugar otorgamos e conoscemos que ffaçemos trato / econcierto e pustura e cambio convosco Ffernán Perez cauallero de Cereysinos et Diago Fernandez vestro ffiyo que nos damõs a uos los dichos Ffernán Perez e Diago Ffernandez vestro fiyo que tengades de nos en todos vestros dias Iffanes et Constantino / et Palazuelo que sson en reyho de Portugal e entermino de Miranda e damos uos estos tres lugares sobredichos en esta manera, con todos los derechos que nos y hauemos assi de diezmos como ffueros e vassallos e deuissas e con / montes e con fontes e con plados e conpaalias e con todos los otros derechos que nos y habemos e hauer deuamos de derecho, que uos los dichos Ffernán

Periez, e Diago Ffernandez hayades e uos aprouechedes de los
 dichos lugares por / en todos uestros dias de ambos e dos e
 en tiempo, en esta manera que uos Ffernán Perez que tengades
 e los lugares sobredichos et uos prestades delos en todos ves-
 tros dias, e despues ha vestro ffinamiento que ffinquen los
 dichos lugares a Diego Ffernandez / vestro fiyo sin ventura
 amen de uos uinieran da dias et que sse preste de los elos
 aya ssegund sobredicho ess por en todos ssos dias et que ffa-
 gades de los dichos lugares e en ellos toda / vestra volunta-
 de assi como de la cosa mays licbre e mays quita, que vos aue-
 des, ho podriades auer por en todos uestros dias de ambos e
 dos ho de cada uno de uos ssegund ssobredicho ess, ssaluo
 que los non podades uender, nin empe/ñar nin los podades ena-
 genar a ningun omme nin a ninguna muger, e affinamiento del
 postremero de uos que los lugares ssobredichos ffinquen dessen-
 bargados e libres e quitos a nos e a nuestro monasterio, e nos
 Ffernán Perez / e Diago Ffernandez los ssobredichos assi lo
 rrecebimos et por esto que uos al abade e al conuento sobre-
 dicho nos dades, otorgamos e conosçemos que nos damos a uos
 para uestro monasterio ya dicho todo poco mucho quanto / nos
 habemos en Cereyssinos, aldea de çamora, que ass en Valde Lan-
 preana. Et otrossi vos damos todo poco et mucho quanto habemus
 en San Sadornin, et en Rreguellino de Santa Maria, aldeas de
 Castro Toraffe, conuien / assaber, assi cassas ffechas como
 por ffacer, et terras, e uinas e vassallos e plados e eyras
 e hortos e fferreynalles e con dauissios e con montes, e con

ffontes e con todos los otros derechos e pertenencias que los
y auemos / a auer deuemos de derecho en los dichos lugares de
Cereysinos, et en San Sadornin e Rrieguellino et otrosi vos
damos elas nostras casas que nos auemos en Castrotorafe que
sson en la colacion de San Pedro en la talaya que di/cen de
Villalua que an por linderos de la vna parte cassas de la lo-
dega de Martin Diez de la Talaya de Villalua et de la otra par-
te cassas de Santa Maria et dela otra parte cassas delos ffi-
yos de Miguel Johannis notario que ffue et de la otra parte /
estan arrimadas al castiello et fija ela puerta del corral
destas dichas casas a la dicha Talaya de Villalua et todo es-
to ssobre dicho ess vos damos nos los dichos Ffernán Perez e
Diago Ffernandez por uestro juro de heredade para vos e para
vestro / monasterio con entradas et con ssahidas et con to-
dos ssos derechos, e pertenencias que ha e auer deue de dere-
cho, todo lo que ssobre dicho ess para ssiempre jamays por ves-
tro juro de heredade para vos e para vestro monasterio et pa-
ra vestros sucesores et deste dia en delante nos los dichos
Ffernán Perez e Diego Ffernandez tiramos a nos del juro de la
propiedad de todo lo que ssobre dicho ess e damo lo a uos el
abade et al conuento ssobre dicho por juro de heredade / para
ssiempre jamays ssegund sobre dicho ess et por esta carta vos
entregamos de juro et ela possession et el plogiedad de todo
lo dicho ess para ssiempre jamays. Et obrigamos nos por nos
et por todos nostros bienes ganados et / por ganar asi mueble
como rayz de uolo ffacer ssano et uos ssaluar todo lo que s-

bredicho ess, a todo tiempo de quien quier que uolo demanden
 todo ho dalguna pa te delo ho enbargar por qualquier rrazon
 ssopena de mil mr. de / la buena moneda et todavia ffaçeruos
 ssano todo lo que sobredicho es et sse pera ventura non uolo
 quisseseamos ffacer ssano ho non podieren que vos el abade et
 el conuento ssobredicho que podades entrar et tomar los dichos
 lugares de / Iffanes, Constantin, Palaquello et los tengades
 por la dicha pena de los mil mr. de la buena moneda fasta que
 uolo fflagamos ssano e uolo ssaluelos todavia sse uolo enbarga-
 ren pornomre de nos. Et nos el abade / et el conuento sobredi-
 cho assi lo rreçebimos et otro ssi nos los dichos Ffernán Pe-
 rez, e Diago Ffernandez vos delaytamos e la casa de Riego e
 Rrieguellino, que uos el abade e el conuento nos auia des da-
 do por en nuestros di/as por Castielcabrero et deste dia en
 delante tiramos anos del juro et de la possession dela dicha
 cassa de Rriegue et de Rrieguellino et damos la a uos el abade
 et el conuento sobredicho assi como esta. Et / nos el abade
 et el conuento assillo rreçebimos e nos obligamos por nos et
 por todos los bienes de nostro monasterio assi muebles como
 rayzes de uos amparar et deffender e de uos ffaçer ssanos et
 uos ssaluar los dichos luga/res de Ifanes et Constantin, Pa-
 laquello por en todos uestros dias de ambos e dos ho de ca-
 da uno de uos, ssegund ssobredicho ess ha todo tiempo de quien
 quier que uos demandar ho enbargar los dichos lugares ho algu-
 na parte de los / por qualquier rrazon sso pena de mil mrs. de
 la buena moneda et todavia amparar uos et defenderuos en los

dichos lugares, et todavia sse uolos demandaren ho enbargaren por nombre de nos el abade ho el convento et de/sse dia en delante nos el abade et el convento ssobredicho tiramos a nos del juro e de la possession de los dichos lugares e damoslo a vos a los dichos Ffernán Perez e Diego Ffernandez uestro fiyo que uos que los entredes e los / labredes, e los desffruchedes e ffa-gades de los enellos toda uestra voluntade, assi como dela cosa may libre et may quita, que uos auedes ho podriades auer por en todos vestros dias de ambos et dos ho de cada uno / de uos ssegun ssobredicho ess, et al ffinamien o del postremero de cada uno de uos, que ffinquen los dichos lugares de Yfanés, Constantin, Palaçuello libres et quitos e dessembargados et ssen debda e ssen otra mal ffoxoria / a nos et a nostro monasterio et nos los dichos Ffernán Perez e Diago Ffernandez asilo rreçeuimos, e lo otorgamos et demays otorgamos e conscemos que sse alguna cosa comparmos ho aplouecharmos en estos dichos / lugares ho en la uilla de Miranda ho en sso termino, que affinamiento del postremero de nos que ffinque todo al dicho monasterio de Santa Maria de Moreyruela saluo sse nos los dichos Ffernán Perez e Diago Ffernandez an/(bos e dos o) qual quier de nos a nostro ffinamiento laytaremos ffiyos ho fiyas legitemos herederos et sse a nostro ffinamiento de cada vno de nos ssegund ssobre dicho ess ffincaren atambien ffiyos ho fiyas que lo que complaremos ho aplo/(uechamos en) los dichos lugares que ffinquen allo ffiyos o fiyas que de nos ffincaron ssegund ssobredicho ess, et nos el abade et el conuento assillo

rrecebimos et lo otorgamos et otrossi sse peraventur nos el
 abade / (sobredicho no quiseren de inuiar a uos nostros gana-
 dos a los dichos lugares de Yffanes, Constantin, Palaçuello
 que uos los dichos Ffernán Perez et Diego Ffernandez que nos
 los rrecibades en los dichos lugares / (esi los preñdedes, e
 los a) cortedes todauiá guardado vos pan et bino et plados de-
 ffossos et nos los dichos Ffernán Perez e Diego Ffernandez a-
 si llo rreçebimos e lo otorgamos Et otrossi sse quisieren a
 uos / (los dichos Fernán Perez e Diego) Fernandez de traer a
 los nostros ganados que los tenemos de nostro monasterio que
 nos el abade et el conuento ssobredicho sin nostro mandado
 que no los non prindamos nin uolos acorte/mos saluo segun so-
 bredicho es en pan bino) et plados deffossos Et nos Ffernán
 Perez e Diego Ffernandez assi lo rreçebimos. Et contra todo
 esto que escripto ess en esta carta nos el abade et el con-
 uento ssobredicho et nos / Ffernán Perez (et Diago Ffernán-
 dez) rrenunçiamos et partimos de nos a todo derecho escripto
 et non escripto et a todo ffuero et todo husso et todo buen
 costumbre et toda essçepcion, engano et fferias, et huestes
 et carta de / rey et de reyna (e de Infante) ganada et por
 ganar et toda otra buena rraçon, deffenssion de dicho et de
 fecho et de derecho, que nos non valga, nin nos ssea oydo en
 juicio, nin ffuera del, se non estar et comprir / et mante-
 ner toda (lo que sobredicho es) en esta carta de cambio. Et
 porque esto sse ffirmen non venga en dubda nos el abade e el
 conuento ssobredicho enos Ffernán Perez e Diego Ffernandez

rrogeymos a Ffran/cisco Yannes notario pubrico en Castro Toraffe, que ssacase de esto dos cartas ffechs en vn tenor, et que ffuesse a la vna tal commo la otra et ela vna que tengades vos el abade et el conuento et la otra que tengamos nos / Ffernán Perez e Diego Ffernandez, et que possiesse en cada vna de las cartas sso ssigno en testimonio de verdate: et por may ffermedumbre nos el abade ssobredicho por nos et por nuestro conuento posimos / en cada vna destas cartas nostro siello de cera colgado e yo Ffernán Perez por mi et por Diego Ffernandez mio ffiyo pus en cada vna destas cartas mio ssiello de cera colgado et nos el conuento sobredicho / puesque siello plopio de nostro non auemos, auemos por ffirme el siello de nostro abade, que en cada vna destas cartas ess puesto.

Testigos que ffueron pressentes: ffray Johan, prior et ffray Ffernando, ssoprior / et ffray Pedro de Malua, çelarero mayor et fray Diego Benayes, cantor enffermero delos pobres, et ffray Miguel de Rriego, enffermero del conuento, et ffray Miguel de Bretou, vistirario, et fray Diego de Saludes sacri/stan mayor, et ffray Diego de Sanabria, çelarero de la cocina, et ffray Yssidrio, porteyro, et ffray Ffernán Payaso et ffray Pedro Varmays, monches del dicho monasterio, et don Andres, clerigo de Gamonal et Andres Diez, clerigo so ca/pelan et Bartolamey Saluadores, clerigo de Moreyruela de Susso et Martin Perez et Diego Perez de Malladas de terra de Miranda. Yo Francisco Yannes notario publico sobredicho / en Castro Toraffe ffue presene, e por rruego de los dichos Ffernán Perez et Diego Ffer-

nandez escriui esta carta dios dias de deçembre era de mille
et treçientos et quaren/ta et nuebe annos et por testimonio
fiz en ella mio signo que tal (signum).

1312-junio, 15.

Renuncia que hace frey Domingo, monje de Moreruela, estando en prisión, a todos sus pretendidos derechos sobre bienes del propio monasterio.

(A.H.N. Clero. C. 3556, nº 11).

Sepan quantos esta carta viren como en presencia de mi Alfonso Fferrnandez tomante las vezes por / Ffrancisco Yámes notario publico en Castro Toraffe et de las testimonias que en la fin desta carta / sson escriptas, ffrey Domingo ffiyo de don Roman del Teyado de Poçzntigo dixo estando enel abito/ dela cugulla enel mosterio de Sancta Maria de Moreruela que ffuera dicho a don Jaymes abat / del dicho lugar de Moreruela et al conuento deste missmo lugar que el que tenia vna carta / blanca seellada en las espaldas con el siello del dicho abat. Et el abat et conuento sobre/dichos quel pedirán la dicta carta que gela diesse. Et este dicho ffrey Domingo dixo quelles rres/pondiran que aquella carta quelles el abat et el conuento demandauan quela non tenia en sso poder / aqual tiempo que gela demandaran. Et el abat et el conuento sobredicho quelo prendiran por esta rraçon / et ffrey Domingo el sobredicho dixo que enbiaran por la dicha carta ally dola tenia et quela / troyeran et ela dieran al dicho abat et conuento, la qual carta blanca sseellada con el siello / del dicho abat mostro ffrey Pedro çellerero et monges et frades que y estauan conosçiendo

el / sobredicho frey Domingo que aquella era la carta blanca que el touiera et quellas el diera. Et ffrey / Domingo el sobredicho dixo que pediran por merçed al abat et conuento sobredicho pues ellos / tenian sua carta quelo mandassen tirar dela prission. Et el abat et conuento sobredicho quel / ffiezieran merçed et que lo ssoltaran dela prision. Et por este bien et por este escrito quelle el / abat et el conuento ffiezieran juro et prometio estando este dicho ffrey Domingo suelto et ssin / prision corporal mientre de catar siempe et procurar la prol de la orden et del dicho / monesterio et del abat, et del conuento sobredicho assy delos que ora y son como delos / que sseran daqui en delante. Et perdono a todos aquellos que ffueran en prederllo ho que ffue/ran en consseio delo prender. Et rrenunçio todas las cartas ho carta que el tenia ho otro / por el sobredicho monesterio de Moreruela ho ssobre el abat et conuento sobredicho en qualquier / manera que ssea. Et sse carta ho cartas algunas parisçiesen en algun tiempo en que sse con/touiesse que el dicho abat et el conuento lles deuiesse alguna cosa asy pan como dineros / como otra cosa qual quier regnunçiolas et diolas por rrotas et que non valissen. Et otorgo / sse por pagado de todas las cosas et debdas et demandas que el auia ho podria auer / contra el abat et conuento et monesterio sobredichos fasta el dia de oy que esta carta es fecha / Et rregnunçio de quanta venir contra lo que en esta carta sse contiene per ssi nin per / o-

tre nin contra parte dello et sse contra ello fuesse que ffie-
 sse por ende ffe per juro / et quel non valisse cosa que dixie-
 sse en esta rraçon. Et desto en commo passo el dicho / ffrey
 Domingo pedio a mi Alffonso Fferrandez el sobredicho que fe-
 ziesse desto vna carta et a Françisco / Yanes notario sobre-
 dicho que posiesse en ella so signo en testimonio de uerdat
 et quella diesse al / abat et conuento sobredicho. Testes que
 ffueron presentes: Martin Dominguez, fferrero de çamora. Pe-
 ro Rromo de / Valdaria, Pero Viçentez morador / en çamora,
 Johan Gotierrez de Requexo, Affonsso Martinez fiyo de Martin
 Dominguez, frey Pedro, çellero, / ffrey Ferrnan Payz, ffrey
 Migael et ffrey Diego, monges de Moreruella. Yo Alfonso Fferman-
 dez soy / testigo et escriuy esta carta por mandado del dicho
 notario. Quinze dias de junio. Era de mille et trezientos et
 cinquenta annos. (Rúbrica) Yo Françisco Yanes notario pubri-
 co ssobredicho ffiz en / esta carta mio signo tal (signum)
 que Alffonso Fernandez escriuio por mio mandado.

1312-junio, 15. Salamanca.

La reina doña Costanza, manda se compongan las diferencias existentes entre el concejo de Salamanca y las pueblas que las ordenes tienen en el mismo lugar sobre términos, y que se respeten los privilegios concedidos. El monasterio de Moreruela pide al alcalde de Salamanca una copia del documento, dado que su contenido le afecta.

(A.H.N. Clero. C. 3556, nº 12).

Sepan quantos esta carta vieren commo yo Esteuan Iohannes escriuan de mi ssennora la reyna et del / conçeio de Salamanca en presençia de Gomez Fferrnandez alcalde por la reyna en este lugar / et ante las testimonias de yuso en esta carta escriptas que fueron rrogados vi vna carta / de mi ssennora / la reyna escripta en papel et seellada con su seello en las espaldas. La qual carta fue mostrada ante / el dicho alcalde. Et porquela dicha carta dezian que conpria para la puebla de la orden de Moreruela que la dicha orden ha en Salamanca. Pedro Uermudez monge desta orden pedio al dicho alcalde quel mandasse / dar el traslado dela dicha carta. Et yo el dicho Esteuan Iohannes escriuan sobredicho con octoridade et por / mandado de Gomez Fferrnandez alcalde et a rruego et a pedimento del dicho monge Pedro Uermudez / (t)raslado la dicha carta de palaura a palaura en esta manera. Donn Costança por la gracia / (de) Dios reyna de Castiella et de Leon por que era contienda entre el conçeio dela noble çib/(dat) de Sala-

manca et otrossi las pueblas que son delas ordenes en este lugar por rraçon / (term)inos que el conçeio decia que toman las pueblas mas delo que deuan et de alcaldes que ffacion / entressi et de prindas et de otras cosas de que vssean que son contra el mi ssennorio et en perjuyçio del / conçeio. Et otrossi por rraçon de querellas et de otras cosas quelos comendadores et los omnes que moran en / las pueblas an, en que dizen rreçiben agrauamientos asi dela justiçia que esta por mi en Sal/manca commo del conçeio. Et yo por partir esta contienda et por que sea guardado el mi ssennorio et / cada vna delas partes aya su derecho, tengo por bien et mardo que Garcia Dominguez et Alffonso Perez / cho o qual quier dellos que vayan a las pueblas que son en la dicha çibdat et sepan por do deuen / azer sus terminos et que las determinen. Et otrossi delas otras cosas sobre que es c fuer contienda / entre el conçeio et las pueblas assi por ronbre de mi commo por el dicho conçeio. Et otrossi / de ffecho de las querellas et agrauamiento que los comendadores et los omnes que moran en las pueblas / an, en que diçen que rreçiben agrauamientos et les passan contra sus priuilegios los que tienen la justiçia / por si et el conçeio, tengo por bien que estos dichos que lo sepan et lo liuren segun fallaren por los / preuilegios quelas ordenes an, guardando el mi ssennorio et los preuilegios et posturas que el conçeio / sobredicho a con ellos. Et non consientan a ninguna delas partes que passe contra ello. Et aquello que fuer / liurado por estos

Garcia Dominguez et Alffonso Perez, entre el conçeio et las pueblas, mando que sea firme et vale/dero para adelante. Et si para esto conprir, estos Garcia Dominguez et Alffonso Perez mester ouieren aiuda, mando / al conçeio et a los jurados et alcaldes de Salamanca que los aiuden en guysa que se cunpla esto que yo man/do et non fagan end al so pena de çient mr. dela buena moneda. Dada en Salamanca quinze dias / de junio. Era de mille et CCC et cinquenta annos. Yo Johan Gotierrez la fiz escriuir por mandado de la reyna / Martin Gomez et P Suarez. Et yo Esteuan Johannes escriuan sobredicho por que vy tal carta et con octo/dade de Gomez Fferrnandez alcalde sobredicho trasladela toda de palaura a palaura con mi mano / en testimonio de verdade et pus en ella mi singno atal (signum). Testigos Johan Gonzalez / fijo de Gonçaluo Rrodriguez de San Briçio et Giral Yanes notario et Cristoual Yaines et Johan Perez / yerno de Johan Perez de San Bartolome.

1316-mayo, 7.

Donación que hace al monasterio de Moreruela Alfonso Yanes, clérigo, por el alma de sus padres, de unas casas y unas viñas en Montamarta.

(A.H.N. Clero. C. 3556, nº 13).

Sepan quantos esta carta vieren commo yo Alffonso Yanes clérigo fiyo de Johan Esteuan et de donna Eluira que ffueron e morador en / Montamarta, claramiente et de bonna voluntad sin miedo et sin premio de nenguno, conosco et otorgo que por alma de mio padre et de mia / madre que Dios perdone que do enaçon al monasterio de Sancta Maria de Moreruela vnas casas que yo he y en Monta Marta / que sson en Barrio Nuevo que al por linderos dela vna parte casas de Migel Perez fiyo de Pedro Maçano et de la otra parte casas de Isabel / Ferrandez ffiya de donna Maria la duenna. Et otrossy do tres vi-nnas que yo he en termino de Montamarta la vna / vinna es carrera de Payares que ha por lindereos dela vna parte vinna de Salvador Dominguez et dela otra parte vinna de Lorenzo / Yanes çapatero de Castro Tofaffe. Et la otra vinna es ala mayada, carrera de çamora que por linderos dela vna parte / vinna de Garçia Yuanes et de la otra parte vinna de Miguell Andres que ffue. Et la otra vinna es en este dicho lugar que la por/linderos de la vna parte vinna de Pedro Martinez ferrer et de la otra parte vinna que fue de Mathias Perez gallego.

Et estas casas et / estas vinnas asy delindadas lo do con entradas e ssalidas e con todos ssos derechos et pertenencias por suyas, libres et quitas / del dicho monesterio para dar et donnar et vender et enpenar et para ffazer dello et enello asy commo delo'ssuyo Et todo el derecho que / yo en o poderia auer en estas casas et en estas vinnas ssobredichas por qual rrazon quier rrenunçialo et partolo de mi et dolo al / dicho monesterio de Sancta Maria de Morerueta, et por esta carta lo do et lo entrego, el jur et la possession et la propiedad dello quello / aya et lo entre et lo posua et ffaga dello et enello todo aquello que ffaria delo mays libre et quito del dicho monesterio. Et otorgo / et prometo que yo nin otre por mi en tiempo que sea non venga contra esta donacion para la menguar nin para la deffazer toda nin / parte della nin por otra rrazon ninguna, et se contra ella venier que me non vala nin me sea oydo nin rrescebido en juyzio / nin fuera del. Et yo don ffrey Pedro abade del dicho monesterio de Sancta Maria de Morerueta e nombre del dicho / monesterio rescibo esta donacion sobre dicha que uos el dicho Alfonso Yanes ffazedes al dicho monesterio et para el dicho monesterio segund quela vos ffazedes delas cosas et vinnas sobredichas que se de suso contien. Et por que esto ssea / ffirme et non venga en dulda yo el dicho Alfonso Yanes rroga a Nicolas Sanchez notario publico del rey en ça/mora que mandase escriuir esta carta et que posiese enella so signo testigos rrogados que a esto fueron presen-

tes Alffonso / Dominguez pelitero(?) que mora en Monvorte.
Diego Migell clerigo de Monta Marta, et Diego Esteuan et Migell Bartolamey deste lugar / Johan Perez, copero et Alffonso Perez, notario de Salamanca, Nicolas Sanchez, notario. Ffecha siete dias, de mayo. Era de / mille et trezientos et cinquenta et quatro annos. Yo N^ocolas Sanchez notario sobredito a esto ffue presente et al /dicho rruego ffiz escriuir esta carta et fiz enella mio signo tal (signum) en testimonio.

1318-junio, 2.

El obispo de Astorga, Juan, renuncia al prestimonio de la caseria de Salamanca -hecho durante el abaciazgo de don Jaime por necesidad de dinero- a petición del abad de Moreruela que le entrega a cambio de esta renuncia, en prestimonio, los bienes que en Bretocino tiene el monasterio.

(A.H.N. Clero. C. 3556, nº 14).

Sepan quantos esta carta viren commo nos don Johan por la gracia de Dios obispo de Astorga, parando mientes en commo auemus rreçebido de los abbades que ffueron enell monesterio de Moreruela ante que / vos don Pedro abbat desse monesterio et denos des que ffuestes abbat et de vestro conuento fasta aqui mucha onrra et mucha ayuda et por que esperamos arreçebir mays adelante. Et por que ffa/llastes conosto que nos dariedes en tenençia que touiessemos de vestro monesterio todos los benes que a enell logar de Bretoçino et en ssu termino et ssola campana dela eglesia desse logar / Et nos pediestes quenos parti-ssemos del derecho et dela tenençia que auemos en la caseria de Salamanca quenos tenemos et podiemos tener adelante por grant tiempo con todos ssu bienes et con todos / ssus pertençias ssegunt el contrato que ffue ffecho ante (n)os et Johan Miguellez nostro primo que ffue con el abat don James vestro antecessor et con vestro conuento por vna grant quantia de mrs. que paguemos por / cosas neçessarias al monesterio quelle fazian mucho menester de pagar, mostrando vos muchas rrazones

en como era grant prouecho del monesterio que uos dexasse-
 mos la ssobredicha caseria de / Salamanca et nos partissemos
 della, como quier que nos mucho menoscabassemos en nos par-
 tir dela dicha tenençia delos bienes que pertenesçen a la ves-
 tra casa de Salamanca por tomar en tenençia / los bienes que
 auedes enell dicho lugar de Bretoçino. Pero por las rrazones
 sobredichas tan bien por nos como por los herederos de Johan
 Miguellez nostro primo que ffue paramos nos dela caseria et /
 delos bienes que vestro monesterio a en Ssalamnca et en ssu
 termino ssegunt que los nos tenemos fasta aqui et tener po-
 diemos. Et dexamos vos los libres et desenbargados en tal ma-
 nera que nos nin los / herederos de Johan Miguellez sobredicho
 nin otre por nos nin en nostra voz non pueda demandar ninguna
 cosa auos nin a uestro monesterio por rrazon del derecho que
 nos auemos et auer podiemos en los / bienes de la dicha cas-
 ria de Ssalamnca. Et sse alguno demanda contra vos ho contra
 el monesterio auemos nos çlos sobredichos herederos por rra-
 zon delas costas que metimos en la dicha ca/seria de Salama-
 nca ho por los rreparamientos o melloramientos que y faziemos,
 quitamos vos lo et demitimos nos dello, que nos nin otre por
 nos nin por los sobredichos herederos non vos lo podamos de-
 mandar en ningun tiempo. Et nos don ffrey Pedro abbat del mo-
 nesterio de Moreruella, et el conuento desse monesterio veyen-
 do en como vos el ssobredicho sennor obispo tenedes por bien
 de / esse rruego. Et por quanto nos desenbr-
 gades tan bien por vos como por los herederos del ssobredi-

cho Johan Miguellez vestro primo que ffue, la caseria que auemos en Salamanca con todos ssus bienes et con/ todas ssus pertenencias assy commo (las) vos teniades et podiades tener et vos parades della et nos quitades

todo el derecho et la demanda que vos et los sobredichos herederos auiedes ssobre la dicha / caseria et sobre los bienes (della) commo dicho es. Et que esto es grant prouecho de nuestro monesterio. Damos vos et otorgamos uos que tengades de

nostro monesterio en tenencia todos los bienes / que nos auemos en Bretoçino et en ssu termino et ssola campana de la eglesia desse lugar cerca de Benauent, conuien a ssaber: quatro yugadas de hereditat con tres yuntas de bues et vinnas et casas / et ssuelos et ffueros et vassallos et heredamientos con entradas et ssalidas et molinos et molneras (sic), prados, pesqueras et canales et barcos, et passages et montes et ffuentes, pastos et deuisas arrotas et por arroper arbores con ffruchos et ssin ffruchos. Et todas las otras cosas et derechos que nos auemos et podemos auer en qualquier manera enell dicho lugar de Bretoçino et en ssu termino et ssola campana dela / eglesia desse lugar que pertenesçen al nostro monesterio de Morerueta et lo ayades todo bien complidamiente et vos prestedes et vos aprouechedes dellos del dia de oy ffesta veynte et çinco anos / conplidos de manera que coiades vos sennor obispo ho aquel o aquellos quelo ouieren de tener por vos ho en vestra voz los dichos bienes veynte et çinco nuevos et non mas. Et que podades en vestra / vida o a uestra muerte

otorgar et dar por este tiempo o por parte dello todas las
 cosas sobredicha o aquellas que uos plogier en prestamo o
 por rrenta o por vestra alma o en otra manera qual quier ss/
 gunt ffuere vestra voluntad aquien vos quesieredes quello tea-
 ga en vestra voz por este tiempo quello vos deuedes a tener et
 non por mas. Pero que por rreconesçimiento del de(re)cho del
 monesterio / de Moreruella ssean rreçebidos los monges o mon-
 ge de nostro monesterio con ssu compana quando sse y acaesçie-
 ren a las casas. Et sse acaesçier de passar monge o ffrade del
 dicho monesterio o los / onbres que con ellos ffueren et sus
 bestias que los passen ssin dinero et ssin preçio ninguno. Et
 obligamos nos por nos et por los bienes del dicho monasterio
 de Moreruella de ssanar auos ssenor / obispo ssobredicho o a
 quier vestra voz touiere por los veynte et çinco annos sobre-
 dicho et rentas et derechos que a nos et a nostro monesterio
 pertenesçen en los bienes que auemos enell ssobredicho lugar
 de Bretoçino / et en ssu termino, ssola campana dela eglesia
 desse lugar. Et prometemos et juramos a bona ffe deuos los
 non enbargar nin contrariar en ninguna manera nin venir con-
 tra este otorgamiento que uos / ffazemos por el tiempo ssobre-
 dicho nin por carrera del derecho comunal nin por carrera de
 derecho espeçial nin de priuilleio que ayamos. Et otro ssi
 sse alguna demanda podriemos auer contra / uos por rrazon de
 la ministration que feziestes enla dicha casa de Ssalamanca
 et en ssus bienes o por los malos paramientos sse algunos y
 son ffechos o por los ffruchos et rrentas que ende leuastes /

sse may's ffueron delo que deuiedes ieuar fasta aqui todo vos lo quitamos et vos damos por libre et por quito dello auos et a todos uestros bienes que nunca podamos nos nin otre por nos mouer / pleito nin contienda nin demanda sobrello en juyzio nin ffuera de juyzio. Et damos vos liçençia et poder que per uestra otoridat podades entrar et tomar todas las cosas sobredichas que nos et nostro / monesterio auemos en Bretoçino et en ssu termino ssola campana dela eglesia desse lugar. Et mandamos a todos aquellos quelas an o tien en voz del monesterio o en otra manera qual quier que / rrecudan a vos o a uestro mandado bien et conplidamientre assy con todos los ffruchos et rrentas (et) sseruiçios et con todos los otros derechos quales quier que pertenesçen et pertenesçer deuen a nos et a nostro / monesterio enell dicho lugar de Bretoçino et en ssu termino ssola compana dela eglesia d(esse) lugar fasta quelos veynte et çinco annos ssean complidos. Et porque esto ssea ffirmе et non venga / en dubda nos obispo et abbat et conuento sobredichos rroguemos a Martin Gonçalez notario publi(co) en Castro Toraffe que mandasse desto ffazer dos cartas ffechas en vn tenor, la vna touiessemos / nos don abbat et conuento sobredicho et la otra que touiessedes vos obispo sobredicho et que possesse en cada vna dellas ssu signo en testimonio de verdat. Et por mas ffermedumbre nos los sobredichos / obispo et don abbat posiemos en cada na destas dichas dos cartas nostros ssiellos de çera colgados. Et nos conuento sobredicho por que ssiello propio de nostro non aue-

mos otorgamos el siello de nostro / abbat ffuer puesto enesta carta. Testigos que ffueron a esto presentes: Bartolome Martinez, dean de Astorga, Pedro Alvarez arçidiano de çamora, Aluar Gonçalez, abbat de Santiago de Pennalua, Rruy Fferrandez / tibaldo freyre de la Orden de Calatraua, Gonçalo Yannes vicario del arçidiano de çamora, Alffonso Johannes canonigo de Astorga et Ouiedo, Johan Martinez rraçionero de Astorga, Sancho Perez et / Pelaya capellanes del obispo Gotium Perez campanero dela eglesia de Astorga. Don Juffreo prior de Villa Verde, Alffonso Martinez, camarero del obispo, Rodrigo Alffonso Ferrandez soy testigo et escriui esta carta por mandado del dicho notario, dos dias de junio. Era de mille et trezientos et çinquenta et sseys annos. Yo Martin Gonzalez notario / ssobredicho ffuy a esto presente et ffiz escriuir esta carta a pedimiento del dicho obispo et abbat et conuen-to ssobredicho et fiz enella mio signo (signum).

1320-junio, 1.

Reconocimiento que hacen Alvar Perez Osorio y su mujer Mayor Perez del préstamo que tenen del monasterio, durante sus vidas, en Villalfonso y Benefarces. Se obligan a dar diez mrs. de renta por San Martin.

(A.D.H.Z. C. 6, nº 37).

Sepan quantos esta carta vieren commo nos Aluar Nunnez Osorio et yo Mayor Perez ssu muger otorgamos / et conossçemos que tenemos de uos don ffrey Pedro abat del monesterio de Molleruela et del conuento / desse mismo logar en prestamo por vida de nos amos e dos, todo quanto herdamento et cassas et vassallos / e todos los otros derechos que a uos et al dicho monesterio perteneçe et perteneçer deue en Villa Alffonso / et en Venaffarges. Et obligamos nos per nos per nos et per todos nuestros bienes do quier quelos auemos assi / mueble commo rayz que al dia de nuestro ffinamiento del postremero de nos, que uos dexemos este / herdamento con todas las otras cossas que nos dades en cada vno destos logares libres et quitas et dessenbar/gadas et ssin dubda et nin entredicho. Et otrossi que en todos nuestros dias de ende vno denos nin despues / que non podamos este dicho herdamiento nin ninguna de quantas cossas dades enestos dos logares nin parte / dello enpennar nin enaxenar, nin cambiar, nin mal parar, nin arendar a otra perssona ninguna por queal / dicho monesterio pue-

perder lo ssuyo nin parte dello. Et otroddi por esta carta vos damos poder que / al dia de nuestro ffinamiento del postremero denos que uos el dicho abat e vuestro conuento que entredes / todos estos bienes et herdamientos que uos dades en los dos logares de Villa Alffonso et de Venaffar/ges ssin pena et ssin dampno ninguno. Et otrossi nos obligamos de uos dar cada anno en renta / por los dos logares, diez mrs. desta moneda que corre por la ffiesta de Sⁿan Martino del mess de / nouiembre. Et por que esto ssea ffirme et non venga en duda nos los dichos Aluar Nunnez Ossorio / et Mayor Perez ssu muger rogamos a Ffernán Aparicio notario dela villa de San Roman de Ornissa / que possiesse y ssu ssignon en testimonio de verdat et por mas ffirmedumbre yo el / dicho Aluar Nunnez et yo Mayor Perez ssu muger sseellamos esta carta con nuestros sseellos ffecha / vnus dias de junio. Era de mille et CCC e çinquanta et ocho annos. Et yo Fferrnando Apariçio notario ssobredicho / a ruego dellos ssobredichos Aluar Nunnez et Mayor Perez sso muger ffiz escriuir esta carta et pus en ella mio signo (signum) a tal.

1320-marzo-7. Aviñon.

Bula de Juan XXII por la que comunica al monasterio de Palazuelo de Souzer, en Portugal, que el patronato de las iglesias de Ifanes, Constantin, Palazuelo y Angueira pertenecia al monasterio de Moreruela.

(A.H.N. Clero. C. 3556, nº 16).

Johannes episcopus seruus seruorum Dei. Dilecto filio abbati monasterii de Palatiolo de Souzer, portugalensis diocesis, salut et apostolicam bendicionis. Qua nobis abbas et conuentus monasterri de / Moreyrola cisterciensis ordinis, zamorensis diocesis, petitione nostrarunt quod bone memorie Martinus archiepiscopus bracharensis archiepalis mense et quondam Jacobus abbas ditique conuentus ipsius monasterii / utilitate pensata dictus uidelicet archiepiscopus bona temporalia que habebat ratione dicte mense in ecclesiis de Yfanex, de Constantin, de Palazolo et de Angueyra ecclesiis dicte diocesis quas ipsi abbas et conuentus in usos proprios canonice obtinent pro villa de Ginzo, aldeda uulgariter nuncupata, tunc pertinente ad monasterium antedictum pro temporalibus que iidem abbas et conuentus in ecclesia dicte ville / in qua ius patronatus habebant ipsique abbas et conuentus eandem villam et temporalia huiusmodi que in ecclesia ipsius ville ut premitatur habebant pro eisdem temporalibus que ipse archiepiscopus in predic/tis de Yfanex, de Constantin, de Palazolo et de Angueyra ecclesiis ut predicatur habebat nuncnon deinde

ipse archiepiscopus eosdem de Yfanex, de Constantim, Palazolo et de Angueyra ecclesias pro dicta ecclesia eius/dem ville ac iure patronatus quod dicti abbas et conuentus in eadem ecclesia dicte ville ut prefertur obtinebant et predicti abbas et conuentus ipsam ecclesiam dicte ville et huiusmodi ius patronatus / pro dictis de Yfanex, de Constantin, de Palazolo et de Angueyra ecclesias concessit / monasterio prelibato quod cedentibus uel decentibus earum rectoribus ipse cum omnibus iuribus et pertinentiis earundem applicarentur monasterio prelibato omniaque iura episcopalia que idem archiepiscopus in eisdem de / Yfanex, de Constantin, de Palazolo, et de Angueyra ecclesiis percipiebat remisit monasterio antedicto, ita tamen quod abbas et conuentus dicti monasterii quindetin libras usualis monete nomine procurationum cum / archiepiscopus Bracharense qui esset pro tempore predictas de Yfanez, de Constantin, de Palazolo, et de Angueyra ecclesias personaliter uisitaret tenerentur soluere annuatim et nil amplius pro dictis de Yfanez, de Constantin de Palazolo et de Angueyra ecclesiis exigere seu petere posset ab abbate et conuentu prefatis in contractibus huiusmodi apposita certa pecuniaria pena a parte contra ueniente parti obseruanti soluenda capituli ecclesie bracharense in hiis accedente consensu quamuis dicti abbas et conuentus predictas quindecim libras eidem Martino et successoribus suis archiepiscopus bracharense cum dictas de Yfanez de Constantin, de Palazolo et de Angueyra ecclesias uisitarunt personaliter persoluissent tamen venera-

bilis frater noster Johannes archiepiscopus bracharense solutione huiusmodi non contentus ad dictorum abbatis et conuentus grauamina indebite aspirans eosdem abbatem et conuentum actoritate propria monuit et mandauit eisdem ut sexaginta libras monete Potugalensis sibi nomine cartatiui subsidii ad quas / easdem de Yfanez, de Constantin, de Palazolo et de Angueyra ecclesias se caxasse dicebat soluere procurarent. Alioqum prefatas de Yfanez, de Constantin, de Palaziolo et de Angueyra ecclesias excune / supposebat ecclesiastico interdicto, propter que pro parte ipsorum abbatis et conuentus sententium indebite se grauari a monitione ac mandato huiusmodi fuit ad sedem apostolicam appellatum. Quo / circa discrecioni tue per apostolica scripta mandamus quatinus uocatis qui fuerint conuocandi et auditis hinc inde propositis quod uistum fuerit appellatione remota decernas faciens quod decreueris autoritate nostra firmiter obseruari. Testes autem qui fuerunt nominati si se gratia odio uel timore subtraxerunt per censuram ecclesiasticam appellatione cessante compellas ueritati testimonium perhibere. / Datum Auinion non marcii pontificatus nostri anno quinto.

1322-junio, 4.

Sentencia a favor del monasterio de Moreruela declarando libres a sus vasallos del pago de soldada de juez, porque tenia privilegios de los reyes y obligando al cogedor de dicha soldada a devolver las prendas que les habia tomado en Cerecinos.

(A.H.N. Clero. C. 3556, nº 17).

Sepan quantos esta carta vieren commo ante mi Garcia Lopez de çibdade, juyz por el rey en çamora, don ffrey Pedro / por la gracia de Dios abade del monasterio de Ssanta Maria de Moreruella della vna parte et Johan Martinez, alffayate morador / en Valborras arendador della mia ssoldada quel conçeio de çamora me ouieron a dar por rrazon del julgado della otra parte venieron / en juyzio. Et el abat demando a este Johan Martinez deziendo que el por ssi o por sso mandado que ffue prin- dar por la dicha orden ha en cerecinos auiendo priuillegos de- llos reys. Et espeçialmient del rey / don Fferrando enque qui- to atodos los ssus vassallos de todo pecho et pedido et ffon- ssado et ffonssadera et de todos los otros pechos / et espe- cialmient de ssoldada de juyz et de alcalle et de otro apor- tellado qual quier. Et pediome en nombre dessi et della di- cha horden / que contenisse al dicho Johan Martinez que tor- nasse las prindas allos dichos ssos vassallos quele prindara por la dicha mia ssoldada. Et / Johan Martinez dixo que ver- dat era que el prindar allos vassallos quela dicha horden de

Moreruella auia enell dicho lugar de / çereçinos por rrazon della dicha mia soldada. Mays dixo que non ssabia nin creya quela dicha horden de Moreruella / et el conuento deste lugar ouies en talles priuillegios como el dicho don abat dezia. Et don abade mostro luego et dio en /proeua cartas et priuillegos ssellados con siellos del rey don Fferrnando que Dios perdone de promo colgados en sseda /mesclada. Las quales cartas et priuillegos ffu ron luego y lidas et (publica)das en ffaz de anbas las partes. Et publicadas / et lidas yo el dicho juyz Garcia Lopez pregunte al dicho Johan (Martinez) sse queria dizir alguna cossa contra ellas, et / el dixo que por estas cartas et priuillegos quel dicho don abade mostraua que sse non esscussauan de pechar ena mia / soldada los vassallos della dicha horden. Et el abade dixo que non auia por que pagar los ssos vassallos della dicha horden. Et el abade dixo que non auia por que pagar los ssos vassallos et della dicha / horden enla mia soldada nin enlos otros pechos por las libertades et ffranquiçias que auian dellos reys por los priuillegos / et cartas que ante mi auian mostradas. Et pediome que yo que gellas mantouiesse et gellas guardasse en todo ssegund / que sse en ellas sse contenian. Et ambas las partes pedieron a mi que yo quello visse et lo librasse ssegundo que achase por / derecho. Et yo Garcia Lopez juyz ssobre dicho vista la demanda quel dicho don abade ffiço al dicho Johan Martinez/cogedor dela dicha mia soldada. Et vista la conffesion quel dicho Johan Martinez ante mi ffiço et vis-

ta la / contestacion de publico et vistas las cartas et priuilegios quel dicho don abade ante mi mostro. Et vistas las / rrazones que ambas las partes quessieren dizir ante mi et rrazonar et auido mio consseio sobre ello con omnes bue/nos ffa-llo quelos vassallos quela dicha horden ha que non ssón tenu-dos a pagar ena dicha mia soldada / ssegundo las merçedes que han dellos reys et enos dichos priuilegios sse contienen. Et julgando por ssentencia en este / escripto dollos por quitos della. Et mando al dicho Johan Martinez quelos de sos prin-das queles tien prindadas por esta / rrazon et desto en como passo don abat pedio ami Garcia Lopez juyz sobredicho quele diese esta carta de ssentencia / sseellada con mio siello de cera colgado. Et yo asso pedemiento diegella. Et por mayor ffirmedumbre nos don / abat roguemos a Alffonso Yanez nota-rio publico del rey en çamora que mandasse ffazer esta car-ta et que possiesse en / ella sso signo aquellos omnes que fueron presentes: Alffonso Yames et Gil , Nicollas Sanchez, notarios, Alffonso Diez et Johan / Pelegrin, caua-lleros, Diego Perez et Ruy Perez, auogados et Johan Este-uán, cauallero de Fferrnan Perez, escriuan. Ffecha quatro / dias de junio. Era de mille et trezientos et ssessenta annos. Yo Alffonso Yames notario ssobredicho fue presente / et al dicho ruego ffiz escriuir esta carta et pus enella mio ssigno tal (signum) en testimonio de / uerdad.

1323- febrero, 11.

Compra-venta entre Martin Dominguez y Lorenzo Fernández de una viña por 280 mrs. con lo que se pagará y cumplirá el testamento de Maria Dominguez, hermana del primero.

(A.H.N. Clero. C. 3557, nº 1).

Sepan quantos esta carta vieren commo yo Martin Dominguez cor-
rriero morador en çamora enlla rra delos ffrancos qt yo Ines
Martinez sso ffiya / con otoridat deste dicho mio padre conos-
çemos et otorgamos que vendemos a uos Lorenzo Ferrandez corre-
dor et a uos Clara Dominguez sso moger / moradores en esta di-
cha çibdat assola Cruz de Valborras enlla cal dela placa, vna
vinna que ffue de Assenssio Rrodriguez et de Maria Domingo /
sso moger hermana de mi el dicho Martin Dominguez que es enell
bago de Oter de çeua que a por llinderos dela vna parte vinnas
de Domingo / Martin mollinero et de la otra parte vinna de Ferr-
nan Garçia ssellero. Et esta dicha cinna assy delindada vos
viendemos con entr/das et ssalidas et con todos ssus derechos
et pertenencias por vestra, libre et quita et por dozientos et
ochenta mr. los quales mrs. rresçebimos luego deuos para pagar
et comprir el testamento de la dicha Maria Domingo / de que
nos otorgamos por bien pagados et por bien entregados et rre-
nunçiamos la escripcion de los dichos mrs. non auidos nin

ta/dos nin rresçebidos que ssela nos nin otre por nos
posiermos en tiempo que ssea que nos non vala en juyzio nin

ffuera del / et obligamosnos ambos et dos a uos de vno et cada vno de nos por el todo, por nos et por todos nostros bienes ga/nados et por ganar assy muebre commo rrayz auos arredarar et defender et anparar et a uos fazermos sana esta dicha / vinna que vendemos a todo tiempo de quien quier que uos la demandar o enbargar o contrariar por qual rrazon quier so pena dellos / mr. dela compra dobrados et ssegunt fueron de çamora manda. Et todo quanto derecho nos auemos enesta vinna que uos uende/mos por qual rrazon quier rrenunçiamos lo et partimos lo de nos et damos lo a uos los dichos Lorenzo Ferrandez et Clara Dominguez. Et deoçy dia / en delante por esta carta vos damos et uos entregamos el jur et la possession et la propiedar desta dicha vinna quela ayerdes et en/tredes et possuyardes et fagades della et enella a toda vestra voluntad assi commo dela cosa mas libre et mas quita que vos auedes / o podriedes auer. Et por que esto ssea firme et non venga en dubda rroguemos a Gutier Perez notario pubrico del rrey / en çamora que mandasse ffazer esta carta et que posiesse enella so ssigno, los omnes que fueron presenes Martin Perez corredor de / heredamientos et Martin Dominguez capellan de Sant Johan de Puerta et Johan Garcia escudero de Rrodrigo Yannes del Alcaçer et Johan Perez / que mora a Sancta Maria la Menor et Gutier Perez notario et Nicolas Dominguez escriuan. Ffecha onze dias de febrero. Era de mille et tre/zientos et ssessenta et vn anno. Yo Gutier Perez notario ssobredicho a esto ffuy pressent por el ruego ssobredicho ffiz escriuir esta carta et pus / enella mio ssigno tal(sig-num) en testimonio.

1323-junio, 15.

El monasterio de Moreruela para recuperar la casa de Braganza, que habia prestado a doña Guyomar durante su vida, se hace arrendatario de la misma por diez años y ochocientos mrs. de renta anuales.

(A.H.N. Clero. C. 3557, nº 2).

Sepan quantos esta carta vieren commo nos don ffrey Pedro abbad del monesterio de Moreyruela con otorgamiento et con consenuamento de ffrey Garçia / prior et de ffrey Alffonso çellerero mayor et de ffrey Andres et ffrey Lorenço en Mazeres et de ffrey Pasqual et ffrey Andres del dicho mones/terio, estando ellos presentes et otorgandolo por nombre de nos et del conuento del dicho monesterio conosco et otorgamos que arrandamos de vos donna Guyomar / moger de Johan Yames que ffue la nostra casa de Bregançia que uos tenedes en aprestamo de nos et del dicho conuento por en toda uestra uida segund se con/tien enellos cartas dela auenencia et dela pustura que con nosco auedes en rrazon deste aprestamo que de nos et del dicho conuento tenedes et en rrazon delas casas / de nostra morada que uos auedes en Camora et de las casas et lagar et vinnas et huertas que uos auedes enell Perdigon aldea de çamora con la bodega que uos auedes / enlla rua de Sant Pedro con quatro cubas et vna tina et con los vasallos de Sayago et con las uestras casas de Miranda con todo lo al que auedes en Cerceno et en Dos e-

glesias / en termino de Miranda que nos uos donna Guyomar diestes por rrazon deste aprestamo desta casa de Bregançia que nos uos diemos segund se contien en las car/tas dela auenencia et dela pustura que con nosco auedes seelladas del nostro seello et del uestro signadas del signo de Alffonso Miguelliz notario del rey en çamora. Et esta / casa de Bregançia arrendamos de vos la dicha donna Guyomar con todas las rrendas et fruchos et derechos que le pertenesçen a ssi commo la uos tenedes de nos et del dicho / conuento. Et deste dia de Sant Johan de junio dela era desta carta fasta diez annos complidos et cada anno por ocho çientos mr. dela moneda del rey don Fferrnando a / ocho soldos cuntado por cada mr. dellos qualles mr. nos auemos a ffazer pago cada anno a uos o a uestro mandado o a quien esta carta por nos môstrar a quien en çamora en uestra casa en saluo la meatad por dia de Natal et la otra meatad por dia de Sant Johan de junio et so pena de diez mr. de la dicha moneda cada dia quantos mas pasaren / de cada vno dellos plazios en delante po nombre de et por pena et pustura que con nosco ponemos et commo quier que uos donna Guyomar sseades obliga/da de nos dar cada anno en renta por esta casa de Bregançia trezientos mr. dela dicha moneda de que nos auia-des a fazer pago cada anno por dia de pasqua / dela rresureçion so çierta pena segund se enllas dichas cartas contien quitamos uos esta rrenda destos trezientos mr. cada anno que non sseades tenuta de / nos los pagar en todo este tiempo que nos deuos to-uiermos esta casa arendada commo dicho es. Et damos uos por li-

bre et por quita a uos et a uestros bienes et a uestros herde/
ros destos trezientos mr. desta rrenda que nos auia des a dar
cada anno por este tiempo sobredicho. Et por que uos donna
Guyomar seades mas segura que uos / ffagamos pago cada anno
destos ochoçientos mr. sobredichos a los plazios que dichos son
et enlla dicha manera obligamos nos specialmente las nostras
casas que nos / et la dicha orden auemos en Camora vnas que son
en la plaça de puerta nueva et las otras casas con la teneria
que son enell mercado et otra casa que auemos / enlla rrua de
Valborraz do venden la plata et tres molinos de pissones que
auemos enell rrio de Duero en la presa de Tejares al vno lla-
man el rrauio / et al otro el esquierdelino et al otro el de-
redho. Et estas casas et teneria et molinos nos obligamos en
tal manera que dellas rr(entas) et alquileres dellos ayades
et touiedes / uos o uestro mandado a que damos per esta misma
carta para prindar et tomar a quales quier que moran o moraren
en estas casas et teneria et que tienen o touieren estos / mo-
linos en rrenda o con tenencia o en otra manera qual quier por
estos ochozientos mr. ssobredichos et los tornedes dellos pri-
meros dineros destas rrendas o alquileres / en quales quier
rrendas o alquileres destas casas et molinos que uos vierdes
que los podesdes auer meior parados o quelós plazios a que-
los a nos han a dar / cada ano. Et per esta carta mandamos a
todos los que moran o moraren en estas casas et teneria sobre-
dichas et que tienen o touieren los dichos molinos en / este
tiempo que uos rrecudan con estos ochocientos mr. sobredichos

cada anno a uos o a uestro mandado et uos los entreguen bien
 et conplidamente et que a nos nin a otre por / nos non den
 ende ninguna cosa fasta que uos seades pagaar cada anno des-
 tos mr. sobredichos a los dichos plazios commo dicho es. Et e-
 llos dandonos los et tomando / uestra carta de pago nos nos o-
 torgamos dellos por pagados asy commo se a nos mismos los die-
 sen et los nos rresçebimos estando presentes. Et commo qui/er
 que uos donna Guyomar nos arrendades esta casa de Bregançia por
 estos diez annos commo dicho es ponemos con nosco et otorgamos
 que sy ante este / tiempo conplido uos donna Guyomar uos quisier
 des tornar a esta casa de Bregançia para la tenerdes de nos
 con aprestamo asy commo la touiestes fasta aqui que / en qual
 quier tiempo la uos quisierdes que uos el abbad et el conuen-
 to que uos la dexemos et uos la entreguemos libre et dessembar-
 gadamente a uos o a uestro man/dado al tiempo del Sant Johan
 de junio rreffecha en tan buen estado commo oy dia esta o en
 mejor se en mejor estodier con todos los meioramientos / que
 y ouier fechos et que seamos quitos desta obligacion destes o-
 choçientos mr. sobredichos et desde que uos esta casa entregue-
 mos commo dicho es que uos donna/ Guyomar seades tenuta denos
 dar cada anno los dichos trezientos mr. de a ocho soldo, dela
 rrenda desta casa que primera miente uos auiaades / a dar por
 ella a quelos plazios et so aquella pena que en las primeras
 cartas dela pustura que auedes connosco se contienen et con
 todas las condiciones et / penas et obligaciones que en estas
 mismas cartas se contienen. Et otorgamos de uos dar carta de

nostro conuento que otorguen et ayan por firme esta / renda
et este contratto que fazamos con uosco la dicha donna Guyomar
et todo quanto enell es escripto con todas las condiciones et
penas et obligaciones / que en esta carta se contienen. Otrosi
otorgamos deuos dar otra nostra carta spezial seellada con nos-
tro seello para ciertas personas de aquellos que tienen / o to-
uieren de uos estas casas et molinos et teneria para quales uos
quesierdes et entendierdes que estos mr. podiedes auer meior
parados que uos rrecudan / con ellos et se uos obliguen a uos
los dar plazios a que sson tenudos denos los dar et uos ffigan
sobresto cartas firmes per notario aquellas que / uos complieren.
Et non lo conplido asy o non uos dexando la dicha casa de Bregan-
cia al tiempo que uos quierdes tomar la por el Sant Johan rrefe-
cha commo dicho / es que uos pechemos los dichos ochoçientos mr.
dobrados por nombre de jui(cio) et por pena et pustura que con
uosco ponemos et todavia que uos lo cumplamos / Et para esto
complir obligamos specialmiente estas casas et teneria et moli-
nos sobredichos elas rrendas et alquileres dellos et generalmin-
te obligamos todos / todos (sic) los otros bienes muebles et ray-
zes que uos el abbad et el conuento de Moreyruela auemos en çamo-
ra et en so termino et en otros lugares quales / quier que ssean.
Et demas desto ponemosnos sub iurisdiccion de Santa eglesia et
pedimos a qual quier juyz eclesiastico ordinario o delegado de
qual quier / jurisdiccion que ssea que nos costrenga por toda
sentençia de Santa eglesia que cumplamos et guardemos et tenga-
mos todo esto que en esta carta sse contiene en / aquella mane-

ra que en esta carta es escripto non lo embargando la escepcion
 que auemos de nostro sennor el Papa per sus priuilegios o de
 sus anteceso/res o otro derecho qualquier que contra esto ssea.
 Et sobresto pedimos a qual quier juyz o alcalde que sea en çamora
 por el rey que sy nos non fezier/mos pago desto ochoçientos
 mr. cada anno alos plazios que dichos son que luego vista
 esta carta sin seermos nos oidos nin llamados sobrello / a uestra
 petiçion o de otre de uestro mandado entren et tomen estas
 casas et teneria et molinos que dichos son con las rrendas et
 alquileres dellos per que sy / uos non pagarnos et conplirnos
 todo esto que dicho es uos entreguen destos ochoçientos mr.
 sobredichos con el dobro et con las custas et danos et menos/
 cabos que por esta rrazon ffezierdes por nombre de
 et que sseades creyda sobrello per uestra palabra lana sin jura
 et sin testimonio asy / commo sy per sua sentençia lo oviesemos
 leuado et fuesemos vencidos per derecho de juyzio. Et yo
 la dicha Guyomar asy lo rreçibo et / otorgo que arrendo auos
 don abbad et al conuento sobredichos esta casa de Bragançia con
 todo lo que perteneçe asy commo la yo de uos et del dicho / con
 uento tengo et por este tiempo sobredicho dellos dichos diez
 annos cada anno por los dichos ochoçientos mr. et enlla dicha
 manera. Et otorgo / que sy per auentura ante deste tiempo acaes
 çier mio finamiento que uos don abbad et el conuento sobredicho
 per uos o per uestro mandado podades entrar / et tomar la dicha
 casa de Bragançia con todos los meioramientos que yo y ouiese
 fechos segund se contiene enllas primeras cartas dela aue/nen-

cia et dela pustura que yo he conuõsco en esta rrazon. Et nos
 ffrey Garcia prior et frey Alfonso çelarero mayor et frey An-
 dres et frey / Loriento de Mazeres et frey Pascual et frey An-
 dres sobredichos, otorgamos et auemos por firme esta rrenda et
 este contrato quel dicho don abbad / ffiz conuosco la dicha do-
 nna Guyomar et plaznos et consintimos lo et contra esto anbas
 las partes rrenunçiamos fferias et hueste et cartas / de rey
 et de reyna et de inffante et rrescriptos et leteras del pa-
 pa et de arçobispo o de obispo o de otro sennor qual quier,
 ganados o por ganar et todo de/recho escripto et non escripto,
 canonigo et çiuil et toda ley et todo fuero et husso et cos-
 tumbre et plazio de conseio et de auogado et el traslado des-
 ta carta et todos / otras bonnas rrazones et deffensiones de
 ffecho et de derecho que sean contra lo que en esta carta diz
 que non nos valan nin seamos oydos so/brello en iuyzio nin fue-
 ra del. Et que esto sea firme et non venga en dubda rrogamos a
 Alffonso Migaellez notario publico del rey en çamora / que ffe-
 ziesse desto ffazer dos cartas en vn tenor la vna tal commo la
 otra et posiese en cada vna dellas so signo et por mayor ferme/
 dumbre posiemos en cda vna dellas nostros siellos en testimonio.
 los omnes que ffueron presentes Alffonso Perez, clerigo de Sant
 Martin dellos caualleros, Julian / Martinez et Johan Jannes que
 moran a Santa Maria la Uega, Domingo Pellayz et Alffonso omnes
 de donna Guyomar, Johan Dominguez clerigo abad de Sancta Maria
 de Reçordanos. / Ffecha quinze dias de junio era de mille et
 trezientos et ssessenta et vn anno. Et nos el conuento de More-

ruela llamados specialmente para / esto a nostro capitulo et
 auido sobrello diligente tratado otorgamos et auemos por firme
 et por estable esta rrenda et contracto quel dicho don / abbad
 fizo con la dicha donna Guyomar et todo quqnto en esta carta
 es escripto con todas las condiçiones et penas et posturas et
 obligaciones / et rrenunçiationes que en esta carta se contie-
 nen et plaznos dello et consentimoslo. Et por que nos el conuen-
 to seello proprio non auemos otorga/mos la aposition del ssee-
 llo que don abbad puso en ambas estas cartas et togamos al di-
 cho notario que suescruiesses esta otorgaçon en cada vna / de-
 llas et posiesse enellas so ssigno fecho enel dicho monasterio
 treze dias de junio dela era sobredicha. Presentes de conuento
 frey Garcia prior, ffrey Alffonso / cellero, ffrey Fferrando
 sacristan, frey Johan camarero, frey Ffrancisco portero et o-
 tros del conuento fueron presentes. Otrossi Migaell Perez çá-
 patero, Ferran Garcia alfayate, Domingo / Peto ferrero, Domingo
 Lobo ome del abbad, Domingo Gomez de Castro Galuon. Testes pa-
 ra esto llamados e rrogados. Et yo Alffonso Migaellez notario
 publico sobredicho / fuy presente et ffiz desto escriuir dos
 cartas en vn tenor et pus en cada vna dellas mio ssigno en
 testimonio (signum) (Rúbrica) Alffonso Migaellez.

- 196 -

1325-enero, 4.

Permuta entre el monasterio de Moreruella y Rodrigo Alfonso de Montamarta de unas casas y una viña que el monasterio tiene en Toro, por varias casas y viñas que Rodrigo Alfonso tiene en Montamarta.

(A.H.N. Clero. C. 3557, nº 3).

Sepan quantos esta carta vieren commo nos don ffrey Pedro abat del monesterio de Moreruella. Catando sseruicio de Dios et / de nostra orden et por que entendemos que es prol de nostra orden et monesterio et que non rreçibe y dapnno ninguno por nos mismo / et en voz et en nombre del convento del dicto monesterio de Ssancta Maria de Moreruella et por quien otorgamos que lo ayan por firme / et por estabre para en todo tiempo et que nunca venga contra ello, otorgamos et conosco que damos en cambio a uos Rodrigo Alffonso Dominguez que ffoie et morador en Toro dela collaçion de Ssant Saluador el Pintado vnas cassas que la / dicha orden et monesterio de Moreruella ha en Toro et que ffueron dela condessa que sson al collaçion de Sancto Domingo que han por linderos dela vna parte cassas que ffueron de Diego Yanes arçediano de Caçeres enlla eiglesia de Coria, et dela otra parte cassas de / Santo Domingo, ela calle de conçeio que dizen de Pasa lodo et partes de tras cassas de Iohan Ferrandez fijo de Fferrant Iohannes et / otrossy vos damos mays vna vinna que es en termino de Toro et que ffue dela dicha conde-

ssa que es do dizen Linareyos que por / linderos dela vna parte vinna de Esteuan Garçia clerigo de Sant Pedro de Puerta de Pocantigo et dela otra parte vinna que ffue de / Alffonso Martinez pansino et deluvio que vien por Linareyos. Et todas estas casas con sso corral et vinna que dichas sson, ssegunt que son / delindadas vos damos en cambio et por nombre del cambio, con entradas et salidas et con todos sus derechos et pertenencias por vestro libre et quito por juro de hereditat para ssienpre jamas. Et por quantas cassas que uos dicto Rrodrigo Alffonso auedes en Monta Marta con vn / ssuelo que esta y en par delas et con otra casa fecha que esta parede en medio que han por linderos dela vna parte casas de Pedro Rrodriguez / cauallero, et del otro cabo cassas del obispo de Orensse et de partes de tras casas de Domingo Miguellez clerigo. Et por otro suelo con otra casa ffecha / que ha por linderos alla vna parte casas de donna Maria et dela otra parte ela calle que va para la ffuente. Et con vna corral que esta en estas mis/mas casas. Saluo el vino que ess vestro de uos dicto Rodrigo Alffonso. Et mas por vna vinna que es y en Monta Marta carrera de / camora que ha por linderos dela vna parte eiglesias de Monta Marta et dela otra parte vinna de Johan Pelaiz clerigo. Et otra vinna que es / a la rreguera de Pedro Saluadorez que ha por linderos dela vna parte vinna dela dicha orden et dela otra parte vinna de Johan Dominguez prior et agua / Et otra vinna eneste mismo lugar que ha por linderos dela vna parte vinna de Johan ffren que ffue, et vinna de Saluador Dominguez de Castro. / Et otra vinna a la

mayada carrera de çamora que por linderos, dela vna parte vinna delas e Iglesias de Monta Marta et dela otra parte vinna de Pedro Anayz. Et otra vinna al çegonal que por linderos dela vna parte vinna de ffrey Alfonso dela dicha orden et dela otra parte vinna de / don Anton clerigo. Et otra vinna carrera de Payares que ha por linderos dela vna parte de Sant Saluador

de çamora et dela otra / parte terra delos duennos de alonde rrio. Et otra vinna carrera de Castro que ha por linderos dela vna parte vinna de Johan Perez Oriz (et dela otra)/ parte vinna de Martin Fferrnandez et vinna delas e Iglesias de Monta Marta et prado de Perona Rrodriguez. Et yo dicto Rrodrigo Alfonso assillo rresçibo et / otorgo que do a uos dicho don ffrey Pedro abade por vos mismo et en voz et en nombre del dicto convento del monesterio de Moreruella et para esta / misma orden et monesterio todas estas cassas et suelos et vinnas et corral que yo he enel dicho lugar de Monta Marta segunt

/ todo determinado et delindado per esta misma carta. Et donaslo todo ssegunt que desuso escripto es en cambio et por nombre de cambio con en/tradas et salidas et con todos sus derechos et pertenencias para la dicha orden et monesterio de Moreruella por juro de heredit para ssienpre / jamas por las dichas casas et vinna de Toro que de uos rresçibo enlla manera que desuso sse contien. Et sobresto anbas las partes nos / dicto don frey Pedro abade por nos et por el dicto convento del monesterio de S^{ta} Maria de Moreruella por los bienes deste mismo / monesterio. Et yo dicto Rrodrigo Alfonso per los mios bienes

ganados et por ganar asy muebre commo rrayz, temporales, espi-
 ritualles do / quier que la dicha orden et yo Rodrigo Alffonso
 los ayamos, nos obligamos denos arredar et deffender et anpa-
 rar et fazer sano este cambio / que la vna parte da ala otra
 de quien quier que noslo, todo o parte dello, demandar o embar-
 gar o contrariar por quel rrazon quier et en qual quier manera/
 et non noslo faziendo sano la vna parte ala otra o non querien-
 do o non pudiendo que la parte quello asy non conprir que peche
 ala otra parte otro / como quanto val el cambio dobrado et mas
 cient mr. dela bona moneda que fazen seyszientos mr. desta mo-
 neda que corre a diez dineros / el mr. por nombre de pena et
 de postura et interesse que pone nos et toda via que
 esta carta et cambio que finque ffirme et estabre / et todo
 quanto derecho enesto que dicho es que la vna parte da ala o-
 tra lo hemos o podremos auer en qual quier manera
 et por qual quier / rrazon todo lo rrenunçiamos elo partimos
 deuos et damosillo a la otra con el jur et posesion et
 propiadat que cada vno que entre et / tome el cambio que rres-
 ciba et faga et posua delo et enelo a voluntad ffuer
 assy commo dela cosa mas libre et mas quita que / cada vno de
 nos ha o podria auer. Et por que esto sea firm(e et non uen)ga
 en dulda anbas las partes rroguemos a Ruy Fferrandez notario
 publico / del rrey en çamora estando presente que feziese es-
 criuir dos (cartas e)n vn tenor la una tal commo la otra et
 posiesse en cada vna delas / so digno et que diese a cada par-
 te la sus. Et enllas quales do(s cart)as nos dicto don ffrey

Pedro abat posiemos en cada una delas nostro ssello / de çera colgado en testimonio de verdat. Testigos rrogados et lamados que fueron presentes: frey Vasco prior de Valparaiso, frey Alfonso de / çamora ffigio de Ferran Dominguez, frey Pedro Vermudez dela dicta orden de Moreruella. Diego Martinez et Alfonso Perez et Johan de Ben, omnes del abat de Valpa/raiso et Migaell Perez sso criado. Rruy Ferrnandez notario. Fecha la carta quatro dias de janero. Era de mille et trezientos et sesenta annos. Et yo / dicho Ruy Fferrandez notario ffuy presente et al dicho ruego dela dichas partes fiz escriuir esta carta et pusse en / ella mio signo tal (signum) en testimonio.

- 197 -

1325-mayo, 30.

Sancha Perez da a su hija Mayor Dominguez unas casas en Zamora, por cinco mil mrs. que debió pagarle en concepto de dote.

(A.H.N. Clero. C. 3557, nº 4).

Sepan quantos esta carta uieren commo yo Sancha Perez moger que ffuy de Diego Dominguez de Malua, otorgo et conosco per esta carta que al tiempo que uos / Mayor Dominguez mi fija uos esposastes con Alffonso Miguellez uestro marido que uos oue a dar en casamiento por que casassedes con el dicho Alffonso / Miguellez vestro marido cinco mille mr. dela moneda que el rey don Ffernando mando labrar que ffazen diez dineros el mr. por quanto nos non / ffiz pago delos dichos mr. douos et entregouos en preçio delos cinco mille mr. vnas casas que yo hey et herede de Mayor Perez mi herma/na que Dios perdone, los quales casas sson en çamora en Ual Borraz con ocho cubas et vna tinna que estan en ellas, linderos casas de Esteuan Johan/nes dela una parte et casas de Pedro Nicolás dela otra, las quales dichas casas son sobre el arco de Ual Borraz et sal la puerta dellas ala / rrua de Ual Borraz, et estas dichas casas assi dellindadas uos do con entradas et salidas et con aguaderos et con todos sus derecho segund / quelles pertenesçen et pertenecer deuen para uender et dar et canbiar et enagenar et mal meter et para ffazer dellas et en ellas todas / vestra voluntad

assi como dela cosa mays libre et mays quita que uos auedes
o podriades auer en qual manera quier. Et prometo de non / ue-
nir contra esto que sobre dicho es nin contra parte dello per
mi nin per otro en ningund tiempo et si contra ello uenier yo
nin otro per mi o/bligome deuos pechar çient mr. dela bona mo-
neda por pena et por postura que con uosco pongo et toda otras
demanda que ffaga / yo nin otre por mi que me non ualga. Et yo
Johan Fferrandez ssobrino de Alffonso Miguellez assi uos reçi-
bo como sobredicho es para la dicha / Mayor Dominguez. Testi-
gos presentes Domingo Miguelez yerno de Alfonso Martinez sali-
do et Pedro Martinez et Alffonso Dominguez odreros et Pedro
Martinez de Villaquer et yo / Ffrançisco Perez notario publi-
co del conçeio de Toro ffuy presente et ffiz esta carta que ffue
ffecha trenta dias de mayo / Era de mille et trezientos et se-
ssenta et tres annos. Et en testimonio de uerdat pus en ella
mio signo que es / tal (signum). .

- 199 -

1326-febrero, 8.

Donación que hace Alfonso Martinez a su hermano, frey Fernando, monje de Moreruela, de todo lo que tiene en Montamarta.

(A.H.N. Clero. C. 3557, nº 4).

Sepan quantos esta carta vieren commo yo Alfonso Martinez fijo de Martin de Labra clerigo que fue morador en la Puebla Nueva / claramiente et de bona voluntade ssin miedo et sin premia ninguna conosco et otorgo que do en donaçion a uos frey Fernando / mio hermano monge del monesterio de Moreruela todo poco et mucho quanto yo he et auer deuo de derecho en Monta (Marta) / et en so termino que yo comple de Diego Martinez et de Giralda Esteuan de Santa Maria de la Yniesta. Conuién asaber: casas

/ vinnas, heras, plados deuiso commo todo lo al poco et mucho quanto yo he en la dicha aldea que comple delos / ssobredichos Diego Martinez et Giralda Esteuan. Et douos lo todo puramente et clara miente sin condicion ninguna con entra/das et salidas et con todos sos derechos et pertenencias por uestro, libre et quito por juro de heredade para sienpre jamays para / comer et beuer et uestir et calçar et dar et donar et vender et cambiar et enagenar et malmeter. Et para fazer dello

/ ha toda uestra voluntade así commo delo uestro mismo et dela cossa mas llibre et mas quita que uos auedes o podrides / auer para sienpre jamas. Et otorgo de venire contra esta donaçion que nos yo fago nin de reuocarla por

mi nin / por otra, calladamiente nin explesamiente nin por que
dia que soy agora mas pobre que delo que hera al tiempo que uos/
esta donaçion fiz quesier que me non vale nin ssea oydo ssobrello
en juyzio / nin fuera del. Et que esto sse firme et non venga
en dubda rroque ha Diego Yanes escriuan del rey et so notario/
en çamora que mandase escriuir esta carta et que possiesse ene-
lla so signo. Testigos rogados Miguel Beneytez que mora / en
Montamarta et Ferrnando Gomez clerigo capellan de Santa Olaya
et Diego Yanes notario et Diego so criado et Beneyto Mathias /
escriuan ffecha ocho dias de ffebrero. Era de mille et trezien-
tos et ssessenta et quatro annos et yo Domingo Ya/nes notario
ssobredicho ffue presente et por rruego dellas partes ssobre-
dichas mando escriuir / esta carta et pus enella mio signo (sig-
num).

1326-octubre, 2.

Pleito sobre los entregadores de Reguellino de los frades.

(A.H.N. Clero. C. 3557, nº 10 (11).

Sepan quantos esta carta vieren commo ante mi Ssaluador Sominguez juyz a la ssaçon en Castro Toraffe Pero Beçerra entrega(dor) / de los judios por Martin Perez alcalle del Alcaçar de Castro Toraffe dixe en commo el et Fferrnan Mathias que ffueron a Rrieguellino delos / fradres por entregar en cassa de Miguell Perez ffiijo de Miguell Correa de vna carta que fabra de diez et sseys cargas de trigo quel / dicho Pero Miguelllez sse obligara de dar a cap cabeça et que este Pero Miguelllez quelle tolho lo pennos en manera que non pudo ffazer la entrega / al dicho judio. Et pedia et affrontaria a mi el dicho juyz pues el dicho Pero Miguelliz esta presente ante mi que yo quello possiesse en / tal rrecabdo per que ouiesse el comendador sso derecho delos pennos tollidos. Et yo mande al dicho Pero Miguelllez que rrespondiese / aquello que deçia Pero Beçerra. Et Pero Miguelllez rrespondiendo dixo que ssegundo el dicho Pero Beçerra deçia quelle tollira los pennos que gelo / negaua. Et yo mande al dicho Pero Beçerra et a Pero Miguelllez que ffuessen ante mi jueues primero que vien et que lo verria con omnes bonos / dela terra et que ssaberia dellos sse el entregador de los judios de Castro Toraffe sse auia por

que entregar en Rieguellino de / los frades o non et que gelo
 libraria como achasse por derecho al qual praço del jueues
 paresçieron ante mi anbas las partes / Et yo pregunte alos
 omnes bonos tan bien de la villa como delas aldeas sse sabian
 o sse sse acordauan alguno de / sse en algun tiempo sse oyran
 dezir quel entregador delos judios de Castro Toraffe sse en-
 tregaua las cartas en el dicho / lugar de Rreguellino dixie-
 ron que nunca lo y ssobieran ent(rega)r. Et yo el dicho juyz
 vistas las raçones quel / dicho Pero Beçerra quesso dezir an-
 te mi et vista la ne(gatiba) que el dicho Pero Miguelliz ffiço
 et auido consseyo con omes / bonos achey que entregador de los
 judios de Castro Tora(ffe) que nunca entregara en el dicho lu-
 gar de Reguellino / Et por ssentença julgando de por libre et
 por quito dela dicha demanda al dicho Pero Miguelliez quele ffa-
 çia el dicho Pero/ Beçerra dellos pennos tollidos et dela penna
 en que deçia Pero Beçerra que cayra el dicho Pero Miguelliez. Et
 desto en / como passo yo el dicho Ssaluador Dominguez juyz man-
 de Alffonso Miguelliez teniente las veçes por Aluar / Perez nõ-
 tario publico en Castro Toraffe que mandasse ffazer esta carta
 et possiesse en ella sso ssignon en testimo/nio de verdat. Et
 por mays ffermedumbre pus en esta carta mion ssiello colgado.
 Testes que ffueron press/ntes: don Guillelmo et Johan
 Johan Fferrandez gallego, Miguell Perez, Garcia Perez,
 Alffonso Rrodriguez et Anton Dominguez juyçes / Fferrnan Joha-
 nnes escriuan, fecha dos dias de othubre. Era de mille et tre-
 zientos et ssessenta et quatro annos. Yo Alffonso / Miguelliez
 teniente las vezes por Aluar Perez notario sobredicho fuy pre-
 sente et fiz escriuir esta carta/e pus en ela mic signon(signum)

1327-septiembre, 6.

Arrendamiento que el monasterio hace a doña Juana de las casas de Figueruela, Nuez y Vega Mayor por veinte años, porque no puede defenderlas. La renta la recibe inmediatamente para proll del monasterio.

(A.H.N. Clero. C. 3557, nº 12)

Sepan quantos esta carta viren commo yo Frey Fernando prior de Moreruella et yo ffrey Johan celarero / procoradores, por el poder que nos auemos de don ffrey Pedro abade de Moreruella et del conuento / del dicho monesterio, el quall poder nos ellos dieron para esta procoraçon el tenor de la quall es este. Sepan / quantos esta carta vieren commo nos don ffrey Pedro abade del Monesterio de Moreruella et nos el / conuento dese mismo monesterio otorgamos et conocemos que damos poder a uos ffrey Johan nostro celarero en esta manera que uos que podades arrendar por nos et en/ nostro nomme a dona Johanna filla de don Pedro Perez a Figueruella et a Nuez et Vega Mayor et toda / rrenda que uos ffezierdes en nostro nomme et por quantas las arrendardes et por quanto tienpo, nos los auemos por /ffirme et por estaule et estaremos por elo fasta aquell tienpo que uos las dichas aldeas arrendardes en nostro / nomme, et oblligamos todos los bienes del dicho monesterio ganados et por ganar assy moblles commo / rrayzes dela mantener en la dicha rrienda por aquell tienpo quele uos las dichas aldeas arren-

[illegible]

rio et por que nos non podiemos defender las dichas al/
 tiempo que nos uos las arrendeymos delos quales
 mr. nos nos otorgamos por moy bien pagados / Et acabo delos
 vinti annos complidos que uos que leyxedes al abat et conuen-
 to las casas et aldeas lliures / et quitas et desenbargadas
 et sin deueda ninguna et que leyxedes en Ffigueruella quatro
 bues con su aparelamient/ho, quarenta mr. por cada bue. Et bar-
 uechos fechos para quinze cargas de pan, las ditas cargas de
 centeno / et las cinco de ceuada. Et estas quinze cargas so-
 bre dichas nos leyzardes ssemadas, otrossy nos leyzare/des en
 Nuez otros quatro bues con su aparelamientho quarenta mr. por
 cada bue. Et otras quinze / cargas de pan ssemadas las ditas
 cargas de centeno et las cinco cargas de ceuada. Et todas las
 ca/sas hergidas et adobadas et con todo el otro meloramiento
 que y ffigierdes. Et alos vinti annos complidos / quell abat
 et el conuiento de Moreruella osso mandado que podan entrar
 las dichas casas et aldeas sin en/bargo ninguno assy commo su-
 yo. Et yo la dicha dona Johanna assy lo otorgo sigunt que di-
 cho yez. Et juro et pro/meto abona ffet por mi et por mis here-
 deros de leyxar las dichas casas et aldeas et todos las cosas /
 ssobre dichas assy commo sobre dicho yez alos vinti annos com-
 plidos. Et se por auentura las ygllesas de / los logares sobre
 dichos a vagaren ho cada vna delas que otre que las non podan
 dar nin apresentar a ningu / en elas sinon don abat de Moreru-
 ella. Et los sobre dichos dona Johana et ffrey (Fernando) prior/
 Johan celarero rroqueyamos a Giral Perez escusador por Ffernan

Mançano notario pòblico ena villa de Alcayçes por / don Pfern-
nan Perez Ponz que ffeziessè ende dos cartas anbas en un tenor
que fforon fechas primero dia / de othobre. Era de mille et CCC
LXV annos. Testes: Garcia Perez de Senxaz et Rodrigo / Alfonso
yerno de Ffernán Lopez et Andres Martinez et Domingo Dominguez
et don Andres moradores / en Ffigueruella et Alfonso Rrodriguez
fillo de Martin Rrodriguez abat de Vinioso et otros. Yo / Giral
Perez escusador ya dicho ffoy a esto presente et arrogo de an-
bas las / partes escriui esta carta en que possy este mio sig-
no semelante al de Ffernán Ma/nçano notario sobredicho en tes-
temonio de verdat que ye tal (signum) Yo Giral Perez et por seer
mays / firme et mays estaulle nos donna Johanna et don abat po-
ssyemos aqui nuestros seellos collgados.

1327-noviembre, 4.

Permuta que hacen con el monasterio de Moreruela Domingo Perez y Maria Perez su mujer, moradores en Montamarta, de todo lo que tienen en este lugar y su término por lo que el monasterio tiene en Toral, aldea de Zamora.

(A.H.N. Clero. C. 3557, nº 13)

Sepan quantos esta carta veren commo nos Domingo Perez ffijo de Pedro Tome de Ssayago et Maria Perez sua moger, moradores en Monta Marta otorgamos et conosçemos que damos a uos don / ffrey Pedro abbad del monesterio de Ssancta Maria de Moreruela et al cõnuento de esse mismo monesterio, para el dicho monesterio todo poco et mucho quanto nos auemos en Monta Marta et en so / termeno conuien a saber: cassas, et vinnas et terras et eras et prados et deuissas et montes et pasalgos. Et todo esto que sobredicho es uos damos en cambio por aquello quela dicha orden de Moreruela a en Toral / aldea de çamora et en sso termeno. Et deste dia endelante tiramos annos del juro et de la possession de todo lo que dicho es et damos lo auos don abbad et cinuento sobredicho para el dicho monesterio / que lo ayades por juro de heredat para el dicho monesterio assi commo la cossa mays libre et mays quita quel dicho monesterio a o podera auer. Et sse por auentura nos los dichos Domingo Perez / et Maria Perez quisieremos vender este heredamiento de Toral que nos uos dades que uos don abbad et conuen-

to sobredicho que sseades conurdador con el quelo ades antes tanto por tanto commo otre por / el dier que otre ninguno. Et obligamos nos por nos et por todos nuestros bienes ganados et por ganar assi mueblle commo rreyz de uos ssaluar todo lo que dicho es et fazer uollo sanno a todo tiempo / de quien quier que uollo demandar o enbargar por qual quier rraçon so penna de çient mr. de la bona moneda et toda via fazer uollo sanno. Et nos don abbad et conuento sobredicho assilo rreçebimos. Et otorga/mos et conosçemos que damos auos el dicho Domingo Perez et Maria Perez uestra moger todo poco et mucho quanto el dicho monesterio a enlla dicha aldea de Toral et en so termino asi casas, vinnas, terras et / eras et prados et montes et paselgos et todo esto que sobredicho es uos damos en cambio por aquello que uos auedes en Monta Marta. Et deste dia adelante tiramos al dicho monesterio del juro et dela / propiedad de todo lo que dicho es et damos lo a uos los dichos Domingo Perez et Maria Perez, quelo ayades por juro de heredad et lo uendades et lo donedes et ffagades del et enell toda uestra uolontad asi commo dela / cossa mays libre et mays quita que uos auedes o podriedes auer. Et obligamos todos los bienes del dicho monesterio tenporales et spirituales de uollos saluar a todo tiempo de quien quier que uollo / enbargar por qual raçon quier so penna delos dichos çient mr. toda uia fazer uollo ssanno et se por auentura uos quesierdes vender el dicho heredamiento que uos seamos conuidados con / el et que lo ayamos antes tanto por tanto commo o he por el dier. Et con-

tra todo esto que ssobredicho es anbas las partes regnunciamos et partimos de nos todo derecho escripto et non escripto / et toda ley et ffuero et husso et bon costumbre et fferias et hues- te et cartas de rrey et de reyna et de inffante et de otro sse- nnor et toda exepcion de enganno et toda otra bona raçon et de- ffenssion de dicho et de ffecho / et de derecho que podamos a- uer o poner que ssea contra lo que en esta carta diz nos nin otre por nos que nos non vala nin nos ssea oydo en juyçio nin ffuera del. Et por que esto sea firme et non / vienga en dulda roguemos a Ssaluador Dominguez teniente las veçes por Ruy Gon- galez, notario publico en Castro Toraffe que mandase fazer dos cartas en vn tenor la vna que touiessemos / nos don abbad et la otra que touiessedes uos los dichos Domingo Perez et Martin Perez et posiese en cada vna dellas so signo. Testes que fueron presentes: ffrey Benito de Riego, Alffonso Dominguez de çamora criado de don abbad, Domingo Lugas de Riego, Fferran Johannes escriuan, Anton Martinez. Ffecha quatro dias de Nouembre. Era de mille et treçientos et sessenta et çinco annos.

Yo Domingo teniente las veçes por Ruy Gonzalez notario fui pre- sente et ffiz escriuir esta carta et pus en ella mio ssigno / tal (signum) en testimonio (de verdat).

1328-junio, 14. Braganza.

El monasterio compra, por trescientos mrs., a Salvador Perez y su mujer, moradores en Braganza, una viña que está en heredad del monasterio y por la que recibia el cuarto en foro.

(A.H.N. Clero. C. 3557, nº 14).

Conoscan quantos esta carta viren commo eu Saluador Perez, çapatero, morador/en Bragança et eu Maria Canez ssa molher anbos en ssenbra, vendemos et de/ueamos a ssaluar per nos et per nossas boas a don ffrey Pedre abbade do moestey/ro de Moreyrola et para odito moesteyro huna vinha que iaz en Ualde Prados / arrolo Bragança, que parte con Domingo manço bo carniçoeyro et con Crara Perez / et con as carreyras do conçoelho. A qual vinha iaz na herdade do / dicto moesteyro de Moreyrola da qual dauamos o quarto en fforo en cada hunu / anno ao dicto moesteyro et esta vinha lhi vendemos por preço no/meado treçentos mr. nouo por nomne de oyto en ss. o mr. que del rre/çebimos que ni huna rren non fficou por pagar. E deste dia en dean/te lhi damos o hur et a posse et a propriedade da dicta vinha con / entradas et saydas por ssua liure et quita para ffazeren dela o dicto don / abbade et o dicto sseu moesteyro commo de sseu herdamento proprio. Testes Johan / Perez çapaceyro, Martin Perez de Monte Sinho et ffrey Andres et ffrey Pedro monges / de dicto moesteyro et outros. Eu Garçia Lopez pubrico taballion del / rey en Bragança a esto presente ffoy et esta carta escriuy et en ela / meu ssinal ponho...(signum). Ffeyta en Bragança catorze di/as de juniho. Era de mille et ssessenta et sseys annos.

1328-diciembre, 5.

Permuta que hacen con el monasterio de Moreruela Juan Muñiz y Maria Perez, moradores en Adalia de la Fuente, de un majuelo que tienen en dicho lugar por un huerto y una viña que el monasterio tiene también en el mismo lugar.

(A.D.H.Z. C. 6. nº 39).

Sepan quantos esta carta vieren commo yo Johan Moniz et yo Maria Perez sou moger, moradores en Adalia de la Ffuente, damos en cambio a uos Frey (Domingo) .../ lugar et para ellos vn mayuelo que nos auemos ala mayata de Adalia dela Ffuente do dizen Val de don Alffonso de que sson linderos Esteuan Domingo ffiyo de Domingo Marcos yermo / Thome et dela otra parte Martin Vinianes. Et este dicho mayuelo assi dellindado uos damos en cambio ssegund dicho es para los dichos abbat et conuento con entradas et con ssalidas et con ssalidas (sic) et con todos / ssus derechos assi commo le pertenegen et pertenecer deuen por vn huerto et vna vinna que el monesterio del dicho lugar de Moreruela a en estos lugares que nos uos dades el qual huerto es en Ada/lia dela Ffuente que ffue dela condesa donna Hema de que sson linderos huerto que ffue de Ssaluador Perez et huerto que ffue del dean de cibdat et la carrera dela ffuente. Et la vinna / en carrera de Adalia de Medio que dizen delo pelliteros que ha por linderos vinna de Pero Bartolame passa lodo et vinna de Johan . Et obligamos nos ambos

a uos de vno et cada vno de nos / por todo per nos et per nos et per todos nuestros bienes muebles et rayzes ganados et por ganar para uos ffazer ssano el dicho mayuelo que uos damos en Toro por nombre de los dichos abbat et conuento de / quien quier o por qual rrazon quier que uos lo demandaren. Assi de patrimonio como de auolengo de hemandar, de arras, de enpenna, de obligacion, de donacion, de cambio de tanto por tanto / et de cada otra cosa qual quier que uos lo demandaren o uos lo embargaren o uos lo contrariaren en juyzio o ffuera del todo et parte del a todo tiempo. Et asi uos demandaren a uos embargaren o / uos contrariaren el dicho mayuelo et parte del et nos affrontaren el dicho abbat et el dicho conuento o uos el dicho ffrey Domingo o otre en nombre dellos o de uos que tomemos la uoz por uos et uos / lo ffagamos ssano et non la tomamos luego, obligamos nos de uos pechar diez mr. dela moneda que ffazen diez dineros por nombre de interesse cada dia quantos dias passaren del dia / que nos lo affrontades adelante et toda via tomar la uoz por los dichos abbat et conuneto et por uos fazer uos ssano el dicho mayuelo et dessembargar uoslo. Et desde oy dia de / lante por esta carta uos damos et uos entregamos el juro et la possession et la propiadat del dicho mayuelo por nombre de los dichos abbat et conuento que lo entredes et lo possuades / et que ffagades del et enel toda vuestra voluntad assi como dela cossa mays libre et mays quita que el monesterio del dicho lugar ha o podria auer en qual manera quier. Et de mays prometemos / a bona ffe corporalmente de non venir contra este troco

et cambio que ffazemos conuoscio el dicho ffrey Domingo ni contra parte del per nos nin por otre en tiempo que ssea et ssi contra el veniermos / nos nin otre por nos que non vala nin nos ssea azebido en juyzo. Et por que esto ssea ffirme et non venga en dubda, roguemos a Velasco Jannez escriuano juramentado por / Johan Fferrandez de la Caurara notario publico del rey en Toro que ffeziesse esta carta et quela diesse a uos el dicho ffrey Domingo ssignada con ssigno de Domingo Gomez escusador del dicho / Johan Fferrandez notario en testimonio de verdat por que el dicho Domingo Gomez fue a ella presente. Et yo el dicho ffrey Domingo assi lo rreçibo commo dicho es para el dicho monesterio por nombre de los / dichos abbat et conuento. Testigos que a esto pressentes Johan Fferrandez notario sobredicho. Ffernando Alffonso e Ffernando Alffonso sus escriuanos. Johan Dominguez yerno que ffue de Alffonso Thome et Garcia Dominguez carnicero. Et yo Velassco Yannez escriuano sobredicho ffuy presente a esto que dicho es et a rruego delos dichos Johan Martinez, Maria Perez su moger ffiz esta carta que ffue ffecha çinco dias / de dezenbrio. Era de mille et trezientos et ssessenta et sseys annos. Et yo Domingo Gonzalez escusador por Johan dela cami notario publico del rey / en Toro fuy presente a esta carta et por ruego delas dichas partes fiz la escriuir et pus en ella mio signon que es tal (signum).

1328-diciembre, 19. Braganza.

El monasterio de Moreruela pide a los jueces de Braganza le sean devueltos los bienes y heredamientos que en dicho - lugar posee por carta del rey don Alfonso y que le han sido tomados por un procurador del rey.

(A.H.N. Clero. C. 3557, nº 15).

Conoscam quantos este estromento viren commo en pressença de mi Garçia Lopez pubrico tabalion del rey / en Bragança et das testemonhas que adeante sson escriptas. Estando enas cassas do moesteyro de Moreyro/la enna dicta vila de Bragança presentes Affonso Ferrandez de Ffigureydo, alcayde de Bragança et procura/dor del rey en tierra de Bragança et Alfonso Lopez escriuan del rey, don ffrey Pedro abbade / do moesteyro de Moreyrola disse aos dictos Affonso Fferrandez et a Affonso Lopez en commo eles lhi / ffezeran ffolhada nos bees et herdamentos que o dicto moesteyro de Moreyrola auia en Bra/gança et en sseus termen-hos sseendo dados os dictos bees et herdamentos ao dicto moesteyro / por huna carta del rey don Affonso a quien Deus perdoe auoho deste nosso senhor rey don / Affonso que ara he quelhis o dicto abbade do moesteyro de Moreyrola mostrou escripta en la/tin en purgamenho de coyro et sseelada de sseu ssello pendiente ssegundo eela pareçia / Enna qual carta era contenido que o dicto rey don Affonso dera ao dicto moesteyro de / Moreyro-la cassas et herdamentos en Bragançz et en sseu termenho et di-

zia o dicto don / abbade aos dictos Alfonsso Fferrandez et Affonsso Lopez quelhos non deuiam a enbargar poisos / dictos herdamentos et bees lhi fforon dados ao dicto moesteyro per lo dicto rey don / Affonso et por per la dicta ssa carta. Los dictos Affonsso Fferrandez et Affonso Lopez dizian que eles / ouieron huna carta de nosso senhor el rey enquera contenido que a el rey ffoy dicto / que dicto moesteyro de Moreyrola comprara et gaanhara bees et herdamentos en Bragança et / en sseus termelhos a de poys da deffessa del rey don Affonsso sseu auo- ho et del rey don / Denis sseu padre et enna qual carta mandaua aos dictos Affonsso Fferrandez et Affonsso Lopez / que ffilhassem a el rey en commo ho / dicto moesteyro auian. E que eles per esta rrazon ffilharon os dictos bees et herdamentos / per mandado del rey et per la dicta ssa carta. E o dicto don abbade do moesteyro de / Moreyrola dizia que poys o dicto moesteyro auia os dictos bees et herdamentos en Bragança et en sseu termeho per la dicta carta del rey don Affonsso et ante de ssa deffessa del rey don Affonsso et dante de de deffessa del rey don Denis sseu / ffilho et poys os ele ffazia certos que os o dicto moesteyro auia ante da deffessa / et per la dicta carta del rey don Affonsso quelhos non deuiam a enbargar. E os / dictos Affonsso Fferrandez et Affonsso Lopez dizia que poys na dicta carta del rey don / Affonsso quelhes o dicto abbade mostrara era contenido que o dicto moesteyro auia / os dictos bees et herdamentos et lhi foran dados per lo dicto rey don Affonsso et / perla dicta ssa carta et os nuera ante da deffessa que

eles non lhos enbarga/uan nen lhi poynhan e eles enbargo, ssal-
 uo que ffezeran ffilhada nos bees que o / dicto moesteyro et
 comprou no ssenhario de nosso seenhor el rey despoys / da de-
 ffessa ssegundo na carta del rey era con(tenudo). E outrossy
 ssaluo a al/deya de Quintaela de Caallelha que achauan que ffo-
 ran ia ffilhada et enbargada per lo / outros procuradores que
 ante eles fforon como quier que enna dicta carta da deaçon /
 del rey don Affonso ffosse conteuda et que esto enbargauan et
 poynhan na / merçee del rey. E sse algumas cartas et escrituras
 auian que as ffossen mostrar / a el rey et el rey o veria et
 o dessenbargaria como assa merçee ffosse. Testes que pre/ssen-
 tes fforon Johan Perez et Johan Dominguez uoga os et Fferrnan
 Migez çapatey/ro et Uasto Rrodriguez et Uasto Lourenço escu-
 deyros de Affonso Fferrandez et frey Andres / et outros . E
 desto en como passou o dicto don ffrey Pedro abbade de moes/
 teyro de Moreyrola pediu a mi taballion sobredicto este estro-
 mento et eu deylho / con meu ssinal (signum) que lhi ffeyto en
 Bragança nas cassas de Morey/rola dezonoue dias da dezenbro.
 Era de mille et trezentos et ssessenta et sseys / anos.

1330.

El rey Alfonso IV de Portugal manda sean devueltos al monasterio los bienes que le han embargado y confirma los bienes que tiene en tierra de Braganza.

(A.H.N. Clero. C. 3557, nº 16).

Don Affonso pela gracia de Deus rei de Portugal et do Algarue a uos Affonso Fernandiz meu procurador / et ao meu scriuan de terra de Bragança saude. Ben sabedes como uos mandei per mha carta que filha/ssedes algunas herdades mhas foreiras que a mi fora dicto que algunas ordenes et clerigos et eiglesias / tragian escondudas et souegadas en essa terra en guissa que eu perdia delas os mes diretos que eu deuia / auer. E ora don ffrei Pedro abbade de Morarola mi enuiaron dizir que uos lhis / filhastes huna sa aldeya que chaman Quintella da per de Canellelha da qual dezian que o dicto seu monesterio / staua en posse de gran tenpo. E sobre esto mi mostraron hunu priuilegio que teen del rey don / Afonso meu auoo a quien Deus perdone seelado doseu seelo pendiente en que he contehudo que el deu a o di to / monesterio en remyniecon de ses pecados e por as almas de seu padre e de sa madre e por aniuer/ssario quelhi desse monesterio han de facer Montezino, e tres casaes en Montelo et hunu casal en Ca/rragosa antes Geni e Caruas e huna jugada e a dicta aldeya de Quinteela e tres casaes en Pe/nela e en Bragança casas e vinhas e herdades pa a duas jugadas de boys e hunu forno e / hunu moinho assi como maas com-

predam he contehudo en esse priuilegio. E pediron mi
 por mercee que / lhelo quisesse aguardar e non quisesse hir
 contra el. E eu uisto o dicto priuilegio e visto o que mi os
 dictos / abbade et conuento pedian e querendo lhis sobre esto
 fazer graçia e mercee tenho por bien e mando / uos que ueia-
 des o dicto priuilegio e comprendeo e agardadlo en todo como
 en el he contehudo. Ese lhis per / esta razon alguna cousa
 teendes filhada entregade lha logo. E daqui adeante uos nan
 outro que por / mi ande en essa terra non lhis uaades contra
 o dicto priuilegio nen lhis filhedes nen enbarguedes nen / hu-
 na das dictas cousas que en el son contehudas al non
 façades. E esse abbade e conuento / tenham esta carta dad en
 Cahacim primerro dia de junyo. El re o mandou per Lourenço /
 Gomez de Porto de moos seu vassalo Affonso a fe.
 Era de mil trezentos e sessaenta e / oyto annos.
 (signum) Lourenço Gomez.

1331-marzo, 6.

Arrendamiento que hace el monasterio a Juan Perez Palombo carnicero y a su mujer de todo lo que tiene en Frances, aldea de Salamanca, por 260 mrs. anuales, pagaderos en la feria de Salamanca que cay enel mes de junio.

(A.H.N. Clero. C. 3557, nº 17).

Sepan quantos esta carta vieren commo yo Johan Perez Fremosino et yo Alffonsso Yanez procuradores de don ffrey Johan monge de Val Pareyso / por el poder que auemos del dicho don frey Johan arrendamos a vos Johan Perez Pallonbo carnicero et a vstra muger donna Maria, todo poco et mucho quanto el monesterio de Moreruella ha en Frances aldea de Salamanca con vien a saber casas, terras, heras, fazeras, prados, vinnas et solares et todo lo que y ha / el dicho monesterio. Esta rrenta vos ffazemos de dia de Sancta Maria de setenbrio esta primera que viene fasta seys annos conplidos en tal manera que lleue/des endeseys fruchos et paguedes seys rrentas et auedes a dar cada anno en rrenda por esto al dicho don ffrey Johan o ante quien quier quello obe/ de auer por el abad et conuento de Moreruella o a uos o qual quier de uos que esta carta mostrar dozientos sesenta mr. desta moneda que ora corre que valhen / diez dineros el mr. Et estos mr. aquellos paguedes cada anno segunt dicho ess enlla fferia de Salamanca que cay enel mes de junio so pena de/diez sueldos della bonna moneda cada dia quantos mays pasa-

ren de cada plazo en dellante. Estas son las llauores que aui-
des de fazer a las / vinnas a las diez arrendadas delas escaue-
des et podedes et aprouenedes de tierra cada anno et
las cauedes et binedes de cada anno et a las otras / vinnas que
y ha el dicho monesterio quelas aredes et podedes et escauedes
de cada anno. Et non llas ffaziendo estas llauores uos perdades
el esquilno dellas / Et toda via paguedes la dicha rrenta. Es-
tas son las cosas que uos damos en esta rrenta quatro bues pre-
ciados et estimados en dozientos et setenta mr. / desta moneda;
Et en cabo del tiempo desta rrenta conplida que llexedes otros
talles bueyes o los dineros qual mays quisier el dicho don ffrey
Johan o nos / o aquel quello ovier de rrecabdar por el dicho mo-
nesterio. Et dos casas payaças fechas de nuevo bien cobiertas,
tres rreyas bueyas, vn trilo nuevo / et otro vieyo, vn canbi-
ço, dos arrados enpenollados, vna fforca nueua et vna palla.
Et en cabo del tienpo conplido desta rrenta que lexedes estas
cosas / todas segunt ella agora rreçebides et que non podades
esta hereditat arrendar a omme nin a moger que sea mas poderoso
que cada vno de nos se non / que perdades el derecho que enella
ovierdes et que nos paguedes la rrenda. Et obligamos los bienes
del dicho monesterio por el poder que auemos del dicho / don
frey Johan, de uos fazer sana esta rrenta fasta cabo del di-
cho tienpo conplido de quien quier que uosla enbargar, contra-
riar sopena delos dannos et / dellas costas saluo sy acaesçier
quel abad et el conuento ayan de trocar o enagenar esta here-
dat quello puedan ffazer. Et nos los dichos Johan Perez / et

domna Maria asy rreçebimos esta renta de uos los dichos Johan Perez et frey Yanez con las dichas condiçiones delas quales cosas nos otorgamos / por bien pagados. Et obligamos nos ambos de mancomun a vos de vno et cada de nos por todo por nos et , por todos nuestros bienes muebre et rrayz gana/dos et por ganar de uos pagar cada anno la dicha rrenta et fazer los dichos llauores de cada anno et en cabo del tiempo dela rrenta conplida / dejar vos todas las cosas sobre dichas segunt las agora de uos rreçebimos et se contien en esta carta et sola dicha pena cada dia. Et otrossi que uos / dexemos y con las otras cosas paya menuda para tres bues metida enel payar et baruechos terçiados para diez reffuzos de pan senbradura et sola dicha / pena. Et non lo comoliendo commo dicho es anbas las partes pedimos et damos poder a qual quier juyz o jurado o al calle que esta carta vier que nos lo faga / tener et conplir en todo segunt dicho es et sola dicha pena. Et demas metemosnos a jurisdiccion de Santa eglesia et pedimos a qual quier vicario que esta / carta vier que de carta et carta de sentençia de descomunion contra nos et contra cada vno denos fasta quello cunplamos et contra todas estas cosas / et contra cada vna delas rrenunçiamos ferias et dias feriados et mudamiento de prazios et puebra et mampostero et hueste et carta et cruziada et carta de merçed de rey / et de rreyna et de todo otro omme poderoso et prazio de conseyo, et de auogado et traslado desta carta et la demanda en escrita et terçer dia et nueue dias / et trenta dias et todo fuero et huso et costumbre et toda rrazon et defension et alegaçion que por nos pongamos que nos non vala en

juyçio nin fuera del / et rrenunçiamos lo et por que esta sea
firme et non venga en dulda rrogamos a Fferrant Perez escusa-
dor por Rrodrigo Esteuan notario publico del rey / en Salaman-
ca que faga dos cartas en vn tenor o las mande fazer et ponga
en cada vna su signo ffecha seys dias de março. Era / de mille
et trezientos et sesenta et nueue annos. Testimonios: Arias Fe-
rrandez dela calle de Sant Yuste, Martin Ferrandez escudero de
Aluca Perez, Diego Perez, / carniçero et Johan Domin-
guez yerno de Pedro Domingo Ferrant Perez es-
cussador. Et yo Ferrnant / Perez escusador sobredicho ffuy pre-
sente aesto et fiz escriuir esta carta et pus enellamigo signo
a tal (signum).

1355-abril, 1.

El monasterio de Moreruela da su villa de Mazéres y fue-
ro a cincuenta pobladores, a cada uno un préstamo.

(A.D.H.Z. C. 6, nº 44).

Sepan quantos esta carta vieren commo Nos don ffrey Johan ab-
bat del monesterio de Santa Maria de Moreruela et nos el con-
uento deste dicho monesterio damos la nuestra villa de Maza-
res et / ffuero a çinquenta pobladores et cada vno destos que
ayan ssendos aprestamos ssegunt sson ya et determina-
dos et cada uno destos aprestamos que den en ffuero al dicho
monesterio cada anno vna / carga de pan terçiado linpio et
sseco et medido por la ochaua derecha de çamora et quello den
en las eras en los .Et sy por aventura estos dichos
çinquenta aprestameros non morasen / en la dicha villa et los
otros que y morasen quissiesen tomar los aprestamos que por
cada aprestamo paguen esta dicha carga de pan. Et nos paguen
mas estos dichos aprestameros por cada a/prestamo V. mr. et
vna gallina por el dia de Ssan Martin, cada anno. Et los otros
que non labrasen los aprestamos et morasen en la dicha villa
que nos paguen cada anno dellos diez et seys / dineros et v-
na gallina cada anno por esta dicha ffiesta de Ssan Martin, o-
trosy quantos moraren en un corral que salieren por vna puerta
que sse ssaluen por vn ffuero et los otros que salieren / cada
vno por ssu puerta que pague cada anno ssu ffuero ssegunt di-

cho es , esso mismo los aprestameros que non ffuessen tauer-
neros aforados o leuaren lenna a la villa de çamora o merca-
dores / de algunnas mercadorias que estos tales non paguen
quartas et que nos den cada anno vnna procuracion de pan et
de vinno et de dos pescados de rrio et de mar que no sean y
contados ssardinas et ssama/rugos nin sordas et carne para
los onbres ssegunt ffuer guysado o çinquenta mr. por la di-
cha jantar qual nos mas quesiermos. Otrosy nos den mas los nues-
tros diezmos grauados et menudos /assi de pan commo de todas
las otras cosas ssegunt sienpre las oviemos ffasta el dia de
oy. Et los alcalles et la justia que sse fagan enel dicho
lugar ssegunt sienpre se fezereon et / las endizias et las ca-
lonias que sean nuestras et las paguen segunt se contien enes-
te fuero. Primeramient todo onbre que facer cochiello para o-
tro pague seys mr. et sselo fferir desde la barua / pa-
gar doze mr. Et selo ferir de la barua açima pague trenta mr.
Todo onbre que denostar a otro et le llamar villan ffodidin-
culo o cornudo o ffalssso o traydor o villano et / ffo de puta
pague veynte et quatro mr. Et sse vna moger casada denosta a
otra casada pague otros veynte et quatro mr. et sse vnna mo-
ger casada denosta a otra viuda o la viuda ala / casada pague
esta dicha penna. Et sy algun onbre prindar algunnos ganados
de sus panes o de su era et ffuer prouado et gela otra parte
quesier defender et gela tirar pague veynte et quatro mr. /
Et ssi algunno afforçia mager uirgen o otra qual quier pague
seysçientos mr. al ssenor et el cuerpo sea tenuto ala justia.

Et todo onbre que matar a otro pague seysçientos mr. al ssennor et el cuerpo ssea obligado a la justiçia otrosy todo onbre que cortar miembro desde la barua affondo pague çient mr. al sennor et avengase con el querelloso. Todo onbre que entrar en corral o en/casa por tomar o sacar algunna cosa sin grado de ssu due-
 nno, sse ffuer de dia pague veynte et quatro mr. et sse fuer de noche pague çient mr. et sse ffuer en manera de ffurto pá-
 gue / seysçientos mr. al ssennor et el ssea obligado a la jus-
 tiçia. Et destas endizias et calonias partansse enesta manera que el querelloso aya la terçia del ssennor et la otra terçia parte / delos alcalles ssaluo de la muerte de onbre o de ffuer-
 ça de mager o de ffurto et demenbrio corto que estas tales ca-
 lonnias que sean del ssennor. Et sy la querella ffuer dada al abbat destas otras / calonnias et non alos alcalles ssea to-
 do del abbat del dicho monesterio. Et porque esto sea ffirme et non venga en dubda diemosles esta carta de ffuero escripta en pergameno de cuero et / ssellada con nuestros ssiellos pen-
 diente. Pfecha primero dia de abril. Era de mille et trezien-
 tos et tres annos.

1375- agosto, 29. Moreruela.

El monasterio de Moreruela concede a fuero e a seruicio su heredad rasa de pan llevar que tiene en Riego del Camino, a diez vecinos moradores en dicho lugar.

(A.D.H.Z. C.6, nº 49).

In Dei nomine amen. Sepan quantos esta carta vieren, como nos Don frey Juan por la gracia de Dios abad del monesterio de Santa Maria de Moreruela e frey Gaspar prior, e el conuento del dicho monesterio estando juntos en consistorio segun que lo habemos de uso, especialmente para esto que se sigue conocemos e otorgamos que damos a fuero e a seruicio la nuestra heredad rasa de pan lleuar e las vinnas e heras que nos el dicho abad e conuento habemos en Riego del Camino e en todo su termino real a vos Alfonso Garcia e Alfonso Rodriguez e Miguel Andres e Alfonso Esteuan, merino, e Bernabe Diaz, e Gonzalo Fernandez, hijo de Fernan Gonzalez, e Miguel Diaz, ferrero, e Alfonso Matheos e Rodrigo Martinez clerigo de la iglesia de S. Christoval del dicho lugar, e Gonzalo Martin, vecinos e moradores en el dicho lugar de Riego, e esta dicha heredad e viñas e heras que nos habemos en el dicho lugar fasta el dia de hoi que esta carta es fecha, vos damos a vos todos diez, a fuero e a seruicio para vos, e para vuestros fijos e nietos que de vos, e de cada uno de vos vinieren, en tal manera que vos los sobredichos

Alfonso Garcia, Alfonso Rodriguez e Miguel Andres e Alfonso Esteuan, e Bernabe Diaz e Gonzalo Fernandez e Miguel Diaz e Alfonso Matheos e Rodrigo Martinez e Alfonso Martin, fagades de toda la dicha heredad e vinnas aprestamos para cada uno el suyo, e habedes nos a dar cada uno de vos e los que de vos vinieren en fuero por cada aprestamo quatro cargas de pan terciado, tercio trigo, e tercio zenteno, e tercio zebada de cada año de buen pan nuevo, limpio, seco medido por ochava derecha de ocho ochauas la carga, que se a de dar a tomar en el dicho lugar de Riego, en saluo, a nos el dicho abad, e conuento del dicho monesterio e a los que despues de nos viniere para el dia de Santa Maria de septiembre e habedes nos a facer la primera paga en la era de mil e quatrocientos e catorze años, e desde el dicho plazo en adelante cada año desta guisa. E esto ordenamos e establezemos para siempre jamas para nos e para nuestros sucesores. E otros si, si acaescier alguno de vosotros los sobredichos o a los que de vos vinieren yerro o vos fueredes del lugar por alguna occasion que non podades labrar el dicho aprestamo o vinier tiempo que tornedes al dicho lugar de Riego a morar, que tomedes, e tornedes a un aprestamo, e que paguedes el dicho fuero assi como si fuesse vuestra heredad propria, e lo podades arrendar, o vender a otra persona que faga el dicho fuero, e si por auentura acaescier que alguno de vosotros o de los que de vos vinieren quisieren vender el prestamo, que tover que afrente alos que tover los otros, que lo compren, e si lo non quisieren comprar, que lo afrente al

dicho abad que lo compre, e si non quiser comprar que lo pueda vender a tal persona, que non renuncie fuero, en manera que seandiez aprestamos. E nos los dichos Alfonso Garcia e Alfonso Rodriguez, e Miguel Andres, e Alfonso Esteuan, e Bernabe Diaz, e Gonzalo Fernandez, e Martin Diaz, e Alfonso Matheos, e Rodrigo Martinez, e Gonzalo Martin estando presentes conocemos que tomamos e recebimos de vos el dicho abad, e prior, e conuento la dicha heredad e viñas, e heras al dicho fuero en la manera que dicho es, para agora, e para siempre jamas, para nos e para los que de nos e de cada uno de nos uinieren, e nos obligamos de pagar el dicho pan de fuero de cada año nos, e los que de nos vinieren, e juramos, e pormetemos ambas las dichas partes a buena fe sin engaño de tener e mantener el dicho fuero e postura, e condicion que entre nos ponemos, so pena de mil marabedis de la moneda usual que corrier, qualquier de las partes que a ello non estobier, e lo ansi non comprar, e lo metier a juizio por si o por otro, que peche los dichos mrs. E por que esto sea firme e non venga en duda ambas las partes roguemos e mandemos a Juan Fernandez notario publico en Manganeses por don Martin obispo de Zamora que feciese de estodos cartas ambas en un tenor tal la una como la otra e que posiese en cada una de ellas su signo, e para noticia firme de ello nos los dichos señores abad e conuento mandamos en ellas poner nuestros sellos de zera colgados, testigos que a esto fueron presentes Juan Matheos, Radada e Juan Pasqual, e Pero Garcia, e Matheo Diaz e Juan Diaz hijo de Matheo Diaz e

Pero Garcia paxe del dicho abad, moradores en el dicho monasterio, fechas en el dicho lugar a veinte e nueve dias de agosto era de mil e quatrocientos e treze años. E yo Juan Fernandez notario publico sobredicho a esto presente fuy, e al dicho ruego e mandado escriui estas cartas e puse en cada una de ellas mio signo tal (signum) en testimonio de verdad.

